Limburgs Dagblad

Bottleneck

Zaterdag 5 oktober 1985. 67e jaargang nr. 235.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,10

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Zoals je kou met koude en warmte met warmte moet bestrijden zo dien je boeven te vangen met boeven. Dat werd donderdagavond weer eens duidelijk tijdens de eerste Sonja-show in het nieuwe seizoen. De eerste van een lange reeks, zoals de presentatrice aankondigde. Een mens zit er wel eens met gekrulde tenen bij te kijken enerzijds als hij ziet wat de dame paraat maakt en anderzijds bij het constateren wat er allemaal paraat gemaakt wordt. Om te beginnen had zij die avond het boeven met boeven vangen hoog in het vaandel staan. Dat onschuldige bezoekers aan haar show via een goedkoop trucje er met volle verstand en grote platvoeten intuinden, toen hun bij het betreden van de zaal een levensechte collectebus onder de neus werd geduwd en hun later werd verweten te argeloos te vrijgevig te zijn geweest, was minder geslaagd om niet te zeggen smakeloos. Het was een zwak afgietsel van de poets die enkele verslaggevers van een weekblad de Nederlandse makelaars gebakken hadden. Onder valse voorwendsels binnenkomend, hadden zij geconstateerd dat menig makelaar er niet vies van is om (grote bedragen) zwart geld via de aankoop van een niet bepaald goedkope villa wit te wassen. Er zal welhaast geen verontschuldiging te vinden zijn, om de methode goed te keuren waarop de verslaggevers aan hun informatie kwamen, maar er zal evenmin een verontschuldiging gevonden kunnen worden voor de gretigheid waarmee menig makelaar bereid was tot het verlenen van hand- en spandiensten om in de praktijk te brengen wat verboden is en wat hij met dure eden heeft afgezworen. En zoals dat steeds gaat, zijn het ook hier de goeden die onder de kwaden moeten lijden al moet tegelijk geconstateerd worden dat er onder die kwaden makelaars zijn met de beste namen. Goede Morgen, ook gij makelaars en zwartsateurs.

Het weer

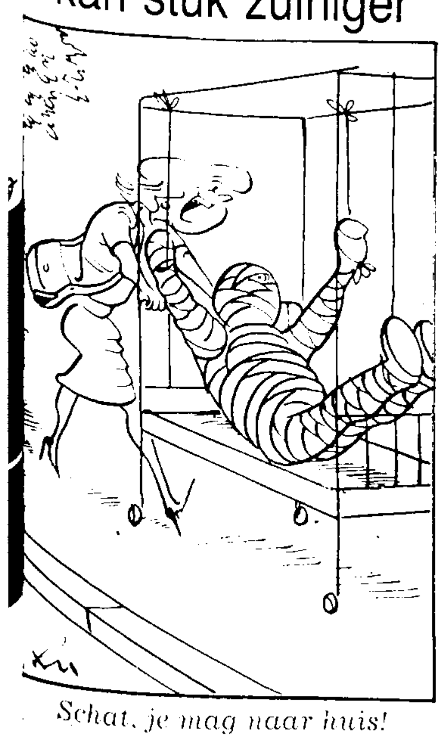
Vandaag en morgen perioden met zon, maar mogelijk ook een bui. Middagtemperatuur rond 20 graden. Matige zuidwestenwind.

	op:		onder:
VANDAAG:			
zon op:	06.47	onder:	18.09
maan op:	20.44	onder:	13.55
MORGEN:			
zon op:	06.49	onder:	18.07
maan op:	21.33	onder:	14.54

Afspraak

Schadevergoeding eisen van artsen die zich niet aan afgesproken tijden houden. Deze suggestie doet mr C. Stolker van de Leidse Universiteit. Hij verwijst onder meer naar een uitspraak van een Duitse rechter, die een schadevergoeding van 75 mark toekende aan een patiënt die 75 minuten in de wachtkamer had moeten zitten. Stolker vermoedt, dat als al het wachten in (poli)klinieken in Nederland in geld zou worden uitgedrukt, de kosten voor de samenleving jaarlijks vele miljoenen zouden blijken te zijn. 'Tijd is geld' is volgens Stolker ook van toepassing op de wachtende patiënt. Prima manier om de pil te vergulden.

Gezondheidszorg kan stuk zuiniger



Schat, je mag naar huis!

VANDAAG



● *Joep Voots (69): punt achter vijfendertig jaar wielersportactiviteit.*

Bekentenis DSM: waterputten in Limbrichterbos kankerverwekkend

SITTARD – In de drinkwaterputten in het Limbrichterbos is tetrachloorethyleen aangetroffen. Dat is een ontvettingsmiddel dat het zenuwstelsel aan kan tasten en bovendien kankerverwekkend is. DSM heeft dat laten weten aan het Sittardse raadslid Hub Bemelmans. Die meende dat de verontreiniging te wijten was aan nitriet. Dat is trouwens eveneens een kankerverwekkende stof.

Een aantal jaren geleden werd ook al tetrachloorethyleen aangetroffen in het waterwingebied Bergerweg. Ook toen kon de herkomst daarvan niet worden vastgesteld. DSM bestrijdt overigens met klem aan de verontreiniging schuldig te zijn.

● Zie verder pagina 14

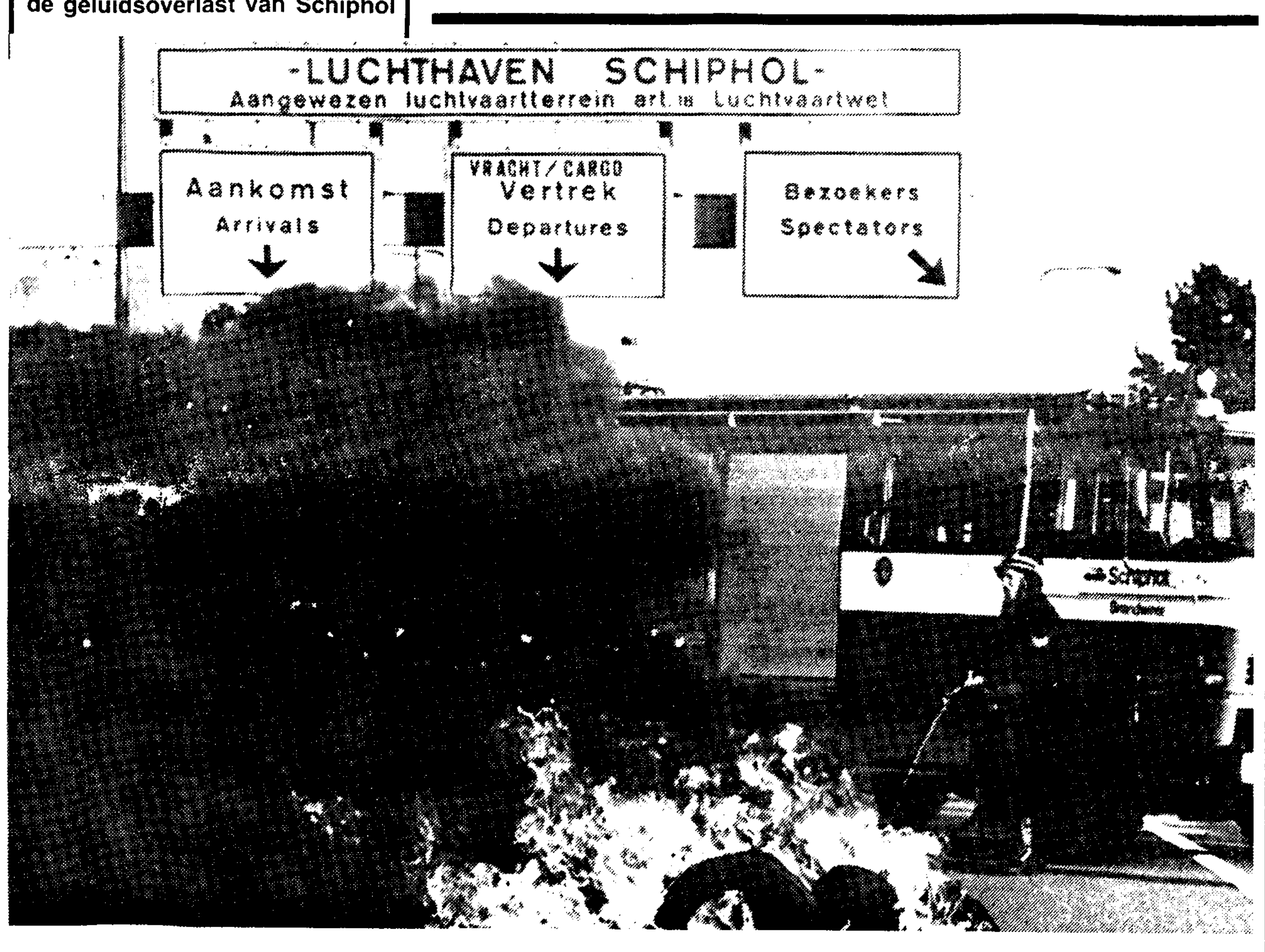
Pasquale titel kwijt

Mandy uit Brunssum nu Miss Holland

MAASTRICHT – Sinds gisteren is de 20-jarige Mandy Jacobs uit Brunssum officieel Miss Holland 1985. Zij ontving dat bericht van het Nationaal Comité Miss Holland-verkiezing. Daarmee zal zij alle verplichtingen van de oorspronkelijk gekozen Miss Holland, Pasquale Somers uit Maastricht, overnemen. Dat betekent ook deelname aan de Miss Europa verkiezing op 5 januari 1986 in Wenen. Ook zal zij de prijs – een garderobe ter waarde van ƒ 5.000,– – van de oorspronkelijke Miss Holland overnemen. De geschonken motor mag Pasquale Somers houden. Pasquales vader heeft inmiddels een advokaat in de arm genomen.

● Zie verder pagina 14

● Door een actie van de actiegroep „De lastige Zwanenburger" bij de luchthaven Schiphol zijn gistermiddag rond vijf uur grote verkeersopstoppingen ontstaan. Actievoerders staken op het viaduct dat vanuit Amsterdam de toegang tot Schiphol vormt, autobanden in de fik. Door de gigantische rookontwikkeling kwam het verkeer vrijwel onmiddellijk stil te liggen. De brandweer van de luchthaven blustte de brand. Zeven mensen werden aangehouden. Het is voor de derde keer binnen korte tijd dat door „De lastige Zwanenburger" actie wordt gevoerd. Zij willen hiermee protesteren tegen de geluidsoverlast van Schiphol



Voorstellen tot bestrijding alcoholproblemen

Kabinet: Café eerder dicht

DEN HAAG – Cafés moeten eerder dicht en de reclame op radio en televisie voor alcohol moet worden verboden. Dat zijn de belangrijkste maatregelen die het kabinet voorstelt om de alcoholproblemen in ons land terug te dringen.

Ook de verkoop van alcohol in voetbalstadions en in benzinestations moet wordt verboden. De gemeenten krijgen de bevoegdheid om de verkoop van bier, wijn en gedestilleerd in avond- en zondagswinkels te beperken of te verbieden. De openingsuren van de sportkantines worden beperkt.

Nederlanders drinken nu gemiddeld driemaal zoveel als in 1960, schrijft staatssecretaris Van der Reijden (Volksgezondheid) in een nota, die volgende week aan de Tweede Kamer zal worden gezonden. Steeds meer alcoholgebruikers zijn vaker en meer gaan drinken, vooral vrouwen en jongeren. Het aantal alcoholgebruikers neemt nauwelijks toe.

Als oorzaken hiervan noemt Van der Reijden de gestegen koopkracht, meer vrije tijd en de relatief lage prijzen van alcoholhoudende dranken. Ook reclame en toerisme naar wijnlanden spelen een belangrijke rol. De tien procent zwaarste drinkers consumeren bijna de helft van alle alcohol in Nederland.

Controle

Volgend jaar zal de alcoholcontrole op de wegen niet meer met het vertrouwde blaaspijpje worden uitgevoerd, maar met een zogeheten ademanalyse-apparaat. Ook de bloedproef zal hiermee kunnen worden afgeschaft. Dit ademanalyse-apparaat is betrouwbaarder en geeft sneller resultaat dat de huidige middelen om het alcohol-promillage in het bloed te meten.

Volgens het kabinet kent ons land aanzienlijk meer alcoholproblemen dan vroeger. Dat blijkt vooral uit een groter beroep dat op de gezondheidszorg wordt gedaan. „Jaarlijks overlijden alleen al 2000 mensen aan de directe gevolgen van alcoholmisbruik", aldus Van der Reijden.

Wanneer al deze maatregelen in zullen gaan, kon premier Lubbers gisteren na afloop van het kabinetsberaad nog niet meedelen. Eerst zal overleg worden gevoerd met de betrokkenen, zoals horeca-exploitanten en de georganiseerde sportwereld. Daarna zal over de voorstellen met het parlement worden overlegd.

40 BANEN; VERDUBBELING LUCHTVRACHT

Emery zorgt voor oppepper 'Beek'

MAASTRICHT – De komst van het Amerikaanse luchtvrachtbedrijf Emery naar vliegveld Beek blijkt voor de Limburgse luchthaven een injectie van betekenis. In de afgelopen drie maanden heeft Emery het vliegveld veertig nieuwe arbeidsplaatsen opgeleverd. Direct of indirect dankzij Emery vestigden zich zes nieuwe bedrijven op 'Beek'. Het aantal vluchten met de DC 8/73-toestellen van Emery, speciaal voor vrachtvervoer uitgerust, is gestegen tot 10 per week, wat neerkomt op 14.000 ton vracht per jaar. Daarmee zal het vrachtaanbod dat Maastricht Airport jaarlijks te verwerken krijgt met zeker honderd procent toenemen.

Die cijfers maakte LIOF-directeur ir. Piet Niessen gisteren bekend tijdens een bezoek van de vereniging van Europese Journalisten aan de luchthaven. Daarbij worden zij zeer uitvoerig ingelicht over instituten en bedrijven met een 'Europees' tintje, die in Limburg gevestigd zijn.

● Zie verder pag. 13

'Intro' centrum moderne muziek

Volwaardig aanbod moderne muziek in Maastricht

door jos frusch

MAASTRICHT – Vorig concertseizoen is de stichting Intro in Maastricht concerten beginnen te organiseren. Het propageren van hedendaagse muziek, het promoten van jonge talentvolle musici en het aandacht schenken aan vormen van muziek en muziektheater, die minder in de belangstelling staan, waren de doelstellingen, die in de ongeveer vijftien concerten werden nagestreefd. Voor komend seizoen heeft men – in samenwerking met het Studium Generale van de Maastrichtse universiteit en het conservatorium – het aantal concerten verdubbeld en een volwaardig concertprogramma samengesteld. Dit bestaat uit de zogenaamde 'Witte concerten', een serie van elf concerten op de zondagmiddag in samenwerking met het Nederlands Impresariaat, vijf concerten in samenwerking met de Stichting Gaudeamus, N.M. (Nederlandse Muziek) concerten in samenwerking met het Bumafonds en een Intro concertserie, een reeks eigen produkties. Plaats van handeling is steeds de concertzaal van de Stedelijke Muziekschool aan de St. Maartenspoort te Maastricht.

„Maastricht moet het centrum worden van moderne muziek", vertelt pianist en muziekdocent Paul Coenjaarts, mede-initiatiefnemer en bestuurlid van Intro, een naam die verwijst naar het introduceren van nieuwe muziek en nieuw talent. „En dat niet alleen voor Limburg, maar ook voor het hele Euregio-gebied. Wij hebben de beschikking over een uitermate geschikte accomodatie, de gemeente Maastricht is bereid te subsidiëren en wij zijn zelf hard aan het werk, het bedrijfsleven te porren voor sponsoring. Cultuur is nl. een produkt, dat best ondersteund mag worden".

Aanleiding

In een speciale brochure, waarin Intro zijn nieuwe concertseries introduceert, staat ook de artistieke aanleiding verwoord, waarom de stichting deze initiatieven heeft genomen: 'Er is een situatie ontstaan, waarin een grote kloof bestaat tussen eigentijdse muziek en de toehoorders. De bestaande concertpraktijk bevestigt in hoge mate de niet eigentijdse voorkeuren van het publiek en leidt tot een stilstand in de ontwikkeling van het cultureel klimaat. En stilstand betekent ook in de cultuur achteruitgang'.

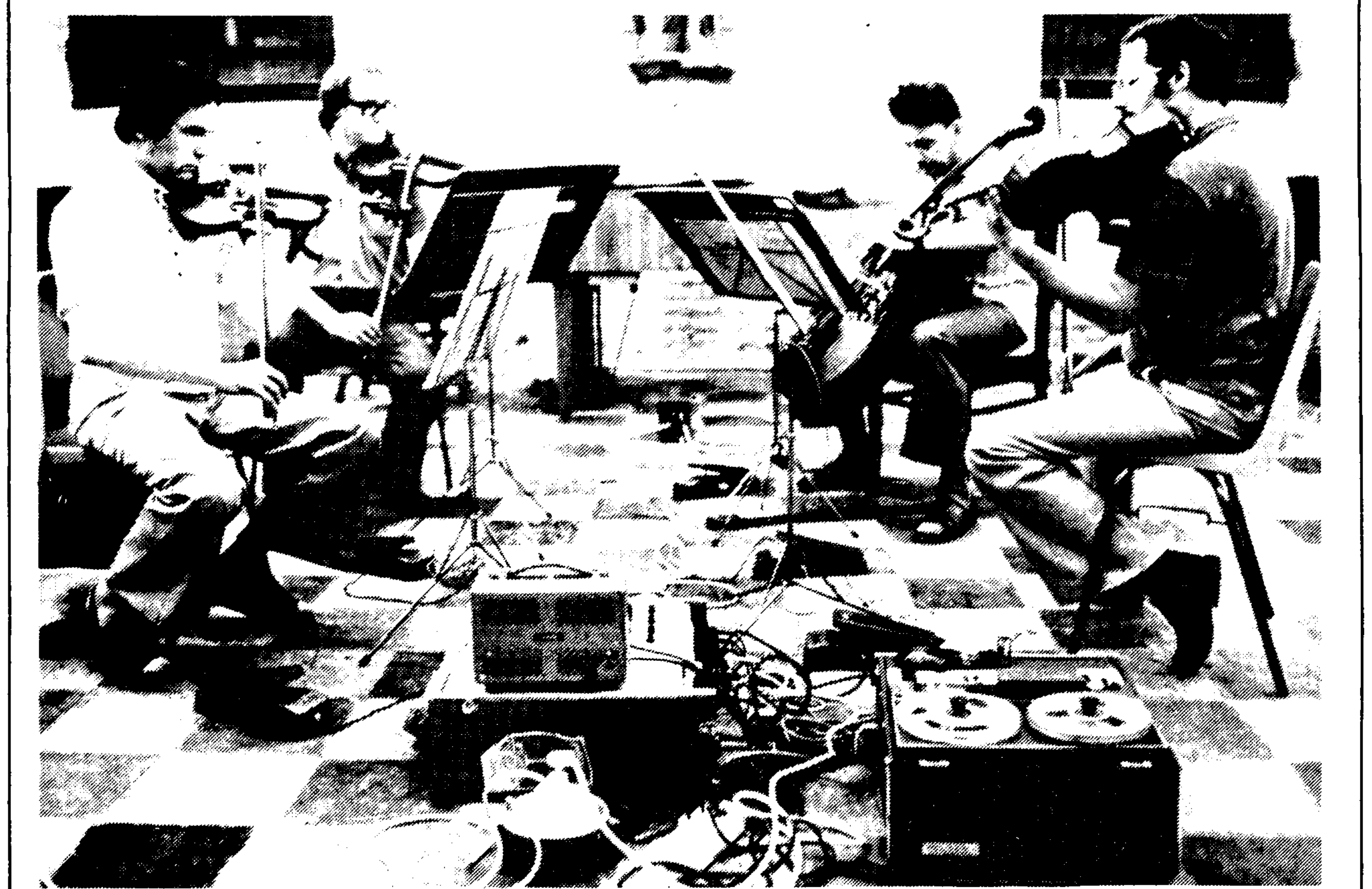
In de serie 'Witte concerten' werkt Intro via het Nederlands Impresariaat samen met De IJsbreker in Amsterdam, De Oosterpoort in Groningen, De Lindenberg in Nijmegen en Muziekcentrum Vredenburg in Utrecht; locaties, die op het gebied van hedendaags repertoire een naam hebben gekregen in Nederland. In deze serie treden onder meer op pianist Polo de Haas, het Nieuw Ensemble (met Ed Spanjaard), Het Trio (o.a. met basklarinettist Harry Sparnaay), het Schönberg Ensemble, het Nederlands Saxofoonkwartet en het Hato Ensemble. Het eerste concert in deze serie in Maastricht wordt gegeven door Polo de Haas op zondag 13 oktober.

Het eerste concert van dit seizoen wordt morgenmiddag (6 oktober) om 11.30 uur gegeven door het Gaudeamus Strijkkwartet. Het betreft een concert in de B-serie, die tot stand is gekomen in samenwerking met de Stichting Gaudeamus.

Gaudeamus

Het Gaudeamus Kwartet is een ensemble, dat zich heeft toegelegd op de uitvoering van hedendaagse strijkkwartetten. Het is genoemd naar de Stichting Gaudeamus, het internationale centrum van hedendaagse muziek, dat zich vooral met steun aan jonge componisten bezighoudt. Het Gaudeamus Kwartet bestaat uit Jan Wittenberg, eerste viool, Paul Hendriks, tweede viool, Hans Neuburger, altviool en Max Werner, cello. Op het programma van het concert van morgenmiddag staan 'Niet te stuiten' van Chiel Meijering, het strijkkwartet van Tristan Keuris, het strijkkwartet van Huub Kerstens en het strijkkwartet opus 3 van Alban Berg. In het kader van deze serie wordt ook de dansopera 'First things First' van Marjolein en Willem Mander van Nieuwkerk op een nader tijdstip uitgevoerd. Andere solisten en groepen, die komend seizoen bij Intro zullen optreden, zijn o.a. Ad Libitum, John Groeneveld, het Delta Ensemble en Studium Chorale. Het programma voor komend seizoen is echter nog niet volledig ingevuld. „Het is onze filosofie, niet voor het hele seizoen te plannen", aldus Paul Coenjaarts. „Wij willen meer op actuele zaken inspringen. Dat is wat meer werk, maar veel interessanter".

De toegangsprijs voor de concerten van Intro bedraagt ƒ 7,50. Een passepartout voor tien concerten kost 60 gulden. Voor meer informatie kunt U terecht bij Stichting Intro, postbus 5061, 6202 WE Maastricht (voorlopig telefoonnummer 04409–1903).



● *Het Gaudeamus Kwartet opent morgenmiddag het nieuwe concertseizoen bij Intro*



● *Het trio in een aangrijpende scène in 'Gekortwiekt'*

Gekortwiekt spannende relatie

'Gekortwiekt' is een stuk, dat vanwege zijn sterke zeggingskracht een tweede seizoen gehaald heeft. De première was in januari. Het stuk werd toen zo met zoveel enthousiasme onthaald, dat de makers het op het repertoire hebben gehouden. Daarom kunt u het nu nog gaan zien in de Sittardse schouwburg, waar het op dinsdag 8 oktober om 20 uur gespeeld wordt. Het gaat om een vader-zoon-relatie. Vijftien jaar nadat het contact tussen hen verbroken is, plaatst de vader een advertentie om zijn zoon terug te vinden. Tijdens een bijeenkomst op een kantoor komt bij stukjes en beetjes het ware verhaal van de verdwenen zoon boven. Het stuk wordt gespeeld door Edmond Classen, Frederik de Groot en Hans Cornelissen. Het is geregisseerd door Josephine van Gasteren.



● *Matje Sjeuve in volle actie in 'Speels tussen de reels'.*

'Matje Sjeuve': nieuw popmuziektheater

Zaterdag 5 oktober geeft de nieuwe Limburgse pop- en theatergroep Matje Sjeuve om 20.30 uur een voorstelling in Podium Posjet in Maastricht. Gebracht wordt het eerste muziektheater 'Speels tussen de reels'. Deze eerste produktie duurt 90 minuten en is opgebouwd uit een opeenvolging van verschillende scènes en strakke popmuziek. 'Speels tussen de reels' vertelt het muzikale verhaal van een treinreis. Een reis met merkwaardige en komische gebeurtenissen.

De groep Matje Sjeuve bestaat uit negen spelers/muzikanten: Charel Beckers, Ceciel van Doren, Jon Erkens, David de Haas, Arnoud Jetten, Mien Mertens, Peter Uiterwijk, Jet Vinken en Jeff Wintgens.

Goethemanifestatie van Theater Antigone

De Heerlense theatergroep Antigone houdt zaterdag 5 en zondag 6 oktober in de Heerlense Stadsschouwburg een Goethemanifestatie. Een belangrijk onderdeel daarvan is de uitvoering van het toneelstuk 'Faust' van Goethe, dat geregisseerd is door Werner Janssen. Op beide avonden begint de voorstelling om 20 uur. In het kader van deze Goethe-manifestatie geeft de sopraan Riwkah Or zondagmiddag een koffieconcert, dat in het rechtstreekse radioprogramma 'Limburg presenteert' wordt uitgezonden. Zij wordt op de piano begeleid door Franz Vote. Uitgevoerd worden liederen van Schubert, Schumann, Gounod en Mendelssohn. In het tweede gedeelte van dit concert treden de mezzosopraan Yvonne Schiffelers en de bariton Frans Kokkelmans op.

Hubert Lampo schreef essay over legendarische koning

'Ik wilde van koning Arthur per se geen illustratief verhaal maken, dat is al zo dikwijls gebeurd met talloze helden uit de geschiedenis. De lezer-kijker kreeg een beeld opgedrongen: zo ziet Arthur, zo zijn vrouw Guinevere eruit. Dat aspect wilde ik helemaal weglaten. Ik wenste puur die atmosfeer weer te geven die ikzelf in het verhaal beleefde. Voor de opnamen is geen enkele filter gebruikt, er zitten geen trucages in'. Gedurende twee jaar reisde de Hilversumse fotograaf en journalist Pieter Paul Koster naar Schotland en Zuid-Engeland waar hij 2000 opnamen maakte van de plaatsen die een rol hebben gespeeld in het epos van de legendarische koning Arthur. Vijftien eeuwen geleden zocht deze de geheimzinnige Heilige Graal. Pieter Paul legde 40.000 kilometer af. Van het resultaat is net een boek verschenen bij het jubilerende Spectrum, waarin zo'n 165 schitterende foto's staan. Tevens bevat het boek een essay van de Vlaamse schrijver Hubert Lampo, die vijftien jaar lang Arthur heeft bestudeerd. Voor zijn opzet maakte Pieter Paul Koster gebruik van het boek van Sir Thomas Malory; uit de plusminus 1500 pagina's koos hij 156 teksten, waarvan hij een draaiboek samenstelde. Achter die teksten plaatste hij kaders waarin hij een tekening kon maken. Hij zocht in het land van Arthur die beelden, welke hij al tevoren had uitgedacht. 'Ik ging dus eigenlijk een soort fantasie maken van foto's die later gerealiseerd moesten worden. Je zat soms met het klamme zweet in je handen te wachten op een prachtige lichtval die kwam aanzetten over zee. Ik dacht: die komt straks op die rots, maar hij ging vervolgens daar net even aan voorbij, omdat een wolk zich sneller ontwikkelt dan het licht. Dan hield het op. Pas een half jaa[r] later kon ik terug naar die plek'.

Arthur. Hubert Lampo en Piet[er] Paul Koster. Uitgeverij Het Spe[c]trum. Prijs f 49,90.

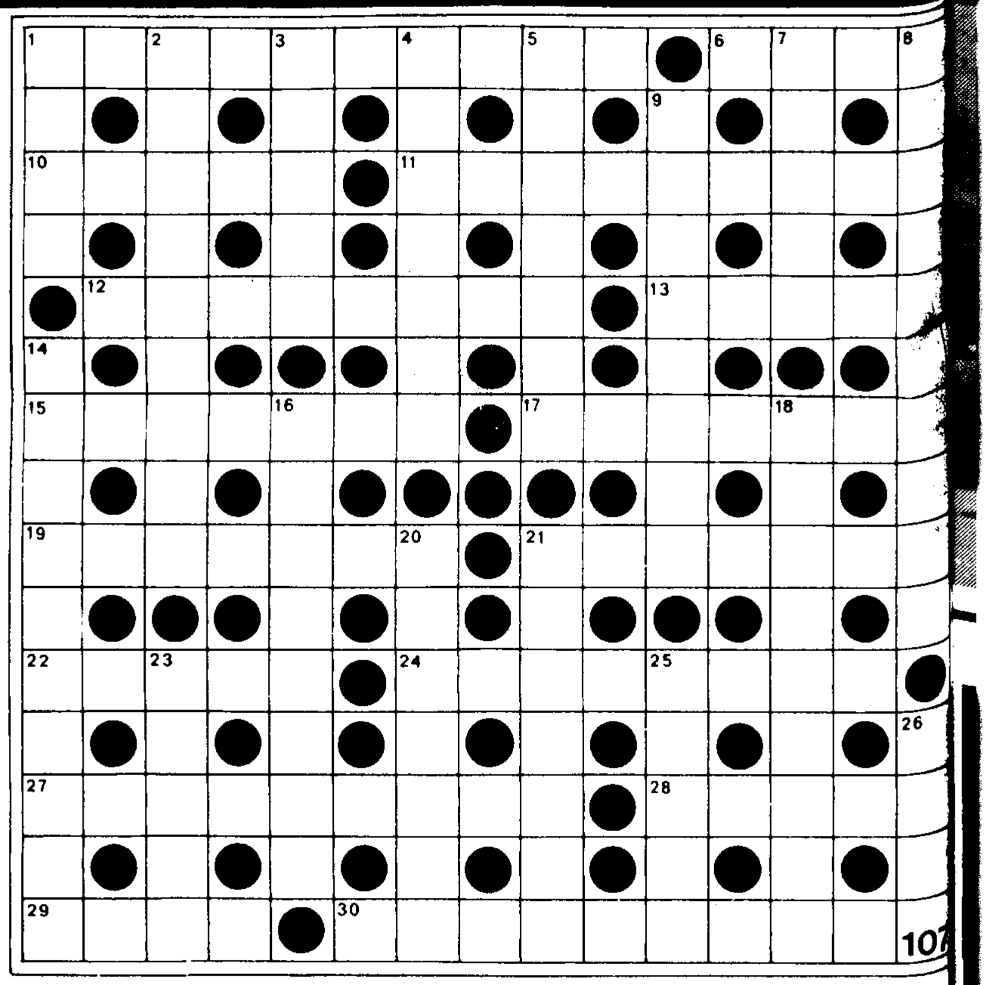
Fotoboeken van Nederland

★.....Fotoboeken blijven in trek. D[at] blijkt wel uit het feit, dat er stee[ds] weer herdrukken van moeten ve[r]schijnen. Dat heeft uitgever Jans[sen]ma & Terpstra gedaan met de lijv[i]ge boeken 'The Port of Rotterdam' en 'Holland, Garden of the World'. In het eerste boek wordt de haven[-]stad en de bedrijvigheid daar [in] vele honderden kleurenfoto's ge[-]toond. Dat geldt ook voor de twee[-]de herdruk van 'Holland, Garden o[f] the World'. Een boek boordevol fo[-]to's over alles wat met de siertee[lt]sector te maken heeft. Een nieuw boek is 'Nederland'. Qua structuu[r] gelijk aan zijn voorgangers. In tallo[-]ze kleurenfoto's wordt een portre[t] van Nederland en zijn bewoner[s] gegeven. De uitgever benadrukt dat zijn boeken vooral geschikt zij[n] om als relatiegeschenk rond te de[-]len. Over de normale winkelprij[s] van ƒ 69,50 valt bij grotere afnam[e] uiteraard steeds te praten.

Oplossing van gisteren

- t - k s - g -
- a m a n d e l
- n a v a r r a
- g r e p - e s
g e k l e e d -
- t a - r e - d
e t n a - g e i
- e t a l a g e

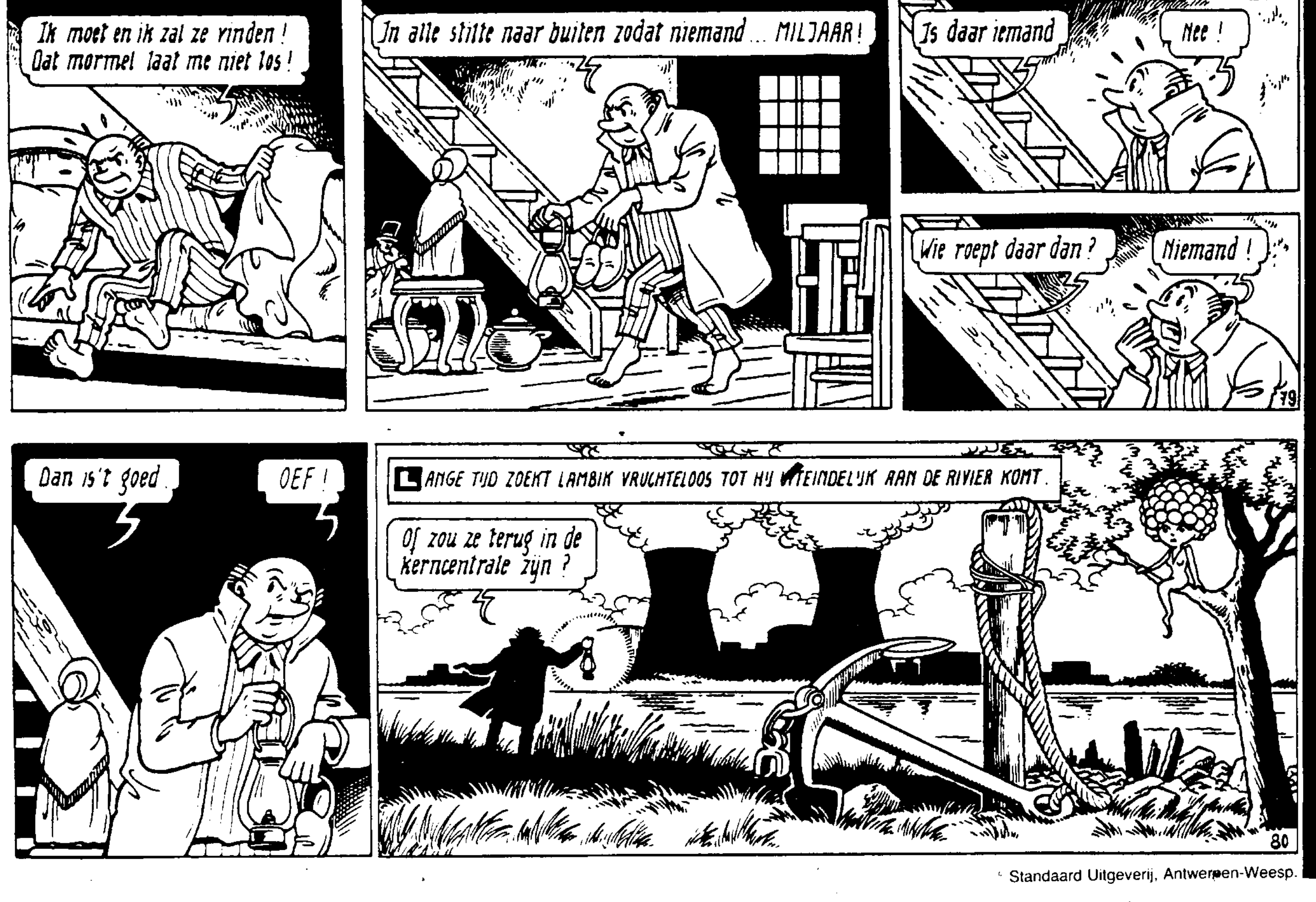
weekeindpuzzel



Horizontaal:
1. Een vuurdier zorgt voor het nodige water. 6. Ha, in het provinciebestuur bekeert men zich ook tot het roken. 10. De geestelijke betrad niet twee maal de trap. 11. Ik dacht niet aan rekenen, toen ik de munten stuk voor stuk neerlegde om te betalen. 12. Die vuile kroop weg in een verre bij. 13. Zit onder het hoofd en heeft zelf ook weer een hoofd. 15. 'n Pukkel krijg je anders van dat fruit. 17. 't Is bijzonder stevig in het dierenverblijf. 19. Een te blote vrouw wordt gauw slordig. 21. Al was de deur nog zo smal, dat doffe geluid hoorden we toch wel. 22. Vocht je om je dorst te kunnen lessen? 24. Als u een eregeld krijgt, is dat ook weer in orde. 27. Het toezicht kost een cent en één spie. 28. Weinig verheffende drank eigenlijk. 29. Als u te paard zit, behoort u tot de meerderheid. 30. 't Is nieuw en dorstlessend, maar je komt er niet meer vanaf.

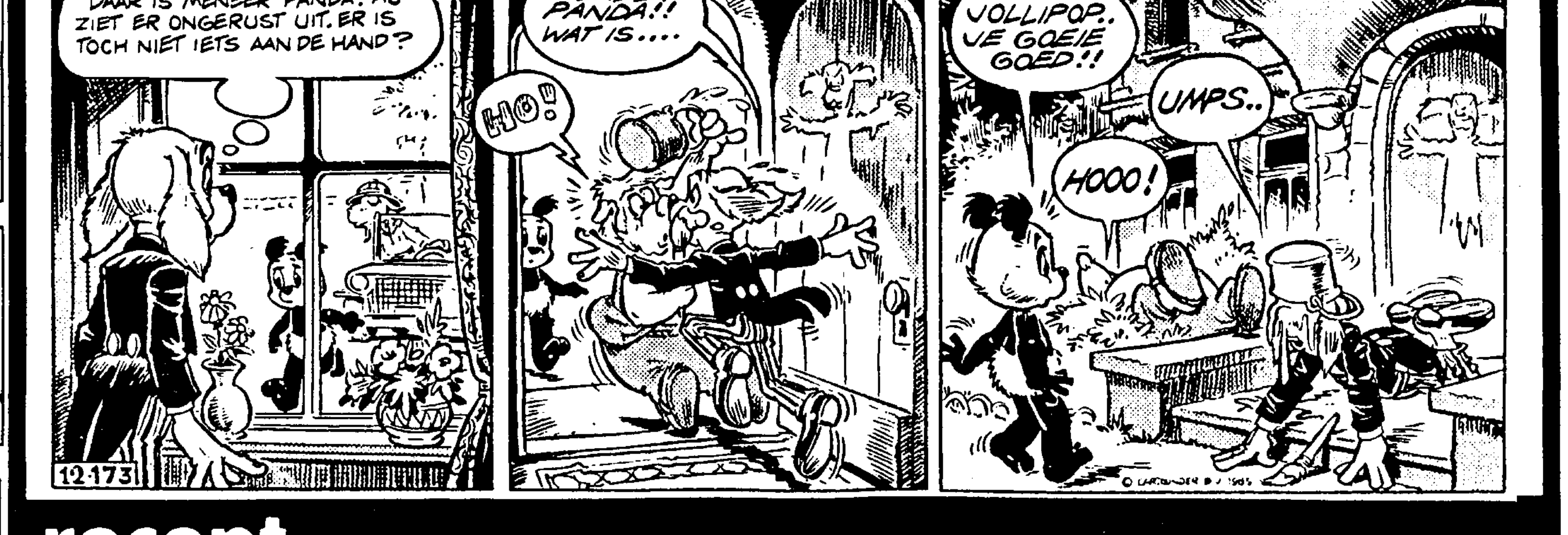
Verticaal:
1. Zanger, het zit aan de boom. 2. Voo[r] het tegendeel is waar. 3. Hij werkte eers[t] de opera en heette Johannes. 4. We leden Amerika, maar bleven toch in Nederland. 5. het testament las hij, dat Rita ons wat na[ge]ten had. 7. Diefjesmaat of geneesheer? 8. kreeg lust en ging zijn lieveling zoeken. 9. oud? Kies dan voor de rede. 14. Het nieu[w] van Pasen: opstand in G. 16. Twee bee[l]golven in een gemalen specerij. 18. Stel[sel] van een denkbeeld om niets voor een om[ge]vallen iglo. 20. De Franse opening, dat is begrijpen, keek uit op het gezantschap. De riemen waren van een droge, verwa[ande] aanhef voorzien. 23. Tot afscheid een sc[h] voor niets van de Italiaanse schrijver. 25. vakvereniging veranderde tenslotte met mak in een opera. 26. Daaruit groeide [een] stad in Oost-Europa.

de mooie millirem



Standaard Uitgeverij, Antwerpen-Weesp.

panda



recept

door hub meijer

Scheveningse soep

Deze soep is een aantal jaren geleden voor de eerste keer tijdens een culinair weekend in Scheveningen geïntroduceerd. Ze is beslist de moeite van het proberen waard.

Benodigdheden voor 4 personen: 100 g doorregen spek, 1 rookworst, 2 uien, 1 kopje in stukjes gesneden rode paprika, 2 eetlepels tomatenketchup, 1 l tomatensoep, 1 teentje knoflook (met zout ingewreven), 2 druppels tabasco, zout en peper, 1 theelepel paprikapoeder, 1 kopje zure room en een bosje peterselie.

Het spek in blokjes snijden en zachtjes bakken. De uien fijn hakken en tezamen met de paprikastukjes zachtjes laten smoren. De tomatenketchup er door roeren en de tomatensoep erbij schenken. De heel fijn in stukjes gesneden rookworst er aan toevoegen. Het geheel op smaak brengen met de tabasco, het uitgeperste teentje knoflook, zout, peper uit de molen en het paprikapoeder. Vervolgens de soep 5 minuten zachtjes laten pruttelen.

Voor het serveren de zure room erdoor roeren en de fijngehakte peterselie er over heen strooien.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad bv

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256...
Geleen 04494-46...
Hoensbroek 045-218...
Kerkrade 045-452932/455...
Maastricht 043-254...
Schaesberg 045-311...
Roermond 04750-18...
Sittard 04490-155...
Valkenburg 04406-150...

Telex:
redactie 561...
overige afdelingen 560...

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 66...
per maand ƒ 22...

Suggestie anesthesist: Lachgas om van drugs af te komen

Van onze correspondent

ROTTERDAM – Het toedienen van lachgas is mogelijk een nieuw middel om verslaafden van de drugs af te helpen. Dit schrijft de Rotterdamse anesthesist J. Rupreht in een proefschrift waarop hij gisteren aan de Erasmus Universiteit in de Maasstad is gepromoveerd.

Volgens Rupreht is het gebruik van lachgas een veel betere manier om verslaafden te helpen bij het opvangen van hun ontwenningsverschijnselen dan methadon. „Medisch gezien", zo zegt Rupreht, „is methadon een fiasco omdat de ene verslaving (heroïne) vervangen wordt door de andere (methadon). De enige echte manier om een verslaafde te helpen, is dat hij het gebruik volledig staakt.

Velen willen afkicken, maar zijn niet opgewassen tegen de ontwenningsverschijnselen, zoals lichamelijke onrust, kippevel, pijnen in de spieren, braken en transpireren. Daarom vallen ze terug en gaan opnieuw gebruiken".

Uit door Rupreht gedaan onderzoek is gebleken dat deze ontwenningsverschijnselen zijn op te vangen met het toedienen van kleine hoeveelheden lachgas. Dat wordt nu ook al gebruikt om een operatiepatiënt onder narcose te brengen. Rupreht: „Het geeft de verslaafde een aangenaam en rustig gevoel. Met dit verschil dat het maatschappelijke probleem van verslaving beheersbaar wordt omdat de junk zijn 'shot' niet meer ergens buiten hoeft te halen".

Volgens Rupreht hangt de duur van de narcose gas-therapie, waarvoor de verslaafde overigens niet buiten bewustzijn wordt gebracht af van de mate van verslaving.

„Een zwaarverslaafde heeft een behandeling nodig zoals een suikerpatiënt langdurig insuline krijgt toegediend. Bij minder zware gevallen kan met een behandeling van enkele weken worden volstaan", aldus Rupreht.

VS-diplomaat in Beiroet vermoord

BEIROET – De ontvoerders van de Amerikaanse diplomaat William Buckley hebben gisteren laten weten dat zij hun gijzelaar in Beiroet hebben „geëxecuteerd" uit wraak voor de Israëlische aanval op het PLO-hoofdkwartier in Tunesië.

De ondergrondse groepering „Islamitische Jihad" verklaarde in een communiqué dat „de spion" Buckley is „geëxecuteerd na een proces en in de overtuiging dat hij heeft deelgenomen aan misdaden van de CIA".

Als de diplomaat inderdaad om het leven is gebracht is het de eerste moord op een Amerikaanse gijzelaar in Libanon. Washington heeft herhaaldelijk gewaarschuwd dat vergeldingdacties worden ondernomen als een van de in Libanon vermiste Amerikanen iets overkomt.

PUNT UIT

Aangehouden

● De politie van Enschede heeft dertien zogenoemde Christen-Turken aangehouden, omdat ze illegaal in ons land verbleven. De Turken, onder wie vijf kinderen, zijn gisteren nog naar België overgebracht. Daar waren ze per vliegtuig vanuit hun geboorteland aangekomen. Via Nederland reisden ze naar West-Duitsland om er asiel aan te vragen. De Westduitse autoriteiten lieten hen niet toe, waarna de Enschedese politie de Turken aanhield.

Roversbende

● *De politie in Den Haag heeft vijf jongelui van 16 tot 20 jaar aangehouden, die deel uitmaken van een groep dieven die zich voordoen als meteropnemers, schoorsteenvegers of wenskaartverkopers. De politie verwacht nog meer arrestaties te verrichten. De afgelopen drie maanden hebben ongeveer 50 mensen aangifte gedaan dat zij op deze manier waren bestolen. De groep heeft volgens de politie zeker f 250.000 buitgemaakt. Vooral bejaarde vrouwen waren het slachtoffer. Eén vrouw werd bestolen van een spaarbankboekje met f 68.000. Een andere vrouw mist een geldkistje met f 50.000 aan geld en sieraden.*

Overtredingen

● **Bij een verkeerscontrole in de nacht van donderdag op vrijdag in Zoeterwoude/Rijndijk bij Leiden werden bij de 120 gecontroleerde voertuigen 72 overtredingen geconstateerd. De controle door de rijkspolitie van Hazerswoude en de specialistische diensten duurde vier uur. Zes bestuurders waren dermate beneveld dat ze een bloedproef moesten ondergaan en niet verder mochten rijden. Acht bestuurders kregen een rijverbod opgelegd. Verder bleken zes voertuigen rijp voor de sloop. Voorts kregen 52 bestuurders wegens andere overtredingen, zoals slechte verlichting, een proces-verbaal.**

Bezetting

● Drie vertegenwoordigers van Chileense jongerenorganisaties hebben donderdag vijf uur lang de Nederlandse ambassade in Santiago bezet om te protesteren tegen de recente arrestaties van studenten- en vakbondsleiders. De drie verklaarden de actie te hebben gevoerd om de aandacht te trekken van de autoriteiten, opdat deze de mensen vrijlaten, die worden vastgehouden op beschuldiging van ondermijnende activiteit tegen het regime van generaal Augusto Pinochet.

Levenslang

● *Na een proces van bijna drie jaar is de vroegere SS-adjudant Karl Frenzel gisteren tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld. Hij is schuldig bevonden aan de dood van zeker 150.000 joden in het Poolse vernietigingskamp Sobibor. De nu 74-jarige Frenzel was Oberscharführer in het vernietingingskamp waar tussen april 1942 en oktober 1943 zeker 250.000 joden zijn omgebracht. Het kamp Sobibor, in de buurt van Lublin in Zuidoost-Polen, werd in april 1942 opgezet na de conferentie aan de Wannsee bij Berlijn waar in het diepste geheim besloten werd tot de 'Endlösung', de systematische uitroeiïng van de joden. Hier was Frenzel commandant van een groep gevangenen die dwangarbeid moesten verrichten. Frentzel hoeft niet de gevangenis in. Wegens zijn slechte gezondheidstoestand besloot de rechtbank hem vrij te laten.*

Hulp Mexico

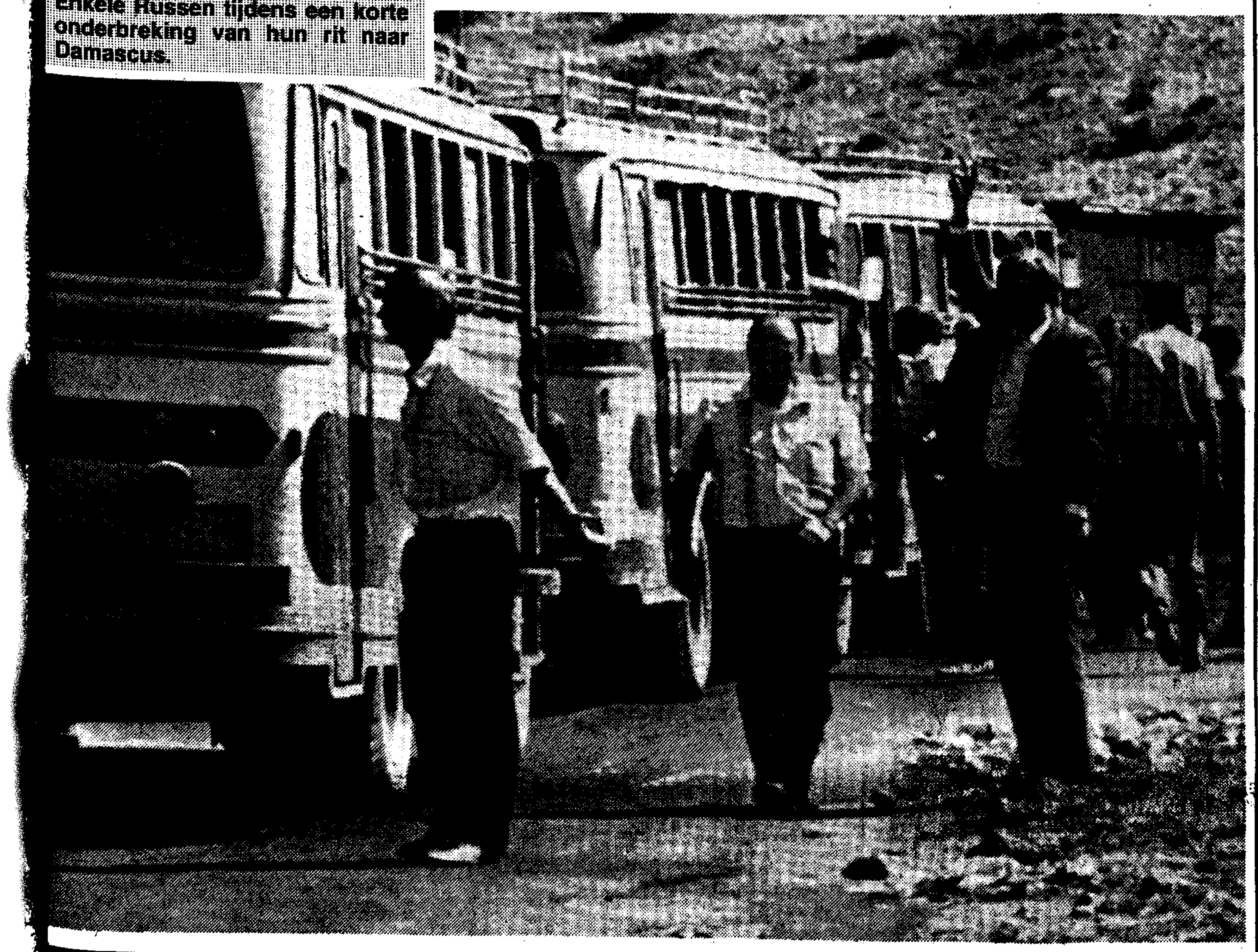
● **Het Internationale Monetaire Fonds is bereid Mexico 300 miljoen dollar (bijna f 1 miljard) hulp te geven met het oog op de gevolgen van de aardbevingsramp die het land onlangs heeft getroffen. Het bedrag wordt zonder voorwaarden gegeven. In het verleden is dat vaker gebeurd bij lidstaten van het IMF, die door natuurrampen worden getroffen.**

Hongerstaking

● Vier Nederlandse vredesactivisten houden in Belgische gevangenissen een hongerstaking tegen hun vasthouding door de Justitie. Zij maakten deel uit van een groep van achttien demonstranten, die op 14 september werden aangehouden bij de Belgische kruisrakettenbasis in Florennes. De Kamer van Inbeschuldigingsstelling van het Hof van Beroep in Luik verlengde vorige week donderdag de hechtenis van de aangehouden demonstranten met maximaal een maand. De vier Nederlanders, afkomstig uit Tilburg en Rotterdam, voeren al twee weken een hongerstaking tegen hun detentie.

'Voorstellen Gorbatsjov zijn in elk geval bemoedigend'

Lubbers: Geen uitstel plaatsingsbeslissing



● De Sovjetunie heeft het grootste deel van haar ambassade in de Libanese hoofdstad Beiroet ontruimd. Gisterochtend verliet een konvooi met ongeveer 70 personen, hoofdzakelijk vrouwen, in auto's de stad in de richting van de Syrische hoofdstad Damascus. De ontruiming kwam twee dagen nadat de ontvoerders van vier Sovjet-functionarissen in Beiroet bekendmaakten dat zij één van hun slachtoffers hadden gedood. Hiermee wilden zij druk op Moskou uitoefenen om Syrië te bewegen de belegering van de Noordlibanese havenstad Tripoli te doen beëindigen. Inmiddels is in Tripoli een bestand overeengekomen. Foto: Enkele Russen tijdens een korte onderbreking van hun rit naar Damascus.

DEN HAAG – Het kabinet voelt er niets voor het besluit over de plaatsing van kruisraketten tot na 1 november uit te stellen. Premier Lubbers, die dit gisteren na afloop van het kabinetsberaad zei, verwachtte niet dat de Sovjets vóór 1 november nog verder zullen gaan dan de vermindering van het aantal SS 20's die partijleider Gorbatsjov donderdag in Parijs afkondigde. Het zijn en blijven er meer dan 378, we zullen ons besluit op het aangekondigde tijdstip uitvoeren, was de boodschap van Lubbers gisteren.

Lubbers bevestigde dat Sovjet-leider Gorbatsjov hem woensdag al per brief op de hoogte had gebracht van de nieuwe Russische voorstellen. Hij onthulde, dat er eerdere briefwisselingen met de Sovjet-leider waren geweest over het kruisrakettenbesluit dat het kabinet vorig jaar juni nam.

Hij wilde daarover geen mededelingen doen. Enerzijds, omdat het om vertrouwelijke informatie handelt („dan zou ik eerst om toestemming moeten vragen"), maar ook omdat hij verwachtte dat deze briefwisseling en de andere contacten die er met Russische regeringsleden zijn geweest, een rol gaan spelen in de parlementaire discussie na 1 november.

Lubbers' verwachting dat Moskou vóór 1 november niet zal overgaan tot verdere vermindering van het aantal SS 20's was, zo zei hij, een „politieke inschatting mijnerzijds", die niet was gebaseerd op de briefwisseling met Gorbatsjov. „Er kunnen natuurlijk altijd nog wonderen gebeuren, maar waarschijnlijk is het niet", aldus Lubbers.

Volgens Lubbers is het aantal SS 20's in het Aziatische deel van de Sovjetunie niet verminderd, maar zijn de Sovjets overgegaan tot ontmanteling van na juni vorig jaar bijgeplaatste raketten in het Europese deel van het land. In de brief van Gorbatsjov van woensdag wordt volgens Lubbers niet het totale aantal nu operationale SS 20's genoemd. Volgens Gorbatsjov, gisteren tijdens een persconferentie in Parijs, was dit echter wel het geval.

'Bemoedigend'

Toen het kabinet zijn besluit nam, stonden er, zo bleek uit de woorden van Lubbers, 243 raketten westelijk en 135 oostelijk in de Sowjet-Unie opgesteld. Sindsdien is het totale aantal opgelopen tot (volgens de NAVO) 441. Lubbers zei te weten dat het aantal achter de Oeral gestationeerde SS 20's op het moment meer dan 135 is. Hoeveel meer wilde hij niet zeggen. Hij noemde het „jammer" dat Gorbatsjov niet ook dat aantal „met enige tientallen" had beperkt, zodat plaatsing in Nederland achterwege kan blijven.

Anderzijds was het „bemoedigend" dat de Sowjets nu met dergelijke voorstellen komen.

De Nederlandse invloed op de Sovjet-handelwijze wilde hij niet „overdrijven", maar ook niet „onderschatten". „Er wordt rekening met ons gehouden", aldus Lubbers, omdat Gorbatsjov de SS-20 vermindering had opgehangen aan vorig jaar juni.

Overheid doet niet mee aan SDI-project

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De Nederlandse overheid zal niet deelnemen aan het (omstreden) Amerikaanse onderzoek naar een ruimtedefensie tegen kernwapens. Uit dit standpunt mag echter niet worden afgeleid, dat het zogenaamde Strategisch Defensie Initiatief (SDI) van president Reagan door het kabinet politiek wordt afgewezen, zo blijkt uit een gisteren aan de Tweede Kamer gestuurde brief.

Premier Lubbers verklaarde gisteren na afloop van de ministerraad dat Nederlandse bedrijven die aan het SDI-onderzoek willen deelnemen niets in de weg wordt gelegd. Hij meende echter dat de belangstelling van het bedrijfsleven gering zal zijn vanwege de kleine kans op contracten voor Nederlandse ondernemingen en onzekerheid of deelneming garandeert dat die bedrijven ook zullen worden ingeschakeld bij de eindproduktie.

Het kabinet kent prioriteit toe aan Europese technologische samenwerking.

Aardbeving Tokio: Schade valt mee

TOKIO – Een zware aardbeving met een kracht van 6,2 op de schaal van Richter heeft gisteren de Japanse hoofdstad Tokio en omgeving getroffen. Volgens de Japanse meteorologische dienst was het de zwaarste aardbeving in Tokio sinds 1929. Voor zover bekend raakten zeker zeventien mensen gewond. De materiële schade viel mee.

De aardbeving duurde maar 20 tot 30 seconden, maar was zo krachtig dat ze tot op het noordelijkste eiland Hokkaido werd gevoeld.

Het epicentrum lag aan de overkant van de baai van Tokio aan de grens van de prefecturen Chiba en Irabagi. De dienst zei dat er geen gevaar was voor een tsunami of vloedgolf.

LAATSTE NIEUWS

Mexicaanse jongen (9) toch gered

MEXICOSTAD – Ondanks alle twijfels is de 9-jarige Luis Ramon Navarrete gistermorgen (Mexicaanse tijd) toch nog gered vanonder de puinhopen in Mexicostad. Na ruim zestig uur van koortsachtig zoeken werd hij vrijdagmorgen gelokaliseerd. Niet lang daarna werd de jongen triomfantelijk op een stretchter naar buiten gedragen.

Volgens een van de Mexicaanse mijnwerkers, die de jongen zag nog voor hij naar buiten werd gedragen, was zijn pols zwak en de ademhaling erg moeilijk. Voor de opa van Luis Ramon, Luis Maldonado, kwam de redding te laat.

Naar wordt gezegd is Luis Ramon meer dan vijftien dagen onder het puin in leven weten te blijven omdat hij in zijn holletje van jas en ruien de beschikking had over water.

Voordat Luis Ramon levend naar buiten werd gedragen begonnen sommige waarnemers te twijelen aan de ernst van de zaak. Dat kwam vooral door de chaotische toestanden rond de reddingsoperatie en het feit dat de gehele wereldpers door het nu toch echt gebeurde wonder van andere serieuze zaken is afgehouden.

Eenmalige uitkering nog aan te vragen

DEN HAAG – Mensen die een eenmalige uitkering ter reparatie van hun koopkracht kunnen aanvragen, maar nog geen formulier toegezonden hebben gekregen, kunnen er alsnog een aanvragen of ophalen bij de sociale dienst of de afdeling sociale zaken van hun woonplaats. Dat moet wel tijdig gebeuren, want op 15 november sluit de aanvraagtermijn. De aanvragen moeten naar de gemeente waar men woont, worden gestuurd. Op de postkantoren zijn geen formulieren te verkrijgen.

De uitkering is uitsluitend bestemd voor mensen die in 1984 een eenmalige uitkering ontvingen en ook in 1985 nog steeds tot de echte minima (mensen die van één uitkering moeten rondkomen) behoren.

TIRANA – Stadiumi Kombetar Qemal Stafa, de mooiste van de eenentwintig voetbalarena's die de Socialistische Volksrepubliek Albanië rijk is, loopt vol. Er is plaats voor ruim dertigduizend toeschouwers en die zijn er ook wel, als precies om half vijf in de namiddag de vanuit Cyprus overgekomen scheidsrechter Theofanis Georgiou het sein voor de aftrap geeft. Dinamo Tirana versus de Hamrun Spartans uit Malta. Eerste ontmoeting in de eerste ronde van het Europabekertoernooi met de UEFA-beker als inzet.



● Europees voetbal in Tirana: de spelers van Dinamo Tirana en Hamrun Spartans uit Malta groeten het publiek in het Qemal Stafa Stadion.

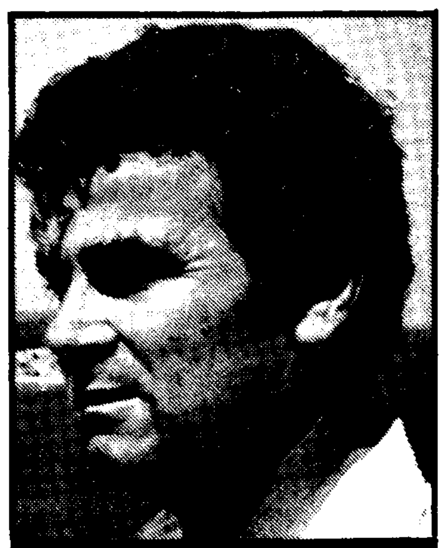
Boksen taboe en voetballen tegen Russen mag ook niet

Albanezen houden de sport 'zuiver'

Waar gevoetbald wordt, kan soms veel. Ook in Albanië. Bij wijze van uitzondering hoeven de fabrieksarbeiders van Tirana op deze dag hun achturige werkdag niet vol te maken. Er mag van hogerhand wat „gesjoemeld" worden met de norm. Per slot van rekening gaat het ook een beetje om de reputatie van de natie.

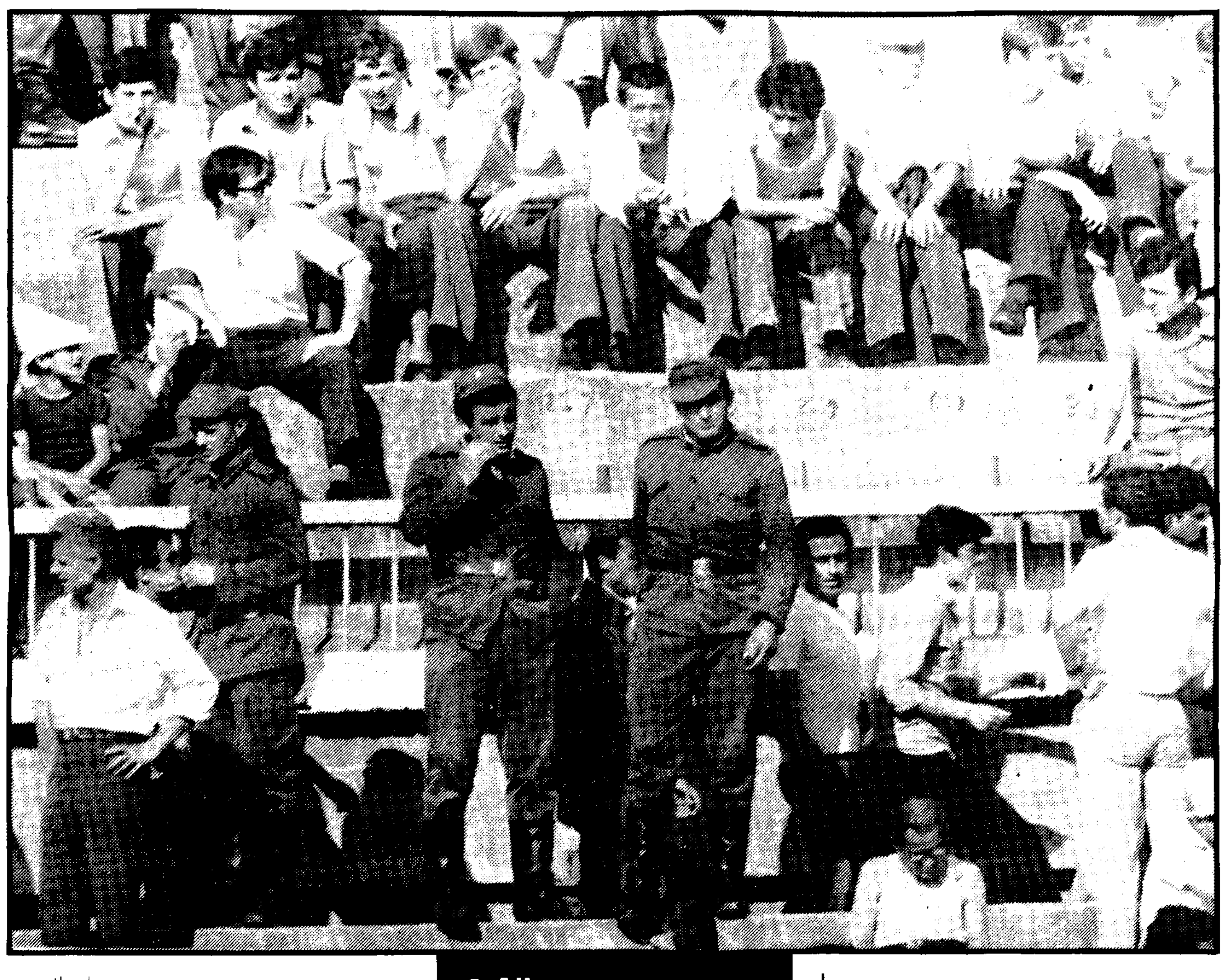
Collectief spoedt de massa zich over de immense Boulevard van de Helden der Natie stadionwaarts. Een leger van voetgangers dat zich uiterst gedisciplineerd gedraagt. Er wordt niet geschreeuwd en niet gebruld, en het is al helemaal ondenkbaar dat iemand uit de menigte particulier afval op Hodzja's pronkboulevard deponeert. Nergens in Europa, constateren wij met verbazing, zijn straten en pleinen zo proper als in dit land, waar een leger van straatveegsters rondom de klok actief blijft, ook al is er helemaal niets meer te vegen. Iedereen loopt midden over de weg. Dat kan allemaal in een land, waar geen particulier autobezit bestaat. Af en toe passeert er een vrachtwagen of een bus, soms ook een zwarte Mercedes-limousine met een hoge peer erin. Niemand loopt op het rechtertrottoir van de allee, hoewel die in de schaduw ligt en het er lekker koel moet zijn. Een beetje nieuwsgierig geworden steek ik de weg over, in de richting van de wijk die wordt aangeduid als de plaats, waar alle bonzen van regering en partij wonen en werken. Uit het niets doemt een militair op. Hij maakt, zeer demonstratief, klikkende geluiden met de bajonet op het geweer, en geeft me nors te verstaan dat ik moet ophoepelen.

Wat dóórdenkend en intensiever om me heen kijkend, kom ik tot de conclusie dat een voetbalmiddagje in Albanië best de moeite waard is. Wat in deze uithoek van de Balkan volstrekt uitgesloten is, is dat de supporters zich met fietskettingen wapenen,mensen molesteren, bussen en treinen slopen, met elkaar op de vuist gaan, de scheidsrechter met schuttingwoorden overladen, bierflessen op het veld smijten, tribunes en doelen slopen, agenten treiteren; kortom zich als een stelletje wilden gedragen.



SALIH TABAKU „De Albanees weet verdraaid goed wat hij niet mag en wat wel kan".

Wie uit de rij danst, belandt in de muurkrant



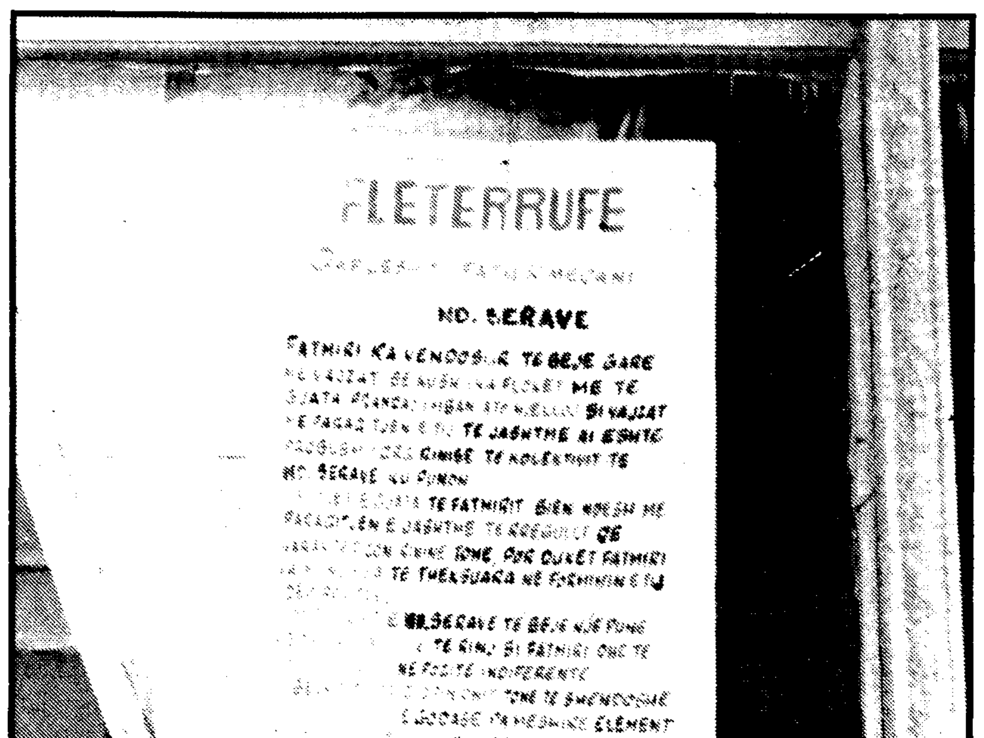
● **Albanese supporters onder wie tal van militairen, op de tribune van het Qemal Stafa Stadion in Tirana. Ook in de afgegrendelde Balkanrepubliek trekken voetbalwedstrijden volle stadions.**

■ Muurkrant

„De massa controleert het individu", verduidelijkt Salih Tabaku, de aan ons toegevoegde gids van het Albanese staatsreisbureau Albturist, „en corrigeert hem, als hij zich misdraagt. Zo treden wij hier op, streng, maar niet onrechtvaardig". Hoe die alomtegenwoordige sociale controle in haar werk gaat, hebben wij op verscheidene plaatsen in die wonderbaarlijk aandoende marxistisch-leninistische samenleving kunnen aanschouwen. Het geijkte middel daartoe is de uit de era van Mao's Grote Proletarische Culturele Revolutie door wijlen de Albanese heerser Enver Hodzja overgenomen muurkrant. Wie uit de rij danst, belandt prompt met naam en toenaam op zo'n pamflet. Ook het vergrijp wordt breed uitgemeten. Van het aldus in de tang genomen slachtoffer wordt verwacht dat hij op de tegen hem ingebrachte beschuldiging reageert door onder de muurkrant zijn schriftelijk verweer te bevestigen. Meestal bestaat zo'n reactie uit een rouwmoedige bekentenis en een daaraan gekoppeld, nederig verzoek om vergiffenis. Werkelijk bizar, zo in het openbaar voor het forum van de hele stad aan de schandpaal te worden genageld, maar het werkt wel.

Zoals ook het proces van de politieke en ideologische pedagogie (lees: de nimmer aflatende indoctrinatie) zijn vruchten afwerpt. Die opvoeding van staatswege begint in de fröbelschooltjes. Daar krijgen drie- en vierjarige kleuters al in hun hersentjes geprent, wie Enver is, hoe serieus de partij het met hen meent en wat goed en slecht is. Eigenlijk krankzinnig, zo'n 'hersenspoeling', maar die manier van doen heeft er onder meer wel toe geleid dat in Albanië bepaalde vormen van criminaliteit (inbraak, diefstal, vandalisme) nagenoeg ondenkbaar zijn.

Wat er gebeurt als de aangeklaagde een publiekelijke terechtwijzing in een muurkrant negeert, onttrekt zich aan de menselijke waarneming, maar men mag gevoeglijk aannemen, dat de 'staat' voldoende middelen in petto heeft om in zo'n geval de halsstarrige tot inkeer te brengen. Amnesty International heeft daarover niet zo lang geleden een verhelderend boekwerkje uitgegeven. De strengste straffen voor (politiek) 'gevaarlijke' dwarsliggers variëren van binnenlandse verbanning tot langdurige opsluiting in kampen, waar zware lichamelijke arbeid moet worden verricht.



De beruchte muurkrant waarop dwarsliggers psychisch in de tang worden genomen. Op dit exemplaar in de vitrine van een supermarkt aan de Stalin-boulevard in de havenstad Durres richt de kritiek van de communistische jeugdbrigade zich tegen ene Fatmir Mecani, 19 jaar. De jongen wordt verweten dat hij er een levensstijl op na houdt, die niet door de marxistisch-leninistische beugel kan. Onder de muurkrant hangt het verweer van Fatmir. Het slachtoffer smeekt zijn aanklagers om vergiffenis en belooft beterschap.

■ Sfeer

Wat een sfeer! Dat is de eerste gewaarwording bij het zien van 30.000 Skipetaren op de tribunes van het Qemal Stafa Stdion, zo genoemd naar de prominente verzetsheld die in 1942 tijdens de strijd van de Albanese partizanen tegen de Duitse bezetter het leven liet.

Dank zij de handige interventie van Salih – zelf ook een voetbaldwaas – zijn we toch nog binnengekomen, alhoewel het stadion al weken van tevoren uitverkocht was. Per slot van rekening zien de Albanezen ook niet elke dag Europees voetbal.

Na enig smoezen met een gewichtig uitziende official is de weg vrij. Politiemannen laten ons door en een vriendelijke suppoost wijst ons de weg naar het hokje van de radioverslaggevers. Of we maar plaats willen nemen. Dat doen we. Op een keukenstoel met daarvoor een houten lessenaartje als schrijftafel. Vanaf deze plaats is het uitzicht op het sportieve gebeuren in de diepte werkelijk riant. Exclusiever kan het nauwelijks.

■ Taboe

Uit de luidsprekers rondom het stadion dreunt muziek. Alle melodieën zijn geënt op de rijke Albanese folklore. Buitenlandse hits hoor je er niet. Made in Italy is het grote elektronische scorebord achter een van de doelen. Merkwaardig. Dat kan toch weer wèl in een land, dat haast angstvallig alles weert wat maar naar enige luxe tendeert. Reclame waarmee de consument in de kapitalistische wereld wordt overspoeld, ontbreekt ten enemale in de stalinistische volksrepubliek. Des te meer wemelt het in de voetbalkuip van politieke leuzen.

„Wij moeten de besluiten van het achtste congres van de communistische partij consequent uitvoeren", luidt de tekst op een boven alles uittorend bord aan de lange onoverdekte zijde. Voor wie niet weet wat die besluiten inhouden, zij gezegd dat het hier de doelstellingen van het lopende vijfjarenplan betreft. Dus, er moet gewoon wat harder gewerkt worden.

Elders lezen we dat de „lichamelijke opvoeding een belangrijk element is in de patriottische plicht van het individu paraat te zijn voor de verdediging van het dierbare vaderland". Ziezo, ga er maar aan staan.

En wat te zeggen van de spreuk dat de Albanezen met z'n allen „de moraal en het karakter van de sportbeoefenaren zuiver moeten houden?" „Zuiver"; dat betekent onder meer dat er in Albanië niet meer gebokst wordt, sinds de partij vijftien jaar geleden tot de conclusie kwam dat het elkaar bewerken met de vuisten indruist tegen de menselijke waardigheid. Worstelen is nog wel toegestaan.

En karakter? Dat hebben die Albanezen ook wel. Neem de ploeg van 17 Nendori Tirana. Dit elftal dat vijftien jaar geleden het toen al roemruchte Ajax met Pietje Keizer, Sjakie Swart, Johan Cruijff en Velibor Vasovic in de gelederen een 2-2 score afdwong, werd drie maanden geleden voor de zoveelste maal landskampioen. Desondanks kan de ploeg naar Europees voetbal fluiten. De stijfkoppen uit Tirana hebben dat wel aan zichzelf te danken. Een jaar of drie geleden bepaalde het lot dat Nendori het in de Europese competitie tegen Dinamo Moskou moest opnemen. De Albanezen lieten direct weten er niet aan te denken tegen de „Sovjetrussische revisionisten" aan te treden. De UEFA zette daarop Nendori voor een periode van vier jaar aan de dijk. De Skipetaren accepteerden de tuchtmaatregel zonder commentaar. Volgend jaar heeft de ploeg zijn straf „uitgezeten".

Tekst en foto's:

FRITS SCHILS



■ Kenmerken

Onstuimig aanvallend, conditioneel sterk, soms ook goed in de counter, en robuust ingrijpend in de achterhoede; dat zijn zo de kenmerken van het Albanese voetbal anno 1985. Dinamo Tirana belichaamt deze trend helemaal. Ondanks de rigide afzonderingspolitiek steken de Albanezen het een en ander op van het Europese topvoetbal.

Een van de oud-Dinamospelers is thans trainer van de nationale ploeg. De man heeft Shyqri Rreli is sportprofessor en kreeg van de staat toestemming naar het buitenland te gaan om de noodzakelijke kennis te vergaren. Rreli neusde vier maanden in de keuken van de FC Torino en toog vervolgens voor bijscholing naar West-Duitsland. Die uitstapjes hebben zich naar het schijnt positief op het Albanese voetbal uitgewerkt. Zo ging omstreeks de jaarwisseling 84-85 België met 2-0 de boot in en haalden de Albanezen voordien Finland helemaal en Oostenrijk half onderuit.

Een andere factor waarvan de acteurs in de hermetisch afgegrendelde republiek een hoop opsteken, zijn de geregelde uitzendingen van wedstrijden uit de Italiaanse competitie, die hetzij direct via de RAI kunnen worden gevolgd of door de Radio Televizioni Shqiptar, de Albanese televisie, voor niet te veel geld van de Italianen worden overgenomen. In kleur nog wel.

■ Riskant

Het medium televisie is trouwens een hoofdstuk op zich. Een officieel verbod op het volgen van buitenlandse uitzendingen bestaat niet, beweert Salih Tabaku, „maar de Albanees weet verdraaid goed, wat hij wèl mag en wat niet kan". Zelf vindt Salih dat geen Albanees naar Joegoslavische programma's moet kijken, want het gaat in de regel om „armzalige, oppervlakkige uitzendingen, die vaak ook nog bezijden de werkelijkheid zijn en soms zelfs vulgair". Minder bezwaren oppert Salih tegen wat Italianen en Grieken te bieden hebben.

In de Albanese huiskamers van steden en dorpen langs de Adriatische en Ionische kust is het Italiaanse Telegiornale trouwens een veel bekeken programma. Gegeven het feit van de alombestaande „sociale controle" door lieden uit de naaste omgeving, blijft het uiteraard buitengewoon riskant regelmatig op buitenlandse stations af te stemmen. Overigens laat de beeldkwaliteit van programma's uit de omringende landen dikwijls veel te wensen over. Uit deze gang van zaken maken sceptici op dat de Albanese staatscensuur die uiteindelijk medeverantwoordelijk is voor het bewaken van de ideologische standvastigheid der Skiptaren, technisch roet in het eten gooit.

■ Herinneringen

Dinamo-Hamrun wordt geen groots duel. De Maltezers beperken zich hoofdzakelijk tot verdedigen en blijven betrekkelijk gemakkelijk overeind, totdat in de 57ste minuut de Albanese linksbuiten Demollari op rechts een corner mag nemen en de bal scherp voor doel plaatst. De naar voren gesprinte middenvelder Abazi rond het karwei met een haarzuivere kopstoot in de driehoek af. Een klassieke treffer, altijd mooi om te zien. Het gehuil op de tribunes duurt een paar minuten.

Salih glundert. Hij zegt: „Dit doet me denken aan de dag dat we de Westduitsers te grazen namen". Dat moment vergeten de Albanezen nooit meer. Ze praten er in Tirana nu nog over. Het gebeurde enkele jaren geleden in een kwalificatieduel voor de wereldkampioenschappen.

„De Duitsers zouden dat Albanese varkentje wel even wassen. Kwestie van minuten, weet je wel? Nou, het pakte anders uit. De Albanezen produceerden een leuke goal en gingen vervolgens massief voor hun eigen kooi liggen, zodanig dat de Duitsers er niet meer door kwamen. Toen de scheidsrechter het wel voor gezien hield, brak er in het stadion zoiets als een revolutie uit. Het waren scenes om nooit te vergeten. De Duitsers waren verbijsterd. Ze konden het eenvoudig niet geloven dat we hen te grazen hadden genomen. Honderden toeschouwers op de tribunes trokken uit pure geestdrift over het huzarenstukje van onze ploeg hun hemd uit en hielden er de lucifer aan. Het was één groot vreugdevuur. Intussen liepen de Duitsers handenwringend van het veld. Er waren er bij die snikten, jawel echt huilden!"

■ Consternatie

Hoofdzakelijk door onbesluitvaardigheid van de Albanese voorlinie blijft de schade voor Malta beperkt. Tot 's anderendaags. Dan is er grote herrie in de tent. In het besef dat zij hoogstwaarschijnlijk nooit meer voet op Albanese bodem zullen zetten, zijn de Maltezers in hotel Tirana – het enige onderkomen van internationale allure in de volksrepubliek – op zoek gegaan naar souveniertjes. Kamermeisjes melden na het vertrek van Hamrun in paniek bij de hoteldirectie dat vanalles uit de kamers is verdwenen: asbakken, lampen, kleedjes en ga zo maar door. De politie is er dan als de kippen bij en onderwerpt het complete Maltezer gezelschap op het vliegveld Rinas bij Tirana aan een streng onderzoek. De buit is indrukwekkend. Hamrun vertrekt met een 1-0 nederlaag en zonder enig illegaal aandenken.

■ Populair

Sport is erg populair in Albanië. Van de 2,9 miljoen mensen die in de republiek wonen, doen er 500.000 aan sportbeoefening. Een respectabel aantal dus. De lage gemiddelde leeftijd van de bevolking – thans 26 jaar – vormt de verklaring voor dit verschijnsel.

Bovenaan staat voetbal, dan komen achtereenvolgens volley- en basketbal pistoolschieten, atletiek en wielrennen. Telkenjare wordt er een Ronde van Albanië verreden, zonder buitenlandse deelneming evenwel. Ook schaken is populair en menigeen speelt graag een partijtje domino.

Voetballers die actief zijn in de hoogste liga, ontvangen geen aanvullend salaris. Hun vast inkomen uit fabrieksarbeid bedraagt ongeveer 750 lek, dat is het gemiddelde loon in de volksrepubliek. De hen toekomende faciliteiten blijven beperkt tot twaalf uur arbeidstijdverkorting per week, aparte zorg wat de voeding betreft, intensieve medische begeleiding en een beperkt budget ter bestrijding van noodzakelijke onkosten.

Rol van Volksunie kan wel eens doorslaggevend worden

Zieke man van Europa wordt langzaam beter

Van onze correspondent Hans de Bruijn

BRUSSEL – Het Belgische politieke toneel vertoont bij oppervlakkige vergelijking heel wat overeenkomsten met het Nederlandse. Ook hier een christendemocratisch-liberale coalitie die bij de komende verkiezingen waarschijnlijk geen meerderheid meer haalt; ook hier een strak bezuinigingsbeleid, een oplevende bedrijvigheid en een nog steeds te hoge werkloosheid; ook hier socialisten die hun eventuele regeringsdeelname afhankelijk maken van de (reeds geplaatste) kruisraketten.

Maar bij nadere beschouwing blijkt ook hier alles anders dan het er op het eerste gezicht uit ziet. Voornoemde 'nationale kwesties' spelen in de Belgische verkiezingsstrijd natuurlijk een belangrijke rol. Maar het gaat om België, en dat betekent dat ook onder de oppervlakte, veelal niet zo duidelijk zichtbaar voor een buitenstaander, veel gaande is dat de toekomst van Boudewijns tien miljoen onderdanen beslissend kan beïnvloeden.

Taalstrijd

Voor buitenlanders is, als het om België gaat, het trefwoord al gauw de 'taalstrijd'. Maar dat is te gemakkelijk. De echte taalstrijd, naar buiten tredend in conflicten over het Nederlandstalig of Franstalig onderwijs of de voertaal op straatnaamborden of gemeentehuizen, is zo goed als gestreden. De Voerense burgemeester José Happart weet dan nog wel de pers te halen, omdat hij weigert Nederlands te spreken, maar dat is slechts een stuiptrekking van een strijd die voorbij is.

De in de jaren zestig en zeventig opgekomen – vooral franstalige –taalpartijen, zoals het Rassemblement Wallon en het Front Democratique des Francophones, zijn bezig een zachte maar snelle dood te sterven. Maar dat wil allerminst zeggen dat de tegenstellingen tussen Vlaanderen en Wallonië naar de achtergrond zijn verdwenen. Integendeel, het politieke leven in België wordt er nog altijd meer door beheerst dan door de kruisraketten of de hoge werkloosheid.

De taalstrijd heeft plaatsgemaakt voor de 'communautaire problemen', zoals dat hier zo fraai heet. In gewoon Nederlands: de strijd om de economische en politieke macht tussen de twee grote gemeenschappen, Vlaanderen en Wallonië. Over de taal praat nauwelijks iemand meer. Over het nationaal belang nog minder. België bestaat hooguit op de landkaart, maar niet in de gevoelens van de 'Belgen'. Vlaanderen, Wallonië en Brussel, daar draait het om.

Kloppend hart

Tot zo'n twintig jaar geleden was het Wallonië waar de Belgische politiek gemaakt werd. Daar zat de economische macht door de staal- en koleninustrie, daar kwamen de politieke intellectuelen vandaan, die het in Brussel voor het zeggen hadden. Dat beeld is sindsdien echter drastisch veranderd.

De laatste mijnen werden zo'n tien jaar geleden gesloten, de werkloosheid is er enorm, en de laatste staalfabrieken kunnen nog slechts met miljarden francs steun van de nationale regering overeind worden gehouden. Maar dat geld komt grotendeels uit de zakken van de Vlamingen, die nu economisch de dienst uitmaken. Vlaanderen is het kloppende hart van België, waar het geld verdiend wordt waarmee het wegkwijnende Wallonië in leven wordt gehouden.

De meeste nieuwe industrieën vestigen zich in Vlaanderen, daar zitten de jongens van de hi-tech en de groeiende Antwerpse haven. Te veel van de politieke macht in Brussel is echter nog steeds in handen van de franstaligen. Dat steekt in het Vlaamse land, waar 60 procent van de bevolking woont en driekwart van Belgiës nationale inkomen wordt verdiend.

De Vlaamse belastingbetaler moet dus dokken voor zijn Waalse landgenoten, met wie hij geen enkele affiniteit heeft. De Belgische situatie lijkt op een levend pleidooi tegen de middenschool: de knappe koppen worden afgeremd om de zwakkerbegaafden niet te laten achterblijven. Van een nationaal gevoel is in België geen sprake.

De Walen zijn met die situatie natuurlijk best tevreden. De Vlamingen echter voelen zich te kort gedaan. Zij klagen de Volksunie, de Vlaamse partij bij uitstek, voorop over de anti-Vlaamse houding van de regering in Brussel. Zo moeten, terwijl de Nederlandstaligen verreweg in de meerderheid zijn, volgens de grondwet in de nationale regering nog altijd evenveel Nederlandstalige als Franstalige ministers zitten. Bovendien moeten de kabinetsbesluiten recht doen aan dat kunstmatige evenwicht.

Roep

De roep om een zelfstandiag Vlaanderen (en dus ook Wallonië) klinkt de laatste jaren steeds luider. Voor een deel is die ook al gerealiseerd. In 1980 werd na een langdurige strijd besloten tot de staatshervorming die Vlaanderen en Wallonië zou omvormen tot gewesten met een aantal eigen bevoegdheden, een eigen begroting, een eigen 'regering' en een eigen parlement.

Dat leidde tot koddige situaties. Zo hebben beide gemeenschappen een eigen minister voor buitenlandse handel, die elk de wereld afreizen om voor hun regio buitenlandse bedrijven te lokken. Zij bevechten elkaar daarbij op leven en dood. In China verscheen begin dit jaar in enkele maanden tijd eerst de Waalse, vervolgens de Vlaamse en tenslotte de Belgische minister van handel. De Chinezen konden er geen touw meer aan vastknopen.

Maar met de overdracht van de nationale bevoegdheden gaat het niet altijd even vlot. Wel werd de omroep een zaak van de gewesten (de BRT wordt door de Vlaamse regering bestierd, de RTBf door de Waalse), maar de federalisering van het onderwijs is door het verzet van de Waalse christendemocraten (PSC) weer op de lange baan geschoven.

De PSC vreesde dat het merendeel van het onderwijsgeld dan naar Vlaanderen zou gaan. Bovendien zouden in Wallonië de socialisten daar verreweg de grootste partij de zeggenschap over het onderwijs krijgen. Dat schrikbeeld was voor de PSC voldoende om begin september een nieuwe crisis in het sinds de Heizel-crisis feitelijk al demissionaire kabinet-Martens te veroorzaken.



WILFRIED MARTENS
..geen ommekeer in herstelbeleid..

Leuze van Martens: 'Geen ommekeer!'

De meningsverschillen over de opdeling van de nationale koek houden zo de onvermijdelijke verdere federalisering op. Vooral in Wallonië vreest men de situatie waarbij Vlaanderen krijgt wat het toekomt, en de franstaligen het met de overgebleven kruimels mogen doen. Het Vlaamse nationalisme wordt in Wallonië als de oorzaak gezien van de teloorgang van de Belgische staat. Zolang de Walen (en dan in het bijzonder de PSC) het in Brussel voor de helft voor het zeggen hebben, zullen zij hun best doen het huidige evenwicht in stand te houden.

Maar het is de vraag hoelang dat verzet nog stand kan houden. De Waalse socialisten (PS) van Guy Spitaels, nemen al een veel soepeler standpunt in, maar zij maken nog geen deel uit van de regering. Anderszins beklagen de Volksunie en in mindere mate de Vlaamse socialisten, zich over het gebrek aan belangstelling dat 'Brussel' voor Vlaanderen heeft.

Ook de Vlaming Martens moet het daarbij ontgelden. Martens is zo bezig met het nationale belang, dat hij het Vlaamse belang uit het oog heeft verloren, roept de Volksunie van de Vlaamse radicale huisarts met de Franse naam Vic Anciaux. 'Martens vergeet dat hij ook een Vlaming is'. In feite heeft de regering het nationale economische beleid voorrang gegeven boven de staatshervorming.

Sporen

Het is duidelijk dat de verdeling van het land ook zijn sporen heeft nagelaten op de diverse politieke families. Vroeger bestonden er nationale christendemocratische en socialistische partijen. Zo'n vijftien jaar geleden echter werden die opgesplitst. Er zijn Vlaamse en Waalse christendemocraten, Vlaamse en Waalse socialisten, Vlaamse en Waalse liberalen, Vlaamse en Waalse groenen.

Meestal hebben die partijen echter behalve hun naam weinig gemeen. De CVP en de PSC mogen dan in een pand in Brussel gehuisvest zijn, contacten zijn er nauwelijks. CVP-voorzitter Frank Swaelen zei onlangs 'vaker contact te hebben met het Nederlandse CDA' dan met zijn Belgische 'zusterpartij', waarvoor hij slechts één trap hoeft op te lopen.

Ook de Vlaamse en Waalse socialisten verkeren elk op hun eigen eiland. Terwijl de Vlaamse socialisten van Karel van Miert en Willy Claes hetzelfde onbuigzame verzet tegen de kruisraketten huldigen als de Nederlandse PvdA (weg ermee), heeft de Waalse Parti Socialiste allang geaccepteerd dat de raketten in Florennes er staan en er ook zullen blijven. De afstand tussen PS en SP is op tal van terreinen zelfs groter dan die tussen de andere politieke families. Alleen in de liberale familie lijkt de vrede nog redelijk bewaard gebleven.

De politieke partijen in België zijn zo een afspiegeling van die hele verscheurde Belgische samenleving. Premier Martens, de geboren unitarist en verzoener, gruwt daarvan. Hij doet in deze verkiezingsstrijd dan ook krampachtige pogingen om de nationale verdeeldheid uit de verkiezingscampagne te houden. Martens hamert op nationale thema's.

Herstelbeleid

Het economisch herstelbeleid staat in de waagschaal, zou houdt hij de kiezers voor. Vier jaar lang heeft het rooms-liberale kabinet de Belgen de broekriem strakgetrokken. Er is fors aan koopkracht ingeleverd, de sociale uitkeringen gingen omlaag, de belastingen omhoog, de overheid bezuinigde flink. De resultaten zijn nog mager, maar er gloort licht aan het eind van de tunnel, verklaart Martens keer op keer.

Weliswaar is het financieringstekort 11 procent (belofte uit 1981: 6,9 procent) en zijn er 500.000 werklozen, maar de bedrijven gaat het weer beter en de groei van de werkloosheid is toch in elk geval tot staan gebracht. De 'zieke man van Europa', zoals België nog slechts vijf jaar geleden genoemd werd, is bezig langzaam beter te worden. Dat beleid moet nog minstens twee jaar worden voortgezet, aldus Martens. Het liefst opnieuw met de liberalen. Zijn campagne voert hij dan ook onder de leuze 'Geen Ommekeer'.

Dit harde economische beleid, waarvan de gewone Belg nauwelijks iets positiefs heeft gemerkt terwijl de staatsschuld desondanks is verdubbeld, heeft Martens overigens alleen kunnen uitvoeren, omdat de regeringspartijen in het parlement hem in staat stelden twee van de vier jaar met 'volmacht' te regeren. De regeringspartijen stelden daarmee in feite zichzelf enige tijd op non-actief, natuurlijk tot grote woede van de oppositie.

De kruisraketten spelen in deze verkiezingsstrijd eigenlijk nauwelijks een rol. Alleen de Vlaamse socialisten straks vermoedelijk de grootste partij van Vlaanderen maken daar een punt van. Hun eis dat de raketten weg moeten, willen zij aan een regering deelnemen, heeft hun regeringskansen zeker niet vergroot.

Dat wil overigens niet zeggen dat Martens alvast de huur van zijn ambtswoning met vier jaar kan verlengen. Niets is namelijk zo onzeker als de coalitie die na de verkiezingen van 13 oktober geformeerd zal worden. Afgaand op de laatste opiniepeilingen haalt de huidige CVP-PVV-PSC-PRL-coalitie (nu 113 van de 212 zetels in de Kamer van Volksvertegenwoordigers) geen meerderheid meer, in Vlaanderen noch in Wallonië.

Prognose

Net als in Nederland wordt het grootste verlies voorspeld voor de Vlaamse liberalen (PVV) van de branie-achtige Guy Verhofstadt. Aan Waalse kant zullen de christendemocraten van Charles Ferdinand Nothomb (ja, die van het Heizel-drama) een gevoelige veer moeven laten. De CVP en de Waalse liberalen (PRL) van Louis Michel zouden zich handhaven.

De grootste winst wordt echter voorspeld voor de socialisten, vooral in Vlaanderen waar zij van 26 naar 38 zetels zouden stijgen. Totaal zouden de socialisten op 72 zetels kunnen komen, waarmee zij de grootste politieke bloedgroep in dit land zouden worden. En het is ondanks de raketten de vraag in hoeverre de straks te benoemen informateurs en formateurs nog om die bloedgroep heen kunnen.

Vlaanderen, Wallonië en Brussel, daar gaat het om

Maar premier Martens en andere toonaangevende CVP'ers hebben een regering met de Vlaamse socialisten al zo goed als uitgesloten. Wint de SP dan gaan wij in de oppositie, zeggen de CVP-bonzen. Niet alleen het rakettenstandpunt, maar ook de socialistische visie op de economie ('wel een ommekeer') zijn voor de christendemocraten onverteerbaar. Het herstelbeleid zou met de Vlaamse socialisten om zeep worden geholpen.Want de CVP verfoeit niet alle socialisten. De mogelijkheden voor de Waalse PS om mee te regeren lijken aanzienlijk groter. Veel solidariteit van de PS met de SP hoeft niet te worden verwacht. De Walen gematigder, willen de raketten niet per se weghebben en zijn genegen het economisch beleid van Martens voor een deel tegemoet te komen.

'Wij zijn meer tot overleg bereid dan de SP', zei PS-leider Guy Spitaels onlangs. De PS staat volgens hem voor een 'redelijk socialisme'. En daar is Martens wel gevoelig voor. Uit bittere noodzaak, overigens. De Vlaamse socialisten hebben daarentegen de afgelopen maanden zo'n felle strijd tegen het kabinetsbeleid gevoerd, dat het nauwelijks geloofwaardig zou zijn wanneer zij nu met de CVP zouden gaan regeren.

Maar ook de Waalse christendemocraten lijken als serieuze regeringspartner te hebben afgedaan. Nothomb's weigering om na het Heizeldrama af te treden was de directe aanleiding tot de val van het kabinet-Martens. En toen Nothomb daar nog eens de nep-crisis over de onderwijskwestie aan toevoegde, was bij velen in de CVP de maat vol. Bovendien valt zonder de PSC makkelijker zaken te doen op het punt van de staatshervorming, en daaraan zal een nieuw kabinet-Martens toch niet veel langer voorbij kunnen gaan.

Deze ontwikkelingen leiden als vanzelf naar wat in België de 'asymmetrische regering' wordt genoemd, een soort monsterverbond van de Vlaamse christendemocraten en liberalen, met de Waalse liberalen en socialisten, en eventueel-maar-niet-noodzakelijk de PSC. Een ratjetoe van politieke opvattingen, zou je zeggen, maar dat is in België niet zo verbazingwekkend.

Rol Volksunie

Of het ook zal werken, met elkaar in het parlement bestrijdende socialisten en mogelijk christendemocraten, is nog maar de vraag. Die mogelijkheid zit er overigens alleen in wanneer CVP en PVV een meerderheid in Vlaanderen halen, en dat is even zeer twijfelachtig. De rol van de Volksunie, geschat op 15 procent van de Vlaamse stemmen, kan dan wel eens doorslaggevend worden. De prijs die de VU daarvoor zal vragen een zo goed als onafhankelijk Vlaanderen zal voor Martens c.s. nog wel eens te hoog kunnen blijken.

De VU die veel ontevreden CVP- en PVV-kiezers lokt noemt zichzelf een middenpartij. Op buitenlands gebied is de partij links te noemen zij verzet zich tegen de raketten en bekritiseert de NAVO en de VS maar op economisch gebied vaart de VU een behoudender koers. Maar waar het gaat om 'Vlaanderen Vlaams' wil de VU van geen compromissen weten.

De informateur die na 13 oktober zal worden benoemd om een nieuw kabinet voor te bereiden, krijgt dus een haast onmogelijke taak. Hij heeft een troost: de mogelijkheden voor coalitievorming zijn hier door de tweedeling wat gevarieerder dan in Nederland, waar het in feite slechts gaat om de vraag CDA-VVD of CDA-PvdA.

In België is het aantal schakeringen en daarmee het aantal mogelijke, verrassende oplossingen, groter. Bovendien wisselt men hier veel gemakkelijker van partner dan in ons land. Politieke trouw is maar heel betrekkelijk. En als de huidige CVP-PVV-PSC-PRL-coalitie inderdaad geen meerderheid meer haalt, dan zullen slechts ongebruikelijke oplossingen België regeerbaar kunnen houden.

Voor hoe lang? Dat vragen velen zich hier af. Hier en daar wordt al gesproken over nieuwe verkiezingen in 1986. Het staat voor velen echter al vast dat de recordlevensduur van het huidige kabinet-Martens door het komende kabinet niet zal kunnen worden overtroffen.

Vervroegd naar de stembus

Volgende week zondag gaan zeven miljoen Belgen naar de stembus om een nieuwe Kamer van Volksvertegenwoordigers, een nieuwe Senaat en nieuwe provinciale besturen te kiezen. Aanvankelijk waren deze verkiezingen uitgeschreven voor 8 december, maar de val van het rooms-liberale kabinet van premier Wilfried Martens als gevolg van het Heizeldrama, maakte vervroeging van de stembus nodig.

Het economische beleid van het kabinet, de kruisraketten, maar vooral de interne verdeeldheid van België zijn de hoofdthema's van het actuele politieke leven bij onze zuiderburen.

In dit land waar de grootste partij niet meer dan 20 procent van het aantal parlementaire zetels heeft, is coalitievorming nog moeilijker dan in Nederland. De enquêtes voorspellen een stembusuitslag die de verdeeldheid en onduidelijkheid alleen nog maar groter zal maken dan zij al zijn.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
11.05 Telebord. Afl. 1: Wonen. (herh.)
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 Tekenfilmpjes
15.15 Pilotfilm: Buck Rogers. Amerikaanse science-fiction serie. Afl.: The Awakening. Een astronaut (Gil Gerard) raakt door een ongeval met zijn raket in een bevroren toestand waaruit hij eerst 500 jaar later ontwaakt
16.00 Tineke. Praatprogramma met gasten en muziek in de studio.
17.30 Journaal
17.41 He-Man and the Masters of the Universe. Tekenfilmserie.
18.05 Het Kleine Paradijs. Programma over mensen en hun tuinen.
18.30 Veronica Sport
18.55 De Fabeltjeskrant. Kleuterprogramma. Afl.: Op zoek naar ziekte.
19.00 Countdown. Popmuziek met Adam Curry.
20.00 Journaal
20.28 Toespraak door de voorzitter van Veronica, Mr. W.J.M. Bordewijk.
20.35 Dynasty. Amerikaanse serie. Afl.: The Avenger. Krystle zoekt Daniel op en helpt hem o.a. bij de geboorte van een veulen. Daniel is erg onder de indruk van haar kordate optreden.
21.20 Nederland Muziekland. Presentatie: Chiel van Praag.
22.05 Nieuwslijn. Actualiteitenmagazine.
22.45 First Blood
Amerikaanse speelfilm uit 1982 van Ted Kotcheff. Met in de hoofdrollen: Sylvester Stallone, Richard Crenna, Brian Dennehy en david Caruso. Rambo, een Viëtnam-veteraan, neemt het op tegen de onderdrukking van de politiemacht.
00.25 Journaal
00.30 -01.30 Veronica's Late Night Concert: Tina Turner in concert vanuit Maaspoort. (herh.)

Nederland 2

09.35 -10.30 Studio Sport. Wereldbeker Atletiek te Canberra.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Marokkanen. Informatieve serie voor Marokkanen in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Animatieserie voor de kleuters.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Dit is Disney. Tekenfilmmagazine.
20.05 Jacht op het verleden
Televisiespel van Kees Holierhoek. Een journalist (Johan Leysen) krijgt de opracht een geschreven portret van een president-directeur te maken. Het verleden van de man blijkt echter niet brandschoon te zijn.
21.00 Cheers
Amerikaanse comedyserie. Sam komt in moeilijkheden wanneer hij Cheers als inzet gebruikt voor een weddenschap.
21.25 U zij de Glorie Samenzang vanuit de Prins Willem Alexanderhal te Zoetermeer.
21.55 Profiel. Gespreksprogramma van Ype van de Schaaf.
22.30 Journaal
22.40 Studio Sport
23.25 -23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Die Sport-Reportage
10.55 Geschichten aus der Heimat. Drie Duitse verhalen (herh.)
11.40 Persoverzicht
11.45 Nieuws
12.00 ARD-Sport extra. Wereldcup Atletiek vanuit Canberra. Commentaar: Dieter Adler en Manfred Blödorn.
13.30 Zwischen den Sätzen. Désirée Nosbusch in gesprek met Boris Becker.
14.00 Tennis: De Daviscup vanuit Frankfurt. De halve finale: West-Duitsland - Tsjechoslowakije.
16.45 Unsere kleine Farm



● Voor de vele fans vanavond de Elvisfilm "Mein leben ist der Rhythmus ("King Creole"). Op de foto: ELVIS PRESLEY en CAROLYN JONES - Duitsland 2, 23.10 uur.

TV ZATERDAG

(Little House on the Prairie). Amerikaanse serie. Afl.: Lauras Eifersucht. Met in de hoofdrollen: Karen Grassle, Michael Landon en Melissa Gilbert. Almanzo Wilder voelt zich verwaarloosd door Laura. Hij ontmoet een oude vriendin en wanneer hij Laura over haar vertelt reageert zij zeer heftig.
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau - Met o.a. Bundesliga-voetbal.
19.00 Markt. Consumentenrubriek.
19.25 Blam. Tv-serie. Afl.: Veel te veel.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Der Komödienstadel: Der Onkel Pepi van Sepp Faltermaier. Beierse komedie, rechtstreeks vanuit de Frankfurt-Halle in Nürnberg. Met in de hoofdrollen: Katharina de Bruyn, Gerd Fitz en Hans Kraus. Regie: Olf Fischer. De weduwe Franzi Holzinger is eigenaresse van een fabriek van landbouwmachines. Na de dood van haar man heeft zij de zaak voortgezet met behulp van haar zwager 'Onkel Pepi'.
22.00 Trekking van de lottogetallen
22.05 Nieuws
22.15 Das Wort zum Sonntag
22.20 Vergeltung ohne Gnade
(One foot in hell). Amerikaanse speelfilm uit 1960. Met in de hoofdrollen: Alan Ladd, Don Murray en Dolores Michaels. Regie: James B. Clark. Mitch Barrett is met zijn zwangere vrouw op weg naar het westen. Omdat plotseling de weeën beginnen zoeken ze een hotelkamer in een kleine stad.
23.50 Mission Galactica - Angriff der Zylonen
(Mission Galactica: The Ceylon attack). Amerikaanse speelfilm uit 1979. Met in de hoofdrollen: Lorne Greene, Lloyd Bridges en Anne Lockhart. Regie: Vince Edwards en Christian J. Nyby II. Bij een dramatische slag in het heelal komt het ruimteschip Galactica in gevaar.
01.35 Nieuws
01.40 Nachtgedanken. Overweging door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

11.00 Programma-overzicht
11.30 Chemie. Informatieve serie. Afl. 1: Eine schöne Verwandtschaft: Die Alkalimetalle.
12.00 Nachbarn in Europa. Informatie en amusement voor buitenlanders en Duitsers. (12.00 Portugal. 12.40 Italië. 13.20 Turkije).
14.00 Diese Woche. Nieuwsoverzicht (met ondertiteling).
14.20 Damals. Veertig jaar geleden. Nieuwbau der Gewerkschaften.
14.30 Die einzige Geschichte
Film over de schrijfster Friederike Roth.
15.00 ●● Jeder braucht Musik
Muziek van jonge mensen. Met studenten en eindexamenkandidaten van het Staatsconservatorium München en het Richard Strauss Conservatorium München. M.m.v. de Ensembles en het Orkest van het Conservatorium van München en het Leopold-Mozart-Conservatorium Augsburg.
15.45 Wallenstein
Tv-serie naar de biografie van Golo Mann. Afl. 2: Die grossen Geschäfte. Met: Rolf Boysen, Romuald Pekny, Werner Kreindl e.a. Regie: Franz Peter Wirth. (herh.)
17.17 Danke schön. Nieuws over de 'Aktion Sorgenkind'.
Aansl.: **Der grosse Preis,** de winnaars van deze week.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.20 ●● Solid Gold. Top-hits uit de Amerikaanse hitparade.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ●● Na, sowas! Muziek en gasten bij Thomas Gottschalk. Met o.a. Sade en Katrina & the Waves. (Hall & Oates en Joe Cocker vervallen). Als speciale gaste: Alice Schwarzer.
20.15 Man nannte ihn Hombre
(Hombre). Amerikaanse speelfilm uit 1966. Met in de hoofdrollen: Paul Newman, Fredric March en Richard Boone. Regie: Martin Ritt. John Russel, bijgenaamd Hombre, is opgevoed door de Indianen. Op een dag hoort hij dat hij een herberg geërfd heeft. Russel wil de herberg verkopen en het geld dat hij daarvoor krijgt gebruiken voor het reservaat. Als hij met de postkoets onderweg is krijgt hij moeilijkheden.
21.50 Heute
21.55 Das aktuelle Sport-Studio. Gevarieerd sportprogramma met Doris Papperitz.
Aansl.: Winnende getallen van deze week.
23.10 ■ Elvis Presley: Mein Leben ist der Rhythmus
(King Creole). Amerikaanse speelfilm uit 1958. Met in de hoofdrollen: Elvis Presley, Carolyne Jones en Walter Matthau. Regie: Michael Curtiz.
01.00 Heute

Duitsland 3/WDF

08.50 Tele-Gymnastik (23)
09.00 Tv-cursussen: 09.00 News of the week. 09.15 Actualités. 09.30 Hablamos Espanol, cursus Spaans, les 28. 10.00 Im Original: Rendezvous. La naissance douce. 10.30 Dörfer in der Dritten Welt. Der alte Platz am Fluss, filmreportage uit Maleisië. (herh.)
11.15 Weiterbildungsbörse: Bildungsurlaub in Bremen.
11.45 Weiterbildungsbörse: Informatie.
16.00 W.K. Schaken '85. Karpow - Kasparow. (herh.)
16.30 Telekolleg II: Naturalismus, cursus Duits, les 44.
17.00 Analysis - Differentialrechnung 3. Cursus wiskunde (herh.)
17.30 Auskunft. Informatieve rubriek over arbeid en beroep. Afl.: Arbeitsbeschaffungsmassnahmen - die verschobene Arbeitslosigkeit?
18.00 Hablamos Espanol. Spaanse les, afl. 29 (herh.)
18.30 45 Fieber. Jongerenmagazine.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en weerbericht.
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt. Religieus magazine.
21.30 Musik im Fernsehen: Die musikalische Pastete, of hoe men barok-opera's maakt.
23.10 ■ Stadt in Gefahr
(City of fear). Amerikaanse speelfilm uit 1958. Met in de hoofdrollen: Vince Edwards, Steven Ritch en John Archer. Regie: Irving Lerner.
23.35 De sterrenhemel in de maand oktober. Een programma van en met Erich Übelacker.
23.50 Nieuws

Duitsland 3/SWF

15.30 Avanti! Avanti! Cursus Italiaans voor gevorderden. Afl.: Leonardo da Vinci: Sono stufo di andare a piedi! (herh.)
16.00 Actualités. Journaal in het Frans.
16.15 News of the week. Weekjournaal in het Engels.
16.30 Telekolleg II: Naturalismus, Duits, les 44 (herh.)
17.00 Telekolleg II: Mathematik, les 3. Analysis I (herh.)
17.30 Inleiding in de chemie II. Les 15: Fundort Salze: die Halogene.
18.00 Für Kinder: Unterwegs mit Odysseus. Kinderprogramma. Afl.: In der Höhle des Polyphem.
18.30 Ebbes. Zwerftocht door Baden-Württemberg.
19.15 Länder - Menschen - Abenteuer. Jenseits der grossen Mauer. Afl. 12: Der Traum der Schmetterlinge.
20.00 Was die Grossmutter noch wusste. Tv-serie.
21.00 Wahl der deutschen Weinkönigin
22.00 Notenschlüssel. Über die Dummheit in der Musik.
22.45 Die Geheimnisse der Händeloper Workshop "Pasticcio" van Jean-Louis Martinoty.
23.45 Nieuws

SSVC

12.00 Birthday Time Cartoon Show. Tekenfilms voor de kinderen.
12.15 Grandstand. Gevarieerd sportprogramma op de zaterdagmiddag, gepresenteerd door Desmond Lynam. Vandaag o.a.: Atletiekkampioenschappen vanuit Canberra.
17.05 News and Weather
18.15 Robin of Sherwood. Serie gebaseerd op het leven van de legendarische Robin Hood.
18.55 The Price is right. Spelprogramma met Leslie Crowther.
19.45 TV Movie: Passion. Speelfilm over een man die zijn leven moet verdelen voor zijn vrouw en dochter en zijn minnares met hun zoon. Met o.a. Richard Crenna, Joanna Woodward en Linsay Wagner.
21.20 The Val Doonican Show. Show met nostalgische en nieuwe muziek.
22.05 Whicker's world. Nieuwe serie over Britten die in Amerika een nieuw leven hebben opgebouwd.
22.55 Taggert. Driedelige televisiefilm over een politieagent in Glasgow. Afl. 3.
23.45 -00.15 Laugh???? I nearly paid my licence fee. Nieuwe komische serie.



● ALAN LADD (r.) en DAN O'HERLIHY in de western "Vergeltung ohne Gnade" (orig. titel "One foot in hell") - Duitsland 1, 22.20 uur.

België/BRT 1

15.00 De Steek-er-wat-van-op-show
Talksshow gepresenteerd door Emiel Goelen. Met: markt- en straatzangers; Troeteldieren in de vakantie; Analfabetisme in Vlaanderen. (herh.)
16.00 ■ Feestdag
(Jour de Fête). Franse speelfilm uit 1949 van Jacques Tati. Met in de hoofdrollen: Jacques Tati, Guy Decomble, Paul Frankeur e.a. (Originele versie met Nederlandse ondertiteling).
17.15 Wereldbeker Atletiek uit Canberra, samenvattende reportage.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl. 52 (herh.)
18.05 Merlina. Vlaamse detectiveserie. Afl. 51: De onderkruiper. Met: Lea Couzin, Jan Reusens, Mieke Bouve e.a.
18.35 De Edison Tweeling
(The Edison Twins). Amerikaanse jeugdserie. Afl. 35: Mind and Body. Met: Andrew Sabiston en Marniue McPhail.
19.00 Boeketje Vlaanderen. Toeristisch magazine. Met o.a. 1. Toeristisch portret: Bos- en zeeklassen. 2. En of ons landeke leuk is! 3. Agenda. Presentatie: Gerty Christoffels.
19.35 Belgische paardenkoersen, lotto-trekking en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunstzaken. Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 Weekendfilm: De nieuwe meesteres
(Mistress of Paradise). Amerikaanse tv-film van Peter Medak. Met in de hoofdrollen: Geneviève Bujold, Chad Everett en Olivia Cole. Elisabeth MacKay is opgegroeid in New England. Zij wordt verliefd op Charles Beaufort, een zakenrelatie van haar vader en trouwt met hem. Charles neemt haar mee naar zijn plantage 'Paradise' in het Zuiden. Elisabeth doet haar best om zich daar aan te passen en wil zich laten erkennen als de nieuwe meesteres van 'Paradise'. Van alle kanten krijgt zij tegenwerking en opposities.
21.50 Terloops. Een aparte kijk op de wereld.
22.35 Sport op zaterdag
22.50 -23.15 Trekking Lotto-Joker
Aansl.: **Paardenkoersen, Journaal en Coda:** "Saïdjahs Lied" van Lodewijk Mortelmans. Uitgevoerd door Philibert Mees, piano.

België/BRT 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

08.30 Nouba-Nouba. Gevarieerd kinderprogramma.
09.30 Spreek met ons mee. Cursus Nederlands. Afl. 1 en 2.
10.00 Overname RTBF 2
11.50 Interwallonie: Eleikoum. Programma voor Arabieren in België.
12.30 Interwallonie: Ciao amici. Programma voor Italianen in België.
13.30 Tribune économique et sociale. Afl.: La F.G.T.B. (herh.)
14.00 Un autre regard. Uitzending van de Katholieke Omroep (herh.)
14.03 Théâtre Wallon: Les Trois Mousquetaires
Klucht van Maurice Staquet naar het werk van Alexander Dumas, uitgevoerd door het "Théâtre Wallon Mouscronnois". Met: Marius Staquet, Joan Alster, Géraldine Catteau e.a. Regie: André Gevrey.
16.30 Arts magazine. Cultureel magazine. Met: Het aankleden van de Pont Neuf te Parijs; De school van Barbizon. (herh.)
17.00 Clips en stock. Videoclips.
18.05 Noubanimé. Kinderprogramma. Met: De kat van Henri, tekenfilm.
18.15 Chanson plus. Gevarieerd programma. Vandaag te gast: Frank Michaël.
18.45 Télétourisme. Toeristisch magazine van Guy Lemaire.
19.21 Lotto-trekking en resultaten van de lotto-joker
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.
19.30 Journaal
20.00 Tribune électorale: L'U.D.R.T.
20.10 Le jeune marié
Film van Bernard Stora met o.a. Richard Brairie en Brigitte Fosset.
21.50 Façe à façe. Verkiezingsprogramma.
23.00 Resultaat van de lottotrekking en de trekking om de lotto-joker
23.15 Journaal en sport



● PAUL NEWMAN als John Russell, alias 'Hombre' in "Man nannte ihn Hombre" - Duitsland 2, 20.15 uur.

België/RTBF 2

09.00 Teletekst magazine
11.30 Overname RTBF 1
20.00 W.K. Atletiek vanuit Canberra. Commentaar: Pierre Depré. (Onder voorbehoud).
21.00 Overname RTBF 1

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Gevarieerd kinderprogramma gepresenteerd door Paul Henley. Met o.a. de volgende programma-onderdelen: He-Man, Masters of the Universe, The Getalong Gang, Inspector Gadget, Roger Ramjet, Choppy and the Princess en Zorro.
12.00 ●● Sky Trax - The Pat Sharp show.
12.40 ●● Sky Trax - Young, free and single.
13.30 ●● Sky Trax - The all American Hot 100 Show.
14.30 NHL Ice Hockey. New York Rangers - Winnipeg (1984).
15.40 International Motor Sports. Gevarieerd motorsportmagazine.
16.45 VFL Australian Rules Football. Richmond - Collingwood.
17.40 Movin' on. Avonturenserie over de twee vrachtwagenchauffeurs Sonny en Will. Afl.: Lifeline.
18.30 Thrillseekers. Serie over stuntmannen.
19.00 Daniel Boone. Westernserie met Fess Parker als Daniel Boone. Afl.: The First Beau.
19.55 Starsky & Hutch. Tv-serie over twee goedmoedige ex-bandieten. Afl.: Captain Dobey... You're dead.
20.50 Championship Wrestling. Worstelwedstrijden uit Amerika.
21.45 Vegas. Amerikaanse detective serie. Afl.: Dead Ringer.
22.40 Wagon train - The Nelson Stack Story. Westernserie met o.a. Robert Horton en Ward Bond.
23.35 ●● Sky Trax - The All American Hot 100 Show.
00.25 -01.00 ●● Sky Trax - Young, free and single. Popmuziek en videoclips met Gary Davies.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Chart Attack. De Music Box Top 40.
08.00 14.00 en 20.00 Gtrtq. Gaz top's rock trivia quiz show.
09.00 15.00 en 21.00 The Non Stop Dance Hour. Non stop dansmuziek.
10.00 16.00 en 22.00 One Night Stand. Concertopnamen van o.a. Aswad, Musical Youth en Shatellites.
11.00 17.00 en 23.00 Videopix. Videoclips op verzoek.
12.00 18.00 en 24.00 Sound + Vision. Popmuziek met Gary.

TV 5

19.00 Chansons plus. Amusementsprogramma met Yannick Darkman, Claude Maurne en Jeoffroy Kalins.
19.30 Autant Savoir. Informatief magazine. Afl.: De slaap.
19.50 Elémentaire, mon cher Einstein: Wetenschappelijk magazine. De meteorologie.
20.35 Tous des enfants de Borg. Reportage over de kampioenen in de tennissport.
20.55 Grands événements: Tennis. Het Belgische Indoorkampioenschap: finale tussen Wilander en Jarryd.
21.55 Télétourisme. Toeristisch magazine. Vandaag: het dal van de Hérou.
22.00 -22.30 Journaal

RTL-PLus

16.30 Gewinn zu Beginn
16.35 RTL-Miniplus. Een programma niet alléén voor kinderen, gepresenteerd door Matthias Krings.
17.35 Die Schweizer Familie Robinson. Tekenfilmserie.
18.20 RTL-Spiel
18.30 Im Sand der Sahara. Reportage van het 'Sahara-Festival' in Douz (Tunesië).
18.53 7 Vor 7 - Newsshow. Nieuws, weerbericht en sport.
19.18 RTL-Spiel.
19.23 Programma-overzicht
19.30 Heimatmelodie
Volksmuziekprogramma opgenomen tijdens de Internationale Funkausstellung in Berlijn. Met o.a. Maria en Margot Hellwig, Cindy und Bert, Gitti und Erika, Tony Marshall en het Medium Terzett.
20.15 Wie geht's? Tips voor uw gezondheid.
20.20 RTL-Spiel
20.30 Teufelskerle mit Schwert und Degen
Avonturenfilm van Leopoldo Savona. Met o.a.: John Barrymore Jr., Scilla Gabel, James Stuart en Mario Pisu.
22.10 RTL-Spiel
22.15 Unglaubliche Geschichten
Randgebieden uit de wetenschap.
23.03 Typisch RTL
23.30 Wild Rebels - Engel des Satans. Tv-serie.
00.19 Weerbericht
00.22 Horoskoop
00.27 -00.30 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ =zwart/wit programma
●● =stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE
Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 56
België BRT 1: 10 en 44
België BRT 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België RTBF 2: 28 en 42
RTL PLUS: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
SKY CHANNELL: Sateliet
MUSIC BOX: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO
Hilversum 1: 4 (88,2) en 17 (92,1 mhz)
Hilversum 2: 402 m (747 khz)
Hilversum 3: 445 m (675 khz), FM: 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 en 102,1)
Hilversum 4: FM 25 en 39
Hilversum 5: 298 m (1008 khz)
ROZ: FM 28, 47 en 50 (90,9 - 101,2 - 102,1)
BRT 2: 555 m (540 khz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 mhz)
BRF: FM 5 (88,5 mhz)
RTL: 208 m (1440 khz van 5.30 - 19.00) - FM: 6 en 33 (88,9 en 97 mhz) - KG 49,26 m (6090 khz).

RADIO

Hilversum 1

7.03 Radio Sterrebos. 7.30 Hallo hier Hilversum! (8.06 Dingen van de dag. 9.05 Het weer dit weekend. 9.50 Vandaag bij de VARA). 10.03 De stand van zaken. 11.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 12.03 De Rooie Haan. 14.03 v/h Tussen Barend en van Dorp. 15.03 Muziek uit Studio I. 16.03 Heuvellaan 33. 17.55 Meded., S.O.S.- en politieberichten. 18.06 Dingen van de dag. 18.30 Vara's Generale met vakantie. 20.03 Jazz uit het historisch archief. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.02 Metro's Music. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02 De betoverde wereld. 01.02-07.00 KRO's Niemandsland.

Hilversum 2

7.05 TROS Nieuws Show. (7.07, 7.35, 8.35, 9.35, 10.35 en 11.00 TROS-Aktua. 9.00 en 10.00 TROS-Aktua Nieuwsoverz.) 11.33 TROS Aktua kamerbreed. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 TROS Nieuws Show, vervolg. (12.36 TROS Aktua). 13.33 Pim Jacobs met hits uit de 50er jaren. 14.33 Crossen op een omafiets. 16.33 Adelheid kent geen tijd. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 18.10 Buitenlandspectrum. Overheidsvoorlichting: 18.30 Vast en zeker. 18.40 AVRO's Sportpanorama Junior. 19.00 Gewoon even zomers. 19.30 Het Arendsnest (Ronduit). 20.03 EO radio in het komende seizoen. 21.00 Laat ons de rustdag wijden. 21.46 Metterdaad zending en hulpverlening. 22.20 België totaal. 22.35 Reflector. 22.50 Deze week. 23.15 Voor ieder een: Zaterdagavonduur. 23.55 Tenslotte.

Hilversum 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop. (11.30 Weerman Hans de Jong). 12.03 Los Vast Superband Show. 14.03 Tussenuur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Disco-express. 21.02 Elpee Pop. 22.02 Country Style. 23.02-24.00 Jazztime-Special.

Hilversum 4

7.00 Het vroege werk. 8.02 Mooi zo, kinderkunstprogramma. 9.00 Leggiero. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Strauss en Co. 13.02 Veronica Klassiek. (15.10 Club Veronica Klassiek). 15.40 Nieuwe grammofoon- en compactplaten. 16.00 Lang leve de opera. 17.00 Zin in Muziek. 17.55 Den Bosch-800-journaal i.s.m. de ORVA. 18.02 Klassiek dessert. 19.00 Laudate. 19.50 Ter overweging. 20.00 Zaterdagavond Klassiek. 22.00 KRO-jazz-connection. 23.00-24.00 Spektakel: Terug naar Scarlatti, hoorspel.

Hilversum 5

9.03 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Magazine. Met om: 9.30 Taal van alledag, afl. 5 (herh.) 9.45 Drank en Drugs. Afl. 6 (herh.) 10.00 Medelanders Nederlanders. Programma voor Molukse vrouwen (herh.) 10.30 Werken aan werk. Afl. 4: De electrotechnicus. (herh.) 17.30 Kayen Rasja (Er is hoop). 17.45 Iyi Haberler (Goed nieuws). 18.00 Theologische verkenningen. 18.20 Uitzending van de PvdA. 18.30 Tempo Doeloe. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans/Arabisch. 19.30 Spaans).

ROZ

11.30-11.59 Weekendradio, een gevarieerd zaterdagochtendprogramma. 12.04-12.59 ROZ Aktueel en Weekendradio deel 2. 13.04-13.59 Het evenement. Wekelijks muziekprogramma van de ROZ. 18.04 ROZ Aktueel. 18.20-18.40 Programma voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

BRT 2

5.30 Welkom weekend. Lichte muziek en de juiste tijd. (7.45 In het spionnetje - cursiefje). 8.12 Te bed of niet te bed. 10.03 Buitenspel. Programma met veel aandacht voor sport en gevarieerde muziek. 11.00 De Vlaamse Top 10. 11.30 Tips voor de top. 12.00 BRT Top 30. 14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse popradio. 17.05 Fris van Lefever. Recent pop- en rockvoer. 20.00 Domino. Het betere oude en nieuwe pop- en rockwerk met specials en kort commentaar. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 BRF International. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.45 Amusementsmuziek. 13.00 LP-Markt. 14.05 Internationale Hitparade. 16.05 Contra Re. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.30 Amusementsmuziek. 18.45 Philosophie und Ethik. 19.15-21.00 Saturday Night Rock Show.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - gespielt I, met Jörg Ebner. 12.00 "Hallo RTL" - Der Radioclub aus Luxemburg. 14.00 Gefragt - gespielt II, met Jörg Ebner. 15.00 Sportshop. Sport en spel met Benno Weber. 18.00 Samstagabend, met Edy Hildebrandt. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.



Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
11.00 Omroepparochie. Vanuit Amersfoort.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 De poppenkraam. Deel 35: Hoog bezoek.
16.00 De Muppet Film. (The Muppet Movie), Amerikaanse speelfilm uit 1979 van James Frawley waarin we de Muppets volgen op hun komische reis vol ontmoetingen met bekende persoonlijkheden.
17.30 Journaal
17.35 Brandpunt. Zondagmiddageditie.
18.55 De Fabeltjeskrant. Afl. 6: Het ongeluk.
19.00 Journaal
19.05 KRO's Tekenfilmfestival
19.20 Alias Smith en Jones. Amerikaanse tv-serie. Afl. 18: De goudmijn (Smiler with a gun).
20.10 Zonnebloemgala. Rechtstreekse uitzending vanuit Aalsmeer ten behoeve van de Zonnebloem, gepresenteerd door Ted de Braak. Met o.a. Rob de Nijs, Ciska Peters en het KRO-tv-orkest.
22.30 Zestig jaar lief en leed. Vrouwen vertellen over hun leven en de invloed van het geloof. Afl.1: Moeder van een groot gezin.
23.20 Journaal
23.25 -23.30 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

11.00 Medelanders Nederlanders. Sedjarah Kesabaran. Afl. 5: Alam Wanita. Puteri, puteri: De dochters.
11.30 Open Universiteit. Externe Informatieverstrekking (Balans- en resultatenrekening). (herh.)
12.00 Het Capitool. Directe uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
12.45 Ik was even weg. Stichting Nederlandse Vrijwilligers.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.00 Studio Sport. 1. Atletiek te Canberra, samenvatting. 2. Wielerklassieker Blois - Chaville, rechtstreeks verslag. 3. Autosport: GP Brands Hatch Formule I, rechtstreeks verslag. 4. EK Volleybal Finale heren, rechtstreeks verslag.
18.25 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat
18.45 Sprekershoek
19.00 Studio Sport
19.55 Trekking van de lottogetallen
20.00 Journaal
20.10 Kees van Kooten en Wim de Bie. Het eerste programma van het nieuwe seizoen.
21.10 Hier is Adriaan van Dis. Gesprekprogramma met gasten in de studio.
22.00 VPRO-Nieuws
22.15 Late Night Movie. Il Regno di Napoli. Italiaanse speelfilm van Werner Schroeter. De lotgevallen van twee kinderen uit een arm gezin.
00.20 -00.25 Journaal

Duitsland 1

09.30 Programma weekoverzicht
10.00 Trauminseln. Documentaire serie. Afl.2: Malta.
10.45 In unserem Kühlschrank bellt etwas. Kinderprogramma van Mischa Gallé en Beate Rose, met tekeningen van Dieter Süverkrüp.
11.15 Kaffee oder Tee? Een programma met Andreas Ernst en Felix Parbs.
12.00 Der Internationale Frühschoppen. Journalistenforum. Gastheer: Werner Höfer.
12.45 Nieuws
13.15 Ein Platz an der Sonne
13.20 Die Märchenbraut. Kinderserie van Milos Macourek en Vaclav Vorlicek. Afl.6: Wensring en tovermantel. (ondertiteld voor doven en slechthorenden.).
13.50 ARD-Sport extra. Tennis: De Daviscup vanuit Frankfurt. De halve finale: Bondsrepubliek Duitsland - CSSR.
16.45 Film aktuell
17.00 Bilder aus der Wissenschaft
17.30 ARD-Ratgeber. Geld.
18.15 Wir über uns
18.20 Nieuws
18.23 Die Sportschau
19.15 Diese Woche im Ersten
19.20 Weltspiegel. Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.58 Heute im Ersten
20.00 Nieuws. Ondertiteld voor doven en slechthorenden.



● *TED DE BRAAK EN MARIETTE BRUGGEMAN presenteren het "Zonnebloem Gala" - Nederland 1, 20.10 uur.*

20.15 Toespraak door de Bondspresident. Over de wereldvoedselweek.
20.20 Musketier mit Hieb und Stich. (Les maries de l'an II). Frans/Roemeens/Italiaanse speelfilm uit 1970. Met in de hoofdrollen: Jean-Paul Belmondo, Marlène Jobert en Michel Auclair. Regie: Jean-Paul Rappeneau. In 1793 keert Nicolas Philibert terug uit Amerika naar Frankrijk om te scheiden. In zijn oude vaderland komt hij midden in de Revolutie terecht.
21.55 Nieuws
22.00 Pasticcio oder die Abenteuer der schönen Unbekannten. Aria's, duetten en andere fragmenten uit opera's van Händel. Uitgevoerd door de Duitse Händelsolisten o.l.v. Jean-Claude Malgoire, m.m.v. o.a. Edda Moser, Ute Trekel-Burckhardt en Pamela Hamblin.
00.00 Nieuws
00.05 -00.10 Nachtgedanken. Overweging door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

10.00 Programma-weekoverzicht
10.30 20 Jahre nach der EKD Ostdenkschrift. Versöhnung empfangen. Oecumenische dienst vanuit de Trinitatskerk in Warschau.
11.30 Mosaik. Televisie-herinneringen aan Lotti Krekel.
12.00 ●● Vanuit Lüneburg. Das Sonntagskonzert auf Tournee. Volksmuziek door o.a. Blaasorkest Langenhagen, Koor van de Herderschool Lüneburg en Michael Ohnimus met Combo. Presentatie: Martin Hecht.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch. Rudolf Radke te gast bij Teddy Kollek, burgemeester van Jerusalem.
13.15 Palast der Träume. Aus der Geschichte des Kinos (1).
13.45 Der Gehilfe des Uhrmachers. Aflevering uit de serie 'Bettkantengeschichten' van Nenad Djapic en Gabriele Degener. Aansl.: Sonntags Nach-Tisch. Presentatie: Hansi Fischer.
14.15 Gändy, der Gänserich. Tekenfilmserie. Afl.: Kom mee naar Comicland en andere verhalen.
14.50 Bas-Boris Bode. Tv-serie naar de roman van Justus Pfaue en Harry Baer. Afl.1: Der Junge, den es zweimal gab. Met: Mikael Martin, Franz Buchrieser, Diana Körner e.a.
15.40 Diese Drombuschs. Tv-serie. Afl.3: Die Machtprobe. Met: Hans-Peter Korff, Witta Pohl, Sabine Kaack e.a. (herh.).
16.40 Heute
16.42 Die Sport-Reportage. Met Günter-Peter Ploog. Met o.a. 1. Tennis: Daviscup. Duitsland - Tjechoslowakije in Frankfurt. 2. Atletiek: Wereldbeker in Canberra. 3. Autosport: Formule 1. Wereldkampioenschap in Brands Hatch.
18.15 Tagebuch. Nieuws uit de katholieke kerk.
18.30 Bocuse à la carte. Aan tafel met de Franse meesterkok. Vandaag: Lyoneser Kräuterquark, Panierte Wittlinge (Merlan) auf englische Art en Apfelbeignets.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Aus der Bundeshauptstadt. Bonner perspektiven. Parlementair nieuws.
19.30 Toespraak door de Bondspresident. Over de wereldvoedselweek.
19.35 Unsere schönsten Jahre. Eine heiter-melancholische Liebesgeschichte aus unserer Zeit, tv-serie. Afl.11: Nadine. Met: Uschi Glas, Elmar Wepper, Werner Kreindel e.a. Elfi moet de verhuizing alleen regelen terwijl Raimund in Parijs zit. Nadine laat Raimund Parijs zien. Hij bezwijkt onder haar charme. Elfi wordt wantrouwend en vliegt ook naar Parijs.
20.20 Die Hose. Komedie van Carl Sternheim. Met: Hilmar Thate, Angelica Domröse, Sabine Sinjen e.a. Regie: Otto Schenk.
22.15 Heute. En Sport am Sonntag.
22.30 TV-Workshop 1985. Muziek en creativiteit in de media, een documentaire van Zoltan Pataky. Met o.a. de volgende bijdragen: 1. Opera-Music van Gabor Tanczos/Hongarije. 2. Testfall van Helmut Rost/Bondsrepubliek Duitsland. 3. Volcano Mud van Jaap Drupsteen/Nederland. 4. Ich bin van Mathias Praml/Oostenrijk.
22.30 Das seltsame Schicksal des Arvind Desai. (Arvind Desai Ki Ajeeb Dastaan). Indische speelfilm uit 1978. Met in de hoofdrollen: Dilip Dhawan, Anjali Paigankar en Om Puri. Regie: Sayed Mirza. Arvind Desai is de enige zoon van een rijke zakenman uit Bombay. Officieel leidt hij een van de zaken van zijn vader, maar in werkelijkheid laat hij het werk over aan een van zijn medewerkers. Zelf dwaalt hij door de stad en bezoekt af en toe zijn vrienden.
01.20 Heute

Duitsland 3/WDF

09.00 Telekolleg aktuell. Cursusinformatie.
09.25 Tv-cursussen. 09.25 Englisch Übung, les 22 (herh.). 09.55 Magnetfeld des Stromes, cursus natuurkunde, les 18 (herh.). 10.25 Willensbildung und Beteiligung 1/Wahlen und Parteien, cursus Sozialkunde, les 3.
16.00 Sehen statt Hören. Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat. Een programma voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.
17.30 Computer-Club
18.00 Doctor Snuggles. Tekenfilmserie, afl. 4: Das Geheimnis des Zauberpilzes.
18.30 Schul-Zeit. Lernbehindertendheit-Pädagogik.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met Sport im Westen.
20.00 Nieuws/Weerkaart
20.15 Toespraak van de Bondspresident. T.g.v. de wereldvoedseldag.
20.20 Der Kampf des springenden Tiger. Filmreportage.
21.05 Auslandsstudio
21.50 Showtime Broadway. De musicals van Broadway. Filmreportage.
00.05 Laatste nieuws

Duitsland 3/SWF

09.00 Telekolleg aktuell. Wetenswaardigheden over de cursussen. 09.25 Telekolleg: Englisch - Vertiefungssendung, les 22. (herh.) 09.55 Telekolleg II: Magnetfeld des Stromes, Natuurkunde les 18, herh. 10.25 Telekolleg II: Willensbildung und Beteiligung I: Wahlen und Parteien, cursus Sozialkunde, les 3. (herh.).
11.00 Gabrielis Ring. Heinrich Schütz Reise nach Venedig.
16.00 Sehen statt Hören. Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.
17.30 Hallo Spencer. Kinderserie. Afl.: 19: Drachengift.
18.00 Hobbythek. Wooncultuur uit marmer.
18.45 Het internationale TV-kookboek (2). Vandaag: Italië: Risotto à la Milanese.
19.00 Der Doktor und das liebe Vieh. (All creatures great and small), Engelse serie. Met: Christopher Timothy, Peter Davison, Carol Drinkwater e.a.
19.50 Omnibus. Gasten op zondagavond. Met Günther Bauer.
21.45 Flutlicht. Actuele reportages, nieuws en studiogasten uit de sport in Rheinland-Pfalz.
22.30 -23.15 Blanco

België/BRT 1

10.00 Protestantse eredienst. Vanuit Mechelen-Zuid.
11.00 Confrontatie. Ieder zijn waarheid.
14.30 Tijdrover. Kwizien: Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Fileren van vis. Presentatie: Etienne Cocquyt. (herh).
14.50 Korte film. Aansl.: Sport Extra. Met: Wielrennen: Blois-Chaville en Wereldbeker atletiek uit Camberra, samenvattende reportage.
17.00 ■ De vorstinnen van Brugge. Dertiendelige Vlaamse jeugdserie van Maurits Balfoort naar Maurits Sabbe en Karel de Wolf. Met: Jo de Meyere, Dora van der Groen, Gerard Vermeersch e.a. Afl.10. (herh.) Adelin krijgt een betrekking bij de notaris. Na een tijdje steelt hij het geld van de notaris en verdwijnt. Flavie trouwt met buurman Quickelborné en Monne blijft alleen achter.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. Afl.53. (herh.).
18.05 Liegebeest III. Afl.4: Fientje is ziek.
18.20 Van Pool tot Evenaar. De weg van Sint-Jacob van Compostela. We volgen de weg van de Pyreneeën tot Santiago de Compestela in Galicië, de weg die ook door de pelgrims werd gevolgd. Presentatie: Paul Ghijsels.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.05 Sportweekend
20.35 Mijn broer Jonathan. (My brother Jonathan). Engelse serie naar het verhaal van Francis Brett over twee broers met een wel erg verschillend leven. Afl.5. Met: Daniel Day Lewis, Barbara Kellerman, Caroline Bliss e.a. Jonathan vertelt Edie over de vermoedelijke dood van Harold. Na een paar dagen komt zij Jonathan opzoeken en vertelt hem dat zij zwanger is. Jonathan voelt zich verplicht met haar te trouwen... .
21.25 Cinemanie. Michel Follet voelt drie kandidaten aan de tand over hun kennis van de komische film.
22.25 -22.45 Journaal en Coda. 'K ben hier geweest, 'k ben daar geweest, van Karel van de Woestijne.

België/BRT 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

09.00 Schooltelevisie
09.30 Octo-Giciel. Een serie over het gebruik van de computer. Afl.1. (herh.).
10.00 Informatie voor de landbouw
10.30 Zie NET 2
11.00 Eucharistieviering
12.00 Faire le point. Discussieprogramma.
13.00 Journaal
13.05 Concertissimo
14.00 Fame. Amerikaanse tv-serie. Afl.2: L'audition (Passing Grade). Met: Debbie Allen, Lee Curreri, Erica Gimpel e.a. Lydia en Coco komen op voet van oorlog met elkaar te staan wanneer hun beider voorkeur naar een hoofdrol in een musical uitgaat.
14.50 Terminal 10. Spelprogramma. Presentatie: Didier Toussaint.
16.25 Ma cousine Rachel. Tv-serie naar de roman van Daphné du Maurier. Alf.2: Met: Géraldine Chaplin, Christopher Guard, Charles Kay e.a. Regie: Brian Farham.

17.15 Les secrets de la mèr. Ou l'odyssee sous-marine de l'equipe cousteau, documentaire serie. Afl.2: De vlucht van pinguins.
18.05 De Smurfen. Tekenfilmserie. Afl.: Le plus beau char des Schtroumpfs; La beauté d'une fleur.
18.30 Week-end sportif. Sportmagazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilm.
19.30 Journaal
20.00 Tribune électorale. Le P.R.L.
20.10 Le Paria. Tv-serie. Afl.1. Met: Charles Aznavour, Ottavia Piccolo, Judy Winter e.a. Regie: Denys de la Patellière. Na twintig jaar keert Julien Mauriès terug op het familiebedrijf om wraak te nemen op diegenen die hem destijds bedrogen hebben.
21.15 Farce à l'opinion. Verkiezingsprogramma.
22.10 Mozart. Feuilleton van Marcel Bluwal met o.a. Karol Zuber, Jean François Dichamp en Michel Bouquet. Afl.1. De familie Mozart vertrekt uit Salzburg om door Europa te gaan trekken en zodoende de kinderen een goede opvoeding mee te geven.
23.35 Journaal en sport

België/RTBF 2

09.00 Teletekst magazine
12.00 -13.40 Verkiezingsprogramma
14.05 Grand Prix van Europa. voor Formule 1. races uit Brands Hatch. Aansl.: (onder voorbehoud) Wielrennen: Blois-Chaville. Daarna: Zie NET 1.
16.15 Wielrennen
20.00 -21.00 W.K. Atletiek uit Canberra. Commentaar: Pierre Depré. (onder voorbehoud).

SSVC

14.25 Eastenders. Tv-serie.
15.20 The new adventures of wonder woman. Nieuwe serie over de mooie prinses die tegen het kwade strijdt.
16.05 Birthday Time Cartoon Show.
16.25 Mop and Smiff. Tv-serie voor de kinderen.
16.40 The joke machine. Nieuwe tv-serie.
16.55 Starstrider. Nieuwe science-fiction serie.
17.20 Children's Island. Tv-serie voor de kinderen.



● *JEAN-PAUL BELMONDO in de Frans-Roemeens-Italiaanse speelfilm "Musketier mit Hieb und Stich" - Duitsland 1, 20.20 uur.*

17.45 One man and his dog.
18.30 News and Weather
18.40 The Rock Gospel Show. Gospelmuziek vanuit Nashville.
19.15 Kelly's Eye. Amusementsprogramma over komische alledaagse situaties.
19.50 The world about us. Nieuwe westernserie.
20.40 The rock'n roll years. Nieuwe serie over de geschiedenis van de rock'n roll. Vandaag: 1956.
21.10 Mog. Tv-serie.
21.35 -23.120 East of Eden. Vierdelige tv-film naar het klassieke verhaal van John Steinbeck. Deel 3, met o.a. Timothy Bottoms, Jayne Seymour, Warren Oates en Bruce Boxleitner.

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Kinderprogramma.
12.05 ●● Sky Trax - The Pat Sharp Show.
12.55 ●● Sky Trax - First Run.
13.45 ●● Sky Trax - The Great Video Race.
14.40 American Football. USC - University of Oregon (1984).
16.00 McDonald's International Junior Tennis Challenge. Jonge tennistalenten in actie.
17.00 Movie Time. Filmmagazine met Paul Hollingdale, met fragmenten uit 'Desperately seekein Susan', met in de hoofdrol Madonna, 'Rambo: First Blood II'.
17.30 ●● Sky Trax - The Eurochart Top 50 Show.
18.30 Inspector Gadget. Tekenfilmserie.
19.00 Lost in space. Science fiction-serie. Afl.: The Forbidden world.
19.55 The Magician. Avonturenserie. Afl.: The vanishing lady.
20.40 Fantasy island. Avonturenserie. Afl.: The heroine the warrior.
21.30 Leopard in the Snow. Speelfilm van Daryl Duke. Met o.a.: Susanna York en Christopher Plummer.
23.15 Movie time. Filmnieuws van Paul Hollingdale, met fragmenten uit de nieuwste films.
23.45 -00.45 ●● Sky Trax - The Eurochart Top 50 Show.

Music Box

07.00 13.00 en 19.00 Gaz Bag Popmuziekprogramma met Gaz.
08.00 14.00 en 20.00 Hear and Now. Popmuziek met Julie.
09.00 15.00 en 21.00 Sunday Cinema. Informatie over nieuwe bioscoopfilms en Sunie draait de beste videoclips.
10.00 16.00 en 22.00 In print. Boekenrubriek waarin gesprekken met schrijvers.
11.00 17.00 en 23.00 Thompson Twins Special. Opnamen van een concert van de Thompson Twins.
12.00 18.00 en 24.00 Sit and Tight. Presentatie: Simon.

TV 5

19.00 La chance aux chansons. Showprogramma met o.a. Pascal Sevran, André Blot, Marie Myriam, Daniel Guichard.
19.30 Trente millions d'amis. Dierenmagazine.
20.00 La terre et le moulin. Serie, gerealiseerd door Jacques Ertaud. 1e deel. Bij de dood van haar vader, staat een jonge vrouw, met haar moeder, er alleen voor de familie boerderij gaande te houden.
21.00 TV 5 Sports. Sportmagazine met een overzicht van de belangrijkste sportevenementen van de afgelopen dagen.
22.00 -22.30 Journaal

RTL-PLus

16.00 Gewinn zu Beginn
16.05 Was darf's denn sein? Muziek op verzoek met Camillo Felgen.
17.05 Die Zwölf. Internationale hitparade door Matthias Krings.
18.03 Einfach tierisch. Serie over (huis)dieren.
18.50 Programma-overzicht
18.53 7 Vor 7 - Newsshow. Nieuws in het kort en weerbericht.
19.05 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz met Thomas Wilsch. De winnaars van vandaag maken kans op een reis naar New York.
20.30 Eine Reise ins Glück. Speelfilm van Wolfgang Schleif. Met o.a.: Rudolf Prack, Waltraud Haas, Theo Lingen e.a. Hoog boven de Rhein tegenover van de beroemde Loreleirots ligt een klein wijncafé, „Zur Loreley", maar sinds de nieuwe autobaan er ligt gaat het slecht met het kleine café. Opeens erft een nicht van de waard een grote wijngaard in de buurt van Florence. Hun reis in het geluk begint.
22.10 Finale. Gevarieerd sportprogramma met reportages, commentaren, spelmomenten en gasten in de studio.
23.00 Ein Salzburger in Luxemburg. Reportage over Leopold Hager, dirigent, die 50 jaar werd.
23.30 Weerbericht
23.35 Horoskoop
23.40 -23.45 Betthupferl



● *ANTONIA ORLANDA in de Italiaans speelfilm "Il Regno di Napoli" - Nederland 2, 22.15 uur*

RADIO

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Duyscotheek. 11.02 Kom 'ns langs in Des Indes. 12.02 Een regel uit een lied met Tosca, Gerrit en Piet. 13.05 AVRO-Magazine. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.05 Toppers van toen. 18.30 Ondertussen......met Brusse. 19.02 De Bennie Bang Show. 19.20 Arnold Loxam bespeelt het AVRO-concertorgel. 19.30 Hersengymnastiek. 20.03 Zondag AVRO-Avond Show. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02 De Nachtwacht. 02.02 Rockin' America. 04.02 Krieken met Adje. 06.56 Agrarisch nieuws.

Hilversum 2

8.10 Te Deum Laudamus. 8.25 Woord op zondag. 9.00 De andere wereld van zondagmorgen. 10.02 Zo moet het kunnen. 10.12 Kerkdienst. 10.56 Wilde Ganzen. 11.00 Eucharistieviering. 12.00 Vaticanum II: Sluitsteen of opening? 12.20 Kruispunt. 12.30 Als je haar maar goed zit. Vandaag: autisme. 13.10 NOS-Cultuur. 14.30 Wat een taal. 15.15 Een programma over verleden en heden in vijf Nederlandse Landbouwkolonies in Brazilië. 16.30 Zo kan het ook. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en spelen. 18.30 Mensen. 18.45 Liturgie & kerkmuziek. 19.10 Club Veronica - Trend. 20.03 Radio Romantica. 22.35-23.55 Het zwarte gat.

Hilversum 3

Tussen 09.30 en 18.30 ieder half uur popnieuws. 8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 KRO-miniparade. 11.02 Anne van Egmond presenteert. 13.02 Het Weeshuis van de hits. 15.02 (P)optima forma. 17.02 Manneke Pop. 19.02 Popeye. 20.03 Krachtvoer. 22.02-00.00 Op slag van maandag.

Hilversum 4

8.02 H vier. 10.00 Musica Religiosa. 11.00 Für Elise. 13.02 Opera-matinee. 100 jaar Metropolitain Opera. 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concert op de zondagmiddag. Concertgebouw orkest met piano, slagwerk: moderne muziek. (In de pauze 15.00-15.20 Praten over muziek.) 16.30 Diskotabel. 18.02 Continu Klassiek. 19.30 Koren en Korpsen. 20.00 Specialiteiten à la carte. 22.00 Finale, over kunst en cultuur. 23.00-23.55 Kamerconcert: Orlandokwartet: Klassieke muziek.

Hilversum 5

12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.00 Voor blinden en slechtzienden. 13.10 Zorg en Hoop. 13.55-17.00 Programma voor buitenlandse werknemers. (13.55 Turkije. 14.30 Marokko. 15.05 Joegoslavië. 15.30 Italië. 15.50 Spanje. 16.20 Portugal-Kaap Verdië. 16.40 Griekenland). 18.10 De Grote Verwarring. 19.00 Nieuws voor buitenlanders. (19.00 Turks. 19.10 Berbers. 19.20 Marokkaans-Arabisch. 19.30 Spaans.).

ROZ

11.02 Limburg presenteert: informatie over muziek- en theaterevenementen in de Limburgse schouwburgen. 12.02 Limburg presenteert. Vervolg. 12.30-13.00 ROZ tussen de middag: weerbericht, sport en andere evenementen. 18.03-19.00 ROZ-sport en weerbericht.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. 8.12 Weekendmelodie. Lichte romantische ochtendmuziek. 9.00 Hitrevue. Hits van belang, net voor het behang. 10.03 Er komt geluid uit het behang. Een programma van, voor en door kinderen. 11.00 Het genootschap: Live op "leuven Literair". Feestelijk programma met spel, cabaret, gesprek en muziek. 13.10 De tafel van een. Lichte muziek. 14.00 Fiëstag. Zondagse muzikale opkikker met hits uit binnen- en buitenland. 17.05 Sportkaffee. 20.00 Syncoop. Populaire jazzmuziek. 20.45 Vragen staat vrij. Groot verzoekprogramma voor de zondagavond. Presentatie: Lutgart Simoens. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easylisteningmuziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Fröhlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 9.05 Mundartsendung. 9.30 Unser halbes Stündchen, eine Sendung fürs dritte Alter. 10.00 Bunter Melodienreigen. 11.05 Glaube und Kirche. 11.30 Kinderfunk. 12.00 Nun ist Ruhetag. 12.30 Immer wieder gern gehört. 14.05 Deutsche Schlagerparade. 16.05 Domino-Spielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.30 Wunschkonzert. 21.00 Sportuitslagen.

Luxemburg/RTL

7.00 Wunschkonzert I met Camillo Felgen. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert II. 18.00 Nachgefragt - RTL befragt Politiker live. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

Stijging zilverprijs niet uitgesloten

HUNTS VERKOPEN ZILVERVOORRADEN

NEW YORK – De Amerikaanse familie Hunt, die in het begin van de jaren tachtig in het nieuws was vanwege manipulaties op de wereldzilvermarkt, heeft de rest van haar zilverbezittingen verkocht. Het gaat om 59 miljoen ounce (een ounce is 31,1 gram) ter waarde van 350 miljoen dollar. Met deze verkoop is een streep gezet onder een van de grootste manipulaties die ooit hebben plaatsgevonden.

De gebroeders Hunt hebben in 1980 door grote aankopen de prijs van zilver op de wereldmarkt in korte tijd weten op te drijven van negen dollar tot vijftig dollar per ounce. In 1980 hadden ze 190 miljoen ounce in bezit. Toen de zilverprijs begon te dalen pleegden ze diverse onwettige transacties om de prijs van het zilver hoog te houden.

De gebroeders Hunt konden de prijsdaling echter niet tegenhouden; waardoor ze een verlies leden van 1,1 miljard dollar. Bovendien kwam de Amerikaanse belastingdienst met een aanslag die hun verlies nog vergrootte. De Hunts hadden bijvoorbeeld leningen aan hun kinderen als schenkingen opgegeven. Met dat geld werden dan weer zilvertransacties gefinancierd.

De voorraad zilver die de gebroeders Hunt nog bezaten hing al jaren als een onweerswolk boven de zilvermarkt. Met de verkoop van het zilver is de onzekerheid weggenomen en sommige handelaren sluiten dan ook niet uit dat de wereldzilverprijs in de komende tijd kan gaan stijgen. Op het ogenblik doet een ounce zilver ongeveer zes dollar. Een stijging tot acht dollar behoort volgens deskundigen zeker tot de mogelijkheden.

Minder vervoer bij KLM

AMSTELVEEN – De beladingsgraad van de KLM is in de eerste zes maanden van het op 1 april begonnen boekjaar gedaald van 70,4 tot 68 procent. Over september was de daling scherper: van 73,2 tot 68,9 procent. Dit heeft de maatschappij vrijdag bekendgemaakt.

In het eerste halfjaar nam de produktie met 5 procent toe tot 2462 miljoen tonkilometer en het totale vervoer met 1 procent tot 1674 miljoen tonkilometer. Vergelijking met september 1984 geeft over de afgelopen maand een daling van het totale vervoer te zien met 2 procent tot 281 miljoen tonkilometer. De produktie steeg toen met 5 procent tot 407 miljoen tonkilometer.

BEURS-OVERZICHT

Zwak

AMSTERDAM – Na enkele dagen met licht aantrekkende koersen heeft het Damrak de beursweek in een zwakke stemming afgesloten. In totaal werd de afgelopen week voor *f* 3236 miljoen omgezet tegen *f* 4132 miljoen een week eerder. Met name vrijdag stond de stemming onder invloed van de prijsdaling van de dollar en hier en daar kwamen bij matige omzetten flinke verliezen voor.

Zo moest Unilever *f* 4 terug naar *f* 320 en Akzo *f* 1,80 naar *f* 119,20. Koninklijke Olie boog *f* 1,40 door naar *f* 188,70 en Philips *f* 0,70 naar *f* 46,20.
Ook in de financiële sectoren werden een paar stevige tikken uitgedeeld. Verzekeraar Amev dook *f* 6 omlaag naar *f* 272,50 en Aegon moest *f* 3,30 terug naar *f* 90. Nationale Nederlanden verloor rond *f* 1 op *f* 71,80. Elders was een verlies van *f* 4 weggelegd voor Ahold terwijl ook Heineken het niet kon bolwerken en *f* 2,20 liet liggen op *f* 161,80.

Lokaal

Ook op de lokale markt kwamen in het algemeen slechts verliezen voor, hoewel die in het algemeen geen grote afmetingen aannamen. Grote uitzondering vormde Proost en Brandt die op *f* 459 maar liefst *f* 19 duurder werd. Brink-Molyn was *f* 4 in herstel op *f* 99.

Uitgevers willen tijdschriften zelf gaan verspreiden

AMSTERDAM – De fabrikanten van grafische eindprodukten (FGE) denken er hard over om de 680 miljoen tijdschriften, die nu nog jaarlijks via de PTT worden verspreid, zelf te distribueren. De oprichting – volgend jaar – van een eigen distributiebedrijf is beslist haalbaar, zo blijkt uit een verkenning door een werkgroep van de FGE.

Het plan komt niet uit de lucht vallen: De FGE speelde al met de gedachte van een eigen distributie-organisatie tijdens de poststaking in 1983. De bedrijven, die bij de FGE zijn aangesloten worden de komende maanden ingelicht.
Volgens Vermaat is een eigen distributiebedrijf is haalbaar als de uitgevers minstens 285 miljoen tijdschriften per jaar verspreiden. De nieuwe organisatie is goed voor vele honderden, zo niet duizenden banen, zegt de FGE.

Als alle FGE-bedrijven hun tijdschriftverspreiding bij de PTT zouden weghalen dan scheelt dat de PTT zes procent van de postomzet. Bij de FGE zijn ondernemingen aangesloten die door de drukkerijen geleverde produkten verder afwerken. De meeste tijdschriften (week- en maandbladen) in ons land worden via de PTT thuis bezorgd. Een enkele uitgever (de VNU bijvoorbeeld) verzorgt zelf de verspreiding van bladen.

Dollarkoers kunstmatig onder de drie gulden

Centrale banken verkochten vele miljarden dollars

SEOEL – Sinds de ministers van financiën van de vijf grootste industrielanden op 22 september besloten de koers van de Amerikaanse dollar gezamenlijk omlaag te brengen hebben centrale banken miljarden dollars verkocht om het gewenste resultaat te bereiken. Japan en Italië, dat niet tot de vijf behoort, leverden de grootste bijdragen. Dat is vrijdag vernomen in kringen van bankiers in Seoel, waar de jaarvergadering van het Internationale Monetaire Fonds (IMF) en de Wereldbank wordt gehouden.
Naar verluidt verkochten de centrale banken tussen 22 september en 1 oktober in totaal ongeveer 3,5 miljard dollar. De interventie door Japan beliep 1,3 miljard dollar en die door Italië omstreeks een miljard dollar. Frankrijk verkocht 400 miljoen dollar, de Verenigde Staten ongeveer 300 miljoen dollar, de Westduitse Bundesbank 250 miljoen dollar en Groot-Brittannië bijna 200 miljoen dollar. Naar verluidt brachten ook andere industrielanden dollars op de markt om de koers te drukken.

De ministers van financiën van de grote vijf (de VS, Japan, Frankrijk, West-Duitsland en Groot-Brittannië) zullen zaterdag in Seoel opnieuw bijeenkomen. De aankondiging van deze bijeenkomst heeft ertoe geleid dat de dollarkoers de afgelopen dagen [illegible] vrijdag rond het middaguur omstreeks 2,94 gulden genoteerd. Kort vóór de ministersbijeenkomst op 22 september lag de koers nog op ongeveer 3,25 gulden.

Twaalfde vestiging Wolter en Dros in Hoensbroek open

HOENSBROEK – Deputé Emiel Mastenbroek heeft gisteren op industrieterrein De Koumen in Hoensbroek de Limburgse vestiging van het Apeldoornse installatiebedrijf Wolter en Dros officieel geopend. Wolter en Dros zet daarmee in [illegible] de aktiviteiten [illegible] van Technische Bureau Vromen, dat in april van dit jaar failliet ging. 35 van de 57 werknemers van Vromen zijn bij het nieuwe bedrijf weer [illegible] de slag kunnen gaan.

Wolter en Dros heeft met de Hoensbroekse tak nu 12 vestigingen in ons land. In [illegible] is een [illegible] het bedrijf gevestigd. Met ruim 1000 werknemers is het bedrijf een van de grootste installatiebedrijven in ons land.

NMB wil nog meer bezuiniging van regering

Investeren moet meer gestimuleerd

AMSTERDAM – Politiek Den Haag ziet nog onvoldoende het belang in van het verder toenemen van de investeringen. Snel herstel van de investeringen is nodig voor het behoud van de concurrentiepositie van ons land. Het aandeel van de investeringen in het nationale inkomen zal moeten worden vergroot van 11,5 procent tot 15 à 16 procent. De ruimte hiervoor moet komen uit het terugdringen van het financieringstekort van acht procent nu tot vier procent in 1990.

Dat stelt de Concernstaf Economisch Bureau van de Nederlandse Middenstandsbank, een soort denktank, in een reactie op de miljoenennota.
De rentelasten op de staatsschuld kunnen een belangrijk beslag gaan leggen op de nationale middelen. Investeringen leiden tot effectieve vraag en uitbreiding van produktiecapaciteit en werkgelegenheid en daarmee tot verbetering van inkomens van bedrijven en gezinnen.

Die inkomensverbetering zal het probleem van de renteverplichtingen van de overheid aanzienlijk beperken, aldus het Economisch Bureau.
Aan de WIR (investeringspremies) mag niet worden gesleuteld als daar geen andere middelen voor de bedrijven tegenover staan, aldus de NMB-denktank. Daarbij kan worden gedacht aan verkleinen van de „wig" tussen bruto- en nettolonen.
Het tekort van de centrale overheid komt ongeveer *f* 5 miljard hoger uit dan de doelstelling. Het kabinet lijkt de kunst van het bezuinigen nog niet geheel meester. Van de *f* 29 miljard die in deze kabinetsperiode zijn bezuinigd, heeft *f* 8 miljard betrekking op de sociale zekerheid. Tegenover de overige *f* 21 miljard stond *f* 13 miljard aan intensiveringen van het beleid en overschrijding van uitgaven. Het Economisch Bureau van de NMB dringt erop aan bezuinigingen vooral te verwezenlijken door een stringent budgetbeheer bij de rijksoverheid.

DSM-fabrieken in Rotterdam moeten overlast beperken

ROTTERDAM – De kunstmestfabrieken van DSM-dochter UKF in Rotterdam aan de Nieuwe Maas moeten de luchtverontreiniging en geluidhinder terugbrengen. Dit blijkt uit de revisievergunning die het Openbaar Lichaam Rijnmond UKF heeft verstrekt.

Per 1 januari 1991 moet de uitstoot van zwaveldioxyde van de twee zwavelzuurfabrieken zijn terug[illegible] een hoeveelheid [illegible] 446 kilogram toegestaan.
Binnen twee jaar moet de stofuitstoot van de installaties om produkten in zakken te doen, gereduceerd worden met tachtig procent. Het geluidniveau moet met ongeveer zes procent worden verlaagd.
De uitstoot van am[illegible] terug te worden gedrongen, gezien de nog korte levensduur van de installaties. Wel moet bij storing direct kunnen worden ingegrepen. De inhoud van de ammoniaktank moet worden beperkt zodat geen gevaarlijk hoge concentratie in woongebieden kan optreden.
De salpeterfabriek moet binnen drie jaar de uitstoot van stikstofoxyden terugbrengen van 173 tot 48 kg per uur.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.3[illegible] uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt *f* 31.050-*f* 31.55[illegible], vorige *f* 30.950-*f* 31.450; bewerkt verkoop *f* 33.130, vorige *f* 33.030.

ZILVER: onbewerkt *f* 570-*f* 640, vorige *f* 555-*f* 625; bewerkt verkoop *f* 68[illegible], vorige *f* 660.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,88	3,00
Engelse pond	4,06	4,36
Belgische frank (100)	5,35	5,65
Duitse mark (100)	110,50	114,50
Italiaanse lire (10.000)	15,90	17,90
Portugese escudo (100)	1,65	2,15
Canadese dollar	2,09	2,21
Franse franc (100)	35,75	38,75
Zwitserse frank (100)	136,00	140,50
Zweedse kroon (100)	35,50	38,50
Noorse kroon (100)	36,25	39,25
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,77	2,02
Griekse drachme (100)	1,85	2,55
Finse mark (100)	50,50	53,50
Joegoslav. dinar (100)	0,60	1,30
Ierse pond	3,34	3,64

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,93725-93975
Pond sterling	4,2045-2095
Duitse mark	112,73-78
Franse frank	36,895-945
Belgische frank	5,5475-5525
Zwitserse frank	137,775-825
Japanse yen	138,36-46
Italiaanse lire	16,655-705
Zweedse kroon	37,225-275
Deense kroon	31,025-075
Noorse kroon	37,695-745
Canadese dollar	2,15525-15775
Oostenr. shilling	16,0470-0570
Ierse pond	3,4790-4890
Spaanse peseta	1,8330-8430
Australische dollar	2,08-2,09
Antilliaanse fls.	1,6650-6750
Surinaamse fls.	1,62-1,65
Saoedi riyal	1,63-1,67

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	214,4	212,4
Algemeen-lokaal	214,0	212,4
Internationals	214,8	212,[illegible]
Industrie	189,1	187,[illegible]
Scheep- en luchtvaart	212,4	211,4
Banken	347,6	344,[illegible]
Verzekering	591,9	581,7
Handel	190,3	188,7
CBS-oblig. index	110,9	110,[illegible]
Rendem. staatslening		
waarvan 3-5 jaar	6,84	6,85
5-8 jaar	6,73	6,7[illegible]
8 jaar en langer	6,85	6,8[illegible]
nieuwste drie		
rend. BNG-leningen	6,82	[illegible]
rend. bankleningen	6,85	6,85
rend. spaarbrieven	6,98	6,9[illegible]

[illegible] olieprodukten in Joegoslavië [illegible] vrijdag met ongeveer vijf pro[illegible] omhoog gegaan als gevolg van [illegible] verhoging van de omzetbelas[illegible]. Het is de vierde prijsverhoging [illegible] jaar. Superbenzine kost nu 140 [illegible] (ongeveer 1,35 gulden) per liter.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

AEGON	93,30	89,90
Ahold	258,00	254,00
Akzo	121,00	119,20
A.B.N.	494,00	491,00
Alrenta	149,20	148,90
Amev	278,50	272,50
Amro-Bank	[illegible]	[illegible]
Ass. R'dam	115,00a	116,50
Bhrm.Tet.	102,00	101,50
Dordsche P.	176,80	174,50
Elsevier-NDU	132,40	132,70
Fokker	75,00	74,10
Friesch Gr.H.	56,90e	55,00
Gist-Broc.	220,50	218,50
Heineken	164,00	161,80
Heineken H.	150,50	149,20
Hol.Bet.Gr.	[illegible]	[illegible]
Hoogovens	[illegible]	[illegible]
KLM	55,10	54,50
Kon. Olie	190,10	188,70
Nat. Nederl.	72,70	71,80
N.M.B.	[illegible]	[illegible]
Nedlloyd Gr.	185,00	184,50
Oce-v.d.Gr.	340,50	340,00
Ommeren Van	25,70	25,60
Pakhoed Hold.	63,50	63,80
Philips	46,90e	46,20
Robeco	76,20	75,90
Rodamco	134,60	134,40
Rolinco	68,40	68,20
Rorento	45,60	45,40
Unilever	324,50	320,00
Ver.Bezit VNU	217,50	216,00
Volker Stevin	29,70	29,50
Wessanen	[illegible]	[illegible]
W.U.H.	94,40	93,50

Binnenlandse obligaties (staatsleningen)

12¾ NL 81-91	140,20	140,20
12½ NL 81-91	119,45	119,45
12¼ NL 81-86	108,40	108,40
12 NL 81-86	109,00	109,00
12 NL 81-96	123,40	123,30
11¾ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
11½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
11½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
11½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
11½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
11¼ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
11¼ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
11 NL 81-88	[illegible]	[illegible]
11 NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
10¾ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
10¾ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
10½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
10½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
10½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
10¼ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
10¼ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
10¼ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
10 NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
10 NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
10 NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
10 NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
9½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
9½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
9½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
9½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
9¼ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
9 NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
9 NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
8¾ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
8¾ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
8¾ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
8¾ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
8¾ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
8½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
8½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
8½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
8½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
8½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
8½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]
8½ NL [illegible]	[illegible]	[illegible]

8½ NL84-91-1	110,00	110,00
8½ NL84-91-2	106,90	106,90
8½ NL84-91-3	107,10	107,10
8¼ NL 76-97	104,40	104,40
8¼ NL 77-92	104,00	104,00
8¼ NL 77-93	104,00	104,00
[illegible]	[illegible]	103,70
[illegible]	[illegible]	106,00
[illegible]	[illegible]	107,80
[illegible]	[illegible]	108,30
[illegible]	[illegible]	101,80
[illegible]	[illegible]	102,40
[illegible]	[illegible]	100,10
[illegible]	[illegible]	101,30
[illegible]	[illegible]	101,00
[illegible]	[illegible]	104,00
[illegible]	[illegible]	103,40
[illegible]	[illegible]	103,40
[illegible]	[illegible]	106,50
[illegible]	[illegible]	106,90
[illegible]	[illegible]	101,90
[illegible]	[illegible]	102,20
[illegible]	[illegible]	103,20
[illegible]	[illegible]	104,00
[illegible]	[illegible]	105,30
[illegible]	[illegible]	105,75
[illegible]	[illegible]	101,30
[illegible]	[illegible]	101,40
[illegible]	[illegible]	101,70
[illegible]	[illegible]	102,90
[illegible]	[illegible]	102,20
[illegible]	[illegible]	102,70
[illegible]	[illegible]	103,20
[illegible]	[illegible]	104,45
[illegible]	[illegible]	103,90
[illegible]	[illegible]	103,95
[illegible]	[illegible]	104,00
[illegible]	[illegible]	101,50
[illegible]	[illegible]	102,80
[illegible]	[illegible]	102,20
[illegible]	[illegible]	100,70
[illegible]	[illegible]	99,60
[illegible]	[illegible]	99,65
[illegible]	[illegible]	99,90
[illegible]	[illegible]	100,00
[illegible]	[illegible]	99,90
[illegible]	[illegible]	99,50
[illegible]	[illegible]	99,20
[illegible]	[illegible]	99,10
[illegible]	[illegible]	98,80
[illegible]	[illegible]	99,10
[illegible]	[illegible]	97,90
[illegible]	[illegible]	97,90
[illegible]	[illegible]	95,40
[illegible]	[illegible]	96,60
[illegible]	[illegible]	96,10
[illegible]	[illegible]	95,10
[illegible]	[illegible]	96,90
[illegible]	[illegible]	96,10
[illegible]	[illegible]	95,80
[illegible]	[illegible]	95,50
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	94,00
[illegible]	[illegible]	93,10
[illegible]	[illegible]	93,00
[illegible]	[illegible]	100,00

Binnenlandse obligaties bnk-leningen

12 BNG 81-86	127,40	127,30
[illegible]	[illegible]	121,30
[illegible]	[illegible]	103,40
[illegible]	[illegible]	106,30
[illegible]	[illegible]	102,00
[illegible]	[illegible]	103,40
[illegible]	[illegible]	103,50
[illegible]	[illegible]	102,90
[illegible]	[illegible]	105,20
[illegible]	[illegible]	102,80
[illegible]	[illegible]	100,00

8½ BNG 73-98	103,30	103,30
8½ BNG84-09-1	111,60	111,50
8½ BNG84-09-2	110,90	110,90
8¼ BNG 70-96	102,30	102,40
8¼ BNG 70-85	100,00	–
8¼ BNG 76-01	102,70	102,40
8 BNG 69-94	103,20	103,20
8 BNG 71-96	103,40	103,40
8 BNG 72-97	102,40	102,40
8 BNG 75-00	103,30	103,00
7.60 BNG 73-98	102,60	102,60
7½ BNG 72-97	102,70	102,50
7¼ BNG73-98-1	101,40	101,40
7 BNG 66-91-1	101,50	101,40
7 BNG 66-91-2	101,50	101,50
7 BNG 66-92-4	101,50	101,50
7 BNG 72-97	101,50	101,30
6¾ BNG 67-92	101,00	100,60
6¾ BNG 68-93	100,40	100,30
6½ BNG67-92-1	99,70	99,70
6¼ BNG 67-92	99,60	99,60
6 BNG 65-90-1	99,20	99,20
6 BNG 65-90-2	99,60	99,60
5¾ BNG65-90-2	98,50	98,30
5½ BNG 65-90	97,80	97,80
5¼ BNG 64-89	98,00	97,70
5¼ BNG 64-90	97,50	97,50
5 BNG 58-88	98,00	98,00
5 BNG 64-89-1	97,80	97,80
4¾ BNG 58-88	97,40	97,40
4½ BNG 58-88	97,10	97,00
4½ BNG 62-92	95,30	95,30
4½ BNG 62-93	95,30	95,30

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	108,90	108,00
8 Asd.R.84-92	108,00	108,50
6¾ Amro 73	111,50	111,50
8¼ a.i.r. 85	108,00	107,00
11 Bredero 81	114,80	115,50
6¾Br/Mol85	110,00	112,50
6¼Buehrm.73	123,00	122,00
7¼Buehrm.76	123,00	122,00
7 CreditLBN 74	103,00	102,00
7¼Furness73	101,50	101,50
6 Hoogov. 85-95	108,30	108,20
8¾ KNSM 75	116,60	116,60
8¾ KBB 75	139,00	137,00
9 Meneba 74	104,00	103,70
7¾ Nutr.72	206,00	206,00
6½ Nijv.85	130,50	130,00
10 Pont 74-89	99,00	100,00
7½ Proost71	173,00	180,00
6½ Rol.67	93,80	93,80
8 Sanders 72	100,50	101,00
8¾ S'ma 76	500,00	498,00
14 SHV 81	174,00	–
8¾ Stevin76	100,00	99,50
9 VMF-Stork 76	128,80	127,00a
8½ Volker78	99,50	99,00
8½ Volker78(au)	–	–
8¾ WUH 75	106,00	105,50

Binnenlandse aandelen

ACF-Holding	225,00	224,80
Asd Rubber	8,25	8,30
Amst.Rijtuig	371,00	371,00
Ant. Brouw.	77,00b	–
Ant. Verff.	341,00	341,00
Audet	119,00	119,50
Aut.Ind.R'dam	101,00	100,00
BAM-Holding	59,80	58,50
Batenburg	670,00	673,00
Beek, Van	211,00	205,00
Beers' Zonen	218,00	220,00
Begemann	49,80	46,00
Belindo	418,00	419,30
Berkel's P.	38,20	38,50
Blyd.-Will.	625,00	614,00
Boer De, Kon.	170,00	163,00
Bols, Kon.	96,00	96,00
Borsumy Wehry	425,00	422,00
Boskalis W.	15,00f	14,70
Braat Bouw	215,00	215,00
Breevast	214,00	213,00
Breevast c	214,00	214,00
Bredero	167,00	166,00
Bredero c	161,00	160,00
Br./Molijn c	94,00	98,00
Burgman-H.	1250,00	1250,00
Calv-Delft c	445,00	443,50
Calv pref.c	2680,00	2680,00
Centr.Suiker	166,90	167,50
C.S.M. cert	167,00	168,50
Ceteco	306,00	303,50
Ceteco cert.	309,00	305,00
Chamotte Unie	25,60	25,80
Cindu-Key	61,50	60,00
Claimindo	416,00	418,00
Cred.LBN	89,10	89,00
Deli-My	106,50	105,50
Desseaux	109,00	109,20
Dordtsche pr.	175,30	173,30
Dorp-Groep	196,00	196,00
Econosto	79,10	79,00
EMBA	348,00	350,00
Eriks hold.	209,50	208,20
Furness	61,50	60,00
Gamma Holding	177,00	175,10
Gamma pref	25,40	25,70
Gelatine D.	200,00	192,00
Gerofabriek	55,50	55,50
Giessen-de N.	93,00	102,00
Goudsmit Ed.	77,00	77,00
Grasso's Kon.	156,00	155,00
GTI-Holding	78,70	75,20
Hagemeyer	44,30	42,70
Hoek's Mach.	84,20	84,00
Holdoh Hout	241,00	240,20
Holec	230,50	229,00
Holl.Am.Line	685,00e	679,00
Holl.Sea S.	4,01	4,01
Holl. Kloos	308,00	305,00
Hunter D.	58,40	56,00
Hunter D.pr.	5,30	–
IHC Caland	29,50	29,40
Industr. My	73,30	71,50
Ing.Bur.Kondor	422,00	420,00e
Intern.-Muller	58,50	57,00
Kempen & Beg.	135,00	135,00
Klene's Suik.	835,00	830,00
Kluwer	149,30	148,00
KBB	63,30	63,50
KBB (cert.)	63,50	63,20
KBB (pref.)	21,00	20,80
Kon.Ned.Pap.	93,50	93,50
Koppelpoort Hold.	196,00	195,00
Krasnapolsky	178,00	176,00
Landr & Gl.	255,00	256,00
Leidsche Wol	248,50	248,00
Macintosh C.	63,30	63,20
Maxwell Petr.	433,00	431,00
Medicopharma	235,50	236,50
Meneba	81,00	79,80
MHV Amsterdam	7,10	7,00
Moeara Enim	810,00	810,00
M.Enim OB-cert	10300,	10300,
M.Enim WI-cert	2300,00	2250,00
Mulder Bosk.	81,90	81,10
Mynbouwk. W.	107,70	107,00
Naarden Int.	46,80	46,50
Naeff	157,00b	–
NAGRON	35,80	36,00
NBM Bouw	12,30	12,40
NEDAP	111,50	111,20
Ned.Scheepsh.	121,50a	122,00
Ned.Springst.	7720,00	–
Norit	161,50	161,20
Nutricia	140,00	140,00
Nyv.-Ten Cate	90,40	88,50
OTRA	186,00	182,00
Palembang	112,00b	115,00b
Palthe	110,00	107,00
Pont, Kon.	59,00	58,50
Porcel. Fles	127,00	127,00
Pronam	101,50	101,50
Proost en Br.	440,00	455,00
Rademakers	230,00a	200,00a
Ravast	26,50	26,00
Reesink	415,00	415,00
Riva	2040,00	2000,00
Riva (cert.)	2030,00	2000,00
Rommenhoeller	1100,00	1100,00
Sanders Beh.	111,50	108,00
Sarakreek	107,80	106,80
Schuitema	628,00	622,00
Schuppen	234,00	234,00
Schuttersv.	60,00	59,50
Smit Intern.	39,80	39,60
Telegraaf De	248,50	248,00
Text.Twenthe	114,50	116,00
Thomassen Dr.-V.	59,40	59,50
Tw.Kabel Hold	469,00	465,00
Tw. en Gudde	60,50	60,00
Ubbink	164,00	162,00
Ver.Glasfabr.	575,00	570,00
VMF-Stork	223,00	218,00
Verto	68,00	66,30
VRG Gem.Bez.	97,00a	95,50
Wegener's	66,00	64,00
Wegen. cert.	59,00	58,50
Westhaven Asd	320,00	330,00
Wolters Samsom	267,50	265,20
Wyers	52,00	55,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	277,00	275,50
Alg.Fondsenb.	190,00	190,00
America Fund	262,00	260,50
Bever Belegg.	27,50	28,00
Bin.Bel.f.V.	135,20	136,60
BOGAMIJ	152,00	152,50
Chemical Fund	27,50	27,30
Colon. Growth	30,50	30,30
Concentra	28,70	–
Eur.Ass. Tr.	5,50	5,50
Goldmines (1)	1118,00	1105,00
Holland Fund	53,80	53,80
Interbonds	680,00	670,00
Japan Fund	37,80	37,70
Lev.Capit.H.	164,00	162,50
MK Int.Vent.	54,00	54,50
N.Y.Ind.Ind.	1335,00	1335,00
Obam, Belegg.	152,90	152,50
Old Court D.	97,50	97,50
Orco Austr.-M.	43,70	44,20
Rentalent Bel.	1161,00	1161,00
Rentef.Ned.W.	104,70	104,70
Rentotaal NV	26,50	26,50
Sci/Tech	10,15	10,00
Technology F.	33,50	33,30
Tokyo Pac. H.	129,50	129,00
Vance Sanders	18,70	18,70
VIB NV	86,60	86,80
Viking Res.	44,50	45,30
Wereldhave NV	171,00	170,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	108,00	107,80
3½ EngWarL.	34,30	34,10
9 EIB 75-90	104,20	104,20
7¾ EIB 72	101,50	101,80
5¾ EIB 65	97,40	97,40
8 IntAmDev71	100,00	100,00
7 IntAmDev68	101,00	101,00
8¼ IBRDev71	100,00	100,00
4 Norsk Hyd37	98,00	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Corp.	44,50	44,20
Amer. Brands	55,50	56,50
Amer. Expres	41,40	41,00
Amer. Motors	3,20	3,10
Am.Tel.& Tel.	21,50	21,50
Ameritech	88,00	87,80
ASARCO	18,80	19,70
Atl. Richf.	62,90	62,60
BAT Industr.	2,75	2,75
Bell Atlantic	86,00	86,00
Bell South	39,40	38,70d
Bethl. Steel	16,90	17,20
Boeing Comp.	46,80	46,40
Burroughs	64,10	–
Chevron Corp.	38,10	38,40
Citicorp.	42,20	42,60
Colgate-Palm.	27,00	27,20
Control Data	16,40	16,50b
Dow Chemical	35,20	34,70
Du Pont	59,80	58,90
Eastman Kodak	43,90	43,80
Exxon Corp.	52,40	51,80
Fluor Corp.	14,60	14,50a
Ford Motor	45,50	45,50
Gen. Electric	58,15	57,50
Gen. Motors	67,80	67,90
Gillette	67,00	65,60
Honeywell	61,40	61,60
Int.Bus.Mach.	124,40	123,20
Intern.Flavor	29,75	30,60
Intern. Paper	45,00	45,80
ITT Corp.	34,00	34,80
Litton Ind.	70,00	69,80
Lockheed	47,50	47,50
LTV Corp.	6,40	6,30
Minnesota Mining	76,30	76,50
Mobil Oil	29,75	29,50
N.Am.Phill.	33,55	33,70
Nynex	79,10	79,60
Occ.Petr.Corp	32,50	34,00
Pac. Telesis	69,10	68,60
Pepsico	61,30	60,20
Philip Morris C.	75,60	75,50
Phill. Petr.	12,30	12,50
Polaroid	33,90	34,90
Quaker Oats	55,50	–
RCA Corp.	43,80	43,70
Reynolds Ind.	27,00	27,00
Saralee	39,00	–
Schlumberger	34,50	34,90
Sears Roebuck	33,00	31,70
Southw. Bell	78,90	77,40d
Sperry Corp.	50,50	51,30d
Tandy Corp.	32,90	33,60
Texaco	37,00	37,10
Texas Instr.	93,80	93,30
Union Carbide	53,25	52,80
Union Pacific	47,45	47,70
US Steel	32,70	32,40
US West	75,80	75,20
Warner Lamb.	38,00b	39,00
Westinghouse	37,80	36,80
Woolworth	49,40	49,70
Xerox Corp.	48,30	48,70

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	39,00	42,00
Am. Home Prod.	176,00	172,00
Am. Motors	10,00	9,10
ATT Nedam	64,80	63,00
ASARCO Inc.	56,00	55,00
Atl. Richf.	187,00	182,00
Boeing Corp.	140,50	135,80
Burroughs	190,00	–
Can. Pacific	100,80	98,50
Chevron Corp.	114,00	112,00
Chrysler	108,20	108,10
Citicorp.	125,80	125,00
Colgate-Palm.	81,00	78,00
Control Data	52,00	52,00
Dart & Kraft	108,20	–
Dow Chemical	104,50	101,70
Eastman Kodak	129,00	128,20
Exxon Corp.	155,00	154,00
Fluor Corp.	44,00	42,50
Ford Motor	138,80	136,70
Gen. Electric	171,50	168,50
Gen. Foods	347,00	327,00
Gen. Motors	198,80	198,00
Gillette	188,00	194,00
Goodyear	80,00	78,50
Inco	36,00	38,00
I.B.M.	372,00	365,50
Int. Flavors	90,00	89,50
ITT Corp.	100,00	101,00
Kroger	122,70	122,00
Lockheed	141,00	137,50
Merck & Co.	317,00	311,00
Minn. Min.	228,00	225,00
Nabisco Br.	240,00	–
N.Am.Philips	99,30	98,00
Pepsi Co.	184,00	177,00
Philip Morris C.	233,00	221,00
Phill. Petr.	110,50	105,20
Polaroid	96,70	98,00
Procter & G.	166,00	162,00
Quaker Oats	163,00	162,00
RCA Corp.	129,50	127,50
Schlumberger	103,00	104,00
Sears Roebuck	99,50	94,50
Shell Canada	51,00	51,00
Sperry Corp.	149,50	153,00
Tandy Corp.	98,10	97,50
Texas Instr.	283,50	275,50
Union Pacific	142,00	140,00
Un. St. Steel	97,00	93,20
Westinghouse	109,80	106,50
Woolworth	145,00	144,60
Xerox Corp.	141,00	141,50

Certificaten buitenland

Hitachi (500)	650,00	700,00
Mits.El.(500)	280,00	370,00

Warrants

Ahold	482,00	457,00
Amer. Express	37,00	–
Bever Bel.	3,30	3,30
Bever Bel. 1/10	0,34	0,34
Bredero VG 83	28,00	27,80
Bredero VG 84	21,00	21,00
Gist-Brocades	62,70	61,20
Honda motor co.	648,00	640,00
Hunter Douglas	28,10	27,00
K.L.M. B	520,00	515,00
K.L.M. warr. 85-92	327,00	320,00
MK Int. Vent.	5,50e	5,70
Nat.Inv.Bank	40,00	41,00
Nat.Nederl. 76	2850,00	2840,00
Nat.Nederl. 78	2490,00	2490,00
Philips Gem.B	52,80	52,00
Philips 85-89	155,50	152,50
VNU Ver. Bez.	550,00	535,00
W.U.H.	18,90	18,70

Euro-obligaties & conv.

11⅞ Aegon84	103,35	103,35
15½ AEGON82	107,40	107,30
10 Amev85	97,70	97,70
13 Amro-Bank82	107,70	108,00
10¾ Amro 83	100,70	100,20
9 BMH ecu 85-92	102,00	101,80
11 CC Rabo83	102,40	102,10
9 CCRabo 85	104,30	104,40
7 CCRabo 84	106,00	106,00
11 DSM 84	102,35	102,35
8¾ DSM 76	97,00	97,00
8¼ DSM 77	98,00	98,00
10⅛ EEG-ecu 84-90	105,75	105,65
9¾ EIB-ecu 85-95	104,90	104,50
12¼HlAirl.F	104,40	104,40
HollAirl.warr.	23,50	23,30
12 NIB(A)85-90	103,35	103,10
11¼ NGU 83	103,90	103,90
11¼ NGU 84	103,40	103,30
10 NGU 83	102,25	102,50
6¾ Phil.83	87,80	87,90
9¾ Unil.80	99,90	99,90
9¼ Unil.79	99,70	99,70
4¾ Akzo 69	116,20e	116,00
5½ Amro 69	250,00	–
5¾ Gist 69	323,00	323,00
5¼ Hoog.68	95,50	–

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	13,20	12,80
7⅛ RSV 69	80,00	79,50

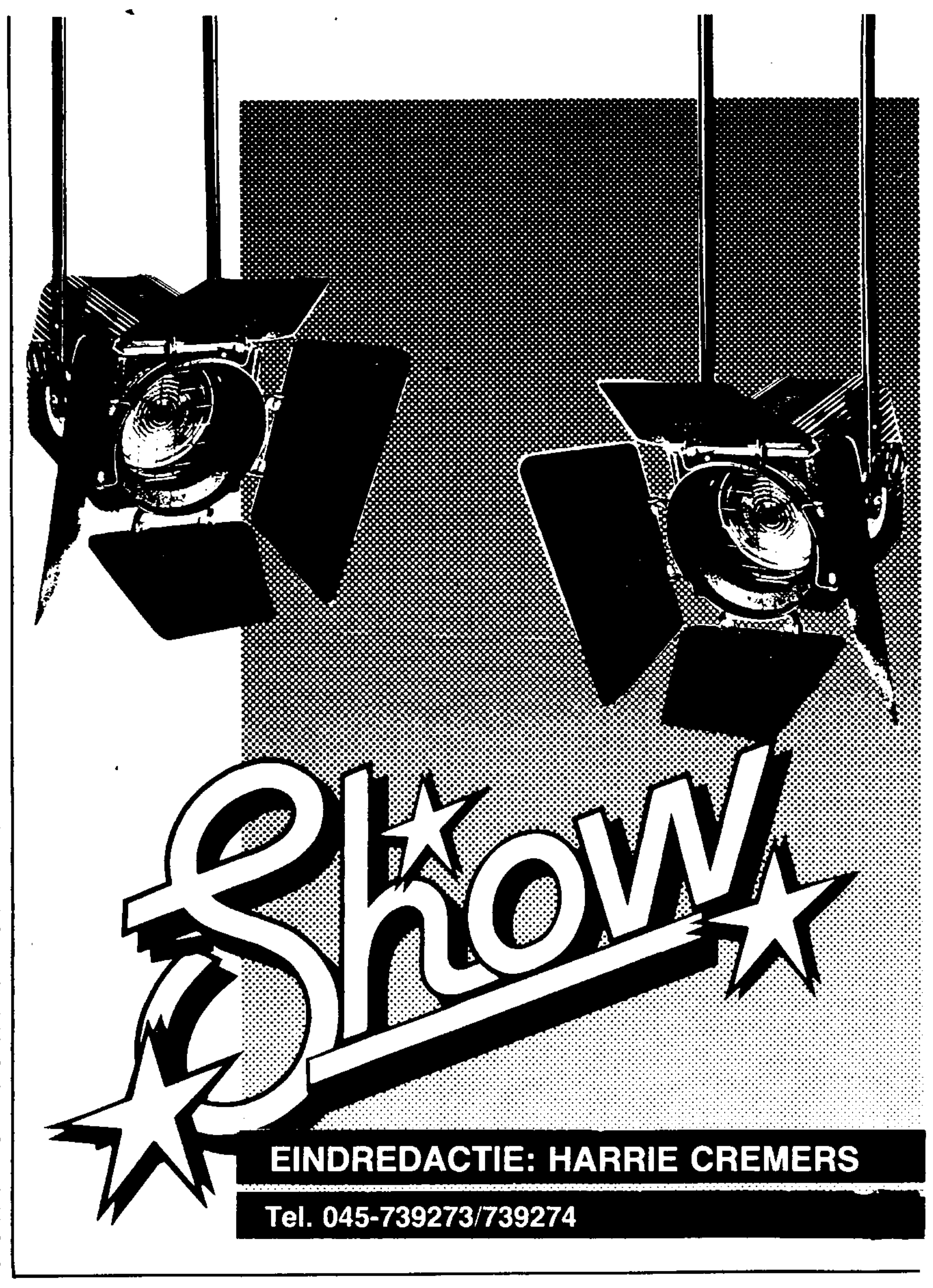
OPTIEBEURS

agn	c	jan	95,00	239	4,40
agn	c	jan	100,00	253	2,00
agn	c	oct	90,00	162	4,10
agn	p	jan	90,00	221	2,50
agn	p	jan	95,00	211	4,70
agn	p	oct	85,00	143	0,30a
akz	c	jan	110,00	582	13,70
akz	c	jan	120,00	360	6,90
akz	c	jan	130,00	225	3,00
akz	c	ocT	110,00	385	11,20
akz	c	oct	120,00	369	3,00
akz	c	oct	130,00	194	0,30
akz	p	jan	120,00	396	4,80a
akz	p	oct	120,00	392	1,70
arb	c	jan	90,00	167	2,00
arb	c	oct	90,00	150	0,30
dgx	c	mch	310,00	218	6,90a
dgx	c	jun	295,00	220	14,50a
dgx	c	dec	310,00	184	3,50
dgx	c	dec	315,00	199	2,30
dgx	c	dec	320,00	174	1,80
dgx	p	dec	295,00	228	8,50
ho	c	oct	60,00	223	2,00
ho	p	jan	60,00	338	2,00
ho	p	oct	65,00	209	3,70b
klm	c	jan	60,00	306	2,20
klm	c	oct	55,00	180	1,30
klm	p	jan	55,00	162	2,70
klm	p	jan	60,00	276	6,00
klm	p	oct	55,00	210	1,00
nla	p	nov	140,00	3000	1,60a
nn	p	jan	75,00	228	3,20
phi	c	jan	50,00	324	1,60
phi	c	apr	50,00	204	2,80
phi	c	apr	55,00	253	1,30
phi	c	oct	45,00	374	2,20
phi	p	jan	45,00	236	1,40
phi	p	jan	50,00	147	3,90b
phi	p	oct	45,00	216	0,30
phi	p	oct	50,00	201	3,00
rd	c	jan	190,00	417	8,90
rd	c	jan	200,00	542	4,00
rd	c	apr	190,00	194	13,50a
rd	c	oct	190,00	564	3,00
rd	p	jan	190,00	538	5,30
rd	p	apr	200,00	221	12,00
rd	p	oct	190,00	275	2,40
si	c	dec	600,00	223	45,00
uni	p	jan	320,00	189	8,50
uni	p	oct	320,00	192	2,00

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

OVEREENKOMS[illegible] RENAULT MET SOVJET-UNIE

PARIJS – Renault heeft een [illegible]lopige overeenkomst gesloten [illegible] de Sowjet-Unie voor de lev[illegible] van de machines aan de Mosk[illegible] automobielfabriek. Met de [illegible]actie is een bedrag gemoeid [illegible] 400 miljoen frank (148 miljoen [illegible]den). Het definitieve contract [illegible] waarschijnlijk binnen enkele [illegible]gen worden getekend.
De ondertekening van het con[illegible] valt samen met pogingen va[illegible] Franse regering om iets te [illegible] aan het tekort op de handelsb[illegible] met de Sowjet-Unie. Frankrijk [illegible] dat de Sowjet-Unie meer Fra[illegible] kapitaalgoederen gaat kopen [illegible] tegenwicht voor de toegeno[illegible] import van Russisch gas.



Zes TV-documentaires over belangrijke thema uit de afgelopen decennia

Zestig jaar lief en leed van de Katholieke Radio Omroep

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Meer dan een halve eeuw geleden legde pastoor Perquin de basis voor een organisatie, die via het „moderne" communicatiemiddel radio het katholicisme zou gaan verbreiden. Aanvankelijk stond katholiek Nederland zeer argwanend tegenover de radio, maar het idee dat het geloof op die manier zeer veel mensen zou bereiken sprak toch aan. Heel voorzichtig werd begonnen met het uitzenden van heilige missen en godsdienstige toespraken, aangevuld met gezangen. De jonge omroep werd stevig verankerd in het roomse organisatieleven van die dagen. Een wekelijks blad zorgde voor een nog sterkere band.

De eerste jaren van de katholieke omroep waren voornamelijk gevuld met godsdienstige boodschappen, de werknemers waren in die dagen uiteraard voornamelijk pastoors, theologen, paters en andere kerkelijke voormannen. De omroep werd gebruikt als een regerende hand voor het katholieke deel van de Nederlandse bevolking. Die periode duurde eigenlijk tot 1940, toen de omroep in Duitse handen viel.



● *HANNIE LIPS ofwel Tante Hannie die de geschiedenis inging als de omroepster die naar de jeugdige kijkertjes zwaaide.*

Auto-inzegening in Maastricht

De jubilerende omroep heeft over haar geschiedenis in het Jeroen Boschhuis in Den Bosch een tentoonstelling ingericht. Aan de hand van ongeveer vijfhonderd foto's en documenten en drie „klankbeelden" laat de expositie in grote lijnen zien hoe de KRO zich naar het publiek toe heeft gemanifesteerd. De tentoonstelling begint met de periode 1925-1940. Witte boorden en zwarte kazuifels overheersen het beeld. Foto's van uitzendingen van missen in Amsterdamse kerken, een auto-inzegening in Maastricht en het „wereldapostolaat voor missionarissen" zijn een lust voor het oog.



● *MIES BOUWMAN, KRO's allereerste televisie-omroepster. Een foto uit 1951.*

De tentoonstelling kan dan ook rekenen op grote belangstelling, zeker van inwoners van Den Bosch, een stad waarmee de KRO altijd een sterke band heeft gehad.

De tweede periode die in de KRO-geschiedenis centraal staat is die van 1946, wanneer het huidige omroepbestel zijn vleugels begint uit te slaan, tot 1963. In dat jaar wordt mr. Harry van Doorn voorzitter van de KRO. Hij is de eerste „leek" die de hoogste functie binnen de katholieke omroep gaat bekleden. In de naoorlogse periode breidt de omroep haar activiteiten uit met televisieuitzendingen (vanaf 1951). Daarna beginnen, na het Vaticaanse concilie, de ontwikkelingen van de katholieke kerk in een stroomversnelling te raken. De KRO verliest langzaam maar zeker haar leiderspositie en krijgt meer een begeleidende functie. Ook veel kazuifels verdwijnen. In die tijd verschijnen dan ook steeds meer amusementsprogramma's bij de KRO, overigens zonder dat de aandacht voor de katholieke boodschap daarnaast verslapt.



● *'Moeders wil is wet' met presentatrice MIA SMELT en PIETER HIEHOF.*

Tante Hannie

Bekendste omroepster uit die begintijd van de televisie is Mies Bouwman, die haar carrière bij de KRO begon. Later werd zij opgevolgd door onder anderen „Tante Hannie" Lips, die bekend is gebleven als de omroepster die de kinderen gedag zwaaide. Bekende programma's uit die eerste KRO-televisieperiode waren onder andere de voetbalverslagen van Leo Pagano en roemruchte toneelstukken uit die tijd die werden verfilmd.

Een belangrijke plaats in de godsdienstige programma's nam de Sint Dominicuskerk in Amsterdam in. Veel „vernieuwers" binnen het katholicisme ontmoetten elkaar daar en drukten daardoor een stempel op de verdere ontplooiing van de KRO. De ontwikkelingen in het kader van de vernieuwingen binnen de kerk zetten natuurlijk door in de periode die in 1963 „begon", en nog tot op heden duurt.

Zoals gezegd brengt de KRO geen documentaires over haar eigen geschiedenis, maar wel over die van katholiek Nederland.

Onder de titel „60 jaar lief en leed" heeft een team programmamakers, onder leiding van Marga Kerklaan, een zes documentaires gemaakt over enkele belangrijke thema's uit de afgelopen zes decennia. De eerste aflevering wordt uitgezonden op zondag 6 oktober. Onder de kop „Moeder van een groot gezin" schetst Marga Kerklaan de ontwikkeling van de huwelijksmoraal, aan de hand van het levensverhaal van drie katholieke vrouwen die rond 1925 geboren werden.

Huwelijksleven

Uit de verhalen wordt duidelijk dat de kerk een enorme invloed had op hun huwelijksleven, het aantal kinderen dat ze kregen en hun toekomstverwachtingen. „Toen ik net bevallen was van mijn negende kind, kwam ik pas in opstand. Ik heb in mijn kraambed liggen huilen. De dokter vertelde me dat ik maar eens met de pastoor moest gaan praten. Die wilde echter niets over periodieke onthouding of voorbehoedsmiddelen horen. Ik zou dan geen absolutie meer krijgen", aldus een van de vrouwen.

De documentaires worden tweewekelijks uitgezonden. Aandacht ook voor bisschop Bekkers, een man die zeer veel betekend heeft voor de veranderingen binnen de katholieke kerk tijdens de jaren '60, het verzet van katholieke gemeenten in Limburg tijdens de oorlog, de veranderde status van ongehuwde vrouwen, de werknemers en hun naoorlogse katholieke vakbeweging, en de laatse documentaire gaat over missionarissen en hun thuisfront. Deze zaken stonden bij de KRO indertijd in het brandpunt van de belangstelling. Dat is ook de reden dat er in de zes programma's veel archiefmateriaal te zien is.

Jubileumtournee

Ter gelegenheid van de verjaardag houdt de KRO tevens een „jubileumtournee" langs veertien Nederlandse schouwburgen in steden en dorpen waar veel KRO-leden wonen. Een soort open huis, waarbij de achterban kennis kan maken met de KRO-radio (alle Hilversum-I-programma's worden vanuit de desbetreffende schouwburg uitgezonden) en coryfeeën kan ontmoeten, van Ted de Braak tot Ad Langebent. Daarnaast is er tijdens deze dagen amusement als een presentatietest, een radiomaakwedstrijd en een „Henny-Huismanshowtje".

Nog steeds is de KRO de omroep bij uitstek die haar naam in de programmering naar voren brengt. De K is duidelijk aanwezig in zowel geestelijke programma's als bijvoorbeeld de actualiteitenrubriek „Brandpunt". Dat is iets wat de achterban toch altijd heeft aangesproken.

Vandaar het voortdurend geprolongeerde succes van een amusementsserie als „Dagboek van een herdershond". Katholiek Nederland herkent zich daarin, desnoods nog eens zestig jaar lang.



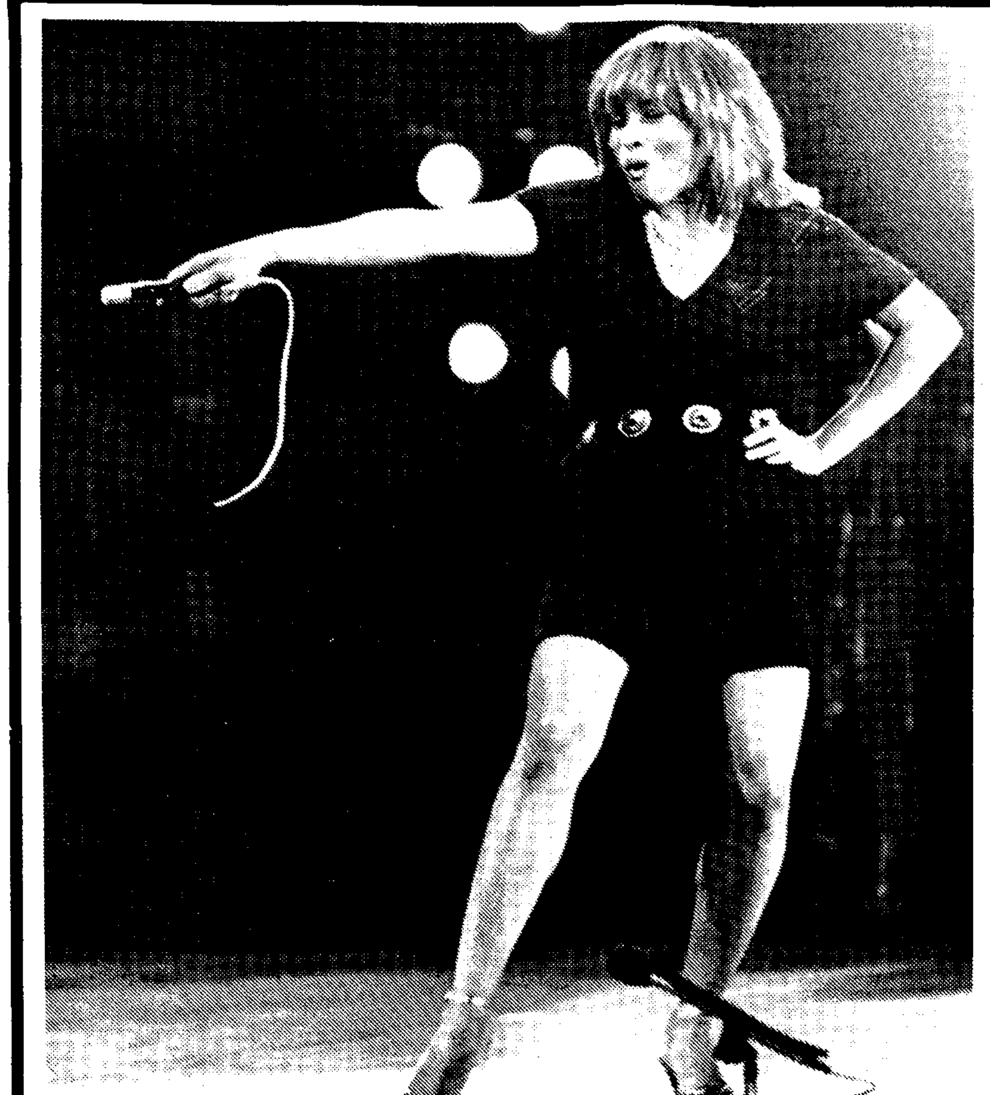
● *JAN DE CLER en ALEXANDER POLA (rechts) voor de microfoon tijdens het populaire radioprogramma 'Negen heit de klok' in de jaren vijftig.*

Europa-Television óók in Sittard

SITTARD/HILVERSUM – Het satelliet-programma van Europa-Televison zal vanaf 5 oktober door de kabelexploitanten van ten minste vijftien gemeenten worden doorgegeven. Het gaat om Sliedrecht, Groningen, Eindhoven, Raalte, Waalwijk, Naaldwijk en omgeving, Zwolle, Hellendoorn, Gorkum, Oldebroek (vanaf 15 oktober), Gouda, Rhenen/Amerongen, Sittard, Helmond en Amsterdam.

Van de vier grote steden is alleen Amsterdam vast van plan het Europese programma door te geven. Dit gebeurt tot 31 december op het informatiekanaal. Nadeel is dat Europa-Television het kanaal zal moeten delen met de lokale omroep. Welk beslag dit op het Europees programma zal leggen was donderdag nog niet geheel duidelijk. Na 31 december krijgt Amsterdam er twee kanalen bij. De gemeente zal dan moeten beslissen of het Europees programma een eigen kanaal krijgt toebedeeld.

Rotterdam en Den Haag zitten op dit moment vol. Volgens Casema-directeur Deelman, is het voor de Hofstad mogelijk een extra kanaal te activeren, wat een tariefsverhoging van ongeveer vijf cent met zich mee zou brengen. Als de gemeente daartoe zou beslissen, zal het in ieder geval nog enkele maanden duren voordat dat kanaal beschikbaar komt, aldus Deelman.



● *TINA TURNER*
...straks met een TV-nachtconcert bij Veronica...

TV-nachtconcert met Tina Turner

HEERLEN – Als Veronica's 'Late night concert' volgt in aansluiting op de laatavondfilm 'First Blood' op deze zaterdag als nachtvoorstelling van half een tot half twee op Nederland 1 een herhaling van de sensatyionale en spraakmakende show van de Grande Dame van de rock uit 1984, Tina Turner. In haar ingetemde zang en dans wordt zij begeleid door een top-band en haar vaste zangeressen. Ruim een uur lang in een bomvolle Maaspoort te Den Bosch. Eenm speciale vermelding verdient haar zingende pianist Kenny More.

Brandpunt Zondag-editie

HEERLEN – In de uitzending van Brandpunt Zondag-editie (Nederland 1, 17.35 tot 18.55 uur) zijn de volgende onderwerpen te verwachten: De Belgische verkiezingen; De Franse kernproeven op het eiland Mururowa; sport: een portret van Boris Becker, de jonge Duitser die het Wibledon-tennistoernooi won en een samenvatting van een eredivisie-wedstrijd; een reportage over het katholieke basisonderwijs n.a.v. de katholieke onderwijsdag.

NCRV brengt oude Walt-Disneyfilms

(van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – De komende tijd zal bij de NCRV-televisie een groot aantal speelfilms, tekenfilms en korte fragmenten te zien zijn van Walt Disney. Op deze zaterdagavond wordt voor het eerst om 19.12 uur op Nederland 2 het magazine-achtige programma „Dit is Disney" uitgezonden rondom tekenfilmmateriaal van de in 1966 overleden Walt Disney.

De NCRV is er na meer dan twee jaar onderhandelen in geslaagd een exclusief miljoenencontract te sluiten met de Disney Productions. Deze omroep kan nu vrij beschikken over honderden korte filmpjes en lange films als Mary Poppins, Twintigduizend mijl onder zee, Robin Hood en Sneeuwwitje. Veel van dit materiaal is nog nooit eerder vrijgegeven voor de Nederlandse televisie.

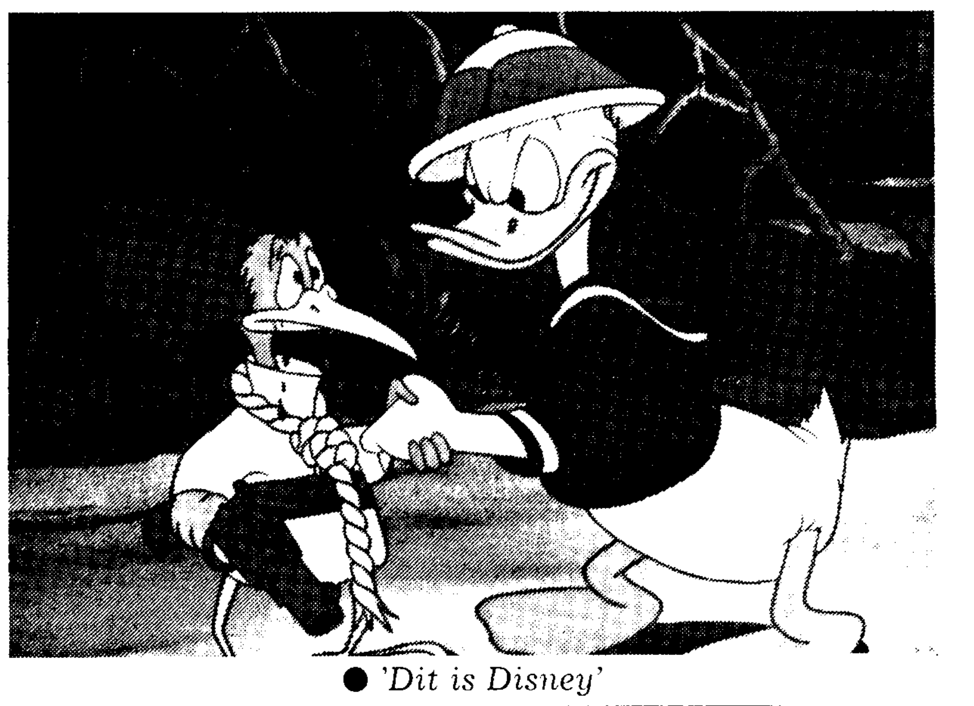
Volgens Han Peekel, één van de drie redactieleden, is „Dit is Disney" een „snel, modern, vrolijk familieprogramma met veel muziek en ook een tikje jeugdsentiment, een eerbetoon aan Disney". Voorlopig zijn er zes afleveringen geproduceerd van het ruim vijftig minuten durende programma, dat éénmaal per maand wordt uitgezonden.

Goofy

Rode draad is Goofy, de „blunderende stoethaspel, de anti-held". Het Disney-magazine laat in vlot tempo een collage zien van korte filmpjes en bekende Disney-creaties als Donald Duck, Pluto, Mickey Mouse en Knabbel en Babbel.

Er is meer. Op luchtige wijze wordt de kijker het een en ander verteld over het leven van Walt Disney en zijn amusementsimperium, de manier waarop hij zijn figuren gestalte gaf en de problemen die om de hoek komen kijken bij het nasynchroniseren van de tekenfilms.

Volgens de makers van het magazine rondom de tekenfilmfiguren is het niet alleen een unieke zaak dat zij over het filmmateriaal kunnen beschikken, maar ook dat zij dit materiaal op eigen wijze kunnen samenstellen. Daarbij zijn zij wel uitgegaan van de Disney-filosofie: het moest een mensvriendelijk, zorgeloos en ontspannend programma worden voor jong en oud.



● *'Dit is Disney'*

Bewonderaar

Han Peekel is al heel lang een groot liefhebber en bewonderaar van Walt Disney: „Als jongetje van vijf was ik al helemaal bezeten van die stripfiguurtjes. Ik had één Donald Duck, die ik steeds maar heb gelezen en jaren heb bewaard. Ook zijn bioscoopfilms waren een groot gebeuren, je had als kind het idee dat je opgenomen werd in de wereld van de tekenfilmfiguren".

Hoofd van de afdeling filmzaken van de NCRV, Harry Hemink, heeft jaren achter het materiaal aangezeten. „Disney heeft nooit belangstelling getoond voor het medium televisie. Jaren geleden kreeg ik dan ook nul op het rekest. Ik had wel het geluk op het juiste moment aanwezig te zijn op het kantoor in Londen toen er net sprake was van een beleidswijziging", aldus Hemink. Zo kreeg de NCRV-televisie de beschikking over een aantal hoogtepunten uit de Amerikaanse filmgeschiedenis.

Vanavond om 6 uur gaat Europa de lucht in.



ZATERDAG, 5 OKTOBER
18.00 uur - Zender identificatie Programma informatie
18.05 uur - Kinderprogramma: Tic-Tac (deel 1)
18.10 uur - Kinderprogramma: Bolke de Beer (deel 1)
18.20 uur - Kinderprogramma: Herman en de zes (deel 1)
18.50 uur - Sportverslag (deel 1)
19.47 uur - Sportverslag (deel 2)
20.30 uur - Weerbericht
20.35 uur - Muziekprogramma: 'La Chauve Souris' - Zi[illegible] Jeanmaire; Ballet Rolan[illegible] Petit
22.05 uur - Programma overzicht voor de volgende dag
22.10 uur - Sluiting

ZONDAG, 6 OKTOBER
18.00 uur - Zender identificatie Programma informatie
18.05 uur - Kinderprogramma: Tic-Tac (deel 2)
18.10 uur - Kinderprogramma: Bolke de Beer (deel 2)
18.20 uur - Kinderprogramma: Herman en de zes (deel 2)
18.50 uur - Documentaire: 'A Passi[illegible] to Protect'
19.42 uur - Sportverslag (deel 1)
20.30 uur - Weerbericht
20.32 uur - Sportverslag (deel 2)
21.00 uur - Muziekprogramma: Johnny Hallyday
21.52 uur - Weerbericht
21.54 uur - Programma overzicht voor de volgende dag
22.00 uur - Sluiting

MAANDAG, 7 OKTOBER
18.00 uur - Zender identificatie Programma informatie
18.05 uur - Kinderprogramma: Tic-Tac (deel 3)
18.10 uur - Kinderprogramma: Bolke de Beer (deel 3)
18.20 uur - Sportverslag (deel 1)
19.47 uur - Sportverslag (deel 2)
20.30 uur - Weerbericht
20.35 uur - Reportage over WTC Rotterdam
21.25 uur - 'Zigeunerland bestaat niet'
22.18 uur - Weerbericht
22.20 uur - Programma overzicht voor de volgende dag
22.22 uur - Sluiting

DINSDAG, 8 OKTOBER
18.00 uur - Zender identificatie Programma informatie
18.05 uur - Kinderprogramma: Tic-Tac (deel 4)
18.10 uur - Kinderprogramma: Bolke de Beer (deel 4)
18.20 uur - Sportverslag (deel 1)
19.47 uur - Sportverslag (deel 2)
20.30 uur - Weerbericht
20.35 uur - Muziekprogramma: European Youth Orchestra - onder leidi[illegible] van Claudio Abbado Solist: Natalia Gutma[illegible]
22.05 uur - Weerbericht
22.07 uur - Programma overzicht voor de volgende dag
22.12 uur - Sluiting

WOENSDAG, 9 OKTOBER
18.00 uur - Zender identificatie Programma informa[illegible]
18.05 uur - Kinderprogramma: Tic-Tac (deel 5)
18.10 uur - Kinderprogramma: Bolke de Beer (deel [illegible]
18.20 uur - Sportverslag (deel 1)
[illegible] 2)
20.30 uur - Weerbericht
20.35 uur - Speelfilm 'Het Debu[illegible]
22.12 uur - Weerbericht
22.14 uur - Programma overzicht voor de volgende dag
22.17 uur - Sluiting

DONDERDAG, 10 OKTOBER
18.00 uur - Zender identificatie Programma informatie
18.05 uur - Kinderprogramma: Tic-Tac (deel 6)
18.10 uur - Kinderprogramma: Bolke de Beer (deel 6)
18.20 uur - Sportverslag (deel 1)
19.47 uur - Sportverslag (deel 2)
20.30 uur - Weerbericht
20.35 uur - Documentaire: 'Let life live' (deel 1)
21.03 uur - 'Slask'
22.16 uur - Weerbericht
22.18 uur - Programma overzicht voor de volgende dag
22.23 uur - Sluiting

VRIJDAG, 11 OKTOBER
18.00 uur - Zender identificatie Programma informatie
18.05 uur - Kinderprogramma: Tic-Tac (deel 7)
18.10 uur - Kinderprogramma: Bolke de Beer (deel 7)
18.20 uur - Sportverslag (deel 1)
19.47 uur - Sportverslag (deel 2)
20.30 uur - Weerbericht
20.35 uur - Documentaire uit Spa[illegible] 'Country of the horse[illegible]
21.20 uur - Muziekprogramma: Alberta Hunter
22.18 uur - Weerbericht
22.20 uur - Programma overzicht voor de volgende dag
22.25 uur - Sluiting

Vanavond om 6 uur precies. In ons eigen Hilversum drukt iemand op de knop. En elke kabelkijker heeft er vanaf dat moment, ook al met één druk op de goede knop, een zender bij.* Europa Television!

Maar Europa Television is geen zender als alle andere. Het is een werkelijk alternatief, een echt "ander net".

De programmakeuze wordt, om te beginnen, boven alles bepaald door de kwaliteit van de programma's. Dus géén alledaagse Amerikaanse series, geen kwissen waar niemand wijzer van wordt en ook geen dreinende herhalingen van verkoop-bevorderende video-clips.

Maar wèl het beste van wat Europese televisie aan programma's te bieden heeft. En zó, dat het Ieren en Portugezen, Denen en Nederlanders aanspreekt. Want Europa Television is een echt Europees net. Van Europa, voor Europa, om het zo maar eens te zeggen. En zo is de Nederlandse kabelkijker niet alleen een keuze rijker, maar ook een nationaliteit: de Europese!

De programmering: wie kijkt naar Europa Television, vindt altijd een vaste indeling. Met elke dag minstens twee kinderprogramma's, elke dag sport en, op korte termijn, elke dag internationaal nieuws. Ook elke dag: een hoofdprogramma. Films, ballet, concerten en documentaires.

Het Nederlandse aanbod speelt hierin o[illegible] rigens zeker geen ondergeschikte rol. Aanstaa[illegible] woensdag kunt u bijvoorbeeld kijken naar de sp[illegible] film "Het Debuut", met Gerard Cox.

En het taalprobleem dan, zult u missch[illegible] vragen. Als de politici meewerken, ontvangt [illegible] land Europa Television in z'n eigen taal. Soms ondertiteld, soms nagesynchroniseerd. Met het gevolg dat werkelijk iedereen Europa Television kan "verstaan".

*HELAAS GEEFT NOG NIET ELKE KABELEXPLOITANT ONS PROGRAMMA D[illegible] WE HOPEN DAT HIER SPOEDIG VERANDERING IN KOMT.

Europa Television. Van Europa. Voor Europa

EMMASTRAAT 51C, POSTBUS 1800. 1200 BV HILVERSUM. TEL.: 035-773949. TELEX: 73277.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuid-Limburg
Zaterdag 5 oktober 1985 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Muziek

● *De harmonie St. Caecilia uit Hoensbroek maakt op verdienstelijke wijze muziek. Dat laat ons het korps tenminste zelf weten. Maar het is heus geen zelfoverschatting, want vorig jaar nog behaalde St. Caecilia tijdens het bondsconcours in Sittard in de afdeling superieur een eerste prijs. En dat is toch niet niks. Daarna volgde nog een groot aantal succesvolle concerten met als hoogtepunt een optreden in het Duitse Jülich. Maar wil het Hoensbroekse korps dit niveau handhaven, zal er toch de nodige aanwas van jonge en enthousiaste muzikanten moeten komen. Daarom is er vandaag een grote ledenwerfactie in winkelcentrum Hartje Hoensbroek. Daar geven de musici en de drumband van 13.30 uur tot 15.30 uur een concert. En bent u geïnteresseerd maar verhinderd, bel dan even met de heer Dormans, telefoon 213072.*

Brandweer

● *De brandweer van Kerkrade rukt zondag 13 oktober met schuimblusvoertuigen uit naar Neder-Badenberg in Herzogenrath. Wat ver, hebben ze daar zelf geen brandweer, zult u zich afvragen. Jawel, de Duitsers hebben ook een korps spuitgasten. De Kerkradenaren gaan er zelfs mee samenwerken. Er vindt daar een grote schuimoefening plaats samen met de Freiwillige Feuerwehr van Herzogenrath. Het is de bedoeling om de jeugdige leden van de brandweren in de praktijk ervaring te laten opdoen met het plaatsen van overgangsstukken tussen de koppelingen van de Nederlandse en Duitse brandweerwagens. De oefening begint om tien uur. Hopenlijk blijven de oudere brandweerlieden uit Kerkrade thuis, want stel je voor er breekt brand uit.*

Onvindbaar

● *Gistermiddag hesen de heren, die het een en ander met de bouw van tien HAT-woningen in Ubach over Worms te maken hebben, de vlag in top. Het dak was erop en dat was reden voor een feestje. De architect in het keurige gezelschap leidde de heren wel eens even rond. De rondleiding door de ruwbouw ging goed totdat iemand vroeg: „Waar is de keuken meneer de architect?" „De keuken?" „Ja de keuken!" „Tja, waar is de keuken? Die zou hier ergens moeten zijn!" Meneer de architect kwam er niet helemaal uit. Zelfs na zijn noodkreet: „Niemand de deur uit", was de keuken nog steeds niet gevonden. Zou iemand tien keukens vinden, breng ze even terug. U krijgt er een rondleiding bij, want de huizen zijn zeker de moeite waard. Vooral mét keuken.*

Weerbericht

● *En dan het weerbericht voor dit weekeinde: „Lopen de kippen in de regen buiten. Dan is de nattigheid niet te stuiten. Gaan de hanen wild te keer. Dan krijgen we storm of winderig weer". (Uit Douvenrader Nieuws).*

Collecte

● *Een 32-jarige man uit Maastricht kwam gisteren van een 'koude collecte' thuis. De kantonrechter veroordeelde hem tot een boete van 100 gulden wegens collecteren zonder vergunning. De man was gesignaleerd met een collectebus van het Rode Kruis. Medewerkers van deze instelling alarmeerden meteen de politie, omdat zij zeker wisten dat hij niet tot het team van collectanten behoorde. Voor het hekje van de kantonrechter verklaarde de Maastrichtenaar dat hij de collectebus in een container gevonden had. Hij was ermee aan het inzamelen geslagen om het Rode Kruis te helpen. „Ik wilde de mensen alleen maar helpen met 'Help ons helpen, geef'. Het was mijn bedoeling om de collectebus naar het Rode Kruis te brengen. Toen de politie mij aanhield, had ik er nog geen tijd voor gehad". De kantonrechter was echter niet te overtuigen. Hij legde de man 100 gulden boete op en droeg de bus met –onbekende– inhoud over aan de Nederlandse Staat. En wie weet, misschien komt zij dan toch nog terecht bij het Rode Kruis.*

Kerkraads echtpaar op brute wijze in Spanje beroofd

„Ze kwamen met een hakbijl op ons af"

door jos van den camp

KERKRADE – Het werd de tiende vakantie voor het echtpaar Lintjens in het Spaanse Malgrat de Mar, zo'n 60 kilometer van Barcelona gelegen aan de Middellandse Zee. Ieder jaar was Spanje weer een feest voor hun. Vorige week woensdag kwam daar tijdelijk een einde aan. Ze werden op hun zesde vakantiedag op brute wijze, even buiten Malgrat, door een bende overvallen, bedreigd en zelfs mishandeld.

Het relaas: „We vertrokken vrijdag 20 september met een bus naar het Spaanse toeristenstadje. Die eerste dagen blijf je daar wat rondhangen; loop je over de boulevard of lig je op het strand. Woensdag de 25e wilden mijn vrouw en ik er toch eens even uit. We wilden die mooie velden in. Tegen het middaguur liepen we over een veldweggetje. Er kwam een auto aan. De auto reed langzaam langs ons en er stapte een vrouw uit. Drie mannen bleven in de auto zitten. De Spaanse vrouw rende op mijn echtgenote af met een hele lange schaar. Ze bedreigde haar, maar ze stak haar er gelukkig niet mee.

Want toen mijn vrouw haar de schaar afpakte, was ze zo verbouwereed dat ze geen tegenstand bood," aldus de heer Lintjens. „Het allerergste was dat ze me tegen de grond duwde. Toen ik weer op wilde komen, gooide ze me opnieuw tegen de grond. Zo vernederend. Dat was het ergste van alles", aldus mevrouw Lintjens.

De Spaanse overvalster maakte mevrouw Lintjens 950 gulden en haar Nederlands paspoort afhandig. De heer Lintjens: „Op het moment dat ik begon te schelden en riep „ik schiet jullie kapot" stapte er een man uit de auto met een hakbijl. In eerste instantie kwam hij op me af, maar ik heb hem waarschijnlijk afgebluft door te blijven schelden.

Met zijn allen vertrokken ze weer snel." Diezelfde dag konden ze in het Spaanse Malgrat hun relaas aan de politie niet vertellen: de chef van de politie had een vrije dag. „De dag daarop zijn we terug gegaan. Hij vertelde ons dat ik heel gevaarlijk gereageerd had. Ik had nooit zo woedend moeten moeten zijn. Als ik daadwerkelijk een steen naar ze toe had gegooid, dan was ík waarschijnlijk in de gevangenis terecht gekomen. Zouden ze dat viertal nog te pakken krijgen, dan krijgen die een flinke straf uit te zitten. Dat vertelde die politie-commissaris tenminste. Het gaat er daar wat anders aan toe dan hier in Nederland. En de gevangenisssen dáár zijn heus niet zoals hier."

Eerste keer

Touroperator Geurts van ARPA-reizen, waar de familie al vele jaren de trips naar Spanje boekt, heeft inmiddels samen met Teletours, waarmee de reis gemaakt werd, het echtpaar Lintjens een nieuwe reis naar Spanje aangeboden. „Zoiets hebben we namelijk nog nooit meegemaakt. Diefstallen zijn er wel aan de lopende band, maar zo'n brute roof-overval is nog nooit een van mijn klanten overkomen. Ik zou iedereen willen adviseren om op vakantie in het Spaanse Middellandse Zeegebied in de stad te blijven: de boulevard op of naar het strand." De familie Lintjens heeft het aanbod aanvaard, maar zal geen wandelingetjes meer maken buiten het toeristenstadje. Ze kijken wel uit.

„Deze uiterst ernstige roofovervallen hebben dit jaar reeds tientallen malen in Spanje plaatsgevonden en dan vooral in het gebied waar de familie Lintjens ook is overvallen", aldus een woordvoerder van de toeristenbond ANWB in Den Haag.

„We hebben via krantеninterviews vóór het hoogseizoen de mensen hiertegen ook gewaarschuwd. Maar wat doe je als zo'n georganiseerde „mafia-bende" op je af komt? Het zijn uiterst professionele overvallers."

ACTIE VAN BERNARDINUSCOLLEGE LEVERT RUIM 20.000 GULDEN OP



● *Leerlingen van het Bernadinuscollege laadden gistermiddag samen met de coördinator van de actie de opgehaalde kleren in vrachtwagens.*

Vijftig ton Heerlense kleren voor Tanzania

HEERLEN – Ruim vijftig ton kleren hebben de leerlingen van het Bernardinuscollege in Heerlen gisteren uit alle streken van de stad bij elkaar gehaald. 's Middags werd de enorme berg, die gelegen op de parkeerplaats aan de Akerstraat nogal wat bekijks trok, in vrachtwagens overgeladen voor transport naar België. De vracht levert het college vijftig cent per kilo op en dat geld komt ten goede aan de Leprabestrijding in het Tanzaniaanse Kygoma.

Het Bernardinuscollege houdt jaarlijks op Franciscusdag ter ere van de gelijknamige patroonheilige van de school, in samenwerking met een Heerlense instelling, een actie voor een goed doel. Dit jaar zocht de Heerlense kring van de Nederlandse Leprastichting het project in Kygoma uit. De leprabestrijding daar werd jaren geleden door een Heerlense arts op poten gezet.

Voor de actie werd heel Heerlen in 47 wijken verdeeld waar iedere klas samen met de klasseleraar aan de slag ging. Vorige week werden zakken verspreid en gisteren volgde het ophalen. De kleren werden tegen een vergoeding van vijftig cent per kilo opgehaald door de Salvatoriaanse Hulpactie in België. De 'lorren' zijn bestemd voor de papierfabriek, de goede kleren worden opgeknapt en gaan naar de Derde Wereld.

Overtroffen

„We hoopte op die manier 20.000 gulden bij elkaar te halen, maar het ziet er naar uit dat het streefbedrag ruimschoots wordt overtroffen. Een vrachtauto van 35 ton is al volgeladen en nog steeds ligt er een behoorlijke berg kleren", aldus coördinator Koos Linders gistermiddag. Aan de actie werkten in totaal ruim 1400 leerlingen mee.

Ruim twee miljoen nodig voor ontvangst Nederland 3

Brunssum kampt met tekort aan zenders

BRUNSSUM – Brunssum zal vóór volgend jaar zo'n twee miljoen gulden op tafel moeten toveren voor de sanering van een aantal kabelnetten binnen de gemeente. Dat geld is nodig voor de renovatie van zo'n 3000 aansluitingen in de wijken Brunssum-Noord, De Egge en Langeberg, waar de zogenaamde rijgsystemen sterk verouderd blijken en niet meer aan de eisen van de PTT voldoen. Bovendien kunnen de kijkers in die wijken slechts maximaal elf zenders ontvangen, zodat er voor de op komst zijnde derde Nederlandse zender geen ruimte meer is. Brunssum is verplicht die zender door te geven, maar de ruimte ontbreekt daar momenteel voor.

Oorzaak van de problemen vormt de overname door de gemeente van een aantal netten met zo'n 3000 aansluitingen, die de woningbouwvereniging had aangebracht. Ruim zes jaar terug telde Brunssum daar 1,2 miljoen gulden voor neer. Achteraf gezien een omstreden besluit, aangezien er van die post momenteel nog een miljoen moet worden afgeschreven, terwijl de betreffende netten in De Egge, Brunssum-Noord en Langeberg nodig aan vervanging toe zijn. Uitbreiden mag van de PTT niet, omdat het rijgsysteem totaal niet meer aan de eisen van deze tijd voldoet.

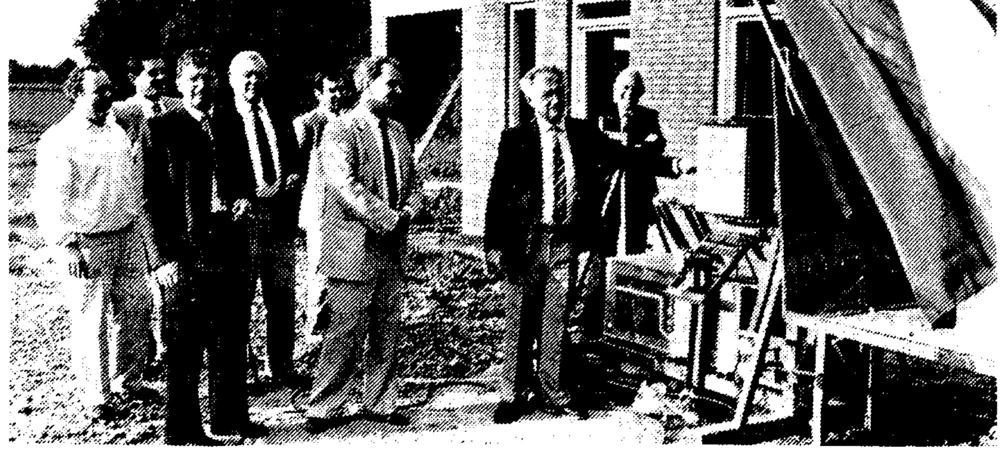
Met name in de flats in Brunssum-Noord leidt deze gemeenschappelijke aansluiting wel eens tot problemen als een bewoner al knutselend de kwetsbare bedradingen beschadigd en zodoende ook medebewoners van hun televisie-ontvangst 'beroofd'. In die wijken kunnen de mensen maximaal elf zenders ontvangen, terwijl de rest van Brunssum ruim het dubbele aantal op het scherm kan krijgen.

Om de problemen in de drie wijken uit de wereld te helpen zou er volgens het college 2,5 miljoen gulden nodig zijn. Probleem is dat de nog 'jonge' Centrale Antenne Inrichting pas twee ton aan reserves heeft opgebouwd. Wethouder Vromen maakte deze week in de commissie Geldelijke Aangelegenheden bekend dat het college volgend jaar met de renovatie van start wil gaan, maar dan moet de raad wel zo'n twee miljoen gulden beschikbaar stellen. Voor dat geld moeten onder andere drie nieuwe wijkstations worden gebouwd, die de signalen van het kopstation kunnen doorgeven.

Overvol

„Het grote probleem is dat alle mensen in Brunssum eigenlijk recht hebben op eenzelfde ontvangst. De van de woningbouwvereniging overgenomen systemen zitten helemaal vol en kunnen niet worden uitgebreid voor de ontvangst van bijvoorbeeld het toekomstige derde Nederlandse net of satelliettelevisie. Aan de ene kant zijn we verplicht 'Nederland 3' door te geven, maar aan de andere kant kunnen we niet de ene inwoner van Brunssum een zender toespelen die de ander niet kan ontvangen", aldus wethouder Vromen.

Allereerst zal nu de Brunssumse CAI-commissie zich over de financiële problemen gaan buigen. Daarna kan de gemeenteraad een voorstel verwachten om het benodigde geld beschikbaar te stellen, al is nog niet bekend waar dat bedrag vandaan moet komen. En dan is het de vraag of de politieke partijen in Brunssum ruim twee miljoen gulden over hebben voor de ontvangst van nog meer zenders op de Brunssumse televisie.



MEI OP TIEN HAT-WONINGEN

UBACH OVER WORMS – Op tien zogenaamde HAT-woningen, die momenteel gebouwd worden op de Kantstraat in Ubach over Worms, is door de voorzitter Simons van de woningvereniging gisteren de vlag in top gehesen.

Met de bouw van de tien woningen, bestemd voor alleenstaanden en twee-persoons huishoudens, is zes maanden geleden begonnen. Begin december hoopt aannemer Derksen Bouw bv uit Kerkrade de woningen te kunnen opleveren. De tien woningen, ontworpen door het Nederlands Christelijk Instituut voor Volkshuisvesting in Heerlen, worden voorzien van geluidwerende beglazing, muren en dakbedekking aangezien het lawaai dat veroorzaakt wordt door het verkeer op de Kantstraat veel meer is dan in een normale straat. Aan deze geluidwerende-maatregelen worden tienduizenden guldens gespendeerd.

RADIOCONTROLEDIENST SPEURT NAAR STORENDE PIRATEN

Kabeltelevisie Kerkrade heeft schoonheidsfoutjes

door rené van zandvoort

KERKRADE – De centrale antenne installatie, die in opdracht van de gemeente Kerkrade wordt aangelegd, is hier en daar niet conform de eerder gemaakte afspraken de woningen binnengeleid. Woningvereniging Land van Rode heeft in enkele van haar appartementen in Kerkrade geconstateerd dat de afwerking niet naar behoren is en bij sommige woningen ligt de kabel niet op de vereiste diepte. De technische dienst van de gemeente Kerkrade zal indien nodig maatregelen nemen als bij controle blijkt dat de CAI niet conform de richtlijnen is aangelegd.

Volgens wethouder Van Leeuwenstein, die de CAI-operatie als voorzitter van de CAI-commissie nauwlettend volgt, gebeuren er bij de aanleg van het gemeentelijk kabelnet altijd wel een paar onvoorziene zaken, waar vaak ter plekke een oplossing voor moet worden bedacht. Ook al is dat niet altijd volgens het boekje. Hoofd van de Algemene Technische Dienst van de gemeente Kerkrade, ir. Van der Rijdt, zei donderdagavond in de CAI-commissie dat in voorkomende gevallen steeds naar de ATD toe gekoppeld moet worden. Vorige week pas kwamen de eerste gevallen aan het licht. Tegenover de kritiek staat de lof over de wijze van aanleggen in de torenflats in Bleijerheide.

Links en rechts worden ook klachten gehoord over de beeldkwaliteit van diverse zenders. Met name in de wijken waar de CAI pas is aangesloten, schijnen Nederland 2, Duitsland 2, Music Box en TV 5 storende beeld- of geluidseffecten te vertonen. Volgens de heer Laar van de ATD zijn die klachten voornamelijk terug te voeren op de kinderziekten, die optreden als het CAI-signaal 24 uur per dag operationeel wordt in een nieuw aangesloten wijk. Successievelijk worden die problemen tijdens de twee eerstvolgende maanden verholpen. Alleen in de torenflats van Bleijerheide zijn er wat problemen geweest met de signaallevering die duidelijk op het kabelnet zelf terug te voeren waren.
Laar: „We hebben de vorige week alle gevallen gecontroleerd en in acht van de tien keer was het snoer of het televisietoestel zelf de oorzaak van de mindere beeldkwaliteit. Ons signaal is volgens de PTT-norm goed." Volgens ATD-medewerker Leenders is niet elke tv al afgesteld op vijftien zenders via UHF. Kerkrade heeft alle zenders op de UHF gebundeld om de VHF vrij te houden voor het tweeweg-experiment. Die bundeling levert bij de oudere toestellen nog weleens problemen op.

Piraten

Beeldproblemen zijn trouwens ook te wijten aan diverse etherpiraten die in Kerkrade actief zijn. Via de ATD is de radiocontroledienst inmiddels ingeschakeld, die met name intensief speurt in de omgeving van de Bouwerwei op Bleijerheide en in het Rolduckerveld, waar een pas uit de ether gehaalde piraat alweer actief is.

Een ambtelijke werkgroep is inmiddels aan de slag gegaan om te bezien hoe en wanneer de Duitstalige RTL te ontvangen zal zijn via de kabel. Die zal zonder kostenverhoging worden ingepast in het pakket. Op dit moment is de instraling van RTL op de Kerkraadse CAI al zodanig dat de zender redelijk te ontvangen is. Maar voor een optimaal beeld is het noodzakelijk dat eerst de Italiaanse RAI van de zogenaamde 'west-beam' van de satelliet naar de 'oost-beam' wijkt, waardoor plaats vrijkomt voor RTL. Uit overleg met de Vecai, de landelijke vereniging van kabelexploitanten, is gebleken dat zulks niet vóór komend voorjaar is te verwachten. Voordat het zover is zal RTL zich tevens bereid moeten verklaren om, net als Sky Channel, Music Box en TV-5, de auteursrechten voor zijn rekening te nemen. Overigens wordt het Kerkraadse CAI-tarief weliswaar met ƒ 1,08 verhoogd, maar alleen voor degenen met een beperkt pakket dat vijf buitenlandse zenders telt. De abonnees met een uitgebreider pakket gaan ƒ 1,43 meer betalen.

Haanrade

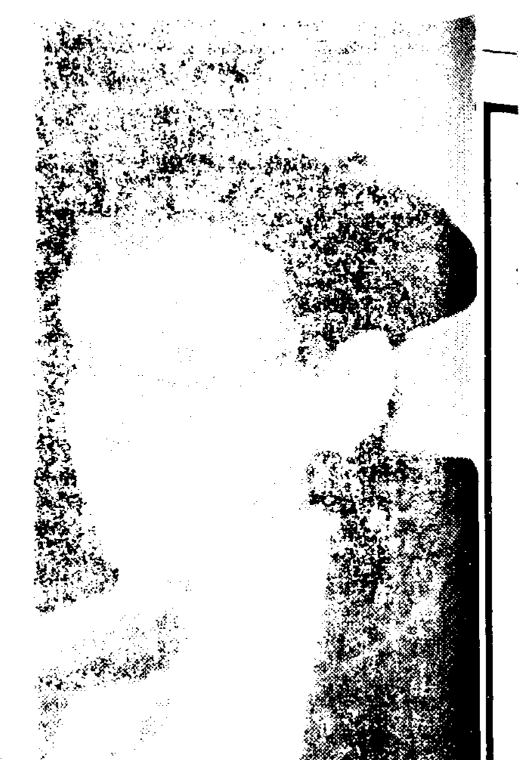
Binnenkort gaan de gemeente Kerkrade en de Sittardse leverancier van de gemeenschappelijke antenne installatie in het gedeelte van Haanrade rondom de Jan van Goyenstraat opnieuw praten over een oplossing van hun geschil rond de overname van de zendmachtiging. Maar gezien de ervaringen tot nu toe is de gemeente niet optimistisch over een voor de bewoners gunstige afloop. Tegen maart moet heel Kerkrade bekabeld zijn, een strenge winter daargelaten.

CDA ergert zich groen en geel

SIMPELVELD – De CDA-eenmansfractie in Simpelveld heeft donderdagavond de collegafracties de mantel uitgeveegd over de manier waarop zij hun meningen in de raad presenteren. De kritiek van Baumann kwam tijdens de eerste begrotingsronde. Baumann sprak onder meer van een 'beschamende vertoning'. Hij vindt dat de fracties veel te gedetailleerd op zaken ingaan, waardoor vaak de grenzen van het toelaatbare worden overschreden. Baumann wil van de fracties weten of zij blijven volharden in hun benaderingswijze of dat zij al eerder gemaakte afspraken over deze kwestie willen nakomen.

Voor eerste keer inaugurale rede bij O.U.

Prof. De Wolf pleit voor open onderwijs volwassenen tot O.U.



HEERLEN – Prof. dr. H.C. de Wolf, benoemd tot hoogleraar in de theorie en de geschiedenis van vorming en onderwijs bij de Open Universiteit, heeft gistermiddag in het stadhuis van Heerlen een inaugurale rede uitgesproken. De oratie had als titel: „Open onderwijs of de voortdurende beweging van lerende mensen." Het was voor de eerste keer in de nog korte geschiedenis van de Open Universiteit dat een inaugurale rede werd uitgesproken.

Prof. dr. de Wolf pleitte voor een systeem van open onderwijs voor volwassenen dat zich uitstrekt van basiseducatie tot en met de Open Universiteit. De uitwerking van een dergelijke gedachte kan volgens hem ook tot meer openheid leiden in het jeugdigenonderwijs. „Openheid betekent dat onderwijs uitgaat van de leerbehoeften of leervragen van leerlingen c.q. studenten. Daartoe dienen groepen onderwijsvragenden gekarakteriseerd te worden naar materiële en sociale condities, naar ervaring, voorkennis en aard van hun leerbehoeften of vragen", aldus De Wolf.

„Daartegenover staat een analyse van de kennisbestanden waarop het leren van die groepen is gericht. Deze zogenaamde „bodys of knowledge" zouden geanalyseerd moeten worden naar hun toegankelijkheid voor leren. Daarbij dient onder meer onderzocht te worden in welke mate die toegankelijkheid wordt bepaald door het empirisch of theoretisch gehalte van een kennisbestand en in hoeverre de beleving van leren in een bepaald leerstofgebied het leren zelf beïnvloedt".

In dit verband wijst De Wolf erop dat in veel onderwijsvormen de aard en de inhoud van kennisbestanden te weinig aan kritische reflexie worden onderworpen, waardoor een te sterke fixatie ontstaat op begin- en eindtermen van een opleiding en het leerproces zelf wordt ondergewaardeerd. Wordt evenwel gekozen voor het uitgangspunt van openheid dan komt in onderwijs de nadruk te liggen op het bieden van faciliteiten om leerlingen c.q. studenten te leren leren. Daarbij speelt kennisoverdracht een rol, maar niet de voornaamste.

Prof. dr. De Wolf (50) studeerde geschiedenis aan de Universiteit van Nijmegen. Na zijn doctoraal (1962) was hij gedurende een aantal jaren werkzaam als leraar geschiedenis bij een middelbare school in Amersfoort. Vanaf 1969 was De Wolf als historisch pedagoog verbonden aan de Universiteit van Amsterdam. In 1976 werd hij lector, later hoogleraar aan de Katholieke Universiteit van Nijmegen in de wijsgerige en historische pedagogiek. Hij is sinds 1982 verbonden aan de Open Universiteit als hoofd van de afd. Cursusontwikkeling. Per 1 januari 1985 werd hij tevens benoemd aan de Open Universiteit als hoogleraar in de theorie en geschiedenis van vorming en onderwijs.



● *Prof. de Wolf (inzet) tijdens zijn inaugurale rede voor de Open Universiteit.*

KOOPAVOND: VEEL INBRAKEN

HEERLEN/LANDGRAAF – Afgelopen donderdagavond, koopavond in het centrum van Heerlen, is er in 15 auto's ingebroken. De meeste inbraken zijn volgens de politie gepleegd in auto's die geparkeerd stonden in het centrum van de stad. De totale schade bedraagt volgens de politie naar schatting 15.000 gulden.

De politie van Landgraaf krijgt de laatste dagen opvallend veel meldingen binnen van gestolen wasgoed. De daders hebben het daarbij voornamelijk gemunt op aan de lijn hangende dameskleding. De aangerichte schade wordt aanzienlijk genoemd.

Inbreker gepakt

BRUNSSUM – Een bewoner van een pand aan de Maanstraat in Brunssum heeft donderdagmiddag een inbreker in zijn woning overmeesterd en aan de politie overgeleverd. De 21-jarige S. uit Kerkrade was het huis binnengeslopen, maar werd in de kraag gegrepen voordat hij zich met gestolen goederen uit de voeten kon maken.

Landbouwcommissaris Andriessen schokt congresserende veeartsen

Rundvleesberg van dezelfde categorie nu als boterberg

door jan van lieshout

VALKENBURG – Er ging een Homerisch gemompel op. Zelfs de dierenartsen schrokken van het cijfer. EG-landbouwcommissaris mr Frans Andriessen schat dat er in de lidstaten van de Europese Gemeenschap momenteel een voorraad van 800.000 ton rundvlees ligt opgeslagen – een berg van dezelfde categorie als de boterberg die al jaren boven de EG-landen uitpiekt. Het gemurmel gaf de eminence grise onder de Europese groenen, die gisteren – op Werelddierendag – in Valkenburg aan de Geul het 132ste congres van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij voor Diergeneeskunde opende, de gelegenheid om een slok water te nemen.

In zijn ontnuchterende openingsrede gaf Andriessen een balans van wat er in de afgelopen 25 jaar aan gemeenschappelijk veterinair beleid is tot stand gebracht. Middels gemeenschappelijke uitroeiingsprogramma's werden tuberculose en brucellose met succes beteugeld. Aanzienlijke vooruitgang werd bij de bestrijding van enzoötische runderleukose geboekt. Besmettelijke ziekten als runderpest, varkensverlamming en „blue tongue" komen thans in de Gemeenschap niet meer voor.

„Redenen om de balans positief af te sluiten zijn er dus zeker, maar voor zelfgenoegzaamheid is allerminst plaats", aldus de landbouwcommissaris.

Varkenspest

De klassieke varkenspest blijft hardnekkig en duikt geregeld weer op. In 1984 werden meer dan 1250 gevallen in de Gemeenschap vastgesteld, waarvan 180 in Nederland. In het lopend jaar ligt de frequentie nauwelijks lager.

Een effectieve bestrijding van de ziekte wordt ernstig bemoeilijkt door de sterke intensivering van de varkensproductie. In de periode 1973 en 1984 is het aantal geslachte varkens in de Gemeenschap met meer dan een kwart toegenomen van 100 naar 128 miljoen stuks per jaar, zodat de EEG na China de belangrijkste varkensproducent ter wereld is geworden.

De intensivering ging gepaard met een verregaande vorm van concentratie, niet alleen van de productie, maar ook van de handel; met alle risico's vandien. „De vraag lijkt daarom gewettigd of er niet moet worden gestreefd naar een meer gelijkmatige spreiding van de populatie", aldus Andriessen.

Groenboek

Ook het Groenboek van Andriessen bleef niet onbesproken. Onomwonden concludeert de landbouwcommissaris in zijn oeuvre dat het zo niet verder kan. Overschotten zijn structureel; financiële middelen beperkt. Daarom deed Andriessen de boer een aantal suggesties om productieniveau en productiemethoden aan te passen zonder daarmee de rentabiliteit van het bedrijf in gevaar te brengen.

„Maar er is meer nodig", sprak Andriessen gisteren tot de congresserende dierenartsen. „Met name zal het onontbeerlijk zijn de agrarische producent een „kritische grondhouding [illegible]

[illegible]

Hormonen

[illegible]

En wat de [illegible] betreft: al vier jaar wordt het probleem voortgeschoven. „Zelfs een volstrekt redelijke compromisformule, [illegible] weter 450 cm2 per dier – een norm die wetenschappelijk werd onderschreven – heeft niet kunnen leiden tot een doorbraak in de huidige impasse. Hoe groot de economische belangen ook zijn – 80 procent van de 240 miljoen legkippen in de Gemeenschap wordt in batterijkooien gehouden – kan een permanent achterwege blijven van een glasheldere communautaire wetgeving geenszins rechtvaardigen". Aldus Frans Andriessen.

TOM

de kinderen en kleinkinderen

Diversen

40-jarig huwelijksfeest

Wim en Annie Sewalt-Rikken

✝

Johannes Hubertus (Sjeng) van den Hove

C. Beckers-van den Hove
J. van den Hove
A. Habets-Caubo
H. Habets
Susan
H. Caubo
G. Caubo-Mertens
Ed. John, Martijn
T. Habets-Caubo
J. Habets
Lilian, Monique, Evelien
M. Peltzer-Caubo
H. Peltzer
Roger, Melanie
Neven en nichten

Charles Bauling

H. Bauling-Berendsen
Kinderen en kleinkinderen

Enige en algemene kennisgeving

✝

Els Buntinx

Andrea
Daniël
en Gerrit Tuit
Mevr. C. Buntinx-Lodder

Kinderen en kleinkinderen

Els wordt herdacht op zondag 6 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk St. Anna te Heerlen Bekkerveld.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en cremeren van onze dierbare broer, behuwdbroer, oom en neef

Jacob Burggraaff

betuigen wij allen onze oprechte dank.

Familie Vromen
Familie Burggraaff

Kerkrade, oktober 1985

Harry Bindels

zal plaatsvinden op zondag 13 oktober a.s. om [illegible] uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten.

Mevr. F. Bindels-Jongen

Welten, oktober 1985

Manus J. Muijlwijk

was voor mij een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

Een speciaal woord van dank aan dr. Aubel en de wijkverpleging.

Mevrouw J.M. Muijlwijk-Keij

Heerlen, oktober 1985
Promenade 215

VALKENBURG – Nederland telt meer gezelschapsdieren dan mensen. Zo blijkt uit de jaarrede die Cees van de Watering uit Zeist gisteren – op Werelddierendag – tijdens het congres van de Koninklijke Nederlandse Maatschappij voor Diergeneeskunde in Valkenburg heeft uitgesproken. De dierenarts gewaagde van 18 miljoen dieren en diertjes, de landbouwnutsdieren daarbij niet inbegrepen. „Dit betekent zonder twijfel voor een aantal dierenartsen een pad in ons arbeidsterrein", zo concludeerde de voorzitter van de Maatschappij.

Dierenartsen congresseren op Werelddierendag te Valkenburg

Meer gezelschapsdieren dan mensen in Nederland

Nederland telt momenteel 3.000 veterinairen, de gepensioneerden daarbij inbegrepen. Zestienhonderd hunner zitten in een eigen praktijk, tweehonderd hunner zijn werkzoekend. Mede daardoor nam het aantal vrije vestigingen toe en kwamen bestaande praktijken en collegiale verhoudingen onder druk te staan. Die druk baart de Koninklijke Maatschappij voor Diergeneeskunde 'grote zorgen'.

„Het raakt niet alleen de belangen van de gevestigde dierenarts, maar het heeft ook zijn invloed op de kwaliteit van de diergeneeskunde", aldus Cees van de Watering. „Immers: jonge, zich zelfstandig vestigende dierenartsen menen zich een eerste basis voor een bestaan te kunnen verwerven uitgaande van de meer routinematige handelingen uit het totale verzorgingspakket voor met name het gezelschapsdier. En daar de vraag naar deze verrichtingen haar grenzen heeft, zal de verdunning van het inkomen uit de algemene praktijk de basis versmallen voor de meer gespecialiseerde behandelingen in de geneeskunde van het gezelschapsdier.

Gesteld mag daarom worden dat deze verdunning de mogelijkheden voor een optimale veterinaire verzorging in deze sector zal verminderen en daarmede de kwaliteit van de diergeneeskunde kan schaden". Aldus Cees van de Watering.

Bescheiden rol Heerlenaar bij schietpartij en mensenroof

Grove criminaliteit wordt niet vervolgd

door jan a. c. de klerk

ROERMOND/LUIK – De meest grove criminele actie die Limburg na wereldoorlog-twee beleefde – een wilde vlucht voor de politie door herhaaldelijk van zich afschietende Belgische gangsters en de gijzeling daarbij van een echtpaar uit Swalmen – zal in België niet aan het oordeel van een rechtbank worden onderworpen. De justitie in Luik heeft van de vervolging van deze in Nederland gepleegde ernstige delicten afgezien. De berechting van de gangsters is na veel heen en weer geschuif met de dossiers tussen verschillende rechtbanken uiteindelijk aan de rechtbank in Luik toegeschoven. De Nederlandse justitie heeft overigens geen officiëel verzoek aan de Belgische autoriteiten gedaan om de berechting van die misdadigers voor de in Nederland gepleegde feiten over te willen nemen.

De twee betrokken misdadigers – 'Petit Robert van O. (30) en Pierre F. (38) worden door het Openbaar Ministerie in Luik nu nog alleen vervolgd voor een vijftal overvallen die ze na hun wilde rodeo door heel Midden-Limburg op 6 augustus van vorig jaar nog in hun eigen land hebben gepleegd.
De derde man die aan de gijzeling en schietpartijen met de politie zou hebben deelgenomen – de 32-jarige Heerlerheidenaar Peter B. – is enige weken geleden aan de Nederlandse justitie uitgeleverd en inmiddels al op vrije voeten gesteld. De uitlevering was gevraagd op grond van een arrestatiebevel tegen hem wegens mensenroof.
Het onderzoek dat na de uitlevering door België in ons land kon worden voortgezet heeft duidelijk gemaakt dat de Limburger daarbij een zeer bescheiden rol heeft gespeeld. Te verwachten is zelfs dat hij daarvoor een geringere straf zal krijgen dan de vrijheidsbeneming van bijna 14 maanden die hij achter de rug heeft. Nog niet precies bekend is wat het Openbaar Ministerie hem ten laste zal leggen.

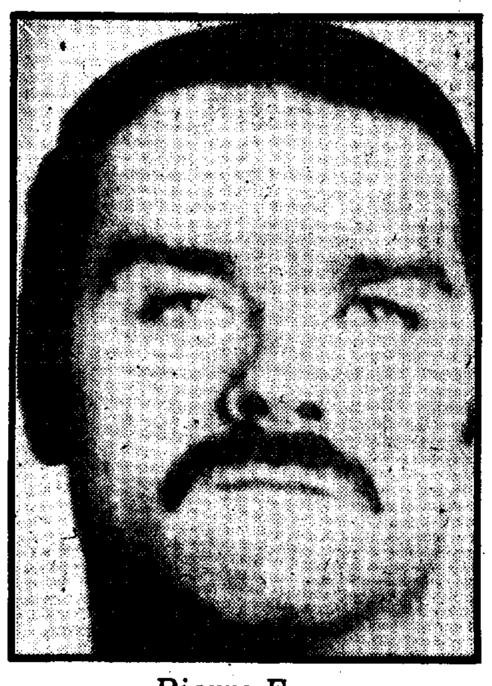


Peter B.

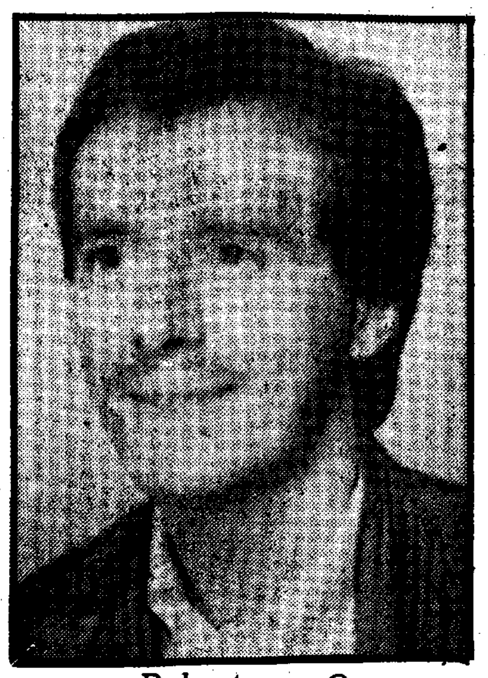
**Personeel van de Rijkspolitie van het district Roermond was op die 6e augustus van vorig jaar het voornaamste doelwit van de Belgische schutters.
„Het is wrang dat de schietpartijen en de gijzeling niet zullen worden bestraft. Wij zijn daar niet gelukkig mee. Politiemensen en burgers zijn die dag in groot gevaar geweest. Niet-vervolging betekent aantasting van het rechtsgevoel. Al valt te begrijpen dat de rechtbank in Luik het laat bij de strafbare feiten die in eigen land zijn gepleegd en zich niet de rompslomp van de berechting van zo'n gecompliceerde reeks in het buitenland bedreven misdrijven op de hals haalt", reageerde hoofd justitiële dienst majoor W. Penning de Vries van het RP-district Roermond vrijdag.**

Ook officier van Justitie mr. L. van der Laan van het parket in Roermond zegt: „Dit geeft een onbevredigend gevoel. Zulke zaken moeten feitelijk toch wel voor de rechter gebracht worden. Maar tegen de niet-vervolging in het buitenland staat geen enkel beroep open."

De twee Belgen blijven nu wel gesignaleerd staan in het Nederlandse opsporingsregister. Als ze ooit nog een voet in ons land zetten kunnen ze voor de feiten van 6 augustus van vorig jaar worden aangehouden en vervolgd.
Dat moet dan wel zijn voor de feiten zijn verjaard. Het ziet er naar uit dat de twee voor die tijd niet op vrije voeten zullen zijn. Als ze tenminste niet weer kans zien al of niet gewapend de gevangenis uit te vluchten.



Pierre F.



Robert van O.

Vluchten is een specialiteit van de twee. In 1984 namen ze voor het laatst de benen uit de gevangfenis van Aarlen. Ze hadden zich van vuurwapens weten te voorzien en namen twee bewaarders als gijzelaars mee. Robert van O. had toen nog 13 jaar cel voor de boeg. Volgens het gijzelings-scenario had hij toen al een paar maal eerder gewerkt. Hij was ook van de partij bij een geruchtmakende ontvluchting van negen gevangenen uit de Luikse Lantin-gevangenis in mei 1980.

Een omvangrijk team van honderddrie mannen en vrouwen van verschillende politiediensten is vorig jaar in touw geweest om een duidelijk beeld te scheppen van wat er op die 6e augustus precies is gebeurd.

Het begon met een verkeersovertreding in Beegden waarvoor in verband met het negeren van een stopteken door een patrouille van de RP-verkeerspolitie een achtervolging werd ingezet. Daarbij vielen vanuit de auto van de vluchters de eerste schoten. In de Slachthuisstraat in Roermond kwam het tot een tweede vuurgevecht tussen vluchters en politie.

In Asselt/Swalmen duikelde de vluchtauto over de kop en dat had een derde schietpartij tot gevolg. De vlucht werd voortgezet in een gekaapte VW-Golf waarvan eigenaar Ger Vaessen (29) en zijn vrouw Suzanne (24) in de auto als gijzelaars werden meegenomen. In Beesel werd onder dekking van een van de gijzelaars een eerste poging gedaan om een politie-surveillanceauto te bemachtigen. Dat mislukte. In hetzelfde dorp werd ook nog geschoten op de auto van een fotojournalist.

Voort ging het van Beesel, via Reuver weer naar Swalmen. In dat dorp kwam het opnieuw tot wapengekletter. De gangsters schoten een kogel door de achterruit van een politieauto.

Op een doodlopende weg in Swalmen stapten de misdadigers met de gegijzelden uit en drongen met de gijzelaars een woning binnen.

De bewoonster werd met een vuurwapen onder schot gehouden. Op het dr. Crasbornplein werd een politiepatrouille onder bedreiging met de wapens gedwongen afstand te doen van de patrouille-auto.

Daarmee werd de vlucht voortgezet naar Roermond, Thorn en Stramproy. Daar werd weer in een andere gekaapte auto overgestapt om er spoorloos België mee in te vluchten. In Opglabbeek werd het gegijzelde Swalmense echtpaar ongedeerd, maar psychisch gebroken uit de auto gezet. Tijdens de meer dan 50 kilometer lange rit hadden ze doodsangsten moeten uitstaan.

De gangsters zijn daarna nog twee keer aan een arrestatieteam van de Rijkspolitie ontkomen. Dat was een dag later in Gemert waar ze een huis hadden gehuurd en de nacht daarna in Venray waarbij weer de politie onder vuur werd genomen. De schutters verdwenen opnieuw spoorloos; ditmaal in de kermisdrukte in Boekel.
Op 20 augustus werd Pierre F. in Philippeville in België aangehouden. Peter B. en Petit Robert van O. wisten toen de dans te ontspringen maar konden zes dagen later, na een spectaculaire actie van een speciaal team van de gerechtelijke politie uit Brussel, in Knokke in de boeien worden geslagen.

Europese journalisten verkenden 'balkon van Europa'

Emery-effect zorgt voor nieuwe banen

Vervolg van pag. 1

MAASTRICHT – De luchtvracht, die het Amerikaanse bedrijf tienmaal per week vanuit Dayton (Ohio,VS) aanvoert wordt met kleinere toestellen of via de weg naar klanten in Nederland, Duitsland, Frankrijk en België vervoerd. Die klanten kunnen, dankzij de inschakeling van 'Beek' als verdeelpunt, rekenen op een tijdwinst van drie tot vijf uur. Emery, het grootste luchtvrachtbedrijf ter wereld, kwam in juli van dit jaar voor het eerst naar de Limburgse luchthaven. Nu nog vliegt Emery met DC 8-toestellen, maar na de voltooiing van de oost-westbaan zullen ook Boeings 747 Beek aandoen.

Volgens LIOF-directeur Niessen zal de komst van Emery niet alleen een positieve uitwerking hebben op de werkgelegenheid van het vliegveld, maar ook op de financiële resultaten. Dat komt ook door wat nu al in kringen van de luchthaven, het LIOF en het provinciebestuur het 'Emery-effect' genoemd wordt. Namelijk dat ook andere bedrijven onder de paraplu van Emery willen gaan werken en besluiten zich in de nabijheid van de luchthaven te vestigen.

● Freiherr Van Villiez, directeur van Eurocontrol, in zijn toespraak tot de Europese journalisten.



'Europees'

Een ander grensoverschrijdend en zeer 'Europees' instituut wat nabij Maastricht Airport is gevestigd is Eurocontrol. Eurocontrol-directeur Freiherr Von Villiez vestigde de aandacht van de Europese journalisten op de moeizame weg die Eurocontrol achter de rug heeft, maar benadrukte daarnaast dat het Europese luchtleidingsinstituut nog steeds bestaat en toch steeds meer taken te verwerken krijgt. Von Villiez noemde Eurocontrol een moeizaam tot stand gekomen, maar daarom niet minder prominent voorbeeld voor een Europese samenwerking, die navolging op velerlei andere terreinen verdient. Een opmerking die bij de vele, zich Europeaan voelende journalisten een warmn applaus ontlokte.

Bezoeken aan drie Europese instituten in Maastricht, de voormalige mijnterreinen in de Oostelijke Mijnstreek (Europees voorbeeld van stadsvernieuwing) en het hoofdkantoor van DSM, als Limburgse multinational, vormden in de loop van de dag het verdere programma voor de VEJ-congresgangers.

Miss Holland-comité: 'Geen vertrouwen meer in Pasquale Somers'

Vervolg van pag. 1

BRUNSSUM/MAASTRICHT – Mandy werd tweede op de deze zomer gehouden Miss Holland verkiezing. Pasquale Somers, die de eerste plaats veroverde, raakte in diskrediet als gevolg van een serie van 500 naaktfoto's die zij, tegen het regelement in, in Saint-Tropez had laten maken. Haar ouders spanden een kort geding aan om het publiceren van deze naaktfoto's te verbieden en zo de Miss Holland titel voor hun dochter te redden. De rechter, mr. Eliëns van de Maastrichtse rechtbank, verbood het weekblad Aktueel en de fotograaf Gui van Grinsven publicatie van de foto's op straffe van dwangsommen. Omdat Pasquale minderjarig is werd het getekende contract door de rechtbank nietig verklaard.

Het Miss Holland comité is tot dit besluit gekomen omdat het geen vertrouwen meer heeft in Pasquale Somers. „Zij heeft het comité belogen door voor te geven geen naaktfoto's te hebben laten maken. Het laten maken van de fotoserie gebeurde echter met vooropgezet doel. De reis naar Saint-Tropez werd door het weekblad Aktueel betaald. In artikelen in Revue en Aktueel verklaarde Pasquale openlijk de foto's te hebben laten maken om ze bij gelegenheid van de Miss Holland verkiezing te laten publiceren", aldus mevrouw Van Meeuwen, voorzitter van het comité. „Wij weten niet wat ons met Pasquale te wachten staat", voegt zij eraan toe. „Als zij als minderjarige geen contracten kan afsluiten, zoals aan de hand van het kort geding is gebleken, zal zij ons land ook niet volwassen kunnen vertegenwoordigen".

Advokaat

De heer Somers, vader van Pasquale, neemt met de genomen beslissing van het comité echter geen genoegen. „Bij het kort geding was alles nog in orde, nu wordt de zaak ineens teruggedraaid", zegt hij. „Het kort geding heeft geld gekost. Pasquale keerde maandag terug uit Los Angeles, waar zij agenten heeft bezocht en zich heeft georiënteerd op mogelijkheden. Op het consulaat daar werd zij als Miss Holland begroet en ook de KLM beschouwde en begeleidde haar als zodanig. Wij hebben inmiddels onze advocaat, mr. Hiddema, ingeschakeld."
Mevrouw Van Meeuwen tenslotte: „In ons contract staat dat wij het recht hebben de deelneemsters aan de Miss verkiezingen zonder meer te diskwalificeren als wij daar aanleiding toe hebben."

Mandy Jacobs is door de hele affaire rond Pasquale Somers een beetje terughoudend geworden. Of ze nu al dan niet de Miss Holland titel zal overnemen is al enkele malen aan de orde geweest. Ze gaat het pas echt geloven als haar de kroon, de sjerp en ƒ 5.000,– worden aangeboden. En dat gebeurt vanmiddag.

Voor ogen van schoolklas

Meisje door vrachtwagen overreden

SITTARD – De 11-jarige Manuela Corvers uit Geleen is gistermorgen om 10.00 uur bij een verkeersongeval op de Einighauserweg onder Sittard om het leven gekomen. De schoolklas van het slachtoffer was in groepsverband van Geleen op weg naar het kasteelpark in Born. Volgens de politie raakte Manuela Corvers met een pedaal van haar fiets een verkeersgeleider, waardoor zij op de rijbaan terecht kwam. Op dat moment werd zij door een achteropkomende vrachtwagen gegrepen en op slag gedood.

Verdachte in ABP-zaak vrijgelaten

MAASTRICHT – Na tweemaal 24 uur in hechtenis te hebben doorgebracht is ing. P. V. (44) uit Munstergeleen weer op vrije voeten gesteld. V. werd afgelopen maandag op de laatste dag van zijn loopbaan bij het ABP in Heerlen, aangehouden bij een huiszoeking door politie en FIOD in zijn woning. V. werkte op de afdeling Onroerend Goed van het ABP, waar de geschorste ABP-directeur mr. de Masson de scepter zwaaide.

Volgens officier van Justitie mr. Weggemans in Maastricht was het gezien de verdere aard van het onderzoek niet langer nodig V. in hechtenis te houden.

Waterputten in Limbrichterbos buiten bedrijf

Vervolg van pag. 1

SITTARD – De twee waterputten in het Limbrichterbos zijn volgens DSM inmiddels buiten bedrijf gesteld. Een put is ondertussen afgepompt, terwijl dat met de tweede nog moet gebeuren. Beide putten werden door het chemisch concern gebruikt voor industriële doeleinden.

Met de brief van DSM in de hand heeft Hub Bemelmans zich nu tot het Sittardse college gewend. „Het is primair een taak van de overheid om beschermende maatregelen te treffen", aldus het raadslid. „Daar kun je DSM niet tot dwingen, hoewel ik het een kwalijke zaak vindt dat het bedrijf zich blijkbaar neerlegt bij de vervuiling en niet van plan is verder naar de oorzaak te zoeken. Want het staat natuurlijk vast dat er het een en ander aan de hand is. Gezond is het in ieder geval niet".

Schimmenspel van Griekse groep in Voerendaal

AKEN – Het Griekse schimmentheater Karagiosis, een driemansgroep uit Athene die momenteel in en vanuit Aken opereert, voert dinsdag aanstaande in restaurant Diogenes (Hogeweg 38, Voerendaal) enkele stukken op. Het optreden van 'Karagiosis' is tot stand gekomen door toedoen van de Nederlands-Griekse Cultuur-Maatschappelijke Stichting Pericles.

Het repertoire van dit schimmentheater waarover de Griekse pers zichonlangs nog zeer lovend uitliet, bevat tal van (oud-)Griekse legenden, sprookjes en andere stukken. Centraal in de produkties staan 'Alexander de Grote en de vervloekte slang' en 'Odysseus, kom naar huis'.

De voorstelling begint om 19.30 uur. Toegang ƒ 7,50 voor contribuanten van 'Pericles' en ƒ 12,50 voor introducés. Het aantal plaatsen is beperkt.

officiële mededelingen

GEMEENTE MAASTRICHT

OFFICIËLE MEDEDELING

Betreft: verkeersmaatregelen aan de Hoge Weerd te Randwyck-Noord.
De directie van openbare werken der gemeente Maastricht maakt bekend dat:
- vanaf maandag 14 oktober 1985 tot 1 december 1985 werkzaamheden worden verricht aan de Hoge Weerd. Hiertoe zal, al naar gelang de voortgang van de werkzaamheden, het verkeer op de Hoge Weerd tussen de Oeslingerbaan en de oprit naar de Kennedybrug worden belemmerd.
- de Maaspuntweg, over een lengte van ± 100 m vanaf de Hoge Weerd zal worden afgesloten.

De directie,
P.J.J.G. Feiter.

GEMEENTE MEERSSEN

BEKENDMAKING
Verkeersmaatregelen

Burgemeester en wethouders van de gemeente Meerssen maken hierbij bekend, dat met ingang van maandag 7 oktober 1985 de Humcoverstraat voor alle verkeer zal worden afgesloten in verband met de werkzaamheden aan het stamriool.
Het verkeer zal worden omgeleid via de Vliegveldweg.
Eveneens met ingang van maandag 7 oktober 1985 zal de Geuldalweg voor alle verkeer worden afgesloten wegens werkzaamheden aan 't riool.
Bovengenoemde maatregelen blijven van kracht zo lang de werkzaamheden dit noodzakelijk maken: ± 6 weken voor de Humcoverstraat en ± 4 weken voor de Geuldalweg.
Meerssen, 4 oktober 1985
De burgemeester,
Drs. J.H.H. Mans.
De secretaris,
L.J.G. Cortenraad.

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Kerkrade brengen hierbij ter openbare kennis dat zij voornemens zijn om met toepassing van artikel 50, lid 8 van de Woningwet en voor zover noodzakelijk voorafgegaan door artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, vergunning te verlenen voor:
- de uitbreiding van het woonhuis Kohlbergsgracht 71 met een studeerkamer;
- de verbouwing/uitbreiding van het pand Veldhofstraat 176 tot een woon/leefgemeenschap;
- de bouw van een serre op het perceel Sportstraat 1.

De bouwplannen liggen met ingang van 7 oktober 1985 gedurende 14 dagen ter inzage ter gemeente-secretarie, afd. Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, gemeentelijk administratiegebouw 8e etage.
Gedurende voornoemde termijn kan eenieder die bezwaren heeft tegen de afgifte van de vergunningen deze bezwaren schriftelijk kenbaar maken aan het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Kerkrade, Postbus 600, 6460 AP Kerkrade.
Kerkrade, 2 oktober 1985.
burgemeester en wethouders,
[illegible]
de secretaris,
J.G.C. [illegible]

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Cocoon, a.l. dag. 15, 19 en 21 uur. **Rivoli:** Pale Rider, 12 jr. dag. 14.30, 19.30 en 21.30 uur.
H 5: Het jaar van de draak, 16 jr. dag. 14.30, 18.30 en 21 uur. Porky's revenge, 16 jr. dag. 19.15 en 21.15 uur, do, vr, ma en di 14.15 uur. Last dragon, a.l. dag. 14, 18.30 en 20.30 uur. A view to a kill, 12 jr. 13.45, 18.30 en 20.45 uur. Enrico IV, 16 jr. dag. 13.45, 16.45 en 20.45 uur. Lucky Luke, a.l. za, zo en wo 14.15 uur.
Passagetheater: Mystique, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 14 uur.
Filmhuis Heerlen: Salo, za 20 en 22.30 uur. Metropolis, zo 20 en 22.30 uur. Repo Man, ma 20 en 22.30 uur.

BRUNSSUM
Filmhuis Brunssum: Salo, vr 20 uur. Repo Man, di 20 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Police Academy 2, a.l. za 20.30 uur, zo 18 en 20.30 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Police Academy 2, a.l. do t/m za 20 uur. De erotische nachten van de zombies, 16 jr. do t/m zo 22.15 uur. Dune, 12 jr. zo t/m wo 20 uur. De genadeslag, 16 jr. ma t/m wo 22.15 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: Police Academy 2, a.l. do t/m di 20.30 uur. Hot Bubblegum: dikke liefde, 12 jr. do t/m di 20.30 uur. Sweethearts, 18 jr. do t/m di 23 uur.

MAASTRICHT
Festival: Bounty, a.l. dag. 14.30, 18.30 en 21 uur.
Palace 1: Emerald forest, 12 jr. dag. 14.15, 18.30 en 20.45 uur.
Palace 2: Meisjes op het kookpunt, 18 jr. dag. doorlopend vanaf 13.45 uur.
Studio: Reuben, Reuben, a.l. dag. 18.45 en 21 uur, do, vr, ma en di ook 14 uur. Fluit met de zes smurfen, a.l. za, zo en wo 14 uur.
Mabi 1: Rambo, 7e week, 12 jr. dag. 14, 18.30 en 21 uur.
Mabi 2: Dik Trom, nieuwe avonturen, za, zo en wo 14 uur. Flesh + Blood, 4e week, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur, za, zo en wo 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 3: Mask, a.l. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Filmhuis: Sonatine, dag. 20 uur. Tango es una stòria, do t/m zo 22 uur.

GELEEN
Roxy: Traffic school, a.l. do t/m di 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur.
Studio Anders: 48 Hours, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 15 en 20.45 uur. Heisse Stuten, 18 jr. za 23 uur.

SITTARD
Forum: Rambo, 12 jr. dag. 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur. A view to a kill, 12 jr. dag. 20.45 uur, zo 15 en 20.45 uur.
Filmhuis Sittard: Een vlucht regenwulpen, do 21 uur. Salo, zo 21 uur. Repo Man, wo 21 uur.

EXPOSITIES

HEERLEN
Stadsschouwburg - Kijkdoos: zeefdrukken van Jules en etsen en collages van Ada van de Vijver. Open ma t/m vr 12 - 15 uur en tijdens voorstellingen. Tot 18 oktober.
Thermenmuseum: Piranesi en Rome; etsen uit de 18e eeuw. Open di t/m vr 10 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 3 november.
Galerie Signe, Akerstraat 86: schilderijen van Piet Schoenmakers. Open wo t/m zo 14 - 17 uur. Tot 6 oktober.
NMB, Bongerd: aquarellen van Miep Frankort-Steeghs. Open 9 - 16 uur. Tot en met 8 oktober.
ABP: poppen en schilderijen van Phil Blom-Groenhagen. Open zondag 20 oktober van 13 - 17 uur.

BRUNSSUM
Brikke-Oave: werk van Duitse grafische kunstenaars. Open ma t/m vr 14 - 17 en 19 - 21 uur, zo 14 - 17 uur. Van 7 t/m 27 oktober.

HOENSBROEK
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: werk van Nol Pepermans. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 november.
Kasteel: transavantgardistische kunst van Steven van der Kruit. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur. Tot en met 27 oktober.
Fotogalerie 68: kleurenfoto's van Frederic Karikese. Open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. Tot en met 17 november.

NIEUWENHAGEN
Galerie Hartengroen, Hereweg 109: keramiek van Jos Laven en grafiek van drie Duitse kunstenaars. Open do 18.30 - 21 uur en 1e zondag van de maand van 14 - 17 uur. Tot 7 oktober.

NUTH
Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 282: keramische beelden en tekeningen van Johan van Hoof. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 18 oktober.

KERKRADE
Kasteel Erenstein - galerie De Blauwe Olifant: Ban Chiang keramiek en Olifanten. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot 3 november.
College Sancta Maria, Elberenveldstraat 105: olieverven en krijttekeningen van Fred Ruyten. Open dag. 15 - 18 uur en zo 14 - 17 uur. Tot en met 6 oktober.

HULSBERG
Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: werk van Peter Wehrens. Open do t/m zo 13 - 17 uur. Tot 20 oktober.

VALKENBURG
Centrum Cocarde: werk van Kees van Ekelenburg. Open ma t/m vr 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 27 oktober.
Oud Stadhoes: stillevens, portretten en landschappen in pastel van Magda Cobbenhagen-Steynebrugh. Open di t/m zo 14 - 18 uur (van 15 - 17 uur dia-voorstelling.) Tot en met 20 oktober.

MAASTRICHT
Galerie Wanda Reiff, Heggenstraat 10: werk van Albert Oehlen en Werner Büttner. Open di t/m za 12 - 17 uur. Tot 14 oktober.
Galerie Wolfs, Hoogbrugstraat 69: schilderijen en pastels van Jos Berkers. Open wo en vr 14 - 18 uur, do 18 - 20 uur, za 10 - 17 uur.
Podium Posjet, Vijverdal: werk van de Zuid-Afrikaan Gavin Jantjes. Tot 6 oktober.
Showroom Sphinx, Boschstraat 24: keramische sculpturen van Lidy Hoewaer. Open ma 13 - 17 uur, di t/m vr 9 - 17 uur, za 10 - 16 uur. Tot en met 19 oktober.
Stadskantoor: schilderijen en objecten van Hans Lemmen. Open op werkdagen van 8.30 - 12.30 en 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 18 oktober.
Stadsschouwburg: foto's van Kim Zwarts. Open di t/m za 10 - 15 uur, zo 12 - 14 uur en tijdens voorstellingen. Tot 14 oktober.
Kunstcentrum Limburg, Bogaardenstraat 40b: schilderijen en sculpturen van Godfried Pieters. Open wo t/m zo 14 - 17 uur. Tot en met 6 oktober.

WEB moet noodzaak wijkposten hard maken

Brunssum zet vraagtekens bij 'speerpunten'-beleid

BRUNSSUM – „Inconsequent en rijkelijk aan de late kant." Met die woorden karakteriseerde de WEB (Stichting Welzijn en Educatie Brunssum) de 'plotselinge' kritiek van het college omtrent haar reorganisatieplannen. „Ruim een jaar geleden hebben we de gemeente voor het eerst van onze plannen voor het opzetten van vier wijkposten, op de hoogte gebracht. Het is onbegrijpelijk waarom daar nu pas vraagtekens bij worden gezet", aldus Peter Konings van de WEB. In de beantwoording van begrotingsvragen vragen B en W van Brunssum zich af 'of het zogenaamde speerpuntenbeleid van deze instelling wel verantwoord is'.

Met de fusie tussen de verschillende welzijnsinstellingen in Brunssum werden in het verleden tevens plannen gesmeed om buurtgerichter te kunnen werken. De vestiging aan de Julianastraat zou tot centrale accommodatie gebombardeerd worden, met daarnaast wijkposten in het Open Huis in Brunssum-Noord, de Langeberg in Zuid, het keldergebouw van De Kepper in Oost en in de voormalige openbare kleuterschool in Treebeek. „Gelet op de compacte bebouwing van onze gemeente, waardoor de grootste afstand daarbinnen drie km bedraagt, de relatieve omvang van Brunssum in inwonertal en de mobiliteit van de mensen, vragen wij ons af of het opzetten van die posten wel verantwoord is", aldus het college.

„Duidelijk moet in elk geval zijn, dat het totale huisvestingsbeleid van de WEB een behoorlijke besparing moet opleveren. Het college is niet van plan om de voormalige kleuterschool in Treebeek voor deze instelling beschikbaar te stellen. Wij zullen met het bestuur van het WEB nog wel enige malen om de tafel moeten gaan zitten om tot een aanvaardbare oplossing van de problematiek te komen", zo luidde het antwoord van B en W op de vraag van de CPN hoe de plannen van het WEB verlopen.

Pakhuis

Een verbazingwekkende ontwikkeling, zo omschrijft Peter Konings het standpunt van de gemeente. „Wij hebben vanaf het begin af aan gezegd dat we door die hulpposten veel beter bereikbaar denken te zijn voor de inwoners. Ook de woningbouwvereniging in Brunssum heeft negen bewonerscommissies, zodat de contacten met de huurders beter verlopen. Het lijkt ons niet bepaald zinnig om het hele welzijnswerk in Brunssum in een groot pakhuis te stoppen, hetgeen voor de mensen nauwelijks nog herkenbaar is."

„Ik vermoed dat het college momenteel wat meer zicht krijgt op de financiële conseqeunties van ons speerpuntenbeleid en daarom plotseling aan de rem wil trekken. Daarbij wordt dan uitgegaan van de vooronderstelling dat al die panden wel erg duur zullen zijn. Het tegendeel is waar. We stoten niet alleen de gebouwen van Fatima en Vosum af, hetgeen een aanzienlijke besparing oplevert. Bovendien willen we drie van de vier posten in bestaande gemeenschapshuizen onderbrengen. Alleen in Treebeek moesten we stad en land aflopen om een geschikt pand te vinden, waarbij we uiteindelijk op de voormalige kleuterschool zijn uitgekomen. Na een aanloopperiode verwachten we zo jaarlijks ongeveer vijftigduizend gulden op de huisvestingspost te kunnen besparen".

Het WEB heeft inmiddels op verzoek van wethouder Tjeerd De Graaf de noodzaak van het 'speerpuntenbeleid' in een schriftelijk stuk verwoord. „Dat wordt binnenkort in het college besproken", aldus de wethouder. „De aparte accommodaties brengen toch een hoop extra lasten met zich mee. Bij de fusie van de welzijnsinstellingen is voorop gesteld dat er bezuinigd moest worden. Vandaar dat de WEB nu hard zal moeten maken dat die vier posten inderdaad nodig zijn. In Brunssum-Noord waar toch nogal wat problemen leven, wordt dit initiatief toegejuicht. Maar het is de vraag of een dergelijke post in Zuid even hard nodig is, gezien de daar uitstekend functionerende ouderenverenigingen. Hetzelfde geldt voor de optie op de school in Treebeek waar de nodige verbouwingskosten aan kleven. Ook daarbij zal de WEB moeten aantonen dat die post nergens anders goedkoper te realiseren is. Noodzakelijke ontwikkelingen zullen zeker ondersteund worden, maar dat moet dan wel aangetoond worden".



● *Een sfeerplaatje van de scholenkampioenschappen in het sportpark van Kerkrade.*

Voorronden Limburgse schoolatletiek voor het eerst in sportpark

Gemeente Kerkrade neemt sport van scholen over

KERKRADE – Het Bureau Sport- en Recreatiezaken van de gemeente Kerkrade zal in de toekomst steeds meer gaan doen aan de organisatie van sportevenementen, nu de scholen het steeds vaker, gedesillusioneerd door de veelal matige deelname van scholieren, laten afweten. De aanwezigheid van de vernieuwde atletiekaccommodatie in het gemeentelijk sportpark op Kaalheide speelt de gemeente daarbij in de kaart. Zo worden in het sportpark op 26 oktober (van 9.15 tot 12.15 uur) voor het eerst in de 17-jarige geschiedenis van dit evenement de voorronden afgewerkt van de Limburgse Scholenkampioenschappen voor basisscholen. De andere voorronden vinden plaats in Sittard, Beek en Weert. Het voortgezet onderwijs is pas in het voorjaar aan de beurt. Het streven is erop gericht om in de toekomst meer van dergelijke evenementen naar Kerkrade te halen.

Het Bureau Sport- en Recreatiezaken heeft er veel moeite voor gedaan om die voorronden binnen te halen. Van Kerkraadse zijde is de animo tot nu toe nog gering, zo laat H. Diederen uit Beek die de inschrijvingen coördineert,. weten. Juist vanwege het verwachte grote aantal inschrijvingen van die kant is ook gekozen voor het sportpark op Kaalheide. Maar Diederen stelt dat als de interesse zo gering blijft, Kerkrade de volgende keer niet meer als voorrondeplaats zal worden gekozen. De scholen hebben volgens hem allemaal bericht ontvangen en kunnen zich alsnog, mits een beetje tijdig, inschrijven.

Harry Handels, hoofd van het bureau, stelt dat, mede gezien de opkomst afgelopen woensdag tijdens de Kerkraadse schoolatletiekkampioenschappen in het sportpark, er in Kerkrade juist goed gehoor wordt gegeven aan het streven van staatssecretaris Van der Reyden van WVC om school en sport meer met elkaar te verenigen. De nieuwe atletiekaccommodatie in Kerkrade biedt wat dat betreft grote mogelijkheden. Dat werd woensdag duidelijk. Door de kunststofbaan waren de tijden veel scherper dan in het verleden. Voor het eerst kon ook het wedstrijdenschema strak worden aangehouden. Tijdens voorgaande gelegenheden kwamen nog weleens vertragingen voor.

Kerkraads kampioen in de verschillende disciplines en leeftijdscategorieën werden:

60 m: Ilona Wagenaar (Sancta Maria); 80 m estafette: Mavo Bleijerheide (C-meisjes, D-meisjes en D-jongens), Rolduc (B-jongens) en ADC (B-meisjes en C-jongens); 80 m: Stefie Soegito (ADC) en M. Nijman (Rolduc); 100 m: Janine Habets (Rolduc), Hong Liem (Rolduc) en Marcel Geppaard (Heyendal); 600 m: M. Bother (Heyendal), Leonie Wagelaar (Rolduc) en Astrid van de Burgt (ADC); 800 m: E. Gilissen (ADC), Marcel Entjens (Heyendal) en Frank Ziehlke (Heyendal); 1000 m: Frank Ziehlke (Heyendal); 1500 m: E. Gilissen (ADC) en Marcel Entjens (Heyendal); hoogspringen: R. Last (ADC), Frank Ziehlke (Heyendal), R. Hupperts (ADC), Janine Handels (Rolduc), D. Amkreutz (Rolduc) en Ilona Wagenaar (Sancta Maria); verspringen: Ralf Dormans (Mavo Bleijerheide), K. Szalata (Rolduc), Addie Boll (ADC) en Marc van de Ven (Sancta Maria); kogelstoten: Janine Handels (Rolduc) en Guy Boumans (Mavo Bleijerheide); balwerpen: Stefie Soiget (ADC).



● *Het gouden paar Thijs en Catharina Spronck-Samson.*

GOUDEN PAAR IN LANDGRAAF

LANDGRAAF – Het echtpaar Thijs en Catharina Spronck-Samson uit Landgraaf viert vandaag zijn gouden huwelijksfeest. Om 18 uur vanavond is er uit dankbaarheid een H. Mis in de kerk Maria Hulp der Christenen. Aansluitend om 19 uur recipieert het echtpaar in de SVN-kantine in 't Heiveldje.

Thijs Spronck werd geboren op eerste kerstdag 1914. Jarenlang is hij sportinstructeur geweest op de Staatsmijnen. Ook in zijn vrije tijd gaf hij alle aandacht aan de sport. Bij de gymvereniging Olympia (waarvan hij ook toevallig dit jaar 50 jaar lid is) behaalde hij door de jaren heen diverse successen. Catharina Samson is jarig op 23 augustus en is 2 jaar jonger dan haar man. Ze hebben één dochter.

Harmonie recipieert zondag in wijkcentrum van Eikske

Nieuwe uniformen voor St. Michael

SCHAESBERG – Het damescomité van harmonie St. Michael uit Schaesberg gaat de 55 leden van dit nog jonge muziekcorps vanavond in geheel nieuwe uniformen steken. In het wijkcentrum Eikske draagt voorzitster mevrouw G. Michiels van het comité de pakken, waarvoor het damescomité het merendeel van het geld bij elkaar heeft gebracht, over aan St. Michael voorzitter H. Beaujean. Aansluitend wordt pastoor A. Broghans geïnstalleerd tot geestelijk adviseur van de vereniging. Als dank aan de gemeenschap biedt de harmonie de mensen van het Eikske een feestavond aan met muziek van het orkest Sunset.

Zondag worden de nieuwe uniformen om tien uur tijdens de eucharistie-viering in de St. Michael-kerk gezegend. De harmonie speelt tijdens deze dienst enkele adantes. Na de viering worden op het kerkhof met gebed en kranslegging de overleden leden herdacht. Aansluitend maakt St. Michael een korte rondmars door het Eikske die zal eindigen in het wijkcentrum waar de feestvierende harmonie van 12.00 tot 13.30 zal recipiëren. Daarna volgt een gezellig feest met het orkest De Hacienda Boys.

De op 5 oktober '79 opgerichte fanfare St. Michael werd vorig jaar omgedoopt tot harmonie. Het damescomité bood het muziekkorps ook in '83 al een fraai vaandel aan en overhandigde de vereniging in '84 bij het vijf-jarig bestaan een bedrag van tienduizend gulden. Geld dat bij elkaar werd gebracht door het organiseren van braderieën, modeshows en andere activiteiten. De zakjesactie die januari dit jaar startte, groeide dankzij de vrijgevigheid van de Eikskenaren uit tot een groot succes.

Voorlichting over ziekenverzorging

HOENSBROEK – 'Het verzorgen van zieken thuis' is het thema van een drietal voorlichtingsavonden van de Patiëntenvereniging Hoensbroek Noord. Ze worden gehouden op 15, 21 en 22 oktober in het Groenekruisgebouw aan de Rooseveltstraat 2 en beginnen om 20 uur. De voorlichting wordt gegeven door de wijkverpleegkundigen van het gezondheidscentrum.

De opzet van deze avonden is om belangstellenden eenvoudige verpleegkundige kennis aan te reiken. Tevens worden handelingen aangeleerd, die het verzorgen van een zieke thuis vergemakkelijken. Onderwerpen zijn onder meer: verzorging van een bedpatiënt, het gebruik van hulpmiddelen in en om het bed, het draaien van een zieke in bed en het in en uit bed helpen en hoe medicijnen toe te dienen. De avonden duren ongeveer twee uur. Het eerste deel van de les wordt besteedt aan theorie en het tweede deel aan samen oefenen.

Aanmelden kan dagelijks tussen 11 en 11.30 uur bij verpleegkundigen Miep Cooymans of Anita de Koning via telefoonnummer 214821. Tevens kan men zich aanmelden tijdens een van de spreekuren van het Groene Kruis op maandag, woensdag of vrijdag van 17 uur tot 17.30 uur. Er zijn geen kosten aan de voorlichtingsavonden verbonden.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL

☎ REDACTIE: 739282

Klimmen

● De peuterspeelzaal'De Auvermennekes' houdt vandaag van 15 tot 17 uur een speelgoedbeurs in het gemeenschapshuis 'Op d'r Plats'. Als extraatje is er voor de kleuters een poppenkastvoorstelling.

● Het mannenkoor St. Remigius viert vandaag haar patroonsfeest. In de parochiekerk luistert het koor de mis op. Voor het eerst zal de Klimmense bevolking kennis kunnen maken met twee nieuwe werken, die op 9 november op het concours in Heythuysen worden uitgevoerd.

Ubachsberg

● Onder auspiciën van de R.K. Limburgse Bond van Muziekgezelschappen worden deze maand op verschillende plaatsen bondsconcoursen gehouden. Hieraan nemen 34 korpsen deel. Elf daarvan houden vandaag en morgen generale repetitie in de fanfarezaal De Auw Sjoeël. Vandaag zijn vanaf 19 uur te beluisteren de fanfares St. Antonius uit Beek-Genhout, St. Callistus uit Neerbeek, St. Joseph uit Pey-Echt en St. Cecilia uit Puth-Schinnen. Morgen treden vanaf 17 uur op de harmonie de Nederlanden uit Amstenrade, en de fanfares St. Cecilia uit Wijnandsrade, Les Amis Reunis uit Ransdaal, St. Jozef uit Beringen, St. Martinus uit Stein en St. Cecilia uit Bocholtz.

Molenberg

● Ten bate van het uniformenfonds houdt de drumfanfare Molenberg morgen van 10 tot 17 uur een rommelmarkt in het verenigingslokaal bij de Schiffelerhof.

Treebeek

● Het Indisch Nederlands Verbond houdt vanavond om 20 uur een openbare dansavond in het casino. Als vanouds is er goede muziek, een tombola en lekkere Indische hapjes.

● Burgemeester L.J. Hoogland opent vanochtend om 11.00 uur de nieuwe huisvesting van de Openbare Basisschool Treebeek aan de Zonnestraat 1 te Brunssum. Belangstellenden kunnen tot 13.30 uur terecht om het schoolgebouw te bezichtigen.

Kerkrade

● De openbare vergadering van de buurtraad Spekholzerheide vindt maandag om 19.30 uur plaats in café 't Auwesj-Hoes, Industriestraat 54. Wethouder Jo Bok zal een inleiding geven over de geplande vernieuwingen op de hoek Akerstraat-Patronaatstraat en het kerkgebouw.

Heerlen

● De Nederlandse Vereniging De Verzamelaar afdeling Limburg houdt morgen van 13 tot 17 uur een ruilbeurs in het HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat.

● Het Kommitee vrouwen in de bijstand start maandag om 9.30 uur met een cursus over de Algemene Bijstands Wet. Voor inlichtingen kan men bellen naar ☎ 726429

● Het spreekuur van het Bureau Sociale Begeleiding wordt maandag van 14.30 tot 16 uur gehouden in het Centrum Maatschappelijk Werk, Kloosterradestraat 20.

● Het IVN maakt op zondag 20 oktober een dagtocht naar Hammer in de Eifel. Voor zondag 26 oktober staat een ochtendexcursie met het thema Paddenstoelen op het programma. Voor inlichtingen kan men terecht bij de penningmeester, ☎ 452371.

Ubach over Worms

● De wijkraad Lauradorp houdt maandag om 19 uur haar maandelijkse openbare vergadering in het Oratorium. Op de agenda staan onder meer de afhandeling van de enquête met betrekking tot de overlast in de Lindestraat en het verslag van de besprekingen met de gemeente. Om 20.15 uur wordt er van gedachten gewissld met de wijkraden en werkgroepen Kantstraat en Don Boscolaan.

Brunssum

● Maandag start in Brunssum een cursus 'kijken naar kunst'. De cursus wordt gegeven op 15 maandagavonden van 20.30 tot 22 uur. Voor inlichtingen kan men bellen naar ☎ 272655.

Schinveld

● Zondag is er in het Dierenhöfke Meulen Sliepen aan de Heringsweg 3 een kinderspeelgoedmarkt, met o.m. ponny-rijden, cavia-rennen een grabbelton en nog veel meer. De activiteiten in het Dierenhöfke vinden plaats van 14.00 tot 17.00 uur.

Klimmen loopt voor Unicef

KLIMMEN – Goed voorbereid in de katecheselessen en de wereldverkenningslessen gaan de leerlingen, leerkrachten en oud-leerlingen van de basisschool Ummer Klumme uit Klimmen vandaag deelnemen aan de tweede sponsorloop voor Unicef, het kinderfonds van de Verenigde Naties. Met het geld dat de leerlingen en de oud-leerlingen tijdens deze loop verdienen (vorig jaar brachten zij met zijn allen 5000 gulden bij elkaar) willen zij een kleine bijdrage leveren aan de hulp voor de straatkinderen in Azië, Afrika en Zuid-Amerika. „In deze gebieden leven meer dan 100 miljoen kinderen op en van de straat in grote armoede." Aldus de wereldorganisatie Unicef. „Er is geen werk en daarom ook geen geld voor eten, kleren, onderwijs en verzorging. Steeds meer kinderen moeten daar de straat op om wat geld te verdienen als bijvoorbeeld schoenpoetser, krantenverkoper, fruithandelaar of zelfs als bedelaar."

SOLUTRÉ - De zon brandt aan de hemel. Een zomerse zondag in de Mâconnais. In deze momenteel kurkdroge Saone & Loire-regio heerst volop bedrijvigheid. Wijngaarden worden gestroopt. De druivenoogst is in volle gang. De „vendange" markeert scherp het leven van vrijwel iedereen. Midden tussen druiveranken, dáár in dat hete Franse land, slaakt een transpirerende jongeman in onvervalst Maastrichts de hartekreet: „Hadde veer mer e pèlske!". De ontboezeming komt uit de dorstige keel van PERRY FRIJNS. Student op karwei.

Een dag eerder. In de bar van Holiday Inn in Roissy Village, vlakbij het vliegveld Charles de Gaulle onder de rook van Parijs, draait MARLÈNE DOHMEN (Herkenbosch) er geen doekjes om. Zij is werkzaam in de sector Reservering van dit altijd drukke hotel: „We zijn constant bezig. Er zijn dingen die heel erg méé- en heel erg tégenvallen". Studente op karwei.

Tientallen leerlingen van de Middelbare Horecaschool Heerlen lopen thans, onder meer in Frankrijk, stage. Kennismaking met de soms harde praktijk. Werken om punten. Want het stage-rapport is straks mede bepalend voor het wél of niét verkrijgen van het diploma. En dus doen de leerlingen in den vreemde eerste ervaringen op. Een impressie.



● Brigitte Cörvers en Roel Wevers: oogsten in de wijngaard.

Limburgse „horeca"-studenten op stage in het Franse land

Hard werken om punten

Allereerst een korte verantwoording van HEIN DOLS, directeur van de „Middelbare". Een instituut dat thans door deskundigen als de beste horecaschool in Nederland wordt beschouwd. Dols: „De stage vormt een wezenlijk onderdeel van de opleiding. Zonder een voldoende voor de stage, kan de student niet slagen. Krijgt hij dus nooit een diploma. De schoolmentor beoordeelt de student aan de hand van stage-rapportage. De bedrijfsmensen doen dat op basis van het functioneren van de student binnen hun bedrijf. Cijferwaardering dus voor studie en stage, voor theorie en praktijk. Rekenkundige gemiddelden van die waarderingen bepalen of een student zakt of slaagt".

„Het bedrijfsleven heeft een dikke vinger in de pap?"
„Ja. Per slot van rekening dienen straks de geslaagden in dat leven zo goed mogelijk te functioneren. Van ons zélf eist het voortdurend bijstelling. Doet zich, zoals nu, een mentaliteitsverandering voor, dan blijven we, indien nodig in een strakker stramien, de studenten voorhouden dat het bedrijfsleven niets aan ambtenaartjes, niets aan mensen heeft die alléén maar naar een cao kijken. Dus geen stage bijvoorbeeld met het witte boord om en enkel maar toekijken hoe het moet. Neen, stage lopen terwijl er daadwerkelijk gewerkt wordt. Kijken, handelen, mondje dicht, léren en léren.....".



● In de tuin van Holiday Inn in Roissy Village. V.l.n.r. Desiré Hendriks, Harry Freyser, Marlène Dohmen, Josje Wijnands en Hein Dols



● Perry Frijns (voorgrond): „ Hadde veer me e pèlske!..".

Bedden opmaken

Hotel Holiday Inn in Roissy Village. Tweehonderdvijftig kamers. Drie stagiaires. Drie Limburgse jonge vrouwen: DESIRÉ HENDRIKS (Heerlen), JOSJE WIJNANDS (Maastricht) en MARLÈNE DOHMEN (Herkenbosch). Desiré: „Ik loop thans mee in de night-ordening. De nachtreceptie dus. We zijn hooguit met twee personen. We doen samen de dienst. Als de telefoon vijfentwintig keer rinkelt, neem ik dertien en de ander twaalf maal de haak op. Dat geldt ook voor de check-ins. Gewoon wie er van de twee toevallig staat, wie er tijd heeft. Voor we s'morgens de dienst overgeven, dient de gehele administratie te zijn bijgewerkt. Het valt soms niet mee...". Josje: „Ik had een vriendin. DAPHNE SOHL. Die zat al op de Middelbare Horecaschool. Ze vertelde me over haar studie. Het leek me wel wat. Als stagiaire werk ik nu in de receptie, maar ik heb ook twee maanden bedden opgemaakt en kamers gestofzuigd. Had toen heus wel wat anders willen doen. Maar ja, het was aanpakken en toch weinig leren. Maar werd wel een ondervinding rijker...." (A propos, Josje's vriendin Daphne is afgestudeerd en werkt nu in Hotel Mayfair in Londen. Ze heeft het bijzonder naar haar zin). Marlène: „Natuurlijk werk je als stagiaire onder een bepaalde druk. Maar je krijgt niet veel tijd om er over na te denken. Want, je moet aanpakken". Desiré, Josje en Marlène: alle drie voor het eerst 'n half jaartje van huis. Desiré: „Ook dàt is wennen". Hoteldirecteur GAHNNAME, een kleine Libanees, ontwijkt vragen over de wijze waarop de drie Limburgse Eva's hun proeftijd vervullen. „Nog te vroeg", mompelt hij. Hij geeft de indruk zèlf ook onder druk te staan. Overigens, de maître d'hotel is STEVEN BAK. Een Amsterdammer, oudleerling van de M.H H. „Ik ben na de stage blijven hangen", meldt hij. Het gaat hem kennelijk goed.

Proefkonijnen

Josje, Desirè en Marlène wonen aan de overkant van Holiday Inn. In Hotel Ibis. Ook daar twee stagiaires: CHARLES DAENEN (Maastricht) en RUUD BESSEMS (Epen). Ze kijken tevreden uit hun ogen. Treden vriendelijk en attent op. Ze werken thans in de receptie, maar in koor omschrijven ze grinnikend de eerste tijd van hun stage zó: „Van koffers sjouwen tot in de bediening meelopen". Directeur ABDOU BELKEBIR waakt vriendelijk over zijn proefkonijnen. Hij zegt het niet, maar duidelijk is dat hij denkt:. Die twee komen er wel. Tegen Hein Dols merkt Monsieur Belkebir op: „Stuur me maar meer stagiaires van dit kaliber". Duidelijk dus. Ruud heeft vastomlijnde toekomstplannen: „Straks thuis in de zaak". Dat is dan Hotel Krijtland. Charles weet het nog niet zo precies. A propos, van de drie jonge vrouwen staat het vast dat Marlène later thuis óók in de zaak komt. In café annex wijnhandel Le Patriarche in Herkenbosch. Desiré zal eveneens in de horeca blijven, maar Josje weet het nog niet. „Neen, ik heb niet de bedoeling een restaurant of zo te beginnen". Later op de avond. Ander hotel. Holiday Inn in Vélizy onder de rook van Parijs. Andere stagiaires: KEES VAN PROOSDIJ (Sittard) en SANDER HERMSEN (Maastricht). Ze lopen bijna drie maanden in de bediening annex receptie mee. Geen vuiltje aan de lucht. De directeur is een Nederlander: JOHAN KAMERBEEK, afkomstig uit Amersfoort. Een selfmade man. Rijk aan buitenlandse ervaring in de hotellerie. Van Kees zegt hij: „Die wordt 'n topper". Kees hoopt straks zelfstandig een restaurant te kunnen leiden. „Hoewel de handel in wijnen mij ook boeit. Misschien ga ik wel verder in de wijn....". Sander zegt: „Ik heb nog geen idee wat ik eigenlijk wil". In Holiday Inn bij het Parijse vliegveld Orly worden de volgende dag tijdens een hartig gesprek plooien glad gestreken. Deelnemers aan het gesprek: M.H.H.-directeur Dols, M.H.H.-docent HARRY FREYSER; stagiaires DENISE SCHLENTER (Hoensbroek), YOLANDE TEEUWS (Venlo) en LIONEL RENIVIDAUD, adjunct-directeur van het hotel. Er blijken tussen nieuwe man Renividaud en de proefkonijnen enkele communicatiestoornissen te zijn geweest. De adjunct geeft toe dat ook hij fouten heeft gemaakt, maar zegt vervolgens: „Jullie moeten met mij werken. Ik niet met jùllie. Ik bepaal welk werk er gedaan moet worden. Aardig én minder leuk werk. Het hoort er allemaal bij. Als het jullie niet bevalt, dan is dáár de deur. Ik ben streng, later zullen jullie me er dankbaar voor zijn". Er is dus, om het zo maar eens uit te drukken, géén woord Frans bij. De partners besluiten „nieuw" gemotiveerd en glimlachend het gesprek. Zegt Harry Freyser: „Zo gaat dat. Twee keer per half jaar oefent de schoolmentor ter plekke controle uit op het functioneren van de stagiaires. Dat kan ook wel eens verhelderend werken...".

tekst en foto's:



NINO TOMADESSO

Op weg van Parijs naar de Mâconnais vertelt Hein Dols niet zonder trots dat „zijn" M.H.H. uit binnen- en buitenland tal van aanvragen krijgt om stagiaires. „Nu ook van de KLM-vliegdienst. Bij de KLM-catering lopen al twee jaar studenten van ons rond...". In de Mâconnais gearriveerd, voert de weg naar ANDRE BESSON. Wijnboer in Solutré. Van onder meer zijn domein (negen hectaren) komt een alom bekende droge, witte Bourgogne-wijn. De Pouilly Fuissé. Monsieur Besson maakt tijdens de druivenoogst dagen van wel achttien, twintig uren-aan-één-stuk. De „vendange" is nu eenmaal geen feest, geen folklore. Maar keiharde arbeid. Alles en iedereen in zijn bedrijf staat in het koortsige teken van de oogst. Hij heeft een grote ploeg plukkers aan het werk. Seizoenarbeiders, avonturiers en....studenten van de M.H.H. uit Heerlen. Hun dagen beginnen vroeg (tussen zes en zeven uur) en duren lang (twaalf, dertien uur ongeveer). In de wijngaarden ploeteren de plukkers. Met een speciale schaar knippen ze tros na tros af en deponeren die in grote teilen. Boordevolle teilen worden spoorslags naar door tractoren voortgetrokken „reservoirs" gedragen. Uur na uur. De studenten klagen over het tempo, over de zon, over opkomende rugpijn. Na de eerste dag vallen ze rond half tien s'avonds bekaf in slaap. Maar alles went. Ook de „vendange". Schoolmentors PAUL VORSTERMANS (docent koken), WIL PARDOEL (leraar serveren, drankenkennis) en JAN SEVRIENS (docent serveren en hoofd schoolwijnkelder) houden hun leerlingen constant in het oog en steken bij het plukken een handje toe. Zegt het drietal in koor: „De studenten hebben alle kans de wijnbereiding tot in de finesses te beleven. Als ze de interesse niet kunnen opbrengen, zijn ze dat zélf schuld". De studentikoze plukkers zullen wel mòeten. Want, de school verlangt na terugkeer scripties. Over de druivenoogst, over de wijnbouw in het algemeen en die in de Mâconnais in het bijzonder, over excursies óók. Zoals onder meer in het wijnhuis Thorin in Pontaneveaux en in het champagne-heiligdom Pommery et Greno in Reims. Stage. Een van de laatste fases van opleiding. M.H.H.-adjunctdirecteur Vorstermans geeft toe: „Voor de meeste studenten het moeilijkste jaar". Zo'n plukdag. Knip na knip. Tros na tros. Oogsten in voortdurend gebogen houding. MARION HEUNEN (Illikhoven) zucht: „Poeh, er komt geen einde aan...". BRIGITTE CÖRVERS (Maastricht) steunt: „M'n rug is gebroken...". Niemand spreekt het woord afknijpen uit, maar iedereen denkt er wel aan. Rond het middaguur keren alle plukkers en -pluksters terug naar de basis. Besson's bedrijf. Daar, in een met fornuizen uitgeruste grote schuur, vallen zo'n zestig „vendangeurs" en „vendangeuses" aan lange tafels neer. Hun magen knorren. Madame ANNIE BESSON en anderen dragen stokbrood, wijn en water aan. Achter de fornuizen legt JAAK BOTTMAN (docent koken), terzijde gestaan door stagiaire MARCEL HUPPERETZ (Heerlen), de laatste hand aan een warme, forse hap. Even later zijn volle schotels in een mum leeg. De eters trekken bij, krijgen weer praatjes. Er wordt gedold, gelachen. Nauwelijks een uur duurt de middagpauze. Het werk te velde roept. Onverbiddellijk. Alleen MARION MERCKELBACH (Sittard) blijft achter. Ze heeft haar linkerbeen in het gips. „Ik heb huishoudelijke dienst, ben hulpje van de koks". Andre Besson, ongeschoren constant in de weer waarbij hem werkelijk niets ontgaat, zegt goedlachs: „De jongelui doen hun best. Wat wil je nog meer?".



● Marion Heunen: „Er komt geen einde aan...".



● Jaak Bottman (rechts) en Marcel Hupperetz, zorgend voor een forse warme hap.

Tempo

In Viré blijkt later op de dag wijnboer ANDRÉ BONHOMME kritischer. Ook bij hem zijn M.H.H-studenten aan de pluk. „Er zijn goede en slechte bij". Anders gezegd: snelle en minder snelle plukkers. Dat „les Hollandais" volledig onwennig tegenover de druivenoogst staan, ontgaat hem geheel. Te velde blijkt Madame GISELLE BONHOMME het pluktempo voortdurend hoog te houden. Zij houdt de wind er flink onder. Geen geklets, geen gezang. Knippen! Oogsten s.v. p.! De plukkers balen. Maar s'avonds, op weg naar een verkwikkende douche, drukt JUUL BOSHOUWERS (Voerendaal) de mentaliteit van de Nederlandse groep duidelijk uit: „We zullen die Fransen nog een poepje laten ruiken!".

Stagiaires. Werkende studenten. Serieuze confrontatie met de werkelijkheid. Staan tegenover soms harde feiten. Onderdeel allemaal van de opleiding. Hein Dols: „Wij willen jonge ondernemers afleveren. Afgestudeerden die van wanten weten". Stage. In hotels of in wijngaarden. Dat maakt niks uit. Overal doen M.H.H.-leerlingen een schat aan ervaringen op. Overal „bouwen" ze aan hun diploma. De theorie alléén is niet voldoende om in het bezit van dat „papiertje" te komen.

Biertje

Deze woorden geven slechts een vluchtige impressie van stagiaires van de Middelbare Horecaschool Heerlen. In hun laatste studiejaar links en rechts in binnen- en buitenland voor het eerst aan de bak. De een gaat het beter af dan de ander. Normale zaak. Maar de opleiding blijft zoals zij is: streng en zwaar. Helemaal gericht op het zo goed mogelijk presenteren van jonge mensen in een zeer speciale sector van de samenleving: de horeca.
Even terug naar die „eetschuur" in Besson's bedrijf. Driftig tomaten en uien snijdende Marcel Hupperetz laat het mes even rusten, kijkt me glimlachend aan en vraagt: „Zin in 'n biertje?". Mijn antwoord is ontkennend. „Jammer", reageert Marcel, opent een ijskast en diept er een blikje Brand's bier uit op. „Ik heb twee dozen van huis meegenomen", zegt hij glunderend. Limburgers blijven dus Limburgers. Ook in de Mâconnais met zijn beroemde, heerlijke wijnen....

WAALRE – Inspecteur van de Militaire Muziek voor de Krijgsmacht. Dat is de precieze functie van kolonel Jean Pierre Laro, in Limburg vooral bekend als sigaarrokend jurylid tijdens de bondsconcoursen. Een musicus in hart en nieren, een militair bij toeval. „Het enige raakvlak met echte militairen is mijn uniform", vertelt J.P. Laro (Joop voor intimi) in zijn gezellige huis aan de rand van het Brabantse dorpje Waalre.

Zondag 13 oktober fungeert hij als voorzitter van het juryteam tijdens het eerste bondsconcours van de Limburgse Muziekbond in Margraten; een bezigheid, die hij in Limburg reeds sinds 1955 uitoefent en die hij de komende jaren ongetwijfeld zal blijven voortzetten. Anders is het gesteld met zijn inspecteurschap, dat hij begin volgend jaar gaat beëindigen. Momenteel is hij aan het afbouwen en zijn opvolgers Van Ossenbruggen en Koops aan het inwerken. Desondanks zijn er slechts weinig witte plaatsen in zijn overvolle agenda en het is dan ook een heel voorrecht, hem een hele middag te kunnen interviewen. Bovendien is de heer Laro een vlot prater: eenmaal op de praatstoel vertelt hij in rijke bewoordingen over zijn jeugd, zijn carière in het leger en het jureren; maar vooral over muziek, want dat is zijn leven.



● Jean Pierre Laro, steeds goedlachs en vol bourgondische trekjes

Jean Pierre Laro in 36 jaar van soldaat tot kolonel, maar toch...



Tekst: **JOS FRUSCH**

„Het enige raakvlak met echte militairen is mijn uniform"

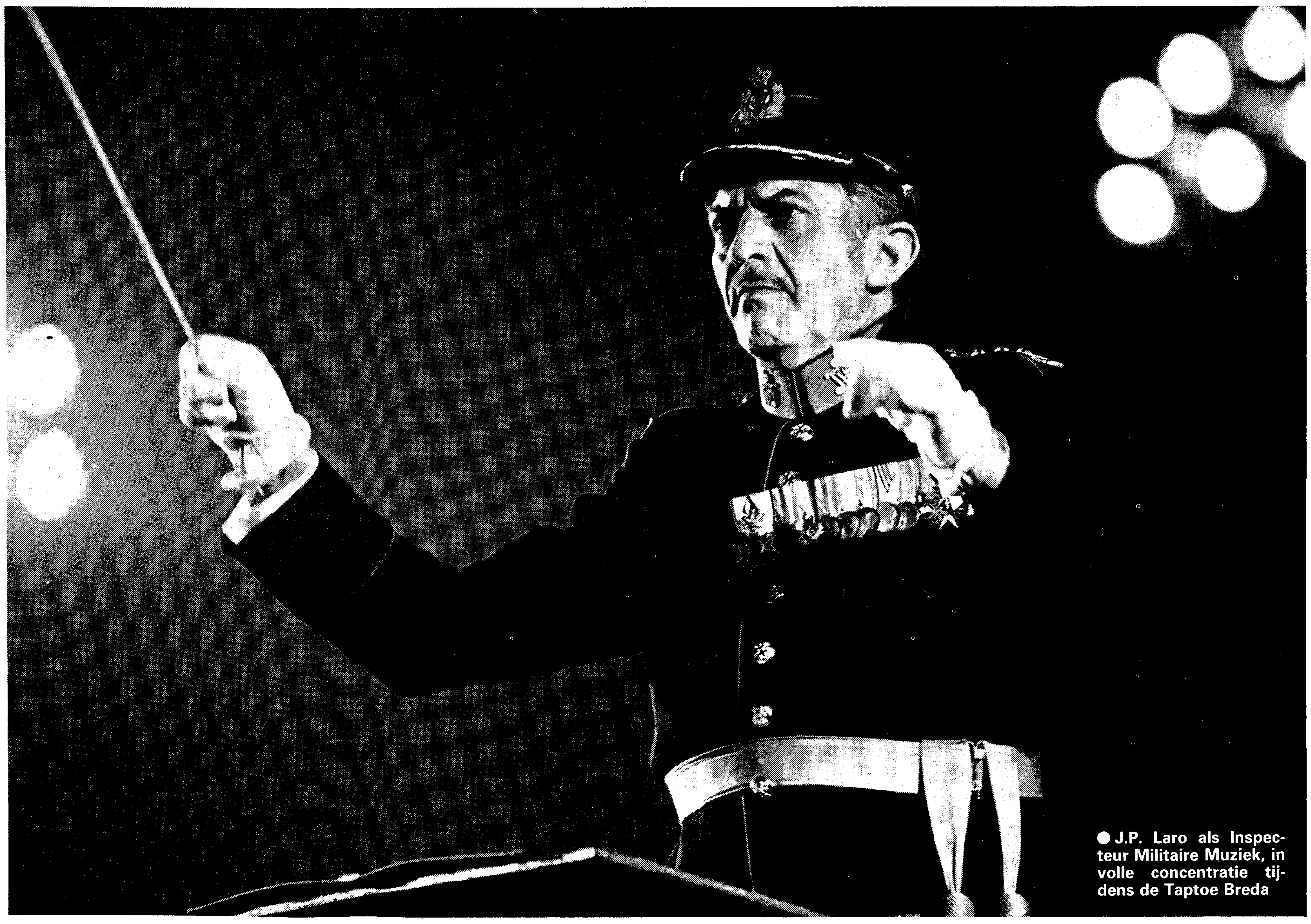
Jean Pierre Laro is een veelzijdig musicus. Als kleine jongen leerde hij, aangemoedigd door zijn vader die kapelmeester was, trommelen, piano, viool en klarinet spelen. Op het conservatorium van Den Haag bekwaamde hij zich verder in het klarinet- en pianospel en behaalde hij het directie-diploma. Reeds tijdens zijn studie werd hij lid van de marinierskapel, die toen nog marine-kapel heette. „Dat was in 1945", vertelt de heer Laro. „Ik kan mij dat nog goed herinneren. De bevrijders kwamen binnen en je was door het dolle heen. Tegelijk werd ook de marine-kapel naar Den Haag overgeplaatst. Voor ons jonge musici betekende dat eindelijk zekerheid, het was de enige uitweg na vijf jaar oorlog. Ik heb mij meteen gemeld als vrijwilliger en ik ben nooit meer uit het leger weggeweest".

Carrière

Jean Pierre Laro heeft sinds 1945 een schitterende carrière in het leger gemaakt: tot 1953 was hij klarinettist van de Marinierskapel. In dat jaar werd hij drie maanden lang kapelmeester van de Luchtmachtkapel en daarna tot 1964 Kapitein-Directeur van de Johan Willem Friso Kapel. In de periode van 1964 tot 1975 was hij dirigent van de Marinierskapel in de rang van Majoor. Daarna volgde zijn benoeming tot Hoofd Afdeling Protocol en Inspecteur van de Militaire Muziek van de Landmacht in de rang van luitenant-kolonel. Op 1 februari 1980 werd hij Inspecteur van de Militaire Muziek van de hele krijgsmacht, waarna hij in 1981 werd bevorderd tot Kolonel. Wat is precies de taak van een inspecteur militaire Muziek? Jean Pierre Laro: „Op de eerste plaats niveau bewaken en nieuw repertoire aandragen. In de praktijk komt het er echter op neer, dat je de artistieke verantwoording aan de dirigenten overlaat. Zij moeten wat dat betreft de vrijheid krijgen. Ik vond het zelf als dirigent ook vervelend om steeds verantwoording te moeten afleggen. Wel wordt er met de leiding van de diverse onderdelen gepraat over de artistieke koers van de orkesten. De luchtmachtleiding bv. vindt het prachtig, dat de luchtmachtkapel op de swing-tour gaat. Je probeert dan een goede weg uit te stippelen. De Koninklijke Militaire Kapel echter is een deftig orkest, dat zich geen uitspattingen kan veroorloven". Veel werk besteedt de Inspectie Militaire Muziek aan het coördineren van de inzet van de muziekkorpsen, niet alleen van de vier beroepsorkesten, maar ook van de dienstplichtige ensembles. „Het leger heeft in totaal 28 formaties, die 2.200 diensten per jaar doen. Wij hebben een planbord zo groot als een muur, waarop alle diensten staan genoteerd. Bovendien moeten de dienstplichtige militairen door ons bij de muziekkorpsen worden ingediend. Ongeveer 1.000 aanvraagformulieren moeten per jaar verwerkt worden. Gelukkig hebben wij een computer, die al het zoek- en sorteerwerk voor ons doet".

Asser-periode

De mooiste tijd in het leger was voor Jean Pierre Laro (58) zijn Asser periode, toen hij dirigent was van de Johan Willem Friso Kapel. „Bij dat orkest heb ik een schitterende tijd gehad. De Kapel bestond niet alleen uit een harmonie-orkest, maar ook uit een symfonieorkest, een strijkje en een bigband. In 1953 ben ik begonnen de concerten in twee delen op te splitsen: een gewoon concert vóór de pauze en een muzikale show erna. Het harmonie-orkest in het midden, de strijkers links, de big-band rechts, dat werd een ongekende succesformule, waarmee ik later ook bij de marinierskapel ben begonnen. En dan echte goede amusementsmuziek spelen, dat ging er in als koek bij de mensen". Bovendien had Laro in Assen een operettevereniging, compleet met koor, orkest, ballet en solisten. „De stem heeft mij altijd geïnteresseerd", vertelt hij. „Ik ben een echte melomaan, ik moet een melodie horen. Dat is de aard van het beestje".



● J.P. Laro als Inspecteur Militaire Muziek, in volle concentratie tijdens de Taptoe Breda

Minder prettig vond Laro de vijf jaar, dat hij naast zijn inspecteurschap ook Hoofd Afdeling Protocol was. En ook dat heeft met zijn karakter te maken. „In die functie was je verantwoordelijk voor het protocol op prinsjesdag, bij officiëel bezoek uit het buitenland, maar ook voor de ontvangst van de dames van de staatssecretarissen, die op bezoek in het leger kwamen. Je moest er dan voor zorgen, dat alles volledig was voorbereid en dat iedereen op de goede plaats zat bij het dinée. Daar had ik echt een hekel aan. Aan dat keurslijf van de etiquette kon ik maar niet wennnen". Ondanks zijn grote ervaring en de internationale reputatie, die Laro als musicus geniet (zo is hij voorzitter van de Bond van orkestdirigenten en vice-voorzitter van de International Military Music Society), is hij opvallend bescheiden gebleven. 'Gemoedelijk en rustig, een warm mens met een gulle lach, steeds enthousiast en goed gehumeurd. Een kolonel én een heer, die veel begrip en belangstelling toont. Een man ook met vele bourgondische trekjes, met wie je ideaal kunt samenwerken'. Op deze manier werd Jean Pièrre Laro onlangs gekarakteriseerd in het radioprogramma NCRV-Globaal. Geconfronteerd met deze uitspraken, reageert hij haast verlegen: „Mijn sterrenbeeld is de vis, ik laveer zo veel mogelijk. Ik probeer conflicten uit de weg te gaan en niet meteen herrie te maken. Dat is bij het jureren net zo. Het allereerst probeer ik het positieve, het goede in de uitvoering te zien en te horen; beslist niet andersom".

Jureren

Jureren is sinds 1953, toen hij voor het eerst in een juryteam zitting had, een wekelijks terugkerende bezigheid van Jean Pierre Laro. Bijna ieder weekeinde beoordeelt hij ergens in Nederland, en vaak ook in het buitenland, muziekkorpsen. „Ik ben er in 1953 ingerold en heb toen het vak geleerd. Ik leerde harder te worden, maar ook om je gedachten en opmerkingen goed te formuleren. Je kunt iets heel zwart/wit en bits schrijven of er een mooie omschrijving van geven. Het is heel belangrijk de juiste toon te treffen. Er zijn juryleden, die heel hard zijn en heel zakelijk en beredeneerd jureren. Ik behoor niet tot die categorie. Ik kan heel ontroerd worden door een uitvoering. Je bent dan geneigd fouten te vergeten en andersom bij een middelmatige uitvoering veel meer nadruk op fouten te leggen. Maar ik probeer steeds te achterhalen, of je een vereniging met een bepaald oordeel geen kwaad berokkent. Een promotie kan in bepaalde gevallen meer negatief dan positief werken. Ik probeer daar altijd rekening mee te houden".

Vanzelfsprekend heeft Jean Pierre Laro collega's, met wie hij graag en minder graag jureert. Jean Claessens staat daarbij heel hoog op zijn verlanglijstje. „Met Jean Claessens kan ik ontzettend goed samenwerken. Wij vullen elkaar prima aan: hij is de strenge schoolmeester, ik het jurylid, dat eerst het positieve signaleer. Samen krijg je dan een heel afgewogen eindoordeel". In zijn juryloopbaan heeft Laro met heel wat collega's gejureerd en natuurlijk ook de meest verrassende en onwaarschijnlijke dingen meegemaakt: „Ik stond er bijvoorbeeld echt van te kijken toen ik zag dat Van Yperen, een echte koele kikker, bij het slot van een concours huilde van emotie. Of toen Eric Ball tweeën en drieën wilde geven toen hij op het WMC voor het eerst een fanfare hoorde. En toen tijdens datzelfde WMC Paul Huber al meteen op de eerste dag met tienen begon te strooien, toen hij zijn 'Dämon' hoorde uitvoeren. Het is dan wel zaak, dat je ingrijpt als juryvoorzitter, anders loopt de zaak uit de hand. Na afloop van dat WMC kreeg ik van beiden overigens een bedankje. Ik ben trouwens iemand, die nog lang over een concours na kan denken. Ik zit er nog lang mee te stoeien; heb je het wel goed gedaan? Heb ik niemand benadeeld? Soms ga je juichend naar huis, soms ook heel depressief. Dat heeft te maken met de kwaliteit van de uitvoeringen, maar ook met de wijze waarop je met je collega's hebt samengewerkt".

Treebeek

Praten met Jean Pierre Laro over jureren en over het WMC betekent ook praten over de beoordeling van harmonie Concordia uit Treebeek tijdens het laatste WMC. „Ik heb hierover nog uren gepraat achteraf en nog steeds ben ik ben mening, dat Hardy Mertens te excentriek is geweest wat zijn tempokeuzes betreft. Natuurlijk, interpreteren is iets persoonlijk, maar het jureren van die interpretatie is net zo persoonlijk. Het hele juryteam was onder de indruk van de kwaliteiten van het orkest, maar vond de tempokeuze gewoon overdreven. Na afloop hebben wij gediscussiëerd hoeveel punten wij voor interpretatie zouden toekennen. De nieuwelingen in ons gezelschap wilden meteen onvoldoendes geven, maar Stalmeier en ik hebben hen ervan weten te overtuigen, dat dat niet gebruikelijk is in onze wereld. Overigens waren wij het er ook over eens, dat Hardy Mertens een uitstekend musicus is. Toch zou deze man voor een symphonie-orkest moeten staan, zei van der Noot na afloop. Ook ik heb hem leren kennen als een bekwaam dirigent. Wij hebben overigens nog steeds goede contacten met elkaar. Vorige maand kreeg ik van hem een fles genever toegestuurd als dank voor de fijne diensttijd, die hij bij de KMK had gehad. Achteraf pas zag ik het merk: Nimrod! Dat vind ik nu een sportieve geste". (Nimrod van Elgar was het openingswerk van Concordia, red.).

Hoewel Jean Pierre Laro begin volgend jaar zijn werkzaamheden als inspecteur militaire muziek definitief beëindigt, zal zijn agenda nauwelijks minder vol worden. Zijn werk als hoofdvakleraar direktie aan het Brabants Conservatorium zal hij gaan uitbreiden, zijn voorzitterschap en lidmaatschap van allerlei organisaties en overkoepelende organen wordt gecontinueerd en jureren zal hij 'zolang ze mij vragen' beslist ook nog blijven doen. Niet alleen in Limburg of in Nederland, maar ook in België, Duitsland en Engeland. En volgend jaar ook in Spanje, want Jean Pierre laro is gevraagd op de Certamen van Valencia als jurylid op te treden. Een bekroning van een jurycarrière, die nog lang niet ten einde is.

NA 23 EEUWEN VAART ACHTER OUDE PROBLEEM

Superpriemgetallen testen snelheid supercomputers

Wat is dat toch met die alsmaar grotere priemgetallen, die ontdekt worden? Het grootste tot dusver rolde enkele dagen geleden uit de computer. Een monsterachtig groot getal van 65.050 cijfers. Wie de moeite zou nemen om het getal cijfer voor cijfer uit te tikken zou twee pagina's van deze krant nodig hebben. Steevast staat er bij het nieuws over de ontdekking van weer een groter priemgetal de opmerking dat dit weinig of geen nut heeft. Daar zijn de geleerden het wel over eens.

Wat heet nauwelijks nut? Die supergrote priemgetallen lenen zich uitstekend om de snelheid van supercomputers te testen, hetgeen op zich al een nuttige zaak is. Men kan zich trouwens ook afvragen wat het nut is van een of ander abstrakt kunstwerk dat ergens in een museum wordt weggehangen of achter in een park wordt neergezet. Dat mensen het mooi vinden. Juist, daar hebben we ons. Het is toch wel even mooi dat van een getal van 65.050 cijfers gezegd kan worden dat het ondeelbaar is, behalve door 1 en het getal zelf. Althans, er zijn mensen die dat prachtig vinden.

Alleen maar deelbaar door 1 en door het getal zelf: dat is het kenmerk van priemgetallen. Hele kleine en voor iedere leek nog herkenbare priemgetallen zijn bijvoorbeeld 2, 3, 5, 7, 11, 13, 17 en 19. In tegenstelling tot 4, 6, 8, 9, 10 enzovoorts, die behalve door 1 en zichzelf ook nog door andere getallen deelbaar zijn: 4 door 2; 6 door 2 en 3; 10 door 2 en 5.



● Marin Mersenne (1588–1648)

Getal



In de VS is het grootste priemgetal tot dusverre ontdekt. Dit gebeurde bij toeval door een bedrijf dat een Cray X-MP supercomputer beproefde, zo is gemeld. Het getal is 2 tot de 216.091ste macht minus 1, aldus de 'Los Angeles Times' en zou twee pagina's van een krant beslaan. Priemgetallen zijn alleen deelbaar door zichzelf en door 1. Op zichzelf heeft men weinig aan het nieuwe priemgetal, maar doordat voor de methode om het te vinden biljoenen berekeningen nodig zijn zou het een bruikbare proef kunnen blijken om de betrouwbaarheid van grote supercomputers na te gaan. Hoe het ook zij: een priemgetal dat prikt.

● Uit het LD van 19 september j.l.

De 30 priemen van Mersenne

De dertig thans bekende priemgetallen van Mersenne op rij. Van de eerste acht geven we alle cijfers, van de overige alleen het aantal. Om ze allen volledig uit te schrijven – zo wij dat al zouden kunnen – was een hoeveelheid papier van meer dan deze krant nodig!

$2^{2} - 1$ =	3
$2^{3} - 1$ =	7
$2^{5} - 1$ =	31
$2^{7} - 1$ =	127
$2^{13} - 1$ =	8191
$2^{17} - 1$ =	131.071
$2^{19} - 1$ =	524.287
$2^{31} - 1$ =	2.147.483.647
$2^{61} - 1$	(18 cijfers)
$2^{89} - 1$	(27 cijfers)
$2^{107} - 1$	(32 cijfers)
$2^{127} - 1$	(38 cijfers)
$2^{521} - 1$	(157 cijfers)
$2^{607} - 1$	(183 cijfers)
$2^{1279} - 1$	(385 cijfers)
$2^{2203} - 1$	(663 cijfers)
$2^{2281} - 1$	(687 cijfers)
$2^{3217} - 1$	(968 cijfers)
$2^{4253} - 1$	(1280 cijfers)
$2^{4423} - 1$	(1331 cijfers)
$2^{9689} - 1$	(2917 cijfers)
$2^{9941} - 1$	(2993 cijfers)
$2^{11213} - 1$	(3375 cijfers)
$2^{19937} - 1$	(6002 cijfers)
$2^{21701} - 1$	(6533 cijfers)
$2^{23209} - 1$	(6987 cijfers)
$2^{44497} - 1$	(13.395 cijfers)
$2^{86243} - 1$	(25.962 cijfers)
$2^{132049} - 1$	(39.751 cijfers)
$2^{216091} - 1$	(65.050 cijfers)

Grootste tot dusver: $2^{216091} - 1$, getal van 65.050 cijfers



Tekst:
JAN DIEDEREN

Het aantal priemgetallen is onbeperkt. Als gemeld wordt dat het grootste priemgetal tot dusver ontdekt is, dan kan met zekerheid gezegd worden dat dit bij lange na niet het grootste is. Er is altijd een groter. De 'oude' Euclides bewees dat al 23 eeuwen geleden. Er zijn wel verschillende soorten priemgetallen. Die supergrote, die de laatste jaren worden ontdekt, zijn allen van een zeer speciale vorm: een macht van 2 minus 1. Het grootste tot dusver luidt: $2^{216091} - 1$.

„Het zijn zogeheten getallen van Mersenne," zegt dr ir Herman te Riele, souschef van de afdeling Nummerieke Wiskunde van het Mathematisch Centrum (thans Centrum voor Wiskunde en Informatica) in Amsterdam. Naar hem worden we verwezen als de man die alles afweet van dergelijke getallen en van de ontdekking van de grootste priemgetallen. „Nou alles...," zo reageert hij aarzelend. Blijkbaar niet uit bescheidenheid, maar uit de wetenschap dat de geleerden hedentendage heel veel weten, maar daarbij ook weten dat ze eigenlijk nog maar heel weinig weten. Ook Te Riele geeft toe dat die monsterachtig grote priemgetallen van weinig nut zijn, al is hij er als beoefenaar van de zuivere wiskunde vaak genoeg mee bezig.

Achterstand

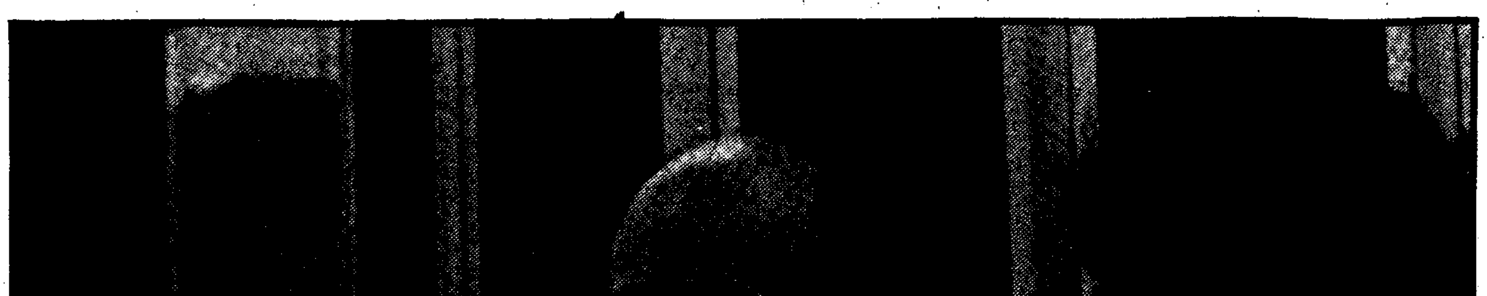
Om even uit te wijden over het Mathematisch Centrum: het werd na de oorlog opgericht om de achterstand in de kennis van de wiskunde, zowel theoretisch als praktisch, op een land als de Verenigde Staten enigszins in te lopen. Het is de grootste onderzoeksinstelling op wiskundig gebied in Nederland. Hoewel onafhankelijk onderhoudt het een nauw kontakt met de universiteiten. De chef van een van de negen afdelingen is veelal een hoogleraar, die in Amsterdam of elders aan een universiteit is verbonden. De naamsverandering tot Centrum voor Wiskunde en Informatica heeft te maken met de steeds grotere plaats die de computerwetenschap in het onderzoek inneemt. Vooral op dit laatste terrein krijgt het centrum ook commerciële opdrachten. Maar voor het grootste deel wordt het centrum betaald door het ministerie van onderwijs.

Getallen van Mersenne dus, die geschreven kunnen worden als $2^{n} - 1$, waarin n een natuurlijk getal voorstelt. Marin Mersenne was een Frans wijsgeer en musicoloog, die leefde van 1588 tot 1648. Bij wijze van liefhebberij hield hij zich ook met wiskunde en in het bijzonder met de naar hem genoemde getallen bezig. Opmerkelijk is dat hij er zelf nooit een ontdekt heeft dat priem is, alleen maar vermoedens heeft uitgesproken.

Uitzonderlijk

Lang niet alle getallen van Mersenne zijn priem. Als n zelf niet priem is kan $2^{n} - 1$ ook nooit priem zijn. Maar ook als n wel priem is, dan nog is het uitzonderlijk als zo'n getal van Mersenne priem is. Anders zou het ook geen kunst zijn om supergrote priemgetallen te ontdekken.

Het klinkt in de tijd gezien gek, maar de eerste vier getallen van Mersenne waren al bij de Grieken bekend. Het zijn $M_2 = 3$; $M_3 = 7$; $M_5 = 31$ en $M_7 = 127$. „In de middeleeuwen kwam daar $M_{13} = 8191$ bij, maar de ontdekker is onbekend. De Italiaanse wiskundige Cataldi voegde daaraan in 1588 toe: $M_{17} = 131.071$ en $M_{19} = 524.287$," zegt dr Te Riele. Intussen stond al vast dat M_{11}, hoewel 11 priem is, zelf geen priemgetal van Mersenne is. Het getal $2^{11} - 1$ is 2047 en dat kan ontbonden worden in 23 × 89.



● Harry Nelson, links, en David Slowinski op 8 april 1979, nadat zij bewezen hadden dat $2^{44497} - 1$ priem is.

Mersenne

En toen kwam Mersenne. „Hij heeft verschillende van de naar hem genoemde getallen onderzocht. Van sommige vond hij delers, van andere niet. Hij kon evenwel niet bewijzen dat die laatste priem waren. Tenslotte sprak hij het vermoeden uit dat M_{31}, M_{67}, M_{127} en M_{257} priem zouden zijn. Maar dat was niet veel meer dan een gok." Het was zó slecht nog niet gegokt. M_{31} en M_{127} bleken jaren, eigenlijk eeuwen later inderdaad priem te zijn, maar de beide andere zijn samengesteld.

Het bewijs dat M_{31} priem is werd geleverd door Leonard Euler in 1772. Wat een knappe kop Euler geweest is, een der beroemdste wiskundigen aller tijden, wordt duidelijk als M_{31} voluit wordt geschreven: 2.147.483.647. Een getal van tien cijfers. Toon maar eens even met niet meer dan potlood en papier bij de hand aan dat het geen delers heeft!

Nutteloos

Na Euler was het meer dan een eeuw stil rond deze materie. Zag men het nutteloze in van het zoeken naar alsmaar grotere priemgetallen? Blijkbaar wel. Want Peter Barlow schreef in de Nieuwe Mathematische en Philosophische Dictionair, uitgegeven te Londen in 1814, dat 2.147.483.647 waarschijnlijk het grootste priemgetal zal zijn dat ooit ontdekt zal worden. „Aangezien zij alleen maar eigenaardig zijn, zonder enig nut, ligt het voor de hand dat niemand ooit zal proberen een groter te vinden," schreef deze Barlow.

Maar tegen 1876 nam de Fransman Lucas de draad weer op. „Omdat het nu eenmaal een gigantisch en fascinerend gebied van de wiskunde is," om met de woorden van Herman te Riele te spreken. Het lukte Lucas om een nieuw licht te laten schijnen. Hij vond een simpele, zij het nog wel bewerkelijke methode om aan te tonen dat getallen van Mersenne wel of niet priem zijn. Met die methode speelde hij het klaar om te bewijzen dat M_{127} priem is. Hij weerlegde ook het vermoeden van Mersenne als zou M_{67} ondeelbaar zijn. Voor een goed begrip: M_{127} telt 88 cijfers. De hoeveelheid die dit getal aangeeft is onvoorstelbaar groot. Dat wordt misschien een beetje duidelijk als men weet dat het aantal elektronen in het heelal door natuurkundigen geschat wordt op 10^{79}, een getal van 'maar' 80 cijfers.

De test van Lucas was in 1930 door de Amerikaan Lehmer nog verbeterd. Dankzij die verbeterde test waren in 1947 alle Mersennegetallen tot en met M_{257} onderzocht. Behalve de al genoemde zijn ook M_{61}, M_{89} en M_{107} nog priem. Alle andere, met inbegrip van M_{257}, bleken samengesteld.

Computertijdperk

En toen deed de elektronische computer zijn intrede en ging langzaam maar zeker ook voor de wiskundigen een nieuwe wereld open. Had men er tevoren 23 eeuwen over gedaan om de eerste twaalf Mersennepriemgetallen te ontdekken, ineens kwam er vaart in de verdere ontdekkingen. Robinson publiceerde er in 1954 vijf tegelijk. Om aan te tonen dat het grootste van deze vijf, M_{2281}, priem is had hij maar een uur nodig op een Swac-computer. In 1958 volgde Riesel met M_{3217} en de Besk-computer deed er vijf en een half uur over om het bewijs te geven. Hurwitz leverde in 1962 de twee volgende: M_{4253} en M_{4423}. Een IBM 7090 bewees de primaliteit van het grootste in slechts 48 minuten. Gillies benutte in 1964 een Illiac II om M_{9689}, M_{9941} en M_{11213} aan de rij toe te voegen. Hij had maximaal 2 uur en 18 minuten rekentijd nodig per getal.

Nadat Tuckerman op een IBM 360/91 in 36 minuten de ondeelbaarheid van M_{19937} had aangetoond, Noll en Nickel op een CDC Cyber 174 in 7 uur en 42 minuten die van M_{21701} en dezelfde Noll op dezelfde computer in 8 uur en 42 minuten ook nog die van M_{23209}, wierpen Harry Nelson en David Slowinski in Livemore (Californië) zich op het probleem. Op zondag 8 april 1979 'kraakten' zij een onvoorstelbaar grote noot uit deze getallenrij: M_{44497}. Een getal van 13.395 cijfers. Alle kranten meldden destijds dit wereldrekord; het Limburgs Dagblad wijdde er een halve pagina aan.

800 miljoen

Slowinski had de smaak te pakken. Hij vond ook nog de primaliteit van M_{86243} en van M_{132049}. En dan nu in september vestigde hij opnieuw een rekord met M_{216091}. In drie uur was het karwei op een Cray X-MP-computer geklaard. „De Cray-computers zijn de allersnelste ter wereld. In het ideale geval – dat is als telkens dezelfde bewerking wordt verlangd, bijvoorbeeld kwadrateren – kan de Cray X-MP 800 miljoen bewerkingen doen per sekonde," zegt Herman te Riele. Net als kwadrateren zijn ook optellen, aftrekken en vermenigvuldigen gemakkelijke bewerkingen voor zo'n telmachine. Delen en worteltrekken zijn al wat moeilijker. Allerlei bewerkingen door elkaar zijn het meest omslachtig. „Maar het gemiddelde ligt ook in dat geval nog altijd tussen de 100 en 200 miljoen bewerkingen per sekonde." Dat is nog wat anders dan de vermenigvuldigingstafeltjes van 1 tot en met 10 van buiten leren.

In het bericht dat er een nieuw grootste priemgetal is ontdekt werd tevens gemeld dat dit 'bij toeval' gebeurde. „Dat slaat nergens op," zegt Te Riele. „Je laat niet zomaar een computer drie uur lang rekenen." Hij weet wel zeker dat Slowinski zeer systematisch te werk is gegaan. Juist op de dag dat wij een gesprek met hem hadden ontving hij een brief van Sam Wagstaff, een wetenschappelijke relatie aan de Purdue Universiteit in West Lafayette. Hij schreef dat Slowinski alle in aanmerking komende getallen van Mersenne vanaf het vorige grootste priemgetal heeft getest. Geen enkel was er priem, totdat hij op M216091 stuitte. „De prestatie van Slowinski is eigenlijk niet dat hij een nieuw grootste priemgetal ontdekte, maar dat hij het geduld opbracht om een dikke 7400 monsterachtig grote getallen op primaliteit te onderzoeken. Dat is geen werk geweest van drie uur, maar van een paar duizend uur. Het zit er dik in dat hij meer dan honderd dagen met dit ene onderwerp bezig is geweest."

Verrassing

Gaat het zoeken naar nog grotere priemgetallen verder? Hoe dan ook: Herman te Riele kan er iets verrassends over voorspellen. Hoe onregelmatig de priemgetallen zich ook voordoen, in de rij van Mersenne-priemgetallen, op een bepaalde manier in een grafiek uitgezet, blijkt toch een lijn te herkennen. Het was Manfred Schroeder die bij de ontdekking van het 28ste priemgetal van Mersenne die lijn uitstippelde. Aan de hand daarvan voorspelde hij dat het 29ste priemgetal van Mersenne met grote waarschijnlijkheid in de buurt van 2^{130000}. Het bleek in werkelijkheid $2^{132049} - 1$ Verbazend dichtbij derhalve.

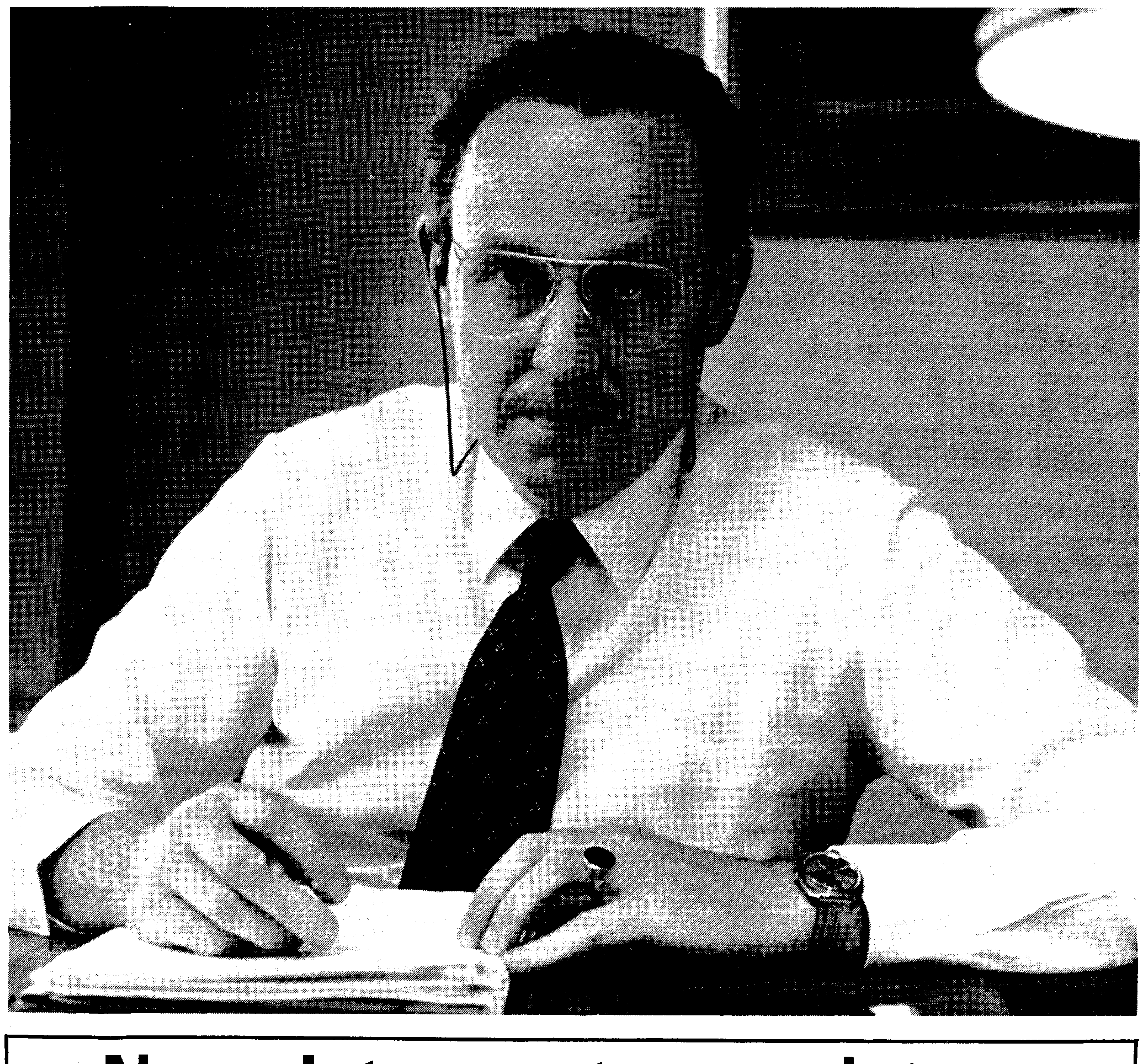
Misschien heeft Slowinski, die pas 31 jaar is, de smaak te pakken en gaat hij door. Misschien neemt een andere 'bezetene' het van hem over. Dr ir Herman te Riele schat volgens de methode van Schroeder dat hij tot in de buurt van 2^{318000} zal moeten zoeken, een getal van 96.000 cijfers.

Wij zijn benieuwd, en hopen het u nog in deze eeuw te mogen melden.

Louis Michiels koos voor Haagse uitdaging, maar:

Terhorst inruilen voor „oude toko" valt zwaar

MARGRATEN – „Het is waar. Je leeft dichter bij de mensen, het contact is directer en intensiever en dat is juist wat ik in het ambtelijke Den Haag miste". Een citaat uit een interview met jhr. mr. Louis Michiels van Kessenich in mei 1975. Michiels, toen bijna één jaar burgemeester van St. Geertruid en Mheer, leek verloren voor ambtelijk en zakelijk Den Haag. Nu, ruim tien jaar later, keert Michiels terug naar de residentie. Als secretaris-generaal van het ministerie van financiën, de hoogste ambtelijke functie op een ministerie. Een nieuwe uitdaging? Of toch een, wellicht wat onderdrukt, verlangen naar ambtelijk Den Haag?



„Ik sta nog steeds helemaal achter die woorden van toen. Het dicht bij de burger staan heeft me altijd sterk aangesproken. Maar ik moet ook eerlijk toegeven dat ik de laatste tijd zogezegd op vrijersvoeten was", vertelt Michiels, die officieel per 1 november met zijn werkzaamheden in Den Haag begint.

Geen VUT

„Ik ben nu 47, houd niet van VUT-achtige toestanden en wil tot mijn 65ste werken. Elf jaar heb ik er nu als burgemeester op zitten; er zouden er nog achttien kunnen volgen. En hoewel ik hier in Margraten zeker niet ongelukkig ben is dat gevoel er plotseling: een punt erachter. Ondanks alle tevredenheid en plezier. Het kàn ook niet goed zijn, 29 jaar op dezelfde plek.

Ik was dus al bezig met iets anders toen ik voor deze functie werd gevraagd. En dan is de verleiding toch wel erg groot. De interesse is er; je zit als het ware in het web van het financieel beleid, zowel nationaal als internationaal. Bovendien is er de uitdaging. Er wordt veel gekankerd op de rijksoverheid. Je denkt, dat er wel niets aan te doen zal zijn, maar tegelijkertijd besluit je al zo'n beetje het toch te proberen. Ik heb niet lang hoeven na te denken".

Werken in Den Haag is Louis Michiels van Kessenich bepaald niet vreemd. De in Maastricht geboren Michiels was, na zijn rechtenstudie aan de universiteit in Utrecht, immers werkzaam bij de ministeries van economische zaken en, later, financiën. Toch bestaat er een groot verschil tussen toen en nu.

Management

„Toen was ik er een echte beleidsambtenaar, terwijl het nu puur om management gaat. Ik denk ook niet dat geselecteerd is op allèèn maar specifieke financiële deskundigheid. Is ook niet nodig in dit geval, al moet je natuurlijk geen leek zijn. Alles kunnen beoordelen maar niet zelf uitvoeren; het apparaat moet draaien. Beleids-coördinerende aspecten spelen dan ook de hoofdrol".

Moeilijk

Het gezin Michiels gaat Margraten met gemengde gevoelens verlaten. Michiels: „Het is inderdaad erg moeilijk deze gemeente los te laten. Ik heb destijds nogal opgezien tegen de herindeling, waardoor St. Geertruid en Mheer bij Margraten werden gevoegd, maar dat is erg meegevallen. Waar we echt problemen hadden verwacht, zijn ze uitgebleven. Met name ons streven naar behoud van identiteit van de diverse kernen heeft goed gewerkt. De fusie van de gemeentelijke apparaten daarentegen heeft wèl onverwacht veel tijd en pijn gekost. Blijkbaar zijn de verwachtingen bij veel ambtenaren toch wel erg hoog geweest. De kinderziektes van de herindeling zijn voorbij, financieel staat Margraten er niet slecht voor en de oogsttijd breekt aan op het moment dat je zelf gaat vertrekken. Bovendien ben ik erg gehecht geraakt aan deze gemeente".

Ook voor de Margratense raad heeft de scheidende burgemeester veel lof. „De schaalvergroting heeft gunstig gewerkt. Er is een goed voor-overleg. Je merkt zelden iets van echte politieke oppositie. Men doet niet écht aan politiek. Men is wèl steeds bezig met het belang van Margraten, zo heb ik ervaren".

Michiels is blij dat men in Margraten ondanks de zuigkracht van de stad er toch in is geslaagd het bevolkingsaantal stabiel te houden. „De vrees dat men ons via de contingenten alsnog in de hoek drukt, is er nog steeds. Maar tot nu toe lukt het goed. Ik ben erg blij dat we nu in Eckelrade en zelfs in het toch kleine Scheulder weer wat woningwetwoningen kunnen bouwen".

Verwachtingen

De verwachtingen in Limburg zijn hooggespannen. In diverse gemeenten kon men tijdens raadsvergaderingen beluisteren dat 'Limburg nu een eigen sterke man op financiën krijgt, bekend met de specifieke problemen waarmee men in Limburg kampt'. In Geleen gaf de fraktie 'Aktie en Vernieuwing' vorige week nog hoog op van 'deze Limburgse zoon, in wie wij alle vertrouwen hebben'.

Michiels, een slag om de arm houdend: „Het hebben van hoge verwachtingen in zo'n geval is typisch Zuid-Nederlands: Als je de weg maar weet..... Zo maak je het ook vaak in de gemeente mee. Maar zo werkt het niet. Natuurlijk, als het departement 'verstopt' is, dan wil ik best voor wandelende oliespuit spelen. En het is best mogelijk dat ik af en toe eens wat kanttekeningen plaats".

„Ik zou zeker niet voor èlke baan zijn teruggegaan naar Den Haag. Niet als directeur-generaal in een uitvoerende taak bijvoorbeeld. Maar dit ligt anders. Ik ken er veel mensen, het is de oude 'toko' en de oude liefde. De verleiding was groot. En het is werk dat mijn volledige interesse heeft. Ik ben van nature lui als zaken me niet écht interesseren.....".

Het gezin Michiels van Kessenich woont in Terhorst, een gehucht bij Banholt. En als we dan tòch over een vertrek met gemengde gevoelens praten, dan hoort daar zèker het vertrek uit Terhorst bij. „Terhorst verlaten is nog erger dan Margraten als burgemeester verlaten......", besluit de toekomstige topambtenaar met een duidelijk hoorbare zucht.

Jef Brauers

Afscheid

Louis Michiels van Kessenich (47) neemt op vrijdag 25 oktober officieel afscheid in Margraten. De afscheidsdag wordt in de kern Margraten gehouden. Om vier uur begint in de parochiekerk een eucharistieviering, waarbij alle pastores van de gemeente als concelebranten fungeren. Aansluitend volgt om half zes een buitengewone raadsvergadering. De afscheidsreceptie van de christen-democraat begint om half acht in sporthal De Hoven.

Michiels start op vrijdag 1 november zijn werkzaamheden als opvolger van mr. G. van Setten, die met ingang van 1 januari met pensioen gaat. De scheidende burgemeester vervulde vele maatschappelijke functies. Hij was onder meer lid van de raad voor de gemeentefinanciën en lid van de commissie financiën van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten.

Nog niet gerust over plateau

MARGRATEN – Burgemeester Louis Michiels van Kessenich van Margraten is nog niet gerustgesteld over de definitieve redding van het plateau Margraten. „Ik ben nog niet overtuigd. Ik heb er weliswaar geen zekerheid over, maar de uitspraak heeft zó lang op zich laten wachten, dat ik vrees dat er sprake is geweest van door de provincie gemaakte procedure-fouten. Bij een uitspraak, die zou afwijken van het advies, zouden die fouten allemaal openbaar zijn geworden. Dat heeft men niet willen doen, maar of daarmee het plateau definitief is gered? Ik weet het niet".

Toen de ENCI ruim negen jaar geleden het plan lanceerde 433 hectaren af te graven, was Michiels burgemeester in St. Geertruid en Mheer. De betrokkenheid bij 'het plateau' was toen echter al in grote mate aanwezig. Michiels liet begin 1977 zelfs weten dat het zijn 'heiligste wens' was, dat GS 'dat onzalige ENCI-plan' afwijst. Michiels was dan ook van meet af aan betrokken bij akties voor het behoud van het plateau.

„Als burgemeester van de nieuwe gemeente Margraten lagen de zaken natuurlijk wat anders, maar het behoud van het plateau is voor mij altijd bijzonder belangrijk geweest. Het is nationaal gezien zo'n bijzonder en zeldzaam grondgebied, dat er eigenlijk, ook van buitenaf, alles gedaan moet worden om het gebied te beschermen. Jùist van buitenaf, je moet de bescherming van Limburg nooit alléén in handen van Limburgers leggen.

Kijk naar de Veluwe en het Waddengebied. De bewoners hebben soms hele andere plannen.

Omdat ze van dat mooie al 'zoveel hebben'. Maar de mens die er nièt woont weet dat zeldzame gebied nog beter te waarderen".

HET WACHTEN IS OP NIEUWE TECHNIEKEN:

Kolen uit Twente blijven een illusie

„Ze hebben hier meer kolen gevonden dan in heel Limburg zit", weet landbouwer Ten Heggeler. „Maar ze laten 't mooi zitten", weet hij ook. De euforie in het plattelandsdorp Hengevelde halverwege Goor en Haaksbergen is voorbij. Bijna drie maanden is er naar kolen gezocht en niet vergeefs maar sinds de boorinstallatie afgebroken is, herinnert niets meer aan die periode die Hengevelde even het gevoel gaf internationaal mee te tellen.

Enkele Belgen en Limburgers zorgden onder veel bekijks ervoor dat de installatie continu draaide, in de dorpskom hadden ze een riante privé camping. Het dorpscafé had er een leuke extra omzet aan, Ten Heggeler beurde meer voor het verhuren van zijn akker dan wanneer hij er mais had gezaaid; loonwerker Pelle heeft juist deze week de 3000 m2 grote werkvloer van gebroken puin terzijde van de weg naar Haaksbergen verwijderd de rust in Hengevelde is weergekeerd.

Wat was de zin van deze operatie? De aanwezigheid van een carboonlaag tussen 900 en 1500 meter beneden het maaioppervlak was geologen niet onbekend, de exacte samenstelling ervan wel. Afwisselend bestaat de laag uit versteende klei, zand, veen en nu en dan kolen, in lagen die variëren van een centimeter tot twee meter dikker in elk geval dan ze in Limburg voorkomen.

Maar wie in Nederland gaat er anno 1985 nog in een ondergrondse mijn werken? Welke overheid is bereid gigantische investeringen te doen in een mijnproject?

En toch is de kolenvoorraad in de vaderlandse bodem nu (voor f 30 miljoen) in kaart gebracht, in Zuid-Limburg, in de Peel en in de Achterhoek, waar men in Den Haag gemakshalve Twente ook onder rekent. Niet voor traditionele mijnbouw maar hoogstwaarschijnlijk wel een keer voor een nieuwe vorm van kolenwinning: ondergrondse steenkoolvergassing. Het is een techniek waarop al jaren in vele landen wordt gestudeerd. Ver onder de grond moet het steenkool dan worden verbrand, het vrijkomende gas wordt opgezogen en aangewend voor energiegebruik. Eeuwen duurde het voordat moerasgronden in kolenlagen werden omgezet, de voorbereidingen van mijnbouw nemen vele jaren in beslag, van het OSV-onderzoek (ondergrondse steenkoolvergassing) kan hetzelfde worden gezegd.

„Het blijkt zelfs, dat we tot dusver veel te optimistisch zijn geweest wat de ondergrondse kolenvergassing betreft". Dat zegt het hoofd van de afdeling kolen van het ministerie van economische zaken, mr. drs. A. A. H. Teunissen. „In de Verenigde Staten wordt er op bescheiden schaal mee gewerkt, Nederland doet mee aan het onderzoek en er is een demonstratieproject in België waar men op een groot aantal problemen is gestuit".

Lange-termijnpolitiek dus, waarvoor geologisch onderzoek noodzakelijk was om te weten wat mettertijd eventueel de mogelijkheden zijn. Want het vertrouwen in de OSV-techniek is vooralsnog ongeschonden in Den Haag, zij het dat voor de toepassing ervan waarschijnlijk beter carboonlagen op enkele tientallen meters diepte kunnen worden geëxploiteerd dan een carboonlaag als die in Hengevelde, meer dan een kilometer onder de grond.

Troep

Mr. Teunissen haalt het boringsrapport erbij. „Kijk", zegt hij, „op 1158 meter diepte zit een laag met 3,5 meter kolen. Schitterend, maar in feite is het 211 cm kolen en 120 cm troep. Het scheiden van kolen en steen kost vermogens en waar laat je die rotzooi in een land als Nederland. Dat is maar één van de problemen".

Ondergrondse mijnbouw in Nederland is uitgesloten, maakt mr. Teunissen duidelijk. Het zou gigantische subsidiebedragen vergen, los nog van de kosten van de infrastructuur en het produkt kan toch nooit goedkoper worden dan geïmporteerde kolen. Zelfs kolen uit Columbia en Australië, per schip aangevoerd, zijn nog stukken goedkoper dan in Duitsland of EG-landen gewonnen kolen. De reden daarvan is dat in die landen sprake is van dagbouw, terwijl in Europa bijna overal diepbouw noodzakelijk is, aanzienlijk kostbaarder.

Maar het keiharde feit, dat Nederland geweldige ondergrondse energiebronnen heeft, terwijl de behoefte aan energie blijft toenemen, blijft wetenschap, politiek en industrie inspireren.

Vliegas

„De regering heeft wat de energievoorziening betreft gekozen voor een diversificatiebeleid voor de energieproduktie", aldus mr. Teunissen. „Naast aardgas, olie en enige kernenergie ook steenkool. Het ligt in de bedoeling voor een deel op steenkool over te schakelen maar dan wel op een schone manier. Daarom worden elektriciteitscentrales nu omgebouwd op kolen en gaat ook een deel van de industrie op kolen over. Op die manier worden we minder afhankelijk van gas en olie. Dan praat ik natuurlijk niet over de gezinshuishoudens zoals het er nu uitziet, blijven die op het aardgasnet aangesloten. Voor de gezinnen zit er nog voor tientallen jaren voldoende aardgas in de bodem, ook al is de bel van Slochteren inmiddels half op".

Zeventig procent van de reststoffen van kolen (6 miljoen ton per jaar) wordt nu al hergebruikt. Het ideaal is 100 procent. De vliegas, die uit de schoorstenen van de centrales komt, wordt opgevangen en tot nieuwe produkten verwerkt.

In 1983 hebben drie kolengestookte elektriciteitscentrales samen 500.000 ton vliegas geproduceerd, de door hen opgerichte Vliegasunie verkoopt deze substantie o.a. als basis voor cementproduktie in de wegenbouw. Op die manier milieutechnisch verantwoord wordt tevens bespaard op schaarse grondstoffen als zand, grind en kalksteen.

Sinds enkele jaren kent Nederland het Nationaal Onderzoekprogramma Kolen, Nok in de wandeling. Dit programma heeft ten doel barrières weg te nemen die de herintroductie van steenkool in de weg kunnen staan. Op grote schaal wordt er gestudeerd op nieuwe kolenstooktechnieken. Een van de meest geavanceerde is daarbij een vorm van verbranding die 'atmosferische wervelbedverbranding' heet. Akzo Zout Chemie in Hengelo gaat deze door Stork en TNO samen met de THT ontwikkelde techniek binnen enkele maanden als eerste toepassen bij de produktie van zout. „Dat is echt het nationale paradepaardje", aldus mr. Teunissen. „En het zout blijft wit. Je zult aan de buitenkant van de fabriek niet eens kunnen zien dat er kolen worden gestookt. Zo hoort het ook. Als andere bedrijven op kolen overstappen, zullen ze ook aan strenge milieu-eisen moeten voldoen. Geen roet, geen luchtverontreiniging".

KOLENKIT DEFINITIEF ANTIEK

De kolenkit is wat Nederland betreft definitief antiek. Toch is anno 1985 het vaderlands kolengebruik allerminst te verwaarlozen. De elektriciteitsproducenten bijvoorbeeld verstoken heel wat kolen. Van tuindersbedrijven kan hetzelfde worden gezegd en de industrie is lang niet meer zo afkerig van het zwarte goud als toen aardgas een dubbeltje de kuub kostte.

In 1980 was het aandeel van steenkool in de Nederlandse energievoorziening 4 procent, in 1990 moet dat 40 procent zijn, heeft de regering besloten. En dus worden elektriciteitscentrales op kolenstook omgebouwd ook al is er sinds 1969 geen steenkool meer uit de Nederlandse bodem gehaald.

Maar ziet: enkele weken geleden zijn onder de maisakkers bij Ruurlo, Gorssel en Hengevelde dikke lagen steenkool aangetroffen. Nieuwe kansen voor kolenkachel-fabrikanten, voor Nederlandse kolenwinning?

Vakantie en Rekreatie

Limburg

NOG STEEDS VALKENBURG

Een echt fijne herfstvakantie vol ontspanning en variatie? Valkenburg is er geknipt voor. Nog steeds. Want Valkenburg is verbluffend veelzijdig. Met z'n grandioze natuur. De romantische plekjes. En véél meer dan dat. Kom 't beleven. U zult zich vermaken!

100 jaar VVV Valkenburg.
Een 5-daags arrangement v.a. ƒ 195,– p.p.
VVV Het Geuldal. Tel. 04406-13364.
Postbus 820 6300 AV Valkenburg.

Camping MOOI BEMELEN, de mooiste camping van Zuid-Limburg, met een waterglijbaan van 40 m en overdekt zwembad, inger. caravans t.h. ook vrij in de herfstvak. Inl.: Gasthuis 102, 6268 NN Bemelen, tel. 04407-1321.

Noord-Brabant

RUSTZOEKERS, luxe vrijstaande 4****-bungalow, centrale verwarming, kleurentelevisie, open haard, badkamer/ligbad in Overloon-De Peel in 800 hectare bos, 2 tennisbanen. Nu zéér speciale prijzen! Kleurenfolder (010) 672633.

Zeeland

WESTDUIN HOTEL **** te Koudekerke bij Vlissingen op 50 m van zee en strand is uw nieuwste hotel voor alle vakanties, ook voor kinderen! 55+ extra korting. Reserveren of folder (01185) 2510. 80809

Herfstvakantie op camping Domburg (5-sterren-camping), 500 m van zee. Eén week kamperen + dagtocht naar Brugge voor ƒ 169,– all-in. Vraag folder 01188-1679. 119441

Noord-Holland

St. Maartenszee, bung. nabij zee, zwemparadijs v.a. ƒ 199,– p.w., herfst ƒ 395,–. Tel. 02246-3109. 105415

Friesland

Herfstvakantie in „Oer 't Hout". Gezellig voor iedereen, ook gezinnen. Overn. + ontb. ƒ 16,–, voll. ƒ 32,– p.p. p. dag. Zeilkamp 4 dag. ƒ 157,50 p.p., kanoën, surfen, schaatsen, spelen, disco of excursies. Vraag inl. bij herberg „Oer 't Hout", Raadhuisstraat 18, 9001 AX Grouw, tel. 05662-1528.

Drenthe

DWINGELOO (Zuid-West Drenthe). Geniet van de prachtige herfstkleuren in het rustige Dwingeloo. Uitgebreide fiets- en wandelmogelijkheden. Uitstekende verblijfsaccommodatie. Inl. VVV. Tel. 05219-1331

Diever
Zuidlaren, Bakkeveen, Noordwolde: bungalows. Ook seizoenaanbiedingen. Jarino, postbus 6, 9300 AA Roden. 05908-16866.

Maak van de zondag een feest. Onze welbekende, uitgebreide BRUNCH à ƒ 22,50 p.p. (kinderen korting) **UW RESTAURANT KASTEEL DOENRADE** Tel. 04492-3232

Gelderland

Het Uilenest Veluwe. Klein hotel midden in bos met zwemb., speelwei, terras, fietsverh. Mod. san. l/o, h/p of v/p. Inl./folder/res. 05768-396 of Otterloseweg 255, 7351 TB Hoenderloo.

Herfstvakantie?
ANWB**** Camping DE VLINDERHOEVE. Verrassend mooi gelegen op grens Veluwe/Achterhoek. Al jaren het adres voor juist deze vakantieweek. Speciaal herfstarrangement en gezinsrekreatie. Tevens nieuwe stacar.verhuur. Vraag folder! 05733-354 Bathmenseweg 7, Gorssel.

Zeeland

Veersemeer
Yerseke, Ooltgensplaat, Herkingen, Goedereede/Ouddorp: bungalows. Ook seizoenaanbiedingen. Jarino, postbus 6, 9300 AA Roden. 05908-16866

Waddeneilanden

Texel
Appartementen, hotelkamers, bungalows. Ook seizoenaanbiedingen. Jarino, postbus 6, 9300 AA Roden. 05908-16866.

Oostenrijk

Appartementen voor 4 personen in Scheffau/Tirol, 3 min. v. lift! Ös 700,- per dag, incl. gratis gebruik van garage. „HAUS ROMANTICA", P. en J. Niederacher, Blaiken 129, 6351 Scheffau, 09-4353588344 's avonds.

Duitsland

Camping - speciale aanbieding gedurende de wintertijd van camping Stadtsteinach.

Besneeuwde bossen, zuivere winterlucht, een komfortabele kampeerplaats met vloerverwarming in alle bad- en recreatieruimten. In de nabijheid: Loipen, skibanen en wandelpaden! Is dat geen droom?

De camping Stadtsteinach, de mooiste in Beieren, met een gouden medaille onderscheiden, wil dromen met een speciale aanbieding vervullen.

1 week (7 overnachtingen)
(kinderen tot 18 gratis) DM 84,–
Normaal DM 119,–

Deze speciale aanbieding geldt van 15 oktober tot 20 december 1985 en van 15 januari tot 1 maart 1986.

prospectus: Camping D 8652 Stadtsteinach, tel. 09-49-92256600 of Duits Reisburo, Spui 24, 1012 XA Amsterdam, tel. 020-241293/94/95.

HERFSTVAKANTIE: Zuid Schwarzwald. Berggasthof „Sternen", D 7869 Schönau/Schönenberg. tel. 09-49-7673335, 7 dg. volp. 200 DM. Kinderen tot 2 jr. gratis. Kinderen tot 9 jr. halve prijs.

Caravans/tenten/boten

Sunny Riant Homes
caravanbouw bouwt voor u rechtstreeks af fabriek reeds vanaf ƒ 20.000,– een Redcedar
Chalet of stacaravan
Ook ruilen wij uw boot of caravan in voor gegarandeerd de hoogste inruilprijs op uw nieuwe caravan. Techniekweg 14, Ysselstein (U.) ± 50 m gelegen van zendmast Lopik. Geopend ma. t/m za. van 9-17 uur. Vrijdag koopavond tot 21.00 uur.
Tel. 03408-87710

Caravans/tenten/boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

Te k. STACARAVAN evt. verpl. m og. inr. toercar. 3-4 pers. mog. Tel. 045-226535 of 720810.

Voor maar ƒ 3,50 gaat u de boot niet in! U maakt elke week kans op ƒ 5000,–; Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Bingo-kaarten verkrijgbaar bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingo-vignet en alle bijkantoren van deze krant.

Te k. STACARAVAN bwj. '77, stpl. Susteren. Pr.n.o.t.k. Inl. tel. 045-464116.

T.k. kampeerauto PEUGEOT J7 compl. ingericht i.z.g.st. 045-752683.

Te koop 4-pers. CARAVAN + ijsk. + kachel + voort. Het Ambacht 109, Brunssum.

Te k. TOURCARAVAN sport sprite 4-pers. '74 in uitstekende staat compl. ijskast, reservew. Pr. ƒ 1950,–, tel. 045-316534.

Walker VOUWWAGENS nu reeds te bezichtigen de nieuwe 1986 modellen: Sunny, Doublette en Star vouwwagens. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, ind.park-nrd. Sittard, tel. 13634.

NASEIZOENSAANBIEDING: maak nu gebruik van onze grandioze aanbiedingen, nog enkele nieuwe demonstratiecaravans, tevens diverse aanbiedingen van camping en caravanaccessoires o.a. slaapzakken, Bipot campingtoilets, wintertenten, etc. etc. De Olde Caravan Sittard, Langs de Hey 7, ind.park-nrd. Tel. 13634.

CARAVANSTALLING tel. 04459-1395.

WINTERVOORTENTENSHOW. Voortenten al vanaf ƒ 350,–, herfstaanbiedingen: Dique LX 380 ƒ 8500,–; IT 360R ƒ 9500,–, beide modellen bwj. 1985 incl. voortent, gasfles, stroomkabel. Nog enkele verhuurcaravans vrij voor herfstvakantie 10 dagen voor ƒ 250,–. All-in Rietrae Recreatie, Raadhuisstraat 100, Hulsberg, 04405-2107.

Te koop SPEEDBOOT met 65 pk b.b. motor en trailer, 04494-41790.

Te k. 5-pers. IT Caravan bwj. '79, 5 m. l. dubb. beglazing en verw. voort. m. 2-pers. sl.cabine, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 6500,–, tel. 045-211606.

Te k. Wilk CARAVAN 535 Blauwband, bj. '80, i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. 04494-47705.

Caravanhandel biedt aan ±10 TOERCAR., alle merken va. ƒ 750,- tot ƒ 7700,-. In de Cramer 106, Heerlen. Ook ink. 045-752747 of 753039.

Nu of Nooit!
Nog enkele '85-modellen I.F.A. en Intercamp met extra forse korting.
Ralon Caravans
Brommelen 58a Geulle, 043-645079.

Te k. KAMPEERAUTO Fiat 242 diesel (Citroën C35) bwj. '79 i.z.g.st. Pr. ƒ 7750,–; Te bevr. 04402-75449.

KAMPEERAUTO'S te huur en te koop. Tel. 04402-71925 b.g.g. 74747.

Te k. CARAVAN bj. '85 4 pers, zeilboot met trailer. Diamantstr. 21, Heerlen.

Home Car TOERCARAVAN 532 fabr.nw., bj. '84. Nw.pr. ƒ 19.500,- nu ƒ 13.500,-. Ook inr. tel. 045-752747.

Te k. zeer luxe Adria DEMASSER m. 4 voort., centr. v.w., ruimte enz. Ook zeer als stacaravan, als Pr. ƒ 13.500,–; tel. 2184.

Diverse goedkope RUILCARAVANS te ƒ 1500,–, Tillemans R tie, Haefland 19, Brun tel. 045-270388.

Caravan-Import Feijts
vouw-wagens:
Alpen-Kreuzer en Trigano
nu met winterkorting tot 20%
Tourcaravans:
Burstner, Hobby en Knaus
nu reeds enkele 1986 modellen in onze showro verse aanbiedingen in overjarige modellen. S vans in diverse maten in voorraad. Grote keuze bruikte caravans, tevens reparatie, remmente schaderegeling. Hoofdstraat 84, Amstenrade 0 1860.

ZONDAG BRUNCHEN W IN LE MIRAGE



LE MIRAGE RESTAURANT

De allerlekkerste hapjes van een luxe zondags ontbijt met daarbij de allerlekkerste hapjes van een uitgebreide, verfijnde zondagse lunch!! Gepresenteerd op 'n flonkerend buffet in een feestelijke entourage.

En dan maar onbekommerd, onbeperkt fijnproeven.

29⁵⁰ pp inkl. 'n glas sprankelende klasse-champagne

(kinderen ƒ 1,– per 10 cm lengte)

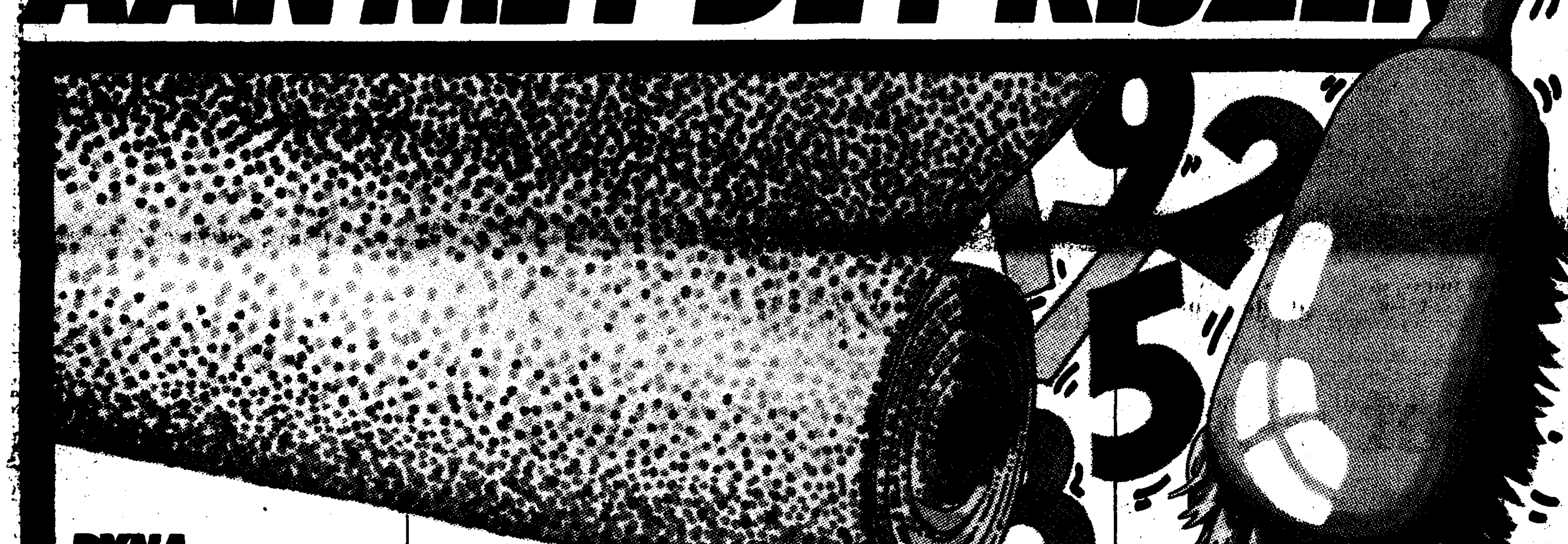
Brunchtime: iedere zondag v.a. 11.30 tot 15.00 uur

maar de Paddock is geopend v.a. 7.00 uur 's morgens tot na middernacht.

GOLDEN TULIP HEERLEN
(VOORHEEN CITY HOTEL)
Wilhelminaplein 17, 6411 KW Heerlen, Tel 045-713333 Telex 56809 City

---

DICK VEEGT DE VLOER AAN MET DE PRIJZEN



DYNA Katoentapijt in fraaie pasteltinten. Ook zwart en antraciet. 400 cm Breed. Normaal 145,- **119,–** En gratis gelegd.

DORMA Luxe slaapkamertapijt in 4 fraaie kleuren. 400 cm Breed. Normaal 69,- **49,–** En gratis gelegd.

PIDO Sterk tapijt voor veelzijdig gebruik (m.u.v. trappen). 6 Kleuren. 400 cm Breed. Normaal 59,- **39,–** En gratis gelegd.

MEENEEMVINYL 200 cm Breed. 5 Kleuren. Zelf meenemen. **16,95**

SUNNY Luxe slaapkamertapijt. In 4 kleuren leverbaar. 400 cm Breed. Normaal 99,- **75,–** En gratis gelegd.

VOLENDAM Zeer mooie berber op jute rug. In 2 kleuren leverbaar. 400 cm Breed. Normaal 179,- **119,–** En gratis gelegd.

DALTON Sterk tapijt voor intensief gebruik (ook trappen). 400 cm Breed, normaal 109,– **89,–** En gratis gelegd. 500 cm Breed, normaal 137,50 **119,–** En gratis gelegd. Ook verkrijgbaar op jute rug.

MAARN Prachtig vinyl in 2 kleuren. 400 cm Breed. Normaal 79,- **55,–** En gratis gelegd.

JUPITER Uitstekende vinyl in 4 kleuren. Los te leggen. 400 cm Breed. Normaal 85,- **69,–** En gratis gelegd.

VIKING Mooi berbertapijt in 4 kleuren verkrijgbaar. 400 cm Breed, normaal 121,50 **99,–** En gratis gelegd. 500 cm Breed, normaal 153,75 **129,–** En gratis gelegd.

...ANDEERD DE LAAGSTE PRIJS ... Dick na. Vindt u hetzelfde tapijt ... goedkoper, kom dan maar terug naar Dick. ... dan nog eens 5 gulden onder die prijs ...

GRATIS METEN EN LEGGEN
U betaalt wat er op de rol staat. Geen cent meer! Opmeten en leggen is dus gratis (m.u.v. trappen), waar u ook woont in Limburg. Echt waar, Dick speelt 't voor elkaar.

DICK VAN DEN BERG
ALTIJD PRIJS IN TAPIJT

TAPIJTSTAD BEEK, MAKADO BEEK, TEL. 04402-74996 — STEENWEG 60, SITTARD, TEL. 04490-15520 — TAPIJDSTAD SITTARD, Dr. NOLENSLAAN 110, SITTARD (Randweg Industriepark Noord, richting Susteren) TEL. 04490-26658

ABC REIZEN

HET ABC WINTERPROGRAMMA 1985/1986 IS UIT.

WINTERSPORT Vakanties
Boek nu uw wintersportvakantie. Fantastisch mooie reizen voor fantastisch lage prijzen.

GOLDEGG IM PONGAU — SALZBURGERLAND
Voor wandelaars, langlaufers en alpine-skiërs.
Familiepension. 10 Dagen L.O. 275,–
Gasthof Bierführer. 10 Dagen H.P. 475,–

DORFGASTEIN — SALZBURGERLAND
Pension Jägersheim. 10 Dagen L.O. 375,–
10 Dagen H.P. 510,–

WAIDRING — KITSBUHLER ALPEN
Familiepensions. 10 Dagen L.O. 335,–
Hotel Tirolerhof. 10 Dagen H.P. 535,–

REITH — ALPBACHTAL
Hotel/Pension Waldschmiede. 10 Dagen H.P. 495,–
Familiepension. 10 Dagen L.O. 295,–

ABC-reizen zijn bijzondere reizen om drie belangrijke redenen: A Prijs: Kan elke vergelijking doorstaan. B Kwaliteit: Georganiseerd en gekontroleerd door vakmensen. C Extra's: Altijd extra's in de prijs inbegrepen.

GARANTIEFONDS REISGELDEN — anvr

Voor uitgebreide informatie en dokumentatie

Reisburo Paul Crombag — O. Nassaustraat 45 Heerlen 045-740000 — Rijksweg Zd.1D Geleen 04494-53355

Reisburo Schoenmaeckers bv — Nieuwstraat 21 Maastricht 043-251555 — Schuitenberg 1 Roermond 04750-17228

Dethleffs CARAVA...

tillemans
Haefland 19 - Brunssum. 045-270388
of Rumpenerstraat 31 - Brunssum. 045-252...

keller reizen — touringcarbedrijf en reisbureau b.v.
Hoogstraat 143, 6391 HR Nieuwenhagen, Telefoon 045-311020
Geheel verzorgde toerwagenreizen

HERFSTVAKANTIE

HINTERGLEMM Oostenrijk 9 d. halfpension, incl. excursies, 12-20 oktober ... ƒ 555,–
DELTA-WERKEN, dagtocht incl. entree Neeltje Jans/Delta Expo woensdag 16 oktober ... ƒ 35,–
ANTWERPEN-BRUSSEL, dagtocht incl. Sabena-vlucht per DC9 van Antwerpen naar Brussel stadstour door Brussel donderdag 24 oktober ... ƒ 60,–
DIRE STRAITS in LEIDEN incl. entree LIVE CONCERT zondag 24 november ... ƒ 60,–
HAMBURG Duitsland halfpension o.m. bezoek kerstmarkt 28 nov.-1 dec. 4dagen ... ƒ 395,–
NEURENBERG D. Christkindlermarkt halfpension, afscheidsdiner 2 dagen: 7, 14 en 21 dec. ... ƒ 135,– 3 dagen: 13 december ... ƒ 215,–

ook boekingen bij: Reisburo Maestricht, VVV Beek, Reisburo Mosa Sittard, Solair Maastricht, Heerlen, Sittard

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN
Vrijdag, zaterdag en zondag dansen met
Marc Fender Selection
Bekend van radio en TV
Eygelshoven, Terbruggen 7, tel. 045-353127

RECTIFICATIE
café-dancing Beckersweide
Sibberkerkstraat 69 Sibbe 04406-1291
zondag 6 oktober
TIROLERAVOND
met orkest
DIE LUSTIGE ZWEI
aanvang 20.30 uur

Limburgs Dagblad

Zaterdag 5 oktober 1985 ● Pagina 21

Belgen 'rommelen lekker aan' tot 10 oktober

Guy Thijs: 'Nederland maakt zich veel te druk om derby'

Van onze verslaggever

BRUSSEL – Guy Thijs, de Belgische bondscoach, vindt dat 'de Nederlanders zich veel te druk maken' om de naderende twee confrontaties tussen beide landen, zelfs wanneer het om deelname aan het WK voetbal volgend jaar in Mexico gaat. „Onze voorbereiding start pas op 10 oktober. Tot die tijd mag iedereen lekker aanrommelen bij zijn eigen club", aldus typeert Thijs de ontspannen sfeer rond 'zijn' nationale team.

Guy Thijs vraagt zich verbaasd af waarom er in Nederland al weken een opgefokt sfeertje rond beide wedstrijden hangt. „Nederland heeft de laatste jaren constant de boot gemist, geen enkele eindronde van een EK of WK meer gehaald. Voor België geldt juist het tegenovergestelde. Wij zijn de koorts die altijd rond zo'n kwalificatie heerst, inmiddels gewend. Het is dus logisch dat er in Nederland veel meer ophef over de derby wordt gemaakt dan in België. Maar dat wil ook weer niet zeggen", ontkent Thijs onmiddellijk enige vorm van onderschatting, „dat we er niet mee bezig zijn. Alleen tonen we het niet zo aan de buitenwereld. Zo zijn de Belgen nu eenmaal."

Zo maakte Thijs zich na afloop van de competitiewedstrijd Anderlecht-Standard Luik net zo min druk om het vertoonde spel van de negen internationals van beide clubs, die zijn uitspraak om maar wat 'aan te rommelen bij de eigen club' wat al te letterlijk opvatten. „Ach, van zo'n wedstrijd als de Belgische Ajax-Feyenoord mocht je eigenlijk niet te veel verwachten. Het was een matige partij, dat geef ik toe, maar de belangen en de sentimenten (Czerniatinski verruilde deze zomer Anderlecht voor Standard en speelde dus voor het eerst tegen zijn ex-ploeggenoten; de van VfB Stuttgart afkomstige Nico Claessen maakte bij Standard zijn rentree op de Belgische velden) speelden een te grote rol om een goede partij voetbal te kunnen verwachten. Anderlecht won verdiend. Voor de rest verbind ik geen enkele conclusie aan die wedstrijd. Ook niet voor de duels tegen Nederland."

Van de negen internationals (Munaron, Grun, Scifo, Vercauteren, Vandereycken en Vandenbergh van Anderlecht, Czerniatinsky, Vandersmissen en Claessen van Standard) maakten Enzo Scifo en Frank Vercauteren nog de minst slechte indruk. Scifo is door de terugkeer van Juan Lozano van Real Madrid spelbepaler-af bij Anderlecht en staat nu rechts op het middenveld. Ondanks zijn bezwaren tegen deze omzetting werkte hij tegen Standard voor de volle honderd procent en scoorde een ruime voldoende.

Frank Vercauteren zakte na rust iets terug. „Met name voor rust hebben we veel overbodig loopwerk verricht. Dat wreekte zich bij mij. Ik ondervind nog steeds last van een spierverkramping in mijn dijbeen, dezelfde blessure waardoor ik niet tegen Polen kon spelen. Als ik een uur heb gespeeld is-ie er weer."



● *Guy Thijs: „België is de koorts rond kwalificatiewedstrijden gewend."*

Ook Guy Thijs constateerde dat Anderlecht met name in de eerste helft grote problemen had met de speelwijze van Standard Luik, die veel overeenkomsten vertoonde met de manier waarop Oranje zich in Brussel zal manifesteren. Tot het zestienmetergebied kreeg het vijfmansmiddenveld van Anderlecht redelijke vrijheid van handelen, maar de vaak te lange rushes van Scifo en Vercauteren werden daar onverbiddelijk opgevangen. Met in de eerste helft één (Czerniatinsky) en na rust twee (Claessen werd na een uur ingewisseld) spitsen gokte Standard op de counter en een 'lucky' treffer. Het bleek vergeefse hoop. Czerniatinsky en Claessen (beiden werden door Thijs buiten de selectie voor Polen gelaten) werden volledig lamgelegd door respectievelijk Peruzovic en Andersen.

Matchwinnaar werd dan toch weer Erwin Vandenbergh, die zijn tiende treffer van dit seizoen scoorde. Het was overigens een van de spaarzame keren dat Vandenbergh balcontact had. In het nationale elftal heeft hij nog een beetje steun van Voordeckers; bij Anderlecht moet Vandenbergh het helemaal alleen klaren. Trainer Van Himst legt net als collega Thijs de nadruk op het middenveld waardoor de eenzame spits maar moet zien te profiteren van spaarzame gelegenheden.

Het pleit voor Vandenbergh dat hij altijd een bijna honderd procent score haalt uit zijn balcontacten. „Desondanks begin ik er zo langzamerhand genoeg van te krijgen al het vuile werk alleen op te knappen", aldus de spits. „In het nationale team kan ik nog wat doen met Voordeckers, maar bij Anderlecht sta ik er helemaal alleen voor."

Ook de 32-jarige René Vandereycken speelt net als veel van zijn collega's in het nationale team tegenwoordig een vrij onopvallende partij. „Maar als jullie daar conclusies uit willen trekken voor de wedstrijden tegen Nederland, ga je je gang maar. Graag zelfs. Zelfs een bekerwedstrijd met Anderlecht is anders dan een competitieduel. Laat staan een interland en dan nog wel een tegen Oranje. Tegen Nederland zullen de Rode Duivels er staan. Daar verandert een wat mindere Belgische competitiewedstrijd niets aan."

Limburg neemt afscheid van 'wielergouverneur'

JOEP VOOTS FINISHT



● *Joep Voots: 'Het is een fantastische tijd geweest, die ik voor geen geld had willen missen'.*

Foto's: PETER ROOZEN.

GELEEN – Vandaag zegt Joep Voots de meute vaarwel. Nee, niet met een flitsende demarrage. Evenmin via een nummertje temporijden à la Zoetemelk. Wanneer je, zoals Joep Voots, nog slechts een aantal maanden van de zeventigste verjaardag verwijderd bent, blijf je op weg naar het spandoek rustig tussen de wielen.

Je vermijdt het duw- en trekwerk in het peloton, dat als een horde op de eindstreep afstormt. Je hebt genoeg demarrages, vluchtpogingen, beklimmingen, afdalingen, lekke tubes, gebroken frames, massasprints, tijdritten, combines, valpartijen, knetterende ruzies, juichstemmingen, huldigingen, contractbesprekingen en niet nagekomen afspraakjes meegemaakt. Je laat het kopwerk aan anderen over.

Joep Voots neemt afscheid van de sport, die hij nooit beoefend heeft, maar waarin hij al lang een legendarisch figuur is. Voots en het cyclisme horen bij elkaar, zoals de Cauberg, de Keuteberg, de Adsteeg en de Slingerberg horen bij de wedstrijden in Limburg, waar hij als wielergouverneur van de KNWU zijn werk heeft gedaan.

In Geleen (café d'Heremiet, Kluis 50) biedt het districtsbestuur van de eerdergenoemde Koninklijke Nederlandse Wielren Unie, vanavond tussen zes en acht uur Voots een afscheidsreceptie aan. Het zal druk worden. Gegarandeerd. Joep Voots is bekend van Eijsden tot in Mook, maar ook buiten de provincie- en zelfs landsgrenzen. Eerst als jurylid, naderhand als consul en tenslotte als districtssportcommissielid is hij enkele decennia in de weer geweest. Als hobbyist, wel te verstaan, maar ook nauwgezet en plichtsgetrouw. Het huidige gemeenteraadslid van Geleen en de vroegere afdelingsopzichter van wijlen staatsmijnen Maurits en Emma, is net zo populair als menige kampioen.

'Vier jaar geleden had ik afscheid moeten nemen, want toen werd ik 65. Ook voor een districtssportcommissielid in de KNWU is dat de pensioengerechtigde leeftijd. Er was evenwel nog geen opvolger en daarom vroeg men mij of ik nog even in functie wilde blijven. Ik vond het best. Nu ik de 69ste verjaardag achter de rug heb, is het niettemin tijd om plaats te maken voor een ander. Overigens houdt de afscheidsreceptie niet in, dat ik meteen mijn werkzaamheden overdraag. Dit gebeurt per 1 januari. Mijn plaatsgenoot Sjeng Duckers en Jef Molling uit Ulestraten zijn door het district voorgedragen als kandidaat-opvolgers. Wie het ook wordt, ik hoop dat hij met net zoveel plezier de job uitoefent zoals ik altijd gedaan heb. Man, ik had het voor geen geld willen missen'.

In 1951 werd Joep Voots jurylid. Thei Hendriks, ook zo'n 'gouwe ouwe' uit het cyclisme, lanceerde hem. Voots werd wedstrijdcommissaris, tijdwaarnemer en noem verder maar op. Hij was present in de plaatselijke ronden, maar hij werd ook opgeroepen voor het grotere werk. In de karavaan van Olympia's Tour door Nederland voor amateurs (pas in 1970 werd de naam gewijzigd in Olympia's Ronde) was hij meer dan tien keer present. In de vaderlandse profronde eveneens. Hij jureerde bij nationale en provinciale kampioenschappen, in de Amstel Gold Race en zesdaagsen, in klassiekers en in de inmiddels van het programma verdwenen Ronde om het IJsselmeer voor amateurs.

'Ik was op het einde van de jaren zestig de wedstrijdleider in laatstgenoemde etappekoers. Toen heb ik voor het eerst in m'n leven Joop Zoetemelk gezien. Een jongen van een jaar of negentien. 'Mannen, let op', zei ik tegen andere officials. 'Dat tengere manneke, Zoetemelk heet hij, geloof ik, kán rijen. We zullen nog van hem horen'. Joep Voots had het goed gezien. Zoetemelk wérd een grote. Hij is het nóg. Wereldkampioen!

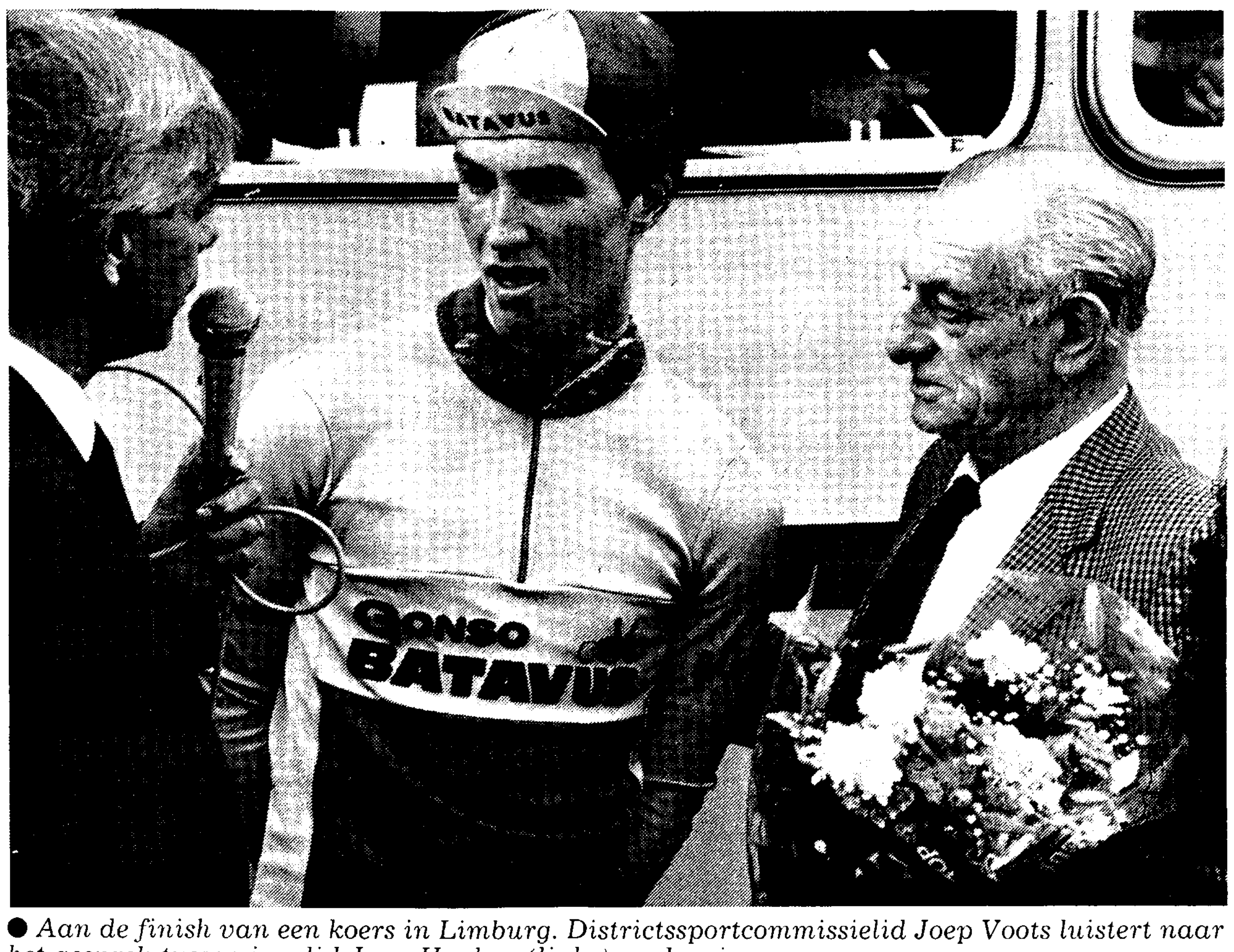
Vóór de oorlog was Joep Voots al wielerfan in hart en nieren. Hij was present bij baankoersen, die destijds in grote getale plaatsvonden. Eveneens ging hij kijken naar wedstrijden op de weg. Ze kwamen als paddestoelen uit de grond.

'Hier, in Limburg, is het begonnen', aldus Voots. 'De Duivelsrit van Heerlen werd een begrip, evenals de KKK-ronde van Hoensbroek. Tienduizenden mensen woonden destijds het befaamde criterium op de Cauberg bij. Ze waren ook aanwezig toen in Valkenburg de kampioenschappen van Nederland alsmede de wereldkampioenschappen werden georganiseerd'.

'Voordat Jan Raas in 1979 op het Cauberg-parcours naar de regenboogtrui snelde, had Valkenburg al twee wereldkampioenen bij de profs gehuldigd. De eerste was Marcel Kint, een Belg. Hij won in 1938. Tien jaar later werd zijn landgenoot Briek Schotte kampioen. Coppi en Bartali waren de topfavorieten bij voorbaat. De twee Italianen hadden evenwel alleen oog voor elkaar. Briek Schotte en de Fransman Apo Lazarides ontsnapten al vrij vroeg. Ik herinner me ook nog, dat Gerrit Schulte ijzersterk voor de dag kwam. Pech schakelde onze landgenoot uit. Een paar dagen later werd hij in het Olympisch Stadion van Amsterdam wereldkampioen achtervolging. Fausto Coppi, jawel, de grote Coppi, moest in de finale het onderspit delven. Wie zal het ooit vergeten?'

Jurylid in Limburg werd je kort na de oorlog niet zo maar. 'Ze hadden een hecht team', zegt Joep Voots. 'Daar kwam je niet gemakkelijk tussen. Jean Martinussen, Aldenhoven, Schins, Fluitsma, Lei Paulissen, Sjeng Ramaekers, Thei Hendriks, wijlen Jo Förster, ik noem zo voor de vuist weg enkele namen. Lei Vincken uit Terwinselen was hoofdconsul. Hij is geruime tijd geleden overleden, evenals Sjir Pisters uit Beek, die Vinckens assistent was. Via Pisters en Hendriks ben ik in het jurykorps gekomen. Naderhand heb ik menigeen binnengehaald: Sjir Creemers, Giel Knops, Jean Houben, Dortandt, ik hou op met het noemen van namen. Het zijn er veel. We hebben in het district enkele tientallen juryleden. Een fijn stel. Allemaal personen voor wie de wielersport pure hobby is'.

Wat dacht je? Ieder weekeinde is wel ergens in Limburg een wedstrijd. Het overgrote deel van het publiek komt naar de hoofdkoers kijken, maar juryleden moeten ook werk verrichten in het voorprogramma. Dat betekent aanwezig zijn als om twaalf uur de jeugdlicentiehouders of de nieuwelingen hun voetriempjes aantrekken; het houdt tevens in, dat je pas kunt opstappen als de profs of amateurs hun prijzen hebben afgehaald. De minst succesvolle beroepsrenner gaat na een koers met meer tientjes daggeld naar huis, dan een official, die veel méér uren in de weer is geweest.



● *Aan de finish van een koers in Limburg. Districtssportcommissielid Joep Voots luistert naar het gesprek tussen jurylid Jean Houben (links) en de winnaar.*

Vergoeding

'De vergoedingen voor juryleden zijn in de loop der jaren opgetrokken, maar het is en blijft een hobby. Anders doe je dit werk niet' aldus Joep Voots. 'Ik heb nog meegemaakt, dat ik vijf gulden beloning kreeg. Vijf gulden. Daarvoor ging je 's zondags om tien of elf uur de deur uit. Als je naar de Ronde van Thorn moest, bijvoorbeeld, ging je per fiets. Dichterbij huis uiteraard ook. Om zes uur was de laatste koers afgelopen. Je honorarium was je al kwijt nog voordat de prijsuitreiking in het dorpscafé had plaatsgevonden. Het deerde niemand van ons. Je had de voldoening, dat je meegeholpen aan het slagen van een wielerevenement. Daarna vierde gezelligheid hoogtij. Jureren was vroeger overigens moeilijker dan vandaag de dag. Een fotofinishapparaat kenden we destijds niet. Toch stormden ze ook toen met twintig, dertig en soms zestig man tegelijk naar de finish. Kun je je voorstellen, dat er wel eens gemopperd werd? Jantje beweerde bij hoog en bij laag, dat hij negende en niet elfde was geworden en de vader van Pietje had gezien dat we zijn zoon ten onrechte op de zeventiende plaats hadden gezet. Hij was als vijftiende over de streep geflitst. Hadden we dat dan niet gezien? Och, zo'n opmerkingen leg je op den duur naast je neer. Uitgangspunt is, dat je je werk zo goed mogelijk doet. Ik durf te beweren dat de vakbekwaamheid van ons jurykorps groot is. Heel groot zelfs'.

Siebengewald

In 1958 moest Joep Voots op een bepaalde dag naar Siebengewald. Daar stond een profkoers op het programma. De inwoners van dit Noordlimburgse grensdorp wilden hun plaatsgenoten Jaap Kersten en Willy Gramser ook wel eens in eigen omgeving aan de slag zien.

'Met enkele andere juryleden stapte ik in Geleen in de trein. Eindpunt Tienray of Venray, precies weet ik het niet meer. Wél, dat we onderweg een kaartje legden. Daarna per bus naar een veerpont aan de Maas, waar we door een organisator van het criterium in Siebengewald per auto werden opgepikt. Terugreis op dezelfde wijze, in omgekeerde volgorde. Dagvergoeding zeven gulden en vijftig cent. Er stonden renners aan de start, die het honderdvoudige of nóg meer hadden'.

'Piet Damen werd eerst nog gehuldigd', herinnert Voots zich. 'De Oostbrabander had enkele dagen te voren als onafhankelijke, een kategorie die later is opgedoekt, de etappewedstrijd Warschau-Berlijn-Praag gewonnen. De huldiging in Siebengewald moest herhaald worden, want niet alleen stak Damen een aardig bedrag aan startgeld op zak. Hij kwam ook nog zegevierend uit de koers te voorschijn. In de Tour de France dat jaar, gewonnen door de Luxemburger Charly Gaul, werd hij de bestgeklasseerde Nederlander. Twaalfde, geloof ik. Dat was toenterijd niet niks. We hadden weliswaar goeie renners zoals Nolten, Van Est, Wagtmans, Voorting, Schulte, Van der Borgh, Van den Brekel, Lahaye enzovoort, maar het was vergeleken met het tijdperk Zoetemelk-Raas-Knetemann-Kuiper uit het einde van de jaren zeventig, begin tachtig beduidend anders'.

Tour

Joep Voots reed eens per fiets naar Brasschaet bij Antwerpen, waar hij Wout Wagtmans de eerste etappe van de Tour de France zag winnen. Dat was in 1954. De nu afscheid nemende KNWU-

Tekst:



Wiel Verheesen

functionaris organiseerde vroeger regelmatig busreizen naar het Antwerpse Sportpaleis, waar tijdens de wintermaanden niet alleen de zesdaagse maar ook andere baanwedstrijden veel publiek trokken. Hij zag in 1956 hoe zijn plaatsgenoot Jan Nolten teamgenoot Wout Wagtmans gewoon een col in de Tour de France opduwde.

Voots kan laaiend enthousiast over de carriere van Nolten vertellen. 'Hij won enkele etappes in de Tour en hij behoorde tot de beste klimmers. Een keer, in 1952 op de Puy de Dome, moest Fausto Coppi tot het uiterste gaan om 'de lange', zoals wij Nolten altijd genoemd hebben, van de ritzege af te houden. Ik heb Nolten ook eens bezig gezien in de Waalse Pijl. Hij leek op weg naar de zege, maar verspeelde op het laatst de leidende positie'.

Brug

'Jan Hugens, een andere Limburgse renner die veel in zijn mars had, heb ik eens tevergeefs proberen tegen te houden, toen hij met de Amsterdammer Hein van Breenen, de Zeeuw Piet Rentmeester en enkele andere medestrijders in de Ronde van Nederland op kop reed. Ze waren meteen bij de start van een etappe naar Helmond ontsnapt. De wedstrijdleider beweerde, dat dit gebeurd was toen de koers nog geneutraliseerd was. Daarom sommeerde hij enkele juryleden de vluchters op de brug bij Westerbork te doen stoppen. Een paar auto's werden dwars over de weg gezet, maar de renners braken door de versperring. Zij hielden vol, dat ze de ontsnapping hadden ingezet op het moment dat de startvlag omlaag was gegaan. Daarom zetten ze hun vlucht voort. Zonder politie-begeleiding, want de kopgroep werd geacht buiten koers te zijn. Er volgde nog een schorsing, die overigens op een later tijdstip werd ingetrokken. In ieder geval zal ik de brugovergang in die bewuste etappe nooit vergeten. Om nog even op Jan Hugens terug te komen. Tjonge, wat heeft die allemaal op de fiets gekund. Een tijdrijder van wereldklasse. Niet voor niks werd hij door de Fransman Jacques Anquetil, vijfvoudig winnaar van de Tour de France, in diens merkenploeg opgenomen'.

Supervisie

Na zijn jury-werkzaamheden werd Joep Voots in 1970 consul en acht jaar later districtssportcommissielid. Hij heeft honderden parcoursen gekeurd en nog meer vergaderingen geleid. Bespreking hier, bespreking daar. Onder zijn supervisie kreeg de samenstelling van de Limburgse wedstrijdkalender een vlot verloop, in tegenstelling tot de 'Poolse landdagen' van weleer. Het aantal licentiehouders in Limburg is gestegen tot bijna zeshonderd, enkele honderden toerfietsers niet eens meegerekend.

Acht clubs, zevenentwintig wielercomité's, enzovoort, ze weten Joep Voots allemaal te vinden. De telefoon rinkelt doorlopend, soms zelfs in het nachtelijk uur. 'Het is gebeurd', zegt hij, 'dat men in een café discussieerde over de winnaar van een bepaalde klassieker in een bepaald jaar. Als men er niet uitkwam, zei iemand: 'Weet je wat, we bellen Joep Voots. Die weet het'.

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

Volvo Car Produktie Born B.V. zoekt een

HEAO-er (CE)

voor de afdeling Verkoopplanning, Ordering en Distributie

De afdeling Verkoopplanning, Ordering en Distributie (VPOD) is binnen de Volvo-marketingorganisatie verantwoordelijk voor het coördineren en samenstellen van het verkoopplan, het ontvangen en verdelen van importeursorders en de distributie van de geproduceerde auto's vanaf Born tot aan de importeurs en voor Nederland tot aan de dealers. Binnen de subafdeling Distributie, die o.a. tot taak heeft het administratief begeleiden van de transporten, is de functie vacant van

expediënt

Uw takenpakket omvat:
- aanmaken en controleren van exportdocumenten
- reserveren van scheepsruimte voor zeetransport
- afhandelen van schadegevallen overzee.

De vereisten voor deze functie zijn:
- opleiding HEAO-CE
- ervaring in de exportbranche
- beheersing van de Engelse taal in woord en geschrift, kennis van de Duitse en Franse taal strekt tot aanbeveling
- goede contactvaardigheden.

EVO-testimonium BILA en BULA is gewenst.

Voor informatie over de functie kunt u contact opnemen met de heer L.J. Aardema, afdeling Distributie, telefoon 04498-94444.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u - tot 15 oktober a.s. - richten aan de heer Ph. Janssen, personeelschef Marketing en Staf, Volvo Car Produktie Born B.V., Postbus 150, 6130 AD Sittard.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

VOLVO

I E D E R   T I J D P E R K   L A A T   Z I J N   S P O R E N   N A



....die de evolutie markeren: Fossielen in kalkzandsteen, de voetstappen van Neil Armstrong op de maan. Onze tijd kenmerkt zich door de snelle ontwikkeling van de informatica. Daar geeft PANDATA richting aan.

P A N D A T A   G R O E I T   E N   Z O E K T   V O O R   D E   D I V I S I E   E I N D H O V E N

PROJEKTLEIDER/SYSTEEMONTWERPER*

Om het groeiende aantal projekten, in zowel administratieve als industriële omgeving, te kunnen realiseren zoeken wij projektleiders.
Zij zullen verantwoordelijk zijn voor het ontwerp, de realisatie en de implementatie van informatiesystemen.

PANDATA vraagt:
Een opleiding op Akademisch of HBO-niveau, aangevuld met een gedegen automatiseringskennis, 2-3 jaar ervaring. Daarnaast verwachten wij zelfstandigheid, creativiteit en goede contactuele eigenschappen.
(Leeftijd tot 35 jaar).

BvH 1610814

PANDATA biedt:
Een functie in een sterk groeiende organisatie, waar de ontplooiingsmogelijkheden groot zijn.
De opdrachten van PANDATA's cliënten garanderen een dynamische, boeiende en zeer gevarieerde werksituatie.
Er zijn uitstekende opleidingsfaciliteiten om uw deskundigheid verder uit te bouwen.
De honorering en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn in één woord uitstekend.

PANDATA stelt voor:
Om, indien u belangstelling hebt, contact op te nemen met de divisiemanager van de divisie Eindhoven, de heer T. Caspers, tel. 040-43 95 18
Na kantoortijd tel. 040-83 66 79.
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u onder vermelding van referentienr. 814/16 richten aan het onderstaande adres. Op verzoek wordt u de brochure "Een baan bij PANDATA" toegezonden.
* PANDATA komt voor deze functie ook graag in contact met vrouwelijke kandidaten.

PANDATA is:
Een onafhankelijk bureau, bekend door haar efficiënte, methodische aanpak. Toonaangevend is de SDM, System Development Methodology.
Het werkterrein omvat zowel bestuurlijke, administratieve als technische informatiesystemen. De realisatie van systemen voor uiteenlopende – meestal omvangrijke, complexe – toepassingen geschiedt door de divisies in Amsterdam, Eindhoven, Rijswijk en Zwolle. De divisie O&I(Organisatie & Informatica) ondersteunt en adviseert op het gebied van organisatie en informaticavraagstukken en beleid.
Het Pandata Informatica Instituut verzorgt opleidingen voor (toekomstige) informatici, gebruikers en managers.

Vestigingen in Eindhoven, Zwolle, Amsterdam en Rijswijk. Pandata BV is lid van de COSSO en maakt deel uit van de CAP Gemini Sogeti Groep.

PANDATA
Pandata BV
Verrijn Stuartlaan 28
2288 EL Rijswijk

Gevraagd

ervaren meubelmaker

met minimaal gezellendiploma.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

Intram Kerkrade B.V.
Tunnelweg 101, 6468 EJ Kerkrade.

129176

Een zeer snel groeiende internationale onderneming met produkten op het gebied van sales-promotion, incentives en vrije tijdsbesteding zoekt kontakt met:

enkele inventieve, freelance opererende

vertegenwoordigers m/v

Met een volledige inzet kunt u een zeer hoog inkomen verdienen.
Zij zullen zelfstandig één van de 30 [illegible]

Reflektanten dienen in bazit te zijn van een auto.

Schrijf snel een kort briefje naar Flexibreaks Nederland B.V., Postbus 737, 2600 AS Delft en/of neem telefonisch kontakt op met Francy van de Berg, 015-132675.

129182

De Regionale Vereniging Het Groene Kruis Zuidelijk Zuid-Limburg

roept sollicitanten op voor de functie van

Wijkverpleegkundige (mnl./vrl.)

voor 40% deeltijd

zulks ten behoeve van de avondzorg in combinatie met weekenddienst in de gemeenten Margraten en Valkenburg aan de Geul.

De avond-/weekenddienst is werkzaam volgens 'n bepaald rooster, te weten:
- 7 dagen werken in totaal 70 uur per maand
- 7 dagen vrij
- werkrooster staat op de weeendag.

[illegible]
opgenomen salaris en [illegible] kostenvergoeding en andere secundaire arbeidsvoorwaarden.

Zij die in het bezit zijn van het diploma M.G.Z./H.B.O.-V. kunnen reflekteren; kandidaten met wijkervaring genieten de voorkeur.
Inlichtingen kunnen worden verkregen bij het managementteam van de regionale vereniging, telefoon 04450-2007.
Sollicitaties binnen tien dagen in te zenden aan het sekretariaat van de vereniging, Postbus 41, 6270 AA Gulpen.

Bestuursacademie Limburg

Vormings- en opleidingsinstituut voor bestuurders en ambtenaren in de provincie Limburg

De academie verzorgt voor ambtenaren algemeen-juridische en/of finan[illegible] funktie-voorbereidende opleidingen alsmede funktiegerichte opleidingen. Daarnaast organiseert de academie voor bestuurders en ambtenaren [illegible] seminars, voorlichtingsdagen e.d.)

Voor de direktie van het instituut wordt – ter opvolging van de huidige – gezocht een:

DIREKTIE-SEKRETARESSE

Funktie-informatie
De sekretaresse voert het sekretariaat van de direktie zoals postbehandeling, typewerkzaamheden, beheer agenda, correspondentie, notuleren van vergaderingen e.d. Verder zal zij worden betrokken bij de presentatie en representatie van de academie.

Funktie-eisen
- voltooide VWO-opleiding
- voltooide sekretaresse opleiding (Schoevers, Bell-College)
- ervaring als direktie-sekretaresse
- goede kontaktuele en organisatorische eigenschappen
- ervaring met tekstverwerking

Salariëring
Volgens de bezoldigingsregeling van de gemeente Maastricht, tot een maximum van ƒ 3271,– bruto per maand.

Inlichtingen
Nadere telefonische informatie wordt u graag verstrekt door de huidige direktie-sekretaresse, mevr. N.J.R. Schrage, tel. 04750-19845 (Bestuursacademie, tijdens kantooruren), tel. 04490-16740 (privé).

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten - binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad - aan: De direktie van de Limburgse Bestuursacademie, postbus 469, 6040 AL Roermond.

Gevraagd ECHTPAAR

waarvan man i.b.v. groot rijbewijs voor het schoonmaken van de touringcars in de avonduren.

HET ZUIDEN
Plenkertstraat 44, Valkenburg
Tel. 04406-15252

K S V

HET SEKTIEBESTUUR VOORTGEZET ONDERWIJS VAN DE KATHOLIEKE SCHOOLVERENIGING HEERLEN e.o.

vraagt met ingang van 24 oktober 1985 voor het

Prof. Cobbenhagencollege voor MEAO Meezenbroekerweg 5, 6412 VK Heerlen

BEVOEGDE LERAREN (M/V)

- **RECHT** 22 lessen (ter vervanging in ziekteverlof)
- **MAATSCHAPPIJLEER** 14 lessen (ter vervanging in zwangerschapsverlof)

Inlichtingen bij de directeur van de school, de heer J. van Daelen, tel. 045-724815.

Sollicitaties binnen 14 dagen aan het sektiebestuur VO, postbus 196, 6400 AD Heerlen.

129674

HABETS

vraagt ervaren

BEDRIJFSWAGENMONTEUR

Leeftijd ± 25 jaar

Schriftelijke sollicitatie te richten aan automobielbedrijf M. Habets, postbus 22032, 6360 AA Nuth

SCANIA

UNITED TECHNOLOGIES HAMILTON STANDARD STORK

In verband met de snelle groei van het bedrijf willen wij in contact komen met gegadigden voor de volgende funkties:

GEREEDSCHAPS/ INSTRUMENTENMAKER M/V

Hamilton Standard Stork B.V. test en repareert vliegtuigcomponenten, electronische en mechanische brandstofregelaars, brandstofpompen, kleine turbines en propellers. Het bedrijf is gevestigd nabij het vliegveld Zuid-Limburg.

De gereedschaps-/instrumentenmaker zal na een gedegen bedrijfsopleiding zowel speciale gereedschappen vervaardigen uit diverse materialen, als diverse mechanische behandelingen aan aluminium propellerbladen verrichten. Hij moet kunnen omgaan met freesbank, kotterbank, draaibank, coordinatenboormachine en diverse slijp- en polijstapparatuur met het accent op kotteren.
Het spreekt voor zich dat deze werkzaamheden zeer nauwgezet en binnen nauwkeurige toleranties verricht moeten worden.

Wij zoeken iemand die aan de volgende eisen voldoet:
- middelbare opleiding aangevuld met SOM verspanend;
- ± 5 jaar ervaring met bovengenoemde machines;
- enige kennis van de engelse taal;
- een zeer nauwkeurige werker.

In verband met de sterke groei van de verkoop van zakenreizen, zoeken wij op korte termijn ter versterking van de huidige teams op onze kantoren te HEERLEN en MAASTRICHT:

ervaren IATA-medewerk(st)ers

De taak van deze all-round medewerk(st)ers bestaat uit het verrichten van alle voorkomende werkzaamheden op het gebied van de zakenreisverkoop.
U bent mede verantwoordelijk voor een goede klantenbinding en het verstrekken van informatie met een hoog kwaliteitsniveau.

Wanneer u zich hierin herkent en u belangstelling heeft voor deze funktie, schrijft u ons dan – voor 12 oktober 1985 – een briefje of bel ons op, zodat wij u een sollicitatieformulier kunnen toezenden.
Uiteraard wordt uw sollicitatie vertrouwelijk behandeld.

Ons adres luidt:
HOLLAND INTERNATIONAL,
t.a.v. afdeling Personeelszaken,
de heer J. Cloeck, Postbus 157,
2280 AD Rijswijk.
Telefoon: 070-957593.

HOLLAND INTERNATIONAL

Voor de interne verkoop en organisatie van de afd. natuursteen zoeken wij een

actieve medewerker

Om deze verantwoordelijke functie te kunnen vervullen is naast een middelbare schoolopleiding het volgende vereist:
- redelijke kennis moderne talen Duits en Frans;
- commerciële aanleg;
- rijbewijs BE.

Ervaring en kennis van natuursteen strekt tot aanbeveling.
Gelieve uw schriftelijke sollicitatie te richten aan directie Jan Opreij B.V.

JAN OPREIJ B.V. MARGRATEN
Rijksweg 63-72, 6269 AB Margraten
Telefoon 04458-1541, telex 56875

119309

KATHOLIEKE STICHTING SOCIAAL PEDAGOGISCH ONDERWIJS LIMBURG

vraagt t.b.v. de conciërgedienst van de Sociale Academie - Mikojel Akademie Sittard een

conciërge

Tot de taken van de conciërgedienst (3 personen) behoort onder meer:
- algeheel toezicht op schoolgebouw en -terreinen;
- het verrichten van onderhoudswerkzaamheden aan gebouw, installaties en materialen;
- bode-werkzaamheden;
- repro-werkzaamheden;
- receptie-baliediensten;
- uitleen en klein onderhoud van audio-visuele middelen.

De werkzaamheden worden afwisselend verricht in dag- en middag-avonddienst.

Van kandidaten vragen wij:
- goede contactuele vaardigheden;
- organisatorische kwaliteiten;
- technische kennis t.b.v. onderhoudswerkzaamheden op een of meer van de volgende gebieden: electro, timmeren, bouw, sanitair.

E.e.a. moet aantoonbaar blijken uit opleiding en/of ervaring.

Overige eisen:
- leeftijd: circa 30 jaar;
- woonachtig in Sittard of omgeving;
- in bezit van rijbewijs BE.

Salaris volgens rijksregeling (afhankelijk van leeftijd en ervaring max. ƒ 2.805,–).

Kandidaten worden uitgenodigd het sollicitatie-formulier schriftelijk op te vragen vóór 12 oktober a.s., bij de direktie, t.a.v. dhr. W. Schmitz, Sportcentrumlaan 35, Postbus 69, 6130 AB Sittard.

PSV TEGEN MOEILIJK (VOOR)SPELBAAR DJNEPROPETROVSK

Sparta 'trekt' Mönchengladbach!

ZüRICH – PSV tegen het Russische Djnepropetrovsk en Sparta tegen Borussia Mönchengladbach. Dat zijn de voor Nederland belangrijke resultaten van de loting voor de tweede ronde van het toernooi om de Uafacup. PSV speelt op 23 oktober eerst thuis. Sparta begint evenals PSV met een thuisduel. De returns worden gespeeld op 6 november.

De reacties in het Spartakamp zijn optimistisch. Louis van Gaal, de spelbepalende aanvoerder, over het duel tegen Borussia: „Commercieel gezien is het een aantrekkelijke tegenstander, die toch zo'n tienduizend toeschouwers naar Spangen zal trekken. Een schande, dat zo'n aantal voor Sparta veel genoemd moet worden. In sportief opzicht hadden we een zwakkere tegenstander kunnen loten."

Het liefst had Van Gaal een Zuideuropese tegenstander uit de bus zien rollen. „Real Madrid bijvoorbeeld, al was het alleen maar om de sfeer in dat soort landen te proeven. De Duitse entourage kennen we nu wel, evenals die in het Oostblok. Het verheugt me nog het meest, dat we geen club vanachter het IJzeren Gordijn hebben getroffen."

Volgens Borussia-trainer Jupp Heynckes is de Rotterdamse ploeg een zware tegenstander. „Maar de klus hoeft niet onoverkomenlijk te zijn. De uitschakeling van Hamburger SV door Sparta werkt bovendien in ons voordeel. Ik hoef mijn spelers niet meer aan te sporen."

Djnepr Dnjepopetrovsk, de tegenstander van PSV, was in 1983 kampioen van de Sovjet-Unie. In het Europacuptoernooi voor landskampioenen stuitte de Sovjet-titelhouder vorig jaar in de derde ronde op het Franse Bordeaux. Beide duels eindigden in 1-1, maar Bordeaux toonde zich beter in de strafschoppenserie. In de Russische competitie eindigde Djnepr Djnepopetrovsk het afgelopen seizoen als derde met drie punten achterstand op Spartak Moskou en vijf punten achter kampioen Zenit Leningrad.

Bij PSV wordt met enige huivering gereageerd op de uitslag van de loting. Trainer-coach Jan Reker: „We weten niets van ze. Voor ons wordt het in elk geval een verre reis, omdat ze vierhonderd kilometer voorbij Kiev spelen. Er was bij ons een voorkeur voor Waregem als tegenstander: een bekende ploeg en een korte reis. De Russen hadden onze voorkeur zeker niet."

PSV zal in de beide duels tegen Djnepr vermoedelijk weer kunnen beschikken over Ernie Brandts, die enige weken geleden zijn teen brak, maar deze week de training hervatte. Ruud Gullit zal waarschijnlijk niet van de partij zijn in verband met de rode kaart, die hij afgelopen woensdag ontving in het duel met het Luxemburgse Avenir Beggen.

Loting Europacup

● **Tweede ronde; eerste wedstrijden 23 oktober, returns 6 november.**

LANDSKAMPIOENEN

Anderlecht-Omonia Nicosia
Barcelona-FC Porto
Bayern München-Austria Wien
Honved-Steaua Boekarest
IFK Göteborg-Fenerbahce
Hellas Verona-Juventus
Zenith Leningrad-Kuusysi Lahti
Servette Genève-FC Aberdeen

BEKERWINNAARS

Dukla Praag-AIK Stockholm
Benfica-Sampdoria
Rapid Wien-Fram Reykjavik
Lyngby-Rode Ster Belgrado
Uni Craiova-Dynamo Kiev
Bangor City-Atletico Madrid
HJK Helsinki-Dynamo Dresden
Bayer Uerdingen-Galatasaray

UEFACUP

PSV-Dnjepr Dnjepopetrovsk
Waregem-Osasuna
AC Milan-Lokomotiv Leipzig
Partizan Belgrado-Nantes
Linzer ASK-Inter Milan
FC Köln-Bohemians Praag
Dundee United-Vardar Skolpje
Spartak Moskou-Club Brugge
Real Madrid-Tsjernomorets Odessa
Szekesfehervar-Legia Warschau
Hammarby Stockholm-St. Mirren
Sparta-Borussia Mönchengladbach
Lokomotive Sofia-Neuchâtel Xamax
FC Luik-Atletico Bilbao
AC Torino-Hajduk Split
Dinamo Tirana-Sporting Lissabon

'Ik ben altijd in rentree blijven geloven'

NANNINGA: medisch mirakel in hoofdmacht MVV

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Vanavond moet een 'medisch wonder' gestalte krijgen in de Maastrichtse Geusselt. Dick Nanninga maakt vrijwel zeker zijn rentree in de hoofdmacht in de derby tegen VVV. Een wonderbaarlijk feit, omdat de bijna 37-jarige Nanninga enkele maanden geleden, na een uiterst gecompliceerde knieoperatie, werd afgeschreven voor betaald voetbal. Maar voor wie de 'Lange' en dan met name zijn voetbalcarrière (inclusief twee hernia-operaties) beter kent, is de terugkeer een stuk minder verrassend. Integendeel, Nanninga onderstreept eens te meer de onverzettelijkheid van zijn karakter, iets dat hem voor al zijn werkgevers een onmisbare pion maakte.

„Ik wil nou eenmaal per se de oudste spits van het betaald voetbal worden." Een uitspraak die aangeeft, dat enkel een rolstoel Dick Nanninga ervan lijkt te kunnen weerhouden de voetbalsport uit te oefenen. Nanninga belandde vlak voor het einde van de vorige competitie in de lappenmand. Afgescheurde mediale banden en kruisbanden in zijn rechterknie maakten dat alles en iedereen een voortijdig einde van een rijke carrière vreesde. Eén man uitgezonderd, en dat was Nanninga zelf.

„De chirurgen hielden me voor, dat ik het betaald voetbal, ook al gezien mijn leeftijd, gevoeglijk kon vergeten. Maar ik heb keihard gewerkt aan mijn herstel en dat heeft zijn vruchten afgeworpen. Belangrijk in de voorbije maanden was, dat ik er altijd zelf in ben blijven geloven. Zonder dat vertrouwen had ik het waarschijnlijk niet gehaald," aldus Nanninga, voor wie maar één motto geldt: waar een wil is, is een weg.

Zelfvertrouwen en inzet zijn altijd de grote kracht van Dick Nanninga geweest. Twee duels met het tweede team van MVV, waarin hij driemaal het net vond, waren vooral voor hemzelf meer dan voldoende bewijs, dat hij weer de sprong in het eerste kon maken. Dat hij daarvoor de derby tegen VVV heeft 'uitgekozen' geeft zijn rentree alleen maar meer cachet.

„Ik denk trouwens dat ik tegen VVV als wisselspeler zal beginnen. Ik weet nog niet precies wat de trainer wil, maar ik vermoed dat hij mij als reserve achter de hand wil houden. Maar ik heb goede hoop, dat ik tegen VVV in het veld kom. In de testwedstrijden ging het buitengewoon goed. Natuurlijk is de knie nog zwaar verpakt, maar dat dient meer als versteviging, niet omdat ik er nog last van heb. Wel heb ik nog last van m'n enkel, waarin een stukje bot los zit. Maar ik ben inzetbaar."

Het herstel van Dick Nanninga lijkt voor MVV precies om tijd te komen. De ploeg sukkelt in de onderste regionen, mist vanavond zeker de geschorste Maas en de geblesseerde Van der Poppe, en kan de stootkracht van de spits goed gebruiken. De roep in de Geusselt naar zijn persoon is Nanninga niet ontgaan, maar daar blijft hij uitermate nuchter onder: „Zo gaat het altijd. Nu we vijf punten hebben is iedereen blij dat ik er weer bij ben. Hadden we er veertien, dan zou niemand naar Dick Nanninga hebben gekraaid."

Cor Brom, 'kopzorgen'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – MVV zou er niet slecht aan doen Cor Brom een snelcursus public-relations te laten volgen. Gaat het MVV sportief gezien niet voor de wind, voor de oefenmeester is dat allesbehalve reden om naar buiten toe te trachten het moreel op te vijzelen. Integendeel, al na twee maanden competitie lijkt Cor Brom een verbitterd man. Op sarcastische wijze zet hij zich momenteel af tegen de spelersgroep. Voor de wedstrijd tegen VVV liet Brom gisteren over zijn 'manschappen' weten: „Mijn spelers zijn zo'n beetje allemaal geblesseerd. De een heeft het in de benen, de ander in zijn hoofd." Ook verdere pogingen om hem nadere gegevens en prognoses over de Limburgse derby MVV-VVV te ontlokken lijden schipbreuk. Over de rentree van Dick Nanninga weet Cor Brom alleen te melden: „Daar weet ik helemaal niets van. Of hij bij de selectie zit? Geen idee!" Een ding is duidelijk: 'Brom' in zijn element doet zijn naam in elk geval eer aan. Resteert de vraag, wie de echte 'kopzorgen' heeft...



● *Dick Nanninga (links), toonbeeld van onverzettelijkheid: gehavend, maar niet 'kapot' te krijgen. „Ik wil de oudste spits van Nederland worden."*

VVV weer met Norbert Ringels

Van onze medewerker

VENLO – Norbert Ringels maakt vanavond zijn rentree in de hoofdmacht van VVV. De 29-jarige Westduitser was in de jongste twee duels niet van de partij wegens een hardnekkige blessure in de knieholte, maar neemt nu de plaats weer over van Jos Rutten in het rechterverdedigingsvak.

De overige tien plaatsen in het Venlose team voor de derby tegen MVV blijven ongewijzigd. VVV kan weer tegen een stootje nadat het vijf punten uit de laatste drie duels heeft gehaald. Manager Wiel Teeuwen: „De traditie van de laatste jaren zegt dat wij nooit erg gelukkig hebben gespeeld tegen MVV, of dat nu in Venlo of in Maastricht was. Bijna steeds was MVV op de een of andere manier voor ons een maatje te groot. Het blijkt toch dat MVV een verschrikkelijk moeilijke tegenstander voor ons is."

FC UTRECHT CONCURRENT VOOR VIERDE PLAATS

Fortuna doet examen

Van onze sportredactie

SITTARD – Met FC Utrecht treft het voltallige Fortuna Sittard zondagmiddag op een van zijn concurrenten in de strijd om de vierde plaats op de competitieladder. Het duel, dat gebrandmerkt is met de hoogste risicofactor, vormt voor Fortuna Sittard een examen na de eerste serie wedstrijden. Winst betekent aansluiting met de top, verlies leidt onherroepelijk tot een klassering in de grauwe middenmoot. „We moeten in alle thuiswedstrijden gewoon twee punten pakken, wil je een woordje meespreken in de eredivisie", meent Wim Koevermans, die afgelopen zondag wegens een schorsing niet van de partij was.

„Het Feyenoord-hoofdstuk is afgesloten. We hebben er zeker geen kater aan overgehouden", kijkt Koevermans nog eventjes achterom. „Als ploeg hebben we in Rotterdam niet best gespeeld. De verwachtingen waren wellicht te hoog gespannen. We moeten echter niet naar excuses gaan zoeken. Door keihard werken en goed voetbal hebben we respect afgedwongen en zijn we in de sub-top beland. Die tendens moeten we het hele jaar doorzetten".

FC Utrecht manifesteerde zich de laatste jaren als een gevaarlijke ploeg; vooral in uitwedstrijden. Het meest recente voorbeeld dateert van afgelopen woensdag, toen de ploeg van trainer Nol de Ruiter voor honderdduizend toeschouwers op een 1-0-voorsprong kwam tegen Dinamo Kiev. Het jeugdige Utrecht heeft bovendien in de twintigjarige Van Loen een regelmatig scorende spits (acht treffers dit seizoen).

„Wij hebben het voordeel dat Utrecht een zware Europacupwedstrijd achter de rug heeft met aansluitend een vermoeiende reis. We hebben vorig jaar zelf ervaren wat dat betekent. We spelen zondag gewoon ons eigen spelletje, dan kan er weinig meer fout gaan." Overigens heeft Utrecht van de vier uitwedstrijden er slechts één gewonnen, terwijl Fortuna dit seizoen in de Baandert nog geen enkel duel heeft verloren.



● *Wim Koevermans: „In alle thuiswedstrijden gewoon twee punten pakken."* FOTO: PETER ROOZEN



HEERLEN – Sinds gisteravond zijn mevrouw Trees de Bruijn en harmonie St. Joseph van de Heerlerbaan ƒ 5000,- respectievelijk ƒ 500,- rijker. Mevr. de Bruijn is nl. de hoofdprijswinnares van de 3e ronde van de L.D.-Bingo-aktie waarvan de opbrengst ten goede komt aan de Limburgse Muziekwereld. De ƒ 500,- die aan de hoofdprijs extra zijn verbonden, werden door haar geschonken aan de plaatselijke harmonie. Tijdens een feestelijke bijeenkomst in het gemeenschapshuis de Caumerbron in Heerlerbaan kregen mevrouw de Bruijn en voorzitter Jo Benders van harmonie St. Joseph naast de geldprijs ook de dubbel-LP „Limburg Musiceert" overhandigd door Giel Rouvroye, coördinator van de Stichting „Het Europees Jaar van de Muziek", waaraan de baten van deze aktie ten goede komen. Op de foto van onze fotograaf Theo Gijzen ziet u de dolgelukkige hoofdprijswinnares, te midden van de al even gelukkige leden van de harmonie.

Winnaars Bingo spelweek 3

Winnaar	Prijs
Mevr. T. de Bruijn, Palestinastraat 153, Heerlen	ƒ 5000,-
Mevr. L. Benders, Hambeukerboord 82, Heerlen	ƒ 500,-
Mevr. J. Kammenga, Op gen Hoes 54, Brunssum	ƒ 500,-
Mevr. M. Ziedses, Röntgenstraat 1, Heerlen	ƒ 250,-
Mevr. A. Pirnay, Bergstraat 5, Valkenburg	ƒ 250,-
Mevr. M. Heynen, Stenenbrug 18, Nieuwenhagen	ƒ 250,-
Dhr. J. Ploumen, Ridderweg 39, Heerlen	ƒ 100,-
Dhr. W. Groothausen, Sleinadastraat 46, Hoensbroek	ƒ 100,-
Mevr. N. Lieven, De Wendelstraat 52, Schaesberg	ƒ 100,-
Mevr. G. Alfers, Oude Lindestraat 27, Heerlen	ƒ 100,-
Mevr. Conraads, Irmstraat 26, Simpelveld	ƒ 100,-
Mevr. J. Vaassen, Kinskystraat 20, Stein	ƒ 100,-
Dhr. W. Vermeulen, Min. Bongaerdstraat 91, Roermond	ƒ 100,-
Mevr. M. Laurens, Kluisstraat 29, Doenrade	ƒ 100,-
Dhr. J. Wijnen, Moutheuvelweg 1, Stein	ƒ 100,-
Mevr. J. Kamphausen, Keerweg 43, Heerlen	ƒ 100,-
Mevr. M. Thewessen, Bongerdplein 20, Bocholtz	ƒ 100,-
Mevr. D. Verhoef, Schelsberg 78, Heerlen	ƒ 100,-
Mevr. K. Vogelaar, Maasstraat 2, Heerlen	ƒ 100,-
Dhr. J. Op den Kamp, Burg. Venckenstraat 6, Obbicht	ƒ 100,-
Dhr. P. van Daal, Montforterweg 1, Linne	ƒ 100,-
Mevr. C. Visker, Servatiusstraat 10, Heerlen	ƒ 75,-
Mevr. H. v.d. Heyden, Partijerweg 1, Wittem	ƒ 75,-
Mevr. J. Adriaans, C. Quixstraat 17, Hoensbroek	ƒ 75,-
Mevr. G. Pluymen, Jeustraat 12, Voerendaal	ƒ 75,-
Mevr. H. Faris, Kievitstraat 22, Kerkrade	ƒ 75,-
Mevr. P. Kessels, Oude Molenweg 12, Heerlen	ƒ 75,-
Mevr. G. Kakolewicz, Hoefnagelshof 27, Brunssum	ƒ 75,-
Dhr. R. Janssen, Plein 14, Kerkrade	ƒ 75,-
Mevr. N. Quadvlieg, Vroenstraat 60, Kerkrade	ƒ 75,-
Dhr. J. van der Linden, Dr. Poelsstraat 51, Hulsberg	ƒ 75,-
Mevr. T. Hanssen, Mauritslaan 20, Schaesberg	ƒ 50,-
Mevr. G. Kramer, Diamantstraat 10, Heerlen	ƒ 50,-
Mevr. C. van Zundert, Signantstraat 23, Heerlen	ƒ 50,-
Mevr. P. Bronnenberg, Vullingsweg 128, Heerlen	ƒ 50,-
Mevr. L. Engelen, Geerstraat 35, Bingelrade	ƒ 50,-
Mevr. C. Stienen, Prinssenstraat 50, Schaesberg	ƒ 50,-
Dhr. D. Scholten, Brunahildestraat 59, Brunssum	ƒ 50,-
Dhr. J. Caelen, Markgravenstraat 71, Hoensbroek	ƒ 50,-
Mevr. L. Steegemans, Burg. Loysonstr. 41 Nieuwenhagen	ƒ 50,-
Mevr. N. Weusten, Schweibergerweg 58, Wittem	ƒ 50,-

LET OP!

Er zitten nog prijzen in de pot. Kijk vandaag naar de Bingocijfers, misschien maakt u kans op een van de resterende troostprijzen in spelronde 3.

Bingokaarten voor SPELRONDE VIER, die start op maandag 7 oktober a.s., zijn vandaag nog te koop bij alle winkels met het Bingovignet.

Goedkeuring staatssecretaris van Justitie onder nummer LO 850/096/151 d.d. 10-7-'85.

Programma betaald voetbal

MVV-VVV

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Thomas

MVV (selectie): Baetsen, Spa, Linders, Van Marwijk, Busk, Van Staveren, Delahaye, Adam, Driessen, Schmeitz, Van den Boogaard, Van Mierlo, Nanninga, Van der Luer, Thal, Smeets, Geschorst: Maas.
VVV (opstelling): Roox, Ringels, Van Berge-Henegouwen, Valckx, Coort, Libregts, Reijnierse, van Rosmalen, Taihuttu, Verbeek, Corbijn.

Fortuna-Utrecht

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Van der Laar

Fortuna Sittard (opstelling): Korver, Boessen, Koevermans, Eleveld, Maessen, Reijners, Thijssen, Suvrijn, Hoyer, Holverda, Linford.
FC Utrecht (opstelling): Van Ede, Verrips, Du Chatinier, Rijsbergen, Godee, Wouters, Adelaar, Kruys, Van der Waart, Van Loen, Van der Hooft.

Sparta-Roda JC

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter Geurds

Sparta (opstelling): Van Noortwijk, Blind, Wijnberg, Andriessen, Eijer, Olde Riekerink, Van Gaal, Diliberto, Lengkeek, Schmidt, Van der Weel.
Roda JC (opstelling): Smits, Hanssen, Calderwood, De Jong, Jans, Van de Ven, Daerden, Van Geel, Gorter, Hofman, Meijer.

EREDIVISIE

Vandaag 19.30 uur
AZ '67-Groningen
MVV-VVV
NEC-PSV
Morgen 14.30 uur
Ajax-Feyenoord
Excelsior-Heracles
FC Den Bosch-Haarlem
Fortuna Sittard-FC Utrecht
Sparta-Roda JC
FC Twente-Go Ahead Eagles

De stand:

Club						
PSV	9	7	1	1	15	26- 6
Feyenoord	9	7	1	1	15	20- 5
Ajax	8	6	0	2	12	31-12
Fortuna Sittard	9	5	2	2	12	17-10
Groningen	9	5	2	2	12	14- 8
Den Bosch	9	4	3	2	11	18- 8
Haarlem	9	4	2	3	10	15-11
Utrecht	9	4	2	3	10	15-13
Sparta	8	3	3	2	9	9- 8
Roda JC	9	3	2	4	8	18-17
Go Ahead Eagles	9	4	0	5	8	14-20
Twente	8	2	3	3	7	5-15
VVV	9	2	2	5	6	7-20
MVV	8	1	3	4	5	6-15
Excelsior	9	2	1	6	5	8-16
Heracles	9	2	1	6	5	10-25
AZ '67	9	1	2	6	4	7-17
NEC	9	1	2	6	4	7-21

EERSTE DIVISIE

Vandaag 19.30 uur
Emmen-SVV
PEC Zwolle-Wageningen
Cambuur-Volendam
Willem II-Veendam
Helmond Sport-Eindhoven
Morgen 14.30 uur
Vitesse-RKC
DS'79-Heerenveen
RBC-De Graafschap
FC Den Haag-NAC

De stand:

Club						
Den Haag	8	8	0	0	16	20- 8
RKC	9	6	1	2	13	17- 8
Telstar	9	5	2	2	12	14- 9
PEC Zwolle	9	5	1	3	11	19- 8
Helmond Sport	9	4	2	3	10	19-14
Graafschap	9	3	4	2	10	15-15
Volendam	8	4	1	3	9	14-10
NAC	8	3	3	2	9	13-13
Willem II	9	4	1	4	9	19-15
Wageningen	8	3	2	3	8	12-16
SVV	9	3	2	4	8	16-18
Cambuur	9	1	6	2	8	6-10
Veendam	8	2	3	3	7	9-10
Emmen	8	2	3	3	7	6- 9
Vitesse	8	3	1	4	7	13-18
Eindhoven	8	2	2	4	6	10-16
RBC	8	1	3	4	5	10-16
DS '79	7	1	1	5	3	8-16
Heerenveen	9	0	2	7	2	6-17

BUNDESLIGA
Vandaag 15.30 uur
Bayern-Waldhof Mannheim
Dortmund-Bayer Uerdingen
Saarbrücken-HSV
Hannover '96-FC Köln
Schalke '04-Nürnberg
Stuttgart-Düsseldorf
Mönchengladbach-Bochum
Bremen-Frankfurt (20.00)
Tweede Bundesliga 15.30
Bielefeld-Alemannia Aken

BELGIë
Vandaag 20.00 uur
KV Mechelen-Beerschot
Standard-Club Brugge
Beveren-Charleroi
Morgen 15.00 uur
Antwerp-Lierse
Lokeren-Anderlecht
Waregem-Waterschei
Club Luik-Seraing
RWDM-Kortrijk
Cercle Brugge-AA Gent

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

DERKSEN BOUW B.V.

Postbus 1036 - 6460 BA Kerkrade-West
tel. 045-458585
Tunnelweg 108
Industrieterrein Dentgenbach Kerkrade

☆ *Onderhoud - nieuwbouw*
☆ *Renovatie - utiliteitsbouw*
☆ *Industriële bouw*

roept sollicitanten op voor de functie van

UITVOERDER

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

DERKSEN BOUW B.V.
POSTBUS 1036
6460 BA KERKRADE

124857

Het de Wever Ziekenhuis, een algemeen streekziekenhuis te Heerlen, vraagt ten behoeve van de afdeling Radiodiagnostiek een

RADIODIAGNOSTISCH LABORANT(E) (100%)

en een

RADIODIAGNOSTISCH LABORANT(E) (50%)

De afdeling beschikt over 20 goed geoutilleerde röntgenkamers met o.a. apparatuur voor computertomografie, echografie en angiografie.

Taak: dagelijks terugkerende werkzaamheden binnen de afdeling Radiodiagnostiek.

Vereist: bewijs van bevoegdheid radiodiagnostisch laborant.

Salariëring geschiedt voorlopig volgens onze huidige salarisschalen afhankelijk van ervaring.
Zodra de funktie in 1987 volgens F.W.G.-systeem is ingedeeld zal het salaris definitief worden vastgesteld.

Arbeidsvoorwaarden: overeenkomstig de C.A.O. Ziekenhuiswezen.

Voor informatie over deze functie kunt U terecht bij mevr. K. Zinken, tel.: 045-766666 toestel 2679.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden TH 70/71 LD.5.10

dwzh de wever ziekenhuis heerlen

Regionale Groene Kruisvereniging Sittard-Swentibold

Binnen onze organisatie bestaat een vakature voor een

hoofdwijkverpleegkundige (m/v)

Gezien de samenstelling van het team gaat onze voorkeur uit naar een vrouw.

FUNKTIE-INFORMATIE:
De basiseenheid, waarin de vakature ontstaat, telt een tiental medewerkers.
Binnen deze basiseenheid is een gezondheidscentrum gelegen.
Tot de taak van de te benoemen hoofdwijkverpleegkundige behoort o.a.:
- het leiding en begeleiding geven aan het team wijkverpleegkundigen en wijkziekenverzorgenden;
- de organisatie en koördinatie van het wijkverpleegkundig werk;
- het stimuleren en begeleiden van ontwikkelingen binnen de wijkverpleging;
- het opbouwen en onderhouden van kontakten m.b.t. de gezondheidszorg binnen en buiten de organisatie.

FUNKTIE-EISEN:
Naar deze funktie kunnen solliciteren zij die:
- minimaal 2 jaar ervaring als wijkverpleegkundige hebben;
- de Kaderopleiding met sukses hebben afgerond;
- over goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid beschikken;
- goede kontaktuele en organisatorische kwaliteiten hebben;
- in het bezit zijn van het rijbewijs BE.

SELEKTIE:
Een medisch onderzoek maakt deel uit van de selektieprocedure.
Een psychologisch onderzoek behoort tot de mogelijkheden.
In de selektieprocedure zijn gesprekken met een vertegenwoordiging van de basiseenheid, de hoofdwijkverpleegkundigen en met de manager en een vertegenwoordiger van het bestuur voorzien.

INLICHTINGEN:
De heer J.A.P. Smals, manager, is gaarne bereid inlichtingen over deze funktie te verstrekken. Hij is telefonisch bereikbaar onder nummer 04490-23440.

Bovendien bestaat er voor de wijk Roosteren een vakature voor een

wijkverpleegkundige (m/v)

Het gaat om een eenmanspost, die vanuit een team wordt ondersteund.

FUNKTIE-EISEN:
Naar deze funktie kunnen solliciteren zij die
- het diploma MGZ of HBO-V hebben;
- in bezit zijn het rijbewijs BE en —bij voorkeur— een auto.

SELEKTIE:
Een medisch onderzoek maakt deel uit van de selektieprocedure.

INLICHTINGEN:
Mevrouw M. Alleleijn, hoofdwijkverpleegkundige, verstrekt desgewenst nadere inlichtingen. Zij is telefonisch bereikbaar onder nummer 04490-23440.

VOOR BEIDE FUNKTIES GELDT:

SALARIËRING/ARBEIDSVOORWAARDEN
Ten aanzien van de salariëring en de arbeidsvoorwaarden is de C.A.O. voor het Kruiswerk van toepassing.

PENSIOENREGELING:
P.G.G.M.

SOLLICITATIES:
Uw belangstelling voor deze funktie kunt u kenbaar maken door vóór 19 oktober a.s. een uitgebreide sollicitatiebrief en curriculum vitae te zenden aan de heer J.A.P. Smals, manager van de Regionale Groene Kruisvereniging Sittard-Swentibold, Postbus 5, 6130 AA Sittard.

POMPEN-TECHNIEK DUBISLAV BV

BV Pompen Techniek Dubislav, gevestigd te Maastricht, is gespecialiseerd in de verkoop en installatie van pompen en pompinstallaties voor de schoon- en vuilwaterhuishouding t.b.v overheid en industrie. Wegens uitbreiding van onze aktiviteiten, zoeken wij voor onmiddellijke indiensttreding:

technisch-commercieel medewerker binnendienst m/v

Gevraagd wordt dat U:
- een gedegen opleiding elektrotechniek of werktuigbouw, op HTS-niveau, hebt genoten. Kennis van de elektronika strekt tot aanbeveling.
- de vaardigheid bezit om, geheel zelfstandig, aan de hand van aanvragen, al of niet in besteksvorm, te komen tot het maken van verantwoorde calculaties en het uitbrengen van offertes op het gebied van het elektro-mechanisch gedeelte van pompinstallaties.
- U telefonische kontakten onderhoudt met klanten, waarbij U technische adviezen verstrekt en verkoop pleegt.
- een commerciële instelling bezit en service-gericht kunt denken.
- kennis bezit van de Duitse en Engelse taal.
- ca. 25-30 jaar oud bent

Ervaring in soortgelijke aktiviteiten strekt tot aanbeveling.

Bent U geïnteresseerd en voldoet U aan de gestelde eisen, gelieve U, vóór 14 oktober a.s., Uw schriftelijke sollicitatie te zenden aan de direktie van: BV POMPEN-TECHNIEK DUBISLAV – Postbus 120 – 6200 AC Maastricht.

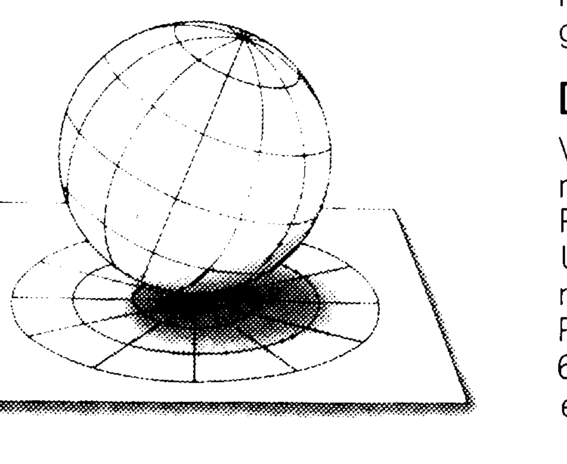
Hoofdrol in kunststof voor een chemisch technoloog

Stork Perforated Products, een werkmaatschappij van het VMF-Stork concern en deel van onderstaande divisie, is een nieuwe onderneming, voortgekomen uit een partnership tussen Stork Screens en een Amerikaanse onderneming. Via een hoogwaardig en technologisch uniek produktieproces worden er geperforeerde kunststof foliën vervaardigd met een breed toepassingsgebied. We leveren onder meer toe aan industrie die met sukses consumentenprodukten voor persoonlijke hygiëne op de markt brengt. Ook in de agrarische wereld en de verpakkingsindustrie doen zich geweldige afzetmogelijkheden voor. Groei en dynamiek zijn begrippen die onmiddellijk aan Stork Perforated Products gekoppeld kunnen worden.

Hoofd Research en Development.

Ons produktiebedrijf in Kerkrade is nog jong. Een afdeling Research en Development moet nog van de grond getrokken worden. Het onderzoek naar nieuwe toepassingsmogelijkheden voor onze halffabrikaten en produkten moet aktief aangepakt worden. U gaat hierbij de hoofdrol vervullen. In de aanvangsfase wordt u in de Verenigde Staten vertrouwd gemaakt met het produktieproces en haar mogelijkheden. U gaat daarna zelfstandig experimenteren, onderzoekprojekten opzetten en begeleiden. Veelal zult u daarbij in direkt overleg met onze afnemers opereren om wensen en mogelijkheden optimaal af te kunnen stemmen. Bij al uw aktiviteiten kunt u rekenen op de ruime steun van een enthousiast managementteam en ervaren procestechnici.

De divisie Papier- en Textielveredelingsmachines van VMF-Stork telt ruim 1300 medewerkers. De werkmaatschappijen van de divisie hebben met hun produkten een sterke positie op internationale markten verworven, mede dankzij de eigen produktiebedrijven en verkoopkantoren tot ver buiten onze landsgrenzen. Het hoofdkantoor is gevestigd in Boxmeer.



De kandidaat.

U heeft een TH of HTS opleiding in de Chemische Technologie. Aansluitend heeft u ruime ervaring en kennis opgedaan in de kunststofverwerking en bij voorkeur bent u uitgegroeid tot polymeerdeskundige. Bedrijfskundig inzicht en kommerciële feeling spreken gezien het karakter van de funktie bijna voor zich, evenals een ruime dosis initiatief en inventiviteit. U beheerst de Engelse en Duitse taal. Als u niet in de omgeving van Kerkrade woont, moet u bereid zijn dat te gaan doen.

De reaktie.

Voor meer informatie kunt u kontakt opnemen met de heer R. Clermonts, Personeelszaken, tel. 08855-88561.
Uw schriftelijke reaktie kunt u ook aan hem richten. Per adres Stork Perforated Products, Ir. van Dieststraat 12, 6466 NA Kerkrade. Wij zullen u vragen aan een psychologische test deel te nemen.

STORK® Stork Perforated Products

Palthe is de grootste stomerij in Nederland. In 125 filialen komen elke dag duizenden klanten voor het reinigen van hun kleding en textiel. De toonaangevende positie in de markt dankt Palthe aan een aktief op kwaliteit en veelzijdigheid gericht beleid. Regelmatige uitbreiding van het servicepakket met nieuwe diensten maakt daarvan deel uit.

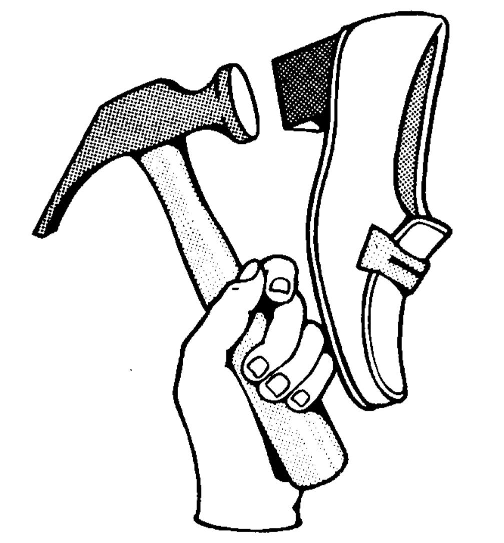
Voor onze Palthe Schoenmakerij zoeken wij voor te openen filialen in Midden- en Zuid-Limburg kontakt met vakbekwame

SCHOENHERSTELLERS (m/v)

Wij vragen:
- *gedegen ervaring met het klaar-terwijl-u-wacht systeem in de moderne schoenmakerij.*
- *ervaring met de originele Power Unit strekt tot aanbeveling.*

Wij bieden:
- *werk op een schone, niet-lawaaiige arbeidsplaats.*
- *een interessante honorering.*
- *een zelfstandige positie.*

Uw schriftelijke sollicitatie, met beschrijving van opleiding en ervaring, wordt met belangstelling tegemoet gezien door de afdeling Personeelszaken van Palthe n.v., Postbus 17, 7600 AA Almelo.
U kunt telefonisch informatie inwinnen bij de heer W. Pelzer: bellen nà 20.00 uur tel. 01623-12702.



PALTHE schoenmakerij

Het Centrum voor Revalidatie Techniek "Hoensbroeck" maakt deel uit van de Lucas-Stichting voor Revalidatie en vervaardigt individuele technische hulpmiddelen voor lichamelijk gehandikapten.
De adaptatie-werkplaats van het Centrum maakt aanpassingen aan auto's, rolstoelen en andere vervoersvoorzieningen, woningaanpassingen en vele overige niet lichaamsgebonden hulpmiddelen.

In deze werkplaats is een vakature voor een

M.T.S.-er werktuigbouwkunde m/v

De medewerker wordt belast met het konstrueren en vervaardigen van diverse soorten aanpassingen, onder andere op het gebied van de mobiliteit. Daarvoor dient hij te beschikken over inventiviteit en een grote mate van zelfstandigheid.

De aanvullende funktie-eisen zijn: opleiding M.T.S.-werktuigbouwkunde; leeftijd ± 30 jaar; ervaring in fijnmechanische technieken.

De arbeidsovereenkomst wordt in eerste instantie aangegaan voor de duur van één jaar. Bij gebleken geschiktheid zal deze verlengd worden voor onbepaalde tijd.

Arbeidsvoorwaarden volgens de CAO-Ziekenhuiswezen; salaris volgens funktiegroep 30.

Inlichtingen over deze funktie zijn in te winnen bij: dhr. M. Valkenburg, hoofd adaptatie-werkplaats tel: 045-214000 tst. 140

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan afd. Personeelszaken van de Lucas-Stichting voor Revalidatie, Zandbergsweg 111, 6432 CC HOENSBROEK.

Lucas Stichting voor Revalidatie

Bristol groeit door ... !

Bristol, superstores voor schoenen, vrijetijdskleding en sportartikelen, met reeds 23 filialen door het hele land, heeft in de regio Zuid-Limburg plaats voor een flinke en energieke jonge man

welke assistent-filiaalchef wil met ons meegroeien ?

Deze assistent-chef, tussen de 20 en 25 jaar, met een opleiding liefst op MDS-nivo, heeft al de nodige ervaring en is daardoor in staat de chef bij diens afwezigheid te vervangen.

Salariëring in overeenstemming met de belangrijkheid van de funktie.

Wanneer u interesse hebt, kunt u een uitvoerige sollicitatiebrief met recente pasfoto richten aan het hoofdkantoor van:

BRISTOL

Postbus 173, 1160 AD Zwanenburg
t.a.v. de afdeling Personeelszaken



Er is veel werk in de kraamzorg!

De dienst Kraamzorg van de Provinciale Vereniging 'het Limburgse Groene Kruis' maakt een stormachtige ontwikkeling door
Om ook in de nabije toekomst aan de toenemende vraag naar kraamzorg te kunnen blijven voldoen, hebben wij op heel korte termijn behoefte aan dertig

leerling-kraamverzorgenden

Begin 1986 start de opleiding voor kraamverzorgende in het internaat 'St. Jansbron' te Sittard.
Deze opleiding duurt vier maanden.

ONZE VERWACHTINGEN
Van degenen, die belangstelling hebben voor deze funktie verwachten wij dat zij bijvoorbeeld een Lagere Beroepsopleiding hebben voltooid en minimaal 17 jaar en 9 maanden oud zijn.

SELEKTIE
Na een eerste selektie zullen een aantal kandidaten worden uitgenodigd voor een informatiebijeenkomst. Daarna volgen de sollicitatiegesprekken.

INLICHTINGEN
De heer P.J.M.C. Blanckers is als personeelskonsulent belast met de werving van de leerling-kraamverzorgenden. Wanneer u meer informatie wilt kunt u zich tot hem wenden.

Hij is telefonisch bereikbaar via 04490-1 61 61, toestel 259

BIJZONDERHEDEN
Degenen, die eerder spontaan gesolliciteerd hebben naar deze funktie en een sollicitatieformulier hebben ingevuld en geretourneerd, hoeven niet opnieuw te solliciteren. Alle andere belangstellenden wel

U WILT SOLLICITEREN
Wij hebben nogal haast met deze sollicitatieprocedure. Daarom kunt u uw belangstelling voor deze funktie tot uiterlijk 12 oktober a.s. kenbaar maken door een brief met uitvoerige informatie te sturen aan de Provinciale Vereniging 'het Limburgse Groene Kruis', t.a.v. de heer P.J.M.C. Blanckers, Postbus 125, 6130 AC Sittard.

Reakties die wij na genoemde datum ontvangen, kunnen wij helaas niet in behandeling nemen!



● Op de eerste dag van de Daviscupontmoeting West-Duitsland-Tsjechoslowakije heeft Boris Becker (foto) zijn plicht gedaan. Hij won zijn partij tegen Milislav Mecir in drie sets: 6-3, 7-5, 6-4.

Kostbare fout Veric Brach

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

SCHAESBERG – Zeven dravers kwamen gisteravond aan de start voor het hoofdnummer tijdens de koersen op Schaesberg. Bij het spelende publiek was Veric Brach van Jenny Grift de favoriet. Tot tachtig meter voor de finish leek het erop dat de ruin inderdaad een overtuigende overwinning zou behalen. Tantieme van Gerrit de Jong had intussen voor een aanval op de koppositie de tol betaald.

In het zicht van de haven sprong Veric Brach echter, waardoor Veloce van Hugo Langeweg, die de leider steeds als een schaduw had gevolgd, naar de bloemen kon springen. Tweede werd Ron Dijkstra met een ander door Grift getraind paard, Vryo Buitenzorg. Hans van der Pijl eindigde als derde met Tamara Rita voor De Jong (Tantieme). Omzet totalisator na negen van de tien koersen f 80.000.

uitslagen: Bude Tegels B.V.-prijs: 1. ...ir Guapa (H.Grift) 2.54.9 km.tijd 1.23.3; ...oean la Fusee; 3. Zuleika la Fusee. Winn. ...; pl. 1,50, 2,10, 1,90; koppel 10,50; trio ...,80.
...sippi-prijs: 1. Zilver Portuna (H.Langeweg) 2.09.3 km. tijd 1.20.4; 2. Zigan Else-...; Zilverfazant. Winn. 4,40; pl. 1.20, ...,50; koppel 5,50; trio 36,60.
...Hak en Sloopwerk-prijs: 1. Tango ... 2.12.4; 2. Peter de Great; 3. Nativa. ... 3,30; pl. 1,40, 1,80; koppel 3,80; trio ...
...Sittard-prijs: 1. Zorro Buiten-... (Heynen) 2.50.7 km.tijd 1.21.3; 2. Yen ... Yellow Crown. Winn. 3,60; pl. 1,90, 4,70, ... koppel 13.10; trio 98,30.
...-prijs: 1. Wellino Terraise (G.de ...) 2.52.0 km.tijd 1.22.2; 2. Yardley Fortu-...; ...ko Schuitgraaf. Winn. 3,60; pl. 1,50 ...; koppel 6,10; trio 30,60.
...-prijs: 1. Ring Out (de Vries) 1.15.1 ...; Delilah; 3. Gigi. Winn. 7,00; pl. 1,40, ...,80; koppel 5,60; trio 61,20.;
...B.V. Sittard-prijs: 1. Yessica (G.de ...) 2.50.6 km.tijd 1.21.0; 2. Tadina; 3. Va-...bois. Winn. 2,00; pl. 1,50, 2,30, 2,50; ...,60; trio 276,40.

Bernardt Verhuizingen-prijs: 1. Veloce (H. Langeweg) 2.45.3 km.tijd 1.18.7; 2. Vryo Buitenzorg; 3. Tamara Rita. Winn. 6,00; pl. 2,10, 3,20; koppel 8,50; trio 57,80.
Heyligers Schildersbedrijf-prijs: 1. Thor Wolfrath (W.Velis) 2.05.3 km. tijd 1.17.9; 2. Worthy hollandia; 3. Veldbloem. Winn. 3,00; pl. 1,40, 2,20; koppel 30,20; trio 98,80.

...onderd flessen champagne voor droomronde

...DS – De Braziliaan Ayrton ... scherpte bij de eerste officiële training voor de Grote Prijs van ... het baanrecord van Brands Hatch aan tot 1 minuut en ... seconden, goed voor een ...gemiddelde van ruim 222 kilometer per uur. Het oude record was met ...,40 sinds 1982 in handen van ... Keke Rosberg. Senna was ... in Lotus formule 1 ruim een ...seconde sneller dan de nummers ... en drie, Piquet en Rosberg. De ...ronde van Senna leverde ... honderd flessen champagne ... „Het was een goede ronde, ... nog lang niet perfect", verklaarde de 25-jarige Braziliaan na ...

...ten eerste training: 1. Senna Lotus ... (222.649 km/u, baanrecord); 2. Piquet Brabham 1.09,204; 3. Rosberg 1.09,277; ... Brabham 1.09,762; 5. Prost McLaren 1.10,345; 6. Streiff Ligier 1.10,396; 7. ... Williams 1.10,537; 8. Alboreto Ferrari 1.10,877; 9. Boutsen Arrows 1.10,918; 10. ... 1.10,963; 27. Rothengatter Osella 1.16,994.

Leverkusen naar subtop

LEVERKUSEN – De Koreaan Bum Kun Tscha kopte Bayer Leverkusen naar de 3-2 overwinning in de Bundesligawedstrijd tegen Kaiserslautern. De bezoekers stonden lange tijd met 2-1 aan de leiding. Drie minuten voor het einde maakte Tscha het winnende doelpunt voor de thuisclub.

Vanderlijde slaat toe

SIDDEBUREN – Tijdens bokswedstrijden in Siddeburen bij Groningen behaalde Arnold Vanderlijde een afgetekende overwinning tegen de Arnhemmer Gerritsen. Voor achthonderd toeschouwers zette de Landgraafbokser de eerste en tweede ronde volledig naar zijn hand. Halverwege de derde ronde staakte de scheidsrechter het gevecht, omdat de aangeslagen Gerrits niet in staat was verder te boksen.

Ontketend Oranje droogt Tsjechoslowakije af

Brons bijna binnen!

ARNHEM – Het Nederlands damesvolleybalteam is op weg naar eremetaal. Gisteren zette de ploeg in de tweede wedstrijd van de finalepoule een belangrijke stap naar de medailles door Tsjechoslowakije in de Rijnhal in Arnhem met 3-0 (15-11, 15-9, 15-11) te verslaan. De confrontatie met de Tsjechische dames vormde een sleutelduel voor de derde plaats. Door de zege heeft de Oranje-furie die plaats stevig in handen. Brons lijkt met de duels tegen de DDR en de Bondsrepubliek Duitsland in het vooruitzicht consolideerbaar. Maar ook een duurder soort (zilver) komt voor de ontketende ploeg van de succesvolle coach Murphy nog in aanmerking.

Nederland speelde tegen Tsjechoslowakije een solide partij. De Tsjechische ploeg was vooral door het midden kwetsbaar en regisseur Petra van de Linde maakte daar in de eerste set optimaal gebruik van. De korte set-ups aan Helena van Eijkeren en Ingrid Piersma waren goed besteed. De Tsjechische coach Hancik onderkende het gevaar en vluchtte al na drie minuten (4-2) zijn eerste time out. Het resultaat van de mini-bespreking was nihil. Nederland volhardde in zijn aanvalstactiek en Tsjechoslowakije bleef kwetsbaar. Opvallend in het Nederlandse spel was wel het optreden van Agnes Brunninkhuis, die geplaagd door een rugblessure nauwelijks uithaalde voor een daverende smash, maar evenveel rendement haalde met tactisch uitgekiende tikjes.

Zonder echt flonkerend spel, zoals de dag ervoor in de thriller tegen de Sovjetunie, liep Nederland uit naar 7-2, voordat de Tsjechische dames de herstelperiode inlasten. Zij kwamen terug tot 8-8, waarop Peter Murphy van spelsysteem liet veranderen. Ook in het verder verloop van de partij liep Oranje geen averij meer op. De Nederlandse heren leden een blamerende nederlaag tegen Zweden.

Koffie svp!

Van onze medewerker

SITTARD – Hoezeer de verscherpte controle op het gebruik van alcohol bij scheidsrechters tijdens het EK-volleybal kan toeslaan, hebben de arbiters Morales Fernandez (Spanje) en Solina (Italië) gisteren ervaren. Beide in Sittard fluitende heren brachten met andere scheidsrechters, officials en persvertegenwoordigers gisteren rond het middaguur een bezoek aan de modelsteenkolenmijn in Valkenburg, maar waren ook gast van de directie van de Koninklijke Brands bierbrouwerij in Wijlré. Voor hen was er echter slechts een kopje koffie, want een uur of wat later moesten beiden leiding geven aan de middagwedstrijd Hongarije-Griekenland. Hun standvastigheid werd door de Brouwerij beloond met een kratje pils ('For after the match'). Een geste waarmee beide arbiters Limburg in hun hart sloten. Toen een half uur voor aanvang van de wedstrijd de alcholcontrole moest plaatsvinden, weigerde het testapparaat...

EK-sets

DAMES; **finalegroep:** DDR-Bondsrepubliek Duitsland 3-1 (15-4,13-15,15-3,15-9); Sovjetunie-Italië 3-0 (15-9,15-9,15-6); Tsjechoslowakije-Nederland 0-3 (11-15,9-15,11-15); **stand:** 1. Sovjetunie 3-6 (9-2); 2. DDR 3-6 (9-2); 3. Nederland 3-5 (8-3); 4. Tsjechoslowakije 3-4 (4-8); 5. Bondsrepubliek Duitsland 3-3 (3-9); 6. Italië 3-3 (0-9); **verliezersronde:** Hongarije-Griekenland 3-0 (15-8,15-9,15-3); Frankrijk-Bulgarije 3-1 (17-15,3-15,15-8,15-7); Polen-Roemenië 3-0 (15-4,15-6,15-3).

HEREN; **finalegroep:** Tsjechoslowakije-Frankrijk 3-1 (16-14,18-16,15-17,16-14); Sovjetunie-Bulgarije 3-1 (15-9,15-6,13-15,15-1); **verliezersronde:** Griekenland-Spanje 3-0 (15-11,15-4,15-13); Roemenië-Joegoslavië 3-0 (15-4,15-7,15-1); Nederland-Zweden 0-3 (8-15,12-15,10-15).

Vernuftige Françaises in Sittard

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

SITTARD – Naarmate het EK-volleybaltoernooi vordert, raakt de vrouwenploeg van Frankrijk steeds beter in vorm. Na eerdere winst op Roemenië werd gisteravond in Sittard door standvastig verdedigen en meer vernuft in de aanvalspatronen Bulgarije met 3-1 (17-15, 3-15, 15-8, 15-7) verslagen.

Tot de betere speelsters bij de Françaises behoorden opnieuw Joelle Feumi en Marie-Le Bleu. Hun gezamenlijk goed gesloten blok scoorde regelmatig, terwijl de donkere Feumi ook voor veel verwarring in de statische Bulgaarse defensie zorgde met haar spectaculaire sprongservice. Het duidelijk verlies in de tweede set van deze aantrekkelijke krachtmeting vermocht het ritme in de ploeg van coach Ralph Hippolyte niet te storen.

In de middagwedstrijd weerdde dappere, maar piepjonge Griekse equipe zich naar vermogen tegen Hongarije, maar verloor kansloos met 0-3 (8-15, 9-15, 3-15). Trainer Dimitris Floros over de bescheiden rol van zijn team op deze EK: „We staan aan het begin van een nieuwe opbouwperiode. Vlak voor deze EK zijn vier speelsters uit Jong Griekenland aan de ploeg toegevoegd, die van mij veel speeltijd krijgen om de zo noodzakelijke internationale ervaring op te doen". In de laatste avondwedstrijd won Polen met 3-0 van Roemenië.

Programma in Sittard; **vandaag:** 15.00 uur Hongarije-Frankrijk, 17.00 uur Griekenland-Roemenië, 19.00 uur Bulgarije-Polen; **morgen:** 12.00 uur Frankrijk-Griekenland, 14.00 uur Roemenië-Bulgarije, 16.00 uur Polen-Hongarije.

Druppers gedropt

CANBERRA – Rob Druppers, de enige Nederlandse geselecteerde bij de atletiekwedstrijden om de wereldbeker in Canberra, heeft op de eerste dag van de wedstrijden niet kunnen overtuigen. Als vertegenwoordiger van het team van Europa eindigde hij op de 800 meter als vijfde achter de Keniaanse winnaar Sammy Koskei (1.45.15), de Rus Kalinkin, de Braziliaan Guimaraes en de Oostduitser Wagenknecht.

Druppers lag aanvankelijk in tweede positie achter Koskei. Toen de Keniaan aanzette en Afrika de tweede overwinning van de dag bezorgde, viel de Utrechter terug. Met 1.46.28 bleef hij tweeëneenhalve seconde verwijderd van zijn eigen nationale recordverrichting van anderhalve maand geleden in Keulen. Eerder had de Ethiopiër Wodajo Bulti de 10.000 meter op zijn naam gebracht.

Ondanks de afwezigheid van Carl Lewis nam het team van de Verenigde Staten bij de heren de leiding met 36 punten. De Canadees Ben Johnson was het snelst op de 100 meter in 10.00 seconden. Bij de dames nam de DDR weliswaar de kop in het klassement, maar de nederlaag van wereldreordhoudster Petra Falk bij het speerwerpen tegen de Russische Olga Gavrilova verstoorde de feestvreugde enigszins.

REMISE OP VOORSTEL VAN CLERC

ROTTERDAM – De rustdag heeft de twee damgrootmeesters Clerc en Gantwarg kennelijk goed gedaan. De negende ontmoeting tussen beide grootmeesters in de twintig partijen tellende tweekamp om de wereldtitel eindigde na 42 zetten en ruim drie uur spelen op voorstel van de Nederlandse uitdager weliswaar in remise, maar het was beslist geen saaie partij.

Vandaag wordt -bij de stand 9-9- de tiende en laatste partij in Rotterdam gespeeld, terwijl zondag de match in Nieuwegein wordt voortgezet.

ZETTENVERLOOP negende partij (Clerc met wit): 1. 32-28 19-23; 2. 28x19 14x23; 3. 37-32 10-14; 4. 41-37 5-10; 5. 35-30 20-25; 6. 46-41 17-21; 7. 31-26 21-27; 8. 32x21 16x27; 9. 33-29 27-32; 10. 37x19 13x35; 11. 41-37 14-19; 12. 37-32 10-14; 13. 39-33 9-13; 14. 42-37 11-17; 15. 47-41 6-11; 16. 44-39 35x44; 17. 49x40 3-9; 18. 50-44 14-20; 19. 29-23 19x28; 20. 32x23 18x29; 21. 34x23 20-24; 22. 37-32 24-30; 23. 41-37 9-14; 24. 33-28 30-35; 25. 38-33 14-20; 26. 43-38 25-30; 27. 36-31 20-25; 28. 40-34 11-16; 29. 44-40 35x44; 30. 39x50 30x39; 31. 33x44 7-11; 32. 31-27 1-6; 33. 27-22 15-20; 34. 44-39 13-19; 35. 23-14 20x9; 36. 45-40 8-13; 37. 40-34 16-21; 38. 28-23 17x19; 39. 26x8 2-7; 40. 8-2 11-16; 41. 2x11 6x17; 42. 37-31 13-18; remise op voorstel van wit.

Daerden tijdens winterstop naar Waterschei

Van onze sportredactie

KERKRADE – Jos Daerden zal waarschijnlijk tijdens de komende winterstop al vertrekken bij Roda JC om over te stappen naar Waterschei. De libero, die afgelopen zondag tegen FC Twente met de rentree van Jimmy Calderwood 'promoveerde' naar het Kerkraadse middenveld, bereikte, zoals eerder bericht, begin september een akkoord met de Belgische club. Naar verluidt, is met de overgang van Daerden naar Waterschei een bedrag van een half miljoen gulden gemoeid.



● *Jos Daerden, tot aan winterstop zeker nog bij Roda JC.*

Sport kort

● SANREMO – Walter Röhrl bracht met de enige deelnemende Audi Sport Quattro de Rally van Sanremo gemakkelijk op zijn naam. De Westduitser nam al in de eerste etappe de leiding en vergrootte zijn voorsprong dinsdag en woensdag om tenslotte te eindigen met een voorsprong van 6 minuten 29 seconden op de Fin Salonen (Peugeot 205 turbo 16) en 7.52 op de tweede Fin, Henri Toivonen (Martini Lancia 037).

● MOESKROEN – De Waalse wielrenner Jean-Luc Vandenbroucke treedt voor het nieuwe seizoen toe tot de dit jaar Spaans getinte formatie van de Franse ploegleider Jean de Gribaldy.

● BOLOGNA – Acacio da Silva won de Ronde van Emilië, een Italiaanse semi-klassieker. De Portugees versloeg na 225 km zijn medevluchters Claudio Corti en Marino Lejarreta in de sprint.

● KERKRADE – Supporters van Miranda kunnen zondag met de supportersbus mee naar Eijsden. Vertrek vanaf de kantine om 13.00 uur.

● GRONSVELD – Surfpromotor Jef Willems uit Gronsveld organiseert voor zondag 13 oktober een busreis naar de Worldcup Surfen in Kijkduin. De kosten bedragen vijftien gulden. Liefhebbers kunnen zich opgeven bij Magic Sports in Gronsveld, ☎ 04408-2695.

Roda moet opmars voortzetten tegen HSV-bedwinger

Van onze verslaggever

KERKRADE/ROTTERDAM – Met Sparta en Roda JC komen morgenmiddag in Rotterdam twee ploegen in het veld die verwoede pogingen doen de aansluiting met de sub-top te forceren. Zowel Sparta als Roda horen daar sedert jaar en dag thuis, maar dit seizoen hebben zij bij de start de boot gemist. Beide clubs speelden zeer wisselvallig, maar putten voor de komende duels hoop uit de succesvolle ontwikkelingen in de voorbije week.

Roda JC, dat zondag met 5-0 FC Twente een pak rammel gaf, treft op Spangen de ploeg, die woensdag voor de grootste sensatie in de eerste ronde van de Europacup zorgde. Sparta knikkerde, zoals bekend, Hamburger SV uit de Uefacup. Een slijtageslag over 120 minuten, die door strafschoppen werd beslist en die slopend was voor de krachten van de Spartanen. Maar ook een prestatie die ongetwijfeld het zelfvertrouwen van de Rotterdammers heeft opgevijzeld.

Roda-trainer Frans Körver vindt het zinloos te speculeren op een mogelijke terugslag bij Sparta, na de inspanningen in Hamburg. „Na de eerste wedstrijd van Sparta tegen HSV heeft VVV optimaal kunnen profiteren door met 3-1 in Rotterdam te winnen. Of dat nu opnieuw opgaat? Daar sta ik geen moment bij stil. Zondag is het alweer vier dagen geleden dat Sparta in Hamburg speelde. Bovendien heeft Sparta natuurlijk een morele opkikker gekregen. Ik ga ervan uit dat Sparta thuis moeilijk te bespelen is."

De euforie in eigen gelederen na de zege op Twente wenst Frans Körver onmiddellijk te temperen. „Twente was gewoon erg zwak. Voor rust waren er bij ons nog een paar die duidelijk zelfvertrouwen misten. Het resultaat tegen Twente verandert niets aan mijn ploeg. Het is nog altijd zo bij Roda: vandaag kan 't alles, morgen niets. Sparta heeft nu alle aandacht. Van de spelers heb ik begrepen dat het spel van de Rotterdammers hen goed ligt. Wij moeten achterin de zaak dichthouden, dan zijn er mogelijkheden. Wat niet wil zeggen dat wij verdedigend gaan voetballen".

De Roda-formatie wordt in vergelijking met Twente op één plaats gewijzigd. Gène Hanssen, die vorige week een schorsing uitzat, vervangt Servaas Henssen als rechterverdediger. Omdat Sparta met twee spitsen speelt, krijgt 'gelegenheidsverdediger' Ron ... weer een voorwaartse rol.



● Pierre Winkelmolen (links) en Jean Goffin nemen een alternatief voorproefje op de derby. Foto: FRANS RADE

„De derby Minor–Vaesrade leeft"

Primeur in Nuth

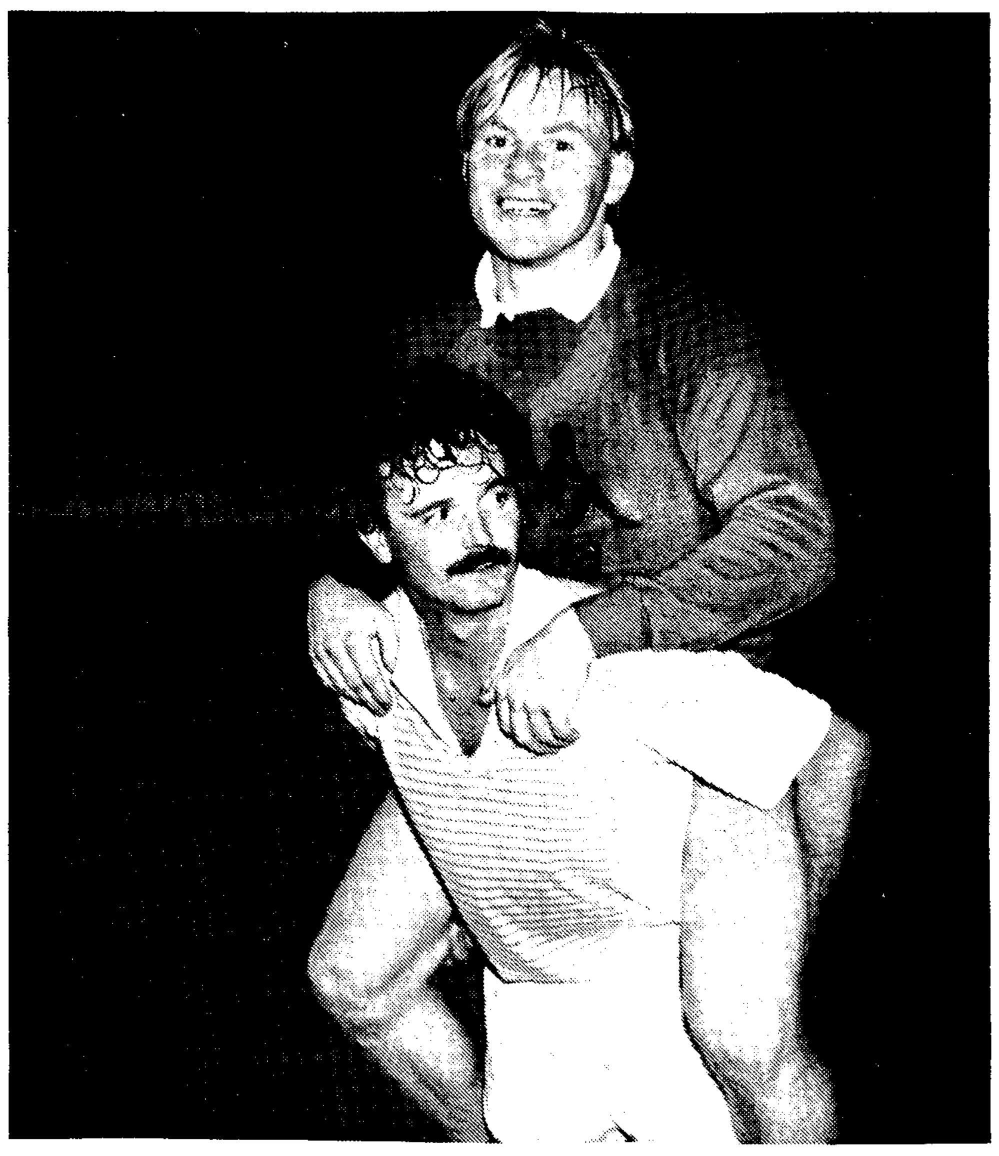
Van onze medewerker
LEO JASPERS

NUTH – 'Groot-Nuth' kijkt reikhalzend uit naar het unieke, historische en bol van sentimenten staande, competitieduel Minor-Vaesrade. Zeker 800 bezoekers worden morgen verwacht. Minor-secretaris Leon Pansters: „Wie zondag niet komt kijken komt nooit meer naar het voetbal. Dit duel is gespreksthema in Nuth en verre omgeving. Geen wonder: het is voor het eerst in de geschiedenis dat deze twee clubs uit de gemeente Nuth in competitieverband op elkaar stoten. Door de jaren heen is er een haat/liefde–verhouding tussen 'grote broer Minor' en 'voetbaldwerg' Vaesrade ontstaan."

Door de Minor–malaise en de opmars van Vaesrade acteren beide clubs nu op gelijk niveau. Het feit dat diverse ex-Minor-spelers (trainer-speler Jan Goffin is eveneens een ex-Minor-man) in Vaesrade–één acteren, en datzelfde Vaesrade in de competitie-warming-up in het kader van het Groot–Nuth– toernooi op eigen veld met 0-5 klop kreeg van Minor, geeft de onderlinge rivaliteit nog een extra dimensie. Die extra dimensie proeven ook de respectievelijke trainers. Pierre Winkelmolen van Minor en Jan Goffin van Vaesrade.

Maar voetballiefhebbers bij uitstek als zij zijn wensen ze geen concessies aan hun ploegentactiek te doen die voetbalafbrekend en klantenwerend zouden uitpakken. Pierre Winkelmolen: „Ik bespeur duidelijk dat men ongelooflijk naar die wedstrijd van zondag toeleeft. Ik weiger echter in de sentimenten meegesleurd te worden en voor louter behouden resultaat voetbal te kiezen. We gaan met een puur aanvallend concept de wei in. Ik meen het echt, als ik zeg dat ik een 4–4 einduitslag prefereer boven een 1–0 overwinning. We moeten de mensen die Minor langzaam terugwint – nu al 600 toeschouwers na twee competitie-wedstrijden, vorig seizoen 1100 in een heel seizoen – koste wat kost waar voor hun geld bieden en daardoor aan ons binden."

Collega Jan Goffin: „Bij ons leeft dat duel natuurlijk ook erg. Vaesrade gaat aan het originele spektakelstuk een positieve bijdrage leveren. Wij hebben nu eenmaal een ploeg die aanvallend is ingesteld. Van dat aanvallende concept wijken we niet af. Ik ben tevreden met alles wat er meer als een nederlaag uitrolt, want laten we eerlijk zijn, Minor is collectief sterker en scoort makkelijker". Overigens: Groot–Nuth viert zondag ook kermis. Benieuwd waar de vlaai, koffie en pils lekkerder smaken: in Vaesrade of in Nuth ?



● Henk Stiphout op de rug van zijn gabber Roel Comes. Foto: PIETER VAN DAAL

Henk Stiphout: 'Er moet veel veranderen'

Het wapen van Roermond

Van onze medewerker
TJEU STEMKENS

ROERMOND – Afgelopen zondag, tijdens de competitiewedstrijd tegen Sparta in de eerste klasse F, vestigde de jonge laatste man van Roermond, Henk Stiphout, de aandacht van de voetbalwereld op zich door liefst vier maal raak te schieten. Na een blessure bij de start van de competitie kon Henk Stiphout de laatste drie wedstrijden weer op zijn vertrouwde achterste post ingezet worden. Na twee nederlagen haalde de Roermondenaren uit die laatste drie ontmoetingen vijf punten.

Henk Stiphout, pas 22, is een rasechte Roermondenaar, die al vanaf zijn zesde jaar lid is van RFC. Zijn vader, Piet Stiphout, was een zeer goede scheidsrechter die zijn zoon overal in Nederland meenam naar de voetbalwedstrijden. Voetbal werd zo een vanzelfsprekende zaak. „Ik was als kind elke dag bij de terreinen van RFC te vinden, waar ik de terreinknecht vaak behulpzaam was. In ruil daarvoor kregen we de leren ballen, waarmee we dan tot in den treuren op doel bleven schieten. Waarschijnlijk heb ik daardoor mijn goede traptechniek ontwikkeld".

Zijn eerste stappen in het eerste klasse amateurvoetbal heeft hij echter niet op Roermondse bodem gezet. Aanvankelijk heeft hij twee seizoenen in Maasbracht gevoetbald. Vorig seizoen kwam hij terug en sindsdien vormt hij met voorstopper Geert Suijlen een ijzersterk duo in het Roermondse centrum.

„In de vedettetijd van Roermond kwamen wij, als broekjes, niet aan de bak. Daarom ben ik vertrokken. Vorig seizoen is men in Roermond gestart met de verjonging. Na een eerste poging op het middenveld, vanwege de schotkracht, posteerde trainer Walstock mij als laatste man. Dat pakte goed uit, en ik voetbalde afgelopen seizoen lekker. Dit seizoen gaat het allemaal nog erg moeizaam. De beloofde versterkingen zijn niet gekomen. Integendeel, we werden zelfs sterke krachten kwijt. We moeten het dit jaar van knokken hebben. Geert en ik mogen zelfs niet meer naar voren, behalve bij de vrije trappen waaruit ik tot nu toe verschillende malen scoorde".

Henk: „Als je alleen maar in de achterhoede speelt ben je minder betrokken bij het echte voetbal. Dat vind ik wel jammer. Ik heb een hoofdklasseaanbieding laten schieten voor het begin van dit seizoen. Na dit seizoen moet er echter heel wat veranderen. Zo niet, dan zou ik, zij het met pijn in mijn hart, toch wel eens ergens anders willen beginnen".

Zondagmiddag half drie

Hoofdklasse C
Caesar-Longa
Halsteren-TOP
TSC-Sittard
DESK-Rood Wit
Geldrop-EHC
Sparta '25-Wilhelmina
Limburgia-Voerendaal

Eerste klasse F
Blerick-Waubach
Heerlen-Meerssen
SVN-Heer
Venray-Roermond
Sparta '18-SCG
Veritas-RKONS
Tiglieja-Helden

Tweede klasse A
Kolonia-Sweijkh.Boys
Leonidas-MKC
Heerlen Sp.-Almania
WVV-RKBSV
RKVVL-Rapid
Eijsden-Miranda

Tweede klasse B
Megacles-Volharding
FCV-Eindse Boys
Maasbracht-Born
Panningen-Lindenh.
Obbicht-Stormvogels
FC Oda-Belfeldia

Derde klasse A
RKVCL-SVM
Scharn-RKUVC
RVU-Geleen
Schimmert-Vinkenslag
Keer-Haslou
Bunde-Caberg

Derde klasse B
Bekkerv.-Schuttersv.
Groene Ster-Laura
Minor-Vaesrade
Abdissenb.-Heksenberg
Chevremont-KEV
Hopel-Walram

Derde klasse C
De Ster-SVH '39
Holtum-RKESV
Kluis-Brevendia
Roosteren-Susteren
Linne-PSV '35
Merefeldia-Armada

Derde klasse D
Venlose Boys-HBSV
VOS-Leunen
Swalmen-Wanssum
RKMSV-Wittenhorst
VCH-Venlo
RKDEV-MVC '19

Vierde klasse A
Maastr.B.-Willem I
St.-Pieter-SVME
RKHSV-DBSV
RHC-RKASV
Mheerder Boys-RKBFC
Standaard-MVV '02

Vierde klasse B
Vijlen-Berg
Amicitas-RKMVC
Simpelveld-Gulpen
Vilt-Nijswiller
Zwart Wit-Wit Groen
Sportclub-RKVVM

Vierde klasse C
FC Gracht-Rimburg
RKHBS-Hulsberg
Haarade-Sylvia
Waub. B.-Langeberg
RKTSV-Weltania
Heilust-SVK

Vierde klasse D
De Leeuw-Nieuw Einde
Kaspora-DVO
Hoensbroek-Schinveld
Sanderbout-Mariarade
GSV '28-Urmondia
Stadbroek-Treebeek

Vierde klasse E
EVV-Thorn
Limbricht-Walburgia
Buchten-St.-Joost
FC Ria-GVCG
SVE-RIOS
Stevensweert-Vlodrop

Vierde klasse F
Moesel-Heel
EMS-DESM
Swift-Crescentia
RKSVO-RKSVV
Leveroy-RKAVC
Victoria-Leeuwen

Vierde klasse G
GFC '33-BEVO
RKSVN-Grashoek
Quick Boys-SC Irene
VVV '03-SVVH
Reuver-Baarlo
Egchel-Bieslo

Veldwerk

Onder redactie van Arno Römgens

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

Limburgia en Voerendaal in hetzelfde schuitje

BRUNSSUM/VOERENDAAL - Na vijf weken hoofdklassevoetbal zijn er een paar opmerkelijke zaken te signaleren. Allereerst de positie van Limburgia, onlangs nog nationaal bekerwinnaar bij de amateurs. Het fnuikende bij de Brunssummers is de opmerkelijke schotloosheid. Daarnaast valt ook de troosteloze positie van Voerendaal op, vorig seizoen nog goed voor een periodetitel. Nu: vijf duels gespeeld en geen enkel punt. Twee voorstoppers, Limburgiaan HENNY INGENBLEEK en ARNO BOOSTEN, analyseren en blikken vooruit op de morgen te spelen ontmoeting tussen Limburgia en Voerendaal.

„We voetballen echt niet slecht," meldt HENNY INGENBLEEK, „maar dat tikkeltje geluk voorin ontbreekt. Vaak krijg je een rotgoal tegen en dan wordt er te geforceerd gespeeld." Limburgia werd overigens vlak voor de competitie nog geconfronteerd met het vertrek van Ron Winkens naar Vitesse. „Winkens is geen godheid, maar hij was wel vaak een krachtfiguur voorin, die iets afdwong en zo heeft hij bepaalde wedstrijden voor ons beslist," meent hij.

ARNO BOOSTEN: „Door blessures waren we nooit compleet, waardoor veel mensen niet op elkaar zijn ingespeeld." Toch zit er in zijn motivatie een tegenstrijdigheid. De defensie, vorig jaar het sterkste onderdeel van Voerendaal, is dit jaar erg onbetrouwbaar. „Zo moet je dat niet zien," zegt hij, „want omdat het middenveld de voorhoede zo vaak moet ondersteunen, wordt de druk achterin te groot, dan maak je fouten en krijg je doelpunten tegen."

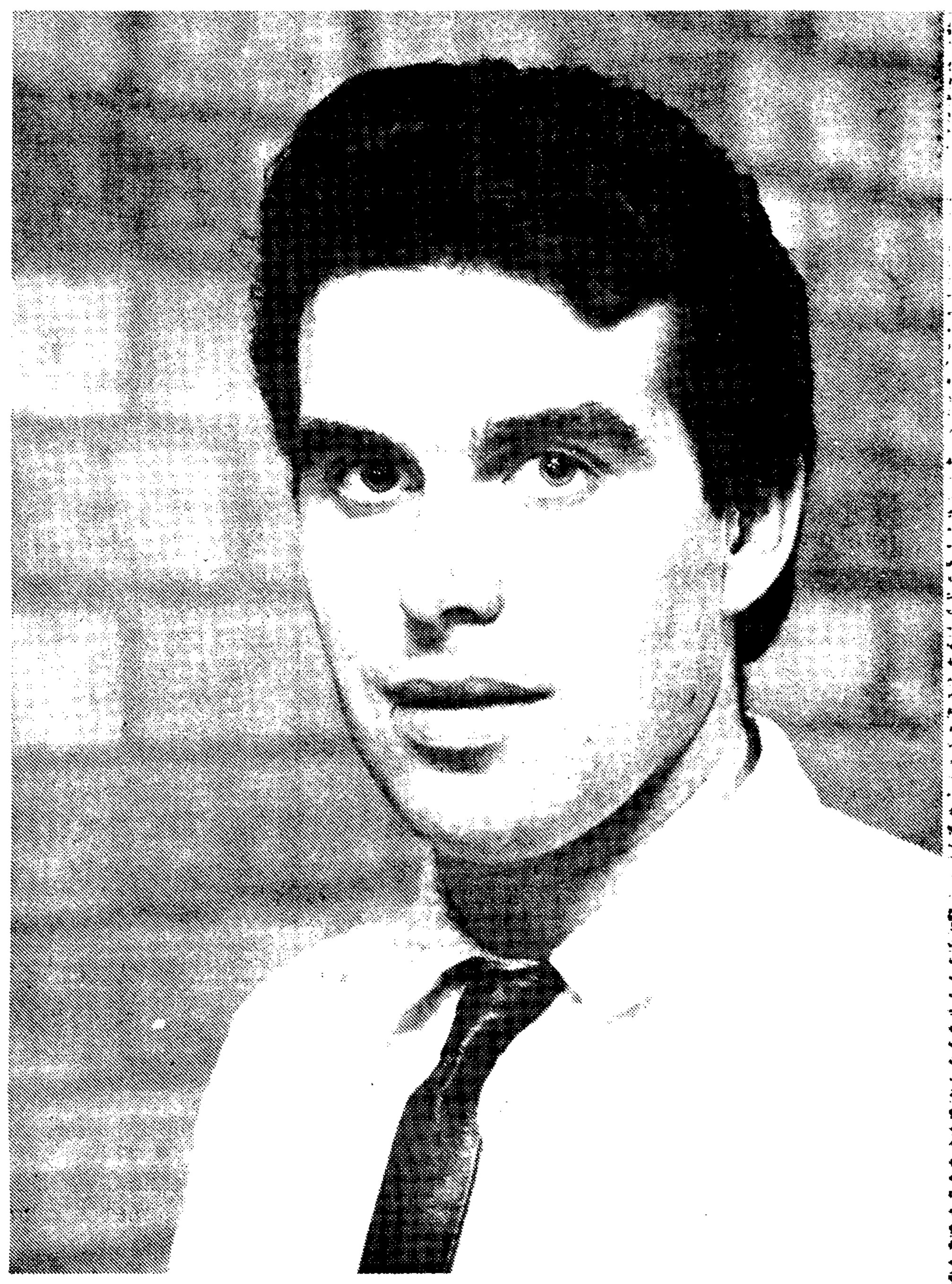
Zowel INGENBLEEK als BOOSTEN zijn zich ervan bewust, dat iets moet gebeuren om de negatieve reeks te doorbreken. HENNY INGENBLEEK: „De lijn van vorig seizoen is gewoon doorgetrokken. We blijven aanvallend spelen. Trouwens we hebben ook geen ploeg om te verdedigen. Er is geen enkele reden tot paniek. Gewoon eens op voorsprong komen zou goed voor ons zijn." ARNO BOOSTEN ziet de bui ook hangen, maar blijft optimistisch. „Voor ons is iedere wedstrijd weer een nieuwe competitiestart. Gewoon eens heel goed uithuilen en opnieuw beginnen. Misschien dat het morgen eindelijk eens lukt."

Scheidsrechter uit Beek: 'Je moet geluk hebben'

De opmars van Hugo Luyten

Van onze medewerker KAREL BOVENDEAARD

BEEK – Elk jaar overgaan: in het basisonderwijs is het een normale zaak; voor scheidsrechters blijft het meestal een vrome wens. Er zijn echter uitzonderingen. Dat geldt bijvoorbeeld voor Hugo Luyten (27) uit Elsloo, als leraar geschiedenis verbonden aan Maria Immaculata, een Maastrichtse mavo. Op zijn negentiende startte hij zijn arbitrale activiteiten in de laagste klasse van de afdeling Limburg. Afgelopen zondag leidde hij voor het eerst een duel in de hoofdklasse: EHC-Sparta '25.



● Hugo Luyten: streven naar het hoogste. Foto: PETER ROOZEN

Jarenlang verdiende hij zijn sporen als leider van de jongeren bij Caesar, waar hij tenslotte ook voorzitter van de jeugdafdeling werd. Hij voetbalde zelf trouwens ook graag; speelde in de A-selectie van de roodwitten. Als Havo-leerling van Groenewald in Stein fungeerde hij eens als scheidsrechter tijdens een wedstrijd tussen leraren en leerlingen. Omdat hijzelf een dag later voor Caesar binnen de lijnen moest verschijnen, maakte hij liever geen deel uit van het scholierenteam: „Het ging er in die wedstrijden altijd pittig aan toe. Ik wilde geen blessure oplopen". Het fluiten ging Hugo zo goed af dat hij besloot, zijn al lang gekoesterde plan met betrekking tot het volgen van een scheidsrechterscursus te concretiseren.

Zou Luyten later in het betaalde voetbal aan de slag willen? „Ik vind het gezond als iemand zo hoog mogelijk wil komen op zijn gebied. Dat is het geval voor elke sportman, dus ook voor een scheidsrechter". Zover is het nog lang niet. Luyten heeft voorgangers die het bij de amateurs voortreffelijk deden, maar een etage hoger de mist in gingen. Hij is zich dat terdege bewust. „Ik zal er alles aan doen. Lukt het uiteindelijk niet, dan is er geen man overboord".

Wat doet Hugo voor zijn hobby? „In de voetballoze periode werk ik drie of vier keer per week aan mijn conditie. Ik doe dat in mijn eentje. Dat moet wel in verband met mijn werk. Als de competitie eenmaal bezig is, train ik één of twee maal per week een uurtje. 's Zaterdags ga ik na de sportprogramma's op tv naar bed. Op zondag sta ik altijd al om acht uur op en bezoek vervolgens een wedstrijd uit de lagere regionen."

Als Luyten gevraagd wordt naar de belangrijkste „eigenschappen" van een goede scheidsrechter, aarzelt hij lang; vindt het blijkbaar erg moeilijk. Tot de conclusie wordt gekomen dat het gemakkelijk is, te beweren dat een arbiter consequent moet zijn, maar dat het andere koek wordt, als uitgelegd dient te worden wat dat precies inhoudt. Luyten: „Dat heb je met modewoorden en kreten. Maar eerlijkheid is in elk geval een aspect van het consequent zijn". Tenslotte komen uit de bus: een goede conditie („als je steeds op balhoogte bent, accepteren de spelers je beslissingen veel vlugger"), spelregelkennis („maar dan ook in staat zijn de juiste interpretatie te bepalen") en feeling om in een wedstrijd het moment te bepalen waarop de grens bereikt is. „Bij dat alles", besluit Hugo, „moet je dan ook nog wat geluk hebben!"

Spitsbroeders

MAASTRICHT – In de vierde klasse A wordt zondag gespeeld de Mastrichtse subtopper RHC–RKASV. Saillant detail bij dit duel: de spitsen van beide elftallen zijn broers. Aan RHC-zijde opereert John Custers in de voorste linie terwijl zijn broer Elysee bij RKASV de doelpunten tracht te scoren.

Jean Beijers: 'Wij zijn enthousiast bezig'

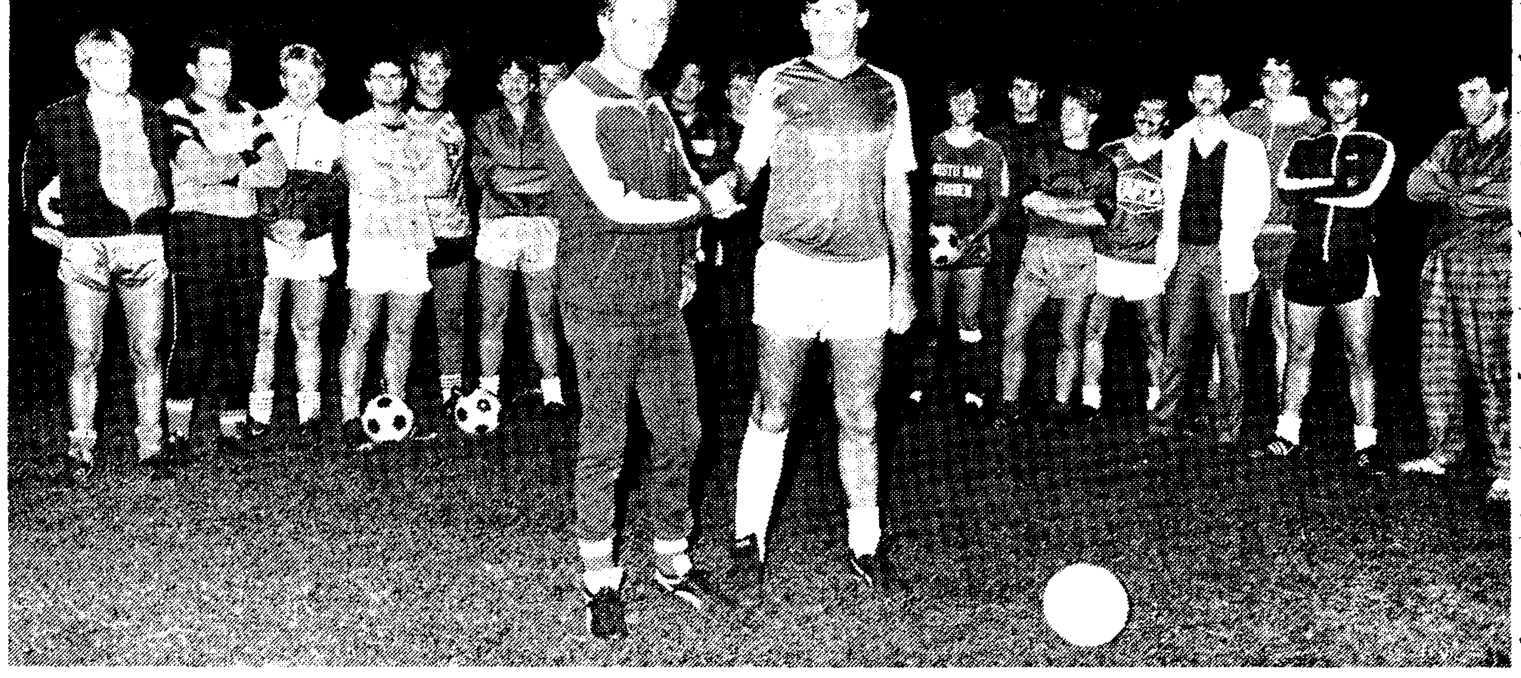
Eijsden praat weer over voetbal

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

EIJSDEN – „In Eijsden wordt weer vaker over voetbal gepraat", zegt de aanvoerder van de plaatselijke club, Jean Beyers, op een enthousiaste wijze, als opening van een gesprek. „Wij doen thuis aan klantenbinding en het publiek vindt weer de weg terug naar het Ir. Mirland sportpark." Eijsden staat momenteel, zij het nadat pas enkele wedstrijden zijn gespeeld, mee aan de leiding van de tweede klasse A. Het is niet alleen deze positie die de Eijsdenaren zo'n genoegen doet maar misschien meer nog de verrassende wending die het voetbal bij deze club genomen heeft.

„Terwijl iedereen aan het begin van het huidige seizoen het ergste verwachtte na het vertrek van de vier routiniers Jo Slenter, Chrit van Dijk, Pierre Franssen en Andrè Maes is de realiteit geheel anders. „Dat is nou het typische van deze ploeg", stelt trainer Pierre Hermans. „Ten opzichte van verleden jaar zijn we in kwaliteit achteruit gegaan maar collectief zijn wij sterker geworden. De nieuwelingen Roger Coenen, Hans Vrijhoeven, Willie Kruijntjens en Mart Passage hebben zich bijzonder snel aangepast. Voor mij komt het succes sneller dan verwacht. Toch moeten we ons door die snelle successen niet laten opjagen. Het is zaak om met beide benen op de grond te blijven staan. We hebben een bijzonder smalle basis en als er iets misloopt zitten we zo in de problemen. De clubs in de tweede klasse A zijn aan elkaar gewaagd. Voor de spelers is het de mooiste klasse maar voor de trainers is het vaak een crime", zegt Hermans, die vanwege zijn vaak impulsief optreden langs de lijn de 'Körver van het amateurvoetbal' wordt genoemd. Overigens is het niet alleen te danken aan de goede prestaties van de club dat het voetbal in Eijsden leeft. Als geen andere vereniging binnen de gemeente heeft het bestuur de zaakjes prima voor elkaar.

„En als het aan ons ligt wordt het dit jaar nog beter", stelt Jean Beyers. „We zijn enorm enthousiast bezig. Het was alsof verschillende spelers verleden jaar niet meer uit de verf kwamen. Henk Kessels was bijvoorbeeld van een echte karaktervoetballer tot een meeloper geworden. Dit seizoen speelt hij weer de sterren van de hemel. Pak anderzijds een Willie Kruyntjens die het als spelbepaler zeer goed doet. Zo zijn er nog meer jongens die echt gegroeid zijn en die knokken voor alles wat ze waard zijn. Als het zo blijft lopen moeten we toch zeker bij de eerste vier kunnen komen. Overigens is het tien jaar geleden dat ik met Heer kampioen ben geworden. Een kampioensfeest meemaken lijkt mij voor herhaling vatbaar. Maar dan deze keer bij Eijsden!"



● Trainer Pierre Hermans (links) en routinier Jean Beyers op de voorgrond. De rest van de Eijsdense selectie kijkt toe. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

Betonmaatschappij De Peel B.V.

te Nederweert, vervaardigt volgens een eigen, gepatenteerd, systeem hoofdzakelijk rioolbuizen en inspectieputten. Dit bedrijf, dat in 1920 is opgericht en waar 23 mensen werken, is in 1982 verhuisd naar een nieuw, modern geoutilleerd pand in Nederweert. Wegens het vertrek van de huidige functionaris wenst de directie van dit bedrijf in contact te treden met belangstellenden voor de functie van

administrateur

die de directie op beleidsniveau ondersteunt en die verantwoordelijk is voor de financiële administratie. Tot zijn taken behoren onder andere:
- het uitbouwen van een doeltreffend informatiesysteem en het beheren van de administratieve organisatie
- periodieke verslaglegging
- debiteuren- en crediteurenadministratie
- verrichten van voor- en nacalculaties.

Bij afwezigheid van de directie neemt hij de dagelijkse leiding waar.

Voor deze veelzijdige, verantwoordelijke en zelfstandige functie gaan de gedachten uit naar een zakelijk ingestelde

MBA-er

die over goede contactuele, leidinggevende en organisatorische kwaliteiten beschikt en die een ruime bedrijfservaring heeft. Affiniteit met een (kleine) produktie-organisatie is gewenst. Leeftijd 35 tot 45 jaar.

Belangstellenden (m/v) worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae te richten aan drs. F.J. Steemers van het GITP, Berg en Dalseweg 127, 6522 BE Nijmegen, bij wie zij desgewenst nadere informatie kunnen verkrijgen (080-226468). Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Het referentienummer is 105083LD.

gitp adviseurs voor organisatie- en personeelbeleid
AMSTERDAM • BREDA • NIJMEGEN • TILBURG

GEBR. BENEDIK ABATTOIR C.V.

gevestigd te Ubach over Worms (gem. Landgraaf)
Vogelzankweg 245

zoekt op korte termijn kontakt met belangstellenden voor de functie van:

ONDERHOUDSMONTEUR

voor haar slachthuis voorzien van omvangrijke werktuigbouwkundige-, electrische-, koeltechnische- en slachttechnische-installaties.

Functie-eisen:
- een voltooide opleiding op niveau MTS-Electra met belangstelling voor werktuigbouwkunde;
- applicatiecursus koeling;
- leeftijd 25-35 jaar;
- enige ervaring in vergelijkbare functie;
- goede kontaktuele eigenschappen.

Geboden wordt:
- prima salaris;
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden;
- functie met veel verantwoordelijkheid.

Sollicitaties na telefonische afspraak met dhr. J. von Lumich. Tel. 045-325000 (toestel 22)

Caravans-tenten/boten

4-pers. Mostard Yvonne, nieuwe VOORTENT [illegible]

CARAVANSHOW Ubachs. Munsterland, Lord, Hehn, Casita, Digue v.a. 370 kg, v.a. ƒ 8.495,– (met gratis voortent). Vele occasions. Stalling ƒ 125,– p.j. Caravan Import Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

CARAVANSTALLING, ƒ 125,– per jaar. Tel. 045-460252.

Lichtgewicht Caravelair CARAVANS model '86 nu nog mooier. Let op de gunstige winterprijs. Bertels caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek, 04492-1870.

Te k. BIOD BAMBI kopkeuken. Bertels caravaning, Julianastr. 5, Merkelbeek.

SCHADECARAVAN, bwj. '81, Koelk., kachel, pr. ƒ 3250,–. Ireneweg 14, Borgharen M'tricht.

Te k. aangeb. CARAVAN, merk Roller, 5.36 m, m. ijskast, verw., kopkeuken, wasgel. en voortent. Tel. 045-417149.

[illegible]

[illegible]stratie

voor herstel wett. bescherming v.h. levensrecht van alle medemensen.

DINSDAG 8 OKTOBER
van 10 tot 15 uur op het

Binnenhof Den Haag

Het doden van weerloze medemensen is wraakroepend.
Help ons opkomen voor de zwaksten.
St. „Voor recht zonder onderscheid"
Giro: 2963282 PB 275
Rabo: 167852574
Nijmegen
Pater Koopmans
129173

LIOF

nv Industriebank LIOF
Limburgs Instituut voor Ontwikkeling en Financiering

LIOF is de regionale ontwikkelingsmaatschappij, die zich ten doel stelt impulsen te geven aan het Limburgs bedrijfsleven en actief te zijn op vele andere gebieden, die kunnen leiden tot het verbeteren van de sociaal-economische structuur van de provincie Limburg.

Op ons kantoor in het centrum van Maastricht zijn ongeveer 35 personen werkzaam.

Wij zoeken op korte termijn contact met een ervaren

PROJECTBEGELEIDER

ten behoeve van onze afdeling Participatieonderzoek, Beheer deelnemingen en Advisering.

Deze medewerker zal functioneren in een multi-disciplinair team van technisch-organisatorisch en financieel-economisch georiënteerde collega's. Dit team spoort participatiemogelijkheden op en verricht daarvoor haalbaarheidsonderzoeken, waarna participatievoorstellen worden uitgewerkt en gepresenteerd.

Bovendien wordt assistentie verleend aan ondernemingen door middel van advies en mogelijke begeleiding naar overheidsfaciliteiten.

Iedere medewerker van de afdeling heeft een eigen verantwoordelijkheid voor de voortgang van het aantal aan hem toevertrouwde projecten.

Aan kandidaten voor deze verantwoordelijke functie menen wij hoge eisen te mogen stellen:
- academisch niveau (door opleiding en/of ervaring);
- technisch-organisatorische basis met bedrijfs-economisch inzicht of bedrijfs-economische basis met praktische bedrijfservaring;
- ruime liefst gespreide, ervaring opgedaan in het bedrijfsleven dan wel via een adviesbureau;
- goede contactvaardigheid;
- leeftijd bij voorkeur tussen 30 en 40 jaar.

De honorering voor deze functie is in overeenstemming met het gewicht, dat wij daaraan toekennen. Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een uitgebreid curriculum vitae, kunnen onder vermelding van "persoonlijk" worden gericht aan ing. Q.W.J. Quint, secretaris van LIOF, postbus 800, 6200 AV MAASTRICHT. 129822

In de Civiele Dienst van het De Wever Ziekenhuis bestaat binnen de afdeling Voeding een vacature voor een

PARTI-CHEF (m/v)

Funktie-inhoud:
Gedurende 7 dagen per week bereidt de centrale keuken de maaltijden voor patiënten en medewerkers volgens een roulerend parti-systeem (5 parti's). De maaltijden bestaan zowel uit normale als uit dieetvoeding. De parti-chef heeft de zorg voor de dagelijkse gang van zaken binnen zijn parti. Dit betekent leiding geven aan, stimuleren en controleren van zijn naaste medewerkers; bijhouden van de dagvoorraad en controle van de voedselverdeelband. Tevens wordt van hem verwacht dat hij meedenkt in de ontwikkeling van het totale keukengebeuren.

Funktie-eisen:
diploma instellingskok en dieetkok; ervaring in instellingskeukens en daarnaast bij voorkeur ook ervaring in de horeca; leiding-gevende kapaciteiten; goede uitdrukkingsvaardigheid; bereidheid 1x per 14 dagen in het weekeinde te werken; moet in teamverband willen en kunnen werken; leeftijd 30-35 jaar.

Salaris overeenkomstig FWG systeem.

Schriftelijke sollicitaties binnen 2 weken te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden TH 36.
LD.5.10

de wever ziekenhuis heerlen

Het Regionaal Instituut voor Ambulante Geestelijke Gezondheidszorg heeft Oostelijk Zuid-Limburg met 266.000 inwoners als werkgebied.
Het instituut is gevestigd te Heerlen en omvat ongeveer 100 medewerkenden. Er zijn afdelingen voor intake van cliënten voor de volwassenenzorg, sociale psychiatrie, psychosociale therapie, psychotherapie, kinderen en jeugdigen, sociale psychogeriatrie, hulp en advies aan jeugdigen (JAC-Elmar), verslavingshulp (in samenwerking met het C.A.D.).
Wij streven naar functionele samenwerking met de intramurale zorg (RIGG) en de eerste lijn.

Wegens vertrek van de huidige functionaris, ontstaat per 1 november a.s. de vacature van

stafmedewerker systeem- en informatie-beheer m/v
(fulltime)

WERKPLEK
Momenteel vindt binnen de administratieve sector een reorganisatie plaats en wordt de invoering van automatisering (per 1-1-1986) voorbereid.
Totdat [illegible] is, zal de [illegible] der de directie gaan functioneren.

TAKEN
- Meewerken aan het implementeren van het geautomatiseerde RIAGG Informatie Systeem (RIS)
- Te zijner tijd verantwoordelijk zijn voor de centrale cliëntenadministratie
- Beheer van het geautomatiseerde informatiesysteem (hard- en software)
- Zorg dragen voor de informatievoorziening
- Deelnemen aan systeemontwikkelingsactiviteiten
- Begeleiden en instrueren van medewerkenden, die betrokken zijn bij het informatiesysteem
- Adviseren t.a.v. het informatiebeleid

FUNCTIE-EISEN
- Opleiding HEAO (BI of BA met informatica), of een door opleiding en ervaring verkregen gelijkwaardig niveau
- Kennis van een programmeertaal en de AMBI-modules S1 en B 2 strekt tot aanbeveling
- Bekendheid met relationele databases is een pré
- Bij voorkeur werkervaring op het gebied van (invoering van) automatisering
- Beschikken over leidinggevende potenties
- Beschikken over goede contactuele eigenschappen

ARBEIDSVOORWAARDEN
Salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring en bedraagt minimaal ƒ 2.678,- en maximaal ƒ 4.031,- bruto per maand.
Voor het overige geldt de CAO-AGGZ.
De instelling is aangesloten bij het Pensioenfonds P.G.G.M.

INLICHTINGEN
Nadere informatie wordt graag verstrekt door mw. E. Doeve, hoofd afdeling R en O en H. Tuinman, adjunct-directeur: telefoon (045) 726060.

SOLLICITATIE
Een schriftelijke sollicitatie kunt u binnen 2 weken na het verschijnen van dit blad richten aan de directie van het RIAGG HEERLEN. Postbus 165. 6400 AD Heerlen.

RIAGG HEERLEN

De Rabobank Wijlre (L)

zoekt op korte termijn

een commercieel medewerker (m/v)

Functie-omschrijving
de aan te stellen functionaris dient een essentiële rol te vervullen in de contacten tussen cliënt en bank.
Wij verwachten van de nieuw aan te stellen functionaris een service-gerichte instelling en goede contactuele eigenschappen.
De functie omvat tevens enig administratief werk

Functie-eisen
- basisopleiding minimaal Havo en/of MEAO
- bereidheid tot het volgen van vakstudies
- bij voorkeur enige bankervaring
- leeftijd ca. 20 jaar

Inlichtingen bij dhr. J.H.F. Keulen

Tel. 04450-2323
Sollicitaties uiterlijk tot 15 oktober 1985 ter attentie van de directie van de bank, postbus 17, 6320 AA Wijlre 129785

Rabobank

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de gemeente Maastricht is een ingrijpend reorganisatieproces in gang gezet. Ook de Centrale Personeelsdienst is onderwerp van deze reorganisatie. De nu nog, organisatorisch gezien, zelfstandig opererende Centrale Personeelsdienst, zal in de loop van 1986 worden omgevormd tot een afdeling personeelszaken ter secretarie. Deze afdeling zal naast het hoo[fd] de volgende 4 sectoren omvatten: personeelswerk, personeels- en salarisadministratie, algemeen beleid, beloningsbeleid. De uit te voeren werkzaamheden hebben betrekking op een personeelsbestand van ongeveer 1750 medewerk(st)ers.

Met een geplande personeelsbezetting van 31 formatieplaatsen zal de toekomstige afdeling personeelszaken niet alleen het hoofd dienen te bieden aan de problemen welke voortvloeien uit het gemeentelijke reorganisatieproces, maar tevens zorg dienen te dragen voor de beleidsmatige verdere ontwikkeling en uitvoering van een eigentijds personeelsbeleid. Ter verwezenlijking van de gestelde doelen is een pesone[le] uitbreiding van de huidige dienst noodzakelijk.

Derhalve roepen wij kandidaten op voor de navolgende functies:

sectorleider algemeen beleid (m/v)
vakaturenummer: 2512-A

Funktie-informatie
De sector algemeen beleid heeft een geplande personeelsformatie van 10 medewerk(st)ers en verricht taken met betrekking tot: rechtspositie; werving en selektie; vorming, opleiding, training en managementontwikkeling; loopbaanontwikkeling. Van de te benoemen funktionaris wordt verwacht dat hij/zij een actieve initiërende rol vervult m.b.t. de beleidsontwikkeling van de aan de sector opgedragen taken. Dat betrokkene tevens verantwoordelijk is voor de coördinatie en de uitvoering van de werkzaamheden van de sector spreekt voor zich.

Funktie-eisen
- een opleiding op academisch niveau
- leidinggevende kwaliteiten en ervaring
- een meerjarige praktijkervaring met algemeen personeelswerk;
- goede kontaktuele en redaktionele vaardigheden;
- het kunnen werken in teamverband;
- leeftijdsindicatie: 30-40 jaar.

Salaris
Het maximale salaris verbonden aan deze funktie bedragt ƒ 6.854,– bruto per maand (Rijksniveau 12).

medewerker funktiewaardering (m/v)
vakaturenummer: 2512-C

Funktie-informatie
De medewerker funktiewaardering wordt ondergebracht bij de sector beloningsbeleid. Deze sector heeft tot taak het adviseren over de bezoldiging van de gemeentelijke medewerk(st)ers op basis van het niveau van de werkzaamheden, rekening houdend met de arbeidsmarkt, het niveau van prestatie en de individuele loopbaan. Funktionaris zal vooral worden ingezet bij het beschrijven en waarderen van alle binnen het gemeentelijk apparaat voorkomende funkties. Tevens wordt een bijdrage verwacht in de (verdere) ontwikkeling van het beloningsbeleid. Betrokkenen zal deze werkzaamheden samen met 2 collega's verrichten.

Funktie-eisen
- een afgeronde HBO-opleiding (HTS, HEAO, HBO-PW);
- praktijkervaring met funktiewaardering (bij voorkeur opgedaan bij de overheid);
- goede kontaktuele en redaktionele vaardigheden;
- een grote mate van zelfwerkzaamheid;
- affiniteit met andere aspekten van het personeelsbeleid;
- leeftijdsindikatie: 30-35 jaar.

Salaris
Het maximale salaris verbonden aan deze funktie bedraagt ƒ 5.221,– bruto [illegible]

3 personeelsadviseurs (m/v)
vakaturenummer: 2512-B

Funktie-informatie:
De personeelsadviseurs worden ondergebracht bij de sector personeelswerk met een totale bezetting van 5 medewerk(st)ers. De personeelsadviseurs dienen zorg te dragen voor het aan de basis uitvoeren van het personeelsbeleid, waarbij zowel aandacht dient te worden besteed aan de ondersteuning en advisering van het management als de begeleiding van de overige medewerkers. Tevens wordt van deze funktionarissen verwacht dat zij een bijdrage leveren aan de verdere ontwikkeling van het personeelsbeleid. Het werkveld van de personeelsadviseurs omvat diensten c.q. combinaties van diensten met een personeelsbestand van circa 400 medewerk(st)ers. De personeelsadviseurs hebben een hiërarchische en funktionele binding met de afdeling personeelszaken, maar worden geplaatst onder operationele verantwoordelijkheid van de directeur c.q. hoofd van de dienst waarvoor zij werkzaam zijn.

Funktie-eisen
- een afgeronde HBO-opleiding personeelswerk
- enige jaren ervaring als all-round personeelsfunktionaris;
- goede kontaktuele en redaktionele vaardigheden;
- een grote mate van zelfwerkzaamheid;
- leeftijdsindikatie: 30-35 jaar.

Salaris
Het maximale salaris verbonden aan deze funktie bedraagt ƒ 5.221,– bruto per maand (Rijksniveau 10).

medewerker rechtspositie (m/v)
vakaturenummer: 2512-D

Funktie-informatie
Betrokken funktionaris wordt ondergebracht bij de sector algemeen beleid. Deze sector is o.m. belast met de (verdere) ontwikkeling en uitvoering van het gemeentelijk arbeidsvoorwaardenbeleid. Funktionaris zal o.m. worden belast met werkzaamheden, die betrekking hebben op het vaststellen, wijzigen en uitvoeren van rechtspositieregelingen. Het verstrekken van informatie over deze regelingen en het verrichten van secretariaatswerkzaamheden voor diverse overlegcommissies zal eveneens tot het takenpakket behoren.

Funktie-eisen
- een relevante opleiding op MBO-niveau (b.v. MEAO, MOP);
- enige jaren ervaring op rechtspositioneel gebied;
- goede redaktionele en kontaktuele vaardigheden;
- leeftijdsindikatie: 25-35 jaar.

Salaris
Het maximale salaris verbonden aan deze funktie bedraagt ƒ 3.601,– bruto per maand (Rijksniveau 7).

Aanstelling en sollicitaties
De aan te trekken funktionarissen worden benoemd in een der gemeentelijke rangen, waarbij het aanvangssalaris afhankelijk is van ervaring. De gemeentelijke rechtspositieregeling is van toepassing. Zowel een medisch als een psychologisch geschiktheidsonderzoek maken deel uit van de selektieprocedure.
Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatie, uiterlijk binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep te richten tot burgemeester en wethouders en in te zenden aan de waarnemend direkteur Centrale Personeelsdienst, Postbus 166, 6200 AD Maastricht. In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief dient het bij de funktie behorend vakaturenummer te worden vermeld.

Inlichtingen over de funkties kunnen worden ingewonnen bij de heer drs. G.H.J. Builtjes, waarnemend direkteur van de Centrale Personeelsdienst (telefoon 043-292550).

CENTRALE PERSONEELSDIENST

Aangeb. betrekkingen

Zelfstandige FRITURE-HULP gevr. Bel na 18.00 uur 045-320678.

H.H. vertegenwoordigers in encyclopedieën. Wij bieden u een goede BIJVERDIENSTE. 04406-12875.

BARDAMES gevr. voor direct, weekends vrij. Tel. 045-317032 of 045-212398.

Sauna Club RUSTIKA vraagt nog enkel meisjes. Van de Weyerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762 of 045-215876.

BARDAMES gevr. Bar Sluiszicht. Tel. 04498-53474.

ASSISTENTE gevraagd voor privé en escort. Tel. 045-424987.

Rest. in de Gekroonde Haan vrgt. L.L.-KOK/werkstudent ± 18 jr. voor de weekends en 2 halve dagen p. wk. Aanm. tussen 10-12 u. Stationstr. 19-20 Heerlen.

BAND zoekt ervaren drummer, geen dansmuziek. 04493-3660 (Maria), 045-270025 (Arnel).

Gevr. HULP i.d. huishouding v. 2 ochtend. p. week in Hoensbroek. Br.o.nr. HO 792 L.D. Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

BARDAMES gevr. voor bar in kerkrade. Tel. 045-464163 tuss. 21-24.00 u.

WON.STOFFEERDER gevr. Eventueel ook 's avonds. Br.o.nr. HK 769, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Fa. Koene vraagt voor direkt voor Nederland en Duitsland: BETONTIMMERLIEDEN en metselaars. tel. 045-210004 - 045-226805.

Aannemersbedrijf vraagt TIMMERMAN, zelfstandig kunnende werken, i.b.v. rijbewijs BE, ervaring in timmerwerkplaats strekt tot aanbeveling, leeftijd tot 30 jr. Tel. 04493-3899 b.g.g. 04492-3407.

Leuk MEISJE gevr. voor privé-werk. tel. 045-711700.

Slagerij in Geleen vraagt part-time VERKOOPSTER met ervaring. Br.o.nr. GE 072, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

BASGITARIST voor allround dansorkest met nw. lenkennis. Tel. na 18 uur. 045-416604.

VERKOOPSTER voor de markt gevr. van 7 uur tot 14 uur aanmeld. dinsdag 8 t/m 9 tot 10 u. Zegel b.v., Langheckweg 20, Kerkrade.

HUISHOUDSTER gevr. intern. Inlicht. per tel. 458344.

ADM. HULP voor 1½ uur p.d in de avonduren aanm. tussen 10.00-17.00 uur Tel. 045-721360.

Gevr. 1e klas BANKETBAKKER, zond. erv. onnodig te soll. Aanm. tussen 10.00-17.00 uur tel. 045-721360.

Gevr. all-round WONINGSTOFFEERDER als opleiding. met erv. Br.o.nr. HK 772 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

BARDAMES gevraagd. tel. 045-222748 of 045-222451.

UITZENDGROEP Berkon. Gevraagd constructiebankwerkers van tek CO_2 constructielassers, onderhouds- en machinebankwerkers. Voor inschrijving en informatie Uitzendgroep Berkon 04498-54795, tussen 9.00 en 12.00 en 2.00 en 4.00 u.

Bakkerij in Brunssum vraagt leerling BROODBANKETBAKKER, leeft. ± 17 jr. Br.o.nr. 184, L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

MEISJES gevraagd voor privéhuis in Geleen voor nachtdienst. 04494-42313.

FOTOSTUDIO zoekt met grote spoed vrl. modellen voor serieuze naaktfotografie (geen porno). inl. 08855-74281.

Snuffel- en CURIOSAMARKT zond. 27 okt., zaal Vroemen, Hubertusstr. 14 te Beek. Van 8.30-17.30 u. Nog 20 pls. t.h. a ƒ 35,-. Tel. 04402-75041/75036.

Gevr. v. weekends en parttime KELNERS en kok bij het drielandenpunt. Tel. aflspr. 04454-1589.

Met spoed BARDAMES gevr. v.d. avonduren. 20.00 - 02.00 u. Tel. 04750-33598.

Wij vragen nog DAMES die in onze club willen werken. Privé mogel. Inl. na 13 u. 043-251040.

Club Paris zkt. nog enkele MEISJES. Provincialeweg Zuid 4 Noord Oirsbeek tel. 04492-1873.

SLAGWERKER/ZANGER gevr. voor binnen- en buitenland. Tel. 045-250117 of 045-222451.

Wilt u voor het einde van dit jaar uw eigen zelfstandig bedrijf of free-lance uw INKOMEN vergroten? Bel voor inf. di. t/m vr. 04750-15878 of schrijf naar dhr. J. Jacobs, Linden, Voorstad St. Jacob 43, 6041 LL Roermond.

Gezocht: aktieve BUITENDIENSTMEDEWERKERS free-lance om ons klantenbestand te bezoeken. Voor de goede verdienen. Tel. 045-251200.

AARDAPPELV. gevr. W. Raven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, aanmelden za. 10 en 12 uur.

Act. VERTEGENWOORDIGER textielreiniging gevr. Postbus 95, 6430 AB Hoensbroek.

Gevr. nette JONGELUI + 18 jr. voor leuk verk. werk bij regio Hoensbr. ± ƒ 350,- p.w. Pers. melden 5/10 tussen 15 en 17 uur. Café 't Geerbroek Hoofdstraat. 97, Hoensbroek.

Landbouw mechanisatiebedrijf

in verband met uitbr. van ons bedr. vragen wij op korte termijn een

1e diesel/tractor monteur

Verwacht wordt erv. en kennis van hydrauliek. Salaris aangepast aan kennis van erv. Soll. mondl. of tel. M.J. Grooten, Deus 4 Simpelveld, tel. 045-441568.

Voor onze

nieuwe wolwinkel

in Sittard zoeken wij

verkoopsters

voor 26 uur per week en part-time. Wij bieden een deeltijdbaan gespreid op hele dagen. Leeftijd tussen 30-35 jr. Goede kennis van handwerktechnieken, speciaal haken en breien, alsmede verkoopervaring vereist. Gaarne uw schriftelijke reactie naar

Almonde Nederland b.v.

t.a.v. dhr. H. van Elteren,
De Smalle Zijde 21, 3903 LL Veenendaal.

Op een na!!

Het team van Basic Hair is kompleet. Wij willen ons team aanvullen met een kapper met 4-5 ervaringsjaren. In verband met interne trainingen graag spoedige reakties.

Basic Hair BV
Saroleastr. 3, Heerlen

Inlichtingen, tel. 043-219176. Tijdens kantooruren.

Delta Productions B.V. zoekt wegens uitbreiding van haar personeelsbestand op zeer korte termijn een

administratief medewerker m/v

Zij die beschikken over een Mavo-opleiding en een goede beheersing van de Engelse en Duitse taal, ca. 18 jaar zijn, kunnen hun brief met recente pasfoto richten aan:

Delta Productions B.V.
postbus 9, 6365 ZG Schinnen

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf Schripsema 045-463900.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Gehuwde vrouw kan nog administratief en BOEKHOUDKUNDIG WERK aannemen. Br.o.nr. VA 351, L.D., Valkenburg, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg ad Geul.

ELECTRICIEN nodig?? Tel. 045-719038.

Voor al uw DAKWERK en onderhoudswerkzaamheden: dakdekkersbedrijf Borgans. Tel. 045-457961.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordelig prijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

SCHILDERS kunnen nog binnen- en buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Wasautomaat defect, WAKO komt direct. Tel. 045-210264.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, voor alle vernieuwingen, reparaties van alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Kerkrade/Vaals. Tel. 045-451862.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk, nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Dakdekkersbedr. DAKKO RURO, voor dakrep. en vern. van: pannen, platte daken, lood en zinkwerken, dakkapellen, isolatie, schoorstenen, tel. 045-310741, Gatestr. 37, Nieuwenhagen.

All-round DRUMMER zkt. aansluiting. Br. o. no. KE 079 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook ZVC dakgootbekleding. Tel. 045-312817 of 460861.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Jonge vrouw zoekt THUISWERK. Liefst omgeving Hoensbroek. Tel. 045-224224.

Plaat- en SPUITWERK gevraagd. tel. 045-460898.

Parket

Parketteur zkt. werk. Ik leg alle parketvloeren tegen de laagste prijs, lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,– p.m². Hoolstraat 45, Voerendaal. Tel. 045-750305, 10-17 uur. Rijksweg-Nrd. 29, Sittard. Tel. 04490-25157, 13-17 uur. Do. koopavond.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 04493-4793.

TIMMERMAN kan nog werk aannemen. Bel 045-419477.

JONGHEMAN 30, 5 talen, 10 jr. ervaring in nachtleven, zoekt een baan in discotheek, bar of privéclub. Br.o.no. MA 310 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

AANNEMERSPAPIEREN beschikbaar. Postbus 1121, 6460 BC Kerkrade.

Te koop aangeboden

Het beste adres voor een goede POTKACHEL, openhaardkachel, allesbrander, houtkachel, kolenkachel, fornuis, antieke kachel, zonder aanbieding of korting toch de goedkoopste. va. ƒ 250,-. De Kachelsmid, Walem 21, 04459-1638.

Te k. Simmons elektronisch DRUMSTEL SDS-8, 5-delig, 5 mnd. oud. Tel. 04492-2044.

Te k. groot oud eiken BUREAU 80x165 cm. zeer mooi, pr. ƒ 1400,-. Tel. 045-259516.

Haast u! Hal moet leeg! Grote opheffingsverkoop van grote partij INRUILMEUBELEN. Bankstellen, eethoeken, slaapkamers, bedden, kasten enz. enz., tegen de laagst mogelijke prijzen. Gekochte goederen worden gratis thuisbezorgd. Geopend van 12 tot 18 uur; donderdag koopavond. Royal, Nieuwstraat 82, Hoensbroek.

Eiken BANKSTELLEN va. ƒ 400,-. Ook eiken met leder; div. eiken kasten; eethoeken; salontafels, alles uit faillissementen en veilingen. Heulstr. 29, Heerlerheide-Heerlen.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,-; zwart-wit vanaf ƒ 75,-. Radio/tv Frank B.V. Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Te k. Canon FLITSER Speedlite 177A volautom. Pr. ƒ 175,-. Tel. 04494-40802.

Te k. complete 16-delige ENCYCLOPEDIE van prof. Grzimek, voor een zeer lage prijs. Bel na 18.00 uur 045-463246, b.g.g. 045-452702.

Goede KLEUREN-TV's te koop. met gar. Alle bekende merken. Philips grootb. va. ƒ 245,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

BANKSTELLEN - bankstellen, kasten, eethoek en veel gebruikte meubels. Spotprijzen af 12.00 uur. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Mod. grote KAST met draaibar, tel. 721817.

FRITUURWAGEN t.k. + inventaris. tel 045-724007

T.K. ZITBAD duo blok wastafel met zuil mosgroen tel. 045-419563.

T K. 1x1 pers. AUPING met electr. bediening, moderne slaapk. 2 pers. tel 04405-2307

DEMONSTRATIE houtversnipperaars dinsdag 15 oktober. J. Dabekausen b.v. Heerlen. Tel. 045-717766.

DATASAFE ƒ 1500,-; merk Burroughs i.z.g.st. vuurvrij. afm. dsh 0,75, 1,50, 1,80. Inl. Volkskredbank 715247.

Drive-in disco Z APPARATUUR gesch. v. bruiloft. 500,-; pastelschilderij in barokstijl m. glas 70 m. proj. m. view, Cameumie 300 375,-; tel. 045-418295.

Deze week aanbieding: vaste planten ƒ 1,95,-; kist violen ƒ 8,95,-; coniferen voor hagen vanaf ƒ 6,95,-; grote sortering vaste planten, heesters en coniferen bij Tuincentrum BOK, Uterweg 117, Heerlen, tel. 045-215366 en Burg. Lemmensstr. 125a Geleen tel. 04490-54740.

TROMPET en cornet te k. geheel nieuw ƒ 340,- p.st. 045-412035.

ZONNEBANK + hemel, plat model, Wolfsysteem nw. lampen, ƒ 1300,-, 045-412035.

ZONNEBANK + hemel, nieuwste model. Kosmos, gloednieuw. event. v. studiogebruik muntautomaat. 045-412035.

Te k. Pearl DRUMSTEL (oefen) incl. microfoons, excl. bekkens, vraagpr. ƒ 370,-, tel. 045-227146.

Te k. YAMAHA 500 XT v. te crossen, trekh. Toyota Celica of Carina bwj. '79; Mazda 818 bwj. '78, tev. luxaflex v. Toyota Celica. Tel. 045-352304.

Eiken KEUKEN, 2.70 m, incl. div. inbouwapp. koopje! Tel. 04494-42721.

Te k. AARDAPPELEN, kleibintjes, ook winteraard. Broekstr. 51, Schinveld.

WINTERAARDAPPELEN kleibintjes ƒ 0,25 p.kg, gratis bezorgd. Gebr. Schoonbrood, W. Ravan, Amstenrade, tel. 04492-1359/1570 na 17.00 uur.

Te k. AQUARIUM volglas 130x50x50 m. alum. tafel, ombouw en luchtkap ƒ 350,-, kinderbedje ƒ 75,-, kinderwagen bruin rib m. ƒ 250,-, alles z.g.a.n. Tel. 045-255091.

Te k. 4 MODELBOUWVLIEGTUIGEN en 1 raceauto. Diverse motors en veel accessoires. Tevens 8 kanaal afstandsbed. Verl. Klinkertstr. 30, Hoensbroek.

VLOERTEGELS grote restantpartijen. 20 x 20 cm ƒ 15,– p/m2; 30x30 cm ƒ 29,50 p/m2, BTW inbegrepen. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

VAATWASMACHINE ƒ 750,-, TV kast ƒ 250,-, duivenhok 3x2 ƒ 500,-, ook gesch. v. ander doel, 20 duivenbroedhokken 80x40x40 ƒ 300,-, duivenklok Comatic ƒ 200,-, Koekoekstr. 26 Hoensbroek.

Te k. COMMODORE 64 en kleurenmonitor en disk + printer. ƒ 2100,-. 045-251140.

Te k. Montesa TRAIL ƒ 750,- off the road ƒ 1250,-, crossfiets 4 jr. ƒ 65,-, wandelwagen ƒ 125,-, bruidsjurk ƒ 350,-. Maico 400 ook in onderdelen, Triumph 250 blok ƒ 1500,-, t. v. standaard grijs ƒ 65,-, autozitje ƒ 40,-, XT vork en wiel en modul frasen (koopje). Tel. 045-273197.

T.e.a.b. goed oud KOLENFORNUIS en antieke kolenkachel, tel. 045-257155.

Te k. GELDSPEELAUTOMAAT (gebruikt), v. DM 200,-, tel. 09-49241555708.

Te k. dubbelbed BREIMACHINE Passap. Spireastraat 26, Kerkrade-West.

Noteh. VITRINEKAST 2-delig pr. ƒ 500,-. Hoofdstr. 6, Kerkrade, tel. 457066.

Te k. TRAPNAAIMACHINE en ponskachel, pr.n.o.t.k. Tel. 045-323002.

TUINPALEN Komo Keur geïmpregn. Inrg. In de Cramer 104, Hrl., 045-751687 ± 600 m voorb. L.D. richt. H'broek.

Te k. zwaar eik. BANKSTEL 3-2-1 z.g.a.n. Vr.pr. ƒ 1650,-, 045-455763.

Te k. wortelnoten SALONTAFEL Chippendale ƒ 350,-, keukenblok wit 1,50 m. m. roestvrijstalen bovenblad ƒ 75,-, Etna gasfornuis wit ƒ 26,-, afzuigkap ƒ 50,-, tel. 045-221433.

Te k. OLIEHAARD met muurtank, Burg. Schlangenstr. 93 Hoensbroek. 045-228486.

WIENER (oostenrijker) Novak uitg. balk 4 rijer stemb, es.as.des + koffer Melodija 4 rijer gr.f.b. ƒ 2250,-. Dr. de visserstr 15 Hrln. Meezenbr. 045-725883

Te k. ORGEL. Vondenstraat 2, Schinnen, tel. 04493-1243.

Te k. Atari 600 XL HOMECOMPUTER en datarecorder. Na 17.00 uur, M. Huyten, Curaçaostraat 5, Schaesberg.

SEPTEMBERAANBIEDING kachels: deze maand zeer veel met kortingen tot 30%, zowel nieuwe als antieke hout- en kolenkachels. Ook het adres voor alle hulpstukken. Wijshoff, centrum Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd. en zat.

De grootste en mooiste collectie 2e-hands MEUBELS en antiek vindt u nog steeds bij Léo Römer, Eindenstraat 46, Nieuw-Einde (Heerlen-Noord). Bez. gratis. Dag. geopend van 10 tot 18 uur, donderdag koopavond. Tel. 045-215716.

Te k. KOFFIEZETAPPARAAT Faema + koffiemolen. Tel. 045-270806.

Te koop dikke BLOEMKOOL. 10 st. ƒ 8,50; spruiten, bonen en snijbonen va. ƒ 1,25 p. kg; p.kg.; prei en kool, rabi's, ƒ 8,95 p.st; spitskool, rode kool, savooie, witte kool en andijvie, ƒ 5,50 p.k.; James Greve appels en peren ƒ 0,75 p. kg p.k.; paprika ƒ 1,50 p. kg; aardappelen ƒ 0,25; ƒ 6,00 p. zk.; perziken ƒ 8,50 p.k.; worteis ƒ 0,35 p. kg p.k.; heide ƒ 0,50 p.st.; viooltjes ƒ 7,50 p. doos; coniferen va. ƒ 1,- H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. OPRIJKAR voor auto's, met kentekenbewijs. Tel. 045-252075.

Te k. aangeb. Maxi PUCH en Thomas damesbrommer. Tel. 045-214153 na 18 uur.

Te k. Collovision SPELCOMPUTER met 13 spellen. en Atari adaptor, tev. Triumph electr. schrijfmachine. Tel. 045-226641.

Te k. LICHTTAFEL afm. 80×75 cm, verstelbaar, met lamp. Pr. ƒ 700,-. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg. Tel. 045-753088.

Te k. 2-pits BUTAGASSTEL met gasfles. handgrasmachine, merk Husqvarna. Kruisstr. 8, Weustenrade-Klimmen. Tel. 045-753088.

Te k. WEKGLAZEN met toebehoren. Tel. 045-720813.

Nieuwe 3 weg BOXEN 100 W. '99, gebr. tuner ƒ 50,-, 3 in een ƒ 125,-, tu-verst. 2x100 w. ƒ 498,-, Sony videorec. ƒ 598,-, ƒ 698,-, cassdeck ƒ 149,-, technicske toren 2x 40 W. cont. met equaliser ƒ 999,-, Sanyo toren ƒ 698,-, mengpaneel ƒ 75,-, tv.-verst. ƒ 60,-, kleurtv. 51 cm ƒ 398,-, inruil mog. F. Meyer, Verzetstr. 15, Hrl.baan, 045-417651.

Te k. DIEPVRIES, koelkast, 2 matrassen (nieuw), 20 soldatenkasten met verschillende sloten. Tel. 04499-3063.

T.k.a. KLEUREN-TV'S va. ƒ 100,-, in garantie. TV-service, Ook voor uw reparatie. Tel. 09-3215G7791.

Te k. donkerbl. rib KINDERWAGEN met toebeh. Esdoornstraat 3, Ubach over Worms tel. 045-319091.

Te k. wegens overcompl. zeer mooie antieke SLAAPKAMER. Geheel compl. met spiraal matrassen, kast, kommode en stoelen zien is kopen. Vr.pr. ƒ 1650,-, tel. 045-258025.

Meubelinruil

Tot ƒ 1500,- terug voor uw oude bankstel, kast of eetkamer als u die inruilt op nieuw.

Nergens beter en zo goedkoop

Vraag vrijblijvend taxatie van uw meubels. De Nobel Meubelgroothandel, hoek Nobelstraat-Kap. Berixstraat 2 Heerlen. Tel. 045-717496.

Te k. blauwe KINDERWAGEN en hemel. V. Meertenstr. 45, Eygelshoven.

Grote Ned. Larousse ENCYCLOPEDIE te koop ½ jaar oud, 25-delig + 4 Sony boeken + 1 supplement. totaal 30-delig. Nieuwprijs ƒ 5200,- voor ƒ 1650,-, tel. 045-454628.

Grote Spectrum ENCYCLOPEDIE te koop als nieuw, nieuwpr. ƒ 4600,- voor ƒ 1275,-. tel. 043-647245.

Voordelig STOOKHOUT 3 kub op maat gezaagd en thuisbezorgd ƒ 180,- tel 045-215716

T.k. weg. overcompl. CHESTERFIELD leren bankstel + eethamer + 2 Perz. tapijten (als nieuw). Tel. 04750-18902.

Te k. eiken KAST. Tel. 04459-1704. b.g.g. 04450-3061.

Eiken EETHOEK ƒ 425,-, kleuren-t.v. ƒ 200,-, slaapstel ƒ 300,-, Amerikaanse ijskast ƒ 475,-, diepvries ƒ 250,-. Tel. 045-725595.

Te k. zw. Swakara BONTJAS mt. 40-42, aLS NW. ƒ 75,-; leren jas bruin m. 36 ƒ 75,-; damestuinen + blouses ƒ 10,-; rokken ƒ 15,-; jurken ƒ 30,-; jasjes ƒ 25,- mt. 40-42. Tel. 045-416118.

Te k. HONDENAANHANGWAGEN. Te bev. Leeuwerikstr. 25, Hopel-Kerkrade.

Te k. moderne ROK m. 2 plooien v. 30,-; japon m. chique ceintuur mt. 40. Alles nieuw. 045-316600.

VLOERPLANKEN, rabatdelen, afrasteringsplanken, vuren en eiken balken, iepen, eiken, noten, kersenhout, zagen en schaven op maat. Houthandel Skansen, Frombergerweg 4 Voerendaal, tel. 04459-1369 na 18 u. 045-724103.

Te k. Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN voor maar ƒ 3,50. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo-spel.

VERKOOP en reparaties van alle horeca-app. Hoogste inruil prijzen. Uw oude app. aparatuur, gemakkelijke betalingsvoorw. Handelsonderneming. Efka Kerkrade tel. 045-455815.

ONVERSLAANBAAR in grenen bedden "AAA-winkel", Rumpenerstraat 116, Brunssum.

??? BETAALBAAR eiken??? Bankstellen, eethoeken, TV-kastjes. "AAA-winkel". Rumpenerstr. 116, Brunssum.

Aluminium SCHUIFLADDERS. Rechtstreeks af fabriek. Bel voor een vrijblijvende demonstratie aan huis. Nu 8 meter van ƒ 375,- voor ƒ 237,- en 10 meter van ƒ 445,- voor ƒ 289,-. Andere lengtes en uitvoeringen tot 50% korting. 3 Jaar garantie. Interal Ladders b.v., tel. 04497-2333 b.g.g. 077-20308.

Te koop COPIEERAPPARATEN. Diverse modellen va. ƒ 450,-, half jaar gar. Tevens schrijf- en rekenmachines. Spoor Kantoormachines. Tel. 045-443961, Bocholtz.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken,
blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Zonnehemels

gebogen zonnehemel met 1.80 m lange snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief reeds vanaf ƒ 1198,-. Ook met Wolff-lampen leverbaar.

Van Erp

Sittard, Putstraat 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastraat 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstraat 12, 045-456999.

RADSON EN HESI

Uw partners voor een energie-besparende C.V.-ketel.
Dr. Ottenstr. 7 - Simpelveld - 045-442326
24 UURS SERVICE-DIENST

Te k. COMBI-KINDERWAGEN 3-in-1, i.pr.st. ƒ 150,-, tel. 045-424289.

Te k. GASFORNUIS met oven. Miele wasmachine, langzaamaanwasser, tel. 045-320950.

EETKAMERTAFEL 120 rond ƒ 300,-, tel. 415631, na 5 uur.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

KASSA'S - weegschalen, nieuw en occ. Nu oprui-ming demonstratiemachines. Roltex Nuth, Uo Makro. Tel. 045-242880. Hoofddealer RCN Sharp.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, de grootste voorraad. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

ANTWOORDAPPARAAT Compar, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad leverbaar. Fa. Straten, Eyskenseweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KEUKENS, keukenapparatuur, tegen spotprijzen. Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Houthandel Skansen. De voordelige HOUTHANDEL in Limburg. Tel. 04459-1369.

INBRAAKBEVEILIGING Levering en montage van alle soorten veiligheidssloten: Lips, Zeiss-Ikon, Yale, Nemef. Inbraakwerende deuren met panterslag. Geurten, Hoensbroek, Hommerterweg 27. 045-212531.

VOORDEUREN, tuindeuren, balkondeuren leverbaar in eiken met roedeverdeling, ook in vurenhout, o.a. merbau, meranti, afzelia, eiken, grenen, mahonie enz. Kozijnen, ramen, puien. Geurten, Hoensbroek, Hommerterweg 27. 045-212531.

INLIJSTWERK verzorgen wij geheel compleet. Keuze uit meer dan 500 schilderijen portretlijsten. Geurten, Hoensbroek, Hommerterweg 27. 045-212531.

Te k. AARDAPPELEN, wortelen, knolselderij en koolraap. Kleuters, Vogelvalderstr. 94, Merkelbeek.

Te k.a. gebr. ijzeren en houten BALKEN, pijpen, planken, kepers, radiatoren, ramen en deuren, stalen en houten schuifpuien en ramen (therm.). Matrak-Nuth. 045-243736.

Maak uw eigen ZUURKOOL. Benodigdheden hiervoor: zoals potten en schaven Puur O Sana, Heigank 112 Nieuwenhagen. 045-312578.

Iedere dag verse MOSSELEN (ook voor mee te nemen) ƒ 13,- p.p. Keuken geopend tot 01.00 uur, woensdags gesloten. Kegelpaleis Emmastr. 7a, Heerlen, tel. 045-715159.

MAGAZIJNVERKOOP met kortingen tot 60%. In het pand van Horn Keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verramsd. Deze demonstratiekeukens worden beneden de koop aangeboden met grote kortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn Lopenweg 2, Echt. 04754-5434.

Allesbranders
Barbas, Preway, Coxstove

Boley - Thermocet openhaardinzets. Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keus uit 200 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij

Jac Köhlen

Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard
Tel. 04490-13228/14862. Donderdag koopavond

Te koop

3000 kerstbomen

tel. 04758-1700.

Grijp vandaag uw kans

Honderden resten tapijt moeten vandaag eruit, want maandag komen wagonladingen meubelen binnen voor sotprijzen. Kom dan kijken voor meubelkoopjes! Grijp nu uw kans om tapijt en vinil te kopen tot 80% korting o.a. bruin berber 310x320 ƒ 25,-; beige berber 2.70x2.70 ƒ 35,–; vele resten nylon tapijt van 3 tot 8 m lang, 4 mtr. ƒ 2,50 per m2. Tot 18 uur. Vanavond snel koopjes halen in de massale tapijtaanbieding. Wegge meubel Buizerdweg 8 Ubach o. Worms tel. 045-320479. Weet u de weg niet? Bel ons even.

Meubel-groothandel a.h. reünie-gebouw Geleen

30% goedkoper dan elders. Wilhelminastr. 3A, open di. t/m vr. 9-17 u. Zat. 10-17 uur.

Medische Oosthoek ENCYCLOPEDIE te koop 15 grote delen, 4 maanden oud, nw.pr. ƒ 2200,-, voor ƒ 950,-, 045-442219.

NIEUW-AANBOUWKEUKEN wit 260 lang incl. gasfornuis + wasemkap ƒ 600,-. Florastr. 5, Voerendaal, 045-752391.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,-; zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,-. R.T.V. v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. tel. 045-213879.

BIELSEN eiken 260 cm lang van ƒ 40,- nu voor ƒ 35,-. Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213227.

Bestel tijdig uw winteraardappels rechtstreeks v.d. boer gepoederd + voordelig thuisgebracht. veel frites enz. 04451-1644.

Te k. electr. ORGEL i.z.g.st. Pr. ƒ 500,-; Tel. 045-452488.

Te k. Miele WASAUTOMAAT volautomaat type 412 S i.g.st. Tel. 045-323310 Schaesberg.

GRONDVERBETERING: voor uw tuin hebben wij in voorraad: teelaarde, bosgrond, champignonmest, grof, gewassen zand. L'Ortye, Industrieterrein De Koumen 72 Hoensbroek. Tel. 045-212358. Open: ma. t/m vrij. van 7.30 tot 17.30 u. Za. van 8.30 tot 13.30 u.

SIERBESTRATING van faillissement afkomstig; grote partij sierbestrating tegen zeer scherpe prijzen. L'Ortye, Industrieterrein De Koumen 72 Hoensbroek. Tel. 045-212358. Open: ma. t/m vrij. van 7.30 tot 17.30 u. Za. van 8.30 tot 13.30 u.

KACHELHOUT te k. Dennen-schaaldelen 2½ km ƒ 75,-; Gratis thuisbezorgd. 04459-1675.

FAILLISSEMENT Olivetti kopieerapparaat z.g.a.n. ƒ 1750,-. Emly Handelsond. 04498-54510.

FAILLISSEMENT IBM en Olivetti electr. typemachines al vanaf ƒ 295,-; met gar. Emly Handelsond. 04498-54510.

FAILLISSEMENT buro's, kasten, stoelen. Al vanaf ƒ 75,-. Emly Handelsond. 04498-54510.

Te k. leren DRAAISTOEL ƒ 450,-, tel. 045-255623, na 17.00 uur.

Te k. prachtige KINDERWAGEN, panoramamodel met vensterrtjes, nieuw ƒ 575,-, nu ƒ 350,-, tel. 045-322123.

Van part. antiek goedlopend 14 krt. heren ZAKHORLOGE met zware goudblokketting, een ruim 40-jaar oude penduIe, filmkamera Eimig Sounds 30 XL 8 mm filmprojector Mirage Sound 8900 en een Elma Editer 912 Dualtype, 045-413703.

Te k. WANMOLEN geh. compleet, i.z.g.st. Kerkveldweg 20, Roggel, tel. 04749-2096.

Te k. Minley KACHEL DA 66 op 't Bergske 9, Nieuwenhagen, 045-317344.

Te k. 2-pers. BED met bijpassendetafeltjes en lampen. Rdr. Thibaltstr. 6, Brunssum.

Te k. Exidy Sorcer COMPUTER 55K, 2 discen, S100 bus, prof. amberkl. monitor CP/m 2.2 zeer veel software w.o. Wordstar, D. Base II, Quickcode, D Graph, Pascal MT en Turbo Pascal M Basic etc., veel documentatie (ca. 2 meter), ƒ 3000,-; ergonomische terminal computer, tafel 2 verstelbare bladen, kabelgoten, veel ruimte voor manuels, discettebakken etc. zeer breed ƒ 1500,- incl. BTW. Gielen Computerservice, 045-422161.

Te k. electr. ORGEL Solina model G-100 ƒ 750,- met toebeh. modern wandmeubel zwart-wit ƒ 100,-, moderne staande + hangende lamp ƒ 150,- moet weg! Tel. 045-324498.

WASAUTOMAAT Zanker Combi mooie en goede staat. Prijs ƒ 200,-. Tel. 045-211537.

Indesit WASAUTOMAAT in nw.st. ƒ 200,-. kl. koelkast ƒ 100,-. 045-255537.

Te k. LEDIKANT wit m. bruin (160×200) m. z.g.a.n. matras. Tel. 045-222255.

Te k. licht eiken KAASKAST (secretaire model) hg 180 br. 118 diepte 60 cm ƒ 1200,-; leren bankstel, grijs, zeer goed, en gen. pr. ƒ 200,-, 045-215651.

Te k. Asla en HOEKKORF ƒ 80,-, hoekhaardscherm ƒ 40,-, gaas 20 meter ƒ 35,-. Tel. 045-254692.

Te k. HALTERBANK verstelbr. ƒ 150,-; te k. beencurle, bicepspl. halter 045-220969.

Afbr. stenen DAKPANNEN, kapotte gebroken ingenomen. Balvan Blolsen voorraad. Sta.onswg 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Te k. Franse EETH. + 6 stoelen, eik., div. klokkenst., hanglampen, allesbrander. Tel. 045-458752.

Te k. VIDEOPAC + G7400 m. 4 spellen z.g.a.n. Vraagpr. ƒ 200,-. 045-454570.

Te k. AANHANGWAGENTJE (100×120 ƒ 350,-) videorec. 2 jr. + 5 banden ƒ 600,-, KTV 3 jr. 51 cm ƒ 400,-. Philips tv-spel + 4 cassettes ƒ 125,-, 045-256898.

Te k. 5 -jr. STAMBOEKMERRIE, vos, stokmt. 1.64 v. Notabel, m. Leontientje. Ie t. 045-254268 (bellen na 16.15 uur).

Te k. 2 SALONKASTEN, 2 bankstellen waarvan 1 eiken en 1 skaileer, en slaapkamer, Wilhelminaweg 66, Heerlen.

Te k. antieke KAST strak model ƒ 2200,-, tel. 045-254867.

Te k. 4 BARKRUKKEN pr. ƒ 92,50 sam. Tel. 045-319747.

Te k. CYLINDERBUREAU, dressoir en antieke klokken. Tel. 045-315168.

Moderne HANGOPENHAARD, z.g.a.n. Tel. 04494-47705.

Te k. KLEIBINTJES v.d. boerderij ƒ 0,20 p. kg bellen 045-721976.

Te k. BRUIDSJURK wit kant lang, mt. 40. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum. Tel. 045-255304.

Zware massief eiken boeren ronde EETHOEK 1½ jr. oud, 045-752284.

Te k. draaibare TV-MAST met rotor en element en sier smeedwerk voor open haard, nieuw (niet gebr.), tel. 045-211239.

Te k. 9 stuks CV RADIATOREN ƒ 250,-. 045-218747. Titus Brandsmastr. 10, Hrl.

Te k. IJSKAST tafelmodel. Tel. 045-463936.

Te k. dubbeldeurs IJSKAST m. 40 L. vriesvak. O.L. Vrouwestr. 120. Kerkrade.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs voor alle goud, MUNTEN, postzegels. Akerstr. 208, Hoensbroek di-vrijd. 4-6, zat. 10-5 u.

TOURCARAVANS t.k. gevr. va. '77 t/m '85. Tel. 045-460262.

Te k. gevr. loop-, schade-, SLOOPAUTO'S, ijzer + metaal. Bet. red. pr. 045-750794.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, schade of defect geen bezw. 045-724928.

OUD-IJZER en metalen en sloopauto's te k. gevr. Tel. 045-752215.

Inkoop GOUD, zilver, briljanten, munten enz., defect geen bezw. Toppirijzen, contante betaling. V. Versveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

GOUD, zilv., munten, postzeg., brilj., bestek etc. Vrijbl. taxatie, contante bet. Voor verz. gevr. goud, munten, bieden. Hoogste prijs antiek zilver, boven z.pr. Groenstraat 109. Geleen.

Te k. uw VERWARMINGSKETEL en sloopauto's kwijt, bel dan 045-323264.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, tel. 045-319784.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto of SCHADEAUTO'S. Ook sloop. Tel. 045-727748.

ENCYCLOPEDIEËN te koop gevr. grote WP 80, Larousse, Spectrum en Oosthoek, tel. 04406-12875.

VERZAMELAAR vraagt bajonetten geweren (wett.) enz. Bel 045-254198. kun. 6-12.

Te k. gevr. schade- + SLOOPAUTO'S. 045-712497.

Gevr. BEDRIJFSWAGENS en bussen 045-727742 b.g.g. 723076.

Te koop gevr. WINKELRESTANTEN en restpartij. en uit div. branches. Tel. 043-210830. Traders-Maastricht.

Te k. gevr. MECANODOOS tel. 04494-43822

Gevr. MERCEDES 307D 045-727742, b.g.g. 723076.

T.k. gevr. kleuren-tv's en video's. DEFECT geen bezw. Tel. 04750-26124.

GOUD - brillanten - sieraden - zilver. Ik betaal topprijzen (ook voor sloop). Fa. Sterling. Tel. 04490-21472. Ook van handelaren 99% incl. btw.

Te k. gevr. zware METAALBEWERKINGSMACHINES. Tel. 045-751554.

Te k. gevr. leren BANKSTEL liefst donkerbruin tegen gepaste prijs ca. ƒ 1750,-, tel. 045-311997.

Te k. gevr. ANTIEK en grootmoedersspullen. Tel. 045-242907.

Te k. gevr. door hobbyist def. KTV. tel. 045-727762.

Te k. gevr. LUXAFLEX breedte 2,75 br., 1,50. Tel. 045-721492.

Te k. gevr. Verzamelaar geeft min. ƒ 250,- v. schoenendoos of album m. oude ANSICHTKAARTEN. 04494-46873.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

VERHUIZEN? Zelf doen is niet duur met een Mercedes van Bastiaans, Sporsingel 50, Heerlen. Ook voor bestelwagens, busjes, campers. Bel 045-724141.

Te h. een BEDRIJFSHAL 1320 m2, gel. aan de Kissel te Heerlen, totaal geïsoleerd voldoende parkeergelegenheid. Tel. 045-412189.

Te huur WINKEL-KANTOORRUIMTE te Susteren, te bevr. 04499-1261.

Centrum HOENSBROEK winkelruimte te huur 50 m2, tel. 04405-2000.

VALKENBURG te huur app. studio-appartem., eigen kitchen, douche, w.c., c.v. Tel. 04406-13212.

Te huur gem. KAMERS voor dames met c.v. gebruik v. telf., keuken en douche en tv. Tel. 045-351695.

Te h. STUDENTENKAMER m. douche, w.c. en keuken. 045-714151, na 18 uur.

Te h. Brunssum APPARTEMENT, rustig gel. nabij alle voorzieningen. Gedeeltelijk gemeubileerd, Inl. Vijverstr. 72, Brunssum.

FRITURE te h, zonder woonhuis, omgeving Heerlen. Br.o.nr. KE 077 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

3 mooie KAMERS + 3 keldergen. ƒ 300,- p.mnd. Tel. 045-453623.

KAMERS te huur met vollpension. Buttingstr. 24, H'broek. 045-214804.

NIEUWSTADT te h. hoekhuis, pr. ƒ 800,-, 04498-55523.

Over te nemen CAFE met woning weg. ziekte omg. Maaseik (B), gunstige ligging aan grote weg en waterlsportcentrum. Overnameprijs ƒ 17.500,-; tel. 09-32-11-566657.

BOVENVERDIEPING te Amstenrade, tel. 045-210955 na 18.00 uur 04492-4445.

Gemeubileerde en gestoffeerde KAMERS te huur, eigen keuken, all-in. G.J. Bus, Pr. Hendriklaan 112, Brunssum. 045-252000.

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebruik v. tel., keuken en douche, Heerlen. Tel. 045-443380.

Te huur BLOEMENWINKEL in Heerlerheide, geen overname van goederen. Tel. 04492-2680.

Te h. OPSLAGRUIMTE v. verschill. doeleinden gesch. ± 200 m². 3,5 m hoog. Inl. J. Wolters, Sportstr. 22, Kerkrade-West. tel. 045-411480.

Gem. WOONRUIMTE te huur in Kerkrade voor nette alleenst. vrouw of man v. middelb. lft. of net werk. echtp. Br.o.nr. SB 311, L.D., Fr. Erenslnstr. 4, 6371 GV Sch'berg.

Te h. zeer mooie gemeub. ZIT-SLPK., bad. toilet en keuken aanwezig en tuinterras. Heerlerbaan 231, Hrl. tel. 045-411384. 419310.

Te h. in centrum Heerlen APPARTEMENT. Inl. 045-711617.

Onder gunstige voorwaarden te huur in HEERLEN-C. mooie ruimte 70 m2, c.v., geschikt voor verkoop, kantoor, magazijn of atelier. Tel. 045-721150.

Zonnig OP GEUL: mooi appartement, 2e etage, balkon, woonk. 27 m2, open keuken slpk., badk., hal te h. v.a. 1 nov. '85, huur ƒ 456.- w + c.v. ƒ 160,-, tot. ƒ 616,-. inl. 04454-3631.

Te h. ZIT-SLPK., met keuken, douche, Meezenbroekerweg 100, Hrl.

Te huur per direct ruime 4-kamer FATWONING met c.v. in centrum Schaesberg. Tel. 04104-93856.

KERKRADE, gr. zit-slpk. m. aanb.keuken, geh. gestoff. v. 1 pers. 400,- p. mnd. incl. St.-Pieterstr. 299.

Te h. gem. KAMERS te Heerlerheide (Heerlen). Te bevr. na 18.00 uur, 045-1726.

Ruim APPARTEMENT w.k., 2 slpks., w.c., keuk., douche, ca. cv., tel. terras en tuin, met huursubs. voor nette jonge mensen, tel. 045-310706.

BOVENWON., aparte ing. te Heerlerheide, bevr. tel. 045-413751.

Te k. DOBERMANN, 2 jr., reu, erg lief. Tel. 045-720813.

Te huur gevraagd

BEDRIJFSRUIMTE kant. ca. 100 m2, mag. ca. 400 m2, buitenterrein ca. 200 m2. Tel. 045-221797 of 241389.

Te huur gevr. APPARTEMENT m. 2 slpks., omgev. Heerlen, huur tot ƒ 500,-, br. o.nr. LD postbus 2629, 6401 DC Heerlen.

HUIS met zes royale kamers liefst omgev. Heerlen. Omgeving Centrum-Heerlen. 045-725152.

Te h. gevr. OPSLAGRUIMTE met goede toegang, Heerlen-Hoensbroek voor tevrd. Tel. 045-465052.

Te huur gevraagd LOODS of gedeelte van ± 5x10 m in Heerlen-Zuid, tel. 420977.

Kl. homeopate zoekt PRAKTIJKRUIMTE te Heerlen (centrum). Tel. 045-312952.

Te huur gevr. eengezinsof DUPLEXWONING voor jong stel, huurpr. ca. ƒ 550,- tel. 311997, liefst in de Landgraaf.

Jonge werkende VROUW zoekt woonruimte in Hrl. Tel. 045-719552.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen voor al uw bouwwerken dan u denkt! (Verhuur zonder bgd. Tel. 045-411930.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, de grootste voorraad. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195. Sittard tel. 04490-12718.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten, Voorenkamp Eyskensweg 1, Geulle, tel. 043-641044. Bellen Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. ALUMINIUM buizen met glas, dakpannen etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Aanhanger, tevens verhuur van rolsteigers.

Mechelse HERDERPUPS. Van Workum-Dings. Kastelenhof 10, Bouwberger Tel. 04454-2363.

Dieren

YORKSHIRE en fox-terr., dw.tekk., ruw-langh., dw.poedels, rottweilers, schotse herder, coolies. Vrijdag bellen 045-750183.

Jonge PAPEGAAIEN met kooi ƒ 395,-. Flamingo. Meerssenerweg 15, M'tricht. 043-627280.

AQUARIUMLIEFHEBBERS! Nieuwe filters tegen dumpprijzen. 250 ltr. ƒ 55,- 350 ltr. 79.50 500 ltr. 99,95, tevens grote hap-lochromisen te k. Dierenspeciaalzaak Hoogmaaijers, Bleyerheidestr. 40, Kerkrade.

Te k. jonge zwarte COCKER SPANIELS. Europaweg 199, Ubach over Worms tel. of 418 pnt. P.v. Oosterhout, Stationsstr. 27, Schinnen, 04493-2097.

Te k. RIJPAARDJE. stokmt. 1.34; tevens schapen en geiten. Div. vr. ... te middelb. Tel. 045-...

DUITSE HERDERPUPS. ontw., ingeënt, m. stamboom. Tel. 045-242352.

Te k. DUITSE HERDERPUPS m. stamb., ontw. - geënt. Tulpstraat 16. Vaesrade-Nuth.

Te k. DOBERMANN pincher m. stamb. 9 mnd. reu. Tel. 045-220306.

DOBERMANNPUPS te k. van het Droomkasteel met stamb., 3 teefjes en 1 reu. Ganzeweide 115, Heerlerheide. 045-211767.

Te k. DWERGPOEDELS zw. en apr. Kennel v. Vrangendael. 04490-14542.

Te k. BOUVIERS zwart 8 wk. oud, ingeënt, ontwormd en gecoupeerd. Tel. 04499-2097.

Te h. Draverse MERRIE 6 jr. v. Monty Buitenz. Prima onder 't zadel. 045-244625 ('s avonds of weekend)

Te k. DUITSE HERDER reu 8 mnd. oud, tel. 045-324070.

Te k. 2 DWERGGEITEN 5 en 1½ jr. Hulterweg 27 Oirsbeek 04492-3394.

Te k. kl. maat Shetland PONY veulen V. Nicky v.d. Hoek. Pr. ƒ 350,-. Eindstr. 59 Schinveld.

Te k. GROENENDAELERPUP 3 mnd., reu, beste Franse bloedlijn. Torenstr. 26, Brunssum. pr. ƒ 650,-.

Gestroomde BOUVIER PUPS prima afstamming met stamb. 045-243738.

Wegens tijdgebrek te k. kruising BOUVIER GROENENDALERmbr. 1 jr. oud. Tel. 045-351552.

Te k. enkele beste jonge paarden en PONY'S en ook 2-paards trailer, bwj. begin '85. 04494-43210.

Te k. 1 DOBERMANN reu, zwart. 1 dobermann, teef, 2 jr. oud, 1 paar dubbele hondenren. Verl. Klinkertstr. 30, Hoensbroek.

PEKINGNEESJES met stamboom, tevens boxers en Ierse setters, zonder stamboom, tel. 04992-2379, let op tel.nr. s.v.p.

Te koop 2 st., 4 jar. RIJPAARDEN. 045-241732.

Te k. zeer mooie Engelse SPRINGER SPANIEL teef 3 mnd. oud tel. 04498-53119.

Jonge KONIJNEN te k. Colmont 21, Ubachsberg tel. 045-751827.

Te k. Mechelse HERDERS, 9 wk oud. Tel. 045-227509 045-250303.

Te k. Welsh PONY, lever vos, afst. v. David. M. Ombos Chantal 13 jr.; tevens 2 antieke tuigen, verlegr. Grasstraat 230. Ubach over Worms.

Te k. M. HERDER zeer gesch. v. terreinbewk. 045-419477.

T.k. witte MELKGEITEN. Tijdens kantooruren 043-474786.

Te koop Engelse COCKER SPANIELS. 9 weken oud, met stamboom, zeer mooi. Tel. 045-... Kroitstr. 172, Heerlen-Passart.

T.k. nest BOUVIERS m. stamb., ontw. + inent. + pas. Nest Franse bulldog v. m. stamb. J. Maka, St. Martinusstr. 26, Borgharen wijk 29.

Te k. KLOEK met 8 kuikens. Burg. Schlangenstr. 93 Hoensbroek. 045-228486.

Te k. nest zeer mooie Duitse HERDERPUPS uit keurlok m. stamb. Tel. 043-478871.

Te k. doorlopend jonge + oudere DUITSE HERDERS; pracht bpxer, reu, zwart m. stamb. Kennel Wilcorshof, tel. 045-721621.

Te k. KINDERROEFDIER J Vijnen, de mooiste waard, konens even langs.

Te k. IERSE SETTER m.a.b., pr. n.o.t.k. na be. tel. 045-454980 na 18.00 uur.

Te k. langharige TECKELS m. stamb. reu en teef, tevens gr. geitje en getat. Kennel v.d. Aalsberg, Snijderslaan 41, N'hagen.

Te k. ROTTWEILERPUPS van zeer goede ouders met pap. Tel. 045-319838.

BULLTERRIER. 6 wkn. oud, pap., v.pr. ƒ 400,-. 045-322976. Pasweg 38, Scrb'berg.

Te k. BOUVIER reu m. stamb. ƒ 200,-. Dom. Wetdenstr. 28. Ubach over Worms.

Te k. DOBERMANNPUPS m. stamboom ontw. + ingeënt., kl. isabel en zwart rood, tel. 045-423579.

Te k. BOUVIER reu, 7 mnd. geënt en ontw. V. Rezs kamp Ned. 83 luxe kamp, EDSSG 15x uitn. 1 Orbit v.d. Mulwhen.

Te k. DWERGPOEDEL zwart reu 4 mnd. geënt en ontw. met pap. Tel. 04754-29441

RASHONDJES, jonge rottweilers, mechelse herders, dobermannpinchers, ierse setters, heidewachtels, foxterriers, jack russells, vele soorten boxers, keeshondjes, kleine keeshondjes, spaniels, cocker spaniels, abricot en zwarte poedeltjes, witte en oranje keesjes, langh. teckels, beagles, mopshondjes, en bastaardhondjes, geëntoomerde kennel, goede adres zuidhoek blickzeel. Hodcheiding.

Te k. weg. overcompl. SIERDUIVEN (pauwstaarten en krielkippen, tel. 04490-19083.

Gratis af te halen jonge POESJES. Op 't Bergske 9, Nieuwenhagen, 045-317344

Te k. TATRA PUP 11 wkn. m. stamb. ƒ 500,-. Te bevr. Maresbosjesweg 10, Brunssum.

Nog enkele jonge M. HERDERS ouders beide certificaten. Inl. tel. 045-222307.

Te k. lief TEKKELTJE, reu, 6 w. zw. met bt. 04454-4197.

Gevonden verloren

Zal je toch niet gebeuren, dat je je Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN verliest. Wes er zuinig op. Elke week kans op ƒ 5000,–! Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Kunst antiek

Enorme coll. prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle. 043-641355.

Door eigen import te k. tegen GROOTHANDELSPRIJZEN. Prachtige Henri Deux-kasten, jachtkasten met bijbeh. tafels en stoelen, salontafels, eiken rolbureaus va. ƒ 1.250,–, vitrinekasten (alle stijlen), slaapkamers, hang- en muurlampjes, klokkestellen, beelden enz. Kachels va. ƒ 150,–. Elke dag open. Van Riessen Antiek, Klimmenderstr. 20, Klimmen. Tel. 04405-2367.

Te koop SCHILDERIJ Cor Nolté voorstellend mijnwerker. Tel. 04907-1640.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpsstraat 45A, Nuth, t.o. ingang kerk. Tel. 045-243437 of 244613. Gunstige prijzen door eigen import, o.a. Engelse secretaire, commode, fauteuils, piano's, eethoeken, dekenkisten, Franse kasten, eiken slaapkamers, kleingoed enz. enz. Donderdagavond koopavond.

Ruime keuze in antieke MEUBELS. Complete eiken slaapkamers, gesloten kamerkasten, eetkamers, buro, commodes, nachtkastjes, kleingoed. Tel. 045-241628. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

Antieke KASTEN, klokken, slaapkamers, kachels [illegible] Hoensbroek. Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd. en zat.

Limburgers opgelet! De grootste kollektie SCHILDERIJEN in mooie lijsten van klein tot zeer groot voor werkelijk lage prijzen worden u aangeboden door de schilders zelf op de braderie en Luikse markt, zat. 5 okt. v. 10 tot 17 uur te Treebeek.

Te k. antieke SLAAAPKAMER met veel spiegels. Tel. 045-228293 na 18.00 uur.

Te k. eiken LOUIS XV KAST, Henri Deux-tafel, Biedermeyer salontafeltje, Engels kaptafeltje, tel. 04405-7543.

Te k. aangeb. antieke SCHILDERIJEN + ikoon, 04405-2164.

[illegible]

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Wilhelminastr. 60, Heerlen. Tel. 045-725916.

Vrienden en VRIENDINNEN[illegible] 075-314337, 075-[illegible], 075-352829.

HOMO-VRIENDELIJK. Postbus 518, 1500 EM Zaandam.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Duyzings, [illegible] 14 Oirsbeek. Tel. [illegible]-4615.

Voor alle KOELKASTEN en diepvriesreparaties. Vroko. 045-[illegible]1566.

Gratis FOLDER van 1001 relatiegeschenken v.a. 10 st. met uw tekst. Briefk.box [illegible], Utrecht.

SONYVIDEOSNELSERVICE: reparatie alle Sony-videoapp. Vical, Stationstr. 31, Sittard, 04490-10987.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en [illegible], Streeperstr. 29 Schaesberg. 045-315021.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

WERKKLEDING en werkschoenen voor prijzen waar u niet lang voor hoeft te werken. Dumpstore Wijnandsbeek, Corneliuslaan 24, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-220760.

Wij tekenen TEGEN de KRUISRAKETTEN. U ook? Stud.ver. N.sem.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend adviseren. J. v.d. Zwaag, [illegible]straat 35, Ubach over Worms. Tel. 045-314522/-[illegible]

HANDELAARS gevr. voor kerstmarkt op 7 en 8 dec. a.s. te Schaesberg. Missiecomité, tel. 045-314614.

STOELVLECHTBEDR. repareert riet en bies stoelen. Gratis halen en brengen. Tel. 045-216592, Klinkenberg Hoensbroek.

Grote VLOOIENMARKT voor part. Geulhal Valkenburg 20 okt. geopend van 10.00 tot 17.00 uur, inl. 04512-1564/2112.

Limburgs WOONBLAD

Sluitstuk

Zaterdag 5 oktober 1985 ● Pagina 31

Duitse firma levert primeur in Kerkrade

Nieuwe methode kleurecht houden kunststof-keukens

door rené van zandvoort

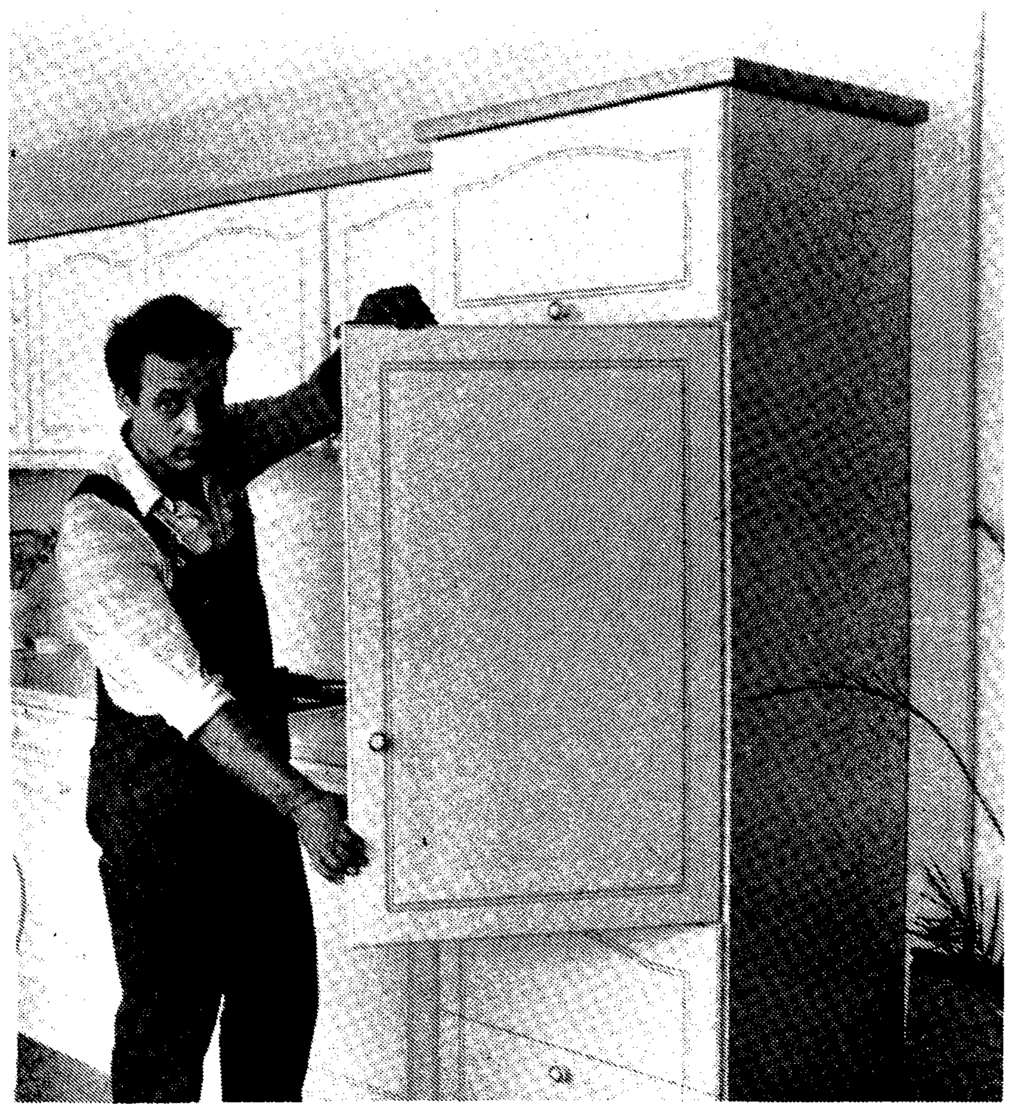
ERKRADE/HAMBURG – inds jaar en dag hebben fa-rikanten van keukens pro-lemen gehad met het kleu-echt houden van kunststof-eukens. Wit werd op den uur steevast gebroken wit, geel en ook andere kleuren egen op de lange duur, on-er invloed van poetsmidd-elen of gewoon zonlicht, een ts andere tint dan bij de ankoop van de keuken. Ko-ers van kunststof-keukens ogen evenwel nieuwe hoop esteren dat hun witte keu-en, die sinds een jaar of drie 'in' is, ook daadwerkelijk jaren nog steeds wit is. De uitse firma Felke uit Ham-urg, al honderdvijftig jaar deze branche actief, heeft amelijk een nieuwe metho-e ontwikkeld die even sim-el als doeltreffend is.

ij de tot nu toe gevolgde procé-és voor de vervaardiging van unststof-keukens is steeds uitge-aan van een 16 mm dikke spaan-aat met daarop gelijmd de unststoflaag. Felke heeft na re-arch ontdekt dat er drie ver-chillende lagen nodig zijn om unststof kleurecht te houden en t oude systeem meteen verwor-en. Door de middelste van de drie lagen een andere kleur te geven dan de opper- en onderlaag, wordt tevens bij het frezen van de versierselen op de kastdeurtjes een leuk effect verkregen. Zo heeft Felke gekozen voor wit met blauw.

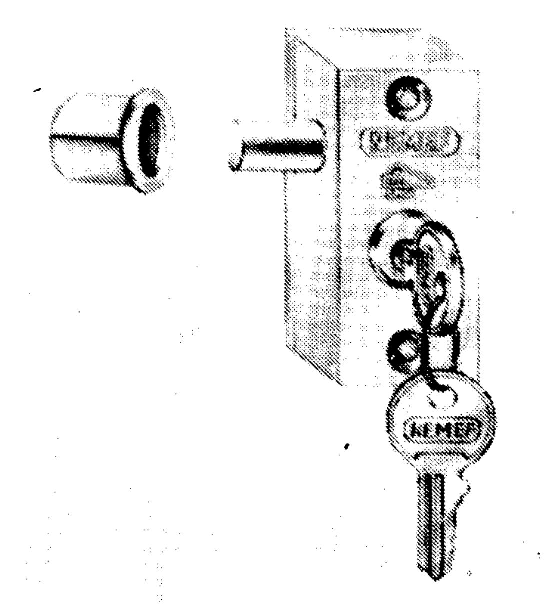
Sterk

Bij de fabricage van de keukens wordt spaanplaat gebruikt die onder een druk van 750 kg tot stand is gekomen. Daarop wordt anderhalve millimeter kleurechte witte melamine gelijmd, vervolgens een blauwe en dan weer een witte. Het materiaal blijkt oersterk te zijn. Zelfs zo sterk dat er voorgeboord moet worden wil er een schroef in kunnen. De kastjesdeuren wegen dan ook twaalf kilo.

Prijstechnisch gezien is het mogelijk dit soort keukens twintig procent goedkoper te maken dan vergelijkbare modellen die volgens het oude systeem zijn gefabriceerd. Op dit moment staat het enige nieuwe exemplaar in de showroom van de firma Alwien van Balkom in de Holzstraat in Kerkrade, die alert reageerde toen Felke met het nieuwe product richting Nederland kwam. Volgens de importeur voor Nederland zal Felke, die de keuken in de nieuwe collectie heeft opgenomen ook in Frankrijk, België en Oostenrijk met dit model de markt opgaan.



● *Alwien van Balkom toont een van driedubbeldikke kunststoflagen voorzien 'keukendeur'-paneel.*



Opleg-veiligheidsslot voor schuivende ramen en deuren

Schuiframen en schuifdeuren zijn in de meeste gevallen van heel eenvoudige sluitingen voorzien, die nauwelijks enige bescherming bieden tegen inbraak. Een extra beveiliging voor deze zwakke punten in de totale inbraakpreventie is een nieuw oplegslot dat Nemef tijdens de afgelopen Security Beurs presenteerde.

Het bestaat uit een cilinderslot en een afzonderlijke sluitkom. Montage is heel eenvoudig. Ook voor openslaande ramen (veelal alleen met een slotloze kruk uitgerust) kan dit nieuwe slot gebruikt worden. Voor ca. 30 gulden is het in de goed gesorteerde gereedschappenwinkels en bij 'slotenspecialisten' te koop.

'Compleet-formule' bewijst trekkracht

'Meubel '85' verheugt zich in flinke toeloop

MAASTRICHT – 'Meubel '85', de presentatie, die onder het motto 'complete interieurbeurs' vandaag en morgen nog in de Eurohal in Maastricht draait, lijkt een succesvolle aangelegenheid te worden. Zowel voor de veertig deelnemers aan deze consumentenbeurs, als voor de project-managers Ger Holtermans en Piet Curfs, die de zaak in de Eurohal op poten hebben gezet, is het aantal bezoekers verrassend hoog. Halverwege de negen dagen durende 'uitstalling' lag het aantal belangstellenden dat de Eurohal 'aandeed' al zo'n dertig procent boven dat van vorig jaar. „Als de bezoekersstroom aanhoudt, halen wij met gemak de 12.000," stelt Piet Curfs.

Curfs schrijft de grotere interesse toe aan het motto 'complete interieurbeurs'. „In deze formule zit meer dan in een uitsluitend op 'het meubel' vastgepinde beurs. Ze spreekt duidelijk aan. Bovendien sorteert het feit, dat wij wat de werkdagen betreft gekozen hebben voor openiningsuren in de avond, ook een positief effect. Voor de bezoeker prettig dat hij na de avondmaaltijd nog enkele uurtjes op de beurs terecht kan, voor de exposant praktisch omdat hij niet overdag én in eigen zaak én op de beurs aan de slag moet."

Design

Opvallend groot, maar niet geheel onverwacht, blijkt de belangstelling voor het design-meubel te zijn. Curfs: „Er is op de beurs uiteraard heel wat variatie en dus keuze. Van antiek, via klassiek en modern naar design, plus wat er dan nog aan 'randverschijnselen' is. Maar design wint, tenminste hier en nu." Mede door het zich nu reeds aftekenende succes van de nog lopende beurs, is reeds besloten in 'Meubel '86' het dit jaar voor eerst ingebrachte aspect van 'compleet' verder uit te bouwen en het geheel nog groter en veelzijdiger op te zetten.

'Meubel '85' is vandaag en morgen (de laatste dag) geopend van 11 tot 18 uur. Entreeprijs: volwassenen 5 gulden, 65-plussers 4 gulden, kinderen tot 12 jaar (en onder geleide) gratis.

redactie:



max schmeetz

postbus 3100
6401 DP
heerlen
tel. 045-739266/739255

Hypotheekrente 1 oktober 1985

Ook deze week zijn de tarieven onveranderd gebleven. De situatie op het rentefront mag redelijk stabiel worden genoemd.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	1 jaar[1]	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	3 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	5 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,39
plushypotheek	7 jaar[1]	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
Amrobank	var.[1]	1,5	xxxx	xxxxx	7,0	7,39
	2 jaar[1]	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	5 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
	7 jaar[1]	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	7,5	8,03	7,5	8,03
	renterust[1]	1,5	7,7	8,25	7,7	8,25
	30 jaar[1]	1,5	8,0	8,57	8,0	8,57
Centrale Volksbank	2 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	5 jaar[1]	1	7,4	7,77	7,6	7,98
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	3 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	1 jaar[1]	1	7,2	7,43	7,4	7,64
	5 jaar[1]	1	7,7	7,96	7,9	8,17
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	3 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	5 jaar[1]	1,5	7,7	8,15	7,9	8,36
keuzehypotheek	7 jaar[1]	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	ideaalrente	1,5	7,3	7,66	7,5	7,87
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	7 jaar[1]	1	7,7	8,09	7,9	8,31
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	7,1	7,42	7,3	7,63
	3 jaar[1]	1,25	7,4	7,74	7,6	8,01
	5 jaar[1]	1,25	7,6	8,01	7,8	8,23
	stabiel[1]	1,25	7,8	8,23	8,0	8,44
	var.[3]	1,25	7,3	7,57	7,5	7,77
	3 jaar[3]	1,25	7,6	7,88	7,8	8,09
	5 jaar[3]	1,25	7,8	8,09	8,0	8,30
	stabiel[3]	1,25	8,0	8,30	8,2	8,51
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	7,4	7,82	7,6	7,98
	5 jaar[1]	1,5	7,6	7,98	7,8	8,25
	3 jaar[3]	1,5	7,6	7,91	7,8	8,12
	5 jaar[3]	1,5	7,8	8,12	8,0	8,33
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	3 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	5 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	7 jaar[1]	1	7,7	8,09	7,9	8,31
Westland-Utrecht stand.	2 jaar[2]	1,5	7,0	7,55	7,2	7,77
standaard	5 t/m 9 jr.[2]	1,5	7,7	8,32	7,9	8,54
standaard	10/15 jaar[2]	1,5	7,9	8,54	8,1	8,76
no-risk	5 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
lage lasten	7 jr	1,5	xxx	xxxxx	8,1	8,61
interim	1 jaar[2]	1,5	6,9	7,45	6,9	7,45
3e kw. 1985 budget	var.[4]	1,5	8,3	8,74	8,3	8,74
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[4]	–	7,5	7,66	7,5	7,76
	5/10 jaar[1]	–	7,6	7,87	7,6	7,87

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf

„D'R FRENS" IN DE ROL VAN FRANS VAN ASSISI

„Als d'r Lexie alle bomen heeft gehad, maakt hij schicht"

door jan van lieshout

HEERLEN – „D'r Frens" vergadert nu met mussen in plaats van met mijnwerkers. Ook voor zijn gevleugelde vrienden was het gisteren Werelddierendag. „D'r Frens" verkruimelde meer brood dan normaal en ook Lexie werd extra verwend. De hond is kind in huis, nu de tien kinderen zijn uitgevlogen.

Lexie behoort tot het „vuilnisbakkenras". „Zijn moeder was een cocker spaniel", weet „D'r Frens " met zekerheid. „Van haar heeft Lexie de oren, hè jong! De rest is van een onbekende vader. De moeder was zwanger, toen ze in het asiel van de brandweer van Kerkrade werd opgenomen. Ze wierp zes pubs. Ik had mijn keuze zo bepaald. Ik nam de zwarte".

„D'r Frens" noemde hem Lexie – naar zijn voorgangers.

Lexie de Eerste was een echte cocker spaniel. „Je kon met hem naar het circus. Hij was een echte artiest. Ik heb nog een foto van hem met bril op en pijp in de mond".

Lexie de Tweede, die uit een asiel in Valkenburg kwam, had aanpassingsmoeilijkheden. „Drie keer liep hij weg. Drie keer haalden we hem terug".

Lexie de Derde is niet bij „D'r Frens" weg te slaan. Driemaal per dag gaat „D'r Frens" met hem een blokje om. „Als hij alle bomen heeft gehad, maakt hij schicht en gaan we heem".

„Hij eet niet, maar hij vret – brokjes".

„Nee: koekjes en snoepjes", corrigeert Lisa haar man. „Daarom is ie zo dik".

„Ja", beaamt „D'r Frens", „Lexie heeft het beter dan een kind in Biafra; beter ook dan wij het vroeger hebben gehad".

Met die vaststelling zijn we in Chevremont, waar Frans Dohmen op 30 januari 1910 werd geboren. Hij was nummer negen uit een mijnwerkersgezin van dertien kinderen. Omdat vader vroeg invalide was, leefde het gezin in bittere armoede. „We waren blij als het herfst was en we appels konden jatten. In plaats van de mussen aten wij de korstjes van de stacheldraad die bewaarschoolkinderen er voor de vogels hadden opgeprikt".

Op zijn veertiende stond Frenske op de steiger met een kalkbak op de rug. Op zijn zestiende werd hij paardenjongen op de 380 meter-verdieping van de Domaniale.

Die paarden. „Intelligente dieren", herinnert „D'r Frens" zich. „Je kon ze van alles leren. Er waren erbij die shickten. Ik was geen liefhebber van shick – ik kauwde op kalmoes – dus mijn Venus pruimde niet. Een keer was hij zo weerbarstig dat ik hem heb gebeten. „Man beet paard", had de „Zietong" kunnen schrijven.

Overigens werden die paarden beter dan mensen verzorgd. Slechts als ze ziek waren, gingen ze op; via de schacht in Nulland. Er was daar een kooi die breder dan de normale was. De paarden droegen een leren hoofddeksel, opdat ze zich niet zouden bezeren. De paarden waren erg sterk. Ze trokken acht steenwagens of twaalf kolenwagens. Op een steenwagen ging 1200 kilo, op een kolenwagen 800 kilo – meer mocht niet van het Staatstoezicht. Trouwens meer kregen de paarden ook niet getrokken".

Op zijn achttiende kwam ook „D'r Frens" „op een post". Eerst als hulphouwer, vervolgens als houwer.



● *Lexie de Derde heeft het in Huize Dohmen best naar zijn zijn.*

„Het werk was onmenselijk. Een zweep ontbrak, maar toch werden de kompels als dieren opgezweept. Eerst had je het pijlersakkoord, toen het groepsakkoord en tenslotte het eenmansakkoord – oftewel: het jaagsysteem. Je kreeg een stuk aangewezen en moest de kool er in zoveel tijd uit hebben. Slaagde je daarin niet dan was je „overcompleet". Je kon dan naar heem tot de verlofschichten voet waren. In totaal ben ik zo drie keer ontslagen. Daar hielp geen bond aan. Ik was dan ook niet zo voor een bond. Maar omdat de pastoor het wilde, ben ik dan toch maar lid van de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond geworden".

Op aandringen van pastoor Grooten van Chevremont werd Frans Dohmen ook hoofdleider van „De Werkende Jeugd". Op een fancy fair leerde hij Liza Didderen kennen – groepsleidster van de Katholieke Jeugdvereniging van Chevremont. Liza was een jaar jonger dan „D'r Frens" en eveneens afkomstig uit een mijnwerkersgezin van maar liefst zestien kinderen. Al haar broers – zeven in getal – waren mijnwerker.

In de ballentent verwondde Liza haar hand aan een fles en het was „D'r Dohmens Frens" die de wond verbond. „Toen ik zijn blauwe ogen zag, was ik verloren", aldus Liza. Op 25 mei 1938 trouwden zij.

Omdat „D'r Frens" maar „zeven jaar Kupers" had gehad – een keer was hij op de lagere school van hoofdonderwijzer Kuijpers blijven zitten – was hij op de Sociale School van pater Jacobs een cursus gaan volgen die voldoende basis voor de functie van propagandist van de Nederlandse Katholieke Mijnwerkersbond was.

Zo kwam „D'r Frens" als propagandist weer bovengronds en verhuisde hij naar Sittard. Vanwege de „verschroeide aarde"-politiek van de Nederlandse bisschoppen, die zich hardnekkig tegen de nazificatie van de katholieke vakbeweging verzetten, ging in 1941 ook de NKMB ter ziele. NKMB-propagandist Dohmen deed zijn mijnwerkersplunje weer aan en daalde in de Maurits af.

Na de oorlog pousseerde pater Jacobs „D'r Frens" als nieuwe voorzitter van de wederopgestane NKMB. Moest aanvankelijk met communistische agitatie worden afgerekend, in 1957 vond „D'r Frens" mijndirecties en de minister van economische zaken op zijn weg.

„Omdat er fabrieken dreigden te worden gesloten, moesten er 120.000 ton kolen extra worden geproduceerd. De mijndirecteuren wilden dat bereiken door de ondergronders per dag een rijksdaalder premie te geven. De bovengronders kregen niks. Dat vond ik niet eerlijk. Zonder bovengronders zijn de ondergronders nergens. In het Hubertushuis in Kerkrade stelde ik daarom voor om de premie te verdelen – ƒ 1,50 voor de ondergronders en ƒ 1,– voor de bovengronders".

Als een bulldog liet „D'r Frens" zijn tanden zien. Hij decreteerde langzaamaanacties.

„Dat langzaamaan ging echter wat al te vlot", gniffelt de vakbondsleider. „Binnen de twee dagen kozen de mijndirecties waar voor hun geld. De productie was met tachtig procent teruggelopen. In heel Europa was zoiets nog niet vertoond".

Een congres in Pennsylvania bracht het geloof van de vakbondsleider in de mijnbouw aan het wankelen. „Treinen reden er leeg een berg binnen en kwamen er vol weer uit. De kolen liggen er aan de oppervlakte. Daar valt met diepmijnen niet tegen te concurreren. Vandaar dat ik bij minister De Pous vervangende werkgelegenheid bepleitte. Eind 1965 maakte Den Uyl daartoestrekkende plannen bekend. Het waren mijn gedachten niet om alle mijnen ineens te sluiten. Het is te vlot gegaan".

Over de herstructurering kan „D'r Frens" kort zijn. „Het was peume. De DAF was get. Maar voor het overige! De industrialisatiecommissie had totaal geen bevoegdheid. Daarom gingen werkgevers zelf aantrekken en mijns inziens heeft de Laura dat nog het best gedaan.

Daarbij kwam dat geestelijken hun toog aan de kapstok hingen en trouwden. Hen neem ik het niet kwalijk, wel de geestelijken die bleven en er ook een vrouw op nahielden – van twee walletjes aten".

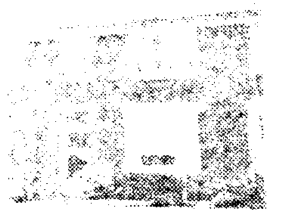
„D'r Frens" vond niet dat hij in die turbulente tijd het schip kon verlaten. Hij bleef daarom voorzitter totdat de NKMB begin 1972 in de Industriebond-NKV opging. Hij werd ereburger van Kerkrade, kreeg de gouden erepenning van de provincie, werd tot officier in de Orde van Oranje Nassau en ridder in de Orde van Sylvester benoemd.

Toen „D'r Frens" werd gepensioneerd, had hij nog 22 functies. Alle zijn inmiddels afgestoten. Er viel een stilte die hem erg bevalt. „Er zijn recepties waar ik niet langs kan. Maar ik ben altijd zo weg. 't Liefst ben ik heem en kijk ik naar de wolken. Op wolken raak je niet uitgekeken. Pas kwam Indonesie overdrijven – de Grote en Klein-Sundaëilanden: Bali, Lombok, Sumbawa, Sumba, Flores, Timor".

Herhaaldelijk ontbiedt hij Liza: dan voor een vogel, dan weer voor een ijsbeer van wolken.

Ook spreekt „D'r Frens" de mussen toe, de spreeuwen en de tortelduiven: net als Frans van Assisi.

Overigens is „D'r Frens" niet naar hem, maar naar Franciscus van Sales genoemd – de in 1567 op het kasteel Sales bij Annecy geboren kerkleraar en bisschop van Geneve: „een zachtmoedig man; net als ik – tenminste nu. Want ik heb niemand meer om kwaad op te worden", oogt „D'r Frens" schalks naar Liza en Lexie, „die gaat, wanneer ik zeg: „Kom" en komt, wanneer ik zeg: „Ga".





Onroerend goed

Te koop HEERLEN winkel-woonhuis met inrit. betegelde binnenplaats, tuin — weide. 1000 m2 voor div. doeleinden gesch. te maken. Eikenderweg 49. Tel. 045-714209.

SCHAESBERGERVELD te k. tussenwoning. c.v., woonk. m. parket, open nbouwkeuk., 3 slpk., badk. en zolder. 2 kelders en tuin. Vr.pr. ƒ 89.000.— k.k. Tel. 045-726535.

SCHAESBERG. Op het Veldje 25. Te k. woonhuis met vele extra's. Ind.: hal, toilet, woonk. 35 m2, ruime keuken. Verd.: 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet. Geh. huis is voorz. v. rolluiken. Dir. te aanv. Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-13220 045-317151 [illegible]

Nieuwenhagen

Te k. in rustige omgev. vrijst. bungalow. 045-314117.

AMSTENRADE goed onderh. woonh., eiken keuken, thermopane begl., c.v., L-vorm. geplav. woonk., badk., w.c., kelder, 3 slpk., zolder. Geen tuin. ƒ 83.000.— k.k. Nieuwstr. 22.

Te k. BUNGALOW half-vrijst. rustige ligging. Ind. hal, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, ligbad, w.c., kelder, berging. Perc. opp. 2313 m2. vr.pr. ƒ 185.000.— k.k. Rothweg 6. Guttecoven. te bevr. Rothweg 20.

Te k. BOERENWOONHUIS, L-vorm, geschikt v. dubb. bewoning, gr. tuin met wei 25.40 m2. Vraagpr. ƒ 189.000,— k.k. Bovenste Puth 85. Puth. tel. 04493-2143.

PEY-ECHT woonh. te k. bwj. '79. pr. ƒ 200.000.— k.k., oppervl. 1000 m2. tel. 04754-4818.

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek-Heerlen

zal op **maandag 14 oktober** as. om **14.00 uur** in Hotel-Restaurant Amicitia, Markt 9-10 **te Hoensbroek**, ex artikel 1223 van het B.W. in opdracht van zijn principaal publiek bij opbod verkopen:

HOENSBROEK, GEMEENTE HEERLEN
HET WOONHUIS

met ondergrond [illegible] staande en gelegen aan de Heisterberg 25-27 te Hoensbroek-Heerlen, kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie D nummer 907, groot 1 are 83 centiare; omvattende:

Beneden: 3 kamers, 2 douches, toilet. 1e etage: 2 kamers, douche, toilet. 2e etage: 2 kamers, douche, toilet. Vliering, kelder.
Het geheel is voorzien van gas-c.v.

Het pand is in gebruik voor kamerverhuur; geschatte huuropbrengst ± ƒ 1.830,- per maand.

Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk maandag 25 november as. Het pand is in kamers verhuurd zonder schriftelijke toestemming van de executant.

Bezichtiging: uitsluitend in overleg met notariskantoor Van Riet.

Inlichtingen: ten notariskantore, Juliana-Bernhardlaan 115 te Hoensbroek, tel. 045-213639.

SUSTEREN
Notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek, gemeente Onderbanken

zal op **woensdag 16 oktober** as. om **15.00 uur** in restaurant Bombardon **te Susteren**, Marktstraat 40a, in het openbaar bij opbod verkopen, krachtens art. 1223 B.W.:

DE BUNGALOW MET GARAGE,

2 loodsen, voor-, zij- en achtertuin en weiland te Susteren, Holtummerweg 3, kad. bekend sectie G nummer 1294, groot 29.65 are.

Indeling: hal, kamer, woonkeuken, bijkeuken, waskeuken, 2 slaapkamers, badkamer en toilet; boven de garage en bijkeuken is een zolder met 4 c.v.-ketels [illegible] verwarming.

Aanvaarding: bij betaling van de koopprijs.

Betaling: uiterlijk op 27 november 1985.

Bezichtiging: na overleg met de notaris.

Inlichtingen: ten kantore van de notaris, Steenweg 40 te Merkelbeek, tel. 04492-2222.

Meerssen (Limburg)
WINKEL t.h. t.k. op A1-stand, centrum.
Ruime parkeergelegenheid, frontbreedte 7 m2.
Oppervlakte begane grond 210 m2 plus souterrain.
Huurprijs ƒ 40.000,- p.j. Inl.: Hiro VOF, tel. 020-103355

Notaris M.J.G.H. Stassen te Valkenburg a/d Geul,

zal op dinsdag 15 oktober as. om 15.00 uur in Hotel Riviera, Nieuweweg 13 te Valkenburg a/d Geul, op grond van art. 1223 B.W. in het openbaar, bij opbod, verkopen:

het halfvrijstaande woonhuis met garage en tuin.

Roevoetsstraat 5
te Valkenburg aan de Geul,

kadastraal bekend gemeente Valkenburg, sectie D, nummer 1974, groot 3.02 are.

Indeling: parterre: entrée-hal, L-vormige woonkamer met open keuken, toilet, kantoor- en c.v.-ruimte (gas); **1e verdieping:** 3 slaapkmaers, douche, toilet, garage, voor- en achtertuin.

Aanvaarding: na betaling van de koopsom en kosten uiterlijk op 26 november as., zo nodig krachtens de grosse der akte van veiling.

Bezichtiging: op de dins- en donderdagen voorafgaande aan de veiling, telkens van 14.00-16.00 uur op vertoon van een toegangsbewijs, af te geven door voornoemde notaris.

Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris voornoemd, Broekhem 8, tel. 04406-12010.

RANSDAAL
Notaris Palmen te Voerendaal-Klimmen

zal op **woensdag 16 oktober 1985** om 15.00 uur in café 't Vonken, Ransdalerstraat 107 te Ransdaal, gemeente Voerendaal in het openbaar krachtens art. 1223 lid 2 B.W. bij opbod verkopen:

GESCHAKELDE BUNGALOW

met garage, ondergrond en tuin (hoekwoning), gelegen aan de Leo Dohmenstraat 10 te Ransdaal, gemeente Voerendaal, kadastraal bekend gemeente Klimmen, sectie D nr. 276, groot 4.22 are.

Indeling: hall, toilet, woonkamer, eetkamer met open keuken, drie slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en apart toilet, garage met berging.

Aanvaarding in eigen gebruik en genot, vrij van huur, na betaling van de koopsom, uiterlijk 27 november 1985.

Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie over te leggen betreffende hun financiële gegoedheid.

Bezichtiging: donderdag 10 oktober en dinsdag 15 oktober 1985 telkens van 15.00 tot 16.00 uur.

Nadere inlichtingen: bij voornoemde notaris, Drossaert de Limpensplein 27 te Klimmen-Voerendaal, tel. 04405-1214.

Maastricht-Belfort

Notaris mr. C.G. Smeets te Maastricht zal op woensdag 16 oktober 1985 om 11.00 uur v.m. in de Groote Sociëteit, Vrijthof 36 te Maastricht, krachtens art. 1223 B.W., publiek en bij opbod verkopen:

hoekwoning

met twee garages, ondergrond, open plaats en tuin te Maastricht, Huitersdreef 15, kad. bek. gem. Maastricht, sectie K. nr. 3117, gr. 2.20 are.

Indeling:
- begane grond: doorzonkamer met open keuken en eetbar, inpandige garage, open plaats en vrijstaande garage, vóór- en zijtuin;
- 1e verd.: badkamer met ligbad, 2 grote en 1 kleine slaapkamer, dakterras;
- 2e verd.: zolder via vliezotrap.

Bezichtiging:
na afspraak.

Aanvaarding:
geheel vrij van huur en andere gebruiksrechten bij betaling van de koopsom. De ontruiming kan zonodig geschieden met de grosse van de veilingakte.

Betaling:
uiterlijk op 27 november 1985.

Nadere inlichtingen:
ten kantore van notaris mr. C.G. Smeets te Maastricht, Aldenhofpark 30, tel. 043-212373.

Landhuis te Heerlen-Noord
op 1100 m2 grond
Prijs: 315.000,– k.k.
Inruil kleiner pand mogelijk
Br.o.nr. HK 777
Limburgs Dagblad
Postbus 3100
6401 DP Heerlen

Onroerend goed

Nuth
Vrijstaand woonhuis, ƒ 218.000,–
Burg. Cremersstraat 20

Nuth
Woon/winkelpand. Vrpr. ƒ 158.000,–

Nuth
Halfvrijstaand woonhuis met garage, vr.pr. ƒ 105.000,–
Graafstraat 4

Wijnandsrade
Vrijst. woonhuis m. garage. ƒ 165.000,–
Makelaardij Fons Heuts B.V.
Beëdigd taxateur
Tel. 045-244636

Hoensbroek
Hoekwoning. Ind.: keuken (15 m²); woonk. (30 m²); 3 slpk.; zolder; kelder; garage; berging; tuin; hardhouten kozijnen; ged. rolluiken. Vraagpr. ƒ 95.000,– k.k. Inl.:
Drs. J.H.A. De la Haye
Tel. 045-223434

SCHAESBERG, Spoorstraat, halfvrijst. zg. "mijnwerkerswoning" m. berging en c.v. Ind.: flinke kelder, leuke hal, toilet, gezellige keuken, grote woonkamer (30 m², badk. m. douche en w.c., 2 ruime slaapk. Voor-, zij- en achtertuin. Vraagpr. ƒ 89.000,- k.k. Aanv. medio dec. '85. Inl. 043-645352.

ELSLOO, Johan Evertsenstraat 6, t.k. ruime, halfvrijst. woning m. c.v., caport en tuin (Zd.) i rustige woonomgev. Ind.: beg. gr.: hal, toilet, ruime living (40 m²), moderne open keuken m. app., bijkeuken. 1e verd.: 3 ruime slpk. (o.a. 23 m²), badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet, vaste trap naar ruime zolder. Bwj. 1980. Voll. geisol. (incl. dubb. beglazing), hardh. kozijnen en deuren. M.a.w. kwaliteitswoning!!! Vr.pr. ƒ 169.000,- k.k. Aanv. i.o. Tel. 04402-78728.

Te k. drive-in woning, De Thun 33, **HEERLEN**. Zeer goed onderhouden m. parket/plav.vl., keuken m. tuincont., badkamer met ligb., woonk. m. rookkan. voor houtk. Prijs ƒ 119.000,- k.k. Tel. 045-711676.

Woningspeurders opgelet
Een goed advies...
Plaats uw telefoon binnen handbereik!
Goed onderhouden eigentijds geschakeld woonhuis met carport en berging (8,5 m). Lekker centraal gelegen in een gezellige, jonge en kinderrijke buurt van Schaesberg.
Zoner meer veel leefruimte o.m.:
fijne tuin met terras, ruime L-vormige woonkamer met verscholen gelegen luxe keuken van ca. 40 m², 4 flinke slaapkamers en een badkamer van alle gemakken voorzien, zoals een ligbad, douche, 2e toilet en een vaste wastafel.
Prijs ƒ 118.000,- k.k.
Zeer interessant bij de huidige lage rentestand
Indien u bovenstaande snel op waarde inschat belt u nu
045-712255
Stiensta Heerlen Makelaardij B.V.

NUTH halfvrijst. huis. Ind.: hal, grote L-kamer m. balkonsplafond, keuken m. schrootjesplaf., kelder, w.c., douche, c.v., garage m. berg. en tuin, zolder via vaste trap en voorz. v. rolluiken, 3 slpk., tel. inl. 045-242790.

Te k. van part. prachtige **KAVELBOUWGR.** gel. op goede stand aan de Heerenweg te Heerlen. Front 20 m diep 40 m. Tel. 045-220666.

Te k. van part. grote **TUSSENWONING** te H'heide gel. a.d. Jongemansweg 49 te Heerlen. Vraagpr. ƒ 85.000,–; Vele extra's. Tel. 045-220666.

Te k. halfvrijst. woonh. met gar. te **OBBICHT**. Ruime woonk., keuken, 3 slpk., badk. m. ligbad, 2e toilet, zolder. Hardhouten kozijnen, dubb. glas, geh. geïsoleerd, bwj. '80. Rustige omgeving. Vr.pr. ƒ 138.500,– k.k. Tel. 04498-54736.

LANKLAAR Limb.-België, pracht. bungalow, rust. bosrijke ligg., bwj. '83, 12 are, best mater. in villawijk, comfort. ƒ 170.000,–. Inl. tel. 09-3211757861 na 19 u.

VALKENBURG-BROEKHEM. Te k. villa, gunstig gelegen. Ind. hal, toilet, living, stud./werkkamer, keuken, bijkeuken, toilet. 1e verd.: 5 slpk. met v.w., badkamer, baddouche/v.w./toilet. 2e verd. mansardekamer, grote zolder. Pand geheel onderkelderd, olie-c.v., dubbele garage met bijgebouwen, grote tuin op het zuiden, 1500 m2. Zeer geschikt voor praktijk/kantoor/zakenpand. Prijs ƒ 350.000,– k.k., aanv. i.o. Tel. 04406-12516.

HEERLEN, Zomerstr. 31. Vlakbij centr. te k. woonh., moderne keuken, ruime kelder, woonk. m. parket, 3 slpk., kleedkamer met 2e toilet, badk. m. ligb., vaste trap naar zolderkamer, c.v. en gasboiler, voor- en achtertuin, met schuur. Uitst. st. v. onderh. Vr.pr. ƒ 137.500,– k.k. Bez. na tel. overleg met 045-713487.

Te k. **GELEEN**, Haesselderveld, patiobungalow met c.v., flinke tuin, beg. gr.; woonk. met open keuken (45 m2), 1 slpk., badk., toilet en berging, 1e verd.: 2 ruime slpk. m. vaste wastafels. Vr.pr. ƒ 137.000,– k.k. Tel. 04494-42382, Sluisbeek 13.

SCHINNEN Altaarstraat, leuke tussenw. met c.v., kelder, woonk., keuken, 3 slpk., badk. m. ligbad en toilet. Vr.pr. ƒ 85.000,– k.k. Makelaarskantoor Rob Dassen, tel. 04402-78431.

SOLIDE BELEGGING. Heerlerheide, degelijk pand verdeeld in vier verhuurde appartementen. Bruto-huuropbrengst ƒ 27.600,-, inclusief energie. Koopsom ƒ 150.000,- k.k. Cornelis Brorens, Makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

Born



Op uitstekende ligging halfvrijst. woonhuis met gar., aangelegde tuin met veel zon, entree, toilet, mooie Z-vormige woonk. met ged. open keuken met eiken install., 3 slpk., badk. met ligb., vaste trap naar zolder met 4e slpk. en berging. Onderhoud uitst. en goede isolatie. Prijs ƒ 123.000,– k.k. Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v., tel. 045-712255.

Te k. **SCHAESBERG** Heiweg 24 ruim woonhuis m. grote tuin en gr. garage-/berging m. smeerkuil (ƒx10), oprit en parkeerpl. Ook gesch. v. 2 kl. gezinnen of praktijkpand. Vraagpr. ƒ 128.000,–; Mak. Hendriks b.v. Heerlen tel. 412430.

Te k. halfvrijst. **WOONH.** met gar. in rustige omg. te Schaesberg. Pr. 130.000,–; k.k. Tel. 045-322123.

Te h. op goede sand te **HEERLEN** 100 m2 soustterrainruimte m. aparte ingang. Aan te passen in 4-5-vertrekken, zeer gesch. v. praktijkruimte, kantoren etc. Huurpr. n.o.t.k. Mak. Hendriks b.v. Heerlen tel. 412430.

Te k. te **HEERLEN** Schoolstr. 12 tussenwoning m. tuin. Moet gerenoveerd worden. Wordt bewoond door 1 huurder. Prijs ƒ 50.000,–; Gemakkel. betalingsvoorwaarden. Mak. Hendriks b.v. Heerlen tel. 412430.

U zoekt een vrijst. goed gelegen gezellige niet te gr. **WONING?** Kijkt u dan eens Kakertsweg 54 Schaesberg. Dit woonhuis m. tuin en gar. bevat hal, woonk., keuken, 3 slpk., badk. m. douche, toilet, prov.kelder, verw.kelder m. H.R.-ketel (nieuw) Prijs ƒ 150.000,–; v.o.n. Mak. Hendriks b.v. Heerlen tel. 412430.

Bunde
te k. halfvrijst. woonh. m. gar. en tuin voorz. v. c.v. en rolluiken. Vraagpr. ƒ 140.000,–; Inl. Rentmeesterskantoor J.E. van Oppen b.v. tel. 043-641271.

Taxatie

Mak. Hendriks Beëd. taxateur, Heerlen, tel. 412430.

MARGRATEN vrijst. woonh. met c.v., gar. en ruime tuin o.a. living incl. eiken keuken, ca. 62 m2, 3 slaapk., mansardekamer. Vraagpr. ƒ 225.000,– k.k. Inl. Pustjens Makelaardij, tel. 04408-1423.

Heerlen



Aan de Rennemigerstraat worden 2 fraaie halfvrijst. en 1 vrijst. woning gebouwd met garage en tuin.
Ind. o.a.: hal, woonk., keuken, garage, flinke tuin. 1e verd.: 3 slpk., badk. en 2e verd. zolder.
Door de uitstekende nieuwe premie A regeling betaalt u slechts
ca. ƒ 580,–*
p.m. 30 jr. vast.
Vraag meteen dokumentatie!
Aquina Makelaardij b.v.
045-715566.

ST.-ODILIËNBERG mooi ruim halfvrijst. woonh. Woonk. m. open haard, eiken parket, 4 slpk. + badk., vaste trap n. mooie zolderl., m. dakkapel, gr. gar. + hobbyruimte m. c.v. + water, ruime tuin op Z. Kooppr. ƒ 119.000,– k.k. Fakkelweg 17 tel. 04752-1822.

Te h. en/of te k. **WOONHUIS** te Kerkrade geh. gestoff., m. 4 slpk., gr. tuin, c.v., zolder, geh. onderkeld. Huurpr. ƒ 875,–; exclus. Tel. 045-460399.

Te koop aan woonerf gelegen halfvrijst. woonhuis in centr. van **SCHAESBERG** (de Maar 25). Geheel onderkelderd, bj. 1975. Ind.: betegelde hal, toilet, Z-vorm. woonkamer (± 38 m²) met veldbrandstenen muur, dichte luxe keuken met inst., tuin, geh. bet., 3 slpk., waarvan een 6×3,65 mtr., badkamer met douche, toilet en vaste wastafel, carport + berging. ƒ 125.000,- k.k. Bez. uitsl. na tel. afspraak. Tel. 045-316307.

De centrale ligging van ons kantoor in Sittard met uitstekende verkoopomstandigheden biedt u als verkoper van uw onr.goedpand zeer goede mogelijkheden op een snel resultaat. Door de snelle verkopen **ZOEKEN** wij voor de bemiddeling woningen in diverse prijsklassen in het gebied Sittard, Geleen, Heerlen, en omgeving. Makelaarskantoor Dr. Ruijters B.V., Sittard. Tel. 04490-11611.

Wij zoeken met spoed woningen te koop in alle prijsklassen in Geleen en directe omgeving. **PETERS** & Partners Makelaardij Geleen, Tel. 04494-48191.

Te k. bij de bijkantoren van deze krant en in wijde omgeving bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingovignet, **BINGOKAARTEN** voor maar ƒ 3,50! Elke week kans op ƒ 5.000,–. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Wij **ZOEKEN** met spoed woningen te koop in alle prijsklassen in Geleen en direkte omgeving. Peters & Partners Makelaardij Geleen. Tel. 04494-48191.

HEEL, te k. mooi vrijst. landh., bj. '78. Opp. 655 m², inh. ±700 m³. Vr.pr. ƒ 249.000,- k.k. Ook v. zakelijke doeleinden geschikt. Dalenbosweg 25, Heel, tel. 04747-1572.

Ter overname aangeb. **VERENIGINGSCAFE** met veel zaalruimte en gr. bovenwoning te Valkenburg. Tel. 04406-12809.

Te k. halfvrijst. woonhuis te **SCHAESBERG**. ƒ 107.000,– k.k. Tel. 045-316633, na 18.00 uur.

Te k. vrijst. woonhuis te **RANSDAAL**. Unieke ligging m. blijvend vrij uitz. Tel. 04493-1186.

AMSTENRADE St.-Gertrudisstraat. Goed gelegen halfvrijst. won. met woonk., keuken, 3 slpk., badk. met ligbad en garage met grote oprit en tuin. Vr.pr. ƒ 139.000,– k.k. Makelaarskantoor Rob Dassen, tel. 04402-78431.

Te k. **WINKELWOONHUIS** winkel 80 m2, werkpl. 110 m2, magazijn 70 m2 + tuin. Kerkstr. 33, Sittard, vr.pr. ƒ 198.000,– k.k. Tel. 13927.

UBACH O. WORMS, goed onderh. tussenwoning, mooi gel. m. c.v.-kelder, woonk. v. 27 m², geh. bekl. keuken m. aanr.comb., geh. badkamer, 3 slpk., zolder m. vaste trap, terr.-schuurtje, tuin 15 m, via achtering. Te ber. mog. tot garage. Pr. n.o.t.k. t.b. Rect. Fischerstr. 15.

Huis te k. in **NIJSWILLER** Kersenweide 4, ind.: garage + bergruimte, voor- + achtertuin, hal, open trap, keuken, kamer, tegelvl. toilet, 3 slpk., badk. m. ligb., vlizotrap naar zolder, ramen zijn voorz. v. rolluiken, pr. in overleg. Tel. 04451-2067.

SWEIKHUIZEN: vrijst. bungalow te k. Tot. opp. ± 1100 m2. Vraagpr. ƒ 350.000,–; Br. o. no. GE 068 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Open huis
zat. 5 okt., 13-17 uur. Te k. vrijst. woonh., 7 jr. oud, 2 garages, 3 slpks., bad, douche, 2e wc, woonk., type vide, keuken + marmervloer, hal, wc., was-cv-ruimtee ± 480 m2 grond: 165.000,– vraaggpr. Gaardstr. 1, Heerlen. Tel. 045-210481.

WOONHUIS te k. bwj. 1967 m. inp. gar. en inrit achterom, 2 kelders, begane gr.: huiskam. m. keuk., hal, wc., 1e verd.: 3 slpks. en badkam. + zolder m. vlizotrap, pr.n.o.t.k. Koestr. 29, Hoensbroek, tel. 045-213915.

WITTEM: vrijstaand woonhuis op 1100 m2 grond, open loggia m. dakterras, serre m. aluminium schuifpui, 3 slpk., douche, 2e toilet, garage, c.v., pr. ƒ 240.000,–, tel. 04450-3520, na 16.00 uur.

SCHAESBERG comfort. bungalow in prachtige rondomtuin van 1182 m2, 3 slpk., gr. badk. met 2e toilet, gr. woonk., inbouwkeuk., kelders en inpandige gar., gr. hal, garages enz., alles in unieke staat. Tev. Alfetta GTV 2.0, i.z.g.st., prijzen n.o.t.k. Weg. emigratie direct te aanv. Tel. 045-310527.

Nuth-Hellebroek 100
halfvrijst. woonh. met gar., werkplaats met oliestook en mooi aangelegde tuin, diep 40 m¹.
Woonk. met openhaard, keuken met aanb.install., 3 slpk., badk. met 2e toilet, mooi afgewerkte en geïsoleerde zolder, c.v.-gas. het geheel is zeer mooi afgewerkt en verkeert in keurige staat van onderhoud. Prijs ƒ 140.000,– k.k.
Heden middag open huis
van 14.00 tot 18.00 uur.
Bezichtiging geheel vrijblijvend - L.M.H. Smeets, Beëdigd Taxateur o/g Op den Toren 11, Nuth, tel. 045-242118 of 468888.

Te k. ruim halfvrijst. **WOONH.** c.v., gas, L-kamer, grote keuken, 4 slpk., vaste trap n. zolder, badk. m. ligb., grote loods 100 m2, voor vele doeleinden gesch. Garage 40 m2. Vraagpr. ƒ 149.000,–; Te bevr. Trichterweg 183 Treebeek-Brunss. tel. 045-214980.

Ter overname aangeboden wegens gebrek aan opvolger
Juweliersbedrijf
Gevestigd in mooie grote plaats in Zuid-Limburg. Br. o. no. HK 776 Limburgs Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Eys-Wittem
Uniek gelegen individuele bouwkavels te koop. Op voortreffelijke ligging in schilderachtige omgeving met wijdse vergezichten met schitterend panorama. Met blijvend vrij uitzicht en max. privacy. Kavelgrootte ± 1700 m2. Bouwgrond ligt tegen heuvelrug in nabijheid van centrum Eys. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters b.v. Maastricht, 043-218941.

NUTH, te koop vrijstaand woonhuis, Mariastraat 30, woonk. m. parket + open haard, 3 slpk., zolder, kelder, garage, gas-c.v., ƒ 139.900,–. Inl. 04492-3500.

Excl. restaurant
met woning te huur. In Heerlen. Diverse exploitatiemogelijkheden. Voor verdere informatie. Br. o. no. HK 762 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

VOERENDAAL Zeer ruim ouder vrijst. woonhuis met 2 zeer grote garages. Kamer ensuite, veranda, zitkamer, keuken, bijkeuken, extra zij-ingang. 1e verd. 5 slpk., tussenkamer 2e verd. via vaste trap grote zolderkamer, opbergkamer en grote bergzolder. Prijs ƒ 130.000,– k.k. Inl. Stienstra Heerlen, Makelaardij BV, tel. 045-712255.

KERKRADE, gr. woonh., gas-c.v., 2 gar. 600 m2 tuin m. oprit ƒ 75.000,–, tel. 09-4924015808.

Te k. vrijstaand **LANDHUIS** met royale indeling te Klimmen. perc. opp. ca 1000 m2 Pr. ƒ 370.000,–. Inl. 04405-2436.

TAXATIES binnen 24 uur. Cornelius Brorens, Makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

Uw huis
snel en vakkundig
verkopen
Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes Onroerend Goed B.V., Kummenaedestr. 72, 6165 BX Geleen. Tel. 04494-51544.

HEERLEN-CENTRUM te k. degelijk woonhuis. Vr.pr. ƒ 95.000,- k.k. Tel. 043-630492.

HEERLEN te k. Amsterdamstr. tussenl. woning, voorz. v. gas-c.v. geh. onderk., woonk., keuken, 3 slpk., badk., geh. voorz. v. thermophane glas kunstst. ramen en rolluiken. Vr.pr. ƒ 82.000,–. Inl. ass. kantoor Paffen, tel. 045-316446.

NIEUWENHAGEN bungalow tek. m. kleine tuin. Ind.: woonk., keuken, hal, toilet, 3 slpk., badk. en grote inpandige garage. Vr.pr. ƒ 151.000,– k.k. Tel. 045-317597.

Te k. **BELGIË**-Ardennen, recr.bungal. 6 pers. incl. compl. inventaris, z.g.a.n. in Ned. park bij Durbey, aan de Ourthe. Vraagpr. ƒ 69.000,–; Tel. 050-345703.

Te k. te **KERKRADE**/Bleijerheide een ruim ouder degelijk halfvrijst. woonh. met 2 ingangen, achterom binnenhof, berging en c.v. Geen tuin. Voor vele doeleinden geschikt Pr. ƒ 85.000,– k.k. Inl. 04494-48180.

SCHAESBERG te k. goedgel. fabrieksgebouw met parkeerterrein bij een acceptabel bod. Na bezichtiging zo u de koper kunnen zijn! Inf. tel. 04494-40555.

Vrij entree
voor gegadigden voor duurder, vrij luxe, op ca. 600 m2 staand huis, op zondag 6 okt. vanaf 13.00 tot 15.00 uur, te Simpelveld, Vliestr. 30, o.a. living 60 m2 met vrij uitzicht, woonkeuken, royale slpk., douche, badk., onderverdieping, gar. c.v., gas bwj. 1983
Makko makelaardij BV
(W. Timmermans lid NVM mak.tax. o.g.), Rijksweg 67 Gulpen. Tel. 04450-2182

KERKRADE te k. ouder type woonh. in rustige straat op goede stand, Pr. ƒ 75.000,–; k.k. Inl. 045-352124.

HEERLEN woonh. te k. m. tuin, Ridderweg 17 Heerlerbaan.

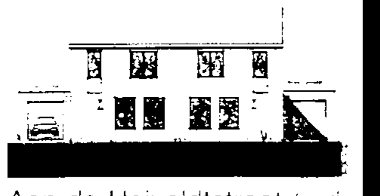
HEERLEN Heksenberg, halfvrijst. woonh. met gar., woonk. m. keuk. met app., 3 slpks., badk. met ligb. + 2e toilet. Vaste trap naar zolder. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-218788.

ROOSTEREN, t.k. halfvrijst. woonhuis m. gar. en tuin. Ind.: hal, woonk. m. open keuken en parketvloer, 3 slpk., badk. en zolder. Pr. n.o.t.k. Tel. 04499-4256.

SCHIN OP GEUL – Grachtstraat. Fraai gelegen, goed onderh. halfvrijst. woning met c.v., inpand. garage en riante tuin. Uniek uitzicht op heuvellandschap o.a. woonkamer met semi-open keuken ca. 48 m2, 4 slaapk., badk. en ruime kelder. Grondopp. ca. 621 m2. Vraagpr. ƒ 182.000,– k.k. Inl. Pustjens, makelaardij, tel. 04408-1423.

Gulpen
Centrum. Bj. 1938. Prima staat. Kelder, 4 slaapk., badk., zolder, L-vormige woon- eetkamer, gas-c.v., tuin met toekomstmogelijkh. voor garage. ± ƒ 160.000,-.
Makko Makelaardij B.V.
W. Timmermans (lid NVM, mak.-tax.og.),Rijksweg 67, Gulpen, Tel. 04450-2182

NIEUWENHAGEN PREMIE B



Aan de Heiveldtstraat (a.d. Markt) worden 2 riante herenhuizen met garage gebouwd.
Ind.: hal. L-vorm. living, ruime keuken, bijkeuken, garage; 1e verd.: 3 slaapk. luxe badk. m. ligb., 2e verd.: vaste trap: hobbyruimte (of 4e slaapk. mogelijk). Goede afwerking hardhout, isolatie, gekleurd sanitair.
Koopsom ƒ 153.900,–
Premie 3 x ƒ 5000,–.
Aquina Makelaardij b.v.
045-715566.

Luxe flats
gr. 2 k.-flats, badk., balkon, cv., lift, kelderberg. Vaals. va. ƒ 65.000,– inl.:
Makko Makelaardij bv
(W. Timmermans, lid NVM mak.-tax., o.g.), Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Te k. **KERKRADE-CENTRUM**, herenhuis met nieuwe daken, keuken, c.v. en badkamer. Prijs ƒ 127.500,– k.k. Onroerendgoedmaatschappij John Sijben B.V., Holzstr. 33, Kerkrade. Tel. 045-456800.

Te k. **KERKRADE-HOLZ**, riant pand met 9 kamers, nieuw bad en c.v., zijingang en tuin. Pand is 100% in orde. Prijs ƒ 125.000,– k.k. Onroerendgoedmaatschappij John Sijben B.V., Holzstr. 33, Kerkrade. Tel. 045-456800.

SCHAESBERG. Te k. rustig en centraal gel. tussenwoning. Premie en garantie GIW is overdraagbaar. Ind.: beg. grond: hal, garage (± 40 m²). 1e verd.: hal, toilet, woonk./keuk (± 40 m²), tuin 45 m². 2e verd.: 3 slpks., badk. m. ligb. 3e verd.: zolder (± 45 m²). Huis is geïsol. Vr.pr. ƒ 143.000,– k.k. Inl. tuss. 18 en 20 uur. 045-322992.

Te k. **KERKRADE-WEST** zeer ruim luxe geschakeld landhuis met grote tuin op 't zuiden bwj. '78. Vraagpr. ƒ 240.000,–. Tel. 045-420695.

HOLTUM-BORN, t.k. halfvrijst. woonh., in uitst. staat v. onderh., blijv. vrij uitz., ruime woonk., 3 slaapk., alen voorz. v. parketvl., badk. met ligbad. zolder en garage. Vr.pr. ƒ 127.000,- k.k. Inl. 04498-52310.

Te k. **NIEUWENHAGEN** Bosheide, halfvr.st. huis, dubb. gar., serre, 2e toilet etc. Vr.pr. ƒ 135.000,–. Tel. 045-322393 na 18.00 uur.

Te k. te **KERKRADE-WEST**, Romeinenstr. 26, tussengel. woonhuis m. c.v., rolluiken, ged. dubb. beglaz., 3 slaapkam. Vrpr. ƒ 84.000,–. Tel. 045-420684 of 045-410933.



BRUNSSUM - ƒ 125.000,–
Noord. Halfvrijst. souterrainwoning met c.v., inp. garage en tuin met kleine siervijver. Ind.: sout.: ruime hal, gar., provisiekelder en c.v.-waskelder. Beg. gr.: woonk. met openhaard (voorzien van inbouwkachel), parketvloer en wanden in houten delen en sierpleister. eethoek en keuken fraai afgewerkt met balkenplafond en plavuizenvloer. 1e verd.: 4 slaapk. en badk. voorzien van douche, v.w. en 2e toilet. vliering. Een woning met veel ruimte. Bwjr. 1970.

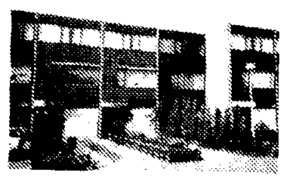
BRUNSSUM - ƒ 136.000,–
Pr. Hendriklaan. Fraai halfvrijst. woonh. met c.v. en mogelijkh. voor garage. Ind. o.a.: geheel onderkelderd. Beg. gr.: entree, ruime woonk. met serre, keuken, overdekt terras, prachtige tuin ca. 20 m diep. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met douche en v.w. 2e verd.: vliering. Bwjr. 1955. Aanv. jan. '86.

HEERLEN - ƒ 89.000,–
Grasbroekerveld. Woonhuis met c.v. Ind.: sout.: geheel onderkelderd. Beg. grond: hal, toilet, woonk. met parket, keuken m. eetbar. tuin. 1e verd.: 3 slaapk. m. schrotenplafond, badk. met douche en v.w., bergkast. Aanv. direkt.



HEERLEN - ƒ 98.000,–
De Stack. Rustig gelegen mooi woonhuis met c.v. en tuin. Ind.: hal, toilet, woonk. m. plavuizenvloer, berging, tuin. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, berging. Bwjr. 1976. Aanv. in overleg.

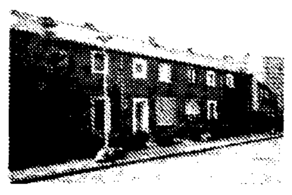
HEERLEN - ƒ 105.000,–
De Stack. Rustig gelegen hoekwoning met c.v. en flinke tuin. Ind. o.a.: hal m. parketvloer, berging, woonk. met ged. sierpleisterwerk, keuken m. eetbar, flinke tuin, achterom bereikbaar. 1e verd.: 3 slaapk. m. parketvloer, badk. m. v.w. en ligbad. 2e verd.: zolder, bwjr. 1974.



HEERLEN - ƒ 108.000,–
Welten. Keurig aan woonerf gelegen drive-in-woning met garage en c.v. Ind. o.a.: sout.: entree en hal m. plavuizenvloer, steenstrips en sierpleister, garage, c.v.-berging, toilet, 4e slaapk., tuin. Beg. gr.: woonk. met parketvl. en ged. sierpleister, ruime keuken m. plavuizen en luxe aabouwkeuken (oven, kookplaat, koelk., afzuigkap). 1e verd.: overloop m. schrotenplafond, 3 slaapk. en bet. badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Bwjr. 1973.



HEERLEN - ƒ 109.000,–
Nabij centrum gelegen halfvrijst. woonh. met garage en c.v. Ind.: entree, toilet, woonk., open keuken, tuin. 1e verd.: 3 slaapk., betegelde badk. 2e verd.: ruime bergzolder. Bwjr. 1982. Overname subsidie ƒ 18.000,–. mogelijk. Aanv. evtl. direkt. Maandlast ca. ƒ 600,–* 30 jr. vast.



HOENSBROEK - ƒ 89.000,–
Mariarade. Rustig gelegen woonh. met c.v. en tuin. Ind.: kelder, hal m. plavuizen en schrotenplafond, toilet, L-vorm. woonk., keuken m. plavuizen, berging, voor- en achtertuin. 1e verd.: overloop in sierpleister, 3 slaapk., voll. bet. badk. met douche en schrotenplafond. 2e verd.: vliering. Bwjr. ca. 1953.



HOENSBROEK - ƒ 119.000,–
Nabij centrum gelegen hoekwoning met binnenplaats en bedrijfsruimte (80 m2 vloeropp., ca. 4.50 m hoog) met 2 kantelpoorten voor div. doeleinden geschikt. WIR-premie mogelijk. Ind. woonhuis: kelder, woonk. (35 m2), keuken, douche, 3 slaapk., zolder. De woning heeft c.v.-gasinstallatie en nieuw dak. Bwjr. 1931. Aanv. direkt.



HOENSBROEK - ƒ 149.000,–
Ridder Hoenstraat. Ruim halfvrijst. woonh. met garage, c.v. en grote tuin. Ind.: entree, geh. bet. badk. m. ligb. en douche, woonk. m. fraaie open haard, keuken m. luxe installatie en plavuizenvloer, bijkeuken, terras, flinke tuin, garage. 1e verd.: 3 slaapk. 2e verd.: 4e slaap-hobbyk. Perc.opp. 575 m2. Bwjr. 1932.

HOENSBROEK - ƒ 154.900 v.o.n.
Riant in aanbouw zijnde halfvrijst. woonh. met garage, c.v. en tuin ca. 40 m diep. Ind.: entree, living ca. 35 m2, keuken; 1e verd.: 3 royale slaapk., badk., vaste trap naar de 4e slaap- hobbyk. (hardhout, voll. geïsoleerd). Opl. eind '85.

VOOR DIVERSE CLIËNTEN ZOEKEN WIJ WONINGEN TUSSEN 90.000,– en 300.000,–
Maak vrijblijvend een afspraak en: GÉÉN VERKOOP, GÉÉN KOSTEN



HULSBERG - ƒ 195.000,–
Voor de tuinliefhebber! Ruim halfvrijst. woonh. met c.v., inp. garage en 150 m diepe tuin! Perc.opp. 1424 m2. Ind. o.a.: kelder m. garage, waskelder en c.v.-ruimte. Beg. gr.: hal, woonk. 40 m2, open keuken m. massief eiken keukeninstallatie voorzien van apparatuur, tuinberging. 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligb., 2 vaste wast. en 2e toilet. 2e verd.: via vaste trap, 4e slaapk., bergruimte. Totaal inhoud 580 m2. Waard om van binnen te bekijken!



NUTH - ƒ 265.000,–
Fraai gelegen landhuis met c.v., garage, voortuin en op het zuidoosten gelegen patiotuin (met 100% privacy). Perc.opp. 462 m2. Ind.: ruime waskelder, beg. gr.: living (ca. 50 m2), met vloerverwarming en fraaie afwerking, keuken met Seiko-keukeninstallatie, voorzien van apparatuur, 2 slaapk. en studeer kleedkamer. 1e verd.: zeer grote fraaie slaapk., luxe badk., geh. betegeld met ovaal ligbad, douche, v.w. en toilet, bergruimte. Nagenoeg alle ramen zijn voorzien van dubb. beglazing. De woning is gelegen t/o een agrarisch gebied met bouwverbod. Bwjr. 1972.



OIRSBEEK - ƒ 139.000,–
Halfvrijst. herenhuis met c.v. en grote tuin. Ind. o.a.: kelder, hal, woonk. m. openhaard en erker, grote keuken en bijkeuken, 3 ruime slaapk., badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Zolder bereikbaar via vaste trap. Bwjr. 1936. Perc.opp. 380 m2.

SCHAESBERG - ƒ 115.000,–
Dr. Calsplan. Rustig gelegen woonhuis met c.v. Ind. o.a.: entree, ruime woonk., keuken, berging, tuin. 1e verd.: 3 slaapk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. 2e verd.: zolderberging. Bwjr. 1981. Overname ƒ 14.000,–. Rijkssubsidie mogelijk!

SCHAESBERG - ƒ 115.000,–
Nabij centrum, aan rustig pleintje gelegen woonhuis met c.v., berging en op zuiden gelegen tuin, achterom bereikbaar. Bwjr. 1981. Ged. overname van subsidie mogelijk tot max. ƒ 14.000,– totaal. Ind. o.a.: woonk. (ca. 33 m2), keuken, 3 slaapk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, ruime bergzolder. De woning is geheel geïsoleerd en ged. voorzien van dubb. beglazing.

SCHAESBERG - ƒ 279.000,–
Kakert. Vrijstaande bungalow met c.v., inp. garage (50 m2) en tuin rondom. Perc.opp. 1117 m2 nabij bosrand gelegen. Ind. o.a.: onderkeldering bestaande uit garage, hobbykelder, provisiekelder en c.v.-ruimte. Beg. gr.: hal (14 m2), woonk. (42 m2) met o.a. openhaard en tuinkontakt, dichte keuken (18 m2) met luxe kunststof keukeninstall. met o.a.: vaatwasser (Miele), oven, kookplaat, koelkast en afzuigkap, kantoor, 4 slaapk. (grootste 20 m2), badk. met ligb., douche, 2 v.w. en toilet, tuinberging. Bwjr. 1965.



WIJLRE - ƒ 88.000,–
Stokhem. Landelijk gelegen nabij prachtig wandelgebied, halfvrijst. nog gedeeltelijk te verbouwen woonhuis met o.a. kelder, woonkamer, keuken, berging. 1e verd.: 5 slaapk., woonkeuken, garage, grondopp. ca. 300 m2.

aquina Makelaardij B.V.
Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheken en Verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 ook zaterdags van 10.00-13.00 uur

STIENSTRA'S OPEN HUIZEN TOUR!

'TREK EROP UIT EN ONTDEK HOE U VAN WONEN ECHT KUNT GENIETEN'.

PREMIE A

HEERLEN, Giesen Bautsch.
Van de grandioze woonwijk Giesen Bautsch in Heerlen, jong, fris en eigentijds, gelegen in de driehoek winkelcentrum Heerlerbaan - sportpark Kaldeborn/Rekreatiegebied Strijthagen/Kerkrade-West, wordt nu steeds meer zichtbaar.

Als alleen een dak boven uw hoofd niet voldoende is, dan moet u beslist eens een kijkje nemen op Giesen Bautsch.
Bij een 100% financiering en een direkte verrekening van de oude premie-A rijksbijdrage tot een bedrag van max. f 58.800,- ineens, bedraagt uw konstante woonlast f 615,-* netto per maand. (Of u begint met een lage maandlast vanaf slechts f 398,-*).
OPEN HUIS, zondag 6 oktober a.s. van 14.00 - 16.00 uur. Volg de borden bij het projekt.



HEERLEN, Heerlerheide.
Nog slechts enkele van deze eengezinswoningen, met op de zonzijde gelegen achtertuinen en aansluitend openbaar groen, kunnen wij aanbieden.
Konstante maandlast f 490,-*, ofwel een maandlast vanaf f 290,-*
OPEN HUIS, zondag 6 oktober a.s. van 14.00 - 16.00 uur.
Volg de borden bij het projekt.



HEERLEN, Kloosterkoolhof.
Magnifieke woonhuizen met enorm veel ruimte.
Konstante maandlast f 590,-*, ofwel een maandlast vanaf f 380,-*.
OPEN HUIS, zondag 6 oktober a.s. van 14.00 - 16.00 uur.
Volg de borden bij het projekt.



PREMIE B

HEERLEN, Douve Weien.
Een nieuw concept in wonen „De appartements-bungalow".
Door verrekening van premie-B rijksbijdrage ineens nog te voldoen (v.o.n., incl. renteverlies) f 129.000,-.
OPEN HUIS, heden 5 oktober van 14.00 - 16.00 uur.
Volg de borden bij het projekt.



SCHINVELD, Duikerweg.
Deze komfortabele en luxe uitgevoerde woonhuizen verdienen beslist uw aandacht.
Door verrekening ineens van de premie-B rijksbijdrage nog te voldoen (v.o.n., incl. renteverlies) f 148.000,-.
OPEN HUIS, heden 5 oktober van 14.00 - 16.00 uur.
Volg de borden bij het projekt.



SCHAESBERG, Aan de Baan.
Iedere dag weer met volle teugen genieten.
Bij een 100% financiering en verrekening van de premie-B rijksbijdrage per jaar bedraagt, met een inkomen van ca. f 50.000,- de netto maandlast ca. f 657,-.
OPEN HUIS, heden 5 oktober van 14.00 - 16.00 uur, Koempel 15.



BUNDE, 't Kempke.
Met de LoonVast-hypotheek woont u in Bunde riant, en blijvend betaalbaar voor ca. f 779,- netto per maand.
OPEN HUIS, heden 5 oktober van 14.00 - 16.00 uur.
Volg de borden bij het projekt.



LOON VAST HYPOTHEEK

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage en het fiskaal voordeel.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen tel. 045-712255*
Geopend : maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

OP DE GROOTHANDEL KUNT U (VER) BOUWEN

Wie zelf aan de slag gaat kan beter rechtstreeks op de groothandel bouwen. 't Scheelt vanzelfsprekend stukken in prijs en je mag er bovendien vakkundig advies en puike service verwachten. Daarbij kan - na overleg - ook gratis thuis bezorgd worden.

asbest-cementprodukten . wand- en vloertegels . bakstenen . bitumenprodukten . hout . cement . chemische bouwmaterialen . dakpannen . gasbeton . sanitair . natuursteen . openhaarden . plastic produkten . schrootjes . sierbestrating . stucadoorsmaterialen . tuinmaterialen . keukens . wand- en plafondbetimmeringen.

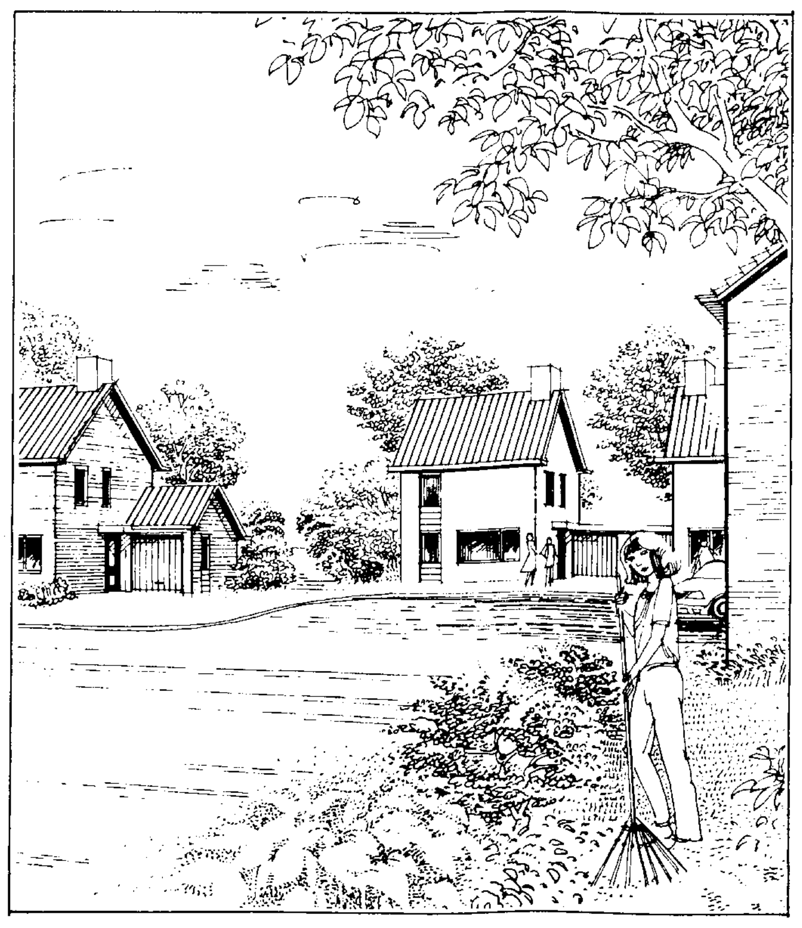


'n Bij de Hibin aangesloten bouwmaterialen-groothandel.....da's onderbouwde zekerheid.

Ook zaterdags geopend

beek budé beek bv ● **geleen** muris & zn. bv ● **heerlen** h.j. franck bv ● arnold opreij bv ● nv van de venne van der sluis ● **maastricht** bastings bv ● budé meerssen bv ● arnold opreij bv ● fa. severijns-heunen ● n.v. van de venne van der sluis ● **margraten** j. opreij bv ● **meerssen** budé meerssen bv ● **nuth** henri meertens & zn. bv ● **schinnen** firma diederen ● **simpelveld** muyrers & wijnen bv ● **sittard** jongeneel bv ● stevens bv ● zuid limburgse bouwmaterialenhandel bv ● **vaals** brock bv

Riant en vrijstaand wonen in Beek-Adsteeg



Slechts **17** vrijstaande premie-B woningen, geschakeld door middel van de garage, worden in opdracht van Westland/Utrecht Projektontwikkeling B.V. gebouwd.
De woningen zijn voorzien van een grote woonkamer met open keuken.
Op de eerste verdieping 3 ruime slaapkamers, een luxe badkamer met ligbad.
Een vaste trap naar de zolder, waar de mogelijkheid aanwezig is een 4e slaapkamer te realiseren.

Prijzen: vanaf f. 147.700 vrij op naam.

VERKOOP EN INFORMATIE:

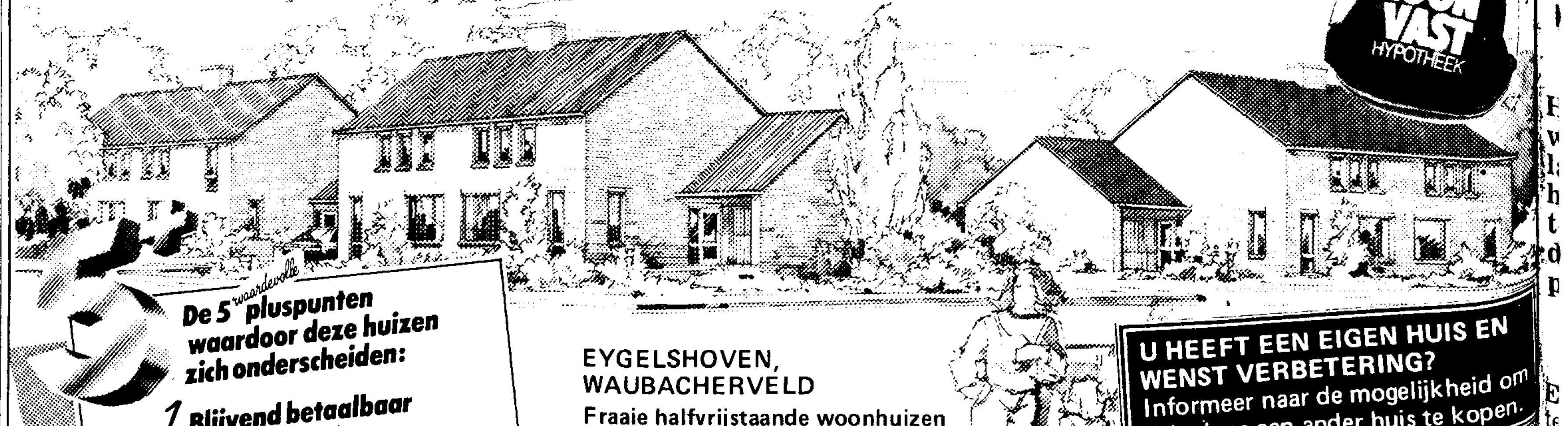
Kramer Makelaardij o.g. Verzekeringen
ELSSTRAAT 1, 6191 JW BEEK, 04402-73601.

SUBSIDIE: 4 X F.5000

Halfvrijstaande woonhuizen die het predikaat herenhuis verdienen.

BLIJVEND BETAALBAAR voor ca. f 754,- netto per maand.

LOON VAST HYPOTHEEK



De 5 waardevolle pluspunten waardoor deze huizen zich onderscheiden:

1. **Blijvend betaalbaar** door de LoonVast-hypotheek. De LoonVast hypotheek is een bijzonder gunstige hypotheekvorm. Ongeacht de loonstijging of -daling in de toekomst blijft het netto woonbedrag de verdere looptijd van de lening een vrijwel gelijkblijvend percentage uitmaken van het bruto-jaarinkomen.
2. **Zeer hoog kwaliteitsnivo** en een uitstekende afwerking. Het pensioenfonds PGGM stelt zéér hoge eisen aan kwaliteit en afwerking van de woningen. Tijdens de bouw wordt dan ook kontinu kontrole uitgeoefend. Er wordt gebouwd volgens de beste traditie met gebruikmaking van hoogwaardige en onderhoudsarme materialen.
3. **Extra energie-zuinig** méér energiekostenbesparing door o.m.: zwaar geïsoleerde dakplaten, dubbel glas in het gehele huis, extra spouwisolatie en extra vloerisolatie.
4. **Komfortabele indeling** royaal van opzet. De zeer ruim bemeten vertrekken – van woonkamer tot 'kleinste kamertje' – zijn efficiënt t.o.v. elkaar gesitueerd.
5. **Fraaie architektuur** toegepast in halfvrijstaande- of vrijstaande huizen. Altijd uitgevoerd met een forse garage en altijd gesitueerd op ruime kavels met eerste klas ligging.

EYGELSHOVEN, WAUBACHERVELD
Fraaie halfvrijstaande woonhuizen schitterend gesitueerd op grote kaveloppervlakten tot 475 m2.

- De ruime L-vormige woonkamer leent zich bij uitstek om sfeervol en naar eigen idee in te richten. De woonkamer heeft incl. de open keuken, welke aansluit op de eethoek, een vloeroppervlak van ruim 38 m2.
- De 1e verdieping telt 3 flinke slaapkamers plus een badkamer met douche, 2e toilet en vaste wastafel.
- Via een vaste trap is de grote zolder bereikbaar, ideaal voor evt. een 4e slaapkamer, hobby- of studiedoeleinden.
- Vanwege het schuine pannendak heeft de garage een extra bergingsmogelijkheid.

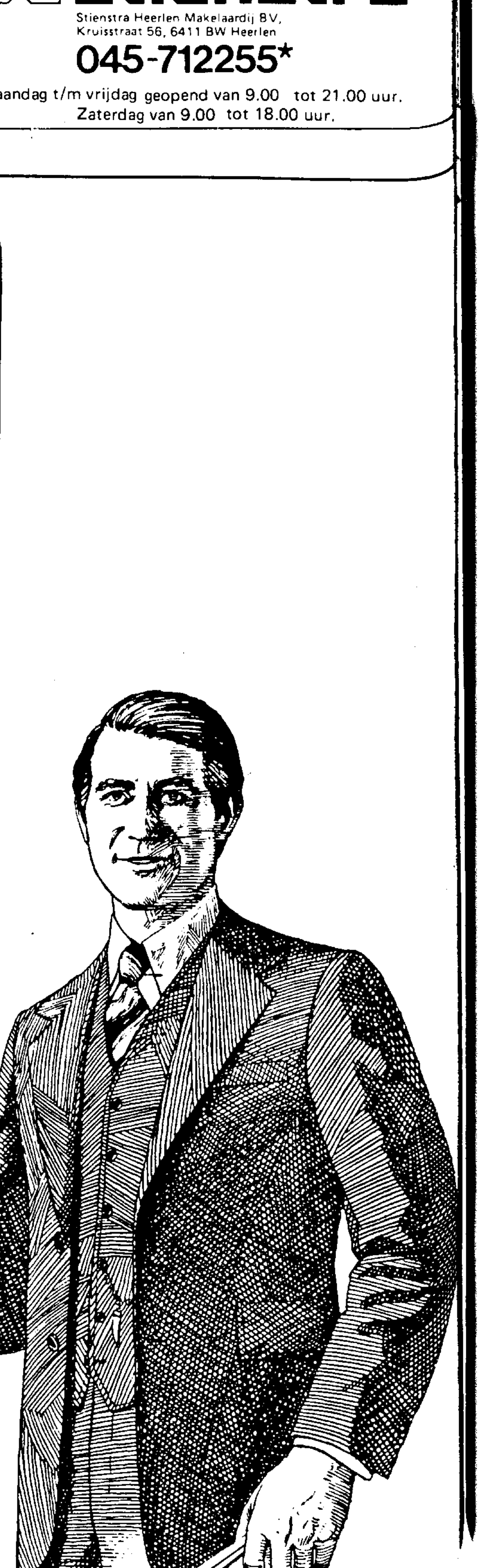
U HEEFT EEN EIGEN HUIS EN WENST VERBETERING? Informeer naar de mogelijkheid om risicoloos een ander huis te kopen.

BON (17) Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de woningen te Eygelshoven, Waubacherveld.
Naam:..................
Straat:..................
Plaats/postcode:..................
Telefoon:..................
In portvrije envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw. nr. 40, 6400 VB Heerlen.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

DONDERDAGAVOND, KOOPAVOND, WOON-INFO-AVOND

U overweegt een nieuwbouwwoning te kopen? En u wilt daarover alle mogelijke informatie zoals lokatie, indeling, prijs, rijksbijdrage, maandlasten, financiering, rente, fiscaal voordeel etc.? Maak dan gebruik van onze informatie-avond op koopavond, donderdag 10 oktober, van 19-21 uur, in ons kantoor Rijksweg Zuid 35 te Sittard. Vrijblijvend natuurlijk, zonder verplichtingen.
Wij willen u graag informeren over de gevarieerde, uitgebreide mogelijkheden die er voor u zijn in:



Amstenrade: premie-A, semi-bungalows
Elsloo: premie-B
Geleen: premie-A
Hoensbroek: premie-A, premie-B
Munstergeleen: premie-A, premie-B
Nieuwstadt: premie-A
Puth-Schinnen: premie-A
Roermond: premie-A
Schinnen: premie-A
Sittard: premie-A, premie-B
Stein; premie-A

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AL sittard rijksweg zd 35 · tel 04490-11611

'De kleine eetjes'

Voor de kleine trek tussendoor is er het hapje, tegenwoordig bij ons de snacks genoemd. De Chinees spreekt niet van hapje, maar van 'klein eetje'. En omdat hij nu eenmaal geen Nederlands spreekt, heet dat dus 'dim sum'.

Net als bij ons de kroketten en de nassiballen in heet frituurvet worden gebakken, doet de Chinees dat met zijn eetjes. Frituren noemt de Chinees trouwens 'tsja'. Maar een andere bereidingswijze, het stomen, is in China bijzonder populair. 'Tsjeng' heet dat. Dit stomen van gerechten boven een pan met kokend water maakt bij ons de laatste tijd ook enige opgang.

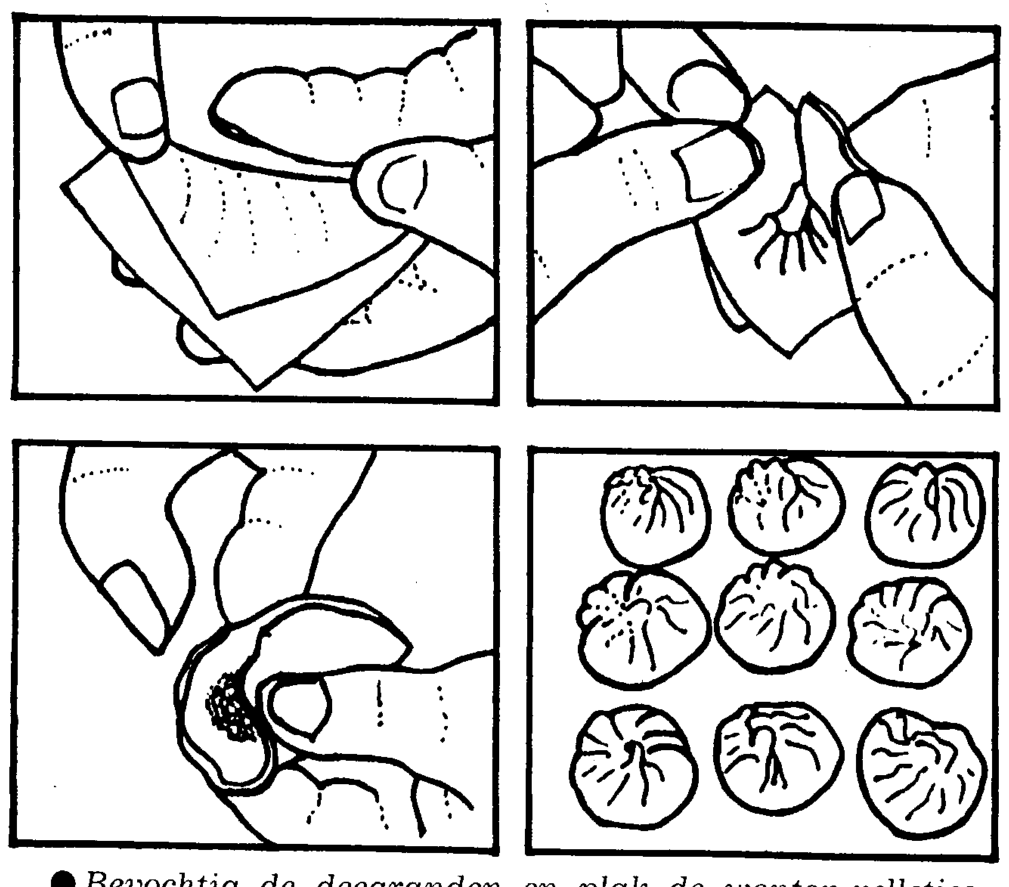
Er zijn geweldig veel verschillende dim sum. De Chinees hecht bijzonder veel waarde aan het uiterlijk van zijn voedsel, en aan het minieme detail. Het is dan ook geen wonder dat uiterst kleine verschillen in vormgeving of vulling weer geheel nieuwe dim sum kunnen opleveren. Want het zijn meestal gevulde hapjes, die dim sum. Een pakketje van deeg, met daarin een pittig hapje. Zoiets kennen we in Europa trouwens ook. In de Duits/Oostenrijkse keuken staat dit cultuurverschijnsel bekend als Knödel, en in Italië heet het ravioli. Want hoe groot de verschillen tussen Oost en West ook mogen zijn, van lekker houden we allemaal.

Een eenvoudige dim sum om zelf te maken is de 'wonton'. Net als bij ravioli bestaat de buitenkant uit een dun jasje van deeg. Bij veel Chinese winkels zijn die dun uitgerolde deegplakjes rauw te koop, omdat de bekende loempia er ook in wordt verpakt. Maar zelf maken is niet moeilijk. Zeef ruim 200 gram tarwebloem met een theelepeltje zout in een kom. Klop een ei los met vijf eetlepels water. Maak een kuiltje boven in het bloembergje en giet daar het geklopte ei in. Kneed dit alles tot een soepel deeg.

Voordat het precies goed is, dat wil zeggen glad en elastisch, duurt dat wel een minuut of tien.

Leg een vochtige doek over de kom met deeg en laat dit een half uurtje rusten. Na dat kneden zult u ook wel moe zijn. Haal stukjes van het deeg af en rol die op een met bloem bestoven aanrecht uit tot heel dunne velletjes van zo'n 20 bij 20 centimeter. Die kunnen, met wat bloem ertussen gestrooid, tot een bergje worden gestapeld. Ze zijn in de koelkast behoorlijk lang houdbaar.

Een lekkere vulling is een combinatie van gehakt met garnalen. Voor 20 wontons is 100 gram varkensgehakt en een handjevol gepelde garnalen prima. Hak die garnalen ook tot gehakt en meng dat door het varken. Een beetje rauw ui ook al in gehakte uitvoering kan geen kwaad. Een scheutje sherry of, voor wie dat in huis heeft, rijstwijn gaat er ook door. Een theelepeltje wederom gehakte verse gemberwortel, wat peper en zout ronden de smaak af.



● *Bevochtig de deegranden en plak de wonton-velletjes dicht. Druk de hoeken van de driehoek samen tot een klassieke wonton. Of vorm van iets dikkere deegrondjes gevulde halve maantjes..., of modelleer van gistdeeg ronde broodjes, die worden gestoomd.*

Leg nu een aantal wonton-velletjes naast elkaar neer. Schep op elk lapje in het midden een flinke theelepel vulling. Maak met wat water de randen van de deeglapjes vochtig en vouw ze diagonaal dubbel tot driehoekjes. Als u de hoekjes de ene keer precies over elkaar heen vouwt, en de andere keer expres een ietsje scheef, hebt u volgens Chinese begrippen twee verschillende soorten wonton gemaakt. De randjes moeten in elk geval met het vochtige water goed aan elkaar kunnen plakken. Pak nu met elke hand een hoek van de basis van de deegdriehoek beet en druk die samen.

Wontons kunnen als vulling voor soep dienen door ze tien minuten zachtjes in bouillon te laten gaarkoken. Wontons kunnen worden gestoomd. Leg ze in een zeef, hang die boven een pan met kokend water en sluit de pan met een deksel. Na tien minuten zijn ze gaar en dienen ze als heerlijk hapje. Of dompel ze in heet frituurvet tot ze knapperig en goudbruin zijn. Maar laat ze dan wel even uitlekken op wat keukenpapier, want overtollig vet maakt dik.

Gestoomd

Van gewoon brooddeeg, met gist dus, kunnen gestoomde broodjes worden gemaakt. Plakjes deeg worden gevuld met een mengsel van bijvoorbeeld paddestoelen, fijngesneden kool, gehakt en kruiderij. Het deeg wordt tot een fraai pakketje samengevouwen en 12 minuten gestoomd. De Chinees doet dat bij voorkeur in van bamboe gevlochten mandjes, die hij boven het kokende water tot een hoge toren opbouwt. De stoom trekt tussen de kieren door via alle mandjes omhoog. Die mandjes zijn bij ons ook te koop, in diverse maten. Maar metalen stoompannen kunt u ook te kust en te keur overal aanschaffen.

Blijf wel onthouden dat dim sum er zijn voor de kleine trek. Wie er te veel van snoept kan straks zijn warme eten niet meer op. Maar toch verdient menig ondernemer, zowel in China als in Nederland, groot geld met deze kleine hapjes.

Oud-vaderlands sjoelspel weer flink 'in'

Zelf degelijke sjoelbak maken: een leuk karwei

Het oud-vaderlandse sjoelspel wint weer aan populariteit, al wordt er bij dit huiselijk tijdverdrijf dan geen warme chocolademelk meer gedronken. In vrijwel elk familie-vakantiehotel zijn in de recreatieruimte sjoelbakken aanwezig. Buitenlandse gasten raken hier verslingerd aan dit gekke spel, dat je in je eentje, met z'n tweeën of met een hele groep (competitiegewijs) kunt spelen.

Een sjoelbak is voor weinig geld te koop, maar die goedkope uitvoeringen verdienen na verloop van tijd een gele kaart wegens spelbederf: de bakbodem is van 'waaibomentriplex' gemaakt, hoe slim het oppervlak dan ook met een fineerlaagje veredeld mag zijn. Zo'n vier à vijf millimeter dikke (dunne) bodem gaat onherroepelijk krom trekken. Al ben je nóg zo'n goeie mikker, de schijven gaan precies de verkeerde kant op, omdat de bodem 'scheluw' raakt.

Zelf een degelijke sjoelbak maken is minstens even leuk als het sjoelspel op zich. Neem voor de bodem een 41 cm breed en 213 cm lang stuk plaatmateriaal: gefineerd of geplastificeerd spaanplaat, multiplex of meubelplaat, minimaal 8 mm dik. Dat is 'trekvrij', blijft dus altijd vlak. Bevestig aan de langszijden stroken multiplex, ca. 5 cm breed. Maak van hetzelfde materiaal de vier doelvakken, die respectievelijk (van links naar rechts) met siernagels 1, 4, 3 en 2 genummerd worden. Lengte van de doelvakken: ca. 37 cm. Het uitzagen van het plankje met de openingen is een precies karweitje; ze moeten exact in het midden van elk der vier doelvakken zitten en ze mogen niet breder zijn dan 3 à 4 mm boven de diameter van de sjoelschijven.

Gebruik voor het plankje met de openingen beslist geen massief hout, want dat breekt uit, vooral bij de vakken 1 en 2. Dan worden de openingen door slijtage gaandeweg breder, en dat is 'spelbederf'. Aan de voorkant van de bak komt op de zijwanden een 'brug' die twee functies heeft: opstapelplaats voor de schijven en grens voor het terugpakken van kaatsende schijven. Die brug is een plankje van minimaal 5 cm breed.

Schijven

Sjoelschijven zelf maken is wel te doen als je over goed gereedschap beschikt. Een gangbare diameter is 55 mm (doelvak-opening maximaal 60 mm), te zagen uit bijvoorbeeld ramin-rondhout van die doorsnede. Maar ze schuiven traag. Echt goeie schijven zijn op de beide vlakken holgeslepen. Die 'zweven' over de sjoelbakbodem zoals een Hoovercraft over het zeewater. Zulke schijven kun je dus het best kopen, in plaats van ze zelf te maken.

Sjoelbakkers zweren nog altijd bij het 'in de was zetten' van bakbodem en schijven. Dat gaat wel een tijdje goed, maar het meubelwaslaagje trekt stof aan. Een betere methode is: bodem en schijven van tijd tot tijd schoonmaken in warm water met een scheutje ammonia, afspoelen met schoon water, laten drogen, en daarna bespuiten met een glijlak of teflonbasis (Emralon). De schijven vliegen dan als zweefvliegtuigen.

Berg de sjoelbak nooit tegen een wand staande op. Plat op een vlakke ondergrond liggend voelt hij zich het best, en blijft hij vlak. Vocht is funest.

Spelregels

Er zijn officiële sjoel-spelregels, maar de praktijk is dat men die in elk gezin naar eigen inzicht bepaalt, vooral als de kinderen meedoen. Je moet je wel houden aan de regel dat je vlak vóór de sjoelbak moet staan, niet ernaast. Spelvariaties zijn ook naar eigen idee denkbaar. Officieel telt elk 'vierpaar' in de vakken 1, 2, 3 en 4 voor 20 punten, maar het is ook leuk om alle schijven in een zo gering mogelijk aantal beurten in de vakken te krijgen. Of je legt in het lengtemidden van de bak een extra schijf met een stuiver erop. Wie de stuiver eraf mikt, is 'uit'.



● *Beveiliging: de manager anno 1985 gaat naar zijn werk, briefcase met ketting aan zijn pols en de echtgenote blijft thuis achter het beste 'tuinhek' dat momenteel verkrijgbaar is...*

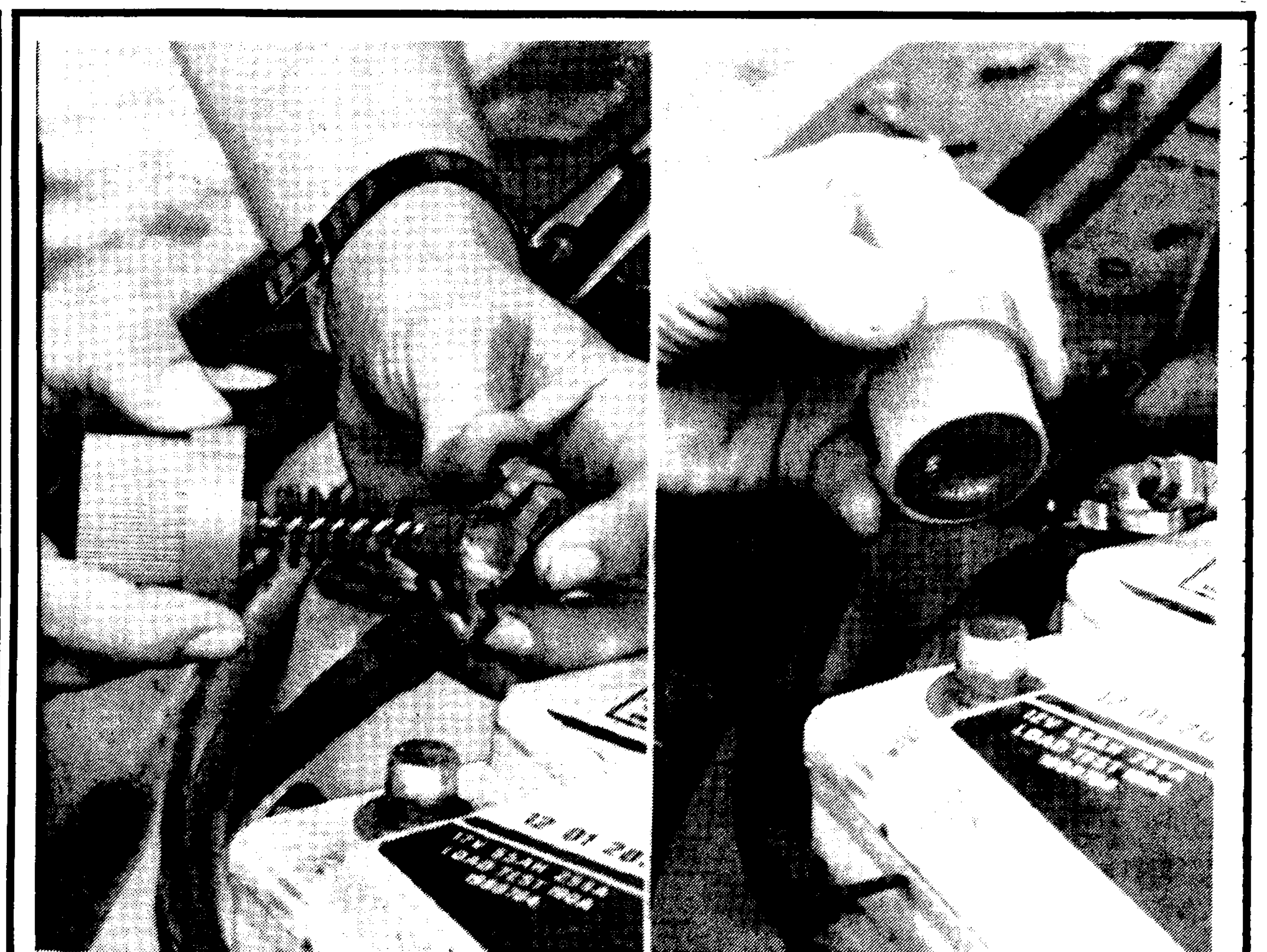
Security Beurs Utrecht:

Beveiliging tegen inbraken groeit sterk

UTRECHT – Op dit moment zijn ruim 45.000 particulieren voorzien van een of andere vorm van elektronische inbraakbeveiliging. Volgens directeur R. C. Strato van Siemens Nederland NV zal dit aantal in de komende jaren sterk toenemen. Hij verwacht dat er binnen vijf jaar ongeveer 70 miljoen aan beveiliging in de particuliere markt zal worden besteed. Strato verklaarde dit op de Security Beurs, die in Utrecht werd gehouden.

In de professionele markt zullen de uitgaven voor beveiliging binnen drie jaar circa 400 miljoen gulden bedragen. Het grootste deel van dit bedrag, ruim 250 miljoen gulden, zal worden uitgegeven aan brandbeveiliging. De rest aan inbraakbeveiliging. Strato baseerde deze cijfers op de aanschaf van elektronische systemen; de kosten aan bouwkundige maatregelen en loonkosten rekende hij niet mee.

De Siemens-directeur voorziet in tegenstelling tot de particuliere sector geen toeneming van beveiligingsmaatregelen bij de overheid. De bezuinigingen zullen zijns inziens remmend op dergelijke investeringen werken.



● *De accupolen-'poetser'.*

Handigheidjes voor 'oliepeilers en accureinigers'

Hoeveel particuliere autorijders controleren (zoals het zou moeten) wekelijks het oliepeil? Degenen die dat wèl doen, en dus niet het openen van de motorkap overlaten aan het garagebedrijf dat de tienduizend kilometerbeurt uitvoert, zoeken telkens weer naar een schoon lapje om de peilstok, vóór het oliepeilen, schoon te vegen.

Dat is wel nodig, om te voorkomen dat aan de peilstok vastgekoekt vuil in het carter terecht komt. Het kan met een velletje van de keuken- of plee-rol, vaak vormt een boomblaadje het reinigingsgereedschap.

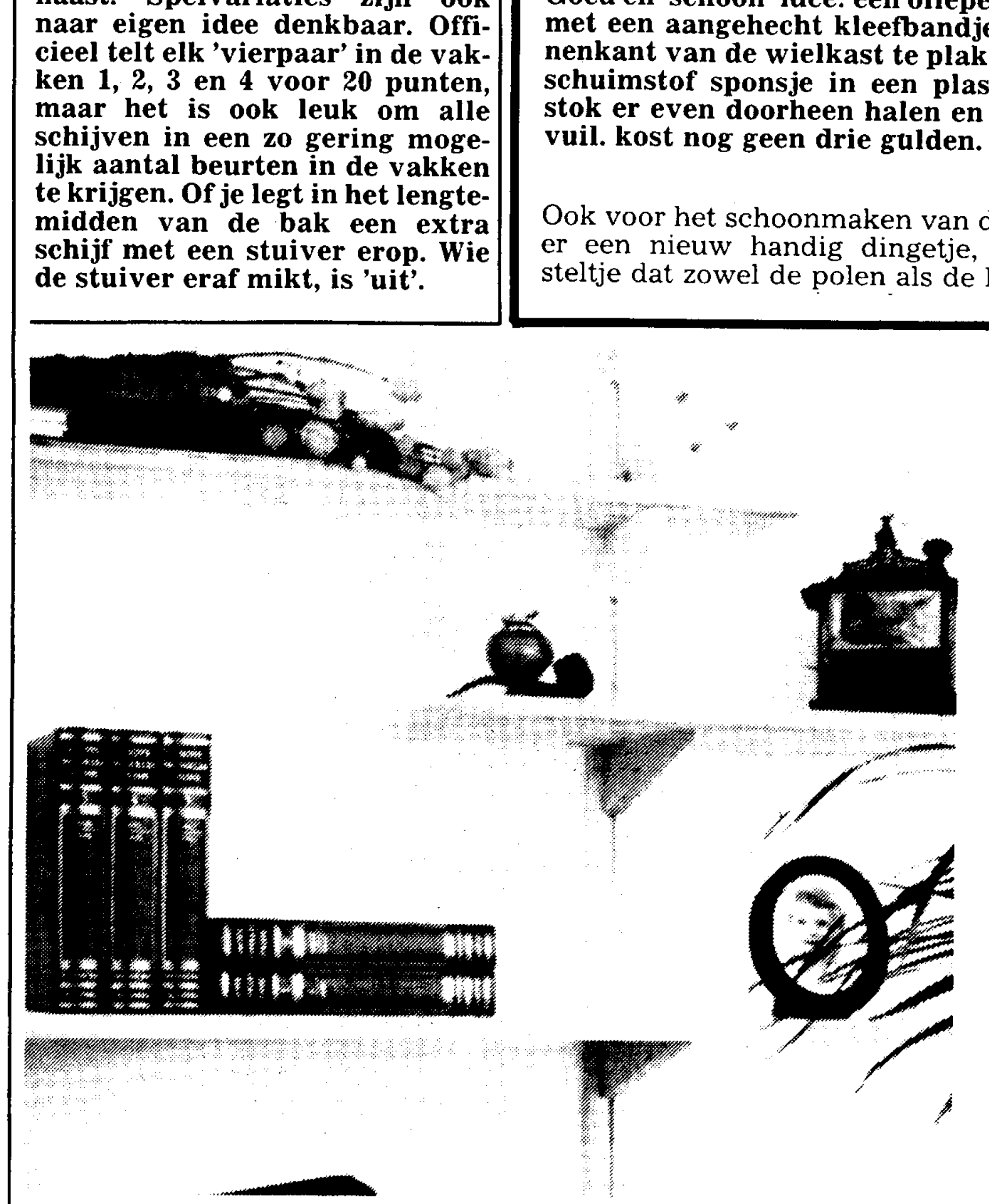
Goed en 'schoon' idee: een oliepeilstokreiniger, met een aangehecht kleefbandje tegen de binnenkant van de wielkast te plakken. Het is een schuimstof sponsje in een plastic doosje. De stok er even doorheen halen en hij is vrij van vuil. kost nog geen drie gulden.

Ook voor het schoonmaken van de accupolen is er een nieuw handig dingetje, een mini-borsteltje dat zowel de polen als de kabelklemmen in een ommezien vrij maakt van de wit-uitgeslagen oxydatie die het contact tussen die twee stroomgeleiders kan ondermijnen. Dit nog geen vijf gulden kostende gereedschapje kan (vooral winterperiodieke) startproblemen helpen voorkomen.



● *De oliepeilstokreiniger.*

Beide autohulpjes zijn verkrijgbaar in de over heel Nederland gevestigde Halfords-zaken. Er is er ook een in Venlo, Lomstraat 23/25, tel. 077 – 48656.



● *De 'Woodpacker': zo hoog en zo breed als u wilt.*

Grenen wandreksysteem 'naar eigen idee'

Een wandreksysteem dat helemaal naar eigen idee opgebouwd kan worden, is de nieuwe 'Woodpacker' die REM Houtindustrie via de doe-het-zelf-handel, bouwmarkten e.d. op de markt brengt. Het systeem bestaat uit wandrails in drie lengten (55, 115 en 175 cm), dragers (13, 20 en 26 cm breed) en legplanken die iets breder zijn dan de dragers en verkrijgbaar in een aantal lengten. Al deze materialen zijn gemaakt van goed geselecteerd grenehout.

Op elke gewenste hoogte- en breedtemaat kun je er een wandrek voor boeken en vele andere spullen mee opbouwen. Dat de wandrails, waarin de dragers op willekeurige hoogte bevestigd worden, eveneens van hout zijn, geeft het meubel een evenwichtig en robuust aanzien. Het kan daarna wat afwerking betreft aangepast worden aan het kamerinterieur, bijvoorbeeld door alle onderdelen blank te lakken, te beitsen of met transparante kleurvernis te behandelen. Combinaties zijn eveneens mogelijk: rails en dragers donker afwerken en de planken blank of in een lichte transparante kleur.

Het is overigens wel verstandig om de rails en de dragers met het gekozen afwerkingsmiddel te behandelen voordat ze aangebracht worden, anders krijgt de wandbekleding een lik mee!

Te koop
in de Westelijke-Mijnstreek

BORN - Prins Bisdomstraat 32 - Halfvrijstaand woonhuis met garage, Z-vormige woonkamer met tegelvloer, balkenplafond. Ruime keuken met eikenhouten aanbouwkeuken met apparatuur. Overdekt terras, 3 slaapkamers, badkamer, zolder met vaste trap.
Vraagprijs ƒ 139.500,- k.k. ●●

BUCHTEN - Boomgaardstraat 3 - Halfvrijstaand woonhuis met garage, Z-vormige woonkamer met ged. open keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad.
LET OP! VERLAAGDE VRAAGPR. ƒ 119.000,- k.k. ●●

BUCHTEN - Achter de Hoven 59 - Halfvrijstaand woonhuis met L-vormige woonkamer, uitgebouwde keuken, 3 slaapkamers, doucheruimte, zolder, garage en grote tuin.
Vraagprijs ƒ 118.000,- k.k. ●●

GREVENBICHT - Berkenstraat 1 - Halfvrijstaande bungalow met garage en grote tuin, woonkamer met plavuizenvloer en openhaardpartij, keuken met aanbouwkeuken en apparatuur, grote badkamer m. ligbad, 3 slaapkamers.
Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k. ●●

GREVENBICHT - Aan de Greune Paol 5 - Ouder vrijstaand woonhuis met tuin, rustig gelegen in de dorpskern van Grevenbicht. Vraagprijs ƒ 107.500,- k.k. ●●

GREVENBICHT - H. Kruisstraat 34 - Vrijstaande boerderij op 5200 m² grond.
Vraagprijs ƒ 190.000,- k.k. ●●

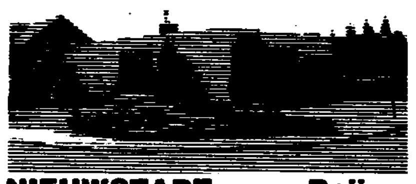
GREVENBICHT - Kuppelkovenderstraat 6 - Rustig gelegen woonhuis met inpandige garage, ruime woonkamer met tegelvloer, schoonmetselwerk en schrootjesplafond, ruime keuken, 4 slaapkamers, badkamer met 2e toilet, tuin met veel privacy.
Vr.pr. ƒ 129.000,- k.k. ●●

GREVENBICHT - Kuppelkovenderstraat 37 - Vrijstaand woonhuis met garage, L-vormige woonkamer met open haard, complete keuken met apparatuur. Het gehele pand is onderkelderd met o.a. hobby- c.q. kantoorruimte met aparte trap naar buiten.
Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k. ●●

GREVENBICHT - Weidestraat 5 - Zeer rustig gelegen gerenoveerd woonhuis met grote tuin.
Vraagprijs ƒ 119.000,- k.k. ●●

SITTARD - Past. Mulderstraat - Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin, woonkamer met eiken vloerplanken en aansluiting voor houtkachel, keuken met eiken keuken, 3 slaapkamers, badkamer met zitbad, begane grond dubbele beglazing.
Vraagprijs ƒ 125.000,- k.k. ●

ILLIKHOVEN - Illikhoven 2 - Halfvrijstaand woonhuis met vrij uitzicht. Woonkamer, keuken, schuur, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder.
Vraagprijs ƒ 98.000,- k.k. ●●



NIEUWSTADT - Beijerstraat 14/hoek Vlonderstraat - Zeer mooi gelegen en goed onderhouden bungalow met grote tuin, hal met leisteen vloer. Woonkamer met leisteenvloer, houtkachel en convectorput, studeerkamer, keuken, 3 slaapkamers met parket, complete badkamer. Dubbele garage met aanrecht. Dak vernieuwed in 1983. Hoog rendement cv-gasketel.
Vraagprijs ƒ 250.000,- k.k. ●

OBBICHT - Maasstraat 42 - Leuk gelegen vrijstaand gerenoveerd ouder woonhuis met mooie ruime tuin met uitzicht over de Maas. Zeer goed onderh. pand.
Vraagprijs ƒ 148.000,- k.k. ●●

OBBICHT - Ecrevissestraat 23 - Halfvrijstaand woonhuis met o.a. woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer verbouwd. In 1978 dak vernieuwd.
Vraagprijs ƒ 68.000,- k.k. ●●

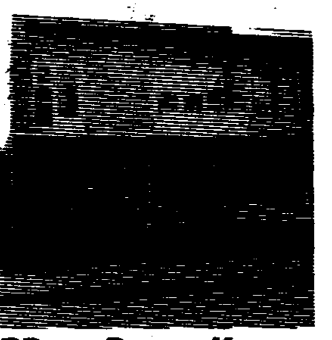
OBBICHT - Europalaan 12 - Halfvrijstaand woonhuis met garage, woonkamer met open keuken, 3 slaapk., badkamer.
Vr.pr. ƒ 129.000,- k.k. ●●

OIRSBEEK - Op de Graaf 64 - Geschakelde bungalow met leuke tuin en inpandige garage. Het gehele pand is recentelijk verbouwd met zeer duurzame materialen, zoals: luxe eikenhouten aanbouwkeuken met 1e klas apparatuur. Massief eiken en meranti deuren, aluminium kozijnen en rolluiken. Dakterras met prachtig uitzicht over het dorp. Dak en dakterras geheel vernieuwd. Z-vormige woonkamer met openhaard en oudhollands plafond, 4 slaapkamers, complete badkamer.
Prijs op aanvr. ●

PAPENHOVEN - Julianalaan 64 - Luxueus vrijstaand woonhuis met garage. Ind.: ruime hal, woonkamer met grenenhouten vloer, openhaardpartij, toogplafond, keuken, waskeuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, zolder, perceelsopp. 750 m².
Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k. ●●

SITTARD - Rijksweg Zuid - 100m² bedrijfsruimte op goede stand gelegen in centrum van Sittard. Huurprijs ƒ 1.200,- per maand. ●

ROOSTEREN - Maasheuvel 48 - Zeer mooi gelegen bungalow, perceel 700 m², met o.a. inpandige garage, woonkamer met openhaardpartij, eikehouten keuken, voorzien van alle comfort. TV-kamer, kantoor, badkamer, 4 slaapkamers, 2 terrassen met vijvers.
Vraagprijs ƒ 220.000,- k.k. ●



SITTARD - Burg. Kampstraat 40 - Degelijk verbouwd halfvrijstaand woonhuis met grote, geïsoleerde aanbouw, geschikt voor praktijk c.q. kantoor aan huis. Tekening op aanvraag.
Vraagprijs ƒ 130.000,- k.k. ●

SITTARD - W. Churchilllaan 3 - Leuk gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage. T-vormige woonkamer. Open keuken met eikenhouten aanbouwkeuken. Tegelvloer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad.
Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k. ●

SPAUBEEK - Perceel bouwgrond 840 m². Gelegen aan de Soppestr./hoek Heggestraat.
Vr.pr. ƒ 75.000,-. ●

URMOND
Zeer luxueus afgewerkt vrijstaand woonhuis op 510 m² grond, zeer centraal gelegen nabij op- en afritten van de E9. De gehele begane grond incl. garage en terras is betegeld. Entree/hal met glas-in-lood ramen, mooie L-vormige woonkamer. Keuken met eiken Poggenpohl aanbouwkeuken met uitgebreide apparatuur. Tuinkamer met openhaardpartij en schuifpui. Terras met zonnescherm. 3 Ruime kelders met betegelde vloeren, zeer luxe badkamer met ligbad en douchecabine, 3 slaapkamers.
Vraagprijs. ƒ 239.000,- k.k. ●●

SITTARD - Alph. Laudylaan 14 - Zeer goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met mooie tuin, zeer rustig gelegen, met aan voorzijde vrij uitzicht. Woonkamer met leisteenvloer, hal met travertinvloer, 3 slaapkamers, badkamer.
Vraagprijs ƒ 195.000,- k.k. ●

BEDRIJFSPANDEN

GREVENBICHT - Boulevard 13 - Centraal in de dorpskern gelegen zakenpand (winkel of kantoor) met bovenwoning. Winkel van ± 90 m². Magazijn met kluis van ± 65 m², kantoor, garage, kelder. Ruime bovenwoning m. o.a. woon/zitkamer met openhaardpartij, badkamer, 5 slaapkamers.
Vraagprijs ƒ 1[illegible] k.k. ●●

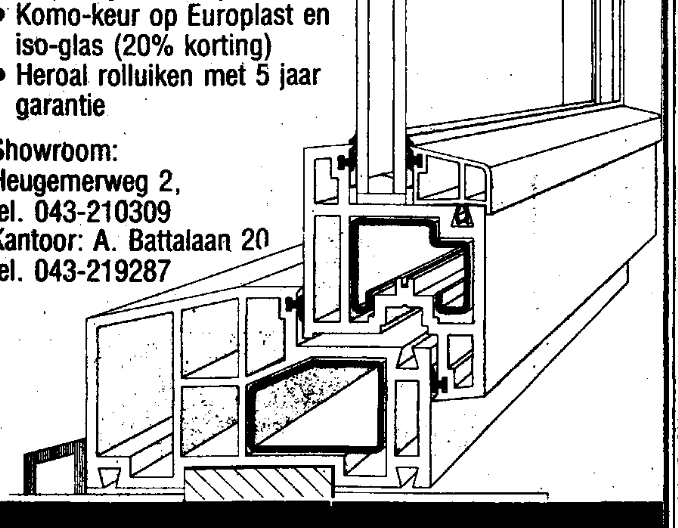
Schreurs Ruber
Makelaars en Taxateurs o.g./b.v.

●Sittard - Ophoven 1, tel. 04490-27888
●●Grevenbicht - Staai 15, tel. 04497-1900

Geopend:
de nieuwe showroom van
EUROPLAST
kunststof & aluminium
ramen - deuren - kozijnen

- directe levering van fabriek
- 10 jaar garantie op Europlast
- 10 jaar garantie op iso-glas
- 10 jaar garantie op montage
- Komo-keur op Europlast en iso-glas (20% korting)
- Heroal rolluiken met 5 jaar garantie

Showroom:
Heugemerweg 2,
tel. 043-210309
Kantoor: A. Battalaan 20
tel. 043-219287



DEZE MAAND GRATIS MONTAGE



Nog dit jaar een eigen huis in Sittard voor zo'n f 550,- per maand*. Ook voor u!

Zuinig met energie, niet met ruimte!
Als u één van deze woningen koopt, bespaart u ⅔ van de stookkosten, door het energiepakket!

Er zijn nog enkele van deze zeer ruime woningen te koop in het plan Ophovenerhof te Sittard.
Ook u kunt zich dank zij de grote Rijkssubsidie een eigen huis permitteren.
Een eigen huis, dat dank zij het energiepakket, een blijvend goede investering zal zijn.

Wilt u meer weten, stuurt u dan nevenstaande bon in.
Het verplicht u tot niets.

U kunt ook kontakt opnemen met:
Schreurs-Ruber Makelaardij,
Ophoven 1, 6133 XP Sittard
tel. 04490-27888.

*Afhankelijk van inkomen en belastingvoordeel.

Bon
Stuurt u mij dokumentatie over het plan Sittard (Ophoven).
Naam: ______
Adres: ______
Postcode: ______
Plaats: ______
Tel.privé: ______ zaak: ______
In envelop zonder postzegel sturen aan Bouwfonds, Antwoordnummer 201, 6200 WE Maastricht.

Infocentrum:
Wijcker Brugstraat 50, 6221 ED Maastricht. Tel. 043-250047

nv **Bouwfonds**
Nederlandse Gemeenten

VOERENDAAL
Vrijstaand landhuis met grote achterliggende woonvleugel. Royaal van opzet en indeling. Grote tuin. Prijs n.o.t.k.

VAESRADE
Winkelwoonhuis met woonerf. Inpandige garage. Aparte opgang naar bovenwoning.
Vraagprijs ƒ 125.000,-.

KERKRADE
Beleggingsobject op goede winkelstand.
Vraagprijs ƒ 225.000,-.
Huuropbrengst ƒ 30.000,-.

HEERLEN
Leuk appartement in centrum.
Koopprijs ƒ 67.000,-.

HORBACH B.V.
taxaties + makelaardij o.g
Schaesbergerweg 36 - 6415 AH Heerlen
Tel. 045 - 723282

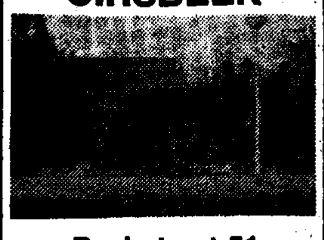
TE KOOP
KLIMMEN



Vrijstaand landhuis, bwj. 1972, perceel 2060 m², dubbele garage. Ind.: royale hal, garderobehoek, toilet, woonkamer met barhoek, open haard en parketvloer 66 m², keuken 5,00×3,50, kantoor 4,75×3,55. 1e verd.: 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, 2 v.w. en 2e toilet. Over hele pand beschoten en beplankte zolder via vliezotrap (vaste trap mogelijk), tuin met parkeerhavens en veel privacy. Vraagprijs ƒ 395.000,–.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

OIRSBEEK



Bachstraat 51
Fraai halfvrijst. woonh. met grote tuin. Ind. o.m. L-woonkamer m. serre (± 49 m2), dichte keuken, grote garage, 1e verd.: 3 slpk. en badk. Aanv. dir. Prijs ƒ 139.000,– k.k.
129755

Kramer Makelaardij o.g. Verzekeringen
ELSSTRAAT 1, 6191 JW BEEK, 04402-73601.

Te koop

Zeer goed renderend horecaobject te
Brunssum, Zuid-Limburg
bestaande uit feestzaal, café, bovenwoning, kelderbar en twee garages, met inventaris.
Op korte termijn te aanvaarden, in uitstekende staat van onderhoud.
ƒ 390.000,– k.k. Zonder kapitaal niet reflecteren.

Makelaarskantoor
Van Gerwen & Van de Geer B.V.
Van Hasseltkade 5,
6211 CC MAASTRICHT
Tel. 043-252424
Lid N.V.M. - Makelaar-taxateur Horeca

Energiek echtpaar met eigen papieren voor goedlopend café
gevraagd. Startkapitaal moet er zijn. Twee leuke bovenwoningen aanwezig.
Br. ond. nr. BR 18[illegible] LD, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.
129177

BRUNSSUM VANDAAG OPEN HUIS



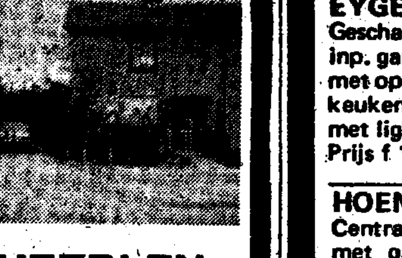
Het Ambacht 27
van 13.00-15.00 uur

Royaal woonh. m. garage en c.v. Ind. o.m. entree, w.c., woonk. m. open haard, open keuken. 1e verd. 3 ruime slpk., badk. m. ligb., v.w. en 2e w.c., 2e verd. zolder bereikb. via vaste trap. Aanv. dir. Prijs ƒ 129.000,– k.k.

Kramer Makelaardij o.g. Verzekeringen
ELSSTRAAT 1, 6191 JW BEEK, 04402-73601.

VERGELIJK!
„Doe-het-zelf" gereedschap van Bosch:
Boschhamer PBH 20-RLE ƒ 605,- ƒ 330,-! Klopboor- en aandrijfmachine CSB 850-2 RLT ƒ 665,-ƒ 398,-! Decoupeerzaagmachine PST 55-PE ƒ 342,- ƒ 198,-!
Waar? Bij:
Jörg Savelsberg
Kleikstrasse 49
Herzogenrath
Tel. 09-49-2406-3001
Aanbouwkeukens, ijzerwaren, gereedschap, huish. apparatuur, tuingereedschap.

TE KOOP



HEERLEN
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis, bwj. 1972, perceel 379 m2, 3 slpk., koopprijs ƒ 139.000,– k.k.

HEERLEN
centrum. Ruim, goed onderhouden woonhuis, koopprijs ƒ 89.000,– k.k.
129749

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

BOCHOLTZ
Bungalow met tuin, garage, [illegible] woonk., 3 slpk., [illegible]



Prijs f 155.000,– k.k. 9580

BRUNSSUM
Trichterweg, halfvr. woonhuis op 307 m2 met garage, kelder, bijkeuken, zolder, tuin op zuiden met veel privacy, woonk. met open keuken met eiken install., 4 slpk., badk. met douche.
Prijs f 129.000,– k.k. 9383

BRUNSSUM
Halfvr. woonhuis, geh. onderkelderd met garage, tuin, woonk., aparte eetkeuken, badk. met douche, 4 slpk., zolder.
Prijs f 109.000,– k.k. 9637

BRUNSSUM
Langeberg, woonhuis met garage, diepe tuin, kelder, berging, woonk., aparte keuken, badk. met douche, 3 slpk., zolder.
Prijs f 89.000,– k.k. 9649

EYGELSHOVEN
Fraai gelegen woonhuis met ruime tuin met div. fruitbomen, 4 slpk., werkkamer, badk., douche, gezellige woonk. ruim 40 m2 met losse open haard, dichte keuken. Optimale privacy verzekerd.
Prijs f 165.000,– k.k. 9428

EYGELSHOVEN
Waubacheryeld, halfvr. woonhuis geh. onderkelderd met ruime garage, doorzonkamer, dichte keuken, groot balkon, 4 slpk., compl. badk. met ligbad en douche.
Prijs f 142.000,– k.k. 9452

EYGELSHOVEN
Geschakeld woonhuis met tuin inp. garage, woonk. ca. 39 m2 met open haard, balkon, open keuken, 3 ruime slpk., badk. met ligbad. Bwjr. 1973.
Prijs f 110.000,– k.k. 9475

HOENSBROEK
Centraal gelegen woonhuis met garage, tuin, kelder, 3 slpk., zolder.



Prijs f 135.000,– k.k. 9522

HOENSBROEK
Fraai gesitueerd halfvr. woonhuis met garage, royale tuin, woonk. 30 m2, keuken met alle app., 3 slpk., badk. met douche. Geh. part. marmervloer. Bwjr. 1976.
Prijs f 129.000,– k.k. 9401

'n huis koopt u bij

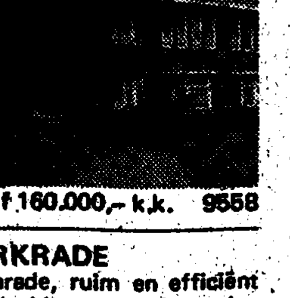
Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
Telefoon: 045-712255*

HOENSBROEK
Goed gelegen halfvr. woonhuis met garage, royale tuin, kelder, woonk., dichte keuken, 3 slpk., badk. met douche vliering.
Prijs f 100.000,– k.k. 9113

HOENSBROEK
Tussenliggend woonhuis met tuin 20 m. diep, kelder, woonkamer, 2 bergingen, 3 slpk., badk., vliering. Fraai onderhouden.
Prijs f 89.000,– k.k. 9635

KERKRADE
Terwinselen, tussengelegen woonhuis met berging, tuin, 2 kelders, woonk., keuken, 3 slpk., badk. met douche.
Prijs f 100.000,– k.k. 9324

KERKRADE
Woonhuis met tuin, 7 kelders, woonk. ensuite, 3 slpk.



Prijs f 160.000,– k.k. 9558

KERKRADE
Haanrade, ruim en efficiënt ingedeelde souterrainwoning met garage, tuin, L-vorm. woonk. 32 m2, open keuken met moderne inr., 3 slpk., compl. badk., zolder. Inruil mogelijk.
Prijs f 129.000,– k.k. 9038

KERKRADE
Bleyerheide, halfvr. woonhuis met garage, tuin, kelder, woonkamer verdeeld in zit- en eetkamer, eiken semi-open keuken, berging, 3 slpk., badk. met ligbad, zolder.
Prijs f 129.000,– k.k. 9591

KERKRADE
Woonhuis met grote tuin, carport, 4 slpk. Rolluiken.



Prijs f 95.000,– k.k. 9627

KERKRADE
West, halfvr. woonhuis met carport, terras, woonk., open keuken, 3 slpk., compl. badk. en zolder.
Prijs f 129.000,– k.k. 9434

KERKRADE
Haanrade, bungalow met royale garage, hobbykelder, 2 prov.kelders, bergkelder, woonk. ca. 27 m2, dichte keuken, terras, 2 slpk., badk. met ligbad.
Prijs f 165.000,– k.k. 9645

MERKELBEEK
Halfvr. woonhuis met garage, grote tuin, doorzonkamer, eetkeuken, 4 slpk., badk. met douche, zolder.
Prijs f 145.000,– k.k. 9636

NIEUWENHAGEN
Halfvr. woonhuis met garage, L-vorm. woonk. 37 m2 met ged. plavuizen, hofje, ruime keuken met plavuizen, 3 slpk., badk., groot balkon.
Prijs f 79.000,– k.k. 8627

NIEUWENHAGEN
Bungalow met garage, mooie tuin, living 42 m2, eiken keuken, 3 slpk.



Prijs f 219.000,– k.k. 7860

NIEUWENHAGEN
Hoefveld, halfvr. woonhuis met garage, tuin, T-vorm. woonk. 28 m2 met parket, halfopen keuken, 3 slpk., badk. met douche. Rijksbijdrage mogelijk.
Prijs f 117.500,– k.k. 9510

NIEUWENHAGEN
Hoefveld, woonhuis met garage, tuin op zuiden, woonk. in vide, 3 slpk., luxe badk.



Prijs f 147.500,– k.k. 9449

NIEUWENHAGEN
Pleistraat, tussenwoning met berging/garage, woonk. ca. 30 m2, keuken, bijkeuken, doucheruimte, 3 slpk., ruime zolder met 4e slpk., tuin ca. 40 m. diep.
Prijs f [illegible],– k.k. 9121

SCHAESBERG
Appartement op 2e verd. met ruime hal, badk. met douche, 2 slpk., Z-vorm. woonk. 33 m2, balkon, keuken met plavuizen, grote 3e slpk., 2e badk met ligbad.
Prijs f 79.000,– k.k. 8643

SCHAESBERG
Goed onderhouden halfvr. woonhuis met garage, woonkamer met parket, keuken met luxe app., eetbar in veldbrand, 3 slpk., luxe badk., vliezotrap naar zolder. Overdekt terras, tuin grenzend aan weiland. Bwjr. 1977.
Prijs f 123.000,– k.k. 8988

SCHAESBERG
Hoekwoning met tuin, garage, woonk., dichte keuken, 4 slpk. douche-ruimte, zolder. Bouwjaar ca. 1960
Prijs f 105.000,– k.k. 9424

SIMPELVELD
Halfvr. woonhuis met tuin, ruime woonk., herenkamer, eetkamer, grote keuken. 1e verd. 6 ruime slpk. 2e verd. 7 slpk. met v.w.
Prijs f 135.000,– k.k. 9633

UBACH OVER WORMS
Goed onderhouden hoekwoning met garage, tuin, 3 slpk., grote hobbyruimte.



Prijs f 109.500,– k.k. 9410

UBACH OVER WORMS
Hartje Waubach halfvr. woonhuis met garage, tuin, kelder, woonk. 36 m2 met plavuizen, keuken, 3 slpk., badk., zolder. Onderhoud goed. Bwjr. 1967.
Prijs f 128.000,– k.k. 9650

UBACH OVER WORMS
Goed verbouwd tussengelegen woonhuis met prov.kelder, keuken, woonk. ca. 30 m2, tuin ca. 9 m. diep, garage, berging, badk., 3 slpk. Rondom rolluiken.
Prijs f 98.500,– k.k. 9599

UBACH OVER WORMS
Uitstekend onderhouden woonhuis met dubb. garage, tuin, Z-vorm. woonk. 32 m2 met plavuizen en veldbrand, halfopen rustieke keuken met eetbar, 4 slpk., luxe badk met ligbad. Rolluiken.
Prijs f 129.000,– k.k. 9606

UBACH OVER WORMS
Halfvr. voormalige mijnwerkerswoning met tuin ca. 23 m. diep, 2 kelders, woonk. ca. 40 m2, 2 slpk. Pand is ged. voorzien van rolluiken.
Prijs f 104.500,– k.k. 9619

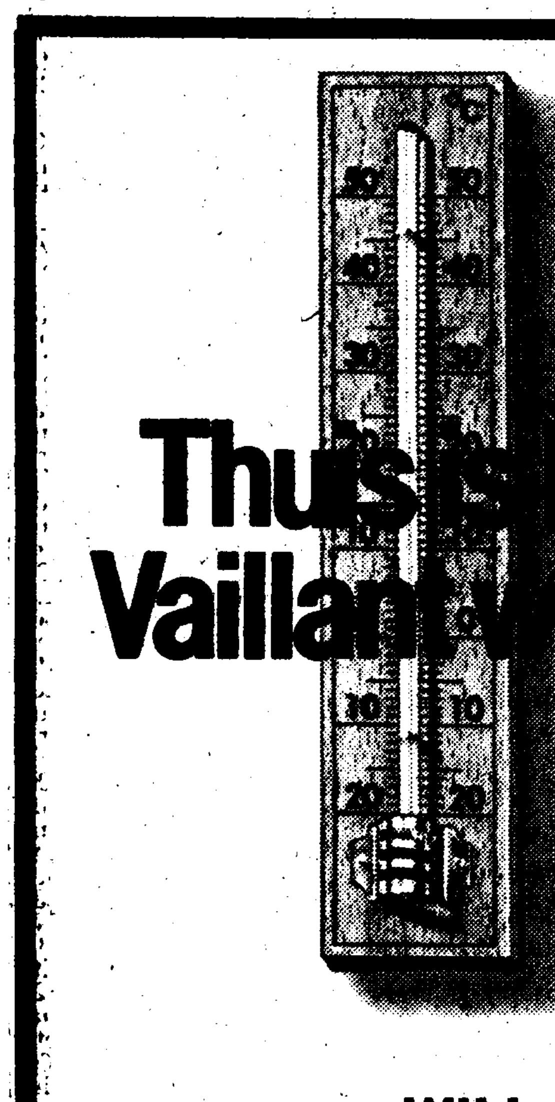
VAALS
Vrijst. woonhuis met garage, tuin, 3 kelders, ruime woonk. met parket, keuken, 3 royale slpk., luxe badk., grote zolder. Onderhoud zeer goed, nieuwe kozijnen en dubbel glas.
Prijs f 199.000,– k.k. 9581

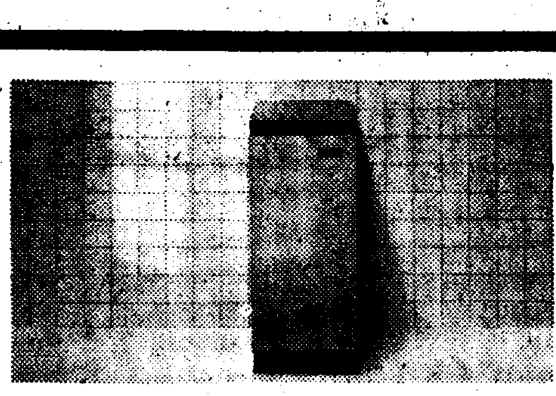
BON
Stuur mij informatie over het pand:
....
....
o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer. Mijn wensen zijn:
Plaats: ....
Type: ....
Aantal slpk. ....
Prijsklasse: ....

Naam: ....
Straat: ....
Postcode/plaats: ....
Tel.: ....

In ongefrankeerde envelop zenden aan:
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.





Thuis is het Vaillant warm

Een behaaglijk warm huis is een sfeervol thuis met de Vaillant VK cv-ketel. Z'n betrouwbare techniek garandeert jarenlang komfort. En is nog ultra-zuinig ook. Uitgerust met 'n fraaie groen/beige ommanteling, die u in een ommezien reinigt. Onze vakhanden plaatsen 'm graag.

Komt u eens langs en maak kennis met ons Vaillant vakmanschap

Firma	WILL BOSS	Maastrichterlaan 23, Beek. Tel. 04402-71458.
Installatiebedrijf	J.G. MAAS	Maastrichterstraat 166, Brunssum. Tel. 045-252475.
Installatiebedrijf en handelsonderneming	M. PLEUNIS BV	Sittert 4, St.-Odiliënberg. Tel. 04752-2451.
Het Sanitairhuis Installatiebedrijf	M.H.H. RAMAKERS	Koningswinkelstraat 13, Valkenburg. Tel. 04406-12352.
Installatiebedrijf	DOM V.D. BERGH	Voorstad 25, Sittard. Tel. 04490-10630.
Warmtetechnisch installatiebedrijf	R. V.D. BROCK	Stationsplein 16, Sittard. Tel. 04490-12470.
Installatiebedrijf	J. VERBERKT	Ruitersweg 15, Susteren. Tel. 04490-1483.
Installatiebedrijf	HAAS BV	Past. Erensstraat 30, Ubach o. Worms. Tel. 045-313786.
	T.H. WOLTERS EN ZN.	Molenweg 23, Maasbracht. Tel. 04746-1420.
	INTERTHERM LIMBURG BV	Ampèrestraat 9, Schaesberg. Tel. 313939.
	DABEKAUSEN SANITAIR	Hoofdstraat 11, 6051 AJ Maasbracht. Tel. 04746-2105.
	DOSSELAAR	Installatietechnieken Industriestraat 29, Hoensbroek. Tel. 045-218242.

Auto's en motoren

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

KERA-OCCASIONS: BMW 315 1982 1983; BMW 316 1982; BMW 318 I 1982; BMW 320 1978, 1982; BMW 518 1983; BMW 520 1979; BMW 520 I 1982 1983; BMW 525 I 1982 1983 1984; BMW 524 Turbo Diesel 1984; BMW 728 I 1980 1981; BMW 728 I aut. 1981; BMW 745 I aut. 1982; Mercedes 280 SE 1982; VW Golf GTI 1984; Honda Prelude EXR 1983; Alfa Guillietta 1.6 1982; Renault Fuego GTX 1981; Renault A5 Turbo 1985; Opel Ascona 1.8 E 1983; Mitsubishi Colt 1.2 GL 1983; Golf GTI 1984; Peugeot 305 SR Break 1982. Kerkraderweg 5 Kerkrade tel. 045-452121.

Suzuki Alto '83; Suzuki Alto '82; Suzuki Alto '81; Fiat Panda 45 '84; BMW 316 '81; Opel Kadett '82; Opel Kadett '80; Opel Kadett 4-drs. '78; Mitsubishi Lancer 2000 turbo '82; Nissan Sunny stationcar '82; Opel Record 2.0N '79; VW Polo '79; BMW 732I '80. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49 Geleen. Inruil. Garantie. Financiering. Tel. 04494-44944. Alle reparaties.

Weg. mil. dienst MAZDA 323 4-drs. bwj. '82, veel extra's i.z.g.st. 5-speed. Dir. Corbenstr. 170, Kerkrade.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sortering in alle merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

AUTOLAND... Alleen al de service!!!! Daimler Sovereign 4.2, '80, kl. groen, f 22.500,-; Volvo 244 GL, '80, le eigen., kl. bruin, lpg, f 11.500,-; Volvo 345 GL, '80, le eig., kl. blauw, lpg, f 8.250,-; Volvo 244 GL, '79, m. lpg, kl. bruin, f 8.750,-; Ford Taunus 1.6 GL, '81, le eig., kl. groen, f 9.500,-; Ford Taunus 1.6 Combi, '80, kl. beige, lpg, f 7.250,-; Ford Granada 2.3 Combi, autom., '78, kl. groen, f 5.000,-; Ford Capri 1.6 autom., '79, kl. rood, lpg, f 4.750,-; Ford Escort 1.6 Sport, '77, kl. groen, f 3.750,-; Rover 2300 S, '83, le eig., kl. groen, lpg, f 19.500,-; Mitsubishi Colt GL, 4-drs., '80, kl. bruin, f 6.900,-; Mitsubishi Galant GSL, '81, le eig., Autom., kl. bruin, lpg, f 10.500,-; Mitsubishi Galant GLX '79, kl. rood, lpg, f 5.250,-; Mercedes 200 D, '82, le eig., kl. wit, f 23.000,-; Mercedes 350 SE, '77, Autom., kl. blauw, f 9.250,-; Mercedes 220 D '77, kl. bruin, '77, f 7.250,-; BMW 316, '78, kl. blauw, f 8.250,-; BMW 320, '78, kl. bruin, f 6.750,-; BMW 320, '79, kl. zwart, lpg, f 9.500,-; Mazda 626 2.0 SDX, '82, le eig., kl. rood, f 7.000,-; VW Jetta C Dies., '82, le eig., kl. grijs, f 13.500,-; VW Jetta LS, '81, le eig., kl. bruin, f 10.750,-; VW Passat Dies., '82, kl. blauw, f 8.900,-; VW Passat Dies., '79, kl. groen, f 6.750,-; VW Golf Dies., '79-'80, le eig., kl. grijs, 3× va., f 8.000,-; VW Derby LS, '78, kl. geel, f 3.500,-; Alfa 2.0 Alfetta Savali, '81, le eig., kl. grijs, 35.000 km, f 12.500,-; Datsun Cedric, '80, kl. groen, f 6.500,-; Opel Rekord 2.0, 4-drs., '80, kl. bruin, lpg, f 8.500,-; Opel Manta SR Cavalier Hatchback, '80, le eig., kl. blauw, f 8.750,-; Audi 100 5 L, '80, kl. bruin, f 5.500,-; Honda Prelude, '79, kl. rood, 2×, f 7.000,-; Renault 5 Turbo, '83, kl. grijs, 8000 km, f 29.500,-; Renault 5 Alpine, '78, kl. zwart, f 4.000,-; Triumph TR 7, '78, kl. rood, f 5.000,-; Toyota Celica 2.0 ST, '78, kl. bruin, f 6.250,-; Toyota Starlet, m. '80, kl. rood, f 6.250,-; Datsun 120 A Coupé, '79, kl. rood, f 3.500,-; Citroën CX 2400 Pallas Aut., '81, kl. grijs, f 8.250,-; Citroën Dyana Bestel, '82, kl. beige, f 4.250,-; Citroën CX 2000, '79, kl. wit, f 2.000,-; Citroën GSX, '80, kl. rood, f 5.250,-; Peugeot 305 SR Break, '82, m. lpg, kl. wit, f 11.000,-; Peugeot 504 SL, '80, kl. blauw, f 5.750,-; Opel Kadett, '76, kl. blauw, f 1.500,-; Audi 80 GL, '78, kl. geel, f 3.250,-; Chevrolet Malibu, aut., '79, lpg, kl. rood, f 5.750,-; Opel Kadett '81, kl. rood, f 7.000,-; Peugeot 305 SR, '81, kl. wit, f 4.750,-; Ford Taunus 2.0 GL, '80, kl. rood, f 7.500,-. Ta van inruilauto's va. f 500,-. Inkoop, inruil en dir. financ. mogelijk. Winkeprijs-keuring. Auto-reparatie. Alle garanties. "Autoland" Heerlenerweg 91, Sittard, Tel. 04490-20454. Onderaan Windraakerberg.

Te k. GOLF VW eind '79, Curtis, Op gen Hok 14, Voerendaal, 045-753087.

AUDI 100 5 E type '79, nw. band., uitlaat auto is 100% puntgaaf, vr.pr. f 3900,-, 045-424659.

TOYOTA Carina type '79, LPG, radio-cass., sunroof en veel access. i.g.st. vr.pr. f 3500,-, 045-424659.

Weg. omst.hed. te k. OPEL Rekord 2.3 ltr. diesel, stationcar, bwj. eind '84, tel. 045-228604.

SIMCA bestel type 1100 vr.pr. f 1250,-, bwj. '78, Dr. M.L. Kinglaan 83, H'broek.

Koopje! TOYOTA Corolla type '77, vr.pr. f 1100,-, Vrieheidepark 81, Heerlen.

HONDA Civic te k. bj. '76 Nieuwstr. 34 Heerlen tel. 045-724180

T.K. FORD escort 4 drs dec 76. tel 045-419563

(koopje) HONDA boldo'r 900 blauw bj 79 i.g.st. km. 26.980 Europastr 15 Schinnen.

OPEL kadett, bj sept 78 bruin met. als nieuw f 4500,-. Papaverpln 99 Kerkrade-West.

OPEL kadett citye t 77, rood bijz. goed f 2750,- 045-423750

Te k. MITSUBISHI Celeste. Vr.pr. f 1000,-. Tel. 045-752486.

Te k. FIAT 131 super Mirafiori 2 ltr. TC bwj. '83. Tel. 045-318053.

BMW R 100 RS 5-78 als nw., 44.000 km f 7450,-; Tel. 045-717005 (vr. naar Roel).

Te k. OPEL Kadett 3-drs. 1981, met sunroof, km.st. 43.000, i.z.g.st. f 9800,-; tel. 045-319770.

Te k. RENAULT 5 Alpine '77 i.z.g.st. Keur. toegest. Tel. 045-259648.

Te k. INNOCENTI De tomaso bwj. '80 i.z.g.st. na 17 u. Tel. 04493-4741.

Mercedes Benz 200 D
1982, rood
Mercedes Benz 200 D
1983, wit
Mercedes Benz 200
1983, grijsmetallic
Mercedes Benz 230
1979, met lpg, groen
Mercedes Benz 300 TDT
1982, blauwmetallic
BMW 520I
1983, groenmetallic
VW Passat Variant GLD
1984, wit
Peugeot 505 GRD
1982, wit
Opel Senator
1983, antraciet-grijsmetallic
Citroën CX 2400 Pallas
1978, grijsmetallic
Dienstauto's
met 1 jaar fabrieksgarantie
Mercedes Benz 200 D (3×)
1984, ivoor, bruin en groen
Mercedes Benz 190 E-2. 3-16
9-1984, rookzilver

Mercedes Benz Zuid-Limburg
Uw officiële Mercedes Benz-dealer voor geheel Zuid-Limburg
Wijngaardsweg 55 Hoensbroek/Heerlen
Tel. 045-224800
Ook 's zaterdags geopend

Mazda A. Caubo B.V.

Mazda 323 HB 1.3 DX 1981
Mazda 323 HB 1.3 Sport 1983
Mazda 323 HB 1.3 DX 1983
Mazda 323 HB 1.1 DX 1983
Mazda 626 Sedan 1.6 SDX 1981
Mazda 626 Sedan 1.6 SDX 1983
Mazda 626 Sedan 1.6 DX 1980

Datsun Stanza 1.6 GL sedan 1982
Renault 4 GTL 1982
Ford Escort 1.1 Laser 1984
BMW 320 1983
Toyota Corolla 30 DX 1983
Honda Civic 1.3 Sedan 1983

Ford Escort 1.3 L Combi 1982
Honda Civic 1.3 Combi 1982
Peugeot 505 SR Combi 1982
Opel Kadett Combi 1982
Ford Taunus 1.6 Combi 1982
Peugeot 305 GL Combi 1982
Renault 18 GTL Combi 1982
Mazda 929 Legato Combi 1982
Opel Rekord Combi 1982
Opel Rekord Combi 1980
Volvo 245 DL Combi 1978
Toyota Corolla Combi 1982
Volvo 245 GLE Combi 1979

Meer dan 40 jonge gebruikte auto's op voorraad.
Mazda automobielbedrijf A. Caubo B.V.,
Langheckweg 2, Kerkrade, tel. 045-457976.

Automaterialen
Radiateuren, accu's, cilinderkopprevisies, etc.
Limb. Accu Centrale B.V.
Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Uitlaat kapot?
Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. Ook 's zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Volvo 740 GLE diesel
bwjr. april '84, 42.000 km, grijsmetal., led. bekl., kooppr. f 39.500,-. Tel. 045-420266.

SPORTWIELEN Fiat Ritmo met banden f 550,-, G.G. Auto's Heerenweg 286, Heerlen.

SPORTWIELEN voor nieuw model Escort compl. met banden + slotmoeren f 750,-. G.G. Auto's Heerenweg 286, Heerlen.

Te k. OPEL Ascona bwj. '76, tel. 045-453853.

De hoogste prijs voor alle loop- en SLOOPAUTO'S. tel. 045-325657 v. 9.00 u. tot 22.00 u.

Te k. i.nw.st. Opel ASCONA 2 F. b.j. 81 55000 km. div. access. f 11.900,- tel. 04498-52254.

Te k. FORD taunus bj. 77, J.F. Kennedylaan 1, Heerlen.

Te k. GOLF diesel bj 79, vr.pr. f 6400,- tel. 04494-54809

Te k. AUDI 105 E. vr.pr f 2650,- bj 78. Mgr Nolenstr 86 Hoensbroek.

Diverse TREKHAKEN te k. geb. compl. o.a. Escort, Ritmo, Ascona, Toyota, Fiësta, Renault, Honda Civic vanaf f 75,-; G.G. Autoshop, Heerenweg 284 Heerlen.

Te k. MAZDA, bwj. '77, automatic, tel. 045-451197.

OPEL Kadett 1.6 diesel bwj. '82, schadevrij, f 10.400,-, tel. 04494-41379.

HONDA-DEALER biedt te koop aan: Honda Civic 3-drs. + 5-drs., schakel en aut. va. '81; Honda Schuttle '84; Honda Jazz luxe '84; Honda Civic 1300 luxe '85; Honda Accord 4-drs. aut. '80; Honda Accord 3-drs. Ex '80; Mitsubishi Sapporo '79. Bovengenoemde Honda's zijn geen les- of leaseauto's. Tevens diverse goedkopere auto's. Auto Heral BV, Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244. Inruil en financiering mogelijk.

Suzuki LJ 80 Jeep '81; Suzuki Carry '83; Suzuki Alto aut. nov. '83; Skoda coupé '83; Citroën GSA X3 '80; Citroën LNA 11 RE '84; DAF 46 '77; Renault 5 TL '77; Lada 1200 '77.

Autobedrijf Bos
Heerlen BV
Grasbroekerweg 9
Heerlen. Tel. 045-724545.

Te k. perf. nw.st. CITROEN type CX 2400 GTI '79, 5-speed met recent. keur-rapport, kl. blauwmet. f 5500,-, tel. 043-254755.

Te k. OPEL Ascona, bwj. eind '80, km.st. 47.000, als nieuw. f 7500,-. T. 316940.

Te k. CELICA, oud model. Mesdagstr. 55, Heerlen.

Te k. BMW 518, '80. Tel. 045-319935 b.g.g. 312308.

Te k. FORD Escort 1300 L, '81, 65.000 km. Fossielenerf 636, Heerlerheide.

Te k. 4 magnes. VELGEN met splinternw. banden v. Golf 185/70, f 750,-. Tel. 045-226928.

Peugeot 404, '74, moet aan gewerkt worden; FIAT-BUS, '77, als nw.; Peugeot 304, '76, i.z.g.st. TBV-Stenenbrug 10, Schaesberg. Tel. 045-311288.

Te k. CITROEN GSA Pallas, '81, 4 nw. banden in red. staat, kooppr. f 5000,-. Tel. 045-463888. Erpostr. 16, Kerkrade.

Te k. SKODA 120 LS, bwj. '80, pr. f 2250,-. Brockhuizenstr. 14, Rimburg. Tel. 045-351280.

Te k. GOLF GL, bouwj. '75, zeer m., puntgaaf. Bautscherweg 166, Heerlerbaan. 045-414389. Vr.pr. f 1000,-.

OPEL Ascona 1.6 LPG, niet rot, goedlopend f 500,-. 045-217023.

Te k. automatiek bak + 12 S motor KADETT C f 350,-. Na 18.00 u. Roebroekweg 26, Heksenberg-Heerlen.

Te k. VW KEVER 1300 bwj. '71, kent. '84, i.pr.st. Pr. f 950,-, tel. 045-421208.

Te k. CROSSMOTORS Yamaha 400 vr.pr. f 800,-. Yamaha 125 + Cross kleding tel. 045-227967.

Te k. PEUGEOT 504 GL '76 m. of zonder LPG, leren bekled. Alle onderd. reserve f 750,-, tel. 045-259334.

Te k. VW Scirocco GT, i.z.g.st. Bwj. '80, Kasteelstr. 72, Brunssum.

MITSUBISHI, '79. Dorpstraat 57A, Nieuwenhagen.

ALFASUD 1.3 SC, bj. '83, groenmet., alum. velgen en div. extra's, f 8500,-. Nieuwstraat 70, Kerkrade.

Te k. Kawasaki CROSSMOTOR 125 cc bwj. 1984, pr.n.o.t.k. Subaru type 1300 bwj. '79, vr.pr. f 2500,-. Varenbeukerweg 52, Heerlerheide.

Te k. DAF 46, bwj. '76, i.g.st. Tel. 045-214661.

Te k. DATSUN 120 AFII coupé '79, i.g.st. f 1750,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. OPEL Kadett coupé type '76, z. zuinig, vr.pr. f 1400,-, tel. 045-216503.

FIAT Ritmo L diesel 1980, 5 versn., radio i.z.g.st. f 4500,-, 045-726062.

DATSUN 120 F!! bwj. '78, 4-drs., i.z.g.st., Vr.pr. f 2500,-, Lod. v. Deysselstr. 31, Haanrade-Kerkrade.

Te k. OPEL Rekord caravan autom. 1975, incl. imperial, tel. 045-217425.

T.k. VOLVO 244 DL m. LPG bj. '75 voor loop of sloop, richtpr. f 950,-. G. Gazellestr. 18, Sittard.

T.k. FORD Taunus 1600 GL '79, pr. f 2950,-, i.z.g.st.; '76, Toyota Corolla 30E '76, t.st.v.nw. f 1250,-; VW Golf 1600 LS '76, autom. tel. 04490-26681.

Te k. RENAULT 4 TL '81 i.z.g.st. Pr. f 3900,-. Inr. gr. auto mog. 04450-3617.

Te k. MINI bj. '77 f 1100,- en BMW 2002 f 1000,-. Dorpstr. 3, Bingelrade.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

Autobedrijf biedt te koop aan: OPEL Manta GTE, '81, div. extra's, wit, '81; Opel Ascona 1.6, oranje, '78; Opel Kadett City, groen, '79; Citroen Visa Club, beige, '81; Peugeot 504 GLD, zilvermet., '79. Inr., financ. en garmog. Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen.

Te k. weg. omst. Opel MONZA 3.0 S, i.st.v.nw., metal. bordeauxrood, '79, 't Park 3, Nieuwenhagen. Na 17.00 uur.

De hoogste prijs voor alle loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-325657. Ook 's avonds.

Ascona 1.9 N, '81; Corsa 1.0 S, '83; Kadett Hatchback, '80 en '81; Kadett en Kadett City, '79; Rekord 2.0 N, '80; Manta 1.6 N, '76; Ascona 1.6 S, '78. Autobedrijf J. DENNEMAN, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Voor al uw carrosserie- + SPUITWERK, beurten en alle reparaties tegen redelijke prijzen, kunt u bij ons terecht. Garage Ed Plantaz. Karstr. 1, Ubach o. Worms. Tel. 045-316786.

Verkerk Automobielen
Wegens verbouwing zijn wij verhuisd naar Weidom 17A Sittard: Mercedes 280 E 11 mnd. oud; BMW 320 6-79; Opel Senator 2.8 s met LPG autom. '78; Opel Kadett 1.6 d Caravan '84; Opel Senator 2.8 s met PG mod. '80; Toyota 8 pers. luxe bus mod. F type '84; Opel Record 1.8 s Berlina 11 mnd. oud; Ford Escort 1.6 XR 3 I alle extra's type '85; VW Golf 1600 LS 5-drs. '79; Ford escort 1.6 XR 3 I '83; Audi 100 GL type '80; lada Niva 21-21 4 wheel drive '79; Mazda 323 ES '78; Daihatsu 2500 D Jeep '79; Opel Record 19S Berlina '77; Fiat ritmo 65 L '81.

Gratis krant met 750 nieuwe tijdelijke vacatures.

Gulle werkgever

DE NATIONALE VACATUREKRANT

Uitgave ASB Uitzendbureau/Medi-Call. Hoofdkantoor/redactieadres: Spuistraat 72. Postbus 424, 2501 CK Den Haag, telefoon 070 924071, telex 34149 asb nl

Het grootste aanbod tijdelijke banen in Nederland vindt u in deze krant.

Hoe werkt u met deze vacaturekrant?

Dat de Nationale Vacaturekrant een daverend succes is blijkt wel. Uit deze krant hebben nu al honderden mensen een tijdelijke baan gehaald. De nieuwe editie verschijnt maandag 14 oktober en is gratis verkrijgbaar bij alle vestigingen van ASB Uitzendbureau en Medi-Call.
Als u nu de bon invult en aan ons retourneert krijgt u de krant omgaand kosteloos thuis gestuurd.

De Nationale Vacaturekrant, een bron van inspiratie als u tijdelijk werk zoekt

ASB/Medi-Call-vestigingen bij u in de buurt: Heerlen: Raadhuisplein 14a - tel. 045-719600.

ASB Uitzendbureau MEDI-CALL

BON Stuur mij per omgaande de nieuwe gratis „Nationale Vacaturekrant" met 750 actuele banen.

Naam: ____
Adres: ____ Huisnummer: ____
Postcode: ____ Woonplaats: ____
Telefoonnummer: ____
Beroep: ____
Opleiding: ____
Leeftijd: ____ ervaring: ____ jaar
Heeft interesse in een tijdelijke baan Ja / Neen

Deze coupon in een open envelop zenden aan: ASB Uitzendbureau/Medi-Call, Antwoordnummer 340, 1300 VB Almere-Haven. Postzegel is niet nodig

40LD

Te k. XT 500 bwj. '80 kl. rood/wit, verhoogd, prijs f 1700,-, tel. 04493-1527.

Te k. van le eig. OPEL Manta Berlinette 1900 S '76 (nw. mod.) km.st. 60.000, kl. okergeel. Vraagpr. f 2950,-. Bellen na 18 u. Tel. 045-227055.

Te k. OPEL Kadett type C bwj. '73 f 1000,-; Opel Kadett type C bwj. '78 z.g.a.n. f 6000,-; Burg. Hermanstr. 7 Ubach o. Worms.

Te k. OPEL Ascona 12 S, bj. '78, m. vele extra's. Klingbemden 33, Brunssum.

Te k. MAZDA 626 sedan 1.6, bj. 1-6-'79, km.st. 57.000, m. radiocassetterec., auto technisch en uiterlijk z.g.o.h., vr.pr. f 5750,-. Wijenweg 147, Brunssum-Treebeek, tel. 045-212898.

Te k. VOLVO 360 GLS 2 L, bj. okt. '80, vr.pr. f 7000,-. Bodemplein 31, Brunssum.

Te k. weg. omst. DATSUN 180 B Bluebird, bj. '77, pr. f 1850,-. Tel. 045-320578 na 17.00 uur.

Voor liefhebber SAAB 99 L, 2 drs. bwj. '76, i.g.st. Tel. 045-227884.

ALFA 1600 GTV, i.z.g.st., pr. f 2250,-. Tel. 043-432011.

Te k. SUZUKI GS 850 met kuip, nw. band. WP voorv. en Marshall-uitlaten, pr. t.e.a.b., tel. 043-614317.

Te k. FORD Escort, bwj. sept. '80, weinig gel. i.z.g.st. Tel. 04455-1237.

Te k. FORD Bravo 1.6 bwj. '82, te bevr. Bockhoutstr. 14, Eygelshoven, tel. 045-352436.

FORD Fiesta 1.1 Bravo, '83, 14.000 km; Mitsubishi Colt, '83, 20.000 km, goed onderh.; Opel Kadett de Luxe, '81, 52.000 km; Ford Fiesta 1.1 L, '79, f 4750,-. Mercedes 230 SP 5-bak, zeer mooi, bwj. '79. Bovag/ANWB-keuring. Auto Hannsen, Klein Graverstr. 156, Kerkrade-West. Tel. 045-413540.

Leijenaar's AUTOCENTRALE: voor nieuwe en gebruikte automobielen „Sinds 1961". Biedt te koop aan uit een pracht collectie eerste klas occasions. Alle auto's van dit jaar zijn met volledige fabrieksgaranties. Opel Kadett hatchback 12 LS, 6 mnd. oud, zilvermet., '85; Opel Kadett hatchback 12 LS, 5 mnd. oud, bruinmet., '85; Opel Corsa 12 LS, 3-drs., 6 mnd. oud, groenmet., '85; Opel Ascona 1.6 diesel, wit, eind '82; Opel Ascona 1.6 Special, met kanteldak, groenmet., '82; Opel Kadett Caravan 1.6 diesel, zilvermet., eind '82; Opel Kadett hatchback 13S Special, 5-drs., groenmet., '83; Opel Kadett 12 N, 5-drs., beige, bruin, '83; Opel Kadett 13 N Special, 4-drs., met LPG, beige, '82; Opel Kadett hatchback 5-drs., zilvermet., '82; Opel Kadett 12 N Special, engelsroodmet., '81; Opel Rekord 20 S, 4-drs., Classic, met LPG en div. extra's, goudmet., '82; Ford Escort 1100 Laser, 5 versn., 5-drs., zilvermet., '85; Ford Escort 1100 Laser, 3-drs. 5 versn., blauwmet., '85; Ford Escort 1600 de luxe, met LPG, blauwmet., '81; Mercedes 200 diesel, bruin, '80; VW Golf diesel de luxe, geel, model '80; VW kleinbus voor 8 personen, rood, '80; VW LPG, oranje, '80; Ford Fiesta 1100 S, zilvermet., '78. Dagelijks 's zondagen goed keuring. Dagelijks beslist goed garantie - erkende keuringen - financiering mogelijk. Tel. 045-411100 LX, Ridder Hoenstraat 145 t/m 153, Hoensbroek.

Te k. BMW 2002 uitgeb., z. mooi. i.z.g.st. dec. '74, f 1250,-, tel. 316940.

Te k. 4 SPORTVELG. 7j.x13 met 205x60 band. f 750,-, v. Opel of BMW. Tel. 316940.

Uitlaten en SCHOKBREKERS nu met 50% korting: bij aankoop montage gratis, bij Van Dijk, automaterialen, Schrieversheideweg 393, Heerlen, tel. 045-222729.

CROSSMOTOR Honda CR 125, eind '82, Wilhelminastr. 19, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Ascona 16S autom. bwj. '83 groen. Tel. 045-252393.

Te k. vijfgaats SPORTVELGEN m. nw. banden, 235x15, tel. 045-220771.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '81, km.st. 48.500, tevens MG-B GT, bj. 1966, met spaakw. Tel. 04490-20424.

Te k. **BMW 518** automaat '79, div. extra's, i.z.g.st. K. v. Bronkhorstlaan 48, Obbicht.

RENAULT 5 Alpine, zwart, bwj. '79. Tel. 045-461312.

Te k. SUZUKI Alto, 3-drs., i.st.v.nw., verbruik 1:20, bj. 2-10-'81, pr. f 7500,-. Tel. 045-322463.

Te k. FORD Taunus stationcar 1600 L, bj. '76, 2e eigenaar, 100.000 km, zeer mooi, vr.pr. f 2650,- Haesenstraat 66 Heerlen.

Te k. OPEL Kadett 13 S, bj. '81. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. VW Golf, kl. zilvergrijs, type '78, i.e. lak, i.z.g.st. Platanplein 6, Heerlen-Passart.

Te k. BUICK Skylark, klein model 2.5 ltr., 4 cyl., goudmet. i.st.v.nw. '80, nw. mod., pr. f 5850,-. Tel. 04494-47737, Meidoornstr. 21, Geleen.

T.k. AUSTIN Allegro 1100 de luxe, bj. '79, pas f 7700,- km gel. i.pr.st. Vr.pr. f 1850,-. Moet weg. Tel. 043-620208.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett bj. '83 13SL beige, goed onderh. Pr. n.o.t.k. 045-273100.

Te k. FIAT gesloten wagen 50 NC bwj. '75, motorisch in orde. Zeer geschikt voor campingwagen. Opbouw moet nog verwand worden. Tel. 04450-1584.

Te k. automatic TOYOTA Corolla, bwj. '76, pr. f 1250,-, tel. 045-323823, Jul. v. Stolbergstr. 36, Sch'berg.

VOLVO 340 GL automaat bwj. '82, 47.500 km, velgen, pluche bekl. get. glas enz. Vr.pr. f 12.600,-, tel. 04490-20994.

Te k. DATSUN Sunny 1500 GL 1981, km.st. 32.000, i.z.g.st. J.S. Bachstr. 58, Eijsden.

Te k. RENAULT 5 bwj. '77, mech. 100%, carr. mankem. Tel. 043-475346, pr. f 500,-.

Te k. OPEL Kadett stationcar, bwj. '80, 5-drs., km.st. 65.000 met klein def. Tel. 043-479427.

FIAT 127 bwj. '76, km.st. 58.000 plaatschade f 650,-, tel. 415631, na 5 uur.

TOYOTA Carina diesel bwj. '83, inr. mog. Burg. Maenestr. 83, Elsloo.

RS '83, inr. mog. Rijksweg Zuid 53, Sittard.

BMW 1602, bj. '71. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-462802, b.g.g. 210401.

Te k. MITSUBISHI Celeste 2000 GT. bj. '80. Pr. n.o.t.k. Tel. Kampstr. 76, Heerlen.

Honda Civic GT injection
demo-auto's
Nú f 22.995,-
Auto Heral b.v. Haefland 15 Brunssum. Tel. 045-252244

FIAT Ritmo diesel, bj. '80, kl. rood, 100% in orde, f 4800,-. Tel. 04494-41379.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a. Opel Kadett 1.2 LS, 3-drs., wit, '85; Kadett 1.2 S, 3-drs., bruin, '84; Kadett 1.2 S, 5-drs., groenmet., '83; Kadett 1.3 N, 3-drs., luxe, oranje, '80; Kadett 1.2 S, luxe, rood, '79; Kadett City 1.2 S, groen, '79; Corsa 1.0 S, zilver, '84; Ascona 1.6 S, 4-drs., wit, '79; Ascona 1.9 N, 4-ds., bruinmet., '80; Ford Escort 1.3 Luxe Bravo, 5-drs., zilver, '83; Ford Escort 1.3 Luxe Bravo, zilver, '81; VW Golf 1.1 C, 3-drs., blauwmet., '81. Tevens diverse inruilauto's. Wij zijn altijd voor voordelige inruil op onze nieuwe Opel Kadett 1.2 LS, wit, 1.2 LS blauw, 1.3 S 3-drs. en Opel Corsa 1.0 S luxe, en ook een Opel Ascona 1.6 goud, Corsa 1.2 3-drs. extra's, e. zilver en vele extra's. Kom vrijblijvend kijken en ook volledige garantie. Volledige financiering mogelijk. Iedere keer wel om het interessante kortingen. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 98, Hoensbroek. Tel. 045-215691.

Te k. RENAULT 9 GTL bj. '82, zeer mooi, prijs n.o.t.k. 04498-58575.

Te k. FORD Sierra 1.6 GL bwj. 1984, wit, km.st. 18.000, 5 versn., zilvermet. Verkeert in absolute toestand. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-270704. Heistraat 29, Einighausen-Sittard.

Te k. met volledig Bovag-garantiebewijs: Mitsubishi Colt GLX 1981, Fiat 127 1050 CL 1985, Nissan Micra DX 1983 orig. 7000 km, Honda Civic autom., 5-drs. 1981, Mini 1000, bwj. 1980, Mini 1000 sportwielen 1980, Opel Kadett coupé 1979, Opel Kadett 1978, Opel Ascona 19 E 1977, Mercedes 240 diesel 1977, Renault R 5 TL 1980, Suzuki Jeep LJ 80 1980, Ford Escort 1.3 L 1980, Subaru 1300 L AC SJ 413 QJX 1985 4000 km, Mazda 323 automatic 1979, Datsun Cherry GL 1980, Mini 25 1985, Austin Rover. Dealer, Havé, Industriestraat 31, Sittard, tel. 04490-15195, inruil + financ. mogel.

AUTO LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovag-bedrijf. Nissan Cherry 1.5 GL 5-bak, get. glas, le eig., met.blauw '83 f 12.750,-; Renault 5 TL met.groen '83 f 9250,-; Ford Escort L le eig., met.blauw '81 f 11.750,-; 2× Toyota Carina 1.6 DX combi, met gasonderbouw, met.goud '82 f 11.750,-; Ford Taunus 2.0 combi, abs. nw.st. '82 f 12.500,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL combi met gasonderbouw '81; Mitsubishi Galant 2.3 GLX turbo diesel met.grijs '82 f 13.500,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL sedan met.bruin, get. gl. 5-bak '82; Opel Ascona 1.6 S, 5-drs. HB bruin '82; Opel KAdett 1.3 SR wit met sportveld. enz. '81 f 12.750,-; 2× Opel Rekord 2.0 S autom., stuurbekr., 4-drs. met.bruin '80 f 9750,-; Opel Commodore 2.5 S met.goud, get. gl. '79 f 10.750,-; Opel Kadett 1.2 N HB bruin '80 f 9900,-; Opel Ascona 1.6 SR met.blauw '80 f 8250,-; Opel Ascona 1.9 S div. acc. '79 f 7750,-; Opel Ascona 1.6 S '80 f 6900,-; Audi 80 GLE met.rood, get. gl. nw.st. '80 f 12.750,-; Mazda RX 7 met.groen, get. gl. sportveld. '79 f 14.500,-; Peugeot 505 SR automatic, get. gl. stuurbekr. enz. '81 f 11.750,-; Talbot Solara 1.6 SX autom., stuurbekr., enz. enz. '81 f 8750,-; Fiat 1.3 Super 5-bak, stuurbekr., met. blauw '81 f 9750,-; BMW 323 i met.blauw, get. gl. enz. '79 f 12.750,-; BMW 728 i, met.blauw, zeer veel extra's '79 f 13.500,-; Renault 18 GTL blauw, 5-bak, nw.st. '82 f 11.750,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, met.groen '81 f 10.250,-; Honda Quintet autom., met.grijs, get. gl. '81 f 9750,-; Toyota Tercel coupé met.blauw, get. gl. sunroof '81 f 9250,-; Renault 5 TL, wit, '81 f 7250,-; Mazda 323 met.grijs, get. gl. nw.st. '81; Honda Civic met.grijs, 3-drs., 5-bak '81; Honda Civic, blauw, 5-drs. '80 f 8750,-; Nissan Cherry 1.3 GL 5-drs. met. blauw, get. gl. '80 f 7750,-; VW Derby GL, met.groen '80 f 8250,-; Toyota Corolla 1.6 DX liftback, met.goud '80 f 7750,-; Ford Taunus 2.0 GL bruin, nw.st. '80 f 9750,-; Mercury Capri 6 cyl. autom. + LPG, witmet., get. gl. '80 f 10.250,-; Peugeot 305 SR met.groen, get. gl., schuifd. '80 f 7.250,-; Ford Taunus 2.0 GL met. bronsmet., 4-drs., abs. nw.st. '80 f 8500,-; Ford Taunus 1.6 L met.goud, le eigen. '79 f 5500,-; Ford Taunus 1.6 GL met.goud '78; Citroën CX 2400 GTI met.grijs, get. gl. enz. enz. '79 f 7250,-; Citroën CX 2000 reflexblauw, get. gl. schuifd. '81 f 9500,-; Citroën CX 2500 diesel met. grijs, get. gl. enz. '79 f 5500,-; Citroën GS Combi groen '79 f 3500,-; Mitsubishi Celeste 1.6 ST wit '78 f 4500,-; Mitsubishi TR 7 uniek '78 f 10.000,-; BMW 320 wit, spoilers e.d. '76 f 4250,-; Renault 16 TX 5-bak, met.groen '80 f 4950,-. Diverse goedkoop inruilers o.a.: Opel Kadett, Mazda 1000, Citroen CX en GS, Oldsmobile Stanfire enz. Prijzen zijn incl. afleveringskosten. Zeer moderne werkplaats. Ook onderhoud + reparaties. Tevens ruilen wij uw auto. Auto Limburg, Mauritsweg 126, Stein (naast Macintosh). Tel. 04495-8474.

Weg. omst. te k. FORD Taunus GXL coupé, bwj. '74, i.g.st. nwe. banden, weinig gebr. f 1200,-. t. 045-317247.

BMW 320-6 bj. 1980, goudmet., getinte ruiten, open dak. Auto verk. i.pr.st. Canisiusstr. 27, Kerkrade. tel. 045-458633.

Koopje VW LT 28, bj. '78 met LPG-install. voor vele doeleinden gesch., tussen 10 en 15.00 uur. tel. 04490-20469, b.g.g. 045-458585.

FIAT Ritmo LD diesel bjr. 14-11-'80, i.z.g.st. Vr.pr. f 4950,-. Tel. 045-462293.

Te k. BMW 1502 i.z.g.st. bj. '75, kl. rood, vr.pr. f 2000,-. Tel. 045-451008.

FORD Escort 1.3 Ghia, 5-drs., bj. '81, z.g.a.n., nwe. banden, pas getectyleerd, radio/cass.rec., spoiler, witmet. Vr.pr. f 12.500,-. 045-229431.

Te k. onder garantie en service: BMW 320 i '82; BMW 323 i '82; BMW 323 i '80; BMW 316 '80; Opel Kadett 4-drs. 13 S '83; Opel Rekord 20 S '80; Mercedes 200 B autom. '80; VW Golf GTI '83; Golf 1 Rabbit '83; Peugeot T 305 '79; Renault R5 TL '82; Toyota Liftback '80; Mitsubishi Galant '81; Opel Ascona 1300 S luxe '83; Chevrolet Caprice '79; Opel Kadett 12 N '81; Opel Kadett 1300 luxe '81. Garantie, inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf Klinkertstraat 24, Hoensbroek (nabij station). Tel. 045-226829.

P.T.K. BMW 315, LPG, nwe. banden, ±65.000 km. Pr. f 14.500,-. Moet weg! Tel. 04746-2170.

DATSUN Cherry nw. type, bj. '80 f 5500,-; Datsun Cherry '76, prima staat f 1750,-. Tel. 04752-2047.

Te k. ALFA Sud Sprint 1.3 bj. '80, sunroof, 185/60 Billstein, trekhaak. Tel. 04494-53743.

BMW 735 i, bj. 1980, kl. blauw TRX-velgen, alle extra's. Mercedes 280 Benz. autom., 1978, bruin, Ganzeweide 59, Heerlerheide. Tel. 045-216475.

Te k. TOYOTA Jeep-mod. bj. 40, diesel, grijs kent. 6½ jr. kleur rood-wit, tr. velgen, vrijloopnaaf enz. Dorpstr. 1, Geleen, tel. 43112.

Te k. zeer mooie OPEL Ascona, diesel, 2 liter SR, bwj. '78. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-259654.

MERCEDES 450 SE autom. bj. '79, 120.000 km, alle extra's f 24.500,-. Tel. 045-721590.

TE K. MAZDA 323 3-drs., zeer mooi, keur. toegest. f 2950,-. 045-719068.

Te k. zeer mooie RENAULT 9 GTL bj. '82, zeer mooi, pr. n.o.t.k. 8700,- 045-719068.

MERCEDES 307 D bus '78, defect. Vr.pr. f 4600,-. Voskuilenweg 93, Heerlen.

VW Golf 1.6 diesel, nieuw model '83 f 9200,- 045-726062.

Te k. DATSUN 16S Hardtop, type '79, zeldz. mooi, f 2500,-; Fiat 127, '77, f 950,-; Manta 16 S. Rennemigstr. 21A, Heerlerheide.

Te k. CROSSMOTOR KTM 250, '84, in perf. st. f 3000,-. Tel. 045-721670.

Te k. OPEL Kadett, bwj. eind '78, 4-drs., km.st. 73.000, i.z.g.st. Vr.pr. f 4250,-. Heerlerweg 80, Voerendaal.

Te k. CITROËN CX Prestige, bwj. '77. Kap. Ramakerstr. 16A, Heerlerheide. Tel. 045-214628.

Te k. SUZUKI 125 cc, '84, Dr. Poelsstraat 7, Valkenburg a/d Geul.

LANDROVER type 88, goed onderh., nw. banden en gespoten. Auto Hanssen, Klein Graverstr. 156, Kerkrade-West.

Auto QUADFLIEG biedt aan: Audi 100 CC, nw. model, '83, 5 cyl., stuurbekr., slotvergrend., lpg, kl. wit, f 23.900,-; Honda Prelude 1.8 EX, '84, 15.000 km, lpg, kl. grijsmet.; Honda Prelude EX, 1.8, kl. zilvermet., '83, f 26.000,-; Ford Escort 1.3 L, 3-drs., '84, 22.000 km, kl. groenmet., f 15.900,-; Ford Escort 1.1 L Bravo, 4-drs., '82, 36.000 km, kl. zilver, f 12.900,-; Ford Sierra 2.0 L, 5-drs., kl. met. rood, '83; Ford Sierra 1.6 L Bravo, 5-drs., kl. blauwmet., '83; Ford Escort 1.1 L Bravo, kl. met. blauw, '83; Ford Fiesta 1.1 L Bravo, kl. wit, '83; Opel Ascona 2.0 Diesel, '80, 4-drs.; Opel Kadett 1.2 S, 5-drs., Luxus, '82, kl. blauwmet., f 13.900,-; Opel Kadett 1.3 N, 3-drs., '82, kl. blauwmet.; BMW 316, 5 versn., 4-drs., veel acc. o.a. stuurbekr., getint glas, slotvergr., '85, kl. blauwmet.; Fiat Panda 45, prima, zeer sport. uitvoer., open dak, kl. blauw, '83, kl. zwart, f 10.750,-; Fiesta 1.1 L Bravo, '81, 49.000 km, kl. bruin met., f 9.750,-; Honda Civic, 3-drs., Lux., '81, 43.000 km, kl. bruinmet., f 9.750,-; Opel Ascona 1.6 S, '79, kl. groen, zeer mooie auto, f 10.900,-; Ford Taunus 1.6 L Bravo '81, Sunroof, kl. blauwmet. f 9.750,-; Ford Taunus 1.6 GL, 4-drs., '80, kl. goudmet. f 6.900,-; Ford Granada 2.3 L, '82, kl. blauwmet., Sunroof, stuurbekr., f 12.900,-; Opel Rekord 2.0 N, 4-drs., '80, kl. goud, leren dak, lpg, f 7.950,-; Opel Rekord 2.0 N, 4-drs., '80, kl. rood, f 7.950,-; Ford Taunus 1.6 L, '79, kl. groen, f 7.900,-; BMW 520, getint glas, sportwielen, kl. goudmet., '79, f 6.750,-; Combi's: VW pers.bus, '79, kl. geel, lpg. Stationcars en Combi's: Opel Kadett Combi, 5-drs. lpg, kl. oranje, '80; Opel Kadett Combi, '79, 3-drs., kl. beige, lpg, '81, f 8.900,-; Ford Escort 1.3 L, 5-drs., Combi, '77, l. beige, f 1.750,-. Inruilers: Opel Ascona 1.9 N, 4-drs. '78; Mazda 616, 4-drs., '78; Ford Taunus 1.6 GL, kl. beige, '79; Citroën GSA, '80; Opel Manta 1.9 N, 3-drs., '79; Opel Kadett 1.2 S, 3-drs., '78, kl. wit, f 1.750,-; Honda Accord, 3-drs., '78, f 2.950,-. Inruil en financiering mogelijk. Voorse aflevering gar. bij alle auto's. Bovag-garantie. Erkend APK-keuringstation. Kerkstr. 113, Ubach over Worms.

OPEL Rekord 20 S, bj. '82, 4-drs., sportwielen, div. extra's, i.z.g.st. Tel. 045-254305.

Te k. gevr. hallo hallo f 300,- tot f 20.000,- voor uw AUTO ook schade of sloop. 045-460262.

Te k. ALFETTA 2 ltr. '82 i.z.g.st. pr. f 14.000,-. Tel. 045-416632.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen f 300,- tot f 20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Wij betalen f 300,- tot f 20.000,- voor uw AUTO ook schade of sloop. Tel. 045-412167.

Te k. OPEL Manta 1.9 S, type '80, in absolute nieuwst., f 5450,-, iedere keuring toegest. Ferd. Bolsstr. 8, Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Rekord, bj. 11-10-'77, Mgr. Nolensstr. 84, Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 304 diesel stationcar, bj. '80, zuinig en mooi. Tel. 045-229181.

Te k. gevr. alle merken en tynen sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-411480.

Te k. MERCEDES 230 type '78, in prima staat, stereo, trekhaak, schuifdak, kilometerstand 160.000 km, goedkoop. Prof. Kam. Onnesstr. 8, Hoensbroek.

Te k. apart mooie MITSUBISHI Celeste ST bj. '78, kl. geel, vr.pr. f 3500,-. 045-412593.

Te k. FORD Granada Combi bwj. '78, 125.000 km f 1500,- carr. licht besch. Tel. 045-461904.

Te k. VW-BUS pers.verv. i.z.g.st. '78 f 2000,-. Tel. 045-453364.

VW Passat CL, '83
Audi Coupé 5 S, '82, zwart; Audi 100 CC 2.2 E, '83; Audi 80 Diesel, '81; Audi 80 L, '79; Audi 100 CC Diesel, '83; Audi 80 CC, '84; Jetta Export, '81; Jetta Diesel, '81; Jetta GL Diesel, '82; Polo C, '82; VW Passat CL, 5-drs., '81; Passat L, '80; Passat CL, '83; Golf, '77 t/m '83; Golf GTI, '79, '81; Golf Sprinter, '79; Ford Escort Bravo, '82; Honda Civic, '82; Mercedes 200 D, '75; Opel Ascona 1.6 S, '83; Renault 4 GTL, '82; Renault 11, '83; Volvo 343 DL, '79; Golf D, '79, '81 en '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Wij kopen en halen uw sloop- of SCHADEAUTO tegen afgifte vrijwaringsbewijs. Verboom B.V., Heerlen. Tel. 045-720654.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto of SLOOP-AUTO'S. Bel 045-751446. Tevens gratis afgehaald.

VALVOLINE motorolie SF CC in 5 W 40, afname drum 60 l., p.l. f 2.70; afname vat 208 l. p.l. f 2.50. Prijzen excl. b.t.w. Af Heerlen. Oliehandel Hennen, Parallelweg 47.

Ink. goede AUTO'S. Cont. geld alleen bij P. Joosten, Scharnerw. 3, Mstr. 043-627308.

Rijdt vandaag nog naar een verkooppadres met het Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op f 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Wij kopen alle luxe en bestelauto's, vrachtauto's en bussen, motorwerms en caravans. Contant geld DONNY KLASSEN BV, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

AUTORADIATEUREN Rep. en nieuwe autoradiateuren, tevens kachelradiatoren. P.M. Luck, Kl. Graverstraat 38, Kerkrade-West. Tel. 045-412046.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Sloopbedrijf S.O.S., Dorpstr. 91, Oirsbeek, tel. 04492-3164 of 045-222994.

BEDRIJFSAUTO'S. Nico Neis, Op het Veldje 44, Spaubeek. Tel. 04493-4300.

Let op! Let op! Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. 045-422610.

Met spoed te k. gevr. SLOOPAUTO'S en schadeauto's. Tel. 04498-52472.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S v.a. f 50,- tot f 3000,-. 04494-43481.

Wij betalen f 500,- tot f 20.000,- voor uw auto en SCHADEAUTO'S. Ook sloop. Tel. 045-727742 of 723076.

OPGELET. Wij betalen f 300,- tot f 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-422217.

OPGELET! Wij betalen f 300,- tot f 15.000,- voor uw auto. Ook sloopauto's. Tel. 045-423063.

Autorijders opgelet! Alles voor uw auto. Alle ACCU'S met 50% echte korting. Ook schokbrekers, trekhaken, uitlaten, knalpotten, koppelingen, plaat- en carrosseriewerk. Te veel om op te noemen. Voorse aflevering op uw type auto's. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

VW GOLF, bwj. '84, wit, f 16.300,-. Kantstr. 1 D, Ubach o. Worms.

HONDA Accord autom. '79, Diamantstr. 21, Heerlen.

SEAT- en SUBARU-DEALER A.C.H. Jeugrubbeweg 20 (bij Radweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat-Ronda 1.2 GLX '84; Seat-Ronda 1.2 GL '83; Seat-Ibiza 1.5 GL '85; Seat Fura Playa '85; Subaru Mini Jumbo '85; Subaru Justy SL '85; Subaru 4 WD stat.car turbo '85; Subaru 1600 DL 4x4 en '80; Subaru st.car 1600 '84; Horizon diesel '83; Horizon 1.5 GL '84 en '78; Talbot solara 1.6 GLS '83; Simca 1308 GLS '78 en '78; Ford Escort 1300 GL '82; Ford Taunus Bravo '80; Renault R18TS '80; Renault R5GTL '79; Datsun Cherry '79; Mazda 323 '77; Alfasud 1.5 '77; VW Golf GTI '80; Peugeot 104 '79; Peugeot 305 Austin Allegro '78; Datsun 180 '77; Lada 1600 '77; Fiat 128 '77; Fiat Sport X 1/9 '76; Fiat 127 '80; Volvo 340 DL '82; Mitsubishi Galant '79; sunbeam 1000 '79; Opel Kadett 2-drs. '80; Simca 1100 '77; Mitsubishi Galant automaat. Inr. en fin. mogelijk.

Te k. MINI Special bwj. '76, Italiëlaan 105, Heerlen, Tel. 045-712585.

BMW 320 '80, km.st. 68.000, aparte blauw. Fraai spoiler, striping, extra's, schuifd., sportwielen, spiegels etc., mog. Collinstr. 11, Hoensbroek.

Te k. RENAULT R4 bj. '78, Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. Citroen TRACTION AVANT B-11, normale prijs f 4000,-. Hoofdbank 26, Klimmen.

Te k. OPEL Rekord 1900, bj. '78, LPG, pr. f 650,-. Zeswegenlaan 6, Heerlen. 045-725437.

Te k. Ford origin. 52.000 km, bwjr. '81, i.z.g.st. f 5250,-. Tel. 045-723835. Debetsln. 35, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Taunus 2.0 L 6 cil. lpg. bj. '78, nwe. banden, trekhaak t.e.a.b. Tel. 045-459988.

Te koop

GELEEN ZUID, Europalaan ●
Gunstig gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v. en ruime garage. Ind.: hal, open keuken, woonkr. met open haard, plafond, 3 slaapkrs., badkr. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ145.000,– k.k.
VERKOCHT

HOENSBROEK, Verl. Wilhelminastr. ●
Vrijst. woonh. met c.v., inpand. garage en grote tuin. Ind. o.a.: voor- en achterkamer, keuken, badkr. met ligbad, 5 slaapkrs. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ210.000,– k.k.

JABEEK, Dorpsstraat ●
Goed onderhouden woonhuis met kelder, aanbouw en ruime tuin. Ind. o.a.: woonkr., grote keuken, badkr. met douche, v.w., toilet, 4 slaapkrs. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ89.000,– k.k.

KLIMMEN-TERMAAR, Manensheide ●●
Uitst. gelegen halfvrijst. semi-bungalow met c.v., garage en tuin. Ind.: entree, ruime hal, woonkr. met open haard, eethoek, luxe open keuken, 2 slaapkrs., badkr. met ligbad. Eerste verd.: 2 slaapkrs., grote hobbyruimte. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ235.000,– k.k.

SITTARD, Beatrixlaan ●
Te koop of te huur. In villapark gelegen halfvrijst. herenhuis met c.v., kelder, herging en mooie tuin, woonkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche en v.w., vaste trap naar zolder. Aanv. op korte termijn. Vraagpr.: ƒ159.000,– k.k. Huurpr.: ƒ850,–

SITTARD, Verlengde Heinseweg ●
Vrijst. woonh. met c.v., kelder, aanbouw, 3 slaapkrs., vaste trap n. zolder en badkr. met douche en 2e toilet. Vraagprijs: ƒ149.000,– k.k.

URMOND ●
Geheel verbouwd halfvrijst. woonh. met c.v., grote garage, hobbyruimte en o.m. 2 kelders, grote woonkr., luxe woon- eetkeuken, serre aanbouw, bijkeuken, hobby/garage, wasruimte. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w. Tweede verd.: besch. zolder. Vraagpr. ƒ115.000,– k.k.

SITTARD, Dorpstraat ●
Tussenwon. met c.v., woonkr., 3 slaapkrs., aanbouw, kelder en aparte garage. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ78.000,– k.k.

VOERENDAAL, Grachtstraat ●●
Uitst. gelegen halfvrijst. herenhuis met grote tuin en garage. Ind.: ruime hal, L-vorm. woonkr. (ruim 42 m²), luxe keuken. Eerste verd.: 3 grote slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: vaste trap naar grote hobbyruimte en c.v.-zolder. Aanv.: direct. Koopprijs ƒ195.000,–

AMSTENRADE, Hommerterallee ●
Centraal gel., vrijst. villa met c.v., zeer grote garage, zwembad en tuin met optimale privacy. Perceelsopp. 1200 m². Het pand is geschikt voor kantoor/praktijkruimte. Ind. o.a.: woonkr., keuken, study, tuinkr., 8 slaapkrs., badkr. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

HEERLEN, Schelsberg ●
Vrijst. bungalow met inpand. garage voor meerdere auto's. Ind.: sout.: 3 slaapkrs., douche met v.w. Beg. gr.: hal, woonkr. met open haard, luxe open keuken met app., badkr. met ligbad, 1 slaapkr. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ295.000,– k.k.

HOENSBROEK, Slot Hillenradelaan ●
Vrijst. landhuis met c.v., inp. garage, en grote tuin. Het pand is praktisch geheel onderkelderd. Ind. o.a.: ruime hal, L-vorm. living met open haard, keuken. Eerste verd.: 4 slaapkrs., bet. luxe badkr. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr.: ƒ345.000,– k.k.

MARGRATEN, Terhorst ●●
Landelijk gelegen vrijst. landhuis met garage, tuin met optimale privacy, boomgaard en stal. Perc.opp. ca. 3000 m². Ind.: entree, hal, grote woonkr. met parket vloer en open haard (ca. 57 m²), aparte eetkr. met parketvloer, keuken met app. 1e verd.: 4 royale slaapkrs. en 2 badkrs. met ligbad en v.w. Zolder en kelder. Het pand verkeert in goede staat van onderhoud. De grote raampartijen zijn voorzien van dubbelglas. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ375.000,– k.k.

SCHINNEN, Hegge ●



Uitst. onderh. semi-bungalow met c.v., kelders, inp. garage en tuin. Perceelsopp. 460 m². Ind. o.a.: living, luxe woon-eetkeuken met app., 3 ruime slaapkrs., bet. badkr. met ligb., douche, v.w., vaste trap naar zolder met hobbykr. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ198.000,– k.k.

SITTARD, Henssenlaan ●
Schitt. gel. vrijst. bungalow met c.v., grote kelder, garage gesch. voor 2 auto's, zwembad en mooie tuin met opt. privacy. Perceelsopp. 1.162 m². Ind. o.a.: L-vorm. living met open haard, eetkamer, luxe open keuken met app., study, 4 slaapkrs., 2 badkrs. Aanv.: i.o. Vraagpr.: n.o.t.k.

SITTARD, Langs de Hey ●
Goed onderh. vrijst. landh. met c.v., kelders en grote tuin. Perceelsopp.: ± 2.100 m². Ind. o.a.: L-vorm. living (± 58 m²) met open haard, eetkr., zeer luxe woon-eetkeuken met app., 3 grote slaapkrs., mod. badkr. met ligbad, douche, dubbele v.w., 2e toilet. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ245.000,– k.k.

THORN, Akkerwal ●
Schitt. gerestaureerde, gunst. gel., monumentale boerderij met c.v., kelder, garage en grote tuin met opt. privacy. Het pand biedt vele extra's en is o.a. geschikt voor dubbele bewoning en/of praktijkruimte. Ind. o.a.: zitkr. met open haard, eetkr., 2 keukens, 4 slaapkrs., 2 badkrs. Aanv.: n.o.t.k. Prijs: op aanvraag.

WONINGEN TE KOOP GEVRAAGD

Panden die bij ons in bemiddeling zijn, vinden meestal vlug een nieuwe eigenaar. Door die snelle verkoop zijn wij steeds op zoek naar nieuwe woningen, die op korte termijn te koop zijn. En dat geldt voor vrijwel elke prijsklasse en elk type woning.

● *Inlichtingen Kantoor Sittard*
●● *Inlichtingen Kantoor Maastricht*

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AL sittard rijksweg zd 35 · tel 04490-11611
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 · tel 043-218941

Openingstijden: op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

COMMERCIEEL VASTGOED

TE KOOP

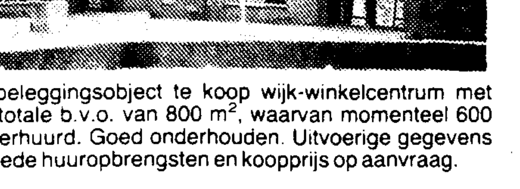
BEEK, Elsstraat
Optisch gunstig gelegen winkelruimte (b.v.o. ± 75 m²) met c.v. en achteringang. Tevens is aankoop van naastgelegen 70 m² winkelruimte alsmede luxe appartement op 1e verd. mogelijk. Uitv. gegevens en prijs op aanvr.

BRUNSSUM, Wijenweg
Winkelpand met bovenwoning, garage, c.v. en tuin. Ind. o.a.: winkel met opslagruimte (± 100 m²), toiletten, keuken, bovenwoning met woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, zolder. Vraagpr. ƒ 95.000,– k.k., excl. B.T.W.

ELSLOO, Koolweg
Optisch gunstig gelegen winkelruimte 92 m², werkplaats 170 m², magazijn, garages en bovenwoning. Vraagprijs: ƒ285.000,– k.k. excl. B.T.W.

GELEEN, Rijksweg Zd.
Optisch goed gelegen winkel-woonhuis met c.v., tuin en achteringang. Opp. winkel ± 55 m². Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ85.000,– k.k.

KERKRADE-GRACHT, Elkerplein



Als beleggingsobject te koop wijk-winkelcentrum met een totale b.v.o. van 800 m², waarvan momenteel 600 m² verhuurd. Goed onderhouden. Uitvoerige gegevens alsmede huuropbrengsten en koopprijs op aanvraag.

MAASBRACHT, Molenweg
Uitstekend gelegen winkelpand, b.v.o. ± 80 m², front 10 m, met bovenwoning en c.v. Huurprijs ƒ 1.650,– p.m. Koopprijs ƒ195.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, "Huize Abshoven".



Representatief monumentaal kantorencomplex met c.v., binnenplaats en park (perceelsopp. ± 1 ha.). Totale kantoorruimte (in carré-vorm) ruim 2800 m² b.v.o., verdeeld over beg. gr. en verdieping. Uitgebreide gegevens alsmede kooppr. op aanvr.

NUTH, Thermiekstraat (Nabij autoweg)
Op uitstekend gesitueerd industrieterrein "de Horsel" gelegen bedrijfshal (bvo ± 1250 m²) met ± 400 m² kantoor- en magazijnruimte, alsmede grotendeels verhard en omheind terrein. Totale perceelsopp. ± 1,4 ha. Uitgebr. gegevens en prijs op aanvraag.

ROOSTEREN, Eyckholtstraat
Nabij drukke verbindingsweg gelegen monumentaal kasteeltje "Eyckholt" met ± 150 m² bedrijfsruimte op de beg. grond, ruime woning, 7 paardestallen, grote tuin en uitst. P-voorziening. Het geheel is voor div. doeleinden geschikt. Uitv. gegevens en prijs op aanvr.

ROOSTEREN, (gem. Susteren), Maaseikerweg
Aan verbindingsweg E9-Maaseik, gunstig gelegen café-restaurant met bovenwoning, garage, c.v., erf en parkeergelegenheid. Ind. o.a. div. kelders, café-restaurant, vergaderzaal, petit restaurant, bedrijfskeuken, toiletten. Verd.: overloop, woonkr., keuken, 4 slaapkrs., kantoor, badkr. Prijs op aanvraag.

SITTARD, Steenweg
Geheel verbouwd winkelpand (met hierin gevestigd lunchroom/croissanterie) met c.v., bovenwoning en erf. Ind.: winkelruimte, D+H-toilet, keuken, (tot.opp.beg.gr. ± 55 m²), woonkr., 2 slaapkrs., badkr., zolder. Prijs, incl. voll. inventaris en inrichting, op aanvraag.

TE HUUR

BEEK, Brugstraat
Bedrijfspand bestaande uit ± 1100 m² hal, werkplaats en magazijn, alsmede 200 m² kantoorruimte aan straatzijde. Uitv. gegevens op aanvraag. Huurpr. ƒ3.000,– per mnd., excl. B.T.W.

HEERLEN, Nederlandlaan
Te huur 85 m² winkelruimte gelegen in winkelcentrum. Zeer geschikt voor AGF-zaak, bloemen, kaas-/notenshop en videotheek. Het geheel heeft een goede bereikbaarh. en ruime parkeergel. Aanv.: direct. Huurpr. ƒ.985,– per mnd.

HEERLEN, Zeswegen
In nieuwbouw-wijk gelegen winkelcentrum (met o.a. supermarkt, snackbar en bloemenzaak) zijn nog enkele units van ca. 80 m² beschikbaar. Verdere gegevens alsmede huurprijs op aanvraag.

NIEUWSTADT, Haverterstraat
Winkelpand met bovenwoning, c.v. en kelder en tuin. Ind. beg.gr.: winkelruimte ±90 m², keuken, berging ±25 m²; verd.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers en badkamer. Huurpr. ƒ1.250,– p.m.

SITTARD, Kastanjelaan
Representatief kantoorpand (totale b.v.o. 250 m²), met o.a. 7 kantoorruimten, archief, garage, 3 parkeerplaatsen en tuin. Huurprijs ƒ1.950,– p.m.

SITTARD, Putstraat
In centrum gelegen winkelpand met c.v., toilet, kitchenette, berging en achteringang; opp. 75 m². Aanv.: 1 okt. 1985. Huurpr. ƒ1.350,– p.m.

SITTARD, Rosmolenstraat
In centrum gelegen winkelruimte met magazijn en goede bevoorradingsmogelijkheid. Totale b.v.o. ± 78 m². Max. huurtijd 2 jaar. Aanv.: direct. Huurprijs ƒ 1500,– per maand, excl. B.T.W..

SITTARD, Walramstraat/hoek Overhovenerstraat.
Kantoorruimte, gelegen op de vierde verd. en in souterrain. Opp. 950 m². Aanv. direct. Huurpr. op aanvraag.

VAALS, Maastrichterlaan
Te huur winkelruimte in het centrum gelegen bestaande uit beg. grond 800 m² en in het sout. 255 m² met uitst. bevoorradingsmog. Het geheel is zeer geschikt voor supermarkt, detailhandelszaak en volumineuze detailhandel. Aanv.: direct. Huurpr. op aanvraag.

DRS. RUIJTERS
Drs. Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*
Buiten kantooruren: 045-214250.

Amro Bank. De bank waar je wat aan hebt.

MONUMENTALE HERENBOERDERIJ IN UNIEK NATUURGEBIED



gelegen in natuurreservaat "Het Leudal" in Midden-Limburg, op ±10 km afstand van Roermond.
In bos, aan weide, beek en watermolen. Veel rust, privacy en natuur. De gehele boerderij is gerestaureerd met een degelijk en mooi interieur. Bedrijfsuitvoering is niet toegestaan. De boerderij met losstaande schuur wordt in erfpacht uitgegeven voor 30 jaar. De jaarlijkse canon is fiscaal aftrekbaar. Indeling: ruime vide hal met garderobe, toilet, inpandige garage, studeerkamer, douche, grote livingruimte met open haard en woonkeuken. Verd.: 6 slaapkamers, badkamer met 2e douche, 2e toilet. Gehele boerderij c.v.

Inlichtingen:
Rich le Haen Makelaardij BV
Postbus 237, 6040 AE Roermond
Tel. 04750-15443.
NVM MAKELAAR

HOENSBROEK
Gunstig gelegen en degelijk gebouwd woonhuis met gas-c.v. en achtertuin met achterom ƒ 75.000,– k.k.

BEEK/PRINS MAURITSLAAN
Degelijk gebouwd halfvrijstaand vooroorlogs woonhuis met gas-c.v. en tuin met achterom ƒ 128.000,– k.k.

GELEEN
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en aparte werkplaats/magazijn ƒ 129.000,–

HEERLEN/NABIJ CENTRUM
Gunstig gelegen dubbel woonhuis met ruime indeling. Ook geschikt voor kantoor of praktijk. Prijs n.o.t.k.

MHEER
Uitstekend gelegen woonhuis met c.v., inpandige garage, ruime indeling en tuin m. privacy ƒ 149.000,– k.k.

MARGRATEN
Degelijk gebouwde vrijstaande boerderij met oprit en ruime stallen. Zeer geschikt voor woonhuis annex werkplaats-/magazijn. Grondopp. en prijs n.o.t.k.

GUTTECOVEN
Rustig gelegen gerenoveerd boerderijtje met gas-c.v., carport en tuin. Ruime indeling met o.a. mod. keuken, living van 50 m2, open haard, kantoor, 3 slaapk., badkamer met ligbad en douche ƒ 195.000,– k.k.

BERG EN TERBLIJT
Schitterend gelegen vrijstaande semibungalow met gas-c.v., garage en tuin. Prachtig en blijvend vrij uitzicht in het Geuldal. Prijs in overleg.

GULPEN
Uitstekend gelegen vrijstaande semibungalow met gas-c.v., carport en mooie tuin (ca. 500 m2) met blijvend vrij uitzicht ƒ 226.000,– k.k.

HULSBERG
Mooi gelegen vrijstaande semibungalow met gas-c.v., inpandige garage, ruime indeling en tuin (950 m2) met zeer veel privacy ƒ 279.000,– k.k.
129780

nicolai
makelaardij
tel. 043-254555*
stationstraat 20, maastricht

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.
En de makelaar weet van wanten en kranten.

Landbouw

Let op... koopje van de week... 1 Hercules BOXENVULLER bv 50 met nieuwe zeefketting en aandrijving ƒ3250,–. Frissen BV Valkenburg, tel. 04406-40338.

KINDERBOERDERIJ Vijlen de moeite waard kom eens even langs.

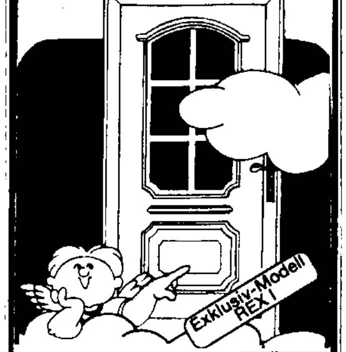
Te k. KLEIBINTJES v.d. boerderij ƒ0,20 p. kg, bellen 045-721976.

Vakantie/recreatie

Met ƒ5000,– kunt u eindelijk dat antieke kunstwerk kopen. Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Elke week kans op ƒ5000,–.

Diever
Zuidlaren, Bakkeveen, Noordwolde: bungalows. Ook seizoenaanbiedingen. Jarino Postbus 6, 9300 AA Roden, 05908-16866.

ALKUBOUW DROOMDEUREN



De nieuwe kollektie deuren en ramen in
- **kunststof**
- **aluminium**
- **hardhout**

incl. glas, hebben wij voor u in onze showroom.

Dat wij als **SPECIALIST** op het gebied van ramen en deuren u ook nog een concurrende prijs kunnen maken, incl. montage, daar moet u zichzelf van komen overtuigen.

Uw
specialist Alkubouw Nuth BV
Dorpstraat 7, telefoon 045-241917
Tevens uw aangewezen adres voor aluminium serres en zonweringen.
Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9 tot 13 uur en van 14 tot 18 uur. Zat. van 9 tot 14 uur

AANBOUW-KEUKENS
Een kwestie van kwaliteit, advies, montage en prijs.
Wij beantwoorden graag uw vragen.
JORG **Savelsberg**
Kleikstrasse 49
Herzogenrath
Tel. 09-49-2406-3001
AANBOUW-KEUKENS
129167

Veersemeer
Yerseke, Ooltgensplaat, Herkingen, Goedereede/Ouddorp: bungalows. Ook seizoensaanbiedingen. Jarino Postbus 6, 9300 AA Roden, 05908-16866.

Texel
Appartementen, hotelkamers, bungalows. Ook seizoenaanbiedingen. Jarino Postbus 6, 9300 AA Roden, 05908-16866.

VAKANTIEWONING in mooi Sauerland i.o.v. Winterberg voor de herfstvakantie. 35-55 DM p.d. Tel. 04494-40854.

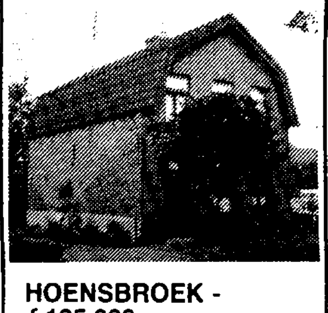
WINTERSPORT Oostenrijk Tirol mod. kmrs. met do./wc/balk. L.O. ƒ22,–; Gästehaus Frieda Dengg Laimach 49, 6283 Hippach, Zillertal 0943-52822824.

SUPERPROMOTIE: Lloret de Mar – 10-d. luxe autocar + hotel, volpension + begeleiding. Prijs ƒ375,–. Vertr. 14 okt. '85. Inlichtingen: Prima Tours, tel. 09-3211210193.

ZWARTE WOUD te h. nieuwe vakantiewoning, 3 k., w.c., douche, zeer rustig en prachtige mg. Inl. 04490-16971.

■ makelaarskantoor ■ taxatiebureau
vdp van de pas b.v. NVM
■ verzekeringen ■ hypotheekcentrum

HOENSBROEK - ƒ 99.000,–
Zeer mooie tussenwoning met berging en tuin. Hal, kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Prima staat.
HEERLEN - ƒ 115.000,–
Aantrekkelijke woning met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, berging, woonkamer met tegelvloer en open haard, luxe open keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Bouwjaar 1976. Jonge wijk.



HOENSBROEK - ƒ 135.000,–
Vrijstaande woning met flinke tuin, hal, Z-kamer met open haard, luxe open keuken, berging, 3 slaapkamers, badkamer.

BRUNSSUM - ƒ 139.000,–
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, tuin en kantoor-/praktijkruimte. Ind.: hal, L-living met parket en open haard, ruime keuken/eetkamer. Verd.: 3 slaapkamers, douche, zolder. Praktijkruimte (40 m²) achter in de tuin, is voor veel doeleinden geschikt.



KERKRADE - ƒ 139.000,–
Ruim, halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin (ca. 50 mtr diep). Prima staat. Ind.: hal, div. kelders, woonkamer (45 m²) met open haard en parketvl., luxe keuken, berging. Verd.: 2 slaapkamers (5×4.5 en 4×3.5), ruime en luxe badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers en zolderberging.

VOERENDAAL-Tenelenweg - ƒ 159.000,–
Degelijk gebouwd pand de kern van Voerendaal legen met berging en tuin taal 355 m²). Gezien de r te is het pand geschikt dubbele bewoning, bijv. groot en klein gezin, of voor zakelijke doeleinden als woning met praktijk-kantoorruimte. Direkt vrij.
VOERENDAAL - ƒ 169.000,–
Ruim halfvrijstaand woonhuis met c.v., berging en m² grond. Gebouwd Kunrade-steen. Goede st Ind.: hal, woonkamer, keuken/eetkamer met luxe inrichting, kamer, bijkeuken, douche, toilet. Verd.: 3 slaapkamers, zolder met vliezot Aanvaarding terstond.



HEERLEN - ƒ 265.000,–
Dubbel woonhuis met c.v., loods (9.7×7 m) in totaal 675 m² grond. Zeer centraal en goed bereikbaar, gelegen aan Ganzeweide. Het geheel is voor diverse zakelijke doeleinden uitermate geschikt.

van de Pas b.v. - Kerkplein 70 - Voerendaal - Tel.: 045 – 75060

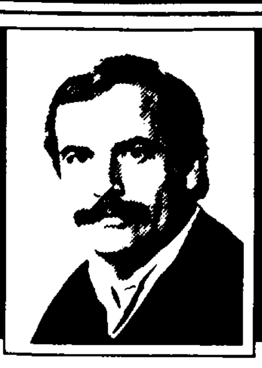
LENGERSDORF

Kunststoffverarbeitung

Einzel- und Serienfertigung aus
plexiglas und anderen Kunststoffen
Parkstraße 24
5138 Heinsberg-Oberbruch
Telefon 02452/61906

Fachkräfte

für Plexiglasverarbeitung oder aus Artverwanten Berufen gesucht. Weiterhin Zuschneider für Streibig und Altendorf Plattensäge.



WELKOM BIJ JOOP WIERTS
Showroom dagelijks geopend van 10.00 tot 17.00 uur!

'MASSIEF' merbau kozijnen en deuren.

en als Joop Wierts dat zegt, dan kunt u dat gerust aannemen. Leverbaar zijn: hardhouten deuren en kozijnen, trappen, keukens, noem maar op. Dit moet u gezien hebben om erover mee te kunnen praten...
Dit is geen gewoon vakwerk maar ambachtelijk schrijnwerk, voor u op maat gemaakt.
Hogere kwaliteit is niet te koop!

Alternatief: Polynex® binnen- / buitendeuren.

U zweert dat het 100 % hardhout is, doch het blijkt polyurethaan, massief kunststof. Gewoon niet kapot te krijgen en verschrikkelijk mooi. In allerlei kleuren en modellen. En natuurlijk s-t-u-k-k-e-n- voordeliger dan hardhout. Ook puur maatwerk, onderhoudsvrij, geluids-isolerend, brand-ongevoelig.

40 tot 60 % fiskaal aftrekbaar.
(zeker als u voor 1.1.86 koopt)

Concordiastraat 14, Ittervoort, 04756-5205.

Auto's en motoren

WETSELS auto's. Mercedes 500 alle extra's '85. Mercedes 190 E AMG '83. Mercedes 190 E automaat 17.000 km '84. Mercedes 190 D veel extra's '84. Mercedes 300 D autom. '80. Porsche 924 '83. BMW 320, I '84. BMW 316 '84. BMW 520 I autom. '82. BMW 316, zeer mooi '77. Ford Escort 1.3 '83. Ford Escort 1.1 '83. Ford Taunus 1.6 '80. Ford Escort Cabriolette 1.6 '84. Toyota Celica 1.6 ST nieuw Mitsubishi Pajero turbo diesel nieuw. Citroën break GSA club '84. Toyota Celica liftback, 2.0 '78. Industriestraat 35, Sittard. 04490-10655.

Te k. FORD Taunus stationcar, bwj. '76, i.z.g.st., pr. ƒ 1250,-, tel. 045-320398.

Te k. MAZDA 323 bwj. '78, m. trekh., kl. blauw. tel. 045-316546.

Te k. OPEL Kadett automaat 1977 in st. v. nw. Keuring toegest. Te bez. na tel. afspraak. Tel. 045-455417.

Te k. weg. emigratie FORD Sierra Laser 2 ltr., 10 mnd. oud, schuifd. 5-gang, 3 jr. extra gar. Nw.pr. ƒ 29.000,-, vr.pr. ƒ 24.000,-. Europalaan 291, Brunssum, tel. 045-271336.

T.k. LADA 2105 bj. '83, km.st. 25.000, als nw. Tel. 04490-19517.

T.k. MITSUBISHI Colt GLX bj. '81, 4-drs., km.st. 70.000. Tel. 043-479427.

Automobielbedrijf LOVEN BV, Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451 biedt aan: Mazda RX 7 '84, gesloten aanhangwagen '77; MAzda 323 ES aut. '80; MAzda 323 HB 1.3 DX aut. '82; Mazda 626 coupé '84; Mazda E 1600 bestel '81; Mazda 626 HB 1600 GLX '84; Mazda 323 HB 1.3 DX '81; BMW 3201 '83; Fiat Ritmo 65 CL '83; Ford Taunus 1.6 L '81; Opel Ascona 2.0 diesel '80; Opel Ascona 1.6 S '83; Opel Kadett 12N '80; Talbot Horizon 1.5 GLS '82; Talbot 1510 GLS '80; VW Jetta 1300 '81. Goedkope inruilauto's: Mazda 929 aut. '78 ƒ 2500,-; MAzda 929 Estate '78 ƒ 2950,-; Ford Taunus 1600 L '77 ƒ 1750,-; Peugeot 504 '75 ƒ 1000,-; Simca Chrysler 1308 GT + LPG '76; Skoda 120 L '78 ƒ 1750,-; Vauxhall Viva '74 ƒ 1250,-; Fiat 131 Mirafiori 1300 '76 ƒ 950,8.

TE k. FIAT XJ 9 cabriolet, bj. '76, parlemoerwit, als nieuw. Te bevr. Litscherboord 47, Heerlerheide.

Te k. CITROEN LNA bj. '79, km.st. 78.000. Pr. ƒ 3000,-. Kruisstr. 8, Weustenrade-Klimmen, tel. 045-753088.

Te k. OPEL Ascona type 1900 '78. Pr. ƒ 2750,-; Boven Devoonstr. 4 Zeswegen-Heerlen.

Te k. VOLVO 343 bwj. '78 i.g.st. automatiek met gas. Spoorstr. 24 Nuth.

BMW 525 '79 kl. groen 80.000 km, z. mooi ƒ 7750,-; Tel. 04492-3234.

Te k. YAMAHA RD 350, 1e eig., km.st. 8000 bwj. '85 i.n.st. Div. access. Tev. Suzuki GT 250, bwj. '76. Pr. n.o.t.k. Kerkraderweg 118 Heerlen.

PEUGEOT 305 GL '83, i.st.v.nw. Vraagpr. ƒ 14.000. Tel. 045-717092.

Te k. OPEL Kadett City bwj. '77 ƒ 2450,-; Boven Devoonstr. 4 Zeswegen-Heerlen.

FORD Fiesta L '79 kl. beige 60.000 km, i.z.g.st. ƒ 5750,-; Tel. 04492-3234.

BMW 528 77 LPG, kl. groen sportvelg. etc. ƒ 5750,-; Tel. 045-226164.

Te k. SUZUKIBUS Carry bwj. '81 pr. ƒ 4850,-; grijs kent. Tunnelweg 54 Industr.terr. Dentgenbach-Kerkrade W.

GOLF 1100 L radio, nw. band. en uitlaat met keurrap. Vraagpr. ƒ 3400,-; 045-424659.

Te k. DATSUN 100 AF II coupé type '79, radio i.g.st. Vraagpr. ƒ 2600,-; Tel. 045-424659.

OPEL Kadett coupé 1200 SR type '76 met keurrap. Zien is kopen. Vraagpr. ƒ 2600,-; Tel. 045-424659.

Te k. zeldz. mooie FORD Escort type '78 nw. banden en uitlaat kl. rood. Vraagpr. ƒ 2700,-; Tel. 045-424659.

Te k. gevr. Dozer RICHTBALK (met toebeh.) Tel. 04455-1638.

Terugname van FINANCIERINGSBANK BMW 316 bwj. '80 ƒ 9250,-; Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Escort Automaat 1,6 L bwj. '77 ƒ 3850,-; Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Mercedes 300D bwj. '78 ƒ 13.750,-; Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Mazda Bus gesloten mod. '83 ƒ 4950,-; Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Renault R5 GTL mod. '81 ƒ 5950,-; Inl. 04498-54510.

Te k. VW Kever ƒ 250,-; Op de Graaf 58 Oirsbeek.

Te k. **BMW 520 i** bwj. 1984, weinig km, schuifdak, metallic, pr. ƒ 26.500,-; evtl. inr. na 17 uur 043-622193.

Mercedes 813 D '84; Mercedes 608 D '78; Mercedes 307 D '80; Mercedes 307 D 80 koeler; Mercedes 307 d 80 lang; Peugeot J 5 D '83; Toyota Hi-ace D '82; VW LT 35 '77; Hanomag F 86; diverse inruilers.

W. Feyts Auto's
Vaesrade 61, Nuth,
tel. 045-243317.

Te k. ALFA Romeo Gulia bwj. '76, goede motor, t.e.a.b. Dorpstr. 24, Eckelrade, tel. 04408-2504.

Te k. HONDA Prelude autom. '80 vraagpr. 7800,-, kmst. 63.000. tel. 04490-26490.

Te k. FORD Taunus 1600 bwj. '76, t.e.a.b. 045-415518.

Te k. SAAB 99 GLS '76, i.g.st. + ruilblok, tel. 04499-2501.

Auto CAUBO occasions. Keuze uit meer dan 100 auto's. VW Golf 1.1, 1978, ƒ 170,11; VW Golf GLS 1.5, 1979, ƒ 222,08; VW Golf MX, 1979, ƒ 217,36; VW Golf GTI, 1982, ƒ 497,17; VW Golf LX, 1983, ƒ 385,94; VW Jetta LS, 1981, ƒ 275,14; VW Passat LS Variant, 1981, ƒ 298,26; VW Passat C, 5-drs., 1981, ƒ 275,14; Audi 80 L, 4-drs., 1978, ƒ 155,93; Audi 80 LS, 4-drs., 1980, ƒ 275,14; Audi 80 CL, 1982, ƒ 344,50; Audi 10 CS, 1983, ƒ 735,09; Volvo 343 L, 1979, ƒ 151,20; Volvo 343 GL, 1981, ƒ 218,36; Opel Ascona 1.9, 4-drs., 1978, ƒ 146,46; Opel Kadett 13 S, 1981, ƒ 298,26; Opel Kadett Berlina, 1981, ƒ 298,26; Ford Taunus 1600 L, 1980, ƒ 174,83; Ford Escort 1300 GL, 1980, ƒ 233,90; Citroën GSA Break, 1981, ƒ 203,18; Talbot-Simca 1501, 1981, ƒ 229,17; Talbot Samba GL, 1982, ƒ 231,53; Mini Van, 1982, ƒ 134,67; Datsun Cherry, 1982, ƒ 231,53; Honda Accord EX, 1982, ƒ 345,-; Mazda 626 HB, 1983, ƒ 431,62; Renault R11 TL, 5-drs., 1984, ƒ 385,94; VW Golf S autom., 1978, ƒ 165,38; VW Golf GLS autom., 5-drs., 1980, ƒ 286,70; Audi 80, 4-ds., autom., 1980, ƒ 275,14; Saab 99 GL autom., 1980, ƒ 233,90; Volvo 343 GL autom., 1981, ƒ 275,14; VW Passat C, 1983, ƒ 397,36, LPG; VW Golf S, LPG, 1980, ƒ 22,08; VW Jetta S, LPG, 1980, ƒ 275,14; Opel Ascona 1.9, LPG, 1980, ƒ 186,64; Citroën GSA X1, 1983, ƒ 321,38; Audi 80 silver spec., 1983, ƒ 490,36; VW Golf diesel, '78, ƒ 198,46; VW Golf C diesel, 1979, ƒ 233,90; VW Golf CL, 1981, ƒ 298,26; VW Golf Stayer diesel, 1982, ƒ 374,52; VW Golf GL turbo diesel, 1983, ƒ 497,17; VW Jetta GL, 1981, ƒ 305,20; VW Jetta C, 4-drs., diesel, 1983, ƒ 363,11; Audi 80 CL, 4-drs., diesel, 1981, ƒ 358,54; Audi 80 C, 1982/'83, va. ƒ 415,63; Audi 100 L, 1981, diesel, ƒ 298,26. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Auto Caubo Valkenburg, Neerhem 25, tel. 04406-15041.

Te k. crosser HONDA CR 450 R, tevens aanhanger, vr.pr. ƒ 1800,-. Nachtegaalstr. 7, Kerkrade, tel. 045-353428.

Opel Commodore 2500 met overdrive, '82; Opel Rekord 1900 L, '82; Ford Granada 2300 GL, '83; Ford Taunus 1600 Bravo, '81 en '82; Ghia 2000, '80; Peugeot 505 TI, '80 en GR '80, 305 '81; Talbot 1600 GLS, 5-bak, '82 en 1510, '80; Datsun Bluebird 1600 GL, '82; Mazda 626, '81; Opel Ascona 1600, '82. Inruil en financieren, Bovag-garantiebewijs. Garage P. van DIJK en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

Te k. FORD Taunus stationcar, 5-drs., bj. '78, i.z.g.st., ƒ 2250,-. Tel. 045-727534.

Te k. OPEL Manta 19 S, bj. '79, in nw.st., ƒ 5450,-, keuring toegest. Tel. 045-219237.

Te k. ALFASUD 1,5 super, bwj. '80, wit spec. uitv., zeer mooi, vr.pr. ƒ 5800,-, tel. 04754-1326.

MINI 1100 '77 i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1650,-, tel. 04490-28041.

Te k. AUDI 100 GLS, bwj. '78, pr. ƒ 1750,-, Jeroen Boschstr. 4, Sittard.

Te k. mini INNOCENTI bwj. '79, ƒ 2250,-, tel. 045-726583.

Te k. VW 1300 kever, bwj. 1975, technisch goed, pr.n.o.t.k. 045-424196.

Te k. FIAT 127 special bwj. 1977, tel. 045-724477.

Te k. MERCEDES 300 D 1985 nieuw BMW 323 I cabriolet 1981, veel extra's, Mercedes 300 D 1985 type 123, Porsche 924 turbo 1981, geheel uitgebouwd Mercedes 300 TD turbo 1982, a.n. Europaweg 304 zuid, Landgraaf, tel. 045-324498.

SCHADEAUTO'S Mercedes 300 D nieuw type 1985, BMW 323 I hartge 1984, Peugeot 205 GTI 1984, zeer speciaal! Europaweg 304 zuid, Landgraaf, tel. 045-324498.

Te k. SIMCA 1100 LS, bwj. '76, LPG, trekh., zijwindse h. ƒ 350,-, tel. 04402-79597.

Te k. ALFA Giulietta, bwj. '78, i.z.g.st. blauwmet., ƒ 4400,-, 04490-14830.

Te k. OPEL Kadett stationcar 1300 N, bwj. eind 1980, i.z.g.st. met gas/benz. met veel extra's, tel. 04498-55075.

OPEL Ascona 2 ltr. D. in nw.st. met extra's, bwj. '79, pr. ƒ 5250,-, tel. 04490-12718.

GOLF GTI '84, 38.000 km donker antr. met al.velgen 4 luidspr., pracht auto, incl. sneeuwkett. en nw. imperial nieuw ƒ 36.000,-, vaste prijs ƒ 25.250,-, voor de snelle beslisser voor 10 okt. Heerlen, 045-711999 kantoor.

Te k. wegens omst.h. HONDA Civic, bwj. '77 z. mooi, Irmstr. 57, Simpelveld.

Te k. HONDA XL 500, bwj. '81, tel. 045-223259.

Te k. MAZDA 818 bwj. '76, i.z.g.st. teab Chr. Quixstr. 41, H'broek, tel. 222863.

Te k. RENAULT 4 GTL 80 op LPG, Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. BMW 316 bwj. '78, Keizerstr. 54, Brunssum, na 13.00 uur.

Te k. FIAT RITMO 60 CL bwj. nov. '80, pr. ƒ 4750,-, tel. 04459-2298.

Te k. VOLVO 343 L bwj. '76, Havenweg 38, Buchten, tel. 04498-53265.

Te k. van DAME in nieuwstaat BMW 320 autom. bwj. '77, kl. blauw, nw. uitlaat + banden, schuifdak etc. Tel. 04752-4048, na 18.00 uur.

Te k. RENAULT 14 LS bwj. '79; Eend 2CV6 bwj. '78, beiden i.z.g.st. Golf bwj. '76 (opknapper), tel. 04499-2406.

Te k. FORD Escort 1.6L bwj. 9-'84, Marktstraat 21, Linne.

Te k. MAZDA 1300 bwj. '72, i.g.st. Tel. 045-461048.

FIAT 238 E busje '79, nw. kopp., banden + uitlaat ƒ 2650,-, 045-410522.

YAMAHA RD 250 LC 1980 ƒ 2250,-, tel. 045-410522.

Auto LANDGRAAF biedt aan plm. 50 jonge gebruikte auto's van topkwaliteit tegen zeer scherpe prijzen en met volledige garantie. Een greep uit ons assortiment: Audi 100 CD laatste nw. modêl m.z.v. acc. blauwmett. 1983; BMW 323i roodmett. 40.000 km m.z.v. extra's 1981; BMW 318 groenmett. LPG-inst. 1981; Fiat Uno 45 ivoor met spec. striping 2 mnd. oud 5000 km; Fiat Panda 45 S bordeauxrood 5 versn. z. mooi 1983; Ford Sierra 2.0 L 5-drs. grijs aparte mooie auto 1983; Ford Escort 1.3 L zilver 1981; Ford Taunus Stationcar 1.6 L blauw 1979; Ford Taunus Stationcar 2.0 GL roodmett. 1978; Honda Accord coupé blauwmett. 1980; Honda Accord coupé automaat 1978 zwart Mazda 323 ES oranje 1977; Mitsubishi Galant GL 5 versn. roodmett. 1983; Mitsubishi Sapporo 2.0 GSR groenmett. 1980; Mitsubishi Sapporo 1.6 GL grijsmett. 1980; Mercedes 280 S nw. model m. LPG, centr. vergr., enz. enz. 1981; Mercedes 240 TD zender-uitv. m.z.v. acc. kl. ivoor 1981; Nissan Sunny Coupé GL laatste nw. model 1984 goudmett. Nissan Sunny Coupé zilver 1981; Lancia Beta 1600 beige v. 1e eigen. z. mooie auto 1983; Opel Senator 2.8 S automaat zilver v. 1e eigen. m.z.v. extra's 1980; Opel Ascona 1.6 GT Hatchback autom. bruinmett. 1983; Opel Ascona 4-drs. groen 1982; Opel Manta 1.9 Berlinetta 1977; peugeot 305 GL ivoor 1980; Peugeot 504 GL autom. rood z. mooie auto 1978; Renault 18 TS m. 5 versn. LPG beige 1981; Renault 4 GTL bordeaux-rood z. mooi 1983; Renault GTD diesel wit 1983; Renault 5 GTL Avenue uitv. rood 1984 13.000 km; Rnge Rover 3500 luxe jeep beige 1980 1e eigen.; Talbot Solara 1.6 GLS zilver 1983 5-versn. z. mooie auto; Volvo 244 GL m. stuurbekr. LPG schuifd. enz. blauwmett. 1981; VW Polo Classic CL laatste nw. model coupé rood 1982; VW Passat Diesel CL 5-drs. blauwmett. 1982; 2x VW Golf diesel rood zilver 1979; VW Polo s kl. rood 1978; VW Golf blauw 1976. Tevens plm. 20 inruilauto's tot ƒ 2500,-; Inruil, financiering mogelijk. Garantie boven ƒ 5000,-; Eigen werkplaats en servicedienst. Auto Landgraaf Heerlerbaan 74-76 Heerlen tel. 045-424268.

Autobedrijf P & P biedt te koop aan tegen goede garantie en betaalbare prijzen. OPEL Kadett autom. Berlina '84 kl. goudmett. ƒ 16.750,-; Opel Kadett 1.2 S 4-drs. speciaal auto met zeer veel extra's o.a. sportwielen, getint glas en stereo '82 bruinmett. ƒ 13.900,-; Opel Rekord 2.0 S 4-drs. weinig km '81 grijsmett. ƒ 11.500,-; Renault fuego GTL met alle mogelijke extra's o.a. elektr. ramen, sportwielen, getint glas 5 bak '82 blauw 05-10-8513.500,-; Datsun Cherry 1.3 GL bruinmett.; Ford Taunus 1.6 Bravo met LPG inst. '82 blauwmett. ƒ 11.900,-; Ford Fiesta 1.1 L Bravo weinig km bijzonder mooi '81 blauwmett. ƒ 9750,-; Mazda 323 Jubileum uitv. 3-drs. bijzonder mooi '84 blauwgrijsmett. ƒ 15.500,-; Alfa Sud 1.5 Ti met spoiler set eind '80 bruin ƒ 6950,-; BMW 525 met alle mog. extra's o.a. alu., velgen, sunroof, stereo, getint glas, in showroomcond. '79 groenmett. ƒ 8950,-; BMW 316 '79 groen ƒ 5250,-; Peugeot 305 GLD '80 wit ƒ 5750,-; Honda Civic 1e eig. weinig km '81 roodmett. ƒ 8750,-; Honda Prelude 80 grijsmett. ƒ 9250,-; Toyota Corolla 1,6 DX in topcond. '80 groenmett. ƒ 7950,-; VW Golf '78 geel ƒ 5750,-; VW Kever '76 geel ƒ 2500,-; div. inruilers vanaf ƒ 500,-; Inruil + vlotte financiering. Europaweg Zuid ƒ Ubach o. Worms-Landgraaf tel. 045-312905.

Te k. SAAB 99 GL '77, i.z.g.st. ƒ 1750,-, tel. 04499-2501.

Te k. OPEL Rekord stationcar i.z.g.st. Bwj. '79, kmst. 95.000, ƒ 6900,-, tel. 04755-2019.

Duitse KREIDLER 5-g. i.z.g.st. Tel. 04498-54448.

Te k. getunede GOLF GTI 140 pk, verlaagd, sportvelgen met P7 195/50 V R 15, snel en exclusief, te bevr. Pr. Hendriklaan 72, Brunssum na 15 uur.

Te k. DATSUN Cherry 1200 GL '82, 31.500 km, Mauritsweg 7, Einighausen.

4 alulminium SPORTVELGEN voor Opel Kadett type D ƒ 250,-, teel. 04404-13844.

Te k. VW KEVER Cabriolet bwj. '69, nieuw dak, tel. 04454-2658.

Te k. DIRECTIE-AUTO Mercedes 280 SE type '78, i.z.g.st. 04454-2092.

Te k. AANHANGWAGEN m. afsluitb. deksel, vraagpr. ƒ 375,-, 04454-4098.

Te k. DAIHATSU Charmant type '79, vraagpr. ƒ 2900,-, 04454-4098.

Te k. FORD Escort ƒ 900,-, Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum.

MITSUBISHI Lancer '78 met lpg, vraagpr. ƒ 1850,-, De Tichel 104, Heerlen, 045-411132.

FORD Taunus Combi i.z.g.st. bwj. '78, ƒ 2350,-, Uitweg 53, Hoensbroek.

MITSUBISHI Galant 1.6 GL 1e eig. kmst. 57.000, vraagpr. ƒ 5750,-, Uitweg 77, Hoensbroek.

ROVER 2600 met lpg bwj. '79, extra trekhaak en spoiler, vraagpr. ƒ 6250,-, tel. 045-255823.

HONDA CIVIC 1500 bwj. '77, 4-drs. weg. vertr. buitenl. ƒ 1000,-, 045-218747.

FORD Fiesta XR2 bwj. '82, inr. mog. I.z.g.st. Bergplein 18, Hoensbroek.

Te k. ALU-VELGEN ATS 7J×13 Ford ƒ 300,-, Unescostr. 51, Heerlen, 045-228399.

RENAULT 18 TS station, sept. '79, nw. banden, uitlaat en schokdempers, i.z.g.st. 045-411323.

OPEL Kadett 1978, i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Te bevr. ma. t/m za. tussen 18.15 en 19.15 uur, tel. 045-464466.

Te k. TOYOTA Corolla DX bwj. sept. '83, kmst. 19.000. l.blauwmet. vraagpr. ƒ 14.950,-. Ferd. Bolstr. 10, Brunssum.

Te k. KADETT City bwj. '79, zat. v. 13.00 t/m 17.00 u., Heerennweg 350, Heerlen, tel. 045-212326, pr. ƒ 5700,-.

Te k. PORSCHE 924 bwj. '76, verk. geh. in nieuwst. inruil mog. Golf GTI, Pasweg 42, Schaesberg, 045-312454.

Te k. FORD Escort 1.3 Bravo, bwj. sept. '82, rood, kmst., 30.000, 1e eig. tel. 045-311995.

Te k. FORD Granada 2.3 L, lpg, sunroof, trekh., i.z.g.st. bwj. eind '77, pr. ƒ 4000,-, Doornkampstr. 2, Nieuwenhagen, 045-323135.

MAZDA 929 bwj. '81 ƒ 4000,-. Plataanstr. 40, Passart-Heerlen.

Te k. FIAT 127 in perf. st. (zien is kopen), vaste prijs ƒ 500,-. Heuvelstr. 6, Hoensbroek.

Te k. VW SCIROCCO, tel. 045-218429.

Te k. Tek. YAMAHA Trial, tel. 045-218429.

VW pers.bus i.g.st. Kasteellaan 112, H'broek, tel. 045-226746.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

DHZ-GARAGE met spuitcabine voor alle garagewerkzaamheden. Nu ook CO2 en puntlassen. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen. Tel. 045-721848.

Honda Prelude EX, '83, metallic zilvergrijs, 1e eig., 20.000 km; nieuwe Honda Civic Aut., '85; Volvo 240 GL, 83; Nissan Cherry, 5-drs., '83; BMW 323 I, '83, 1e eig., 24.000 km, veel extra's; Golf D, '81; Golf GLD, '82, 1e eig.; Ford Escort 1600 Ghia Aut., '84; Ford Fiesta Festival, '83; Ford Fiesta XR2, '82, zwart; BMW 728 I, 1e eig., 5 versn., zilverblauw, '82; BMW 728 I, '81, antraciet, aircond.; Ford Taunus 1.6 L Bravo, '81, 4-drs.; Mazda 323, '81, 5-drs., 20.000 km, rood; Opel Rekord 2.0 S, '83; BMW 318 Aut., '77; Volvo 244 GL, type '80; Toyota Celica 1600 ST Liftback, '76, nieuwstaat. JURGEN Autocentrum Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade. Tel. 045-462353. Showroom ook 's zaterdags geopend.

Mercedes

190 D, nieuw
2× 190 D, '85
190 E, '85
190 D, '84
190 E, '83, blauw
280 E, demo, dec. '84
300 D Autom., '83
500 SE, alle extra's, '80
200 D, rood, '82
200 D, '78, wit
200 D, '77, bruin
280 SL, Autom., '78
230 T Combi, '82, wit
240 TD (combi), '81

Jurgen B.V.
Langheckweg 40
Industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Showroom ook
's zaterdags geopend.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916. Fiat-dealer, biedt te koop aan: Fiat Panda 45, '81, '82; Fiat Argenta 2000, '82; Fiat 128 CL, '79; Uno 55 S, 3-drs., '85; Fiat Uno 55 S, 5-drs., '83; Ritmo 65 CL, 3-drs., '82; Ritmo 70 Aut., 5-drs., '84; Fiat 127, '77, '81; Alfasud 1.3, '82; Renault 5 TL, '81. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor cilindervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiatuitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. VW Golf diesel bwj. 12-10-'76, mod. '81. Motor v. '80, weinig km, loopt 1:18, moet weg. Spotpr. ±ƒ 2500,-. Tel. 04494-45218.

Te k. BMW 320/6 model '80, als nw. met extra's. Swentiboldlaan 38, Urmond, 04495-4411.

Te k. FORD Escort 1300 bwj. '82, Swentiboldlaan 38, Urmond, 04495-4411.

Te k. OPEL Kadett 1.3 S Luxe Autom., kl. gr.mett., bwj. '81, type '82, niet voor handelaar, km 35.000. Ziet uit als nw. Overtuig uzelf, kom kijken! Hele dag aanw. Met pr. is te handelen. Wijngaardskamp 56, Born.

Te koop MINI 1000 special '78 of Fiat 127 rood '79. Inl. K. Doormanstr. 8, Geleen.

Te k. Willys LEGERJEEP 1962, i.z.g.st. ƒ 11.500,-, tel. 04402-72070.

Gebruikte MOTOREN: Honda CB 250, zr. mooi ƒ 2500,-; CX 500 ƒ 2750,-; CB 750k7 va. ƒ 2950,-; CB 750 K ƒ 5490,-; GL 1100 ƒ 9250,-; CB 900F ƒ 4950,-; CB 750 KZ Vetter kuip + koffers 1985; CBX Prolink in nw.st. ƒ 9750,-; Custom-modellen: VF 750 ƒ 7950,-; VT 750 ƒ 8500,-; CB 750 ƒ 5490,-; VF 1100 SL 5200 km gel.; Suzuki: GS 450 custom ƒ 4295,-; GS 550 T ƒ 2995,-; GS 750 m. toerkuip ƒ 3250,-; GS 1000 '81 ƒ 4250,-; GSX 750 exclusive '85 ƒ 7900,-; Kawasaki: Z 500 ƒ 2995,-; Z 550 '83 ƒ 4390,-; Z 1300 ƒ 6500,-; GPZ 900 R '84 blauw. Yamaha: XS 750 m. toerkuip '79 XV 750 Custom ƒ 5500,-. Off the Road: Suzuki TS 250 ƒ 2650,-; DR 500 S ƒ 3995,-. Yamaha: DT 125 ƒ 750,-; XT 250 ƒ 2950,-; XT 550 ƒ 4250,-. Bromfiets Suzuki ZR 50 SL ƒ 1350,- incl. verz. Motorhuis Geleen BV, Rijksweg-Nrd. 21, Geleen.

Opgelet te k. FORD Taunus 15 M coupé bwj. '68, 1e eig. 04490-27879.

Opgelet CABRIOLET Kever 1984, de mooiste van Ned. Tel. 04490-27879.

Te k. BMW 2002 i.z.g.st. bj. '73. Vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 04494-54989.

OPEL Rek. car. 20 N, LPG, pr. ƒ 4950,-, tel. 04454-4131.

Te k. VW JETTA diesel z.m. 54.000 km, schadevrij, m. schuifd., 4-drs., duurste uitv., 1e eig., vraagpr. ƒ 15.000,- garage of ANWB-keur., toegest., Wolverlei 6, Kerkrade-W. Terwinselen, inr. mog.

CELICA Liftback 1600 ST bwj. '76, Opel Rekord, bwj. '76 ƒ 750,-, Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. SUZUKI crossmotor RM 125 bwj. '79, i.z.g.st. en res.onderd. Torenstr. 17b, Eygelshoven, pr.n.o.t.k.

Te k. BMW 320 6-cyl., schuifd., ger. motor, bwj. '78, 100% Waubacherweg 44, Eygelshoven.

Te k. BMW 318 bwj. '78, met.groen, div. acc., zeer mooi ƒ 7500,-, 3 mnd. gar. Garage Aarts, Drievogelstr. 78, Kerkrade, tel. 045-412545.

Te k. VW PASSAT Variant GL '84 5-bak, 19.000 km. 6 mnd. gar. ƒ 22.000,-. Garage Aarts, Drievogelstr. 78, Kerkrade, tel. 045-412545.

Te k. FORD Taunus Ghia 2.0L bwj. '77 m. lpg, t.e.a.b. Lindenlaan 49, Kerkrade.

Te k. FORD Taunus bwj. '77 autom. i.z.g.st. inr. mog. Trichterweg 94, Treebeek.

Te k. CAMARO Targa bwj. '79, kl. rood, wolfracevelgen, Europaln. 129, Brunssum.

Te k. HONDA off the road bwj. '80, i.st.v.nw. Tel. 045-272382.

Te k. EEND 2CV6 club sept. '83, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 7750,-, Putstr. 10, Bingelrade.

Te k. TOYOTA Cressida coupé op lpg bwj. '77, vraagpr. ƒ 1750,-, 045-259868.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1400 GL bwj. '75, t.e.a.b. I.z.g.st. Eindstr. 44, Schinveld.

Te k. TOYOTA Sportwagen bwj. '78, tel. 045-243297 b.g.g. 045-241571.

Te k. CROSSMOTOR Yamaha bwj. '82, i.z.g.st. + crosskleding, Schumanstr. 4, Vrieheide-Hrl.

Te k. Golf KUNST.BUMPER mod. '80 + '85 ƒ 65,-, p.st. Kofferdeksel ƒ 90,-, motorkap ƒ 125,-, tel. 045-258948.

HONDA 900 F Bol d'Or '79, nw. banden ƒ 3950,-, 045-410522.

Te k. VW Polo type '79, vraagpr. ƒ 2900,-, i.z.g.st. 04454-2092.

Fietsen/bromfietsen

Trap of brom naar een van de vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,-; Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Te k. gevr. een KRUKAS van Honda MXT. Tel. 04450-1220.

V. part. VESPA Ciao, Puch Maxi, 2 racefietsen m. 59 incl. kled. 045-223588.

Te k. i.z.g.st. HONDA MT 5 Paris Dakar bwj. eind '83. Pr. ƒ 1300,-; met verz. Bergpl. 6 H'broek na 14 u.

Te k. KREIDLER R.M.C.E. z.g.a.n. Nieuwstr. 163 Kerkrade.

Te k. KREIDLER '76 i.z.g.st. blauw chroom. Tel. 045-313010.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bj. '83. Unescostraat 83, Heerlen.

Te k. ZÜNDAPP '77, 3-gang, pr.n.o.t.k. Tel. 04406-12170.

Diverse overjarige fietsen tegen opruimprijzen. Rekers, Willemstraat 85, Heerlen, tel. 045-726840.

Te k. HONDA MT 5, bwj. '84, vr.pr. ƒ 1550,-, tel. 045-324945.

Te k. KREIDLER m. verz. ƒ 175,-. Laurentiusstr. 3, Heerlen.

Te k. BROMFIETS Honda MT 5 als nieuw, Varenbeukerweg 52, Heerlerheide.

Te k. PUCH Maxi m. verzek. helm, etc. Russelstr. 42, Eygelshoven.

Dames- en HERENSPORTFIETS met versn. ƒ 240,- per stuk. Maria Gewandenstr. 4, H'broek.

Te k. gebr. PUCH Maxi; Vespa, Zündapp KS 50. Tevens bromfietssloperij Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen, 045-725309.

KIndercrossfietsje te k. lft. 5-7 jr. z.g.a.n. Tel. 045-413134.

ZÜNDAPP Hai 50 1983 i.z.g.st. met verz. en integraal helm ƒ 1300,-. Nieuwstr. 157, Kerkrade. 045-456947.

VESPA scooter 50 cc bromf. + verz. i.st.v.nw. Vr.pr. ƒ 1750,- + Vespa Ciao. Hertogenlaan 183, Kerkrade.

Te k. z.g.a.n. ZÜNDAPP CS 50 met handversnelling. Tel. 045-423297.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bj. '83, als nieuw. Kerkweg 63, Puth-Schinnen.

Te k. KREIDLER RMC, '80, zeer mooi, met helm, ƒ 850,-. Remigiusstr. 20, Klimmen, 04405-2772.

Te k. KREIDLER bwj. '82 z. mooi ƒ 1300,-; Tel. 045-452488.

Te k. HONDA MT 5 Parijs-Dakar, bwwj. '84, koopje, Kasteellaan 2a, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. RENFIETS m. Gazelle en crossfiets merk Redline tel. 045-41633422.

Te k. YAMAHA Trial zelz. ƒ 625,- Unescostr. 51, Heerlen, 045-228399.

PUCH Maxi met sterwielen ƒ 675,-, 045-410522.

Te k. HERENFIETS 3 v., tromm.rem, 1 jr. oud, vraagpr. ƒ 350,-, Emmastr. 16, Kerkrade.

Te k. VESPA Ciao bwj. '81, vraagpr. ƒ 350,-, Voorterstr. 411, Kerkrade.

Te k. MAXI PUCH i.z.g.st. Tel. 045-254085.

Te k. BROMFIETS m. Honda MTX bwj. '84, z.g.a.n. pr.n.o.t.k. met allrisk verz. Tel. 045-315168.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Bel vrijbl. 04490-13494/13942 Brouwerstraat 5, Munstergeleen.

Financiële deelname gevr. voor nieuw op te zetten AUTOBEDRIJF jong occasions. Br.o.nr. HK 761 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Lessen/onderwijs

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig. Wij starten op 17 oktober as. met een avondkursus goederenvervoer. Auto- + motorrijschool Wischmann & Zoon, Europaweg-Zuid 337, Ubach over Worms. Tel. 045-351721.

Prive PIANOLESSEN v. jong en oud, Michel Erens, gedipl. leraar, Molenberg-Heerlen, tel. 045-425297.

SPAANS voor beginners, gevorderden en conversatie, tel. 045-418971.

FLUITIST geeft dwarsfluitles te Maastricht. Tel. 040-517536.

DANSINSTITUUT Ans en Tonny Janssen. Lessen voor beginners en gevorderden voor jong en oud. Ook lessen voor alleenstaanden. Inl.: Parallelweg 61, Valkenburg. 04406-12634.

J.MAN 23 jr. karaktervol houdt v. muziek, de natuur en gezelligheid, geen uitgaanstype, i.b.v. auto, zkt. ser. kennism. m. leuk, eerlijk meisje vanaf 21 jr. om samen 'n fijne toekomst op te bouwen, br. m. foto o.e.r. Br.o.nr. SB 309, L.D. Frans Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Jongeman, 26 jaar, geen uitg.type, niet-roker, i.b.v. auto en vast werk, zoekt via deze weg een jonge VROUW, leeft. 21-28 jr., om iets van het leven te maken. Br.o.nr. HK 771 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ZAAL te huur aangeboden voor het organiseren van alleenstaandenbals. Tel. 04406-12916.

JONGEMAN zoekt stev. flinke gesch. vent v. vriendschap. Br.o.nr. SB 312, L.D. Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Gesch. man, 46 jr., z.k.m. jonge VROUW, br.o.nr. SB 310 LD. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

ECHTPAAR 39 jr. zoekt echtpaar voor vriendschap. Br.o.nr. HK 770, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Dame 47 jr. z.k.m. 'n HEER. Br. o. no. SB 301 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Basiskennis computerkunde en in formatieleer I-1

Maandag 7 oktober start in Heerlen de nieuwe avondopleiding van 5 maanden voor deze AMBI-module. Kosten ƒ 30,- inschrijfgeld en 6x ƒ 142,- cursusgeld. Aanmelden nog mogelijk op maandag tot 19.00 uur in het Prof. Cobbenhagencollege, Meezenbroekerweg 5 te Heerlen. Inlichtingen: Koninklijke PBNA, Arnhem, tel. 085-575602.

Huwelijk/kennismaking

Advertentiegrootte zegt niets! Werkwijze wel. ALLEEN? Inl. I.P.A. postbus 577, Valkenswaard, erk. d.d. R. v. Toezicht en garantiefonds.

34 jr. gesch. HEER 1.74 r.k. bespr. besch. romantisch, posit. inst. Liefh. sport, muz. actueel lezen, z.k.m. vlotte dame, knd. welkom, br. H 4098, rel.bur. I.P.A. postb. 577, Valkenswaard.

Gesch. man 46 jr. 1,85 m, fors gebouwd, in bez. van woning en auto zkt. leuke flinke VROUW/VRIENDIN om samen nog van het leven te genieten. Ras en national. geen bezw. Br. o. no. MA 306, LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

't Zaëlke, Beekstr. 5, Schinveld. Iedere zondag 'n gelegenheidsavond voor alleenstaanden. Iedere week levende muziek!!!

HEER met auto wenst een vaste relatie met alleenstaande of weduwvrouw. Zij moet geboren zijn 31 januari 1928 tot 10 februari of 4 oktober 1928 tot 14 oktober 1928. Br.o.nr. 352, L.D. Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a/d Geul.

Alleenstaande vrouw 59 jr. zkt net als jij vriend of vriendin om eenzaamheid op te lossen Br. o.nr. HK 768 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Hoi, ik j.man 23 jr. i.b.v. auto + vast werk z.k.m. aardig MEISJE of lieve vrouw. Voor een vaste relatie. Huidskl., zwanger geen bezw. Br. m. foto alt. antw. Br.o.nr. HK 764 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Soc. v. alleenst. Chalet Treebeek, Komeetstr. 25 naast Rozenkranskerk. Iedere zondag dans- en CONTACTAVOND. DJ. Skippy. Vr. uitn. het bestuur. Tel. 045-211375.

Weduwnaar 42 jr. met 1 kind zkt. ser. kennism. met jonge representatieve VROUW uit goed milieu. Huiselijk van aard. Br. o. no. GE 067 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

MEISJE 23 jr. zkt. vriendin. (geen lesb.). Br. o. no. KE 078 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

J. vr. m. zn. z.k.m. vlotte, lieve MAN tot 45 jr. Br.o.nr. GE 071, L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

J.man 38 jr., gesch., eerl., trouw, evenw., wat introv. en degelijk, toch spontaan, brede belangst. z.k.m. vrij zelfst. en goed uitz. j.vr. 28-37 jr., tot 1,72 m., uit goed milieu, min. m.b.o.-nov. voor ser. RELATIE, 1 of 2 kind. welkom. Trefw. genegenh., kameraadsch., huisel. gez., humor, aktual., sport, natuur, keer uit. Heb goede baan (h.b.o.) auto, huis. Br. liefst met foto o.e.r. abs. discr. verz. Br. o. no. GE 070 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Bin Arbeiterin, 43 J., nicht ortsgebunden. Da ich ganz alleine bin, suche ich einen ehrl., mögl. kath. Partner zwecks Heirat, gerne auch v. Lande. Tel. 09-49241171036. Dorothee, 40 J., verwitwet, häusl., attraktiv, m. herzl. Wesen, sucht auf diesem Wege netten Herrn den sie lieben u. umsorgen kann. Tel. 09-49241171036. Sigrid kann das Alleinsein nicht länger ertragen. Sie ist 27 J., u. durch tragischen Unfall schon Witwe. Sie möchte einen ehrl. Partner, gerne auch m. Kind, kennenlernen. Tel. 09-49241171036. Renate, 52 J., verwitwet, möchte m. treuem Partner aus der Einsamkeit fliehen. Welcher charakterfeste Mann bietet irh ein nettes Zuhause? Tel. 09-49241171036. Ingo, 29 J., ledig, m. eig. selbst. gutgehenden Unternehmen, sucht modern eingestelltes, seriöses Mädchen. Er liebt Sport, Musik u. die Natur. Tel. 09-49241171036. Johann, 52 J., Witwer, Elektroschweisser, sehr vermögend, nicht ortsgebunden, sucht einf. liebe Frau. Tel. 09-49241171036. Willi, 65 J., verwitwet, keine Kinder, ein korrekter, gutaussehender Mann, ehem. Buchhalter, sucht passende Partnerin. EHEVERMITTLUNG Thönnessen, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg, tel. 09-49241171036.

Stichting Centrum Europa

Gewoon een manier om een partner te vinden

Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagde kennismaking.
Bel geheel vrijblijvend voor informatie (ook 's avonds)

Geleen (omg.)	Mevr. v. Westerveld	04493-2395
Heerlen (omg.)	Mevr. Willemse	045-215481
Kerkrade	Mevr. Erven	045-419501

Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van WVC

Stichting Inter/Relatie

is een door de

Raad van Toezicht

erkende instelling voor duurzame relatiebemiddeling. Er zijn meer dan 60 afdelingen aktief in het gehele land. Vanuit ons regionaal kantoor te Heerlen wordt de persoonlijke bemiddeling verzorgd van onze cliënten in de provincie Limburg. Wegens uitbreiding van de aktiviteiten zoeken wij op (free-lance-basis) voor de regio

Kerkrade

een

consulente

Vereisten: woonachtig in Kerkrade, leeftijd vanaf 35 jaar, middelbare opleiding, veel mensenkennis en tact, eigen vervoer (i.v.m. huisbezoek), tel. en schrijfmachine. Sollicitatiebrief vergezeld van recente pasfoto kunt u richten aan de direktie van Stichting Inter/Relatie, postbus 361, 2920 AJ Krimpen a.d. IJssel.

Stichting Inter/Relatie

Als u echt een partner zoekt, kunnen wij u zeker helpen. Onze persoonlijke aanpak biedt u meer kans op succes! De medewerksters van ons regionale kantoor te Heerlen informeren u gaarne en vrijblijvend over onze werkwijze, uw mogelijkheden en betaalbare tarieven.

Tel. 045-411501

U kunt ook 's avonds bellen met: mevr. Paffen, tel. 04492-1926; mevr. Kleynen, tel. 045-753178; of mevr. Beaumont, tel. 04493-1006. Regiokantoor Limburg: Heerlerbaan 52a, 6418 CH Heerlen, tel. 045-411501. Hoofdkantoor: postbus 361, 2920 AJ Krimpen a.d. IJssel, tel. 01807-18688. Meer dan 60 afdelingen in het gehele land. Erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door het ministerie van WVC.

Jonge VROUW 34 jr. goed uitziend, goed niveau, zoektvriend, 30-40 jaar, goed niveau voor serieuze relatie, br. alleen met foto br.o.no. SB 308 LD Frans Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Sport. man 48 jr. doet aan krachtsport, zkt. VRIEND voor vaste relatie en samenwoning. Alleen serieuze. Br. o. no. 069 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Jonge VROUW 28 jr. zkt. vriend tot 30 jr. Br. met foto o.nr. HO 794, L.D. Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Besch. j. net uitz. ong. hr. 60 jr. z. kar. i.b.v. auto z. nette liefdevolle VRIENDIN v. vriendsch. discr. schr. m. een o. nr Br.o.nr. HK 773 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Heer 51 jr., i.b.v. auto en vaste baan zoekt kennismaking met eenvoudige VROUW, leeft. ± 50 jr. Br.ond.nr. 182 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Man 35 jr. met zoon van 12 jr., zelfst. ondern., zoekt kennism. met vrouw die ook kan MEEDENKEN in het bedrijf, kind geen bezw. Br.ond.nr. HO 793 LD. Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

SPORTINSTRUCTEUR, 40, zkt. lieve vrouw om op vakantie te gaan. Gelieve te reageren met foto. Foto op erew. retour. Br. o. nr. HK 774, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

INE, 37 jr. gesch., werkt in soc. sector zkt. lieve, slanke man, die van een goed gesprek houdt, tel. 077-71551. Til, 46 jr. gesch., 2 kind., gezellige housvrouw zkt. vlotte man, moet werk hebben, 077-71551. Greet, 53 jr., goede baan, houdt v. schouwburg, lezen en wandelen zkt. lieve man, goed niveau, tel. 077-71551. Annie, 60 jr. houdt v. wandelen, natuur, af en toe uitgaan zkt. gezellige man die nog v.h. leven houdt, 077-71551. Kees, 25 jr., leuke baan, sportieve vrijgezel zkt. leuk meisje, 077-71551. Gèr, 32 jr., gesch., voelt zich erg eenzaam en zkt. lieve vrouw om verder te gaan, 077-71551. Twan, 38 jr., gesch., eigen huis, leuk werk, sportief zkt. vlotte vrouw, 077-71551. Jan, 49 jr., gesch., serieus, haat er graag op uit zkt. spontane, liev vrouw, 077-71551. Voor een serieuze en discrete kennismaking Stcht. KONTAKTRING H. v. Zwol, Magnoliastraat 15, Venlo, tel. 077-71551.

WEDUWNAAR, slank postuur, donker haar, 41 jr. m. 2 grote kinderen, ben werkzaam bij de gemeente en heb een eigen bedrijfje. Ben 100% eerlijk en betrouwbaar. Beslist geen avont. Zal graag kennism. m. eerlijke, slanke vrouw tot 38 jr., huidskleur of afkomst onbelangrijk. Alleen br. m. foto worden beantw. o. nr. Ro 307 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

WEDN. beg, 50, wil rest v.z. leven delen. Welke sympat. vrouw deelt mee? Br. o. nr. GE 073 LD, Markt 3, 61616 GE Geleen.

Zaterdag 5 oktober om 20.30 uur welkom op onze ONTMOETINGSAVOND voor alleenstaanden in café De Sport. Sittarderweg 126, Heerlen. Vr. uitn. Doortje en John. Bewijs verplicht.

DAME 60 jr. goed verz. uiterlijk opgewekt karakter liefhebber van sport, concert en theater zoekt kennismaking met ser. beschaafd heer, goed milieu, academisch of HBO ± 60 tot 65 jr., br.o.nr. HK 775, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Steeds meer alleenstaanden, vriendinnen en vrienden, weten elkaar voor gezelligheid te vinden in ons sfeervol Rumpenerlinde. Iedere zondag v.a. 20.30 uur hartelijk welkom in Brunssum. Zondag 13 oktober uitroeping wijnkoningin bew. alleenst. verpl. Jeanny + Irene.

JONGEN 26 jr. zkt. vriendin (zwartharig) 220-29 jr. om uit te gaan en een duurz. rel. aan te gaan. Gesch. geen probleem. Br.o.no. MA 311 LD Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

MAN 37 jr. zkt. ser. kennism. m. vrouw ± 24/40 jr. om gevoelens en warmte samen, maar ook een beetje geëmancipeerd is (kinderen zijn welkom), br.o.no. RO 308 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

HEER 55 jr. zkt. vrouw tussen 50 en 60 jr. voor een vriendschap. basis. Br.o.no. KE 081 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Alleenst. HEER, 50 jr., zakenman, 1.70, geen uitgaanstype zkt. slanke vrouw tot 45 jr., lfst. weduwe, huiselijk om opnieuw te beginnen. Moet eerlijk en oprecht zijn. Br. met foto worden allen beantw. Geheimh. verz. Br. o. nr. Ge 076 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Piet, 24 jr., zwarte krullen, vrolijk en sportief zkt. lieve huisel. vriendin; Danny, 26 jr., blond haar en snor, timmerman, houdt v. uitgaan, zkt. spontane eerlijke vriendin om evt. samen te wonen; Janet, 38 jr., knap, slank, blond en groene ogen, houdt v. concert en schouwburg, zkt. man v. goed niveau die er goed uitziet, mag best wat ouder; Annie, 32 jr., secretaresse, kort bruin haar en bruine ogen, vlot, vrolijk en spontaan, zkt. leuke partner, bijv. zakenman; Roel, 29 jr. heeft eigen zaak, houdt v. muziek, reizen, skien, zkt. lieve vriendin, liefst met MBO-opl.; Sabien, 36 jr., slank, zwart haar en bruine ogen, aantrekkelijk, heeft baan en veel hobby's maar mist die ene partner om lief en leed te delen. Riet, 60 jr., weduwe, ziet er goed uit, houdt v. wandelen, vakantie en ritje met de aut, zou graag een hartelijke man die van gezelligheid houdt ontmoeten. Stg. Mens & Relatie, Postb. 520, 5900 AM Venlo, Postb. 525, 6040 AM Roermond, postb. 4961, 6200 TC Maastricht, tel. 077-25386.

VROUW 45 jr. (met lichte handicap) zkt. heer ook evt. m. handicap. br.o.nr. SB 313, L.D. Fr. Erenslaan 4, 6371 Schaesberg.

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Sieske, Rijksweg 103, Zd. Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verplicht. Inl. 04494-47962 of 42064, 04490-20168.

Rijksambtenaar 35 jr. ongehuwd z.s.k.m. met charmante VROUW. Br.o.nr. Si 187, L.D. 6136 ER Baandert 16, Sittard.

Rumpenerlinde!! Iedere zondag v.a. 20.30 uur voor ongehuwde (boven 25) en ALLEENSTAANDEN. Gezellig.

RTV/muziek

PIANO'S-vleugels. Sinds 1914. Leyser en Hermans, Vrijthof 15A, Maastricht. Tel. 043-213761. De betere en beste merken. Ook stemmen, reviseren en verhuren.

Dat klinkt als muziek in je oren als je ƒ 5000,- wint met Limburgs Dagblad BINGO. Speel mee en win. Elke week kans.

U moet ze gezien hebben onze prachtige Duitse gebruikte PIANO'S. Pianorevisiebedrijf Klavier, Rijksweg-Zuid 170, Sittard. Tel. 04490-26426.

PIANO'S/vleugels, bij v. Urk gegar. de laagste prijzen v. Ned. Keuze uit 33 mrkn. Huurpr. v.a. ƒ 600,- p.j. V. Urk, Westersgl. 42, R'dam. Bel 010-363500.

T.k. Eminent Solina ORGEL B 417, i.pr.st. Vr.pr. ƒ 3000,-. 045-752878.

Te k. Peavy standaard PA ZANGINSTALLATIE compl. m. boxen en statieven, verst. 400 watt, boxen 180 watt, Aria pro II gitaar m. koffer, gitaarversterker met voetpedaal, Dynamic microfoon, Hohner electra fox piano-acc., Roland echo verst. 2 zangboxen 100 watt. Tel. afspraak 045-316406 na 18.00 uur.

Te k. PIANO, pr. ƒ 950,-, te bevr. na 18.00 uur. Oude Broeksittarderweg 17, Sittard.

Te k. electr. ORGEL i.z.g.st. pr. ƒ 500,-, Hoofdstr. 291, Schaesberg.

Te k. Duitse PIANO'S, stemreparatieverhuur, Fort Willemweg 28, Maastricht, 043-217700.

Te k. electrisch ORGEL Cosmovox Fi. pr. ƒ 500,-. Parkstraat 35, Brunssum, tel. 045-258540.

Te k. gevraagd PIANO, event. te ruil tegen electr. orgel. Tel. 045-251964.

EMINENT Solina F.217.14 tibia's, 22 instrum. en 5 aparte orgelklank. 420445.

BASSIST, drummer, keyboarder zoekt dansorkest of discoband, speelt ook a vue. Tel. 09-49241523468, Meinholf Brusabulte.

Te k. FENDER Fretless precision bass z.g.a.n. maple body & neck ƒ 1250,-, Amati bariton sax z.g.a.n. ƒ 2800,-, Korg DDM 110 drumcomp. ƒ 500,-, tel. 045-727618.

Te k. of te r. tegen ACCORDEON key-board-orgel Yamaha PS 20, 1 jr. oud, tel. 045-424839.

Te k. PIANO Herz. zwart. Vr.pr. ƒ 1700,-. Tel. 04494-50314.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715.

Jonge HENNEN. Custers B.V., Zilstraat 18, Dieteren, 04499-1341.

Pootaardappelen
Kooij Limburg B.V.
Tel. 043-620996

Nieuw. De goedkopere KALKMESTSTOF Vitakal of Mag.kal met 17% Mg. J. Spierts Valkenburg. Tel. 04406-13761.

Te k. gevraagd SNIJMAIS. Tel. 04490-14500.

Transp.banden, boxenv. stortbakken, landbouwmech. en ventilatie v. aardap., uien en granen van oogst tot oogst. N. KALLEN. Tel. 045-716364, voormid.

Goldoni TUINFREZEN van 6 tot 28 pk. Profiteer nu van onze speciale najaarsprijzen. Machines en alle gewenste aanbouwwerktuigen zoals ploegen, maaiers, aanaarders, spitsfrezen enz. Direct leverbaar, tevens diverse gebruikte tuinfrezen. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Te k. gevr. STRO. Simons. Tel. 04740-1537. Swalmen.

Jonge HENNEN te k. Vaesrade 43, Nuth, tel. 045-241284.

Te k. BIETENPULP en perspulp. N.J. Slenter, tel. 04450-1550.

Maïs inkuilen! Probleem broei, dan MAISKOFASIL gebruiken. Voor nadere inl. uw loonwerker of Keulen BV Schinnen, tel. 045-243222 - 04758-2780 - 04457-1545.

Uit voorraad leverbaar aan zeer gunstige prijzen: VASTETANDCULTIVATOREN, gebruikte aardappelstortbak, i.z.g.st. en div. aardappeltrieurs. Jean Spons, 04409-3500.

MENGMEST ton 2500 ltr. Ipsa en 2000 L voor ƒ 2250,-, z.g.a.n. Nagelbeek 17, Schinnen.

Te k. zeer mooi gelegen perceel BOSGROND, dikke bomen, veel brandhout, ruim 5000 m², prijs ƒ 11.000,- omg. Swier-Klimmen. Postbus 346 Geleen.

Jonge HENNEN te k. Moonen, Einighauserweg 4a, Guttecoven, 04490-24401.

Te k. 4 ha MAIS, tel. 09-4924547525.

KALKSLIB, Schuimaarde, kippen-varkens-champignonmest, graszaden. Pustjens 04749-1166.

Te koop MAIS tegen elk aann. bod, bellen zat. tussen 7.00 en 11.00 uur, 04490-22282.

Te koop C + D PONY, tel. 04744-1396.

VEEHOUDERS! Vee-medicijnen, veeteeltbenodigdheden. Franco bedrijf. Vitafarm Roggel. 04749-1166.

Te k. 2 hect. SNIJMAIS en 2 schaar goudlandploeg. Waubacherweg 5, Brunssum.

C PONY te k. met papieren dressuur L 1, springen Z. Vaesraderweg 71, Nuth.

Contacten/clubs

CLUB LA FERME, geopend van 11 tot 2 uur 's nachts, 's zaterdags van 11 tot 18 uur. Lemmensstr. 73 Ingber-Gulpen. tel. 04450-3290. Rijksweg Maastricht-Vaals, 800 m voorbij afslag Noorbeek, 1e weg links na 100 m rechts.

VIDEOCLUB. Open van 12 tot 1 uur. Ook weekends/'s avonds. Kleine Gracht 10 Maastricht.

EINDHOVEN privéflat v. 11.00 tot 23.00 uur, 040-454298.

DE JACHTHUT, Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23. 200 m v.d. grens. Moni, Ria, Judith, Mary. Ma/za. 14-4 uur, zo. 20-4 uur. 045-463943.

Privé bij **PLEASURE-CHANNEL** met Iris. Nw. openingstijden t/m 2 u. 045-353769.

KATJA. Privé en escort, ook weekend tot 23.00 uur. Tev. ass. gevr. 045-424050.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht. M. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

Privé **HANNIE**. Merumheymstraat 10, Merum, tel. 04750-34093.

PRIVÉ en escort in Roermond, tel. 04750-31693.

NIEUW Emanuelle, Domina v.a. 11 uur, tel. 04490-25098.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel vanaf 19 u. t/m 03 u. 045-225599.

NANCY is verhuisd naar 04494-45098 met nieuw: Kim, Rosy en Chantalle, dag. van 10 tot 23 uur, zat. tot 18 uur. Tevens part. ass. gevraagd.

Bar **"LA STRADA"** met nieuwe meisjes. Dag. open v. 14.00 tot 2.00 u.; zat. v. 18.00 tot 2.00 u. Pr. Hendrikln. 178, Brunssum.

RED HOUSE CLUB, Drievogelstr. 4, Kerkrade-West. 045-425101. Geopend v. 20.00 - 04.00 uur.

AACHEN exclusief landhuis 'Club 21' geop. maand. t/m zat. 14.00-3.00 uur, tel. 09-241-153558 of 09-241-151995.

ESCORT en privé Bonnie vanaf 13 uur, tevens ass. gevr. Tel. 045-463787.

ESCORTSERVICE bij u thuis of in hotel van 19 tot 3 uur, tel. 045-718033.

Nieuw in Aken LE MIRAGE CLUB alleen voor paren. Iedere woensd., vrij., zat., zond., 18.00-4.00 uur. 5100 Aken-Brand, industriegebied-nrd., Eilendorfer Str. (naast Obi-Baumarkt). Tel. 09-49241527272 s.v.p. bel ons.

HOF VAN EDEN Parenclub, iedere zaterdag vanaf 21.30 uur, 04490-17497.

„VENUSBAR". Nieuwstr. 147, Kerkrade. Geop. va. 20 u. ook zat. en zond.

LINDA en Roos privé. Iedere dag. 045-228431.

ESCORTPAAR en privé va. 10 t/m 2 uur 's nachts. Bel nu 045-228927.

Over te nemen weg. omstandigh. in centr. v. Maastricht **PRIVECLUB** met woning. Geh. gemeubileerd pr. overname overeen te komen. tel elke dag tot 19.00 uur 09-32-11715533. tel na 19.00 uur (behalve woensd.) 043-210675

Privé **ANGELIQUE**, iedere dag geopend vanaf 13.00 uur. V. Goyenstraat 132, Geleen.

MARIE-LOUISE van 10.00 tot 18.00 uur. Stationswarsstr. 1, Sittard. Tevens assistente gevr.

Nieuw! **PRIVÉ** escort. Div. meisjes aanwezig v.a. 19 u 045-222802.

TAMARA met Daniëlla, Maria en nieuw Daggi, van ma. t/m vrij 11 t/m 24 uur. Ook zat. en zon. in Geleen. 04494-42313.

MARGO, Cora, Vanessa en nieuw Anja en Sado v. ma. t/m zat. Tel. 045-213080.

ROY v. dames en heren en Debby v. dames v. ma. t/m za. 045-213043.

ROB en Mike privé en escort v. dmes en heren vanaf 10 uur t/m 03 u. 's nachts. Tel. 045-226546.

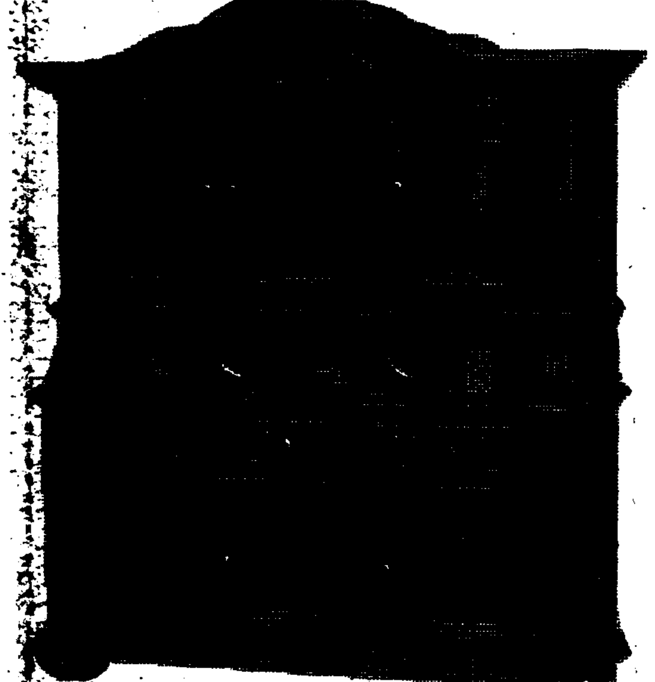
Jong stel zkt. dito **STEL** v. moderne vriendsch. Br. o. no. KE 082 LD MArkt 42, 6461 ED Kerkrade.

Nieuw in **HEERLEN**, Bokstr. 47 Bar Le Monsieur. Iedere dag van 20 tot 02.00 uur.

VANDAAG EN MORGEN OPEN HUIS

nieuwe afdeling massief eiken en klassieke stijlmeubelen

Zoveel mensen,zoveel smaken.
Zoveel meubelstijlen ook en in de loop der jaren hebben wij er steeds naar gestreefd in iedere stijl-en prijsklasse een ruime keuze te bieden.Steeds weer proberen wij onze uitgebreide kollektie te verrijken met nieuwe modellen en ontwikkelingen.



Bovendien hebben wij er steeds naar gestreefd onze meubelen stijlvol en overzichtelijk te presenteren.In een huiselijke,sfeervolle presentatie zodat U zich bij de koop kunt voorstellen hoe het betreffende meubel in Uw huis tot zijn recht komt.
Daarom hebben wij in de afgelopen weken de presentatie in onze toonzalen rigoreus verbouwd en vanaf het komend weekend heten wij U van harte welkom in onze geheel verbouwde toonzalen.De presentatie van onze meubelen is nu niet alleen sfeervoller,maar ook overzichtelijker door oa een geheel nieuwe afdeling massief eiken meubelen en een aparte afdeling waar U onze kollektie stijlvolle klassieke meubelen vindt.

MASSIEF EIKEN

De toch al uitgebreide kollektie eiken meubelen is sinds de verbouwing nog een royaal uitgebreid.Een eiken krantenbak of voetenbank vindt U bij ons net zo goed als bankstellen,eetkamers, salontafels als slaapkamers.En dat in elke prijsklasse.Uitgebreide wandsystemen welke U geheel naar eigen wens kunt opbouwen,naast dressoirs of toogkasten.En dat in alle kleuren.
Niet alleen gebeitst,maar ook blank gelakt.
Kortom iedereen die op zoek is naar kwaliteit in eiken vindt bij Sijben meubelen zeker iets van zijn gading.

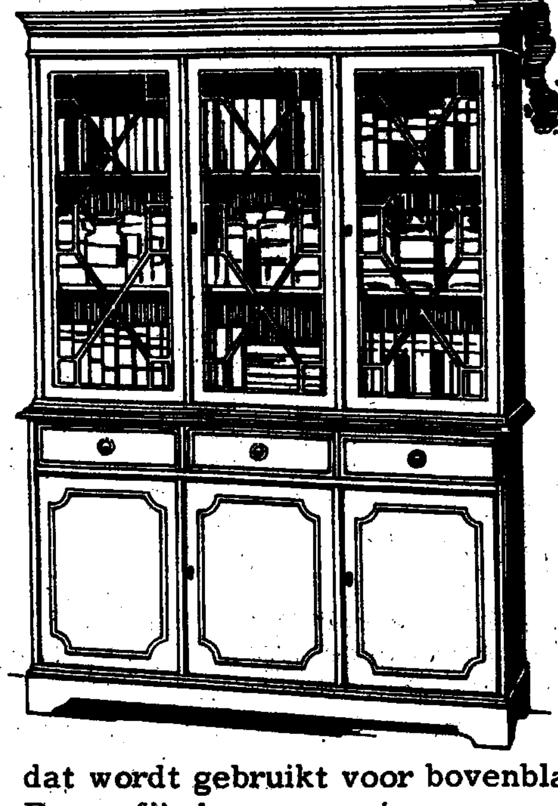


SLAAPKAMERAFDELING

Slaapkamers zijn in de loop der jaren leef-en woonruimtes geworden.Een ruimte waar je een werkplek kunt vinden weg van het geroezemoes in de huiskamer.Jeugdkamers waar kinderen hun vrienden en vriendinnen kunnen ontvangen.Dit 'nieuw' gebruik van deze kamers stelt andere eisen aan de inrichting: eisen waaraan Sijben Meubelen ruim tegemoet kan komen.Maar bovendien heeft men ook ontdekt dat lichamelijke klachten vaak het gevolg zijn van verkeerde spiralen en matrassen.
Sijben Meubelen biedt U een ruime keuze uit bekende topmerken zoals Pirelli,Pullman,Auping,Ideens en Moser om slechts een aantal te noemen.Onze kollektie slaapkamers is even uitgebreid en veelzijdig als onze overige kollektie meubelen:tijdloos design, stijlvol klassiek of gloedvol eiken.In elke stijl-en prijsklasse bieden wij U volop keus waarbij overal kwaliteit voorop staat.
En ook in onze slaapkamerafdeling vindt U naast de kamers in standaardindeling,ook slaapkamers waarbij U met losse elementen naar believen kunt variëren tot een slaapkamer die geheel aan Uw wensen is aangepast.Bovendien vindt U bij ons slaapkamers die vrijwel op maat gemaakt kunnen worden.

PIRELLI PULLMAN auping
ideens moser

ENGLISH STYLE FURNITURE



STIJLVOL KLASSIEK

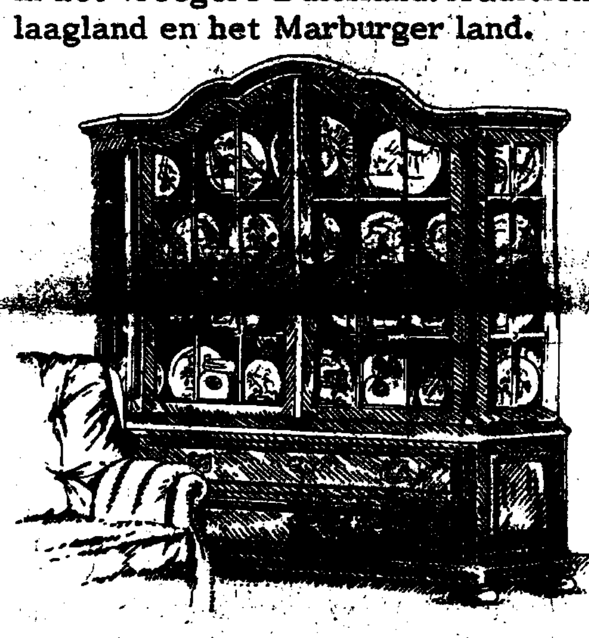
Tijden van weleer herleven in onze kollektie stijlvol klassiek. In bijvoorbeeld de studio die wij hebben ingericht met English style furniture.
Meubelen waarvan de basis wordt gevormd door ontwerpen van befaamde Engelse meestermeubelmakers als Chippendale, Sheraton en Hepplewhite.
Individuele meubelen die de authentieke vormgeving uitstekend weten te kombineren met hedendaagse woonwensen.
Een aantal stijlkenmerkende onderdelen worden bovendien ontwikkeld in nauwe samenwerking met Engelse handwerksliedén.Een voorbeeld hiervan is het met zuiver bladgoud gedekoreerde leerwerk dat wordt gebruikt voor bovenbladen van tafels en bureau's.
De verfijnde vormgeving,maar ook het gebruik van zeldzame houtsoorten als bijvoorbeeld taxus en mahonie houden een hoge kwaliteitsverplichting in.

Caleche de grange

De inspiratiebron van de Caleche de Grange kollektie ligt in het negentiende eeuwse Frankrijk.De praalzucht van de aristocratie maakt plaats voor de intimiteit van het gezin.De stijl van bouwwerken en meubelen wordt zuiverder en soberder,de lijnen en verhoudingen evenwichtiger en gracieuzer.

Charm Classic

De meubelen stralen de sfeer uit van oude,ruime, rustige woningen waarop generaties hun stempel hebben gedrukt.Echter geen slaafse kopieën,maar aangepast aan hedendaagse woonwensen.Afgewerkt in verschillende patina's.
De meubelen uit de Charm Classic kollektie vinden hun oorsprong in het vroegere Duitsland.Traditionele meubelen uit de Elbe laagland en het Marburger land.



Castle Furniture



Nieuw in onze kollektie zijn de eiken meubelen van Castle Furniture,welke in een aparte studio zijn ondergebracht.
Meubelen van goede smaak waaraan geen enkele concessie wordt gedaan.Noch voor wat betreft de keuze van eerste kwaliteit Europees eiken,noch door de ontwerpers of de meester meubelmakers en zeker niet door diegene die met de hand die ongeëvenaarde diepe kleur aan het hout geeft.Goede smaak is persoonlijk en daarom biedt de Castle kollektie een zeer ruime keuze,zelfs op maat gemaakt.

ROMANTISCH GRENEN

Cottage

Meubelen voor mensen met een hang naar de romantiek van het groene Ierse land.De sfeer van landhuisjes en Ierse pubs.Dit alles vindt U in de meubelen van Irlande de Grange en in de Cottage kollektie.In dezelfde stijl, maar iets gewaagder door kleur-en materiaalgebruik bieden wij U de Tiffany kollektie.Naast geloogd grenen vindt U hierbij meubelen gelakt in pasteltinten als blauw en rose, maar ook diep zwart of helder wit.
Tafelbladen uit massief marmer of kasten met een front van manou. Maar ook manou

Irlande de grange



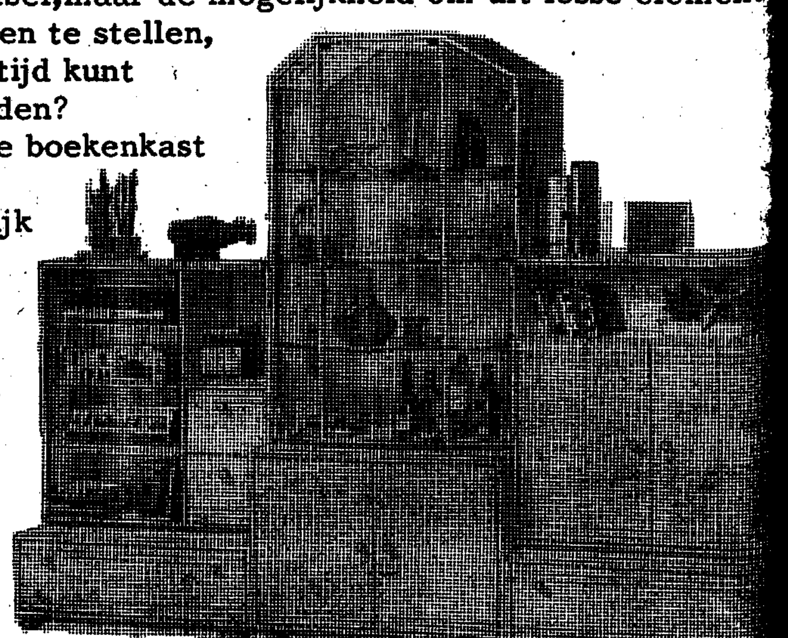
tiffany

meubelen die in kleurafwerking goed bijpassen.
Kortom:mensen die in hun inrichting hun romantische inslag willen uitdrukken kunnen niet voorbij aan de kollektie die Sijben heeft.

MODERNE MEUBELEN



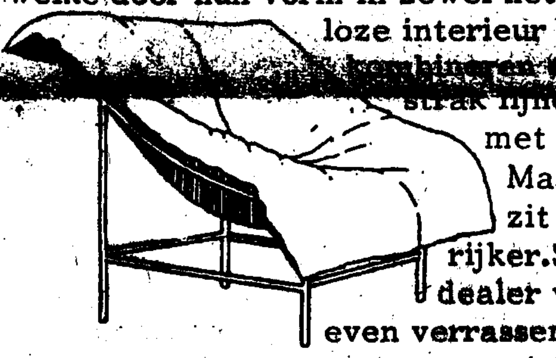
U zoekt een komplete inrichting in jasmijnwit, blank eiken,essen naturel, grenen of balibruin?U hoeft niet ver te zoeken want als U bij ons niet slaagt,slaagt U nergens.
Meubelen in manou?Meubelen met verchroomd of gelakt buisframe?Bij ons vindt U ze.Eethoeken,bankstellen,elementengroepen of kasten.Elke moderne smaak vindt bij Sijben Meubelen iets van zijn gading en komt in ruime mate aan zijn trekken.U wilt geen standaardwandmeubel,maar de mogelijkheid om uit losse elementen Uw eigen kast samen te stellen, die U bovendien altijd kunt wijzigen of uitbreiden?
Van een eenvoudige boekenkast tot een komplete leefwand,afhankelijk van Uw wensen en mogelijkheden kunt U bij ons samenstellen.
Teveel om op te noemen.



TIJDLOOS DESIGN.

Natuurlijk bieden wij ook een meer dan ruime keuze in het tijdloos design.Meubelen voor individualisten. Kom bij Sijben Meubelen ontdekken hoe individueel en kleurrijk U Uw woning kunt inrichten.Hoe een kombinatie van kleuren vaak tot een opvallend en verfrissend resultaat kan leiden.Heel apart zijn de zitmeubelen van Giorgetti welke door hun vorm in zowel het klassieke als het moderne tijdloze interieur passen.De zitmeubelen van Musterring kombineren een strak lijnenspel met een verrassend speels uiterlijk.
Maar bovenal geven ze een goede zit en dat is eigenlijk nog belangrijker.Sijben Meubelen is ook eksklusief dealer van de Musterring kollektie.Alle even verrassend van ontwerp,komfort en doelmatigheid.En slechts het beste is goed genoeg.De bankstellen van Rolf Benz.Zitkomfort gepaard aan ontwerp zonder concessies,ook niet wat het gebruikte materiaal betreft.Pastoe speelt al meer dan 70 jaar een vooraanstaande rol in de meubelwereld en is in die tijd meer dan eens baanbrekend geweest.Steeds aktueel en vaak vooruitstrevend brengen ze meubelen met een duidelijk eigen signatuur.Met niet alleen aandacht voor vorm en kleur,maar ook voor funktie.

GIORGETTI



musterring

MONTIS

ROLF BENZ



kartell

De vormgeving van het Pastoe programma leent zich uitstekend voor kleurgebruik.
Bovendien zijn de kleuren onderling goed te kombineren waardoor vaak verrassende resultaten worden bereikt.De salon-en huiskamertafels van Metaform zijn stuk voor stuk juweeltjes.Ogenschijnlijk eenvoudige,strakke tafels krijgen een speelse vorm door de veelheid van onderstellen.Bij de zitmeubelen van Jori wordt voortdurend gelet op hoogstaande kwaliteit,ontworpen door internationaal vooraanstaande ontwerpers. Daardoor hebben ze in de loop der jaren een grote faam opgebouwd die borg staat voor kwaliteit.Wanneer alleen het beste goed genoeg is voor U slaagt U bij Jori zeker.
Maar ook Rohé Design, Arco,Castelijn en Young vindt U bij Sijben.Met bijvoorbeeld de allernieuwste kreatie van Young: Quadro,eén veelheid van zitelementen waarmee elke kombinatie mogelijk is.En voor de afwerking van Uw tijdloze interieur bieden wij U de kleinmeubelen uit de kollekties van Kartell en Interart.
Sijben meubelen,een meer dan veelzijdig woonparadijs in Roermond heet U welkom!

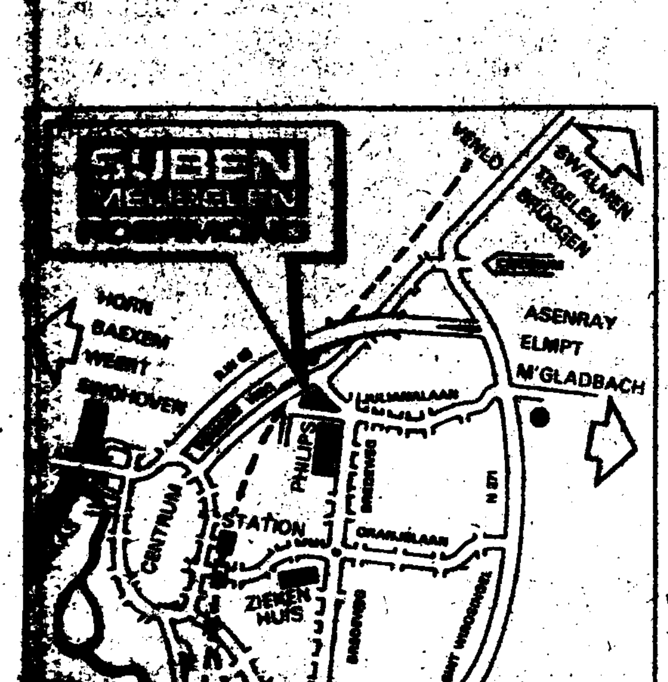
pastoe

inter art



JORI

young



Om een wegomlegging kunt U ons het beste bereiken via de gele borden naar SIJBEN MEUBELEN

Wij zijn geopend van maandag t/m vrijdag van 9.15 tot 17.30 uur
Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur
Donderdag koopavond

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

Maasnielderweg 33 Telf. 04750-16141 Roermond-Maasniel nabij Philips

P RUIME PARKEER-GELEGENHEID

Morgen, Zondag 6 Okt geopend van 11.00 tot 17.00 uur